QRVA 53 **117**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Questions et réponses écrites

Schriftelijke vragen en antwoorden

17-06-2013

N-VA	:	*Nieuw-Vlaamse Alliantie*
PS	:	*Parti Socialiste*
MR	:	*Mouvement Réformateur*
CD&V	:	*Christen-Democratisch en Vlaams*
sp.a	:	*socialistische partij anders*
Ecolo-Groen	:	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen*
Open Vld	:	*Open Vlaamse liberalen en democraten*
VB	:	*Vlaams Belang*
cdH	:	*centre démocrate Humaniste*
FDF	:	*Fédéralistes Démocrates Francophones*
LDD	:	*Lijst Dedecker*
MLD	:	*Mouvement pour la Liberté et la Démocratie*
INDEP-ONAFH	:	*Indépendant-Onafhankelijk*

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 53 0000/000:	*Document parlementaire de la 53e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA:	*Questions et Réponses écrites*
CRIV:	*Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)*
CRABV:	*Compte Rendu Analytique (couverture bleue)*
CRIV:	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)*
PLEN:	*Séance plénière*
COM:	*Réunion de commission*
MOT:	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 53 0000/000:	*Parlementair document van de 53e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA:	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV:	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)*
CRABV:	*Beknopt Verslag (blauwe kaft)*
CRIV:	*Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)*
PLEN:	*Plenum*
COM:	*Commissievergadering*
MOT:	*Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE INHOUD

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 10 décembre 2011.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 10 december 2011.

Page/Blz. 5

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

Page/Blz. 29

	Page Blz.	
Premier ministre	-	Eerste minister
Vice-premier ministre et ministre de la Défense	-	Vice-eersteminister en minister van Landsverdediging
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes	29	Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken
Vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord	37	Vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee
Vice-premier ministre et ministre des Pensions	38	Vice-eersteminister en minister van Pensioenen
Vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances	41	Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen
Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales	80	Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen
Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture	-	Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw
Ministre de la Justice	86	Minister van Justitie
Ministre du Budget et de la Simplification administrative	92	Minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging
Ministre de l'Emploi	93	Minister van Werk
Ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes	101	Minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden
Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique	109	Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken
Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre	117	Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister
Secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	136	Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique	-	Staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken

	Page Blz.	
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice	138	Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie
Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique	144	Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken
Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre	145	Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

Page/Blz. 147

	Page Blz.	
Premier ministre	-	Eerste minister
Vice-premier ministre et ministre de la Défense	147	Vice-eersteminister en minister van Landsverdediging
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes	-	Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken
Vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord	169	Vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee
Vice-premier ministre et ministre des Pensions	179	Vice-eersteminister en minister van Pensioenen
Vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances	-	Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen
Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales	180	Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen
Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture	280	Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw
Ministre de la Justice	-	Minister van Justitie
Ministre du Budget et de la Simplification administrative	292	Minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging
Ministre de l'Emploi	293	Minister van Werk
Ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes	301	Minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden
Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique	-	Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken
Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre	330	Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister
Secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	-	Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique	333	Staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice	347	Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie
Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique	353	Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken

	Page Blz.	
Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre	375	Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

Page/Blz. 383

Liste clôturée le 17/06/2013.

Lijst afgesloten op 17/06/2013.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 10 décembre 2011.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 10 december 2011.

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
16-01-2012	33	**Dirk Van der Maelen**	53	16-01-2012	34	**Eric Thiébaut**	53
24-01-2012	39	**Daphné Dumery**	54	24-01-2012	40	**Daphné Dumery**	54
29-02-2012	78	**Ben Weyts**	59	20-04-2012	115	**Theo Francken**	68
04-05-2012	124	**Kristof Waterschoot**	70	10-05-2012	138	**Theo Francken**	71
25-05-2012	143	**Eva Brems**	72	06-06-2012	147	**Georges Gilkinet**	73
08-06-2012	179	**Patrick Moriau**	74	08-06-2012	180	**Kattrin Jadin**	74
09-07-2012	206	**Daphné Dumery**	77	31-07-2012	237	**Georges Dallemagne**	83
31-07-2012	239	**Patrick Moriau**	83	01-08-2012	246	**Els Demol**	83
05-10-2012	264	**Bert Wollants**	89	25-10-2012	269	**Kristof Waterschoot**	91
12-11-2012	274	**Sabien Lahaye-Battheu**	93	26-11-2012	279	**Ingeborg De Meulemeester**	95
30-11-2012	305	**Peter Logghe**	96	03-12-2012	307	**Eva Brems**	96
04-12-2012	317	**Filip De Man**	96	04-12-2012	322	**Eva Brems**	96
05-12-2012	330	**Ingeborg De Meulemeester**	96	07-12-2012	347	**Els Demol**	97
07-12-2012	350	**Olivier Henry**	97	10-12-2012	353	**Juliette Boulet**	97
10-12-2012	364	**Els Demol**	97	11-12-2012	367	**Daphné Dumery**	97
11-12-2012	368	**Philippe Blanchart**	97	15-01-2013	375	**Dirk Van der Maelen**	101
18-01-2013	382	**Philippe Blanchart**	102	22-01-2013	383	**Bruno Valkeniers**	102
22-01-2013	384	**Zoé Genot**	102	29-01-2013	386	**Philippe Blanchart**	103
29-01-2013	387	**Philippe Blanchart**	103	04-02-2013	388	**Jef Van den Bergh**	104
14-02-2013	390	**Eva Brems**	106	20-02-2013	391	**Bruno Valkeniers**	106
27-02-2013	393	**Bercy Slegers**	107	27-02-2013	394	**Özlem Özen**	107
27-02-2013	395	**Fouad Lahssaini**	107	27-02-2013	399	**Isabelle Emmery**	107
27-02-2013	402	**Isabelle Emmery**	107	27-02-2013	404	**Dirk Van der Maelen**	107
28-02-2013	410	**Els Demol**	108	28-02-2013	411	**Georges Dallemagne**	108
28-02-2013	415	**Els Demol**	108	28-02-2013	416	**Dirk Van der Maelen**	108
28-02-2013	420	**Eva Brems**	108	28-02-2013	421	**Olivier Henry**	108
28-02-2013	422	**Eva Brems**	108	28-02-2013	425	**Peter Luykx**	108

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
28-02-2013	427	**Eva Brems**	108	28-02-2013	428	**Daphné Dumery**	108
01-03-2013	432	**Georges Dallemagne**	108	01-03-2013	435	**Georges Dallemagne**	108
01-03-2013	439	**Eva Brems**	108	01-03-2013	440	**Eva Brems**	108
01-03-2013	441	**Peter Luykx**	108	01-03-2013	442	**Bruno Valkeniers**	108
01-03-2013	443	**Georges Dallemagne**	108	01-03-2013	444	**Rita De Bont**	108
04-03-2013	446	**Georges Dallemagne**	108	04-03-2013	447	**Peter Logghe**	108
05-03-2013	448	**Eva Brems**	108	11-03-2013	449	**Wouter De Vriendt**	109
13-03-2013	450	**Gerolf Annemans**	109	14-03-2013	452	**Peter Luykx**	110
15-03-2013	453	**Philippe Blanchart**	110	16-04-2013	456	**Theo Francken**	114
17-04-2013	457	**Peter Luykx**	114	17-04-2013	458	**Theo Francken**	114
17-04-2013	459	**Sabien Lahaye-Battheu**	114	18-04-2013	460	**Bruno Valkeniers**	115
18-04-2013	461	**Bruno Valkeniers**	115	18-04-2013	462	**Bruno Valkeniers**	115
18-04-2013	463	**Valérie Warzée-Caverenne**	115	19-04-2013	464	**Peter Logghe**	115
24-04-2013	465	**Philippe Blanchart**	115	24-04-2013	466	**Georges Gilkinet**	115
24-04-2013	467	**Eva Brems**	115	24-04-2013	468	**Gerolf Annemans**	115
26-04-2013	469	**Peter Logghe**	116	26-04-2013	470	**Philippe Blanchart**	116
29-04-2013	471	**Eva Brems**	116	29-04-2013	472	**Kristof Waterschoot**	116
02-05-2013	473	**Roel Deseyn**	117	02-05-2013	474	**Peter Logghe**	117
02-05-2013	475	**Rita De Bont**	117	03-05-2013	476	**Bruno Valkeniers**	117
03-05-2013	477	**Daphné Dumery**	117	03-05-2013	478	**Wouter De Vriendt**	117
07-05-2013	479	**Guy D'haeseleer**	117	08-05-2013	480	**Roel Deseyn**	117
14-05-2013	481	**Zoé Genot**	117	14-05-2013	482	**Ingeborg De Meulemeester**	117

Vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord
Vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

29-02-2012	66	**Peter Logghe**	59	29-02-2012	68	**Peter Logghe**	59
01-03-2012	69	**Luk Van Biesen**	60	01-03-2012	70	**Georges Gilkinet**	60
23-04-2012	124	**Mathias De Clercq**	68	04-05-2012	135	**Meyrem Almaci**	70
11-05-2012	150	**Annick Ponthier**	71	18-05-2012	157	**Peter Logghe**	71
21-06-2012	188	**Leen Dierick**	77	05-07-2012	203	**Peter Dedecker**	77
10-09-2012	234	**Peter Logghe**	85	19-10-2012	247	**Peter Logghe**	91
25-10-2012	248	**Jef Van den Bergh**	91	29-10-2012	251	**Reinilde Van Moer**	91
07-12-2012	264	**Franco Seminara**	97	08-01-2013	273	**Bert Wollants**	100
22-01-2013	280	**Zoé Genot**	102	05-02-2013	286	**Peter Logghe**	104
11-02-2013	288	**Benoît Lutgen**	105	11-02-2013	289	**Peter Dedecker**	105
12-02-2013	292	**Karel Uyttersprot**	105	11-04-2013	325	**Luk Van Biesen**	114
17-04-2013	328	**Peter Logghe**	114	06-05-2013	335	**Nathalie Muylle**	117

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Vice-premier ministre et ministre des Pensions Vice-eersteminister en minister van Pensioenen							
22-10-2012	9	**Wouter De Vriendt**	90	01-03-2013	56	**Meyrem Almaci**	108
29-04-2013	65	**Stefaan Vercamer**	117	07-05-2013	70	**Guy D'haeseleer**	117
14-05-2013	71	**Siegfried Bracke**	117	14-05-2013	72	**Siegfried Bracke**	117
Vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen							
18-01-2012	223	**Peter Logghe**	53	02-02-2012	267	**Kristof Calvo**	56
04-04-2012	375	**Franco Seminara**	64	08-05-2012	427	**Peter Logghe**	70
09-07-2012	538	**Peter Logghe**	77	10-07-2012	541	**Jan Van Esbroeck**	77
18-07-2012	562	**Karolien Grosemans**	78	10-08-2012	581	**Peter Logghe**	83
20-09-2012	601	**Peter Logghe**	87	28-09-2012	604	**Zoé Genot**	88
26-10-2012	634	**Filip De Man**	91	07-11-2012	639	**Peter Logghe**	92
09-11-2012	645	**Sabien Lahaye-Battheu**	93	12-11-2012	648	**Sabien Lahaye-Battheu**	93
26-11-2012	667	**Jan Van Esbroeck**	95	05-12-2012	684	**Peter Logghe**	96
07-12-2012	690	**Kristof Calvo**	97	10-12-2012	694	**Willem-Frederik Schiltz**	97
12-12-2012	700	**Jan Van Esbroeck**	97	13-12-2012	704	**Koenraad Degroote**	98
03-01-2013	719	**Peter Logghe**	100	17-01-2013	733	**Jan Van Esbroeck**	102
18-01-2013	735	**Sabien Lahaye-Battheu**	102	24-01-2013	740	**Bernard Clerfayt**	103
24-01-2013	743	**Bernard Clerfayt**	103	28-01-2013	748	**Bercy Slegers**	103
29-01-2013	751	**Peter Dedecker**	103	29-01-2013	753	**Karel Uyttersprot**	103
04-02-2013	757	**Nadia Sminate**	104	06-02-2013	763	**Philippe Collard**	104
12-02-2013	766	**Bernard Clerfayt**	105	12-02-2013	767	**Eva Brems**	105
13-02-2013	769	**Peter Logghe**	105	13-02-2013	768	**Peter Logghe**	106
19-02-2013	774	**Peter Logghe**	106	19-02-2013	775	**Peter Logghe**	106
20-02-2013	778	**Peter Logghe**	106	20-02-2013	780	**Peter Logghe**	106
22-02-2013	782	**Philippe Collard**	107	21-02-2013	783	**Koenraad Degroote**	107
22-02-2013	784	**Theo Francken**	107	26-02-2013	785	**Karolien Grosemans**	107
27-02-2013	787	**Peter Logghe**	107	27-02-2013	788	**Olivier Maingain**	107
28-02-2013	790	**Kristien Van Vaerenbergh**	108	28-02-2013	791	**Peter Logghe**	108
01-03-2013	793	**Bercy Slegers**	108	01-03-2013	794	**Filip De Man**	108
05-03-2013	795	**Peter Logghe**	108	07-03-2013	797	**Peter Logghe**	109
07-03-2013	798	**Philippe Collard**	109	07-03-2013	799	**Jef Van den Bergh**	109
11-03-2013	800	**Peter Logghe**	109	12-03-2013	802	**Roel Deseyn**	109
12-03-2013	803	**Jan Van Esbroeck**	109	12-03-2013	804	**Jan Van Esbroeck**	109
12-03-2013	805	**Jan Van Esbroeck**	109	13-03-2013	806	**Jan Van Esbroeck**	109

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
13-03-2013	807	**Daphné Dumery**	109	13-03-2013	808	**Filip De Man**	109
13-03-2013	809	**Filip De Man**	109	14-03-2013	810	**Filip De Man**	110
14-03-2013	811	**Bercy Slegers**	110	15-03-2013	812	**Bercy Slegers**	110
15-03-2013	813	**Peter Logghe**	110	18-03-2013	815	**Sabien Lahaye-Battheu**	110
18-03-2013	816	**Sabien Lahaye-Battheu**	110	18-03-2013	817	**Patrick Dewael**	110
18-03-2013	818	**Philippe Collard**	110	18-03-2013	819	**Meyrem Almaci**	110
18-03-2013	821	**Annick Ponthier**	110	20-03-2013	822	**Filip De Man**	110
21-03-2013	823	**Bercy Slegers**	111	26-03-2013	824	**Ben Weyts**	111
27-03-2013	825	**Ben Weyts**	111	27-03-2013	826	**Ben Weyts**	111
27-03-2013	827	**Ben Weyts**	111	27-03-2013	828	**Ben Weyts**	111
27-03-2013	829	**Ben Weyts**	111	27-03-2013	830	**Ben Weyts**	111
27-03-2013	831	**Ben Weyts**	111	27-03-2013	832	**Ben Weyts**	111
28-03-2013	834	**Sabien Lahaye-Battheu**	112	28-03-2013	835	**Sabien Lahaye-Battheu**	112
28-03-2013	836	**Sabien Lahaye-Battheu**	112	28-03-2013	837	**Sabien Lahaye-Battheu**	112
28-03-2013	838	**Sabien Lahaye-Battheu**	112	28-03-2013	839	**Eva Brems**	112
28-03-2013	840	**Peter Logghe**	112	28-03-2013	841	**Peter Logghe**	112
28-03-2013	842	**Kattrin Jadin**	112	09-04-2013	843	**Sabien Lahaye-Battheu**	113
10-04-2013	844	**Peter Logghe**	113	10-04-2013	846	**Peter Logghe**	113
10-04-2013	845	**Peter Logghe**	114	11-04-2013	847	**Bercy Slegers**	114
11-04-2013	848	**Peter Logghe**	114	11-04-2013	849	**Karin Temmerman**	114
11-04-2013	850	**Karin Temmerman**	114	11-04-2013	851	**Karin Temmerman**	114
11-04-2013	852	**Bercy Slegers**	114	11-04-2013	853	**Peter Logghe**	114
15-04-2013	854	**Ingeborg De Meulemeester**	114	16-04-2013	855	**Karin Temmerman**	114
16-04-2013	856	**Karin Temmerman**	114	16-04-2013	857	**Jan Van Esbroeck**	114
16-04-2013	858	**Koenraad Degroote**	114	17-04-2013	859	**Peter Luykx**	114
17-04-2013	860	**Ben Weyts**	114	17-04-2013	861	**Ben Weyts**	114
17-04-2013	862	**André Frédéric**	114	17-04-2013	863	**Karine Lalieux**	114
17-04-2013	864	**Frank Wilrycx**	114	17-04-2013	865	**Vincent Van Quickenborne**	114
18-04-2013	866	**Georges Gilkinet**	115	18-04-2013	867	**Bercy Slegers**	115
18-04-2013	868	**Hagen Goyvaerts**	115	18-04-2013	869	**Luk Van Biesen**	115
19-04-2013	870	**Bercy Slegers**	115	19-04-2013	871	**Bercy Slegers**	115
19-04-2013	872	**Bercy Slegers**	115	19-04-2013	873	**Sabien Lahaye-Battheu**	115
19-04-2013	874	**Bercy Slegers**	115	19-04-2013	875	**Sabien Lahaye-Battheu**	115

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
19-04-2013	876	**Sabien Lahaye-Battheu**	115	19-04-2013	880	**Ann Vanheste**	115
19-04-2013	881	**Karin Temmerman**	115	19-04-2013	882	**Ben Weyts**	115
19-04-2013	883	**Peter Logghe**	115	19-04-2013	884	**Leen Dierick**	115
19-04-2013	885	**Peter Logghe**	115	19-04-2013	886	**Bert Schoofs**	115
19-04-2013	887	**Mathias De Clercq**	115	22-04-2013	888	**Theo Francken**	115
22-04-2013	889	**Jacqueline Galant**	115	24-04-2013	890	**Theo Francken**	115
24-04-2013	891	**Peter Logghe**	115	25-04-2013	892	**Bercy Slegers**	116
26-04-2013	893	**Franco Seminara**	116	29-04-2013	894	**Leen Dierick**	116
02-05-2013	895	**Roel Deseyn**	117	02-05-2013	896	**Peter Logghe**	117
02-05-2013	897	**Kristof Calvo**	117	03-05-2013	898	**Stefaan Van Hecke**	117
03-05-2013	900	**Bruno Valkeniers**	117	03-05-2013	901	**Koenraad Degroote**	117
03-05-2013	902	**Koenraad Degroote**	117	03-05-2013	903	**Koenraad Degroote**	117
03-05-2013	904	**Bert Schoofs**	117	03-05-2013	905	**Koenraad Degroote**	117
03-05-2013	906	**Koenraad Degroote**	117	03-05-2013	907	**Peter Logghe**	117
06-05-2013	908	**Roel Deseyn**	117	07-05-2013	909	**Guy D'haeseleer**	117
07-05-2013	910	**Guy D'haeseleer**	117	07-05-2013	911	**Guy D'haeseleer**	117
07-05-2013	912	**Guy D'haeseleer**	117	07-05-2013	913	**Peter Logghe**	117
08-05-2013	914	**Stefaan Van Hecke**	117	08-05-2013	915	**Eric Thiébaut**	117
08-05-2013	916	**Karin Temmerman**	117	08-05-2013	917	**Peter Logghe**	117
08-05-2013	918	**Georges Gilkinet**	117	08-05-2013	919	**Sabien Lahaye-Battheu**	117
08-05-2013	920	**Mathias De Clercq**	117	08-05-2013	921	**Peter Logghe**	117
08-05-2013	922	**Peter Logghe**	117	08-05-2013	923	**Peter Logghe**	117
08-05-2013	924	**Peter Logghe**	117	08-05-2013	925	**Peter Logghe**	117
08-05-2013	926	**Peter Logghe**	117	08-05-2013	927	**Peter Logghe**	117
08-05-2013	928	**Peter Logghe**	117	08-05-2013	929	**Peter Logghe**	117
08-05-2013	930	**Peter Logghe**	117	13-05-2013	931	**Gerolf Annemans**	117
13-05-2013	932	**Gerolf Annemans**	117	13-05-2013	933	**Peter Logghe**	117
14-05-2013	934	**Peter Logghe**	117	14-05-2013	935	**Valérie Warzée-Caverenne**	117
14-05-2013	936	**Valérie Warzée-Caverenne**	117	14-05-2013	937	**Valérie Warzée-Caverenne**	117

Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

21-12-2011	55	**Reinilde Van Moer**	50	06-01-2012	102	**Rita De Bont**	52
10-01-2012	110	**Nathalie Muylle**	52	13-01-2012	118	**Philippe Blanchart**	53
13-01-2012	133	**Peter Logghe**	53	16-01-2012	142	**Nahima Lanjri**	53

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
18-01-2012	188	**Peter Logghe**	53	18-01-2012	190	**Peter Logghe**	53
18-01-2012	220	**Ben Weyts**	53	18-01-2012	221	**Ben Weyts**	53
18-01-2012	227	**Ben Weyts**	53	19-01-2012	239	**Ben Weyts**	54
20-01-2012	243	**Ine Somers**	54	25-01-2012	247	**Ben Weyts**	54
10-02-2012	273	**Nathalie Muylle**	57	20-02-2012	324	**Peter Logghe**	58
21-02-2012	332	**Mathias De Clercq**	58	24-02-2012	340	**Luk Van Biesen**	59
29-02-2012	354	**Nadia Sminate**	59	08-03-2012	383	**Lieve Wierinck**	61
08-03-2012	388	**Ben Weyts**	61	12-03-2012	393	**Sarah Smeyers**	61
16-03-2012	399	**Jenne De Potter**	62	22-03-2012	411	**Peter Logghe**	63
22-03-2012	412	**Peter Logghe**	63	28-03-2012	422	**Valérie Warzée-Caverenne**	63
30-03-2012	427	**Flor Van Noppen**	64	03-04-2012	431	**Veerle Wouters**	64
27-04-2012	470	**Ine Somers**	69	27-04-2012	481	**Kattrin Jadin**	69
02-05-2012	496	**Rita De Bont**	69	07-05-2012	519	**Sarah Smeyers**	70
09-05-2012	526	**Muriel Gerkens**	70	11-05-2012	547	**Olivier Destrebecq**	71
15-05-2012	556	**Franco Seminara**	71	30-05-2012	568	**Peter Logghe**	72
05-06-2012	573	**Leen Dierick**	73	26-06-2012	605	**Georges Gilkinet**	77
10-07-2012	628	**Peter Logghe**	77	13-07-2012	634	**Guy D'haeseleer**	78
16-07-2012	636	**Valérie Warzée-Caverenne**	78	24-07-2012	652	**Rita De Bont**	83
09-08-2012	660	**Peter Logghe**	83	29-08-2012	679	**Nathalie Muylle**	83
30-08-2012	680	**Kattrin Jadin**	84	03-09-2012	682	**Sarah Smeyers**	84
03-09-2012	684	**Kattrin Jadin**	84	13-09-2012	690	**Peter Logghe**	87
13-09-2012	691	**Peter Logghe**	87	09-10-2012	700	**Franco Seminara**	89
16-10-2012	702	**Olivier Destrebecq**	90	18-10-2012	703	**Nathalie Muylle**	91
18-10-2012	704	**Nathalie Muylle**	91	19-10-2012	705	**Luk Van Biesen**	91
19-10-2012	706	**Peter Logghe**	91	24-10-2012	710	**Catherine Fonck**	91
29-10-2012	715	**Reinilde Van Moer**	91	30-10-2012	729	**Reinilde Van Moer**	91
30-10-2012	732	**Reinilde Van Moer**	91	27-11-2012	747	**Nadia Sminate**	95
05-12-2012	758	**Nadia Sminate**	96	05-12-2012	759	**Nadia Sminate**	96
05-12-2012	760	**Nadia Sminate**	96	05-12-2012	761	**Nadia Sminate**	96
05-12-2012	762	**Nadia Sminate**	96	12-12-2012	800	**Karolien Grosemans**	97
13-12-2012	801	**Roel Deseyn**	98	14-12-2012	802	**Ben Weyts**	98
14-12-2012	803	**Willem-Frederik Schiltz**	98	20-12-2012	812	**Peter Logghe**	98
20-12-2012	814	**Nathalie Muylle**	98	27-12-2012	816	**Franco Seminara**	100
09-01-2013	822	**Peter Logghe**	100	16-01-2013	827	**Jan Van Esbroeck**	101
17-01-2013	828	**Frank Wilrycx**	102	17-01-2013	830	**Ingeborg De Meulemeester**	102
18-01-2013	831	**Ingeborg De Meulemeester**	102	18-01-2013	832	**Ingeborg De Meulemeester**	102
22-01-2013	835	**Franco Seminara**	102	22-01-2013	836	**Willem-Frederik Schiltz**	102
22-01-2013	837	**Sarah Smeyers**	102	22-01-2013	838	**Rita De Bont**	102
22-01-2013	839	**Zoé Genot**	102	22-01-2013	840	**Peter Logghe**	102
28-01-2013	852	**Nathalie Muylle**	103	01-02-2013	861	**Franco Seminara**	104
01-02-2013	862	**Franco Seminara**	104	05-02-2013	865	**Peter Logghe**	104

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
07-02-2013	866	**Peter Logghe**	105	12-02-2013	868	**Peter Logghe**	105
20-02-2013	873	**Rita De Bont**	106	26-02-2013	874	**Rita De Bont**	107
26-02-2013	878	**Joseph George**	107	26-02-2013	880	**Luk Van Biesen**	107
26-02-2013	881	**Reinilde Van Moer**	107	26-02-2013	886	**Catherine Fonck**	107
27-02-2013	891	**Rita De Bont**	107	28-02-2013	893	**Peter Logghe**	108
05-03-2013	897	**Meyrem Almaci**	108	05-03-2013	898	**Sonja Becq**	108
13-03-2013	903	**Peter Logghe**	109	13-03-2013	904	**Peter Logghe**	109
14-03-2013	905	**Hagen Goyvaerts**	110	15-03-2013	908	**Nadia Sminate**	110
18-03-2013	910	**Meyrem Almaci**	110	19-03-2013	916	**Catherine Fonck**	110
19-03-2013	918	**Nathalie Muylle**	110	21-03-2013	930	**Zuhal Demir**	111
26-03-2013	935	**Damien Thiéry**	111	27-03-2013	936	**Bruno Van Grootenbrulle**	111
28-03-2013	941	**Sabien Lahaye-Battheu**	112	28-03-2013	942	**Rita De Bont**	112
10-04-2013	943	**Valérie Warzée-Caverenne**	113	10-04-2013	944	**Peter Logghe**	113
11-04-2013	945	**Peter Logghe**	114	11-04-2013	946	**Flor Van Noppen**	114
11-04-2013	947	**Valérie Warzée-Caverenne**	114	16-04-2013	949	**Nadia Sminate**	114
16-04-2013	950	**Nadia Sminate**	114	16-04-2013	951	**Sarah Smeyers**	114
17-04-2013	952	**Peter Luykx**	114	17-04-2013	954	**Charles Michel**	114
17-04-2013	955	**Sabien Lahaye-Battheu**	114	18-04-2013	956	**Nadia Sminate**	115
18-04-2013	958	**Filip De Man**	115	18-04-2013	959	**Rita De Bont**	115
19-04-2013	962	**Peter Logghe**	115	19-04-2013	963	**Nadia Sminate**	115
19-04-2013	964	**Bert Schoofs**	115	22-04-2013	965	**Peter Logghe**	115
22-04-2013	966	**Ingeborg De Meulemeester**	115	23-04-2013	967	**Luk Van Biesen**	115
24-04-2013	968	**Bruno Van Grootenbrulle**	115	24-04-2013	969	**Josy Arens**	115
25-04-2013	971	**Marie-Martine Schyns**	116	25-04-2013	972	**Karin Temmerman**	116
29-04-2013	974	**Nathalie Muylle**	116	02-05-2013	975	**Roel Deseyn**	117
02-05-2013	976	**Rita De Bont**	117	03-05-2013	977	**Rita De Bont**	117
07-05-2013	978	**Guy D'haeseleer**	117	07-05-2013	979	**Guy D'haeseleer**	117
07-05-2013	980	**Guy D'haeseleer**	117	07-05-2013	981	**Guy D'haeseleer**	117
14-05-2013	982	**Rita De Bont**	117	14-05-2013	983	**Rita De Bont**	117

Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture
Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw

23-04-2012	109	**Franco Seminara**	68	25-05-2012	128	**Karel Uyttersprot**	72
24-08-2012	187	**Rita De Bont**	83	28-03-2013	267	**Mathias De Clercq**	112

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
			Ministre de la Justice **Minister van Justitie**				
14-12-2011	5	**Minneke De Ridder**	50	14-12-2011	10	**Carina Van Cauter**	50
14-12-2011	13	**Carina Van Cauter**	50	14-12-2011	15	**Mathias De Clercq**	50
14-12-2011	19	**Peter Vanvelthoven**	50	14-12-2011	21	**Sophie De Wit**	50
15-12-2011	30	**Sophie De Wit**	50	18-05-2011	39	**Sophie De Wit**	50
15-12-2011	46	**Sophie De Wit**	50	15-12-2011	47	**Sophie De Wit**	50
15-12-2011	48	**Sophie De Wit**	50	15-12-2011	49	**Sophie De Wit**	50
15-12-2011	51	**Sonja Becq**	50	15-12-2011	52	**Sonja Becq**	50
15-12-2011	53	**Sonja Becq**	50	15-12-2011	54	**Sonja Becq**	50
15-12-2011	55	**Josy Arens**	50	15-12-2011	56	**Josy Arens**	50
16-12-2011	63	**Laurent Louis**	50	16-12-2011	70	**Laurent Louis**	50
19-12-2011	74	**Yvan Mayeur**	50	19-12-2011	77	**Franco Seminara**	50
19-12-2011	83	**Franco Seminara**	50	20-12-2011	86	**Franco Seminara**	50
20-12-2011	95	**Sabien Lahaye-Battheu**	50	21-12-2011	104	**Flor Van Noppen**	50
21-12-2011	107	**Daphné Dumery**	50	21-12-2011	119	**Sabien Lahaye-Battheu**	50
23-12-2011	121	**Sabien Lahaye-Battheu**	51	29-12-2011	125	**Sabien Lahaye-Battheu**	51
23-12-2011	128	**Sabien Lahaye-Battheu**	51	29-12-2011	129	**Sabien Lahaye-Battheu**	51
23-12-2011	130	**Sabien Lahaye-Battheu**	51	29-12-2011	141	**Sarah Smeyers**	51
30-12-2011	146	**Peter Logghe**	51	30-12-2011	152	**Peter Logghe**	51
09-01-2012	156	**Rita De Bont**	52	11-01-2012	161	**Annick Ponthier**	52
09-01-2012	163	**Rita De Bont**	52	09-01-2012	164	**Sonja Becq**	52
11-01-2012	175	**Annick Ponthier**	52	11-01-2012	176	**Sarah Smeyers**	52
12-01-2012	177	**Sarah Smeyers**	53	12-01-2012	178	**Peter Logghe**	53
13-01-2012	189	**Kristien Van Vaerenbergh**	53	13-01-2012	192	**Kristien Van Vaerenbergh**	53
13-01-2012	193	**Kristien Van Vaerenbergh**	53	16-01-2012	198	**Jef Van den Bergh**	53
16-01-2012	202	**Peter Logghe**	53	16-01-2012	212	**Bert Schoofs**	53
16-01-2012	215	**Filip De Man**	53	16-01-2012	224	**Dirk Van der Maelen**	53
16-01-2012	225	**Eric Thiébaut**	53	17-01-2012	226	**Sonja Becq**	53
17-01-2012	227	**Sonja Becq**	53	17-01-2012	228	**Philippe Blanchart**	53
17-01-2012	229	**Peter Logghe**	53	17-01-2012	231	**Sonja Becq**	53
17-01-2012	234	**Sonja Becq**	53	17-01-2012	241	**Peter Logghe**	53
17-01-2012	245	**Sarah Smeyers**	53	18-01-2012	247	**Tanguy Veys**	53
18-01-2012	253	**Tanguy Veys**	53	18-01-2012	255	**Peter Logghe**	53
18-01-2012	257	**Peter Logghe**	53	18-01-2012	259	**Peter Logghe**	53

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
18-01-2012	262	**Peter Logghe**	53	18-01-2012	263	**Peter Logghe**	53
18-01-2012	264	**Peter Logghe**	53	18-01-2012	270	**Peter Logghe**	53
18-01-2012	271	**Peter Logghe**	53	18-01-2012	275	**Peter Logghe**	53
18-01-2012	278	**Peter Logghe**	53	18-01-2012	280	**Peter Logghe**	53
18-01-2012	281	**Sonja Becq**	53	20-01-2012	291	**Kristien Van Vaerenbergh**	54
26-01-2012	299	**Bert Schoofs**	55	27-01-2012	304	**Bert Schoofs**	55
02-02-2012	311	**Bert Schoofs**	56	02-02-2012	316	**Barbara Pas**	56
02-02-2012	319	**Peter Logghe**	56	03-02-2012	321	**Franco Seminara**	56
14-02-2012	334	**Leen Dierick**	57	17-02-2012	338	**Peter Logghe**	58
22-02-2012	340	**Sonja Becq**	58	22-02-2012	341	**Eric Thiébaut**	58
23-02-2012	343	**Koenraad Degroote**	59	23-02-2012	344	**Theo Francken**	59
28-02-2012	349	**Sophie De Wit**	59	29-02-2012	351	**Ben Weyts**	59
02-03-2012	360	**Peter Logghe**	60	08-03-2012	369	**Nahima Lanjri**	61
08-03-2012	376	**Karin Temmerman**	61	13-03-2012	384	**Peter Logghe**	61
13-03-2012	386	**Mathias De Clercq**	61	13-03-2012	387	**Annick Ponthier**	61
13-03-2012	388	**Filip De Man**	61	13-03-2012	399	**Renaat Landuyt**	61
15-03-2012	406	**Stefaan Van Hecke**	62	19-03-2012	411	**Sarah Smeyers**	62
26-03-2012	430	**Peter Logghe**	63	28-03-2012	431	**Peter Logghe**	63
28-03-2012	433	**Nahima Lanjri**	63	28-03-2012	434	**Sarah Smeyers**	63
29-03-2012	437	**Sabien Lahaye-Battheu**	64	04-04-2012	445	**Kristien Van Vaerenbergh**	64
05-04-2012	463	**Sarah Smeyers**	65	06-04-2012	468	**Peter Logghe**	65
11-04-2012	471	**Peter Logghe**	65	16-04-2012	473	**Sarah Smeyers**	67
19-04-2012	476	**Kristien Van Vaerenbergh**	68	19-04-2012	477	**Kristien Van Vaerenbergh**	68
19-04-2012	480	**Kristien Van Vaerenbergh**	68	20-04-2012	482	**Kristien Van Vaerenbergh**	68
20-04-2012	483	**Kristien Van Vaerenbergh**	68	23-04-2012	485	**Peter Logghe**	68
24-04-2012	489	**Filip De Man**	68	25-04-2012	492	**Franco Seminara**	68
08-05-2012	509	**Sarah Smeyers**	70	09-05-2012	516	**Eric Thiébaut**	70
10-05-2012	524	**Theo Francken**	71	10-05-2012	530	**Peter Logghe**	71
14-05-2012	533	**Kristien Van Vaerenbergh**	71	14-05-2012	534	**Philippe Blanchart**	71
15-05-2012	537	**Sophie De Wit**	71	16-05-2012	540	**Sonja Becq**	71
16-05-2012	543	**Kristien Van Vaerenbergh**	71	16-05-2012	544	**Leen Dierick**	71
22-05-2012	552	**Fouad Lahssaini**	71	22-05-2012	553	**Hagen Goyvaerts**	71
22-05-2012	554	**Hagen Goyvaerts**	71	22-05-2012	556	**Jef Van den Bergh**	71
24-05-2012	560	**Peter Logghe**	72	24-05-2012	561	**Peter Logghe**	72
24-05-2012	562	**Sabien Lahaye-Battheu**	72	08-06-2012	581	**Zoé Genot**	74
11-06-2012	582	**Leen Dierick**	74	12-06-2012	584	**Karel Uyttersprot**	74
13-06-2012	588	**Stefaan Van Hecke**	74	14-06-2012	590	**Kattrin Jadin**	75
14-06-2012	592	**Peter Logghe**	75	15-06-2012	597	**Sonja Becq**	75

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-06-2012	600	**Sophie De Wit**	75	21-06-2012	605	**Peter Logghe**	77
22-06-2012	607	**Sabien Lahaye-Battheu**	77	25-06-2012	610	**Luk Van Biesen**	77
26-06-2012	612	**Georges Gilkinet**	77	26-06-2012	613	**Dirk Van der Maelen**	77
28-06-2012	614	**Sarah Smeyers**	77	02-07-2012	617	**Peter Logghe**	77
02-07-2012	618	**Zoé Genot**	77	03-07-2012	621	**Özlem Özen**	77
06-07-2012	623	**Bert Schoofs**	77	10-07-2012	626	**Eva Brems**	77
10-07-2012	628	**Sonja Becq**	77	10-07-2012	630	**Peter Logghe**	77
17-07-2012	632	**Meyrem Almaci**	78	25-07-2012	639	**Bercy Slegers**	83
09-08-2012	651	**Peter Logghe**	83	14-08-2012	652	**Peter Logghe**	83
17-08-2012	657	**Peter Logghe**	83	29-08-2012	660	**Peter Logghe**	83
06-09-2012	671	**Karel Uyttersprot**	85	06-09-2012	674	**Peter Logghe**	85
06-09-2012	677	**Karel Uyttersprot**	85	06-09-2012	678	**Karel Uyttersprot**	85
06-09-2012	679	**Karel Uyttersprot**	85	07-09-2012	680	**Karel Uyttersprot**	85
07-09-2012	682	**Karel Uyttersprot**	85	20-09-2012	686	**Peter Logghe**	87
20-09-2012	687	**Peter Logghe**	87	25-09-2012	691	**Peter Logghe**	87
05-10-2012	695	**Zoé Genot**	89	15-10-2012	697	**Eva Brems**	90
16-10-2012	698	**Ingeborg De Meulemeester**	90	24-10-2012	711	**Sarah Smeyers**	91
25-10-2012	712	**Eric Thiébaut**	91	25-10-2012	713	**Sarah Smeyers**	91
25-10-2012	715	**Sarah Smeyers**	91	25-10-2012	717	**Peter Logghe**	91
26-10-2012	720	**Peter Logghe**	91	08-11-2012	727	**Peter Logghe**	93
08-11-2012	728	**Sabien Lahaye-Battheu**	93	12-11-2012	731	**Sabien Lahaye-Battheu**	93
12-11-2012	733	**Sabien Lahaye-Battheu**	93	12-11-2012	735	**Sabien Lahaye-Battheu**	93
12-11-2012	736	**Sabien Lahaye-Battheu**	93	20-11-2012	740	**Nadia Sminate**	94
21-11-2012	744	**Peter Logghe**	94	21-11-2012	745	**Luk Van Biesen**	94
22-11-2012	746	**Zuhal Demir**	95	29-11-2012	749	**Peter Logghe**	96
06-12-2012	754	**Sonja Becq**	97	06-12-2012	755	**Sophie De Wit**	97
06-12-2012	756	**Zoé Genot**	97	11-12-2012	757	**Peter Logghe**	97
11-12-2012	758	**Koenraad Degroote**	97	12-12-2012	761	**Jan Van Esbroeck**	97
12-12-2012	763	**Peter Logghe**	97	14-12-2012	769	**Ben Weyts**	98
20-12-2012	773	**Sarah Smeyers**	98	21-12-2012	774	**Karel Uyttersprot**	98
08-01-2013	776	**Frank Wilrycx**	100	11-01-2013	778	**Bert Schoofs**	101
14-01-2013	780	**Karel Uyttersprot**	101	14-01-2013	781	**Bert Schoofs**	101
14-01-2013	782	**Peter Logghe**	101	16-01-2013	783	**Rosaline Mouton**	101
17-01-2013	785	**Frank Wilrycx**	102	22-01-2013	787	**Liesbeth Van der Auwera**	102
22-01-2013	788	**Olivier Maingain**	102	24-01-2013	790	**Nahima Lanjri**	103
25-01-2013	791	**Theo Francken**	103	28-01-2013	792	**Sarah Smeyers**	103
28-01-2013	793	**Rosaline Mouton**	103	29-01-2013	794	**Peter Dedecker**	103
05-02-2013	799	**Filip De Man**	104	05-02-2013	800	**Daphné Dumery**	104
05-02-2013	801	**Daphné Dumery**	104	05-02-2013	802	**Daphné Dumery**	104
05-02-2013	803	**Daphné Dumery**	104	05-02-2013	804	**Daphné Dumery**	104

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
05-02-2013	805	**Daphné Dumery**	104	05-02-2013	807	**Daphné Dumery**	104
06-02-2013	808	**Kristien Van Vaerenbergh**	104	11-02-2013	809	**Bernard Clerfayt**	105
13-02-2013	811	**Peter Logghe**	105	14-02-2013	813	**Eva Brems**	106
18-02-2013	814	**Peter Logghe**	106	19-02-2013	815	**Peter Logghe**	106
20-02-2013	816	**Sophie De Wit**	106	22-02-2013	818	**Bert Schoofs**	107
22-02-2013	819	**Bert Schoofs**	107	22-02-2013	820	**Bert Schoofs**	107
22-02-2013	821	**Bert Schoofs**	107	26-02-2013	824	**Bert Schoofs**	107
26-02-2013	825	**Sarah Smeyers**	107	05-03-2013	830	**Peter Logghe**	108
05-03-2013	831	**Peter Logghe**	108	05-03-2013	832	**Filip De Man**	108
07-03-2013	834	**Peter Logghe**	109	06-03-2013	835	**Daphné Dumery**	109
08-03-2013	836	**Peter Logghe**	109	08-03-2013	837	**Sabien Lahaye-Battheu**	109
11-03-2013	838	**Olivier Maingain**	109	11-03-2013	839	**Olivier Maingain**	109
12-03-2013	840	**Bert Schoofs**	109	12-03-2013	841	**Bert Schoofs**	109
18-03-2013	842	**Sabien Lahaye-Battheu**	110	19-03-2013	847	**Eva Brems**	110
19-03-2013	848	**Sonja Becq**	110	21-03-2013	849	**Kristien Van Vaerenbergh**	111
26-03-2013	850	**Jenne De Potter**	111	26-03-2013	851	**Eric Thiébaut**	111
27-03-2013	853	**Ben Weyts**	111	27-03-2013	855	**Sabien Lahaye-Battheu**	111
28-03-2013	856	**Sabien Lahaye-Battheu**	112	28-03-2013	857	**Sabien Lahaye-Battheu**	112
28-03-2013	861	**Sabien Lahaye-Battheu**	112	28-03-2013	863	**Sabien Lahaye-Battheu**	112
28-03-2013	864	**Sabien Lahaye-Battheu**	112	28-03-2013	865	**Sabien Lahaye-Battheu**	112
28-03-2013	866	**Sabien Lahaye-Battheu**	112	10-04-2013	867	**Sonja Becq**	113
10-04-2013	868	**Sarah Smeyers**	113	11-04-2013	869	**Filip De Man**	114
11-04-2013	870	**Peter Logghe**	114	11-04-2013	871	**Kristien Van Vaerenbergh**	114
11-04-2013	872	**Liesbeth Van der Auwera**	114	15-04-2013	873	**Peter Logghe**	114
16-04-2013	876	**Franco Seminara**	114	16-04-2013	877	**Bercy Slegers**	114
16-04-2013	878	**Sarah Smeyers**	114	16-04-2013	879	**Peter Luykx**	114
17-04-2013	881	**Peter Logghe**	114	17-04-2013	883	**Peter Logghe**	114
18-04-2013	884	**Jean Marie Dedecker**	115	18-04-2013	885	**Rita De Bont**	115
19-04-2013	888	**Filip De Man**	115	22-04-2013	890	**Peter Logghe**	115
23-04-2013	891	**André Perpète**	115	23-04-2013	892	**Carina Van Cauter**	115
24-04-2013	897	**Peter Logghe**	115	24-04-2013	898	**Peter Logghe**	115
24-04-2013	899	**Peter Logghe**	115	24-04-2013	900	**Franco Seminara**	115
25-04-2013	901	**Sarah Smeyers**	116	25-04-2013	902	**Sarah Smeyers**	116
25-04-2013	903	**Sarah Smeyers**	116	25-04-2013	904	**Sarah Smeyers**	116
25-04-2013	905	**Sarah Smeyers**	116	25-04-2013	906	**Sarah Smeyers**	116

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
25-04-2013	907	**Sarah Smeyers**	116	25-04-2013	908	**Sarah Smeyers**	116
25-04-2013	909	**Stefaan Van Hecke**	116	02-05-2013	917	**Roel Deseyn**	117
07-05-2013	923	**Sophie De Wit**	117	07-05-2013	924	**Guy D'haeseleer**	117
07-05-2013	925	**Guy D'haeseleer**	117	07-05-2013	927	**Guy D'haeseleer**	117
07-05-2013	929	**Filip De Man**	117	08-05-2013	930	**Sophie De Wit**	117
13-05-2013	936	**Peter Logghe**	117	13-05-2013	937	**Bert Schoofs**	117
14-05-2013	938	**Karel Uyttersprot**	117				

Ministre du Budget et de la Simplification administrative
Minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging

06-02-2012	24	**Jenne De Potter**	56	28-02-2012	25	**Peter Logghe**	59
25-10-2012	48	**Kristof Waterschoot**	91	23-11-2012	52	**Nadia Sminate**	95
14-02-2013	57	**Eva Brems**	106	13-03-2013	59	**Kristof Waterschoot**	109
18-03-2013	60	**Meyrem Almaci**	110	27-03-2013	61	**Kristof Waterschoot**	111
11-04-2013	64	**Bercy Slegers**	114	17-04-2013	66	**Peter Luykx**	114
18-04-2013	67	**Steven Vandeput**	115	25-04-2013	68	**Peter Logghe**	116
07-05-2013	69	**Guy D'haeseleer**	117				

Ministre de l'Emploi
Minister van Werk

13-12-2011	5	**Ine Somers**	50	19-12-2011	17	**Franco Seminara**	50
19-12-2011	18	**Franco Seminara**	50	06-01-2012	27	**Rita De Bont**	52
10-01-2012	31	**Zuhal Demir**	52	13-01-2012	37	**Zuhal Demir**	53
16-01-2012	46	**Bert Schoofs**	53	16-01-2012	49	**Dirk Van der Maelen**	53
16-01-2012	50	**Eric Thiébaut**	53	18-01-2012	67	**Tanguy Veys**	53
18-01-2012	74	**Peter Logghe**	53	19-01-2012	76	**Ben Weyts**	54
19-01-2012	77	**Ben Weyts**	54	19-01-2012	78	**Ben Weyts**	54
20-01-2012	83	**Bruno Van Grootenbrulle**	54	31-01-2012	87	**Filip De Man**	55
03-02-2012	90	**Peter Logghe**	56	03-02-2012	91	**Bruno Van Grootenbrulle**	56
03-02-2012	92	**Mathias De Clercq**	56	13-02-2012	103	**Zuhal Demir**	57
21-02-2012	112	**Mathias De Clercq**	58	21-02-2012	114	**Mathias De Clercq**	58
05-03-2012	126	**Nadia Sminate**	60	06-03-2012	131	**Reinilde Van Moer**	60
12-03-2012	134	**Sabien Lahaye-Battheu**	61	14-03-2012	139	**Roel Deseyn**	61
04-04-2012	158	**Eric Thiébaut**	64	12-04-2012	162	**Meyrem Almaci**	67
12-04-2012	163	**Meyrem Almaci**	67	24-04-2012	167	**Reinilde Van Moer**	68
24-04-2012	168	**Reinilde Van Moer**	68	04-05-2012	180	**Karolien Grosemans**	70
04-05-2012	182	**Kristof Waterschoot**	70	04-05-2012	184	**Kristof Waterschoot**	70

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
10-05-2012	193	**Peter Logghe**	71	11-05-2012	198	**Zuhal Demir**	71
14-05-2012	203	**Sonja Becq**	71	14-05-2012	211	**Stefaan Vercamer**	71
15-05-2012	217	**Stefaan Vercamer**	71	16-05-2012	223	**Philippe Blanchart**	71
23-05-2012	227	**Georges Gilkinet**	71	29-05-2012	231	**Peter Logghe**	72
31-05-2012	232	**Nadia Sminate**	73	08-06-2012	241	**Frank Wilrycx**	74
14-06-2012	245	**Nadia Sminate**	75	20-06-2012	247	**Peter Logghe**	75
26-06-2012	257	**Georges Gilkinet**	77	04-07-2012	269	**Stefaan Vercamer**	77
05-07-2012	276	**Stefaan Vercamer**	77	05-07-2012	280	**Zuhal Demir**	77
05-07-2012	284	**Sonja Becq**	77	05-07-2012	287	**Bert Maertens**	77
10-07-2012	301	**Georges Gilkinet**	77	10-07-2012	303	**Wouter De Vriendt**	77
20-07-2012	322	**Reinilde Van Moer**	83	24-07-2012	327	**Patrick Dewael**	83
02-08-2012	330	**Valérie Warzée-Caverenne**	83	09-08-2012	335	**Kattrin Jadin**	83
17-09-2012	347	**Stefaan Van Hecke**	87	20-09-2012	348	**Zuhal Demir**	87
20-09-2012	349	**Zuhal Demir**	87	25-09-2012	351	**Peter Logghe**	87
02-10-2012	354	**Christiane Vienne**	88	04-10-2012	356	**Rita De Bont**	89
10-10-2012	357	**Miranda Van Eetvelde**	89	22-10-2012	363	**Miranda Van Eetvelde**	91
22-10-2012	364	**Miranda Van Eetvelde**	91	26-10-2012	367	**Miranda Van Eetvelde**	91
20-11-2012	375	**Frank Wilrycx**	94	21-11-2012	379	**Zuhal Demir**	94
22-11-2012	382	**Zuhal Demir**	95	29-11-2012	389	**Luk Van Biesen**	96
29-11-2012	390	**Miranda Van Eetvelde**	96	29-11-2012	391	**Catherine Fonck**	96
29-11-2012	392	**Stefaan Vercamer**	96	29-11-2012	393	**Stefaan Vercamer**	96
07-12-2012	394	**Peter Logghe**	97	10-12-2012	395	**Franco Seminara**	97
11-12-2012	397	**Sonja Becq**	97	12-12-2012	399	**Bernard Clerfayt**	97
04-01-2013	404	**Zuhal Demir**	100	22-01-2013	413	**Zoé Genot**	102
23-01-2013	414	**Zuhal Demir**	102	23-01-2013	415	**Zuhal Demir**	102
23-01-2013	418	**Zuhal Demir**	102	05-02-2013	420	**Peter Logghe**	104
14-02-2013	430	**Eva Brems**	106	21-02-2013	431	**Kristof Calvo**	107
21-02-2013	437	**Kattrin Jadin**	107	13-03-2013	443	**Peter Logghe**	109
14-03-2013	444	**Nadia Sminate**	110	18-03-2013	447	**Meyrem Almaci**	110
19-03-2013	451	**Zuhal Demir**	110	21-03-2013	452	**Valérie De Bue**	111
27-03-2013	453	**Meyrem Almaci**	111	10-04-2013	455	**Zuhal Demir**	113
10-04-2013	456	**Peter Logghe**	113	11-04-2013	457	**Frank Wilrycx**	114
16-04-2013	460	**Frank Wilrycx**	114	16-04-2013	461	**Frank Wilrycx**	114
16-04-2013	462	**Frank Wilrycx**	114	17-04-2013	464	**Peter Luykx**	114
17-04-2013	465	**Zoé Genot**	114	18-04-2013	466	**Georges Gilkinet**	115
23-04-2013	468	**Zuhal Demir**	115	23-04-2013	469	**Zuhal Demir**	115
23-04-2013	472	**Zuhal Demir**	115	23-04-2013	474	**Zuhal Demir**	115
24-04-2013	475	**Zuhal Demir**	115	24-04-2013	476	**Zuhal Demir**	115
24-04-2013	477	**Zuhal Demir**	115	29-04-2013	480	**Frank Wilrycx**	116
07-05-2013	440	**Peter Logghe**	117	29-04-2013	481	**Frank Wilrycx**	117
02-05-2013	482	**Roel Deseyn**	117	02-05-2013	483	**Frank Wilrycx**	117
02-05-2013	484	**Peter Logghe**	117	07-05-2013	485	**Guy D'haeseleer**	117
07-05-2013	486	**Guy D'haeseleer**	117	07-05-2013	487	**Guy D'haeseleer**	117
07-05-2013	488	**Philippe Blanchart**	117	14-05-2013	489	**Zuhal Demir**	117

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes Minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden							
21-01-2013	2	**Herman De Croo**	102	21-01-2013	6	**Franco Seminara**	102
21-01-2013	7	**Ingeborg De Meulemeester**	102	21-01-2013	9	**Bert Maertens**	102
21-01-2013	10	**Bert Maertens**	102	21-01-2013	11	**Georges Gilkinet**	102
21-01-2013	12	**Georges Gilkinet**	102	21-01-2013	13	**Georges Gilkinet**	102
21-01-2013	14	**Georges Gilkinet**	102	21-01-2013	15	**Laurent Devin**	102
21-01-2013	16	**Steven Vandeput**	102	21-01-2013	17	**Steven Vandeput**	102
21-01-2013	18	**Steven Vandeput**	102	21-01-2013	20	**Steven Vandeput**	102
21-01-2013	21	**Steven Vandeput**	102	21-01-2013	22	**Steven Vandeput**	102
21-01-2013	23	**Steven Vandeput**	102	21-01-2013	28	**Peter Logghe**	102
21-01-2013	29	**Peter Logghe**	102	21-01-2013	30	**Peter Logghe**	102
21-01-2013	31	**Peter Logghe**	102	21-01-2013	32	**Steven Vandeput**	102
21-01-2013	34	**Sabien Lahaye-Battheu**	102	21-01-2013	35	**Sabien Lahaye-Battheu**	102
21-01-2013	36	**Sabien Lahaye-Battheu**	102	21-01-2013	37	**Minneke De Ridder**	102
21-01-2013	38	**Jef Van den Bergh**	102	21-01-2013	39	**Jef Van den Bergh**	102
21-01-2013	40	**Jef Van den Bergh**	102	21-01-2013	41	**Jef Van den Bergh**	102
21-01-2013	42	**Jef Van den Bergh**	102	21-01-2013	43	**Jef Van den Bergh**	102
21-01-2013	44	**Jef Van den Bergh**	102	21-01-2013	45	**Jef Van den Bergh**	102
21-01-2013	46	**Jef Van den Bergh**	102	21-01-2013	47	**Jef Van den Bergh**	102
21-01-2013	48	**Jef Van den Bergh**	102	21-01-2013	49	**Jef Van den Bergh**	102
21-01-2013	50	**Wouter De Vriendt**	102	21-01-2013	51	**Jef Van den Bergh**	102
21-01-2013	52	**Jef Van den Bergh**	102	21-01-2013	53	**Jef Van den Bergh**	102
21-01-2013	54	**Jef Van den Bergh**	102	21-01-2013	55	**Jef Van den Bergh**	102
21-01-2013	56	**Jef Van den Bergh**	102	21-01-2013	57	**Jef Van den Bergh**	102
21-01-2013	58	**Jef Van den Bergh**	102	21-01-2013	59	**Jef Van den Bergh**	102
21-01-2013	60	**Bert Schoofs**	102	21-01-2013	61	**Bert Schoofs**	102
21-01-2013	62	**Eric Thiébaut**	102	21-01-2013	63	**Zuhal Demir**	102
21-01-2013	64	**Karel Uyttersprot**	102	21-01-2013	65	**Karel Uyttersprot**	102
21-01-2013	66	**Tanguy Veys**	102	21-01-2013	67	**Tanguy Veys**	102
21-01-2013	68	**Tanguy Veys**	102	21-01-2013	69	**Tanguy Veys**	102
21-01-2013	70	**Tanguy Veys**	102	21-01-2013	72	**Franco Seminara**	102
21-01-2013	73	**Christophe Bastin**	102	21-01-2013	76	**Flor Van Noppen**	102
21-01-2013	77	**Flor Van Noppen**	102	21-01-2013	79	**Ben Weyts**	102
21-01-2013	82	**Jef Van den Bergh**	102	21-01-2013	84	**Sabien Lahaye-Battheu**	102
21-01-2013	85	**Roel Deseyn**	102	21-01-2013	86	**Roel Deseyn**	102
21-01-2013	87	**Bercy Slegers**	102	21-01-2013	88	**Minneke De Ridder**	102
21-01-2013	89	**Bert Schoofs**	102	21-01-2013	90	**André Perpète**	102
21-01-2013	92	**Sabien Lahaye-Battheu**	102	21-01-2013	93	**Leen Dierick**	102

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
21-01-2013	94	**Minneke De Ridder**	102	21-01-2013	96	**Bernard Clerfayt**	102
21-01-2013	98	**Ronny Balcaen**	102	21-01-2013	101	**Jef Van den Bergh**	102
21-01-2013	102	**Sabien Lahaye-Battheu**	102	21-01-2013	104	**Rita De Bont**	102
21-01-2013	105	**Kattrin Jadin**	102	21-01-2013	106	**Eric Thiébaut**	102
21-01-2013	107	**Ingeborg De Meulemeester**	102	21-01-2013	111	**Peter Dedecker**	102
21-01-2013	113	**Eric Thiébaut**	102	21-01-2013	114	**Rita De Bont**	102
21-01-2013	118	**Gwendolyn Rutten**	102	21-01-2013	121	**Luk Van Biesen**	102
21-01-2013	126	**Jef Van den Bergh**	102	21-01-2013	127	**Minneke De Ridder**	102
21-01-2013	149	**Bart Somers**	102	21-01-2013	164	**Bernard Clerfayt**	102
21-01-2013	168	**Bercy Slegers**	102	05-02-2013	229	**Bercy Slegers**	104
04-02-2013	233	**Miranda Van Eetvelde**	104	12-02-2013	244	**Jef Van den Bergh**	105
13-02-2013	247	**Peter Logghe**	105	28-02-2013	265	**Steven Vandeput**	108
28-02-2013	266	**Steven Vandeput**	108	01-03-2013	270	**Steven Vandeput**	108
01-03-2013	271	**Steven Vandeput**	108	07-03-2013	279	**Peter Logghe**	109
07-03-2013	280	**Peter Logghe**	109	08-03-2013	281	**Sabien Lahaye-Battheu**	109
11-03-2013	284	**Siegfried Bracke**	109	21-03-2013	293	**David Geerts**	111
11-04-2013	295	**Ingeborg De Meulemeester**	114	11-04-2013	298	**Valérie De Bue**	114
11-04-2013	299	**Josy Arens**	114	17-04-2013	307	**Peter Luykx**	114
18-04-2013	312	**Filip De Man**	115	19-04-2013	313	**Peter Logghe**	115
22-04-2013	314	**Jef Van den Bergh**	115	22-04-2013	315	**Peter Luykx**	115
22-04-2013	317	**Juliette Boulet**	115	22-04-2013	318	**Georges Dallemagne**	115
26-04-2013	336	**Sabien Lahaye-Battheu**	117	02-05-2013	348	**Roel Deseyn**	117
03-05-2013	349	**Meyrem Almaci**	117	07-05-2013	350	**Guy D'haeseleer**	117
07-05-2013	351	**Frank Wilrycx**	117	08-05-2013	352	**Roel Deseyn**	117
08-05-2013	353	**Roel Deseyn**	117	08-05-2013	354	**Roel Deseyn**	117
08-05-2013	355	**Roel Deseyn**	117				

Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique
Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken

07-03-2013	1	**Veerle Wouters**	108	07-03-2013	2	**Veerle Wouters**	108
07-03-2013	3	**Veerle Wouters**	108	07-03-2013	5	**Georges Gilkinet**	108
07-03-2013	6	**Georges Gilkinet**	108	07-03-2013	8	**Georges Gilkinet**	108
07-03-2013	10	**Alain Mathot**	108	07-03-2013	12	**Jef Van den Bergh**	108
07-03-2013	16	**Peter Logghe**	108	07-03-2013	17	**Peter Logghe**	108
07-03-2013	18	**Kristof Waterschoot**	108	07-03-2013	19	**Jenne De Potter**	108
07-03-2013	20	**Dirk Van der Maelen**	108	07-03-2013	21	**Peter Logghe**	108

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
07-03-2013	22	**Peter Logghe**	108	07-03-2013	26	**Franco Seminara**	108
07-03-2013	28	**Veerle Wouters**	108	07-03-2013	29	**Veerle Wouters**	108
07-03-2013	30	**Minneke De Ridder**	108	07-03-2013	31	**Bert Schoofs**	108
07-03-2013	32	**Sabien Lahaye-Battheu**	108	07-03-2013	33	**Dirk Van der Maelen**	108
07-03-2013	34	**Georges Gilkinet**	108	07-03-2013	35	**Sonja Becq**	108
07-03-2013	36	**Olivier Henry**	108	07-03-2013	37	**Minneke De Ridder**	108
07-03-2013	38	**Bert Schoofs**	108	07-03-2013	39	**Kristof Waterschoot**	108
07-03-2013	40	**Leen Dierick**	108	07-03-2013	41	**Veerle Wouters**	108
07-03-2013	42	**Veerle Wouters**	108	07-03-2013	43	**Veerle Wouters**	108
07-03-2013	44	**Eric Thiébaut**	108	07-03-2013	46	**Peter Logghe**	108
07-03-2013	47	**Liesbeth Van der Auwera**	108	07-03-2013	48	**Meyrem Almaci**	108
07-03-2013	49	**Peter Logghe**	108	07-03-2013	50	**Ben Weyts**	108
07-03-2013	52	**Peter Logghe**	108	07-03-2013	53	**Raf Terwingen**	108
07-03-2013	54	**Jenne De Potter**	108	07-03-2013	55	**Stefaan Vercamer**	108
07-03-2013	56	**Roel Deseyn**	108	07-03-2013	57	**Roel Deseyn**	108
07-03-2013	58	**Roel Deseyn**	108	07-03-2013	59	**Roel Deseyn**	108
07-03-2013	60	**Veerle Wouters**	108	07-03-2013	61	**Veerle Wouters**	108
07-03-2013	62	**Veerle Wouters**	108	07-03-2013	63	**Liesbeth Van der Auwera**	108
07-03-2013	65	**Georges Gilkinet**	108	07-03-2013	66	**Jenne De Potter**	108
07-03-2013	67	**Frank Wilrycx**	108	07-03-2013	68	**Stefaan Vercamer**	108
07-03-2013	69	**Roel Deseyn**	108	07-03-2013	70	**Roel Deseyn**	108
07-03-2013	71	**Philippe Goffin**	108	07-03-2013	72	**Karel Uyttersprot**	108
07-03-2013	73	**Luk Van Biesen**	108	07-03-2013	74	**Catherine Fonck**	108
07-03-2013	75	**Jenne De Potter**	108	07-03-2013	76	**Peter Logghe**	108
07-03-2013	77	**Franco Seminara**	108	07-03-2013	78	**Kristien Van Vaerenbergh**	108
07-03-2013	79	**Georges Gilkinet**	108	07-03-2013	81	**Meyrem Almaci**	108
07-03-2013	82	**Meyrem Almaci**	108	07-03-2013	83	**Mathias De Clercq**	108
07-03-2013	84	**Dirk Van der Maelen**	108	07-03-2013	85	**David Geerts**	108
07-03-2013	86	**Bernard Clerfayt**	108	07-03-2013	87	**Kristof Waterschoot**	108
07-03-2013	88	**Annick Ponthier**	108	07-03-2013	89	**Joseph George**	108
07-03-2013	90	**Christiane Vienne**	108	07-03-2013	91	**Jef Van den Bergh**	108
07-03-2013	92	**Georges Gilkinet**	108	07-03-2013	93	**Franco Seminara**	108
07-03-2013	95	**Franco Seminara**	108	07-03-2013	96	**Sabien Lahaye-Battheu**	108
07-03-2013	98	**François-Xavier de Donnea**	108	07-03-2013	100	**Kristof Waterschoot**	108
07-03-2013	101	**Kristof Waterschoot**	108	07-03-2013	102	**Ronny Balcaen**	108
07-03-2013	103	**Franco Seminara**	108	07-03-2013	104	**Stefaan Vercamer**	108

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
07-03-2013	105	**Olivier Destrebecq**	108	07-03-2013	106	**Colette Burgeon**	108
07-03-2013	108	**Georges Gilkinet**	108	07-03-2013	109	**Meyrem Almaci**	108
07-03-2013	111	**Stefaan Van Hecke**	108	07-03-2013	112	**Peter Logghe**	108
07-03-2013	113	**Wouter De Vriendt**	108	07-03-2013	114	**Veerle Wouters**	108
07-03-2013	115	**Eric Thiébaut**	108	07-03-2013	116	**Georges Gilkinet**	108
07-03-2013	117	**Peter Logghe**	108	07-03-2013	118	**François-Xavier de Donnea**	108
07-03-2013	120	**François-Xavier de Donnea**	108	07-03-2013	121	**François-Xavier de Donnea**	108
07-03-2013	122	**François-Xavier de Donnea**	108	07-03-2013	123	**Hagen Goyvaerts**	108
07-03-2013	124	**Veerle Wouters**	108	07-03-2013	125	**Olivier Destrebecq**	108
07-03-2013	126	**Olivier Destrebecq**	108	07-03-2013	128	**Peter Logghe**	108
07-03-2013	129	**Sabien Lahaye-Battheu**	108	07-03-2013	130	**Marie-Christine Marghem**	108
07-03-2013	131	**Kattrin Jadin**	108	07-03-2013	132	**Bert Schoofs**	108
07-03-2013	133	**Bernard Clerfayt**	108	07-03-2013	134	**Meyrem Almaci**	108
07-03-2013	136	**Dirk Van der Maelen**	108	07-03-2013	137	**Jef Van den Bergh**	108
07-03-2013	138	**Dirk Van der Maelen**	108	07-03-2013	140	**Dirk Van der Maelen**	108
07-03-2013	141	**Jef Van den Bergh**	108	07-03-2013	143	**Georges Gilkinet**	108
07-03-2013	144	**Georges Gilkinet**	108	07-03-2013	145	**Luk Van Biesen**	108
07-03-2013	146	**Georges Gilkinet**	108	07-03-2013	147	**Bercy Slegers**	108
07-03-2013	148	**Georges Gilkinet**	108	07-03-2013	150	**Georges Gilkinet**	108
07-03-2013	151	**Georges Gilkinet**	108	07-03-2013	154	**Eva Brems**	108
07-03-2013	155	**Georges Gilkinet**	108	07-03-2013	159	**Catherine Fonck**	108
07-03-2013	160	**Luk Van Biesen**	108	07-03-2013	162	**Peter Dedecker**	108
07-03-2013	163	**Dirk Van der Maelen**	108	07-03-2013	164	**Josy Arens**	108
07-03-2013	165	**Peter Logghe**	108	07-03-2013	167	**Ronny Balcaen**	108
07-03-2013	170	**Kristof Waterschoot**	108	07-03-2013	171	**Carina Van Cauter**	108
07-03-2013	172	**Philippe Blanchart**	108	07-03-2013	173	**Josy Arens**	108
07-03-2013	174	**Josy Arens**	108	07-03-2013	175	**Dirk Van der Maelen**	108
07-03-2013	176	**Yvan Mayeur**	108	07-03-2013	177	**Dirk Van der Maelen**	108
07-03-2013	178	**Dirk Van der Maelen**	108	07-03-2013	179	**Carina Van Cauter**	108
07-03-2013	180	**Peter Dedecker**	108	07-03-2013	181	**Peter Dedecker**	108
07-03-2013	182	**Peter Dedecker**	108	07-03-2013	183	**Rita De Bont**	108
07-03-2013	184	**Alain Mathot**	108	07-03-2013	186	**Peter Logghe**	108
07-03-2013	188	**Veerle Wouters**	108	07-03-2013	189	**Veerle Wouters**	108
07-03-2013	190	**Veerle Wouters**	108	07-03-2013	191	**Alain Mathot**	108
07-03-2013	192	**Christian Brotcorne**	108	07-03-2013	195	**Catherine Fonck**	108

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
07-03-2013	202	**Veerle Wouters**	108	07-03-2013	203	**Dirk Van der Maelen**	108
07-03-2013	204	**Sabien Lahaye-Battheu**	108	07-03-2013	205	**Sabien Lahaye-Battheu**	108
07-03-2013	206	**Nathalie Muylle**	108	07-03-2013	207	**Dirk Van der Maelen**	108
07-03-2013	208	**Olivier Destrebecq**	108	07-03-2013	212	**Alain Mathot**	108
07-03-2013	213	**Alain Mathot**	108	07-03-2013	214	**Dirk Van der Maelen**	108
07-03-2013	217	**Daphné Dumery**	108	07-03-2013	219	**Dirk Van der Maelen**	108
07-03-2013	221	**Veerle Wouters**	108	07-03-2013	222	**Luk Van Biesen**	108
07-03-2013	223	**Willem-Frederik Schiltz**	108	07-03-2013	225	**Olivier Henry**	108
07-03-2013	226	**Ben Weyts**	108	07-03-2013	227	**Bernard Clerfayt**	108
07-03-2013	228	**Georges Gilkinet**	108	07-03-2013	229	**Christian Brotcorne**	108
07-03-2013	230	**Peter Logghe**	108	07-03-2013	231	**Georges Gilkinet**	108
07-03-2013	232	**Georges Gilkinet**	108	07-03-2013	233	**Jean Marie Dedecker**	108
07-03-2013	234	**Marie-Christine Marghem**	108	07-03-2013	235	**Willem-Frederik Schiltz**	108
07-03-2013	236	**Willem-Frederik Schiltz**	108	07-03-2013	237	**Georges Gilkinet**	108
07-03-2013	238	**Veerle Wouters**	108	07-03-2013	239	**Peter Logghe**	108
07-03-2013	241	**Wouter De Vriendt**	108	07-03-2013	246	**Willem-Frederik Schiltz**	108
07-03-2013	251	**Christiane Vienne**	108	07-03-2013	252	**Hagen Goyvaerts**	108
07-03-2013	256	**Bernard Clerfayt**	108	07-03-2013	260	**Catherine Fonck**	108
07-03-2013	262	**Luk Van Biesen**	108	07-03-2013	266	**Jef Van den Bergh**	108
07-03-2013	268	**Veerle Wouters**	108	07-03-2013	269	**Peter Logghe**	108
07-03-2013	271	**Peter Logghe**	108	07-03-2013	273	**Veerle Wouters**	108
07-03-2013	279	**Olivier Destrebecq**	108	07-03-2013	281	**Bernard Clerfayt**	108
07-03-2013	282	**Veerle Wouters**	108	07-03-2013	285	**Kristien Van Vaerenbergh**	108
07-03-2013	286	**Peter Logghe**	108	07-03-2013	287	**Wouter De Vriendt**	108
07-03-2013	289	**Eva Brems**	108	07-03-2013	291	**Meyrem Almaci**	108
08-03-2013	305	**Peter Logghe**	109	08-03-2013	306	**Peter Logghe**	109
11-03-2013	310	**Georges Gilkinet**	109	13-03-2013	311	**Jef Van den Bergh**	109
07-03-2013	296	**Peter Logghe**	110	07-03-2013	297	**Veerle Wouters**	110
07-03-2013	298	**Veerle Wouters**	110	14-03-2013	317	**Peter Logghe**	110
18-03-2013	323	**Meyrem Almaci**	110	19-03-2013	324	**Dirk Van der Maelen**	110
19-03-2013	325	**Dirk Van der Maelen**	110	19-03-2013	328	**Eva Brems**	110
20-03-2013	331	**Veerle Wouters**	110	26-03-2013	339	**Dirk Van der Maelen**	111
27-03-2013	341	**Josy Arens**	111	27-03-2013	342	**Meyrem Almaci**	111

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
27-03-2013	346	**Kattrin Jadin**	111	27-03-2013	347	**Ben Weyts**	111
10-04-2013	352	**Dirk Van der Maelen**	113	10-04-2013	353	**Dirk Van der Maelen**	113
10-04-2013	354	**Dirk Van der Maelen**	113	10-04-2013	356	**Veerle Wouters**	113
10-04-2013	357	**Veerle Wouters**	113	10-04-2013	358	**Peter Logghe**	113
10-04-2013	359	**Peter Logghe**	113	11-04-2013	360	**Christian Brotcorne**	114
11-04-2013	361	**Luk Van Biesen**	114	15-04-2013	364	**Marie Arena**	114
17-04-2013	366	**Peter Luykx**	114	18-04-2013	369	**Steven Vandeput**	115
18-04-2013	370	**Steven Vandeput**	115	19-04-2013	371	**Valérie Warzée-Caverenne**	115
19-04-2013	372	**Peter Logghe**	115	19-04-2013	373	**Peter Logghe**	115
19-04-2013	374	**Christian Brotcorne**	115	22-04-2013	377	**Karel Uyttersprot**	115
25-04-2013	380	**Valérie De Bue**	116	26-04-2013	381	**Luk Van Biesen**	116
26-04-2013	382	**Veerle Wouters**	116	29-04-2013	384	**Dirk Van der Maelen**	116
29-04-2013	386	**Olivier Destrebecq**	116	29-04-2013	387	**Veerle Wouters**	116
02-05-2013	388	**Roel Deseyn**	117	02-05-2013	389	**Dirk Van der Maelen**	117
02-05-2013	390	**Dirk Van der Maelen**	117	02-05-2013	391	**Ben Weyts**	117
02-05-2013	392	**Peter Logghe**	117	03-05-2013	393	**Meyrem Almaci**	117
03-05-2013	394	**Meyrem Almaci**	117	07-05-2013	396	**Guy D'haeseleer**	117
07-05-2013	397	**Willem-Frederik Schiltz**	117	07-05-2013	398	**Frank Wilrycx**	117
13-05-2013	399	**Stefaan Vercamer**	117	14-05-2013	400	**Rita De Bont**	117

Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre
Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister

16-12-2011	17	**Georges Gilkinet**	50	27-01-2012	73	**Peter Logghe**	55
23-03-2012	127	**Minneke De Ridder**	63	17-04-2012	150	**Jef Van den Bergh**	67
25-04-2012	156	**Kristof Calvo**	68	25-04-2012	158	**Kristof Calvo**	68
02-05-2012	160	**Peter Logghe**	69	07-05-2012	165	**Peter Logghe**	70
10-05-2012	169	**Peter Logghe**	71	10-05-2012	170	**Bert Wollants**	71
11-05-2012	176	**Annick Ponthier**	71	22-05-2012	177	**Bert Wollants**	71
22-05-2012	178	**Peter Luykx**	71	31-05-2012	182	**Minneke De Ridder**	73
31-05-2012	184	**Leen Dierick**	73	14-06-2012	193	**Peter Logghe**	75
18-06-2012	194	**Thérèse Snoy et d'Oppuers**	75	27-06-2012	198	**Bert Wollants**	77
12-07-2012	218	**Karin Temmerman**	78	12-07-2012	220	**Nathalie Muylle**	78

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
19-07-2012	232	**Kattrin Jadin**	83	20-07-2012	234	**Valérie Warzée-Caverenne**	83
23-07-2012	235	**Bercy Slegers**	83	23-07-2012	236	**Willem-Frederik Schiltz**	83
24-07-2012	238	**Willem-Frederik Schiltz**	83	25-07-2012	243	**Willem-Frederik Schiltz**	83
25-07-2012	245	**Eric Jadot**	83	25-07-2012	246	**Leen Dierick**	83
13-08-2012	248	**Peter Logghe**	83	29-08-2012	252	**Karin Temmerman**	83
28-09-2012	261	**Eva Brems**	88	01-10-2012	262	**Jef Van den Bergh**	88
01-10-2012	264	**Jef Van den Bergh**	88	18-10-2012	267	**Jan Van Esbroeck**	91
29-10-2012	274	**Reinilde Van Moer**	91	29-10-2012	275	**Reinilde Van Moer**	91
29-10-2012	276	**Reinilde Van Moer**	91	06-11-2012	278	**Peter Logghe**	92
07-11-2012	279	**Willem-Frederik Schiltz**	92	23-11-2012	281	**Franco Seminara**	95
23-11-2012	283	**Peter Logghe**	95	26-11-2012	284	**Sabien Lahaye-Battheu**	95
27-11-2012	285	**Philippe Goffin**	95	27-11-2012	286	**Willem-Frederik Schiltz**	95
27-11-2012	287	**Sabien Lahaye-Battheu**	95	27-11-2012	288	**Karin Temmerman**	95
27-11-2012	289	**Olivier Destrebecq**	95	29-11-2012	290	**Philippe Goffin**	96
29-11-2012	291	**Philippe Goffin**	96	30-11-2012	292	**Eva Brems**	96
30-11-2012	293	**Jef Van den Bergh**	96	13-12-2012	299	**Eric Thiébaut**	98
19-12-2012	307	**Kristof Calvo**	98	19-12-2012	309	**Bert Wollants**	98
08-01-2013	310	**Bert Wollants**	100	09-01-2013	311	**Peter Logghe**	100
25-01-2013	320	**Willem-Frederik Schiltz**	103	28-01-2013	321	**Willem-Frederik Schiltz**	103
18-02-2013	328	**Peter Logghe**	106	21-02-2013	329	**Philippe Collard**	107
22-02-2013	330	**Kristof Calvo**	107	22-02-2013	331	**Leen Dierick**	107
22-02-2013	332	**Kristof Calvo**	107	22-02-2013	333	**Kristof Calvo**	107
22-02-2013	334	**Kristof Calvo**	107	22-02-2013	335	**Kristof Calvo**	107
22-02-2013	336	**Kristof Calvo**	107	25-02-2013	338	**Kristof Calvo**	107
25-02-2013	339	**Damien Thiéry**	107	25-02-2013	340	**Kristof Calvo**	107
05-03-2013	342	**Peter Logghe**	108	05-03-2013	343	**Peter Logghe**	108
07-03-2013	345	**Jean Marie Dedecker**	109	08-03-2013	346	**Sabien Lahaye-Battheu**	109
11-03-2013	347	**Peter Logghe**	109	11-03-2013	348	**Peter Logghe**	109
11-03-2013	351	**Bernard Clerfayt**	109	11-03-2013	354	**Karin Temmerman**	109
11-03-2013	355	**David Geerts**	109	11-03-2013	356	**Kristof Calvo**	109
14-03-2013	358	**Daphné Dumery**	110	14-03-2013	359	**Rita De Bont**	110
14-03-2013	360	**Peter Logghe**	110	14-03-2013	361	**Peter Logghe**	110
18-03-2013	362	**Sabien Lahaye-Battheu**	110	18-03-2013	363	**Philippe Collard**	110
18-03-2013	364	**Leen Dierick**	110	18-03-2013	365	**Meyrem Almaci**	110
19-03-2013	366	**Peter Logghe**	110	19-03-2013	367	**Bert Wollants**	110
26-03-2013	368	**Ben Weyts**	111	27-03-2013	369	**Ben Weyts**	111

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
11-04-2013	370	**Karin Temmerman**	114	11-04-2013	371	**Karin Temmerman**	114
15-04-2013	372	**Peter Logghe**	114	16-04-2013	373	**Karin Temmerman**	114
16-04-2013	374	**Bercy Slegers**	114	17-04-2013	375	**Peter Luykx**	114
17-04-2013	376	**Valérie Warzée-Caverenne**	114	19-04-2013	377	**Jef Van den Bergh**	115
23-04-2013	378	**David Geerts**	115	23-04-2013	379	**Hagen Goyvaerts**	115
24-04-2013	380	**Jef Van den Bergh**	115	26-04-2013	381	**Rita De Bont**	116
29-04-2013	382	**Jef Van den Bergh**	116	03-05-2013	383	**Stefaan Van Hecke**	117
03-05-2013	384	**Peter Logghe**	117	03-05-2013	385	**Leen Dierick**	117
03-05-2013	386	**Valérie Warzée-Caverenne**	117	06-05-2013	387	**Leen Dierick**	117
07-05-2013	388	**Guy D'haeseleer**	117	07-05-2013	389	**Guy D'haeseleer**	117
07-05-2013	390	**Guy D'haeseleer**	117	08-05-2013	392	**Peter Logghe**	117
13-05-2013	393	**Isabelle Emmery**	117	13-05-2013	394	**Jef Van den Bergh**	117
13-05-2013	395	**Valérie Warzée-Caverenne**	117	13-05-2013	396	**Jef Van den Bergh**	117
13-05-2013	397	**Jef Van den Bergh**	117	13-05-2013	398	**Jef Van den Bergh**	117
13-05-2013	399	**Jef Van den Bergh**	117	14-05-2013	400	**Tanguy Veys**	117
14-05-2013	401	**Jef Van den Bergh**	117				

Secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

27-01-2012	30	**Franco Seminara**	55	05-03-2012	77	**Nadia Sminate**	60
19-04-2012	102	**Nadia Sminate**	68	04-05-2012	114	**Kristof Waterschoot**	70
07-05-2012	116	**Bert Wollants**	70	09-05-2012	118	**Peter Logghe**	70
15-05-2012	122	**Stefaan Vercamer**	71	04-06-2012	131	**Nadia Sminate**	73
25-06-2012	139	**Luk Van Biesen**	77	26-06-2012	140	**Georges Gilkinet**	77
03-07-2012	141	**Peter Logghe**	77	09-07-2012	143	**Franco Seminara**	77
18-07-2012	147	**Rita De Bont**	78	25-07-2012	150	**Karolien Grosemans**	83
31-07-2012	152	**Franco Seminara**	83	07-08-2012	153	**Muriel Gerkens**	83
20-08-2012	157	**Georges Gilkinet**	83	03-09-2012	161	**Sarah Smeyers**	84
27-09-2012	165	**Nadia Sminate**	88	27-09-2012	166	**Nadia Sminate**	88
12-10-2012	171	**Peter Logghe**	90	30-10-2012	175	**Reinilde Van Moer**	91
21-11-2012	176	**Nadia Sminate**	94	10-12-2012	186	**Valérie De Bue**	97
11-12-2012	187	**Nadia Sminate**	97	14-12-2012	188	**Ben Weyts**	98
20-12-2012	190	**Nathalie Muylle**	98	14-01-2013	192	**Filip De Man**	101
17-01-2013	197	**Ingeborg De Meulemeester**	102	31-01-2013	200	**Nahima Lanjri**	104
04-02-2013	202	**Jef Van den Bergh**	104	04-02-2013	203	**Wouter De Vriendt**	104
04-02-2013	204	**Daphné Dumery**	104	04-02-2013	205	**Nadia Sminate**	104

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
04-02-2013	206	**Peter Logghe**	104	04-02-2013	207	**Peter Dedecker**	104
12-02-2013	212	**Peter Logghe**	105	22-02-2013	215	**Christiane Vienne**	107
26-02-2013	216	**Nadia Sminate**	107	05-03-2013	218	**Peter Logghe**	108
05-03-2013	221	**Peter Dedecker**	108	06-03-2013	222	**Karolien Grosemans**	108
07-03-2013	223	**Nadia Sminate**	109	07-03-2013	224	**Nadia Sminate**	109
07-03-2013	225	**Nadia Sminate**	109	07-03-2013	226	**Gerolf Annemans**	109
07-03-2013	227	**Nadia Sminate**	109	11-03-2013	228	**Nadia Sminate**	109
14-03-2013	229	**Ingeborg De Meulemeester**	110	15-03-2013	230	**Nadia Sminate**	110
18-03-2013	231	**Meyrem Almaci**	110	21-03-2013	232	**Valérie De Bue**	111
27-03-2013	233	**Zoé Genot**	111	27-03-2013	234	**Ben Weyts**	111
11-04-2013	235	**Nadia Sminate**	114	15-04-2013	236	**Nahima Lanjri**	114
15-04-2013	237	**Nahima Lanjri**	114	16-04-2013	238	**Franco Seminara**	114
16-04-2013	239	**Nadia Sminate**	114	17-04-2013	240	**Peter Luykx**	114
17-04-2013	241	**Miranda Van Eetvelde**	114	07-05-2013	242	**Guy D'haeseleer**	117
07-05-2013	243	**Guy D'haeseleer**	117	14-05-2013	244	**Nadia Sminate**	117

Secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique
Staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken

10-05-2012	85	**Sophie De Wit**	71	27-03-2013	139	**Ben Weyts**	111

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie

13-12-2011	1	**Gerolf Annemans**	50	14-12-2011	2	**Karin Temmerman**	50
16-12-2011	3	**Laurent Louis**	50	16-12-2011	4	**Laurent Louis**	50
16-12-2011	5	**Laurent Louis**	50	16-12-2011	6	**Laurent Louis**	50
19-12-2011	10	**Georges Gilkinet**	50	21-12-2011	16	**Daphné Dumery**	50
28-12-2011	23	**Zoé Genot**	51	11-01-2012	30	**Rita De Bont**	52
11-01-2012	39	**Sarah Smeyers**	52	11-01-2012	40	**Sarah Smeyers**	52
12-01-2012	45	**Sarah Smeyers**	53	12-01-2012	47	**Sarah Smeyers**	53
12-01-2012	50	**Sarah Smeyers**	53	13-01-2012	56	**Sarah Smeyers**	53
13-01-2012	57	**Sarah Smeyers**	53	13-01-2012	72	**Peter Logghe**	53
16-01-2012	73	**Filip De Man**	53	16-01-2012	80	**Filip De Man**	53
17-01-2012	93	**Sarah Smeyers**	53	17-01-2012	94	**Sarah Smeyers**	53
17-01-2012	96	**Sarah Smeyers**	53	17-01-2012	97	**Sarah Smeyers**	53
17-01-2012	98	**Sarah Smeyers**	53	18-01-2012	101	**Sarah Smeyers**	53
18-01-2012	102	**Sarah Smeyers**	53	18-01-2012	113	**Peter Logghe**	53
18-01-2012	114	**Tanguy Veys**	53	19-01-2012	120	**Ben Weyts**	54
10-02-2012	132	**Sarah Smeyers**	57	10-02-2012	133	**Sarah Smeyers**	57

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
20-02-2012	141	**Peter Logghe**	58	21-02-2012	142	**Sarah Smeyers**	58
27-02-2012	149	**Sarah Smeyers**	59	28-02-2012	150	**Zoé Genot**	59
29-02-2012	151	**Ben Weyts**	59	08-03-2012	161	**Sabien Lahaye-Battheu**	61
09-03-2012	162	**Sarah Smeyers**	61	09-03-2012	164	**Zoé Genot**	61
22-03-2012	179	**Sarah Smeyers**	63	22-03-2012	181	**Filip De Man**	63
23-03-2012	182	**Sarah Smeyers**	63	04-04-2012	200	**Sarah Smeyers**	64
24-04-2012	213	**Leen Dierick**	68	27-04-2012	214	**Sarah Smeyers**	69
09-05-2012	224	**Sarah Smeyers**	70	15-05-2012	244	**Sarah Smeyers**	71
15-05-2012	246	**Sarah Smeyers**	71	23-05-2012	251	**Sarah Smeyers**	72
05-06-2012	256	**Jean Marie Dedecker**	73	28-06-2012	276	**Sarah Smeyers**	77
28-06-2012	277	**Sarah Smeyers**	77	29-06-2012	280	**Sarah Smeyers**	77
02-07-2012	284	**Peter Logghe**	77	05-07-2012	287	**Peter Dedecker**	77
11-07-2012	290	**Sarah Smeyers**	77	18-07-2012	292	**Sarah Smeyers**	78
29-08-2012	313	**Kattrin Jadin**	83	14-09-2012	323	**Olivier Maingain**	87
23-11-2012	348	**Rita De Bont**	95	28-11-2012	351	**Peter Logghe**	95
28-11-2012	353	**Peter Logghe**	95	28-11-2012	354	**Peter Logghe**	95
05-12-2012	357	**Peter Logghe**	96	14-12-2012	360	**Ben Weyts**	98
18-12-2012	363	**Peter Logghe**	98	09-01-2013	376	**Filip De Man**	100
09-01-2013	379	**Theo Francken**	100	22-01-2013	384	**Zoé Genot**	102
24-01-2013	387	**Theo Francken**	103	14-02-2013	398	**Eva Brems**	106
04-03-2013	414	**Theo Francken**	108	14-03-2013	428	**Rita De Bont**	110
19-03-2013	434	**Zoé Genot**	110	19-03-2013	435	**Peter Logghe**	110
20-03-2013	437	**Zoé Genot**	110	27-03-2013	440	**Ben Weyts**	111
16-04-2013	445	**Sarah Smeyers**	114	17-04-2013	446	**Peter Luykx**	114
17-04-2013	447	**Peter Logghe**	114	18-04-2013	451	**Gerolf Annemans**	115
18-04-2013	452	**Sarah Smeyers**	115	22-04-2013	456	**Sarah Smeyers**	115
23-04-2013	460	**Sarah Smeyers**	115	23-04-2013	463	**Sarah Smeyers**	115
24-04-2013	464	**Theo Francken**	115	29-04-2013	465	**Olivier Maingain**	116
02-05-2013	466	**Theo Francken**	117	02-05-2013	467	**Theo Francken**	117
07-05-2013	469	**Theo Francken**	117	13-05-2013	471	**Sarah Smeyers**	117
13-05-2013	472	**Zoé Genot**	117	13-05-2013	473	**Zoé Genot**	117
14-05-2013	474	**Peter Logghe**	117				

Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique
Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken

02-05-2013	129	**Ben Weyts**	117	06-05-2013	134	**Bercy Slegers**	117

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre
Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister

29-02-2012	30	**Nadia Sminate**	59	20-06-2012	76	**Bernard Clerfayt**	75
02-07-2012	82	**Josy Arens**	77	25-07-2012	88	**Nadia Sminate**	83

Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	QRVA QRVA
28-08-2012	92	**Kristien Van Vaerenbergh**	83	05-11-2012	100	**Josy Arens**	92
09-11-2012	105	**Sabien Lahaye-Battheu**	93	30-11-2012	113	**Nadia Sminate**	96
18-01-2013	119	**Ingeborg De Meulemeester**	102	25-01-2013	121	**Carl Devlies**	103
25-01-2013	122	**Carl Devlies**	103	25-01-2013	123	**Nadia Sminate**	103
28-01-2013	124	**Nadia Sminate**	103	31-01-2013	126	**Nadia Sminate**	104
21-02-2013	133	**Bernard Clerfayt**	107	27-02-2013	134	**Philippe Blanchart**	107
06-03-2013	136	**Nadia Sminate**	108	07-03-2013	137	**Peter Logghe**	109
11-03-2013	138	**Nadia Sminate**	109	18-03-2013	140	**Meyrem Almaci**	110
19-03-2013	141	**Zuhal Demir**	110	21-03-2013	142	**Nadia Sminate**	111
17-04-2013	144	**Nadia Sminate**	115	18-04-2013	145	**Nadia Sminate**	115
18-04-2013	146	**Nadia Sminate**	115	25-04-2013	147	**Nadia Sminate**	116
26-04-2013	148	**Stefaan Vercamer**	116	07-05-2013	149	**Guy D'haeseleer**	117

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes

DO 2012201312614

Question n° 473 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:

Fuites de données.

Ces derniers mois, plusieurs fuites de données à caractère personnel ont été constatées. Il me semble évident que le propriétaire de ces données soit mis au courant de leur vol.

1. a) Des services et établissements publics relevant de vos compétences ont-ils à ce jour été confrontés à une fuite de données?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous me fournir, pour chaque fuite de données, les informations suivantes: la nature des données volées, la cause de la fuite, les mesures prises à la suite de l'incident, l'envergure de la fuite de données et le nombre de personnes touchées? Un contact a-t-il été pris avec les personnes susceptibles d'être gravement lésées par la fuite de données?

2. Des démarches juridiques ont-elles été entreprises à la suite de ces fuites de données?

3. Les fuites de données sont-elles systématiquement enregistrées, documentées et analysées?

4. Quelles mesures ont été prises et seront encore prises pour éviter que des fuites de données ne se produisent?

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken

DO 2012201312614

Vraag nr. 473 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:

Datalekken.

De afgelopen maanden waren er verschillende datalekken van persoonsgegevens. Baas zijn over de eigen gegevens betekent ook op de hoogte gebracht worden bij diefstal van deze gegevens.

1. a) Zijn er overheidsdiensten en instellingen die ressorteren onder uw bevoegdheid die tot op heden te maken hebben gehad met een datalek?

b) Zo ja, graag per datalek een overzicht van volgende elementen: een omschrijving van de gelekte gegevens, de oorzaak van het datalek, de getroffen maatregelen ten gevolge van het datalek, de omvang van het datalek en het aantal betrokken personen, en of de betrokkenen die door het lek mogelijks ernstige schade kunnen ondervinden, gecontacteerd werden.

2. Werden er in het kader van de datalekken juridische stappen gezet?

3. Worden datalekken systematisch geregistreerd, gedocumenteerd en geanalyseerd?

4. Welke maatregelen werden en worden genomen ter preventie van datalekken?

DO 2012201312623

Question n° 474 de monsieur le député Peter Logghe du 02 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:

La délivrance des visas étudiant.

Les visas, parmi lesquels les visas étudiant, relèvent de la seule compétence du ministre des Affaires étrangères ou de son délégué, l'Office des étrangers. A l'étranger, les visas permettant l'accès au territoire sont délivrés par les postes diplomatiques et consulaires. Chaque été, nous lisons dans le rapport annuel du Médiateur fédéral que ces services sont submergés par des demandes de visas étudiant, mais l'Office des étrangers a habilité les services diplomatiques de Casablanca et de Kinshasa à refuser les visas à leur propre convenance durant cette période limitée.

1. Combien de visas étudiant sont-ils demandés chaque année : pouvez-vous fournir le nombre annuel de demandes de 2008 à nos jours?

2. a) Pouvez-vous ventiler ces chiffres en fonction des pays d'origine des demandeurs?

b) Quels sont les dix pays d'où émane le plus grand nombre de demandes?

c) Observe-t-on un glissement au cours de la période considérée?

3. a) Combien de ces visas étudiant ont-ils fait l'objet d'une approbation?

b) Combien ont-ils fait l'objet d'un refus?

c) Quels sont les motifs de refus?

4. a) Un contrôle ou une surveillance sont-ils également opérés pendant la durée des études?

b) Comment, par exemple, contrôle-t-on si le demandeur s'inscrit effectivement en tant qu'étudiant en Belgique et s'il (ou si elle) suit les cours et présente ses examens?

5. a) Sait-on combien approximativement de ces demandeurs de visa étudiant retournent dans leur pays au terme de leurs études?

b) Ces données sont-elles stockées d'une manière ou d'une autre?

6. a) Pouvez-vous également indiquer dans quels collèges, hautes écoles ou universités ces étudiants sont inscrits ou s'inscrivent?

b) Y a-t-il des destinations "populaires"?

DO 2012201312623

Vraag nr. 474 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 02 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:

Het uitreiken van studentenvisa.

Wat de visa betreft, waaronder de studentenvisa, beslist alleen de minister van Buitenlandse Zaken of zijn gemachtigde, de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ). In het buitenland worden de visa voor de toegang tot het grondgebied toegekend door de diplomatieke en consulaire posten. Elke zomer, zo lezen we in het jaarverslag van de federale ombudsman, worden deze diensten overspoeld door aanvragen voor studentenvisa, maar de diplomatieke diensten van Casablanca en Kinshasa kregen van de DVZ de bevoegdheid om tijdens deze beperkte periode naar eigen goeddunken te weigeren.

1. Hoeveel studentenvisa worden elk jaar en jaarlijks aangevraagd: kunt u cijfergegevens meedelen van het jaarlijks aantal aanvragen van 2008 tot en met vandaag?

2. a) Kunt u een opdeling geven van de thuislanden van de aanvragers?

b) Wat is de top 10 van de meest verzoekende landen?

c) Is er een verschuiving merkbaar in de betrokken periode?

3. a) Hoeveel van die studentenvisa worden goedgekeurd?

b) Hoeveel worden geweigerd?

c) Op welke grond worden zij geweigerd?

4. a) Gebeurt er tijdens de studieperiode ook controle of toezicht?

b) Op welke manier wordt er bijvoorbeeld gecontroleerd of de aanvrager zich ook voor studies in België inschrijft en of hij (of zij) de studies volgt en examens aflegt?

5. a) Bestaat er een schatting hoeveel van die aanvragers van studentenvisa na de studies terugkeren naar hun thuisland?

b) Worden die gegevens op de een of andere manier opgeslagen?

6. a) Kunt u ook meedelen in welke colleges, hogescholen of universiteiten deze studenten zijn ingeschreven of zich inschrijven?

b) Bestaan er zogenaamde populaire bestemmingen?

DO 2012201312630

Question n° 475 de madame la députée Rita De Bont du 02 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:

Plasmodium.- Résistance du parasite aux médicaments.-

Trois variantes du parasite plasmodium, l'hématozoaire du paludisme, résistantes aux antipaludiques actuels sont apparues au Cambodge. Ces souches résistantes pourraient se répandre en Asie, véhiculées par des voyageurs infectés, puis faire le saut vers l'Afrique et l'Europe. Cela aurait des conséquences catastrophiques. Pour prévenir une telle propagation, on tente d'éradiquer les parasites en s'attaquant aux moustiques infectés qui transmettent le parasite à l'homme par leurs piqûres. Or, ces moustiques peuvent également migrer par l'intermédiaire des transports internationaux.

Des mesures sont-elles prises pour lutter contre le transport des moustiques ou pour imposer des restrictions de voyage aux personnes infectées?

DO 2012201312630

Vraag nr. 475 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 02 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:

De resistente malariaparasiet.

In Cambodja zijn er drie varianten van de malariaparasiet ontdekt die resistent zijn tegen de bestaande medicijnen. Deze stammen zouden zich via besmette mensen die reizen kunnen verspreiden in Azië en daarna ook naar Afrika en vandaar wellicht naar Europa. Dat zou een ramp zijn. Om dit te voorkomen probeert men de parasieten uit te roeien door de muggen aan te pakken die de parasieten overbrengen op de mens. Deze muggen kunnen echter ook met internationaal transport meereizen.

Worden er ook maatregelen getroffen om het transport van de muggen of besmette personen aan banden te leggen?

DO 2012201312637

Question n° 476 de monsieur le député Bruno Valkeniers du 03 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:

Médiateur fédéral. - Rapport annuel. - Demandes de visa pour études.

Dans le rapport annuel 2012, il est recommandé au Parlement d'encadrer légalement la délégation de pouvoir pouvant être donnée par l'Office des étrangers à certains postes diplomatiques et consulaires de refuser des demandes de visa pour études et en fixer les limites et ce, avant la prochaine période d'afflux attendue en juin 2013.

1. Êtes-vous au courant de ce problème?

2. Avez-vous déjà pris des initiatives pour répondre à cette recommandation?

DO 2012201312637

Vraag nr. 476 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Valkeniers van 03 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:

Federale Ombudsman. - Jaarverslag. - Studentenvisa.

In het Jaarverslag 2012 van de Federale Ombudsman wordt aan het Parlement aanbevolen om in een wettelijke omkadering te voorzien voor de delegatie van de bevoegdheid door de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) aan bepaalde diplomatieke en consulaire posten om studentenvisa te weigeren en er de beperkingen van te bepalen en dit nog voor de drukke periode die in juni 2013 wordt verwacht.

1. Bent u op de hoogte van deze problematiek?

2. Heeft u ondertussen reeds initiatieven genomen om aan deze aanbeveling tegemoet te komen?

DO 2012201312649

Question n° 477 de madame la députée Daphné Dumery du 03 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:

Récupération d'aides européennes.

La Commission européenne a annoncé qu'elle récupérerait des États membres 230 millions d'euros de subventions agricoles indûment versées. Parmi les grands perdants, la Pologne et la Grèce qui doivent rembourser respectivement 79,6 millions d'euros et de 107,5 millions d'euros.

1. a) Notre pays doit-il également rembourser des aides européennes?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous commenter cette réponse?

2. a) L'Europe entend-elle récupérer également des subventions autres qu'agricoles qui auraient été indûment versées?

b) Notre pays est-il concerné?

DO 2012201312649

Vraag nr. 477 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 03 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:

Terugvordering van Europese steun.

De Europese Commissie kondigde aan dat 230 miljoen euro aan door de lidstaten onterecht uitbetaalde landbouwsubsidies zal worden teruggevorderd. Grote verliezers zijn Polen en Griekenland die respectievelijk 79,6 miljoen euro en 107,5 miljoen euro moeten terugstorten.

1. a) Moet ook ons land Europese steun terugbetalen?

b) Indien dat zo zou zijn, kan u uw antwoord toelichten?

2. a) Zal Europa ook andere dan landbouwsubsidies terugvorderen omdat die onterecht werden uitgekeerd?

b) Is ons land hierbij betrokken?

DO 2012201312389

Question n° 478 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 03 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:

Rôle du consul de Belgique au Cameroun.

Les consuls belges peuvent jouer un rôle important dans le cadre de la coopération au développement avec les pays du Sud.

1. Quelles actions le consul belge stationné à Yaoundé peut-il entreprendre pour soutenir un projet de coopération au développement local, mis en place par une organisation du quatrième pilier au Cameroun?

2. Dans quelle mesure le consul peut-il faire du lobbying auprès des autorités nationales pour la reconnaissance d'une école ouverte dans le cadre d'un projet de coopération au développement? A défaut de reconnaissance, une école ne bénéficie d'aucun soutien et les enseignants doivent être payés à l'aide des rétributions scolaires.

3. Comment pourrait être facilitée la communication de la lettre de l'évêque local frappée du sceau "besoins humanitaires" à la douane afin d'assurer un traitement plus rapide et des frais de douane moindres (et moins de corruption)?

4. Dans quelle mesure les organisations actives dans le domaine de la coopération au développement peuvent-elles prendre elles-mêmes contact avec le consul?

DO 2012201312389

Vraag nr. 478 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 03 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:

Rol van de Belgische consul in Kameroen.

De rol van een Belgische consul in landen in het Zuiden kan belangrijk zijn voor ontwikkelingssamenwerking.

1. Wat kan de Belgische consul uit Yaoundé doen voor een plaatselijk project van ontwikkelingssamenwerking in Kameroen, georganiseerd door een vierdepijlerorganisatie?

2. In hoeverre kan de consul lobbyen bij de nationale overheid voor een erkenning van het functioneren van een school die in het kader van een ontwikkelingsproject wordt opgezet? Zonder erkenning van een school is er geen ondersteuning, en moeten de leraren betaald worden met de schoolgelden.

3. Hoe kan de doorstroming van de brief van de plaatselijke bisschop met stempel "humanitaire noden" naar de douane vergemakkelijken om zo een snellere afhandeling en minder douanerechten (en minder corruptie) te realiseren?

4. In hoeverre kunnen ontwikkelingsorganisaties zelf contact nemen met de consul?

DO 2012201312681

Question n° 479 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:

Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux.

Depuis plusieurs années déjà, les entreprises des secteurs public et privé sont incitées à favoriser l'emploi de personnes handicapées. Un emploi adapté est en effet la meilleure garantie d'intégration de ce groupe très vulnérable dans notre société.

De nombreuses initiatives ont déjà été annoncées pour accroître le nombre de personnes handicapées employées dans les services publics, mais les résultats ne sont jamais concluants.

1. a) Combien de personnes handicapées travaillaient au sein de votre département en 2012, par rôle linguistique?

b) Comment ce nombre a-t-il évolué depuis 2010?

2. Quel pourcentage de l'emploi total les personnes handicapées représentent-elles, pour chaque service public?

3. Quels efforts ont été fournis en 2012 pour augmenter ce nombre?

4. Comment les efforts fournis en la matière sont-ils évalués?

5. Quelles initiatives supplémentaires envisagez-vous de prendre en la matière?

DO 2012201312681

Vraag nr. 479 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:

Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.

Reeds jaren wordt er aandacht gevraagd voor de tewerkstelling van gehandicapten, zowel in de openbare sector als in de privésector. Een aangepaste tewerkstelling is immers de beste garantie op integratie in de maatschappij van deze zeer kwetsbare groep.

Er werden ook al vele initiatieven aangekondigd om het aantal gehandicapten dat wordt tewerkgesteld in de openbare diensten te verhogen. De resultaten blijven echter steevast uit.

1. a) Hoeveel personen met een handicap waren er in 2012 werkzaam op uw departement, opgesplitst per taalrol?

b) Wat is de evolutie sinds 2010?

2. Wat is hun aandeel in de totale tewerkstelling, opgesplitst per overheidsdienst?

3. Welke inspanningen werden er in 2012 genomen om hun aantal op te trekken?

4. Hoe evalueert men de inspanningen die er op dat vlak zijn gebeurd?

5. Welke bijkomende initiatieven overweegt u dienaangaande te nemen?

DO 2012201312705

Question n° 480 de monsieur le député Roel Deseyn du 08 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:

Nombre de jeunes Belges qui combattraient en Syrie. (QO 16959)

Selon le professeur Edwin Bakker de l'Universiteit Leiden, qui est par ailleurs lié au célèbre Institut Clingendael, quelque 70 jeunes Belges combattraient actuellement en Syrie, ce qui vaudrait à la Belgique d'occuper la peu enviable première place en ce qui concerne le nombre de jeunes Européens partis en Syrie pour y lutter contre le régime d'Assad.

1. Pouvez-vous confirmer, infirmer ou nuancer qu'un nombre élevé de jeunes Belges combat actuellement en Syrie aux côtés des rebelles?

DO 2012201312705

Vraag nr. 480 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 08 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:

Het aantal Belgische jongeren dat mee zou vechten in Syrië. (MV 16959)

Volgens professor Edwin Bakker van de Universiteit van Leiden, die ook verbonden is aan het gerenommeerde Clingendaelinstituut, zouden er momenteel een 70-tal jonge Belgen meevechten in Syrië. België zou hiermee de weinig benijdenswaardige eerste plaats innemen wat betreft het aantal Europese jongeren dat naar Syrië trekt om te vechten tegen het huidige Assad-regime.

1. Kan u bevestigen, weerleggen of nuanceren dat er momenteel een groot aantal Belgische jongeren meevecht in Syrië met de rebellen?

2. Le ministre et ses services ont-ils une idée du trajet suivi par ces jeunes pour se rendre en Syrie? Quels réseaux pourraient jouer un rôle dans ce cadre?

3. Le département des Affaires étrangères est-il doté d'un système signalant quand ces jeunes retournent sur le territoire belge et cette information est-elle automatiquement partagée avec d'autres services et/ou départements pours lesquels cette information pourrait être utile?

4. Pourriez-vous nous fournir le relevé des différents mouvements et organisations de rebelles pour lesquels ces jeunes Belges combattraient ainsi que de leurs programmes idéologiques?

2. Hebben de minister en zijn diensten zicht op het traject dat deze jongeren volgen om in Syrië te geraken en welke netwerken spelen hierbij mogelijk een rol?

3. Beschikt het departement Buitenlandse Zaken over een systeem dat signaleert wanneer deze jongeren terug op Belgische bodem aankomen en wordt deze informatie automatisch gedeeld met andere diensten en/of departementen voor wie deze informatie belangrijk kan zijn?

4. Kan u een overzicht geven van de verschillende rebellenbewegingen en organisaties waar deze Belgische jongeren voor zouden vechten alsook van hun ideologisch programma's?

DO 2012201312750

Question n° 481 de madame la députée Zoé Genot du 14 mai 2013 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:

Le Bureau européen d'appui pour l'asile. - Experts belges.

Le Bureau européen d'appui pour l'asile (EASO en anglais), agence européenne basée à Malte a lancé le 19 juin 2012 (cfr. "Interim decision n° 8") un appel aux États membres, dont la Belgique, afin de constituer une réserve d'experts ("asylum intervention pool") pour épauler un État membre en difficulté, confronté par exemple à un afflux important de demandeurs d'asile.

Les expertises recherchées sont très variées: spécialiste en récolte et en analyse d'informations sur les pays de provenance des demandeurs d'asile, linguistes, spécialistes pour auditionner les demandeurs d'asile etc. Les missions peuvent alors varier de quelques semaines, voire à quelques mois, et seront coordonnées par EASO.

1. a) Est-ce que la Belgique a répondu favorablement à cette demande du Bureau européen d'appui pour l'asile?

b) Dans la négative: pour quelle(s) raison(s) et quelles sont les suites prévues?

2. a) Quel est l'apport concret de la Belgique?

b) Combien d'experts belges constituent la réserve et par qui ont-ils été sélectionnés?

3. À partir de quel(s) critères(s) objectif(s) ont-ils été désignés et comment est garantie l'objectivité de la sélection?

DO 2012201312750

Vraag nr. 481 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 14 mei 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:

Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken.- Belgische deskundigen.-

Het op Malta gevestigde Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken (EASO, European Asylum Support Office) heeft op 19 juni 2012 (cf. Interim Decision n° 8) een oproep gedaan aan de lidstaten, waaronder België, om een pool van experts op te richten (een "*asylum intervention pool*"), met de bedoeling lidstaten in moeilijkheden, die bijvoorbeeld te maken krijgen met een grote toestroom van asielzoekers, te ondersteunen.

De expertise van de asieldeskundigen in de pool moet zeer divers zijn: men zoekt specialisten in het vergaren en analyseren van informatie over de landen van herkomst, taalkundigen, specialisten voor het ondervragen van asielzoekers, enz. De duur van de zendingen van deze deskundigen kan variëren van enkele weken tot enkele maanden; de coördinatie is in handen van EASO.

1. a) Heeft België positief gereageerd op dat verzoek van het Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken?

b) Zo niet, waarom niet, en welke consequenties heeft dat?

2. a) Waarin bestaat de Belgische bijdrage concreet?

b) Hoeveel Belgische deskundigen zitten er in de pool, en door wie werden zij geselecteerd?

3. Volgens welk objectief criterium of welke objectieve criteria ging men daarbij te werk, en hoe garandeert men dat de selectie objectief verloopt?

DO 2012201312762

Question n° 482 de madame la députée Ingeborg De Meulemeester du 14 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes:

Enregistrement des ONG en tant qu'organisations non commerciales. (QO 16990)

Malgré tous les efforts déployés ces dernières années par la Russie pour convaincre la communauté internationale des avancées démocratiques engrangées dans le pays, il est manifeste que de nombreux droits fondamentaux y sont loin d'être acquis. Nous avons ainsi appris le 28 mars 2013, que les autorités russes avaient effectué une descente dans les locaux d'Amnesty International, de Human Rights Watch et de Transparency International, organisation de lutte contre la corruption.

Je vous avais déjà interpellé l'année dernière sur la nouvelle définition donnée par le gouvernement russe à la notion de "haute trahison". Impossible de nier que de profonds changements se profilent. La loi fédérale " Amendements des Lois de la Fédération de Russie relatives la régulation des activités des organisations non commerciales, qui exercent des fonctions d'agents étrangers " a ainsi été adoptée en juillet 2012. Concrètement, en vertu de ses dispositions, toute organisation non-commerciale (ONC) doit être enregistrée auprès du gouvernement et a fortiori si elle bénéficie d'une aide financière étrangère. Cet enregistrement lui confère le titre officiel d'organisation non commerciale exerçant les activités d'un agent étranger.

Amnesty International et Human Rights Watch indiquent qu'elles refusent de s'enregistrer car elle ne veulent pas être considérées comme des "espions" .

1. Avez-vous des informations complémentaires sur l'annonce et la ratification de la loi fédérale " Amendements des Lois de la Fédération de Russie relatives la régulation des activités des organisations non commerciales, qui exercent des fonctions d'agents étrangers"?

2. La Russie est un État souverain doté d'un appareil d'État qui a le pouvoir et le droit de légiférer à sa "guise". La force des ONG réside cependant dans leur capacité à pouvoir agir indépendamment de toute intervention de l'État.

Ne pensez-vous pas que l'enregistrement des ONG comme agents étrangers fait planer une menace sur leur action?

DO 2012201312762

Vraag nr. 482 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ingeborg De Meulemeester van 14 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken:

Registratie van ngo's als niet-commerciële organisatie. (MV 16990)

Hoezeer Rusland de jongste jaren de rest van de wereld wil overtuigen van de democratische veranderingen, het blijft overduidelijk dat heel wat basisrechten niet vanzelfsprekend zijn in dit land. Zo raakte op 28 maart 2013 bekend dat de Russische overheid is binnengevallen bij Amnesty International, Human Rights Watch en corruptiebestrijder Transparency International.

Ik heb u vorig jaar reeds een vraag gesteld over de nieuwe definiëring van de term "hoogverraad" binnen de Russische overheid. Het is dus overduidelijk dat er heel wat veranderingen op til zijn. Zo werd in juli 2012 de federale wet "*Introducing Amendments to Certain Legislative Acts of the Russian Federation Regarding the Regulation of Activities of Non-commercial Organizations Performing the Function of Foreign Agents*" goedgekeurd. Concreet stelt deze wet dat elke niet-commerciële organisatie (NCO) zich moet registreren bij de overheid, voornamelijk wanneer zij buitenlandse financiële steun ontvangen. De organisatie krijgt met deze registratie dan de officiële titel van niet-commerciële organisatie die de functies van een buitenlands agent vervult.

Amnesty International en Human Rights Watch geven aan dat zij zich weigeren te registreren omdat zij niet als "spionnen" gelabeld willen worden.

1. Beschikt u over meer informatie over de afkondiging en bekrachtiging van de federale wet "*Introducing Amendments to Certain Legislative Acts of the Russian Federation Regarding the Regulation of Activities of Non-commercial Organizations Performing the Function of Foreign Agents*"?

2. Rusland is een soevereine staat met een eigen overheidsapparaat dat de macht en het recht bezit om zelf wetten te creëren naar eigen "wens". Echter, de sterkte van de ngo's zou erin moeten bestaan dat zij actief kunnen handelen los van enige overheidsinterventie.

Denkt u niet dat een registratie van de ngo's als buitenlandse agenten dit actieplatform in het gedrang brengt?

3. L'enregistrement des ONG qui militent en faveur de la protection des droits de l'homme comme des agents étrangers me semble une condamnation très sévère. Disposez-vous d'informations laissant entendre que cet enregistrement constitue le premier pas vers un "bannissement" des ONG sous prétexte d'agissements s'inscrivant dans le cadre des activités d'agents étrangers?

4. Je reviens à ce propos à ma question sur la nouvelle définition donnée par le gouvernement russe à la notion de "haute trahison" restée, à ce jour, sans réponse.

L'ancienne définition stipulait: "espionnage ou aide apportée à un pays tiers menaçant la sécurité de la Russie". Fin 2012, le gouvernement russe en a cependant modifié les termes comme suit: "toute action menaçant l'ordre constitutionnel, la souveraineté et l'intégrité territoriale de la Russie".

a) Disposez-vous de documents qui commentent cette loi plus en détails?

b) Comment les juges russes doivent-ils interpréter et appliquer ces nouvelles dispositions?

c) Il me semble que, moyennant la créativité requise, l'enregistrement des ONG en tant qu'organisations exerçant des activités d'agents étrangers, peut également être considéré comme de la haute trahison.

Des informations viennent-elles étayer cette thèse?

d) Les autorités russes ont également effectué une descente dans les locaux de Transparency International, organisation de lutte contre la corruption. Celle-ci n'étant active que depuis une année, l'opération peut sembler singulière.

La transparence et la dénonciation de la corruption étant au coeur de ses activités, le fonctionnement de l'organisation n'est-il pas menacé?

5. Comptez-vous interpeller votre homologue russe au sujet de l'introduction de cette nouvelle loi?

3. Het registreren van ngo's die actief zijn op vlak van de bescherming van de mensenrechten als zijnde buitenlandse agenten lijkt me een sterke veroordeling. Beschikt u over informatie dat deze registratie een eerste stap is in een proces om ngo's uit Rusland te "verbannen" op basis van activiteiten uitgeoefend binnen het bewegingskader van buitenlandse agenten?

4. Hierbij stel ik nogmaals mijn vraag in verband met de nieuwe definiëring van de term "hoogverraad" binnen de Russische overheid, waar ik tot op heden nog geen antwoord op ontvangen heb.

Voorheen luidde de definitie van hoogverraad als volgt "spionage of het bieden van hulp aan een ander land waardoor de Russische veiligheid in het gedrang komt". Echter, eind 2012 heeft de Russische overheid deze definitie gewijzigd als volgt: "elke handeling die de constitutionele orde, de soevereiniteit en de territoriale integriteit van Rusland in gevaar brengt".

a) Beschikt u over informatie over een uitgebreide toelichting bij deze wet?

b) Hoe moeten rechters in Rusland deze nieuwe definiëring interpreteren en toepassen?

c) Het lijkt mij dat de registratie van ngo's als organisaties met activiteiten van buitenlandse agenten, mits de nodige creativiteit, ook geplaatst kan worden onder deze term hoogverraad.

Beschikt u over informatie dat dit gevaar aanwezig is?

d) De Russische overheid is ook binnengevallen bij de Transparency International corruptiebestrijder. Zeer opvallend, aangezien deze organisatie nog maar een jaar actief is.

Komt de werking van deze organisatie niet in het gedrang, zeker aangezien zij transparantie en het blootleggen van corruptie centraal stellen?

5. Zal u uw collega in Rusland aanspreken op de introductie van deze nieuwe wet?

Vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord

DO 2011201206801

Question n° 335 de madame la députée Nathalie Muylle du 06 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord:

Sucres dans les jus de fruits.-

Dans le cadre de ses objectifs en matière d'alimentation saine, la Commission européenne a adopté en 2010 une proposition tendant à modifier la directive 'jus de fruits' (directive 2001/112/CE du Conseil du 20 décembre 2001 relative aux jus de fruits et à certains produits similaires destinés à l'alimentation humaine). Cette directive harmonise les règles relatives à la production, à la composition et à l'étiquetage des jus de fruits afin de permettre leur libre circulation au sein de l'Union européenne. La modification impliquerait une interdiction quasi totale de l'adjonction de sucres aux jus de fruits.

Rédigée par la Direction générale de l'Agriculture et du Développement Rural de la Commission européenne, la directive a été soumise le 21 septembre 2011 au Conseil de l'Union européenne et, dans le cadre de la procédure de codécision, au Parlement européen.

Le 14 décembre 2011, le Parlement européen a arrêté une position en première lecture sur cette proposition.

1. Quelle est la position du gouvernement belge sur la modifiction de la directive?

2. Qu'en est-il du calendrier prévu par la Commission européenne pour la mise en oeuvre de cette interdiction?

Vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

DO 2011201206801

Vraag nr. 335 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 06 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee:

Suiker in vruchtensap.

In het kader van het streven naar een gezonde voeding heeft de Europese Commissie een voorstel aangenomen in 2010 om de "Fruit Juice Directive" aan te passen (richtlijn 2001/112/EG van de Raad van 20 december 2001 inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten). De richtlijn harmoniseert de regels voor de productie, samenstelling en etikettering van vruchtensappen, zodat zulke producten vrij verhandeld kunnen worden binnen de EU. De wijziging zou een quasi totaal verbod inhouden om suiker toe te voegen aan vruchtensappen.

Deze richtlijn is opgesteld door het Directorate-General for Agriculture and Rural Development (AGRI) van de Europese Commissie en op 21 september 2011 voorgelegd aan de Raad van de Europese Unie ter medebeslissing aan het Europees Parlement.

Op 14 december 2011 heeft het Europees Parlement in een eerste lezing een besluit genomen over het voorstel.

1. Wat is het standpunt van de Belgische regering inzake de wijziging van de richtlijn?

2. Wat is de vooropgestelde timing van de Europese Commissie om dit in te voeren?

Vice-premier ministre et ministre des Pensions

DO 2012201312603

Question n° 65 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 29 avril 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Pensions:

Estimation actualisée des contributions de responsabilisation.

La loi du 24 octobre 2011 assurant un financement pérenne des pensions des membres du personnel nommé à titre définitif des administrations provinciales et locales et des zones de police locale et modifiant la loi du 6 mai 2002 portant création du fonds des pensions de la police intégrée et portant des dispositions particulières en matière de sécurité sociale et contenant diverses dispositions modificatives doit faire en sorte que les dépenses annuelles en matière de pensions soient intégralement couvertes par les recettes afin d'éviter l'apparition de déficits.

Le nouveau système de financement est entré en vigueur le 1er janvier 2012. Outre la contribution de base, calculée sur la base de la masse salariale du personnel nommé des administrations locales, les administrations locales s'acquittent également d'une contribution de responsabilisation. Le coefficient de responsabilisation est appliqué sur la charge de pension de l'administration individuelle, dont on soustrait la contribution de base déjà payée.

Une fois qu'il aura atteint son rythme de croisière, le nouveau système conduira à une augmentation considérable des dépenses en matière de pensions pour une grande partie des administrations locales. De toute évidence, l'estimation actualisée de la contribution de responsabilisation est même encore plus élevée que l'estimation originale pour un certain nombre d'administrations. Cette situation aura un impact négatif sur l'équilibre financier d'un grand nombre d'administrations locales.

1. Pourriez-vous donner un aperçu:

a) des estimations les plus récentes des contributions de responsabilisation par administration locale;

b) du coût salarial des statutaires par administration locale;

c) de la charge totale des pensions pour les statutaires par administration locale;

d) du rapport entre la contribution de responsabilisation et le nombre d'habitants par administration;

e) des estimations les plus récentes des contributions de responsabilisation pour les hôpitaux publics?

Vice-eersteminister en minister van Pensioenen

DO 2012201312603

Vraag nr. 65 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 29 april 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen:

Geactualiseerde raming van responsabiliseringsbijdragen.

De wet van 24 oktober 2011 tot vrijwaring van een duurzame financiering van de pensioenen van de vastbenoemd personeelsleden van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten en van de lokale politiezone, tot wijziging van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en houdende bijzondere bepalingen inzake sociale zekerheid en houdende diverse wetsbepalingen moet ertoe leiden dat de pensioenuitgaven elk jaar integraal gedekt worden door inkomsten, zodat er geen deficits meer ontstaan.

Het nieuwe financieringssysteem trad in werking op 1 januari 2012. Naast de basisbijdrage, berekend op basis van de loonmassa van de vastbenoemden in het lokaal bestuur, betalen de lokale besturen ook een responsabiliseringsbijdrage. De responsabiliseringscoëfficiënt wordt toegepast op de pensioenlast van het individuele bestuur, met aftrek van de reeds betaalde basisbijdrage.

Het nieuwe systeem zal, eenmaal op kruissnelheid, leiden tot een aanzienlijke stijging van de pensioenuitgaven voor een groot aantal lokale besturen. Blijkbaar ligt de geactualiseerde raming van de responsabiliseringsbijdrage voor een aantal besturen zelfs nog een stuk hoger dan de oorspronkelijke raming. Dit zal een negatieve impact hebben op het financieel evenwicht van een heel aantal lokale besturen.

1. Graag een overzicht van:

a) de meest actuele ramingen van de responsabiliseringsbijdragen per lokaal bestuur;

b) de loonkost voor statutairen per lokaal bestuur;

c) de totale pensioenlast voor statutairen per lokaal bestuur;

d) de verhouding van de responsabiliseringsbijdrage ten opzichte van het aantal inwoners per bestuur;

e) de meest actuele ramingen van de responsabiliseringsbijdragen voor de openbare ziekenhuizen.

2. a) Le surcoût des contributions de responsabilisation pour les hôpitaux publics sera-t-il entièrement neutralisé par le biais d'un financement supplémentaire des hôpitaux, comme convenu au sein du gouvernement?

b) Quel budget a-t-on libéré à cet effet?

DO 2012201312681

Question n° 70 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Pensions:

Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux.

Depuis plusieurs années déjà, les entreprises des secteurs public et privé sont incitées à favoriser l'emploi de personnes handicapées. Un emploi adapté est en effet la meilleure garantie d'intégration de ce groupe très vulnérable dans notre société.

De nombreuses initiatives ont déjà été annoncées pour accroître le nombre de personnes handicapées employées dans les services publics, mais les résultats ne sont jamais concluants.

1. a) Combien de personnes handicapées travaillaient au sein de votre département en 2012, par rôle linguistique?

b) Comment ce nombre a-t-il évolué depuis 2010?

2. Quel pourcentage de l'emploi total les personnes handicapées représentent-elles, pour chaque service public?

3. Quels efforts ont été fournis en 2012 pour augmenter ce nombre?

4. Comment les efforts fournis en la matière sont-ils évalués?

5. Quelles initiatives supplémentaires envisagez-vous de prendre en la matière?

2. a) Zal de meerkost van de responsabiliseringsbijdragen voor de openbare ziekenhuizen volledig geneutraliseerd worden via extra ziekenhuisfinanciering zoals afgesproken in de regering?

b) Hoeveel budget is hiervoor vrijgemaakt?

DO 2012201312681

Vraag nr. 70 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen:

Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.

Reeds jaren wordt er aandacht gevraagd voor de tewerkstelling van gehandicapten, zowel in de openbare sector als in de privésector. Een aangepaste tewerkstelling is immers de beste garantie op integratie in de maatschappij van deze zeer kwetsbare groep.

Er werden ook al vele initiatieven aangekondigd om het aantal gehandicapten dat wordt tewerkgesteld in de openbare diensten te verhogen. De resultaten blijven echter steevast uit.

1. a) Hoeveel personen met een handicap waren er in 2012 werkzaam op uw departement, opgesplitst per taalrol?

b) Wat is de evolutie sinds 2010?

2. Wat is hun aandeel in de totale tewerkstelling, opgesplitst per overheidsdienst?

3. Welke inspanningen werden er in 2012 genomen om hun aantal op te trekken?

4. Hoe evalueert men de inspanningen die er op dat vlak zijn gebeurd?

5. Welke bijkomende initiatieven overweegt u dienaangaande te nemen?

DO 2012201312742

Question n° 71 de monsieur le député Siegfried Bracke du 14 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Pensions:

Réforme de la pension de survie (QO 17745).

La disparition progressive de la pension de survie a été annoncée dans l'accord de gouvernement et dans votre note de politique générale. Il était question de l'introduction d'une allocation de transition dont la durée serait fonction de l'âge, du nombre d'enfants et du nombre d'années de cohabitation légale ou de mariage. À l'échéance de l'allocation de transition, le droit aux allocations de chômage serait immédiatement ouvert.

1. a) Quel est l'état d'avancement de ce processus de réforme spécifique?

b) Quand pensez-vous que le Parlement pourra prendre connaissance des textes concernant cette réforme?

2. a) Qu'en sera-t-il de la modulation de la durée de l'allocation de transition?

b) Quelles propositions sont sur la table?

3. Une allocation de transition sera-t-elle attribuée aux personnes séjournant à l'étranger?

4. a) Une concertation a-t-elle déjà été menée avec la ministre de l'Emploi concernant l'ouverture du droit aux allocations de chômage?

b) Pouvez-vous confirmer que toute personne ayant bénéficié d'une allocation de transition aura immédiatement droit aux allocations de chômage?

DO 2012201312742

Vraag nr. 71 van de heer volksvertegenwoordiger Siegfried Bracke van 14 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen:

De hervorming van het overlevingspensioen (MV 17745).

Middels het regeerakkoord en uw beleidsnota werd de uitdoving van de overlevingspensioenen aangekondigd. Het was de bedoeling een overgangsuitkering in het leven te roepen. De duur van deze uitkering zou afhangen van de leeftijd, het aantal kinderen en het aantal jaren huwelijk of wettelijk samenwonen. Na afloop van de overgangsuitkering zou er een onmiddellijk recht geopend worden op een werkloosheidsuitkering.

1. a) Kan u een stand van zaken geven van dit specifieke hervormingstraject?

b) Kan u inschatten wanneer het Parlement kennis zal kunnen nemen van de teksten van deze hervorming?

2. a) Kan u preciezer toelichten hoe de duur van de overgangsuitkering gemoduleerd zal worden?

b) Wat zijn de verschillende voorstellen die op tafel liggen?

3. Zal er een overgangsuitkering toegekend worden aan personen die in het buitenland verblijven?

4. a) Is er reeds overlegd met de minister van Werk omtrent het openen van het recht op werkloosheidsuitkeringen?

b) Kan u bevestigen dat het wel degelijk de bedoeling is om eenieder die een overgangsuitkering genoot een onmiddellijk recht op werkloosheidsuitkeringen te verschaffen?

DO 2012201312743

Question n° 72 de monsieur le député Siegfried Bracke du 14 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Pensions:

La nouvelle commission d'experts pour la réforme des pensions (QO 17477).

Récemment, la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture et vous-même présentiez la nouvelle commission pour la réforme des pensions. Cette commission est composée de douze membres et est chargée de formuler des propositions visant à réformer le système des pensions.

Cette nouvelle commission d'experts sera-t-elle consultée au sujet des mesures que vous aviez annoncées dans votre note de politique mais qui n'ont pas encore été mises en oeuvre?

DO 2012201312743

Vraag nr. 72 van de heer volksvertegenwoordiger Siegfried Bracke van 14 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen:

De nieuwe expertencommissie pensioenhervormingen (MV 17477).

Onlangs stelden u en de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw een nieuwe pensioencommissie voor. De commissie bestaat uit twaalf experten en heeft als opdracht voorstellen te formuleren om ons pensioenstelsel te hervormen.

Kan u meedelen of deze nieuwe expertencommissie zal geraadpleegd worden met betrekking tot maatregelen die eerder in beleidsnota werden aangekondigd maar nog niet werden uitgevoerd?

Je songe plus particulièrement à:

- le système du travail volontaire après l'âge de la pension;
- la réforme (la suppression) des pensions de survie;
- l'extension du deuxième pilier des pensions.

Ik denk ik het bijzonder aan:

- de regeling vrijwillig werken tijdens pensionering;
- de hervorming (afschaffing) van het overlevingspensioen;
- de uitbreiding van de tweede pensioenpijler.

Vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

DO 2012201312614

Question n° 895 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Fuites de données.

Ces derniers mois, plusieurs fuites de données à caractère personnel ont été constatées. Il me semble évident que le propriétaire de ces données soit mis au courant de leur vol.

1. a) Des services et établissements publics relevant de vos compétences ont-ils à ce jour été confrontés à une fuite de données?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous me fournir, pour chaque fuite de données, les informations suivantes: la nature des données volées, la cause de la fuite, les mesures prises à la suite de l'incident, l'envergure de la fuite de données et le nombre de personnes touchées? Un contact a-t-il été pris avec les personnes susceptibles d'être gravement lésées par la fuite de données?

2. Des démarches juridiques ont-elles été entreprises à la suite de ces fuites de données?

3. Les fuites de données sont-elles systématiquement enregistrées, documentées et analysées?

4. Quelles mesures ont été prises et seront encore prises pour éviter que des fuites de données ne se produisent?

Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

DO 2012201312614

Vraag nr. 895 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Datalekken.

De afgelopen maanden waren er verschillende datalekken van persoonsgegevens. Baas zijn over de eigen gegevens betekent ook op de hoogte gebracht worden bij diefstal van deze gegevens.

1. a) Zijn er overheidsdiensten en instellingen die ressorteren onder uw bevoegdheid die tot op heden te maken hebben gehad met een datalek?

b) Zo ja, graag per datalek een overzicht van volgende elementen: een omschrijving van de gelekte gegevens, de oorzaak van het datalek, de getroffen maatregelen ten gevolge van het datalek, de omvang van het datalek en het aantal betrokken personen, en of de betrokkenen die door het lek mogelijks ernstige schade kunnen ondervinden, gecontacteerd werden.

2. Werden er in het kader van de datalekken juridische stappen gezet?

3. Worden datalekken systematisch geregistreerd, gedocumenteerd en geanalyseerd?

4. Welke maatregelen werden en worden genomen ter preventie van datalekken?

DO 2012201312617

Question n° 896 de monsieur le député Peter Logghe du 02 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Police fédérale. - Hélicoptères équipés de caméras thermiques.

Depuis peu, la Police des chemins de fer déploie les grands moyens dans la lutte contre les vols de câbles en cuivre dans les gares et leurs alentours. Elle utilise notamment un hélicoptère de la Police fédérale équipé d'une caméra thermique. Il fallait bien cela car on compte maintenant trois heures de retard de train chaque jour à cause des vols de câbles. En 2012, on a ainsi dénombré environ 1400 vols de câbles le long des voies, soit une augmentation de 80 % par rapport à l'année précédente. Il était donc grand temps de réagir énergiquement. En une semaine, on a réussi à prendre deux fois des voleurs sur le fait et neuf autres ont pu être interceptés.

1. a) De combien d'hélicoptères la Police fédérale dispose-t-elle?

b) Combien de ces hélicoptères sont équipés d'une caméra thermique (également utile pour la découverte de plants de cannabis, par exemple)?

c) D'autres appareils seront-ils achetés dans un avenir proche?

2. Combien d'heures de vol sont prestées chaque année avec les hélicoptères fédéraux? Pourriez-vous donner les chiffres pour la période de 2008 à nos jours?

3. a) Qu'en est-il des résultats annuels?

b) Pouvez-vous donner un aperçu actualisé de la situation, année après année?

4. Quel est le coût annuel total de l'utilisation de ces hélicoptères (entretien, personnel, carburant)?

5. a) Pourriez-vous également indiquer quels sont les secteurs d'activité criminelle pour lesquels on a recouru et on recourt en priorité aux hélicoptères fédéraux?

b) Sont-ils utilisés prioritairement dans la lutte contre la criminalité transfrontalière, les stupéfiants et les vols de câbles et de cuivre?

DO 2012201312617

Vraag nr. 896 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 02 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Federale politie. - Helikopters met warmtescanners.

In de strijd tegen de koperdiefstal in en rond treinstations zet de spoorwegpolitie sinds kort de grote middelen in: een helikopter van de federale politie uitgerust met een warmtescanner. Dit is ook nodig, want elke dag telt men drie uur treinvertraging door koperdiefstal. Langs de sporen vonden in 2012 ongeveer 1.400 kabeldiefstallen plaats, 80 % meer dan het jaar voordien. Tijd dus om zwaar in te zetten. Op een week tijd betrapte men twee keer dieven op heterdaad en konden er negen dieven worden onderschept.

1. a) Hoeveel helikopters heeft de federale politie tot haar beschikking?

b) Hoeveel zijn er uitgerust met een warmtescanner (ook nuttig bij het ontdekken bijvoorbeeld van cannabisplantjes)?

c) Worden er in de nabije toekomst nog toestellen aangekocht?

2. Hoeveel vlieguren worden er jaarlijks gepresteerd met de federale helikopter(s): graag cijfergegevens van 2008 tot en met vandaag?

3. a) Hoe zit het met de jaarlijkse resultaten?

b) Kunt u een jaarlijkse update meedelen?

4. Wat is de jaarlijkse totale kostprijs van de inzet van die helikopters (onderhoud, personeel, brandstof)?

5. a) Kunt u ook aangeven op welke criminaliteitsonderdelen de federale helikopters prioritair werden en worden ingezet?

b) Gaat het om de strijd tegen grenscriminaliteit, drugs, kabel- en koperdiefstallen?

DO 2012201312625

Question n° 897 de monsieur le député Kristof Calvo du 02 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Paratonnerres au radium.

En Belgique, l'arrêté royal du 20 juillet 2001 portant règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants interdit l'utilisation de substances radioactives dans les dispositifs de captage des paratonnerres.

Depuis la publication de cet arrêté royal, le placement de nouveaux "paratonnerres radioactifs" est donc interdit et l'enlèvement des appareils existants est obligatoire.

C'est pourquoi, en application de l'arrêté royal du 20 juillet 2001, l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire (AFCN) a lancé en 2003 une campagne en vue de l'enlèvement des paratonnerres radioactifs non autorisés (PARAD) ainsi que des paratonnerres autorisés qui n'ont plus fait l'objet d'un rapport favorable. Cet enlèvement doit être réalisé par une entreprise spécialisée. L'AFCN recherche activement les emplacements potentiels de PARAD et en dresse un inventaire systématique. Tous ces emplacements sont enregistrés dans la base de données 'PARAD' en vue de permettre un suivi de chaque appareil jusqu'à son l'enlèvement et son évacuation, en toute sécurité, comme déchet radioactif.

1. a) Combien de PARAD ont-ils été enlevés au cours de la période 2009-2012?

b) Combien étaient-ils contaminés au radium?

c) Sur combien de toits a-t-on détecté une contamination et par quelles substances?

2. a) Combien de dispositifs de captage de paratonnerres, et lesquels, bénéficient-ils d'une dérogation à l'arrêté royal mentionné ci-dessus?

b) Avec quelle fréquence ces dispositifs sont-ils soumis à un contrôle périodique?

c) Pourquoi ce système de dérogations a-t-il été mis en place?

3. a) Quelles entreprises procèdent-elles à l'enlèvement et au transport des PARAD?

b) Quelles entreprises procèdent-elles à la mesure de la radioactivité et de la contamination radioactive résiduelles éventuelles?

4. a) Avec quels appareils la radioactivité et la contamination radioactive éventuelles sont-elles mesurées?

DO 2012201312625

Vraag nr. 897 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Calvo van 02 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Radiumhoudende bliksemafleiders.

Het koninklijk besluit van 20 juli 2001 houdende algemeen reglement op de bescherming van de bevolking, van de werknemers en het leefmilieu tegen het gevaar van de ioniserende stralingen verbiedt in België het gebruik van radioactieve stoffen in de opvanginrichtingen van bliksemafleiders.

Sinds de publicatie van dit koninklijk besluit is de plaatsing van een nieuwe "radioactieve bliksemafleider" verboden en het verwijderen van de bestaande toestellen verplicht.

Daarom heeft het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC), ter uitvoering van het koninklijk besluit van 20 juli 2001, in 2003 een campagne gelanceerd om de niet-toegelaten radioactieve bliksemafleiders (RABA's) en de toegelaten bliksemafleiders die geen gunstig attest hebben gekregen, te verwijderen. Deze verwijdering moet gebeuren door een gespecialiseerd bedrijf. Het FANC speurt actief naar potentiële RABA-locaties en inventariseert deze stelselmatig. Al deze locaties worden geregistreerd in de RABA-databank om op die manier elk toestel te kunnen opvolgen tot het is verwijderd en veilig afgevoerd als radioactief afval.

1. a) Hoeveel RABA's werden de voorbije jaren (2009-2012) opgehaald?

b) Hoeveel daarvan waren besmet met Radium?

c) Bij hoeveel daken werd een besmetting met welke stoffen gedetecteerd?

2. a) Hoeveel en welke opvanginrichtingen van bliksemafleiders genieten een uitzondering op bovenstaand besluit?

b) Hoe frequent gebeurt hun periodieke controle?

c) Waarom bestaat deze uitzondering?

3. a) Welke bedrijven staan in voor de verwijdering en het transport van deze bliksemafleiders?

b) Welke bedrijven staan in voor de meting van de eventuele achtergebleven radioactieve straling en besmetting?

4. a) Met welke meettoestellen wordt de eventuele radioactieve straling en besmetting gemeten?

b) Différents appareils sont-ils utilisés pour mesurer la radioactivité et la contamination?

c) Pourquoi (pas)?

d) L'utilisation des différents appareils de mesure fait-elle l'objet d'un contrôle ou d'une comparaison avec d'autres appareils?

5. a) Combien d'emplacements sont-ils enregistrés dans la base de données 'PARAD'?

b) Quel est le délai moyen entre la détection et l'enlèvement des paratonnerres?

6. a) Qui supporte les frais d'enlèvement, de mesure, de transport et d'entreposage des PARAD?

b) Quel montant et quel pourcentage du fonds d'insolvabilité (ou d'autres fonds) a été utilisé pour l'enlèvement de paratonnerres et la décontamination?

7. Quelles actions concrètes (et selon quel calendrier) avez-vous entreprises au cours des dernières années et envisagez-vous d'entreprendre au cours des années à venir pour éliminer le plus rapidement possible tous les PRAD présents sur notre territoire?

b) Worden er verschillende toestellen gebruikt voor het meten van straling en besmetting?

c) Waarom (niet)?

d) Wordt een controle of vergelijking met andere toestellen uitgevoerd op het gebruik van de verschillende meettoestellen?

5. a) Hoeveel locaties staan geregistreerd in de RABA-databank?

b) Wat is de gemiddelde periode tussen detectie en verwijdering van de bliksemafleider?

6. a) Wie betaalt de processen van verwijdering, meting, transport en opslag van RABA's?

b) Welk bedrag en percentage van het insolvabiliteitsfonds (of andere fondsen) werd aangesproken voor verwijdering van bliksemafleiders en besmetting?

7. Welke concrete acties (en hun timing) heeft u de voorbije jaren ondernomen en overweegt u de komende jaren te ondernemen om ons land zo snel mogelijk RABA-vrij te maken?

DO 2012201312632

Question n° 898 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 03 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Enregistrement de véhicules dans une nouvelle commune. - DIV. - Plaques minéralogiques "perdues".

La personne qui déménage fait également enregistrer son véhicule dans sa nouvelle commune. Etant donné que l'espace pour les changements d'adresse est limité, on conseille aux personnes concernées de renvoyer leur plaque d'immatriculation à la Direction pour l'immatriculation des véhicules (DIV) et de demander une nouvelle plaque. Or il semblerait que de très nombreuses plaques n'arrivent pas à destination. C'est ainsi que les services de la police locale recevraient par semaine deux à trois déclarations pour des plaques d'immatriculation perdues. Un sérieux problème semble donc se poser.

1. a) Combien de signalements concernant de tels procès-verbaux les services de police ont-ils reçu, par an, au cours des cinq dernières années?

b) Observe-t-on une tendance à la hausse?

2. a) Quel est le problème?

b) Il semblerait que l'on ait à faire à un vol organisé de plaques d'immatriculation.

Dispose-t-on d'indications en ce sens?

DO 2012201312632

Vraag nr. 898 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 03 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Registratie van wagens in nieuwe gemeente. - DIV. - "Verloren" nummerplaten.

Wie verhuist, laat ook zijn wagen in de nieuwe gemeente registreren. Aangezien er slechts beperkte ruimte is voor adreswijzigingen, wordt mensen aangeraden om hun oude nummerplaat op te sturen naar de Dienst voor Inschrijving van de Voertuigen (DIV), en een nieuwe nummerplaat aan te vragen. Blijkbaar komen echter zeer veel van die nummerplaten niet aan bij de DIV. Zo zouden lokale politiediensten twee en zelfs drie van dergelijke aangiftes van "verloren nummerplaten" per week ontvangen. Er lijkt dan ook iets grondig mis te gaan.

1. a) Hoeveel meldingen van dergelijke processen-verbaal kregen de politiediensten per jaar gedurende de jongste vijf jaar?

b) Is de tendens stijgend?

2. a) Wat kan hier aan de hand zijn?

b) Het lijkt er op dat deze nummerplaten georganiseerd worden gestolen.

Zijn hiervoor indicaties?

3. a) Une concertation a-t-elle eu lieu à ce sujet avec bpost?

b) Dans l'affirmative, quelles explications ont été fournies par bpost?

c) Dans la négative, envisagez-vous de procéder à une telle concertation?

4. Quelles initiatives envisagez-vous de prendre pour résoudre ce problème?

3. a) Werd hierover al overlegd met bpost?

b) Zo ja, wat is de uitleg van bpost?

c) Zo niet, overweegt u over te gaan tot overleg?

4. Welke stappen overweegt u te ondernemen om dit probleem aan te pakken?

DO 2012201312638

Question n° 900 de monsieur le député Bruno Valkeniers du 03 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Médiateur fédéral. - Rapport annuel. - Durée de validité de la carte d'identité électronique des personnes âgées.

Dans le rapport annuel 2012 du Médiateur fédéral, il est recommandé au Parlement de prendre une initiative législative visant à fixer une durée de validité plus longue pour la carte d'identité électronique des personnes âgées. Un des arguments avancés est le suivant: "La prolongation de la durée de validité de la carte d'identité électronique permettrait de limiter le nombre de renouvellements et la charge administrative engendrée par ceux-ci. Par ailleurs, elle permettrait d'éviter toute atteinte à la dignité de la personne (très) âgée".

1. Êtes-vous au courant de ce problème?

2. Avez-vous déjà pris des initiatives visant à répondre à cette recommandation au moyen d'un arrêté royal délibéré en conseil des ministres?

DO 2012201312638

Vraag nr. 900 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Valkeniers van 03 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Federale Ombudsman. - Jaarverslag. - Geldigheidsduur eID voor bejaarden.

In het Jaarverslag 2012 van de Federale Ombudsman wordt aanbevolen om een wetgevend initiatief te nemen waardoor voor bejaarden een langere geldigheidsduur voor de elektronische identiteitskaart (eID) kan bepaald worden. Als een argument wordt aangevoerd: "Door de geldigheidsduur van de eID voor bejaarden te verlengen, kan voor hen het aantal keren beperkt worden dat ze de kaart moeten vernieuwen en kan voor hoogbejaarden de administratieve last van een hernieuwing en een aantasting van hun waardigheid vermeden worden.".

1. Bent u op de hoogte van deze problematiek?

2. Heeft u ondertussen reeds initiatieven genomen om aan deze aanbeveling tegemoet te komen middels een bij Ministerraad overlegd koninklijk besluit?

DO 2012201312642

Question n° 901 de monsieur le député Koenraad Degroote du 03 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

La décision du conseil de police de la zone HaZoDi du 6 mars 2013. (QO 16514)

À l'époque, vous m'avez affirmé que la décision du conseil de police de la zone HaZoDi du 6 mars 2013 de ne pas réclamer de remboursement d'indemnités au chef de corps pour cause de prescription ne relève pas de votre compétence en matière de tutelle. En premier lieu, j'ai de grands doutes concernant cette prescription.

DO 2012201312642

Vraag nr. 901 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 03 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

De beslissing van de politieraad van Hazodi van 6 maart 2013. (MV 16514)

U deelde mij vroeger mede niet bevoegd te zijn aangaande toezicht met betrekking tot de beslissing van de politieraad van Hazodi van 6 maart 2013, die stelde dat de korpschef geen vergoedingen moet terugbetalen wegens verjaring. Vooreerst heb ik grote twijfels omtrent deze verjaring.

Quoi qu'il en soit, le chef de corps est nommé par le Roi après avis des ministres de l'Intérieur et de la Justice.

Ainsi, vous disposez d'une certaine autorité dans les matières qui concernent les chefs de corps.

Il semble en outre qu'on n'ait encore produit aucune preuve dont il ressort que des cotisations sociales ont été payées sur l'ensemble de ces indemnités (payées indûment, faisant ou non l'objet d'une prescription).

1. Quel contrôle doit-il selon vous être exercé sur les décisions du conseil de police de la zone HaZoDi (dont la dernière date du 6 mars 2013) concernant le chef de zone, M. Beckers?

2. Vos services peuvent-ils s'informer auprès de l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales (ONSSAPL) ou d'autres administrations pour savoir si les indemnités versées à l'époque répondaient à toutes les obligations légales?

Echter is het zo dat de korpschef benoemd is door de Koning na advies van de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie.

Aldus hebt u toch enige autoriteit in aangelegenheden die de korpschef betreffen.

Eveneens werden blîjkbaar nog geen bewijzen getoond dat op al die (onterechte al dan niet verjaarde) vergoedingen sociale bijdragen werden betaald.

1. Welk toezicht dient er volgens u uitgeoefend te worden op de beslissingen van de politieraad Hazodi (laatst 6 maart 2013) aangaande de zonechef Beckers?

2. Kan uw ambt via de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten (RSZ-PPO) of andere administraties te weten komen of de destijds uitbetaalde vergoedingen aan alle wettelijke verplichtingen voldeden?

DO 2012201312643

Question n° 902 de monsieur le député Koenraad Degroote du 03 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Problèmes liés à la délimitation des zones de secours pour les services d'incendie. (QO 16575)

En raison de l'organisation des services d'incendie en zones de secours, plusieurs services d'incendie se verront contraints à fusionner afin d'encore pouvoir mener à bien leurs missions. Les acteurs sur le terrain ont formulé des observations critiques justifiées à ce sujet.

1. a) Ces projets de fusion ont-ils fait l'objet d'une concertation entre vos services et les différents bourgmestres concernés?

b) Dans la négative, pourquoi pas?

c) Dans l'affirmative, quels sont les résultats de ces discussions?

2. a) A quels problèmes logistiques faut-il s'attendre lorsque plusieurs corps de pompiers doivent fusionner pour former une zone?

b) Quels risques cette réorganisation peut-elle avoir pour les citoyens ou entreprises qui auraient besoin d'appeler les services d'incendie pour une intervention?

3. a) Ne risquez-vous pas de voir diminuer le nombre de volontaires, certes fortement attachés à leur commune mais dont l'engagement pourrait bien être bien moindre lorsqu'il s'agit d'opérer au niveau d'une zone?

DO 2012201312643

Vraag nr. 902 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 03 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Problemen van de zonevorming bij de brandweerkorpsen. (MV 16575)

Ingevolge de indeling in zones van de brandweerkorpsen zal dit leiden tot het fusioneren van diverse brandweerkorpsen teneinde hun opdrachten alsnog naar behoren te kunnen uitvoeren. Vanuit de sector worden hierbij diverse kritische en terechte kanttekeningen gemaakt.

1. a) Werden deze nakende fusioneringen door uw diensten besproken met de diverse burgemeesters?

b) Zo neen, waarom niet?

c) Zo ja, wat is het resultaat van deze besprekingen met betrekking tot dit probleem?

2. a) Wat zijn de te verwachten logistieke problemen indien er meerdere korpsen dienen te fusioneren om tot een zone te komen?

b) Welke risico's kan dit inhouden voor de burgers of bedrijven die een beroep moeten doen op een interventie van de brandweer?

3. a) Dreigt u geen vermindering te krijgen van het aantal vrijwilligers die zich sterk verbonden voelen met hun gemeente maar waar een veel kleinere betrokkenheid verwacht wordt ten aanzien van de zones?

b) Comment comptez-vous faire face à un effritement effectif du nombre de pompiers volontaires?

DO 2012201312644

Question n° 903 de monsieur le député Koenraad Degroote du 03 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

La couverture des risques après la réforme des services d'incendie. (QO 16576)

La principale priorité lors de la définition de la politique des chefs de corps est la couverture des risques, qui consiste à établir le profil de la zone d'intervention du corps et à évaluer les risques susceptibles de se présenter dans cette zone (par exemple: la présence d'une importante activité industrielle, d'entreprises, zone portuaire, zone d'habitation à prédominance résidentielle). Une fois ces données cartographiées, le service d'incendie peut déterminer quels sont les moyens nécessaires pour assurer une couverture optimale des risques.

La réforme des services d'incendie, qui prévoit une subdivision en zones de secours (plus importantes), soulève cependant plusieurs questions:

1. Quel sera l'impact de cette réforme sur la couverture des risques dans les futures zones (plus importantes)?

2. Quand la relocalisation des casernes sera-t-elle réalisée et comment cela contribuera-t-il à une couverture optimale des risques?

3. Dans le cadre de la création des nouvelles zones, de nouveaux postes devront être pourvus.

a) Que se passera-t-il si de plus en plus de volontaires décrochent en raison de la suppression du lien avec une zone déterminée?

b) Comment envisagez-vous de remédier à ce problème?

c) En augmentant le nombre de pompiers professionnels?

d) Comment allez-vous régler cette question sur le plan budgétaire, compte tenu du contexte de restrictions?

e) Si ce scénario se produit, peut-on encore parler d'optimalisation de la couverture des risques?

b) Hoe overweegt u dit probleem aan te pakken indien er zich effectief een daling van het aantal vrijwilligers voordoet?

DO 2012201312644

Vraag nr. 903 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 03 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

De risicodekking na de hervorming van de brandweerhervorming. (MV 16576)

Risicodekking is de voornaamste prioriteit bij het bepalen van het beleid van de korpsoversten. Met risicodekking maakt men een profiel van het gebied waarvoor het korps bevoegd is en schat men de risico's in die zich in een bepaald gebied kunnen manifesteren (voorbeelden: veel industrie, bedrijven, havengebied, hoofzakelijk woongebied). Eens deze gegevens in kaart zijn gebracht, kan de brandweer bepalen welke middelen nodig zijn om een zo efficiënt mogelijke risicodekking te realiseren.

De hervorming in (grotere) zones roept wel een aantal vragen op.

1. Wat zal de impact zijn op de risicodekking van zodra de (grotere) zones een feit zijn?

2. Tegen wanneer zal de herpositionering van de kazernes een feit zijn en hoe kan dit bijdragen tot een optimale risicodekking?

3. Bij de invulling van een nieuwe zone zullen er nieuwe posten op vlak van personeel moeten ingevuld worden.

a) Quid indien meer en meer vrijwilligers afhaken ingevolge de niet-verbondenheid met de zone?

b) Hoe overweegt u dit aan te pakken?

c) Door meer professionele brandweerlui in te schakelen?

d) Hoe overweegt u dit budgettair in te passen nu er overal dient bespaard te worden?

e) Als deze hypothese zich voordoet, is er dan nog wel sprake van een optimalisatie van risicodekking?

DO 2012201312648

Question n° 904 de monsieur le député Bert Schoofs du 03 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Excès de vitesse. - Procès-verbaux. - La "vitesse corrigée".

1. a) Pouvez-vous préciser à quoi se rapporte la "vitesse corrigée" mentionnée dans les procès-verbaux pour excès de vitesse?

b) Quand et pourquoi cette notion a-t-elle été introduite?

2. J'ai appris à l'occasion d'une question écrite posée à votre prédécesseur lors d'une législature antérieure qu'il est également tenu compte d'une "vitesse tolérée".

Lorsqu'un excès de vitesse est constaté, cela implique-t-il qu'aucun fait punissable n'est retenu si la vitesse corrigée est inférieure à cette vitesse tolérée, autrement dit, le constat ne donne-t-il alors pas lieu à l'établissement d'un procès-verbal ou d'un règlement transactionnel et/ou à l'engagement de poursuites?

DO 2012201312648

Vraag nr. 904 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Schoofs van 03 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Snelheidsovertredingen. - Processen-verbaal. - De "gecorrigeerde snelheid".

1. a) Kan u meedelen waarop de zogenaamde "gecorrigeerde snelheid" slaat welke wordt vermeld op processen-verbaal bij snelheidsovertredingen.

b) Sinds wanneer en waarom werd dit gegeven geïntroduceerd?

2. Naar aanleiding van een schriftelijke vraag aan uw voorganger tijdens een vorige legislatuur, vernam ik dat er eveneens een "tolerantiesnelheid" wordt gehanteerd.

Indien de gecorrigeerde snelheid lager uitvalt dan de zogenaamde tolerantiesnelheid, wil dit dan zeggen dat voor deze vaststelling geen strafbaar feit aangehouden wordt, met andere woorden dat er geen proces-verbaal wordt opgesteld, of dat er geen minnelijke schikking wordt aangeboden en/of geen vervolging wordt ingesteld?

DO 2012201312659

Question n° 905 de monsieur le député Koenraad Degroote du 03 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Assistance aux victimes. (QO 16201)

La récente vague de cambriolages qui a frappé la région frontalière vous a conduit à revoir les accords de Tournai avec votre homologue français. Il reste à espérer que cette initiative permettra d'endiguer le phénomène. Outre la criminalité organisée, il semble que d'autres formes de criminalité apparaissent également dans cette zone. Pharmaciens et bijoutiers semblent être devenus les nouvelles cibles d'actes commis par des individus isolés venus ou pas de l'autre côté de la frontière.

Souvent, même si les victimes ne tarissent pas d'éloges sur le travail accompli par les fonctionnaires de police, elles demeurent perplexes sur certains points. Peu leur importe généralement de connaître l'identité de l'auteur, mais plutôt de savoir si ce dernier est ou non en liberté, surtout lorsque, dans une même région et sur une courte période, plusieurs personnes sont victimes d'un même auteur.

DO 2012201312659

Vraag nr. 905 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 03 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Slachtofferbejegening. (MV 16201)

De recente inbrakengolf in de grensstreek met Frankrijk heeft u ertoe geleid de akkoorden van Doornik te herbekijken met een Franse collega. Hopelijk leidt dit ertoe dat deze golf ingedamd kan worden. In de grensstreek blijkt dat er naast georganiseerde misdaad ook andere vormen van criminaliteit de kop opsteken. Nu blijken onder andere apotheken en juweliers de nieuwe doelwitten van personen - al dan niet van over de grens - die op individuele basis handelen.

Slachtoffers zijn vaak lovend over de dienstverlening van de politieambtenaren, maar blijven vaak toch nog met vragen zitten. Vaak gaat het voor hen niet eens over de identiteit van de dader, maar wel of de dader nog op vrije voeten is. Vooral wanneer het gaat over verschillende slachtoffers op korte tijd in eenzelfde streek.

La circulaire du 4 mai 2007 souligne l'importance d'une reprise de contact par les policiers avec le citoyen qui offre notamment la possibilité d'échanger de nouvelles informations avec les victimes.

1. a) Quel est le pourcentage de dossiers dans lesquels les victimes sont recontactées ultérieurement?

b) Est-il possible d'obtenir des statistiques par type de délit?

2. Quelles démarches comptez-vous entreprendre pour optimiser les échanges d'informations dans la région concernée?

In de omzendbrief van 4 mei 2007 wordt het belang van hercontacteren van burgers door politieagenten onderschreven. Dit biedt ook de mogelijkheid verdere informatie-uitwisseling met de slachtoffers te hebben.

1. a) In hoeveel procent van de gevallen wordt met de slachtoffers terug contact opgenomen?

b) Kan dit opgesplitst worden naar soort misdrijf?

2. Welke stappen onderneemt u om de informatie-uitwisseling in de desbetreffende streek te optimaliseren?

DO 2012201312660

Question n° 906 de monsieur le député Koenraad Degroote du 03 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

La réforme des services d'incendie. - La limitation possible de l'activité hebdomadaire des pompiers volontaires. (QO 17319)

Les projets de réforme des services d'incendie sont en pleine préparation. Il me revient que les pompiers volontaires sont inquiets car il est envisagé de limiter leur activité hebdomadaire à 12 heures par semaine.

Un certain nombre de services d'incendie risquent dès lors de connaître des problèmes de fonctionnement.

1. Confirmez-vous cette information?

2. Dans l'affirmative, quelle est la motivation de cette limitation des prestations des pompiers volontaires à 12 heures par semaine?

DO 2012201312660

Vraag nr. 906 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 03 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Brandweerhervorming. - Limitering wekelijkse activiteit van de vrijwilligers. (MV 17319)

De plannen voor de brandweerhervorming zijn volop bezig. Ik verneem dat de vrijwilligers bezorgd zijn, aangezien er geopteerd wordt hun wekelijkse activiteit te begrenzen tot maximum 12 uur.

Daardoor dreigen een aantal korpsen in problemen te komen.

1. Bevestigt u deze gegevens?

2. Zo ja, wat zijn de beweegredenen waarom de vrijwilligers in de toekomst maar maximaal 12 uur mogen presteren?

DO 2012201311619

Question n° 907 de monsieur le député Peter Logghe du 03 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

L'exposition d'enfants. - Cadavres d'enfants.

La presse rapporte encore régulièrement des cas d'enfants abandonnés ou d'enfants, parfois des nouveaux-nés même, retrouvés morts. Ce n'est pas la première fois que des cadavres d'enfants sont recherchés et retrouvés. Il arrive que certaines personnes - qui pour diverses raisons se retrouvent parfois en marge de la société - ne savent vraiment pas comment elles doivent s'y prendre avec leur enfant. Pourtant, des solutions ont été mises en oeuvre par le passé à l'étranger, comme un réseau de ce qu'on appelle les "boîtes à bébés" en Allemagne, où les parents qui se sentent désemparés peuvent abandonner leur nouveau-né, dans l'anonymat. N'est-il pas préférable d'opter pour cette solution plutôt que de tuer un enfant ou de le laisser mourir? Entre-temps, une boîte à bébés a également été installée à Anvers.

1. Combien de cadavres d'enfants ont été trouvés ou découverts chaque année en Belgique entre 2008 et aujourd'hui?

2. Combien d'enfants ont été exposés chaque année en Belgique entre 2008 et aujourd'hui?

3. Pourriez-vous également répartir les chiffres par Région en fonction du lieu où l'enfant a été trouvé: la Région flamande, la Région wallonne ou la Région de Bruxelles-Capitale?

4. Combien d'enfants ont été abandonnés dans des boîtes à bébés?

DO 2012201311619

Vraag nr. 907 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 03 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Het te vondeling leggen van kinderen. - Kinderlijkjes.

In de pers leest men nog steeds regelmatig over kinderen die te vondeling worden gelegd of over kinderen, baby's nog, die dood worden aangetroffen. Het is niet de eerste keer dat kinderlijkjes worden opgespoord en gevonden. Mensen - die om allerlei redenen soms aan de zelfkant van de maatschappij terecht komen - weten soms echt niet waar ze met het kind heen kunnen. Terwijl in het verleden in het buitenland wel oplossingen bestonden, in Duitsland een netwerk bijvoorbeeld van zogenaamde vondelingenschuiven, waar ouders die van geen hout meer pijlen weten te maken, met hun baby terecht kunnen, anoniem. Toch een betere oplossing, meen ik, dan het kind ter dood brengen, of voor dood achterlaten? Ondertussen is er ook in Antwerpen een vondelingenschuif voorhanden.

1. Hoeveel kinderlijkjes werden jaarlijks tussen 2008 en vandaag in België gevonden, ontdekt of opgespoord?

2. Hoeveel kinderen werden jaarlijks tussen 2008 en vandaag in België te vondeling gelegd?

3. Kunt u de cijfergegevens ook regionaal opdelen volgens de plaats van de vondst: het Vlaams Gewest, het Waals Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

4. Hoeveel kinderen worden of werden via de vondelingenschuif aangeboden?

DO 2012201312664

Question n° 908 de monsieur le député Roel Deseyn du 06 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Délits en ligne - Le site eCops.

Les internautes disposent d'un point de contact central où ils peuvent signaler des délits commis en ligne et qui veille à ce que ces plaintes soient traitées par le service compétent.

1. Quels sont vos objectifs concernant le site eCops?

2. Combien de délits ont été signalés via eCops en 2010, 2011, 2012 et 2013?

DO 2012201312664

Vraag nr. 908 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 06 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Online misdrijven. - Het eCops platform.

Internetgebruikers kunnen online misdrijven melden aan een centraal meldpunt, welke de melding vervolgens doorstuurt naar de bevoegde dienst.

1. Wat zijn uw ambities met betrekking tot het eCops platform?

2. Hoeveel delicten werden er gemeld via eCops in 2010, 2011, 2012 en 2013?

3. Quelle était la part des plaintes à traiter par, respectivement, le SPF Économie et la police fédérale?

4. Combien de dossiers ont été clôturés en 2010, 2011, 2012 et 2013?

5. Quel est le délai moyen de traitement?

3. Wat was het aandeel van de meldingen respectievelijk te behandelen door FOD Economie en de federale politie?

4. Hoeveel dossiers werden afgesloten in 2010, 2011, 2012 en 2013?

5. Wat is de gemiddelde doorlooptijd?

DO 2012201312677

Question n° 909 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Le fonctionnement de la Cellule des Personnes Disparues.

Lorsqu'une personne vient à disparaître dans des circonstances inquiétantes, il est fait appel à la Cellule des Personnes Disparues de la police fédérale.

1. À combien de reprises l'appui de cette cellule a-t-il été sollicité au cours des trois dernières années?

2. Combien de disparitions inquiétantes ont eu lieu au cours de cette période, par an?

3. Combien de personnes disparues ont réapparu spontanément ou ont été retrouvées?

4. Combien se trouvaient à l'étranger?

5. Combien de personnes ont été retrouvées par la Cellule des Personnes Disparues au cours de cette période?

6. Combien de personnes disparues et retrouvées étaient décédées?

7. Combien de personnes disparues restent à ce jour introuvables?

DO 2012201312677

Vraag nr. 909 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

De werking van de Cel Vermiste Personen.

In geval van onrustwekkende verdwijningen wordt de Cel Vermiste Personen van de federale politie ingeschakeld.

1. Hoeveel maal werd er de jongste drie jaar een beroep gedaan op de Cel Vermiste Personen?

2. Hoeveel onrustwekkende verdwijningen waren er in die periode, opgesplitst per jaar?

3. Hoeveel van die verdwenen personen doken vrijwillig op of werden teruggevonden?

4. Hoeveel ervan verbleven in het buitenland?

5. Hoeveel personen werden in die periode teruggevonden door de Cel Vermiste Personen?

6. Hoeveel vermiste personen werden er dood teruggevonden?

7. Hoeveel vermiste personen zijn tot op heden nog steeds spoorloos?

DO 2012201312681

Question n° 910 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux.

Depuis plusieurs années déjà, les entreprises des secteurs public et privé sont incitées à favoriser l'emploi de personnes handicapées. Un emploi adapté est en effet la meilleure garantie d'intégration de ce groupe très vulnérable dans notre société.

De nombreuses initiatives ont déjà été annoncées pour accroître le nombre de personnes handicapées employées dans les services publics, mais les résultats ne sont jamais concluants.

DO 2012201312681

Vraag nr. 910 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.

Reeds jaren wordt er aandacht gevraagd voor de tewerkstelling van gehandicapten, zowel in de openbare sector als in de privésector. Een aangepaste tewerkstelling is immers de beste garantie op integratie in de maatschappij van deze zeer kwetsbare groep.

Er werden ook al vele initiatieven aangekondigd om het aantal gehandicapten dat wordt tewerkgesteld in de openbare diensten te verhogen. De resultaten blijven echter steevast uit.

1. a) Combien de personnes handicapées travaillaient au sein de votre département en 2012, par rôle linguistique?

b) Comment ce nombre a-t-il évolué depuis 2010?

2. Quel pourcentage de l'emploi total les personnes handicapées représentent-elles, pour chaque service public?

3. Quels efforts ont été fournis en 2012 pour augmenter ce nombre?

4. Comment les efforts fournis en la matière sont-ils évalués?

5. Quelles initiatives supplémentaires envisagez-vous de prendre en la matière?

1. a) Hoeveel personen met een handicap waren er in 2012 werkzaam op uw departement, opgesplitst per taalrol?

b) Wat is de evolutie sinds 2010?

2. Wat is hun aandeel in de totale tewerkstelling, opgesplitst per overheidsdienst?

3. Welke inspanningen werden er in 2012 genomen om hun aantal op te trekken?

4. Hoe evalueert men de inspanningen die er op dat vlak zijn gebeurd?

5. Welke bijkomende initiatieven overweegt u dienaangaande te nemen?

DO 2012201312684

Question n° 911 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

L'augmentation du nombre de plantations de cannabis.

On assiste à une augmentation continue du nombre de plantations illégales de cannabis découvertes dans notre pays et les pays voisins. L'Allemagne et les Pays-Bas ont déployé des moyens supplémentaires pour combattre ce phénomène.

1. Dans quelle mesure les services de police belges s'intéressent-ils plus particulièrement à ce phénomène?

2. Quels moyens déploie-t-on dans ce domaine?

3. Combien de plantations de cannabis a-t-on découvertes dans notre pays, par Région, au cours des trois dernières années pour lesquelles des données sont disponibles?

4. a) Combien de personnes ont été arrêtées dans ce cadre au cours des trois dernières années?

b) Combien, parmi ces personnes, étaient de nationalité étrangère?

5. Estimez-vous opportun de dégager des moyens supplémentaires pour combattre ce phénomène?

DO 2012201312684

Vraag nr. 911 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Het toenemende aantal cannabisplantages.

Steeds meer worden er illegale cannabisplantages ontdekt in ons land en haar buurlanden. Duitsland en Nederland hebben extra middelen ingezet om dit fenomeen te bestrijden.

1. In hoeverre is dit fenomeen voor de Belgische politiediensten een bijzonder aandachtspunt?

2. Welke middelen worden er op dit vlak ingezet?

3. Hoeveel cannabisplantages werden er in ons land ontdekt, opgesplitst per Gewest en voor de jongste drie jaar waarvoor er gegevens beschikbaar zijn?

4. a) Hoeveel personen werden er de voorbije drie jaar aangehouden in dit kader?

b) Hoeveel van deze personen hadden de buitenlandse nationaliteit?

5. Bent u van oordeel dat er extra middelen moeten komen om dit fenomeen aan te pakken?

DO 2012201312685

Question n° 912 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Suicides parmi le personnel des services d'intervention.

Le nombre de suicides parmi les personnes qui travaillent dans un de nos services d'intervention est, en moyenne, supérieur au nombre de personnes qui se donnent la mort dans l'ensemble de la population.

1. a) Pourriez-vous me préciser combien de suicides ont été recensés en 2012 et comment ces suicides se répartissent entre les différents services d'intervention et entre les Régions?

b) Quelle est l'évolution par rapport aux années précédentes?

2. a) Combien de ces suicidés sont-ils passés à l'acte dans l'exercice de leurs fonctions?

b) Combien d'entre eux se sont-ils servis de leur arme de service pour parvenir à leurs fins?

3. a) Combien d'entre eux se sont-ils suicidés dans le cadre de leur vie privée?

b) Dans combien de ces cas spécifiques le suicidé a-t-il fait usage de son arme de service?

c) Quel travail préventif est-il effectué afin de lutter contre ce phénomène de société?

d) Quelles initiatives ont été prises à cette fin?

4. a) Dans combien de ces cas la raison exacte de cet acte de désespoir a-t-elle pu être découverte?

b) Dans combien de cas le suicide des intéressés était-il motivé par une raison liée à leur vie privée?

c) Dans combien de cas cet acte de désespoir était-il dû à une cause liée à la vie professionnelle du désespéré?

DO 2012201312685

Vraag nr. 912 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Zelfmoorden bij mensen van de veiligheidsdiensten.

Het aantal zelfmoorden door personen die werken in één van onze veiligheidsdiensten ligt gemiddeld hoger in vergelijking met de totale bevolking.

1. a) Kan u meedelen hoeveel zelfmoorden er zich in 2012 voordeden, opgesplitst per veiligheidsdienst, en per Gewest?

b) Wat is de evolutie ten opzichte van voorgaande jaren?

2. a) Hoeveel van deze zelfmoorden werden gepleegd tijdens de uitoefening van de functie?

b) In hoeveel van deze gevallen werd het dienstwapen gebruikt?

3. a) Hoeveel van deze zelfmoorden werden gepleegd in privésfeer?

b) In hoeveel van deze gevallen werd het dienstwapen gebruikt?

c) Op welke manier wordt er aan preventie gedaan om dit maatschappelijk fenomeen de kop in te drukken?

d) Welke initiatieven werden dienaangaande genomen?

4. a) In hoeveel van deze gevallen heeft men kunnen achterhalen wat de juiste reden voor de wanhoopsdaad was?

b) In hoeveel gevallen lag een privéreden ten grondslag?

c) In hoeveel gevallen was de wanhoopsdaad het gevolg van reden binnen de werksfeer?

DO 2012201312688

Question n° 913 de monsieur le député Peter Logghe du 07 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Mariages arrangés en Belgique.

On peut lire sur un site internet en anglais, dans un article de Waslat Hasrat-Nazimi, qu'en Afghanistan, environ 80 % des mariages sont conclus sans l'accord de l'épouse, qui est d'ailleurs encore souvent une enfant. Les mariages arrangés y sont (encore toujours) un phénomène largement répandu. L'on ne s'étonnera dès lors pas d'apprendre que dans ce pays, le nombre de suicides de femmes est particulièrement élevé.

Il reste à savoir si ces pratiques s'insinuent aussi en Belgique: la population devenant de plus en plus multiculturelle, il serait plutôt naïf de croire que des phénomènes tels que la polygamie ou les mariages arrangés n'auraient pas cours dans notre pays. On peut aussi se demander si ces phénomènes ont déjà fait l'objet de constatations.

1. a) Le nombre de relations familiales polygames, dans le cadre desquelles un homme est uni à plusieurs femmes, est-il l'objet d'enregistrements annuels?

b) Des chiffres sont-ils disponibles pour la période de 2008 à nos jours?

2. a) Qu'en est-il des mariages arrangés?

b) Avez-vous une idée du nombre de cas enregistrés annuellement, après le dépôt d'une plainte par l'épouse, par des amis ou par (certains) des membres de la famille de l'épouse (jeune fille - enfant)?

c) Je souhaite également connaître les chiffres pour la période de 2008 à nos jours.

3. a) Une intervention juridique est-elle menée contre les mariages arrangés?

b) De quelle manière?

c) Combien de mariages sont finalement dissous?

4. a) Qu'en est-il de l'évolution du nombre de suicides en Belgique?

b) Possédez-vous des chiffres annuels pour la période de 2008 à nos jours?

c) Combien de victimes sont des femmes?

d) Dans combien de ces cas un lien peut-il être établi avec des relations polygames?

e) Dans combien de ces cas un lien peut-il être établi avec des mariages arrangés?

5. Pouvez-vous aussi répartir tous les chiffres par région, en fonction du domicile?

DO 2012201312688

Vraag nr. 913 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 07 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Gearrangeerde huwelijken in België.

Op een Engelstalige webstek, in een bijdrage van een zekere Waslat Hasrat-Nazimi, kan men lezen dat ongeveer 80 % van alle huwelijken in Afghanistan plaatsgrijpen zonder het akkoord van de vrouw, dikwijls nog een kind trouwens. Gearrangeerde huwelijken zijn er (nog altijd) een zeer verspreid fenomeen. Het zal dan ook niet verbazen te vernemen dat in hetzelfde land het aantal zelfmoorden onder vrouwen bijzonder hoog ligt.

Vraag is of deze praktijken ook in België doorsijpelen: de bevolking kleurt steeds multicultureler, het zou dus van naïviteit getuigen te denken dat fenomenen als polygamie, als gearrangeerde huwelijken, in België niet zouden voorkomen. De vraag is of er ondertussen vaststellingen hiervan werden gedaan.

1. a) Zijn er jaarlijkse registraties van het aantal polygame familieverhoudingen, waarbij de man meerdere vrouwen heeft?

b) Zijn er cijfers van 2008 tot en met vandaag?

2. a) Hoe zit het met gearrangeerde huwelijken?

b) Hebt u zicht op het jaarlijks aantal registraties hiervan, na klacht door de vrouw, of door vrienden of (bepaalde) familieleden van de vrouw (meisje-kind)?

c) Ook hier graag cijfers van 2008 tot en met vandaag.

3. a) Wordt er juridisch opgetreden tegen gearrangeerde huwelijken?

b) Op welke manier?

c) Hoeveel huwelijken worden uiteindelijk ontbonden?

4. a) Hoe zit het met de evolutie van het aantal zelfmoorden in België?

b) Hebt u jaarlijkse cijfers van 2008 tot en met vandaag?

c) Hoeveel slachtoffers zijn vrouw?

d) Hoeveel van de gevallen kunnen in verband worden gebracht met polygame verhoudingen?

e) Hoeveel van de gevallen kunnen in verband worden gebracht met gearrangeerde huwelijken?

5. Kunt u alle cijfergegevens ook regionaal opdelen, volgens de woonplaats, het domicilie?

DO 2012201312700

Question n° 914 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 08 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Non-augmentation du montant des amendes routières. - Problèmes de logiciels à la police. (QO 16283)

La police fédérale n'est pas parvenue à introduire à temps dans ses ordinateurs les montants majorés des amendes routières. On ignore encore pour l'heure quand les nouveaux montants seront d'application. Les textes légaux réglant cette matière étaient pourtant connus depuis six mois et la police disposait donc du temps nécessaire pour introduire les nouveaux tarifs dans les ordinateurs.

1. Des problèmes techniques seraient à l'origine du problème.

a) Pouvez-vous fournir davantage de précisions à ce sujet?

b) Comment se fait-il que le problème vient seulement d'être identifié?

2. a) Dans quel délai les problèmes pourraient-ils être résolus?

b) Une date précise a-t-elle été fixée?

3. A combien est évalué le manque à gagner pour le Trésor de ce retard dans l'adaptation du programme informatique?

4. Ce n'est pas la première fois que des problèmes se posent avec les logiciels pour les amendes routières.

Comment ce problème sera-t-il réglé à l'avenir, de manière à éviter tout retard?

DO 2012201312700

Vraag nr. 914 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 08 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Het niet verhogen van de verkeersboetes. - Softwareproblemen bij de politie. (MV 16283)

De federale politie is er niet in geslaagd tijdig de hogere bedragen voor verkeersboetes in te voeren in haar computers. Wanneer de verhoogde boetes zullen ingaan is momenteel nog een raadsel. Nochtans waren de wetten hierover al zes maanden bekend en zou de politie dus voldoende tijd moeten hebben gehad om de nieuwe tarieven in te voeren in de computers.

1. Technische problemen zouden aan de basis liggen van deze vertraging.

a) Kan u hierover meer duiding geven?

b) Hoe komt het dat dit probleem pas nu aan het licht kwam?

2. a) Binnen welke termijn zouden deze problemen opgelost worden?

b) Zijn hiervoor exacte data vastgelegd?

3. Hoe groot is de geraamde mininkomst voor de Schatkist door de vertraagde aanpassing van het computersysteem?

4. Het is niet de eerste keer dat er problemen opduiken met de software voor verkeersboetes.

Hoe denkt u dat deze problemen in de toekomst aangepakt kunnen worden, voordat er vertragingen optreden?

DO 2012201312701

Question n° 915 de monsieur le député Eric Thiébaut du 08 mai 2013 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

La tentative de cambriolage au Centre d'étude nucléaire (CEN) à Mol. (QO 16277)

L'AIEA définit la sûreté nucléaire comme l'obtention de conditions d'exploitation correctes, la prévention des accidents ou l'atténuation de leurs conséquences, avec pour résultat la protection des travailleurs, du public et de l'environnement contre des risques radiologiques indus. Et l'actualité de Doel 3 et Tihange 2 nous démontre l'importance de maintenir ce débat et cette réflexion autour de la sûreté de nos installations nucléaires.

Par contre, on aborde moins fréquemment la notion de sécurité nucléaire qui se définit comme l'ensemble des mesures visant à empêcher et à détecter un vol, un sabotage, un accès non autorisé, un transfert illégal ou d'autres actes malveillants.

Pourtant, le fait que des cambrioleurs ont tenté de s'introduire dans le Centre d'étude de l'énergie nucléaire (CEN) à Mol démontre que sûreté et sécurité doivent aller de pair, spécialement lorsqu'il est question de sites ou d'installations nucléaires.

1. a) Pouvez-vous nous résumer les informations en votre possession quant à cette intrusion (ou tentative d'intrusion)?

b) D'autres intrusions dans des sites nucléaires ont-elles été répertoriées dans notre pays ces dernières années?

2. L'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) a déclaré enquêter sur cette intrusion.

a) Pouvez-vous nous donner plus de précisions sur cette enquête: tant en termes d'objectifs que de "timing" et que fera-t-on des conclusions de cette enquête?

b) À ce sujet, le secrétaire d'État à l'Environnement et à l'Énergie et a déjà évoqué dans la presse que des mesures supplémentaires seront prises à Mol.

b1) De quelles mesures parle-t-il?

b2) Ces mesures sont-elles prises suite à l'enquête menée par l'AFCN?

DO 2012201312701

Vraag nr. 915 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 08 mei 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Inbraakpoging bij het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK) te Mol.- (MV 16277)

Volgens de definitie van het Internationaal Atoomagentschap IAEA vereist nucleaire veiligheid adequate exploitatievoorwaarden en ongevalspreventie; in geval van een calamiteit moeten de gevolgen zo goed mogelijk ondervangen worden. Doel van die maatregelen is de bescherming van de werknemers, de bevolking en het milieu tegen de stralingsrisico's. De actualiteit in verband met Doel 3 en Tihange 2 toont aan hoe belangrijk het is dat dit debat en deze reflectie over de beveiliging van onze nucleaire inrichtingen aan de orde blijven.

Een ander inhoudelijk aspect van de nucleaire veiligheid, een dat minder vaak aan bod komt, betreft de maatregelen die nodig zijn om diefstal, sabotage, het binnendringen door onbevoegden, illegale transporten of andere kwaadwillige handelingen te verhinderen en op te merken.

Dat inbrekers erin geslaagd zijn binnen te dringen op de site van het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK) in Mol bewijst nochtans dat veiligheid en beveiliging hand in hand moeten gaan, zeker als het over nucleaire inrichtingen of sites gaat.

1. a) Kan u de informatie waarover u beschikt in verband met die inbraak (of poging tot inbraak) voor ons samenvatten?

b) Zijn er nog meer gevallen bekend van personen die de voorbije jaren zijn binnengedrongen in nucleaire sites in ons land?

2. Het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC) heeft een onderzoek ingesteld naar die inbraak.

a) Kan u ons daar nadere informatie over geven, zowel wat de doelstellingen als wat het tijdpad van het onderzoek betreft, en wat zal er gebeuren met de bevindingen van het onderzoek?

b) De staatssecretaris voor Leefmilieu en Energie heeft dienaangaande al in de pers aangekondigd dat er bijkomende maatregelen zullen worden genomen in Mol.

b1) Over welke maatregelen heeft hij het?

b2) Zijn die maatregelen een gevolg van het onderzoek door het FANC?

3. a) De manière plus globale, quelles sont les obligations des gestionnaires quant à la protection et à l'accès des différents sites dits "nucléaires"; qu'il s'agisse de l'accès aux bâtiments proprement dit qu'à l'ensemble du terrain/domaine.

b) Quels sont les contrôles effectués par l'AFCN à cet effet?

DO 2012201312702

Question n° 916 de madame la députée Karin Temmerman du 08 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Les problèmes informatiques liés à la perception d'amendes majorées pour les infractions au code de la route. (QO 16260)

L'entrée en vigueur des nouveaux tarifs pour les infractions des premier, deuxième et troisième degrés était prévue pour le 1er mars 2013. La police fédérale n'est toutefois pas parvenue à installer en temps utile les tableaux des nouveaux tarifs majorés sur les ordinateurs de la police.

Le retard serait dû à des raisons techniques, ce qui m'étonne d'autant plus que l'augmentation avait été annoncée dès l'été 2012, que les nouveaux montants avaient été communiqués et que les textes légaux étaient prêts depuis longtemps déjà.

1. a) Où le problème se situe-t-il exactement?

b) Pourquoi la police fédérale n'est-elle pas parvenue à installer les nouveaux tableaux sur les ordinateurs de la police dans un délai de huit mois?

2. Quand le problème sera-t-il résolu?

3. Quand les nouvelles amendes de roulage seront-elles appliquées?

3. a) Welke verplichtingen hebben de exploitanten meer algemeen op het stuk van de bescherming van de diverse nucleaire sites en de beveiliging van de toegang ertoe, zowel van de toegang tot de gebouwen zelf als van de toegang tot het terrein/domein in zijn geheel?

b) Welke controles verricht het FANC op dat vlak?

DO 2012201312702

Vraag nr. 916 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 08 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Informaticaproblemen bij het innen van de verhoogde verkeersboetes. (MV 16260)

Vanaf 1 maart 2013 worden in principe nieuwe tarieven gehanteerd voor verkeersboetes van eerste, tweede en derde graad. De federale politie slaagde er echter niet op tijd in om de tabellen met de nieuwe, hogere bedragen te verspreiden naar alle politiecomputers.

De vertraging zou te wijten zijn aan technische redenen. Dat vind ik op zijn minst verbazingwekkend, daar reeds in de zomer van 2012 de verhoging werd aangekondigd en de nieuwe bedragen werden gecommuniceerd en de wetteksten al lang klaar zijn.

1. a) Wat is het probleem?

b) Waarom slaagt de federale politie er in een periode van acht maanden niet in om hun computers tijdig aan te passen aan de nieuwe tarieven.

2. Wanneer zal het probleem opgelost zijn?

3. Wanneer kunnen de nieuwe verkeersboetes ingevoerd worden?

DO 2012201312703

Question n° 917 de monsieur le député Peter Logghe du 08 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

La carte d'identité biométrique. (QO 16336)

Tous les Européens obtiendront progressivement une carte d'identité à données biométriques. Cette carte d'identité moderne est essentielle pour la sécurité en Europe. Les cartes d'identité biométriques incluent en effet les empreintes digitales du titulaire et l'on espère dès lors que toutes sortes d'infractions, de délits et même de crimes pourront éventuellement être découverts à un stade précoce. Une telle carte d'identité permettrait de renforcer le sentiment de sécurité des citoyens et les services de sécurité des différents pays disposeront ainsi de davantage de données et de données de meilleure qualité. Toutefois, dans la pratique, il semblerait que le passeport biométrique n'est pour l'heure une réalité que pour les Belges à l'étranger.

1. Sur le territoire national aussi, des passeports munis d'empreintes digitales auraient dû être délivrés dans l'intervalle.

a) Quel est l'état d'avancement de ce dossier?

b) Dans quelles communes des passeports munis d'empreintes digitales sont-ils délivrés actuellement?

2. Il me revient qu'un test serait mené durant une certaine période à Woluwe-Saint-Pierre.

a) Quels sont les premiers résultats de ce test?

b) Quand la phase de test sera-t-elle terminée?

c) Quand l'évaluation aura-t-elle lieu?

3. a) Qu'adviendra-t-il lorsque l'évaluation sera terminée?

b) Selon quelles modalités la délivrance de cartes d'identité contenant des données biométriques sera-t-elle alors étendue à tout le pays?

c) Quand cette phase démarrera-t-elle?

d) De quelle manière la collaboration avec les Régions et les Communautés est-elle organisée?

4. a) Toutes les villes et communes instaureront-elles en même temps les cartes d'identité biométriques?

b) Dans l'affirmative, quand pensez-vous que chaque citoyen de ce pays disposera de sa carte d'identité biométrique?

DO 2012201312703

Vraag nr. 917 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 08 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

De biometrische identiteitskaart. (MV 16336)

Stilaan krijgen alle Europeanen een identiteitskaart met biometrische gegevens. Modern en vooral voor de veiligheid in Europa van groot belang. Biometrische identiteitskaarten bevatten immers vingerafdrukken, en de hoop bestaat dat hierdoor allerlei inbreuken, allerlei misdrijven en zelfs misdaden misschien in een vroeger stadium kunnen worden ontdekt. Het zou het veiligheidsgevoel van de burgers moeten verhogen en het zou de veiligheidsdiensten in de verschillende landen in elk geval ook meer en betere gegevens moeten verstrekken. Dit is de theorie natuurlijk, want men verneemt dat het biometrisch paspoort een feit is, maar dan alleen voor de Belgen in het buitenland.

1. Ook op het grondgebied zelf moesten ondertussen al paspoorten met vingerafdrukken worden afgeleverd.

a) Kan u een stand van zaken geven?

b) Waar, in welke gemeenten, worden momenteel paspoorten met vingerafdrukken opgemaakt?

2. Ik verneem dat er een proefperiode zou lopen in Sint-Pieters-Woluwe.

a) Wat zijn de eerste resultaten daar?

b) Wanneer wordt de testfase afgerond?

c) Wanneer wordt er geëvalueerd?

3. a) Als de evaluatie is afgelopen, wat dan?

b) Op welke manier wordt de aanmaak van identiteitskaarten met biometrische gegevens dan uitgerold over het ganse land?

c) Wanneer wordt die fase opgestart?

d) Op welke manier wordt met de Gewesten en Gemeenschappen samengewerkt?

4. a) Zullen alle gemeenten en steden tegelijkertijd de biometrische identiteitskaarten invoeren?

b) Zo ja, tegen welke datum verwacht u dat elke burger in dit land zijn of haar biometrische identiteitskaart op zak zal hebben?

DO 2012201312706

Question n° 918 de monsieur le député Georges Gilkinet du 08 mai 2013 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

La mise en oeuvre de la zone de secours Dinaphi. (QO 17378)

L'absence d'accord entre les 38 bourgmestres de la province de Namur sur la constitution d'une prézone opérationnelle de secours unique épousant les frontières provinciales a abouti à une décision de créer trois zones. Dans l'attente d'une structuration plus aboutie, ces dernières sont encore à l'état de "prézone". Non dotées de la personnalité juridique, ces prézones ont une marge d'action extrêmement limitée.

Il apparaît que la mise en place de la future zone Dinaphi qui doit regrouper les 22 communes des arrondissements de Dinant et de Philippeville se heurte à quelques difficultés. Certains bourgmestres regrettent notamment l'incertitude quant aux conséquences financières de la réforme pour leurs communes. La question de la prise en charge des emprunts contractés au sein de la zone, notamment pour le futur arsenal de Ciney, inquiète ainsi les élus locaux. Il en va de même en ce qui concerne le nombre de pompiers professionnels à engager.

1. Confirmez-vous l'existence de difficultés dans la mise en oeuvre de la zone Dinaphi?

2. Pouvez-vous indiquer si une action a été initiée de votre côté afin de contribuer au dégagement d'une solution par rapport à ces difficultés actuellement rencontrées?

3. Confirmez-vous que la date limite pour la mise en place complète des zones a été repoussée de janvier 2014 à janvier 2017?

4. Pouvez-vous communiquer quelles mesures sont prises afin de garantir la sécurité des habitants des prézones dans l'attente de l'aboutissement du processus de structuration?

5. Pouvez-vous indiquer, en l'absence d'accord définitif sur ces prézones, quelle entité publique doit prendre en charge les emprunts pour des travaux d'infrastructures effectués au sein de ces zones, comme par exemple pour le futur arsenal de Ciney?

DO 2012201312706

Vraag nr. 918 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 08 mei 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Invoering van de hulpverleningszone Dinaphi.- (MV 17378)

Bij gebrek aan overeenstemming onder de 38 burgemeesters van de provincie Namen over de instelling van één operationele prezone voor hulpverlening die zou samenvallen met de provincie, werd er besloten drie zones te creeren. In afwachting van een verdere structurering zijn dit evenwel nog maar prezones, zonder rechtspersoonlijkheid, en met een uiterst beperkt actieterrein.

De oprichting van de toekomstige hulpverleningszone Dinaphi, die de 22 gemeenten van de arrondissementen Dinant en Philippeville moet omvatten, stuit kennelijk op een aantal moeilijkheden. Sommige burgemeesters betreuren de onzekerheid die er heerst omtrent de financiële gevolgen van de hervorming voor hun gemeenten. De vraag wie de kosten zal dragen voor de leningen voor de zone, meer bepaald voor de toekomstige brandweerkazerne in Ciney, verontrust de lokale verkozenen. Ook het aantal beroepsbrandweermannen die in dienst moeten worden genomen en het bijbehorende kostenplaatje zorgen voor ongerustheid.

1. Stuit de instelling van de hulpverleningszone Dinaphi inderdaad op moeilijkheden?

2. Heeft u actie ondernomen om mee te zoeken naar een oplossing?

3. Bevestigt u dat de deadline voor de volledige implementatie van de zones verschoven werd van januari 2014 naar januari 2017?

4. Welke maatregelen worden er genomen om de veiligheid van de inwoners van de prezones te garanderen in afwachting van de volledige realisatie van de hulpverleningszones?

5. Als er geen definitief akkoord wordt bereikt over de prezones, welke overheid moet dan de kosten dragen voor de leningen voor infrastructuurwerken in de zones, bijvoorbeeld voor de nieuwe brandweerkazerne in Ciney?

DO 2012201312707

Question n° 919 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 08 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Le report de l'introduction des nouvelles amendes routières et la nécessité de mener des contrôles qualificatifs. (QO 16601)

Pour des raisons techniques, les services informatiques de la police fédérale n'ont pas pu introduire à temps les tableaux présentant les nouveaux montants plus élevés de certaines amendes routières dans les 30.000 ordinateurs du réseau.

Dès lors, les nouveaux montants ne sont pas d'application à partir du 1er mars 2013 comme prévu mais seulement à une date ultérieure. La police connaît pourtant les nouveaux montants depuis huit mois déjà et les textes législatifs sont connus depuis six mois. Le même problème s'était déjà présenté il y a quasiment dix ans, en 2004.

La sécurité routière est un thème très important. Lors de l'examen du plan du secrétaire d'État à la Mobilité, M. Melchior Wathelet, visant à améliorer la sécurité routière, il y a quasiment un an au sein de la commission pour l'Infrastructure de la Chambre, nous avons souligné que des amendes adaptées et des règles de circulation plus strictes ne représentaient qu'un aspect du problème.

Une plus grande probabilité de se faire prendre et sanctionner est tout aussi voire plus importante. Les conducteurs respectent en effet mieux les règles s'ils ont le sentiment qu'ils peuvent se faire prendre. Les contrôles ne doivent pas seulement être quantitatifs (d'ici à 2015, un tiers de l'ensemble des automobilistes doit être soumis à un contrôle d'alcoolémie) mais aussi qualitatifs, notamment axés sur les lieux et les horaires où les risques en matière de sécurité sont les plus importants.

Les infractions constatées par une caméra digitale doivent pouvoir être contrôlées en ligne à l'aide d'une photo digitale, d'une part pour sensibiliser le conducteur dans le cadre d'une politique de répression immédiate, d'autre part parce que les autorités ont le devoir de prouver l'infraction routière. Il reste beaucoup à faire en la matière.

Enfin, une approche plus intégrée et une collaboration de la police et du parquet sont nécessaires de sorte qu'outre la probabilité de se faire prendre, la probabilité de sanction soit également suffisamment importante pour ceux qui commettent une infraction de roulage. Les politiques de répression et de poursuite doivent d'urgence être mieux harmonisées.

DO 2012201312707

Vraag nr. 919 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 08 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Uitstel van de invoering van de nieuwe verkeersboetes. - Noodzaak van kwalitatieve controles. (MV 16601)

De IT-diensten van de federale politie zijn er, omwille van technische redenen, niet in geslaagd tijdig de tabellen met de nieuwe, hogere bedragen voor sommige verkeersboetes in te voeren in haar 30.000 computers.

Daardoor gaan de bedragen niet in, zoals gepland op 1 maart 2013, maar pas op onzekere latere datum. Nochtans kent de politie al acht maanden de nieuwe bedragen, en de wetteksten zijn al zes maanden bekend. Bijna tien jaar geleden, in 2004, deed hetzelfde probleem zich voor.

Verkeersveiligheid is een zeer belangrijk thema. Bij de bespreking van het plan van de staatssecretaris voor Mobiliteit Melchior Wathelet om de verkeersveiligheid te verbeteren, bijna een jaar geleden in de Kamercommissie Infrastructuur, hebben wij benadrukt dat aangepaste boetes en strengere verkeersregels maar één facet zijn.

Een hogere pakkans en strafkans is even belangrijk, of nog belangrijker. Bestuurders houden zich immers beter aan de regels als ze het gevoel hebben dat ze tegen de lamp kunnen lopen. De controles moeten niet alleen kwantitatief (tegen 2015 moet een derde van alle automobilisten aan een alcoholcontrole onderworpen worden), maar ook kwalitatief hoogstaand zijn, namelijk gefocust op plaatsen en tijdstippen waar de veiligheidsrisico's het grootst zijn.

Overtredingen, die vastgesteld worden door een digitale camera, moeten online aan de hand van een digitale foto kunnen gecontroleerd worden, enerzijds om de bestuurder te sensibiliseren van de punten waar een lik-op-stuk beleid geldt, anderzijds omdat het de plicht is van de overheid om de verkeersovertreding te bewijzen. Op dat vlak is er nog werk aan de winkel.

Tot slot, is een meer geïntegreerde aanpak en samenwerking van politie en parket nodig, zodat naast de pakkans ook de strafkans voldoende groot is voor wie een verkeersovertreding begaat. Het handhavingsbeleid en vervolgingsbeleid moeten dringend beter op elkaar afgestemd worden.

1. a) Pouvez-vous donner plus d'explications sur les raisons pour lesquelles la police fédérale n'a pas réussi à introduire à temps les nouveaux montants de certaines amendes de roulages dans son système informatique?

b) Une concertation suffisante a-t-elle eu lieu entre le secrétaire d'État à la Mobilité et les services de police?

c) Comment cette concertation s'est-elle déroulée?

d) Pendant cette concertation, quel délai a été considéré comme réaliste par l'ensemble des parties?

e) Pourquoi la date de l'entrée en vigueur n'a-t-elle pas été adaptée plus tôt?

f) Les services de police ont-ils encore beaucoup de travail à réaliser dans ce cadre?

g) Quand les nouvelles amendes entreront-elles en vigueur?

2. a) Pensez-vous également qu'une plus grande probabilité de se faire prendre et sanctionner est tout aussi importante et que les contrôles doivent également être qualitatifs?

b) Dans l'affirmative, quelles initiatives envisagez-vous de prendre en la matière?

3. De quelle manière peut-on parvenir selon vous à une collaboration plus intégrée entre la police et le parquet?

1. a) Kunt u meer toelichting geven waarom de federale politie er niet in geslaagd is de nieuwe bedragen voor sommige verkeersboetes tijdig in te voeren in haar computers?

b) Is er voldoende overleg geweest tussen de staatssecretaris voor Mobiliteit en de politiediensten?

c) Hoe is dat overleg verlopen?

d) Welke termijn werd tijdens dit overleg als haalbaar naar voor geschoven voor alle partijen?

e) Waarom is de datum van de inwerkingtreding niet eerder aangepast?

f) Hoeveel werk hebben de politiediensten nog voor de boeg?

g) Wanneer zullen de nieuwe boetes in werking treden?

2. a) Deelt u de visie dat een hogere pakkans en strafkans even belangrijk is en dat de controles ook kwalitatief hoogstaand moeten zijn?

b) Zo ja, welke initiatieven overweegt u ter zake?

3. Op welke manier kan er volgens u tot een meer geïntegreerde samenwerking tussen politie en parket komen?

DO 2012201312708

Question n° 920 de monsieur le député Mathias De Clercq du 08 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

La lutte contre la fraude au domicile. (QO 16268)

La fraude au domicile est une forme de fraude non-négligeable qui coûte cher à la société. Tout le monde connaît ces pratiques de fausses déclarations concernant la situation familiale ou le logement, qui entraînent des avantages sociaux ou fiscaux.

Dans vos notes de politique générale de l'an passé et de cette année, vous annoncez votre intention de lutter prioritairement contre la fraude au domicile.

Lors de l'examen de la note de politique générale de 2013 en début d'année, vous avez dès lors fait savoir qu'un avant-projet de loi serait prêt.

Nous constatons par ailleurs que la police locale doit également jouer un rôle important dans la lutte contre ce phénomène. Elle a même une obligation de notification en la matière.

Il y a quelques mois, vous avez annoncé des mesures dans la presse.

DO 2012201312708

Vraag nr. 920 van de heer volksvertegenwoordiger Mathias De Clercq van 08 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

De aanpak van domiciliefraude. (MV 16268)

Domiciliefraude is een belangrijke vorm van fraude die de samenleving heel wat geld kost. De praktijken waarbij het foutief voorstellen van een woon- of gezinssituatie leidt tot sociale of fiscale voordelen zijn ons dan ook allen bekend.

In uw beleidsnota's van zowel vorig als dit jaar maakte u gewag van een prioritaire aanpak van de strijd tegen domiciliefraude.

Bij de bespreking van de beleidsnota 2013 aan het begin van dit jaar liet u dan ook optekenen dat een voorontwerp van wet klaar zou zijn.

Daarnaast stellen we ook vast dat ook de lokale politie een belangrijke rol te spelen heeft in de bestrijding van dit fenomeen. Zij hebben zelfs een meldingsplicht ter zake.

Uw aankondigingen in de pers dateren ondertussen alweer van enkele maanden geleden.

1. a) Où en est le projet de loi que vous avez annoncé lors de l'examen de votre note de politique générale?

b) Quand pensez-vous soumettre ce projet au Parlement?

2. Depuis 2012, vos services collaborent avec l'ONEM pour un dépistage plus efficace.

a) Envisagez-vous également de collaborer avec d'autres services publics afin de disposer de davantage d'informations?

b) Une concertation a-t-elle déjà été menée à ce sujet avec le secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale?

3. a) Comment évaluez-vous l'obligation de notification de la police en la matière?

b) Que se passe-t-il pour les agents qui ne respectent pas cette obligation de notification?

c) Dans quelle mesure pouvez-vous évaluer les efforts des corps de police locale en la matière?

4. Nous avons appris que vous visez spécifiquement la fraude organisée et à grande échelle.

a) Cela implique-t-il que les cas individuels restent hors d'atteinte?

b) Pouvez-vous fournir davantage de précisions à ce sujet?

DO 2012201312709

Question n° 921 de monsieur le député Peter Logghe du 08 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Cybercriminalité. - Pénurie de personnel au sein de la FCCU. (QO 16565)

La cybercriminalité est devenue une activité criminelle de premier plan. Il m'est notamment revenu qu'en 2010, de 100 à 200 citoyens environ ont été victimes de cybercriminalité tous les mois, alors qu'en 2011, le Norton Cybercrime Rapport 2011 a estimé à 160 millions d'euros les pertes financières directes liées à la cybercriminalité en Belgique. Il était dès lors temps que la FCCU (Federal Computer Crime Unit) fournisse des efforts supplémentaires et lance le site internet eCops, qui permet aux victimes d'actes de cybercriminalité d'introduire une déclaration électronique. Mais des milliers de signalements ont ainsi été effectués et il est impossible de les traiter tous. Des milliers de courriels sont restés sans réponse.

1. a) Wat is de stand van zaken inzake het wetsontwerp dat u aankondigde bij de bespreking van uw beleidsnota?

b) Wanneer verwacht u dit voor te leggen aan het Parlement?

2. Sinds 2012 wordt er samengewerkt met de RVA om de opsporing efficiënter te laten verlopen.

a) Plant u ook om met andere overheidsdiensten samen te werken teneinde over meer informatie te beschikken?

b) Heeft u daarover ook al overleg gepleegd met de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude?

3. a) Hoe evalueert u de meldingsplicht van de politie ter zake?

b) Wat met agenten die verzaken aan die meldingsplicht?

c) In welke mate kan u de inspanningen beoordelen die door lokale politiekorpsen worden geleverd ter zake?

4. We vernamen dat u specifiek op georganiseerde en grootschalige fraude zou mikken.

a) Impliceert dat gegeven dat individuele voorvallen buiten schot blijven?

b) Kan u hierover meer toelichting geven?

DO 2012201312709

Vraag nr. 921 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 08 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Cybercriminaliteit. - Tekort aan personeel bij de FCCU. (MV 16565)

Cybercriminaliteit is een belangrijke criminele activiteit geworden. In 2010 bijvoorbeeld vernamen we dat elke maand ongeveer 100 tot 200 burgers het slachtoffer werden van cybercriminaliteit, en in 2011 konden we bijvoorbeeld noteren dat het Norton Cybercrime Rapport 2011 de kosten voor het direct financieel verlies van cybercriminaliteit in België schatte op 160 miljoen euro. Voldoende redenen waren dat om bij de FCCU (Federale Computer Crime Unit) een tandje bij te steken en met de computersite eCops te starten, waar slachtoffers van cybercrime terecht kunnen voor de elektronische aangifte. Alleen: er kwamen duizenden berichten binnen, die onmogelijk allemaal kunnen worden verwerkt. Duizenden berichten werden niet beantwoord.

1. a) Est-il exact que des milliers de courriers électroniques n'ont pas encore été traités à ce jour ou sont restés sans réponse?

b) Quelle est la gravité de la situation aujourd'hui?

2. a) Quelles mesures urgentes envisagez-vous de prendre pour éliminer l'arriéré?

b) L'effectif du personnel de la FCCU sera-t-il renforcé?

c) Dans l'affirmative, quand?

d) S'agit-il de recrutements temporaires ou structurels?

3. Des signalements de pornographie infantile seraient automatiquement transférés vers la cellule 'Traite des êtres humains'. Est-il envisagé de renvoyer d'autres courriers électroniques, concernant par exemple la véritable cybercriminalité, vers un autre service, de sorte que les notifications de ce type puissent être traitées rapidement?

4. D'après les porte-parole de la FCCU, les signalements relatifs à la pornographie infantile ou d'autres signalements impliquant un danger réel pour les citoyens, sont traités très rapidement.

a) Pouvez-vous communiquer dans quel délai la FCCU réagit aux messages relatifs à la pornographie infantile?

b) Dans quel délai la FCCU réagit-elle aux situations où les citoyens courent un sérieux danger?

c) De quelle manière ces signalements sont-ils traités?

d) Par qui ces signalements sont-ils traités?

DO 2012201312710

Question n° 922 de monsieur le député Peter Logghe du 08 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

La cybercriminalité. (QO16341)

Cinquante ordinateurs appartenant à des autorités ou à des institutions publiques dans une vingtaine de pays ont été victimes d'une cyberattaque du programme MiniDuke qui a permis le vol de documents publics par des cyberespions. Apparemment, l'ouverture par les autorités ciblées de documents infectés qui leur avaient été envoyés par le biais de réseaux sociaux a provoqué l'installation automatique du programme malveillant MiniDuke, offrant aux criminels un accès au disque dur des entités concernées. La complexité de la technologie mise en oeuvre dans le cadre de ces attaques laisse supposer qu'elles trouvent leur origine dans des milieux étatiques. Les cas de cyberespionnage se multiplient et la Belgique en particulier semble assez vulnérable à cet égard.

1. a) Klopt het bericht dat er momenteel duizenden e-mailberichten nog niet werden behandeld of beantwoord?

b) Hoe erg is de toestand op de dag van vandaag?

2. a) Welke dringende maatregelen overweegt u te nemen om het tekort weg te werken?

b) Komen er meer personeelsleden in de FCCU?

c) Zo ja, wanneer?

d) Gaat het om tijdelijke dan wel structurele aanwervingen?

3. Meldingen over kinderporno zouden automatisch doorgestuurd naar de "cel mensenhandel". Denkt men er aan om andere e-mails, bijvoorbeeld die betrekking hebben op échte cybercriminaliteit, ook naar een andere dienst door te sturen, zodat de behandeling van dit soort berichten snel kan gebeuren?

4. Meldingen rond kinderporno of andere meldingen waarbij burgers in acuut gevaar zijn, worden wel met de grootste spoed behandeld, aldus woordvoerders van de FCCU.

a) Kunt u meedelen binnen welke termijn op berichten inzake kinderporno wordt gereageerd?

b) Binnen welke termijn op berichten betreffende toestanden waarbij burgers in acuut gevaar zijn?

c) Op welke manier worden die berichten verwerkt?

d) Door wie worden die berichten verwerkt?

DO 2012201312710

Vraag nr. 922 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 08 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Cybercriminaliteit. (MV 16341)

Er werd bij vijftig computers bij overheden en instituten in ruim twintig landen, besmettingen van MiniDuke aangetroffen, een programma waarmee cyberspionnen documenten bij overheden konden stelen. Via sociaal netwerksites werden blijkbaar documenten naar de doelwitten gestuurd, en als het slachtoffer het document opende, werd MiniDuke geïnstalleerd. Via deze weg kregen de criminelen toegang tot de harde schijf. Afgaande op de complexe technologie van de aanval dat een overheid of overheden achter deze agressie zitten. Gevallen van cyberspionage komen steeds vaker voor, en vooral België lijkt vrij kwetsbaar.

1. a) Pouvez-vous présenter un état de la situation?

b) En sait-on, dans l'intervalle, davantage au sujet de la source présumée de cette attaque?

c) Est-il exact que cette attaque soit le fait de pouvoirs publics?

2. a) A-t-on la confirmation que MiniDuke a également sévi en Belgique?

b) Quatre ordinateurs ont été touchés par ce programme malveillant, sans que l'on soit en mesure d'indiquer précisément quels étaient les ordinateurs et les institutions concernés. Disposez-vous d'informations à ce sujet?

3. a) Pouvez-vous établir, sur une base annuelle, une estimation des cyberdommages occasionnés dans ce pays?

b) Quels dommages la cybercriminalité occasionne-t-elle, sur une base annuelle, dans ce pays?

c) Disposez-vous d'estimations pour les trois à quatre dernières années?

4. Selon certains experts, la sécurité informatique pourrait être plus, sinon beaucoup plus, efficace dans ce pays. Une politique de sécurité informatique ciblée s'avère plus que nécessaire. Vous avez récemment fait savoir que cette forme de criminalité figure au rang des priorités dans le cadre du Plan de sécurité.

a) Quand votre plan d'action dans ce domaine sera-t-il prêt?

b) Les services de police spécialisés seront-ils renforcés?

c) Se verront-ils octroyer davantage de personnel et/ou de moyens?

d) La coopération internationale sera-t-elle renforcée?

1. a) Kunt u een stand van zaken geven?

b) Is er ondertussen meer bekend over de vermoedelijke bron van de aanval

c) Gaat het inderdaad om een overheid?

2. a) Is het ondertussen ook al bekend waar deze cybercriminaliteit met MiniDuke heeft toegeslagen in België?

b) Er waren vier computers getroffen, maar het was voorlopig onbekend welke computers en welke instellingen eventueel werden geraakt. Heeft u nieuws hieromtrent?

3. a) Kunt u een raming maken van de cyberschade op jaarbasis voor dit land?

b) Hoeveel schade wordt er door cybercriminaliteit op jaarbasis veroorzaakt in dit land?

c) Hebt u schattingen voor de jongste drie à vier jaar?

4. Voor experts is het duidelijk dat de computerbeveiliging in dit land veel en veel beter kan. Een gericht informaticaveiligheidsbeleid is meer dan nodig. U maakte onlangs bekend dat deze vorm van criminaliteit tot de prioriteiten van het Veiligheidsplan behoort.

a) Maar wanneer komt uw actieplan ter zake?

b) Worden de gespecialiseerde politiediensten uitgebreid?

c) Krijgen zij meer personeel en/of middelen?

d) Wordt internationale samenwerking opgedreven?

DO 2012201312711

Question n° 923 de monsieur le député Peter Logghe du 08 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

La découverte d'une grenade sur une plaine de jeux à Anderlecht. (QO 16386)

Le service de déminage de l'armée a récemment procédé à l'enlèvement d'une grenade découverte sur une petite plaine de jeux de la commune bruxelloise d'Anderlecht. Il s'agirait d'un explosif datant de la Deuxième Guerre mondiale découvert par un passant adulte. Heureusement, aucun enfant ne jouait dans les environs. Il s'est avéré par la suite que l'engin était inoffensif. On est cependant en droit de se demander comment il a pu atterrir à cet endroit.

DO 2012201312711

Vraag nr. 923 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 08 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

De vondst van een handgranaat op een speelplein in Anderlecht. (MV 16386)

De ontmijningsdienst van het leger heeft onlangs een granaat verwijderd die op een speelpleintje in de Brusselse gemeente Anderlecht werd aangetroffen. Het zou gaan om een springtuig uit de Tweede Wereldoorlog en het werd aangetroffen door een volwassen voorbijganger. Al goed dat er zich geen spelende kinderen in de buurt bevonden. Het wapen bleek achteraf ongevaarlijk, maar de vraag is hoe dit wapen daar kon terechtkomen.

1. a) Disposez-vous aujourd'hui d'informations complémentaires à ce sujet?

b) Quelle fut votre première réaction quand vous avez eu connaissance de cet incident pour le moins étrange?

c) Les services de police se sont-ils renseignés depuis sur l'origine de cette grenade de guerre?

2. Il est tout de même particulièrement inquiétant qu'un engin de ce type ait pu se retrouver sur une plaine de jeux. Il vaut mieux ne pas imaginer ce qui aurait pu se produire si cette grenade avait encore été active et si elle avait été découverte par des enfants, par exemple.

Qu'en pensez-vous?

3. À l'approche des beaux jours, il serait peut-être utile de demander aux services de police locaux de passer toutes les plaines de jeux au peigne fin. Par exemple, il y a quelques années, dans ma commune, on a trouvé des seringues et de la drogue au beau milieu des installations de jeu. Il serait donc peut-être indiqué de procéder à un grand nettoyage de printemps et à une dernière vérification des plaines de jeux avant qu'elles ne fonctionnent à plein régime.

Quel est votre avis?

1. a) Hebt u ondertussen een stand van zaken?

b) Wat is uw eerste reactie op dit eerder bizarre incident?

c) Werd ondertussen door de politiediensten gezocht waar de oorlogsgranaat zou kunnen vandaan komen?

2. Bijzonder verontrustend is toch dat dit soort wapens op een speelpleintje werd aangetroffen. Men moet er niet aan denken als deze granaat wel nog actief was, en bijvoorbeeld door kinderen werd ontdekt.

Wat is uw reactie hierover?

3. Nu de warme maanden er aankomen, zou het misschien nuttig zijn alle speelpleintjes door de lokale politiediensten te laten nakijken. In mijn gemeente bijvoorbeeld werden enkele jaren geleden onder speeltuigen drugsnaalden en drugs aangetroffen. Misschien een grote lentekuis, een laatste controlebeurt vooraleer de speelpleintjes op volle kracht draaien.

Wat is uw mening hieromtrent?

DO 2012201312712

Question n° 924 de monsieur le député Peter Logghe du 08 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Contrôles de personnes faisant l'objet d'un signalement. (QO 16385)

Deux opérations isolées produisant des résultats quasiment identiques. Elles illustrent l'efficacité des contrôles et des opérations ciblées. Lors d'une vaste opération de contrôle effectuée dans les transports publics bruxellois, 208 personnes ont subi un contrôle minutieux et 28 d'entre elles, soit 14 % ont été arrêtées. Quatre personnes faisaient l'objet d'un signalement dans la Banque de données nationale générale et 16 étaient en séjour illégal. Le port d'arme illégal et plusieurs prises de stupéfiants figuraient parmi les autres infractions constatées. En outre, près de 1000 personnes circulaient sans titre de transport valable. À Malines, 253 personnes ont fait l'objet d'un contrôle approfondi ; 24 dossiers judiciaires ont été ouverts pour détention de drogue, port d'arme illégal et quelque 9 personnes faisaient également l'objet d'un signalement.

1. Ces opérations policières à grande échelle semblent toujours porter leurs fruits.

DO 2012201312712

Vraag nr. 924 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 08 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Controles naar geseinde personen. (MV 16385)

Twee van elkaar losstaande acties, met ongeveer dezelfde resultaten. Een bewijs dat controle en gerichte actie werken. Tijdens een grootschalige controleactie bij het openbaar vervoer in Brussel werden 208 personen aan een grondige controle onderworpen. 28 personen, 14 % dus, werden opgepakt. Vier mensen stonden geseind via de Algemene Nationale Gegevensbank, en er waren 16 illegalen. Er was ook sprake van verboden wapendracht, verschillende drugsvangsten. Bijna 1.000 mensen bleken ook zonder geldig vervoerbewijs te rijden. In Mechelen werden 253 mensen grondig gecontroleerd. Hier werden 24 gerechtelijke dossiers opgemaakt, opnieuw voor drugsbezit, verboden wapenbezit, ook hier een negental geseinde personen.

1. Het lijkt er op dat dit soort grote politieacties steeds succesvol zijn.

a) Combien d'actions ciblées de ce type sont-elles organisées ou leur organisation relève-t-elle de la compétence autonome des services de la police locale?

b) Etes-vous habilitée à piloter, demander ou imposer ce type d'opérations?

2. a) Que deviennent les étrangers en séjour illégal interceptés?

b) Sont-ils expulsés?

c) Leurs données biométriques sont-elles collectées?

d) Ces informations sont-elles transmises à des services de police étrangers?

e) Les étrangers en séjour illégal sont-ils incarcérés?

3. La police fédérale, par le truchement du Centre de communication et d'information, d'un hélicoptère, de maîtres-chiens et de chiens renifleurs de drogue a apporté son concours à l'opération déployée à Malines.

a) En vertu de quelle procédure et avec quelle fréquence, les différents services de la police fédérale sont-ils à la disposition des zones de police?

b) Comment leur déploiement à l'échelon local est-il réglé d'un point de vue financier?

4. a) Une extension de ce type d'opérations est-elle envisagée?

b) Ces opérations ont vocation à dissuader les criminels potentiels.

Si les résultats actuels se confirment, un élargissement de ces opérations ne devrait-il pas être considéré?

a) Hoeveel van dit soort grote, gerichte acties worden er georganiseerd of behoort dit tot de autonome bevoegdheid van de lokale politiediensten?

b) Kan u dit soort acties sturen, aanvragen of opleggen?

2. a) Wat gebeurt er met de opgepakte illegalen?

b) Worden zij uitgewezen?

c) Worden er biometrische gegevens van verzameld?

d) Worden internationale politiediensten hiervan verwittigd?

e) Worden zij opgesloten?

3. De actie in Mechelen kreeg ondersteuning van de federale politie, onder meer van het Communicatie- en Informatiecentrum, een politiehelikopter, speurhondbegeleiders, drugshondbegeleider.

a) Op welke manier en met welke regelmaat staan die verschillende federale politiediensten ter beschikking voor de politiezones?

b) Op welke manier wordt hun inzet lokaal financieel geregeld?

4. a) Wordt eraan gedacht dit soort acties op het terrein uit de breiden?

b) Het doel van dit soort acties is ontradend te werken voor mogelijke criminelen.

Als de resultaten blijven wat ze momenteel zijn, moet men er toch aan werken om dit soort acties uit te breiden?

DO 2012201312713

Question n° 925 de monsieur le député Peter Logghe du 08 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

L'interception d'argent découvert dans les bagages de deux ressortissants libanais. (QO 16349)

Étrange récit que celui-ci et qui soulève surtout des questions sur ce qui se passera au lendemain de l'enquête. Deux Libanais, qui prétendaient ne pas se connaître, ont été interceptés sur le même vol avec exactement la même somme - 1,2 million d'euros - dans leurs bagages. Ils n'ont pu fournir aucune explication crédible à la présence de cet argent, qu'ils n'avaient d'ailleurs pas déclaré. Le parquet a demandé leur arrestation. On présume que cet argent était destiné à soutenir la révolte en Syrie.

1. a) Qu'est-il finalement advenu de l'argent intercepté?

b) L'argent a-t-il été détruit?

DO 2012201312713

Vraag nr. 925 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 08 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Het onderschepte geld dat werd gevonden in de bagage van twee Libanezen. (MV 16349)

Een vreemd verhaal ook, en vooral een dat doet vragen wat na het onderzoek zal gebeuren. Twee Libanezen, die beweerden elkaar niet te kennen, werden op dezelfde vlucht onderschept met elk exact hetzelfde bedrag op zak: 1,2 miljoen euro. Ze konden geen ernstige verklaring geven voor het geld en hadden ook geen aangifte gedaan van deze sommen. Het parket heeft de aanhouding gevraagd. Vermoed wordt dat het geld bedoeld is voor de opstand in Syrië.

1. a) Wat gebeurt er uiteindelijk met dit onderschept geld?

b) Wordt het geld vernietigd?

c) Disparaît-il dans les caisses de l'État?

d) Qu'advient-il de l'argent saisi dans les affaires criminelles?

e) Les deux Libanais ont-ils été sanctionnés pour ne pas avoir déclaré les importantes sommes d'argent qu'ils transportaient?

2. a) Quid s'il est finalement démontré que cet argent était bien destiné à soutenir l'insurrection en Syrie?

b) Cet argent serait-il automatiquement libéré? En le libérant, le gouvernement ne se positionnerait-il pas de facto de façon plutôt évidente par rapport à la situation politique en Syrie?

3. Depuis peu, toute personne voyageant avec plus de 10 000 euros est tenue de le déclarer.

a) Disposez-vous depuis de statistiques concernant les sommes d'argent déclarées?

b) Dans l'intervallle, combien de sommes d'argent importantes a-t-on interceptées auprès de voyageurs qui ne les avaient pas déclarées?

c) Combien de voyageurs ont été sanctionnés?

c) Verdwijnt dit in de staatskas?

d) Wat gebeurt er met geld dat aangetroffen wordt in criminele zaken?

e) Worden de twee Libanezen gesanctioneerd omdat ze geen aangifte hebben gedaan van de belangrijke geldsommen die ze meedroegen?

2. a) Wat als men inderdaad kan aantonen dat dit geld voor de opstand in Syrië bedoeld is?

b) Wordt dit geld dan automatisch vrijgegeven en door het vrij te geven, neemt deze regering dan niet automatisch een vrij duidelijk standpunt in met betrekking tot de politieke situatie in een ander land?

3. Sinds kort moet iedereen die met meer dan 10.000 euro reist, dit ook aangeven.

a) Houdt u ondertussen statistieken bij van de aangegeven geldsommen?

b) Hoeveel belangrijke sommen heeft men ondertussen aangetroffen bij mensen die dit niet hebben aangegeven?

c) Hoeveel reizigers werden gesanctioneerd?

DO 2012201312714

Question n° 926 de monsieur le député Peter Logghe du 08 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Le commerce de la drogue en Europe. (QO 16730)

Les statistiques relatives au commerce de la drogue en Belgique ont enregistré une croissance exponentielle ces dernières années, mais une étude de la Commission européenne pointe également une très forte augmentation de ce commerce à l'échelon européen. Selon l'étude, la crise économique et financière qui incite surtout les jeunes à produire et à vendre eux-mêmes de la drogue et en l'occurrence principalement du cannabis, est la cause première de cette évolution. Toujours à en croire l'étude, cette même crise conduit les États à rogner sur les budgets alloués aux politiques de lutte contre la drogue, aux dépenses des services de contrôle et de sécurité et le risque d'une certaine impunité se dessine.

1. La production et la culture personnelles de drogue représentent un commerce juteux. Il est dès lors impératif que les services de police déploient des effectifs et des mécanismes de contrôle suffisants pour établir le parcours des flux financiers générés par ces activités criminelles.

a) Comment comptez-vous agir concrètement dans ce domaine?

DO 2012201312714

Vraag nr. 926 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 08 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

De drugshandel in Europa. (MV 16730)

We zagen de cijfers voor drugshandel in België de jongste jaren al vrij exponentieel toenemen, maar uit een studie van de Europese Commissie zou nu blijken dat de drugshandel op Europees niveau in het recente verleden sterk is gestegen. Als belangrijkste oorzaak haalt de studie de economische en financiële crisis aan, waardoor vooral jongeren drugs gaan verkopen en produceren - het gaat dan vooral om zelfgekweekte cannabis. Dezelfde crisis, aldus de Europese studie, maakt dat overheden steeds meer gaan besparen op drugsbeleid en op controle- en veiligheidsdiensten, waardoor er een soort van straffeloosheid zou kunnen dreigen.

1. Aan zelfgeproduceerde, aan eigen kweek van drugs wordt grof geld verdiend. Het is dus zeer belangrijk dat de politiediensten voldoende mankracht en voldoende controlemechanismen inzetten om de geldstromen uit deze criminele activiteiten in kaart te brengen.

a) Op welke concrete manier wilt u hier op inzetten?

b) Existe-t-il déjà des plans d'action concrets pour établir l'itinéraire précis des flux financiers générés par le commerce de la drogue et d'autres activités criminelles?

2. À l'échelon européen, il semble en effet se confirmer que poussés par la crise économique et financière, les États sabrent dans les dépenses consacrées à l'arsenal de sécurité au sens large du terme. Mais la lutte contre la drogue et son commerce n'en demeure pas moins l'une des priorités de votre Plan national de sécurité.

Avez-vous l'intention d'amplifier les moyens et les effectifs pour mener ce combat?

3. a) Comptez-vous également augmenter les moyens consacrés à la coopération internationale dans ce domaine?

b) La localisation géographique de la Belgique et la présence de nombreux ports, font de notre pays avec les Pays-Bas une plaque-tournante de ces différents trafics.

En matière de lutte contre les drogues et la maîtrise des flux financiers, comment s'organise la coopération entre enquêteurs belges et néerlandais?

b) Zijn er al concrete actieplannen bekend op welke manier deze financiële stromen uit drugs en andere criminele activiteiten versterkt in kaart zullen worden gebracht?

2. Op Europees vlak lijkt het inderdaad zo dat de economische en financiële crisis steeds meer overheden doet besparen op het veiligheidsapparaat in brede zin. Maar de strijd tegen drugs en drughandel is één van de prioriteiten van uw Nationaal Veiligheidsplan.

Worden hiervoor juist meer middelen en meer mensen ingezet?

3. a) Zet u ook meer middelen in betreffende de internationale samenwerking op dit vlak?

b) België vervult - door haar ligging en haar havens - samen met Nederland de functie van draaischijf.

Op welke regelmatige manier wordt er met de Nederlandse recherche samengewerkt in de strijd tegen drugs en samengewerkt om de financiële stromen onder controle te krijgen?

DO 2012201312715

Question n° 927 de monsieur le député Peter Logghe du 08 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

La hausse du nombre de saisies de plants de cannabis. (QO 17076)

Le quotidien francophone *La Dernière Heure* révèle que le nombre de saisies de plants de cannabis a doublé en cinq ans. Ainsi, 380 000 plants et un total de 1 111 installations auraient été saisis en 2012, contre 666 installations en 2008. Ces chiffres élevés montrent la nécessité d'un accroissement du nombre de contrôles et d'actions. Il apparaît d'ailleurs également que la plupart des plants et des installations se trouvent sur le territoire de la Région flamande, une situation en partie explicable par la proximité des Pays-Bas.

1. Les chiffres de la police fédérale révèlent que le nombre d'installations et de plants découverts a doublé en cinq ans. Il serait cependant utile de connaître l'évolution du nombre de plantations industrielles.

Combien de plantations industrielles (de plus de 1 000 plants) a-t-on découvertes annuellement depuis 2008?

DO 2012201312715

Vraag nr. 927 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 08 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Stijging van het aantal in beslag genomen cannabisplanten. (MV 17076)

De Franstalige krant "*La Dernière Heure*" maakte het nieuws bekend dat er op vijf jaar tijd dubbel zoveel cannabisplanten in beslag werden genomen. In 2012 zou het gaan om 380.000 cannabisplanten. In 2008 ging het in totaal om 666 installaties, in 2012 waren er dat al 1.111. Belangrijke cijfers die vragen naar meer controle en meer actie. Het blijkt trouwens ook zo te zijn dat de meeste planten en de meeste installaties op het grondgebied van het Vlaams Gewest te vinden zijn, wat natuurlijk voor een deel wordt verklaard door de nabijheid van Nederland.

1. Uit de cijfers van de federale politie kan men afleiden dat het aantal aangetroffen planten en het aantal ontdekte installaties op vijf jaar tijd verdubbelde. Maar het zou nuttig zijn te weten in welke richting het aantal industriële plantages zich ontwikkelde.

Hoeveel industriële plantages (met meer dan 1.000 planten dus) worden er jaarlijks, en dit sinds 2008, aangetroffen?

2. La lutte contre les drogues et les trafics de stupéfiants figure dans le Plan national de sécurité parmi les points d'attention prioritaires. Reste à attendre l'élaboration d'un plan d'action concret.

a) Quand ce plan d'action sera-t-il disponible?

b) Des moyens humains et financiers supplémentaires seront-ils mis en oeuvre dans ce domaine?

3. Étant donné la législation plus stricte et les sanctions qu'encourent les contrevenants aux Pays-Bas, une part importante du trafic et de la production de stupéfiants se déplace en Belgique.

a) Ne serait-ils pas temps, dès lors, de prendre une initiative législative et de nous adapter à la réalité, la réaction renforcée observée chez nos voisins rendant nécessaires des mesures visant à rendre notre législation également plus sévère?

b) Préparez-vous des initiatives en la matière avec la ministre de la Justice?

2. De strijd tegen drugs en drugshandel werd in het Nationaal Veiligheidsplan opgenomen als een prioritair aandachtspunt. Het is nu wachten op een concreet actieplan.

a) Wanneer mogen we dit actieplan verwachten?

b) Worden er bijkomende middelen vrijgemaakt en bijkomend personeel?

3. Gelet op de striktere wetgeving en de sanctionering van een en ander in Nederland waait een belangrijk deel van de drugshandel en drugsproductie België binnen.

a) Wordt het derhalve geen tijd om wetgevend initiatief te nemen en ons aan te passen aan de realiteit, die erin bestaat dat onze buurlanden scherper reageren, en wij onze wetgeving dus ook moeten aanscherpen?

b) Bereidt u initiatieven voor met de minister van Justitie?

DO 2012201312716

Question n° 928 de monsieur le député Peter Logghe du 08 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Cybercriminalité. - Dépanneurs informatiques. (QO 17077)

Depuis longtemps déjà, la Federal Computer Crime Unit (FCCU) met en garde contre les prétendus "dépanneurs informatiques". Se présentant comme des collaborateurs du *Microsoft Windows Support Team*, ces escrocs téléphonent à leurs victimes, signalent qu'ils ont constaté des problèmes de fonctionnement de l'ordinateur et invitent leurs correspondants à se connecter à un site internet afin de mieux les aider. Cependant, une fois cette opération réalisée, quelques clics leur suffisent pour prendre le contrôle de l'ordinateur. Le but consiste évidemment à installer des logiciels sur les ordinateurs, leur permettant ensuite d'obtenir les données relatives à la carte de crédit du propriétaire de l'ordinateur.

1. Des réponses à des questions écrites font apparaître une très forte hausse de la cybercriminalité.

a) À ce jour, combien de plaintes relatives à ces prétendus dépanneurs informatiques se faisant passer pour des collaborateurs de *Microsoft Windows Support Team* ont-elles été enregistrées?

b) Quel est le nombre de victimes actuellement identifiées?

DO 2012201312716

Vraag nr. 928 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 08 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Cybercrime. - Computerdokters. (MV 17077)

De Federale Computer Crime Unit (FCCU) waarschuwt al geruime tijd voor zogenaamde "computerdokters". Deze oplichters bellen slachtoffers op en beweren dat ze werken voor het Microsoft Windows Support Team. Ze melden dat er problemen zijn met de computer en vragen om naar een webstek te surfen om je beter te kunnen helpen, maar eenmaal daar nemen ze met enkele simpele handelingen de controle over de computer over. De bedoeling is natuurlijk vooral software op de computers te installeren, waarmee ze aan de gegevens van de kredietkaart kunnen geraken.

1. Uit antwoorden op schriftelijke vragen blijkt dat het aantal gevallen van cybercriminaliteit exponentieel toeneemt.

a) Hoeveel klachten zijn er momenteel over deze zogenaamde computerdokters, die zich uitgeven voor medewerkers van Microsoft Windows Support Team?

b) Hoeveel slachtoffers zijn er ondertussen gekend?

2. a) Prenez-vous des dispositions particulières pour sensibiliser davantage à ces pratiques ou pour signaler l'entreprise coupable sur le site internet de la police fédérale, afin de mettre la population en garde contre les risques de cybercriminalité?

b) À l'instar de ce qui a été réalisé sur le site internet dénonçant les démarcheurs publicitaires mal intentionnés, ne faudrait-il pas envisager une démarche similaire pour dénoncer les pratiques ou les entreprises coupables de cybercriminalité?

3. Compte tenu de la hausse exponentielle de la cybercriminalité, de l'engouement croissant pour les paiements électroniques et du trafic internet d'une manière générale, le gouvernement envisage-t-il une extension des effectifs et des moyens de la FCCU?

4. Nonobstant l'actualisation de 2006, la loi sur la cybercriminalité est dépassée. De nombreuses lacunes subsistent, y compris à l'échelon international.

Le gouvernement prépare-t-il des initiatives législatives dans ce domaine et quand pouvons-nous espérer en débattre en commission?

DO 2012201312717

Question n° 929 de monsieur le député Peter Logghe du 08 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Les combattants musulmans en Syrie et les informations les concernant. (QO 17139)

L'émoi suscité par le départ et la mort en Syrie de combattans musulmans munis d'un passeport belge est de plus en plus vif et ce, en dépit de la Taskforce que vous avez mise sur pied pour lutter contre ce phénomène. La situation est de plus en plus floue, tant en ce qui concerne le nombre de combattants musulmans munis d'une carte d'identité belge, leur âge et leur sort que ce qu'il adviendra des intéressés lorsqu'ils souhaiteront revenir en Belgique. Votre plan contre le radicalisme se fait attendre, tout comme une approche globale de ce dossier, dont l'OCAM (l'Organe pour la Coordination de l'Analyse de la Menace) admet aujourd'hui qu'il s'agit d'un des plus épineux qu'il ait jamais eu à traiter.

2. a) Neemt u bijzondere maatregelen om deze praktijken bekender te maken of om de firma bijvoorbeeld op een webstek van de federale politie te plaatsen, zodat burgers gewezen wordt op de gevaren van cybercriminaliteit?

b) Moet er niet aan gedacht worden om in navolging van de webstek waarop malafide reclameronselaars aan de schandpaal worden genageld, iets identiek te creëren voor cybercriminele firma's of praktijken?

3. Gelet op de exponentiële toename van het aantal gevallen van cybercriminaliteit, gelet op het toenemend belang van elektronische betalingen, en van het internetverkeer in het algemeen: denkt de regering eraan om de personeelskaders en de middelen van de FCCU uit te breiden?

4. De wetgeving betreffende cybercriminaliteit is verouderd, ondanks de update van 2006. Veel zaken zijn niet geregeld, ook internationaal niet.

Bereidt de regering wetgevende initiatieven op dit vlak voor en wanneer mogen we die in de commissies verwachten?

DO 2012201312717

Vraag nr. 929 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 08 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Moslimstrijders in Syrië en berichtgeving. (MV 17139)

De commotie rond het vertrek en de dood van moslimstrijders met een Belgisch paspoort in Syrië blijft maar toenemen en dit ondanks de door u opgerichte Taskforce, die hiertegen wou optreden. Er groeit steeds meer onduidelijkheid, zowel over het aantal moslimstrijders met een Belgische identiteitskaart, over hun leeftijd, over hun lot, en vooral wat er moet gebeuren als deze mensen achteraf terug België binnen willen. Het blijft wachten op uw radicalismeplan, het blijft wachten op een globale aanpak van deze problematiek, waarvan ook OCAD (Orgaan voor de Coördinatie van de Analyse van de Dreiging) nu toegeeft, dat dit het moeilijkste dossier ooit is.

1. Les pouvoirs publics continuent de diffuser des rumeurs selon lesquelles ces combattants ne constitueraient qu'un petit groupe, mais dans les milieux musulmans, on va même jusqu'à affirmer que dans l'intervalle, ils sont des centaines, dont douze au moins auraient déjà perdu la vie.

a) Qu'en est-il précisément?

b) De ces deux versions, laquelle est exacte?

2. Les informations que nous pouvons lire tendent à faire croire que le pire est derrière nous et que plus aucun jeune musulman ne partirait se battre en Syrie. D'autres informations affirment toutefois le contraire.

Dans l'intervalle, les services de sécurité doivent pourtant déjà être parvenus à identifier des personnes de contact.

3. Il ressort de certaines informations que les jeunes disposent également au moment de leur arrivée sur place d'importantes sommes d'argent, et que seul celui qui dispose d'au moins 20.000 euros se voit offrir un toit, une protection, etc.

a) De quelle manière les jeunes concernés entrent-ils en possession de sommes pareilles?

b) Les jeunes en possession de telles sommes font-ils l'objet de contrôles dans les aéroports? Quels sont les résultats de ces contrôles?

c) Qu'en est-il de l'enquête concernant les liens entre des fonds d'origine criminelle et les combattants musulmans en Syrie?

4. D'aucuns prétendent que le rôle joué par la foi dans ce phénomène est minime, sinon inexistant, mais que c'est surtout un sentiment d'indignation qui pousse ces jeunes à commettre des actes extrêmes.

a) Comment expliquez-vous dans ce cas que ce phénomène ne concerne que de jeunes musulmans, et en particulier des salafistes?

b) Les jeunes musulmans radicaux font-ils, dans l'intervalle, l'objet d'une surveillance renforcée?

5. Enfin, je souhaite aborder une problématique dont on ne parle presque pas: le retour éventuel de ces jeunes.

a) Nous lisons certes que les autorités ont pris des "dispositions" en cas de retour en Belgique de gens ayant suivi une formation militaire et acquis un savoir-faire technique, mais de quelles "dispositions" s'agit-il précisément?

b) Comment évaluez-vous le risque en matière de sécurité?

c) Ces gens sont-ils sans plus autorisés à rentrer au pays, avec la même facilité qu'ils ont manifestement eue pour le quitter?

1. De overheid blijft geruchten verspreiden dat het meer om zeer beperkte groep gaat, maar vanuit moslimkringen zelf zegt men dat het ondertussen om honderden strijders gaat, en ook dat er sinds het vertrek al minstens twaalf zijn gesneuveld.

a) Hoe zit het nu eigenlijk?

b) Welke informatie is nu de juiste?

2. Als we de berichten lezen, lijkt het wel alsof het ergste achter de rug is, en dat er geen jonge moslimstrijders meer vertrekken. Aan de andere kant zijn er nochtans berichten dat het vertrekken van jongeren nog steeds doorgaat.

Ondertussen moeten de veiligheidsdiensten toch al contactpersonen in beeld hebben kunnen brengen?

3. Uit berichten blijkt dat de jongeren ook over veel geld beschikken bij aankomst, en dat alleen wie over minstens 20.000 euro beschikt, degelijk onderdak, bescherming en dergelijke krijgt.

a) Waar halen jongeren die belangrijke sommen?

b) Controleert men in onze luchthavens op jongeren die dergelijke sommen geld bij zich hebben en wat zijn de resultaten?

c) Hoever zit het met het onderzoek naar de banden tussen crimineel geld en de moslimstrijders in Syrië?

4. Soms hoort men wel eens de bewering dat het geloof weinig of geen rol speelt, maar dat het vooral gaat om verontwaardiging die jongeren naar deze extreme daden drijft.

a) Hebt u dan een verklaring waarom alleen moslimjongeren, en dan nog van de salafistische strekking, naar Syrië trekken?

b) Houdt men deze radicale moslimjongeren ondertussen meer in het oog en zo ja, hoe?

5. Tot slot een problematiek waar bijna nergens wordt over gerept: de mogelijke terugkeer van deze jongeren.

a) We lezen wel dat de overheid "schikkingen" heeft getroffen als er mensen met een militaire opleiding en technische knowhow naar België terugkeren, maar welke schikkingen bedoelt u dan?

b) Op welke manier schat u het veiligheidsrisico in?

c) Worden die mensen zomaar het land terug binnen gelaten, even gemakkelijk als het blijkbaar was om het land uit te gaan?

DO 2012201312718

Question n° 930 de monsieur le député Peter Logghe du 08 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Le départ de mineurs vers la Syrie. (QO 17419)

Dans une première réaction au départ d'une centaine ou de plusieurs centaines de jeunes musulmans radicalisés vers la Syrie, vous avez déclaré qu'il fallait en tout cas s'efforcer d'éviter de nouveaux départs. Ce point est devenu pour ainsi dire une priorité de votre plan contre la radicalisation. Mais dans l'intervalle, la direction d'une école anversoise a signalé qu'un élève de 15 ans était parti pour la Syrie. Les arguments avancés par le jeune garçon à l'école pour exiger davantage d'espace de prière, font penser à la directrice que les jeunes ont manifestement été manipulés. Il s'est avéré après l'incident que les jeunes séchaient les cours depuis plus de six semaines. À ce jour, l'un d'eux est donc parti pour la Syrie.

1. Confirmez-vous être informée du fait que des jeunes sont encore partis pour la Syrie récemment?

2. a) Si j'ai bien compris, vous aviez quand même l'intention d'empêcher le départ de davantage de jeunes, a fortiori de mineurs, vers la Syrie?

b) De quelle manière empêcherez-vous ou entraverez-vous les départs dans les prochains jours: surveillance accrue dans les aéroports, les ports maritimes, autres possibilités de sortie du pays?

3. a) Qu'en est-il de l'enquête relative au financement de la radicalisation des jeunes djihadistes?

b) À l'étranger, en France par exemple, des pays tels que l'Arabie saoudite et le Qatar sont de plus en plus souvent surveillés. Qu'en est-il en Belgique?

4. Tant en matière de prévention (notamment la surveillance des aéroports ou des ports maritimes) qu'en matière de répression et d'enquête, davantage de personnel et de moyens sont-ils mobilisés?

DO 2012201312718

Vraag nr. 930 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 08 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Het vertrek van minderjarigen naar Syrië. (MV 17419)

In een eerste reactie op het vertrek van honderd - of enkele honderden - jonge geradicaliseerde moslims naar Syrië, liet u zich ontvallen dat men in elk geval moest proberen te vermijden dat er nog jongeren zouden gaan. Het werd als het ware een prioritair aandachtspunt in uw plan radicalisering. Maar ondertussen kon men van de directie van een school in het Antwerpse vernemen dat een 15-jarige leerling richting Syrië is vertrokken. De argumenten die de jongeman op school hanteerde om meer islamitische gebedsruimte op te eisen, doet de directrice ervan uitgaan dat de jongeren duidelijk gestuurd werden. Na het incident waren de jongeren blijkbaar nu reeds meer dan zes weken aan het spijbelen. En nu dus het vertrek van een van hen naar Syrië.

1. Bevestigt u dat men inderdaad weet heeft van nog jongeren die ondertussen naar Syrië zijn vertrokken?

2. a) Als ik het goed begrepen had, was het toch uw bedoeling om het vertrek van nog jongeren naar Syrië, en zeker van minderjarigen, te beletten?

b) Op welke manier zal u het vertrek de komende dagen beletten of moeilijker maken: meer bewaking aan luchthavens, zeehavens, andere uitreismogelijkheden?

3. a) Hoe zit het met het onderzoek naar de financiering van de radicalisering van jonge jihadisten?

b) In het buitenland, in Frankrijk bijvoorbeeld, komen steeds vaker landen als Saoedi-Arabië en Quatar in het vizier, hoe zit dat in België?

4. Worden er zowel in het preventief luik (zoals bewaking van luchthavens of zeehavens) als in het repressief en in het onderzoeksluik meer personeelsleden, meer middelen ingezet?

DO 2012201312412

Question n° 931 de monsieur le député Gerolf Annemans du 13 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Le statut et la nationalité des personnes inscrites dans le registre d'attente.

Les demandeurs d'asile ne sont pas inscrits dans les registres des étrangers ou de la population mais dans le registre dit "d'attente". Celui-ci regroupe les demandeurs d'asile dont le dossier est toujours à l'examen, les demandeurs déboutés dont l'adresse est encore connue et qui attendent la suite de la procédure (retour forcé ou volontaire) et les demandeurs dont la demande a été accueillie favorablement par le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (le CGRA) mais a ensuite été annulée.

Selon le sociologue Jan Hertogen (dans sa chronique "Bericht uit het Gewisse" du 29 mars 2013, *http://www.npdata.be/BuG/182-Wachtregister-asiel/)*, 60.740 personnes étaient inscrites dans le registre d'attente au 1*er* juillet 2012, contre 59.059 au 1*er* janvier 2013. Il faut remonter au 1*er* janvier 2007 pour retrouver un nombre aussi élevé d'inscrits dans le registre (62.714).

1. Combien de personnes étaient-elles inscrites dans le registre d'attente au 1*er* janvier 2013?

2. Quel était le statut de ces personnes (demandeur d'asile, ancien demandeur d'asile, décision favorable du CGRA annulée ensuite, etc.)?

3. Quelle était la nationalité des personnes inscrites dans le registre d'attente au 1*er* janvier 2013?

4. a) Parmi les personnes inscrites dans le registre d'attente au 1*er* janvier 2013, combien avaient-elles introduit plus d'une demande d'asile?

b) Pouvez-vous préciser combien de personnes ont introduit deux, trois, quatre, cinq, six, sept, etc. demandes d'asile?

DO 2012201312412

Vraag nr. 931 van de heer volksvertegenwoordiger Gerolf Annemans van 13 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

De status en de nationaliteit van de personen die zich in het wachtregister bevinden.

Asielzoekers worden niet ingeschreven in het vreemdelingen- of bevolkingsregister, maar in het zogenaamde 'wachtregister'. Het wachtregister bestaat uit asielzoekers waarvan de aanvraag nog in behandeling is, alsmede uit asielzoekers die afgewezen zijn maar waarvan het adres nog gekend is in afwachting van verdere procedures (gedwongen of vrijwillige terugkeer) en uit asielzoekers die een positieve beslissing kregen van het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) die nadien werd geannuleerd.

Volgens socioloog Jan Hertogen ("Bericht uit het Gewisse" van 29 maart 2013, *http://www.npdata.be/BuG/182-Wachtregister-asiel/*) bevonden er zich op 1 juli 2012, 60.740 personen in het wachtregister. Op 1 januari 2011 ging het om 59.059 personen. Het was geleden van 1 januari 2007 (62.714) dat er nog zoveel personen in het wachtregister stonden ingeschreven.

1. Hoeveel personen waren op 1 januari 2013 ingeschreven in het wachtregister?

2. Wat was de status van deze personen (asielzoeker, gewezen asielzoeker, geannuleerde positieve beslissing van het CGVS enzovoort)?

3. Wat was de nationaliteit van de personen die op 1 januari 2013 waren ingeschreven in het wachtregister?

4. a) Hoeveel personen die op 1 januari 2013 waren ingeschreven in het wachtregister, dienden meer dan één asielaanvraag in?

b) Kan u meedelen hoeveel personen twee, drie, vier, vijf, zes, zeven enzovoort asielaanvragen indienden?

DO 2012201312410

Question n° 932 de monsieur le député Gerolf Annemans du 13 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Motif des changements de registre effectués en 2010, 2011 et2012.

Les demandeurs d'asile ne sont pas inscrits dans le registre des étrangers ou de la population mais dans le registre dit "d'attente". Celui-ci regroupe les demandeurs d'asile dont la demande est toujours en cours d'examen, ainsi que les demandeurs d'asile déboutés mais dont l'adresse est encore connue dans l'attente de procédures futures (retour forcé ou volontaire) et de demandeurs d'asile dont la demande a été accueillie favorablement par le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (le CGRA) mais a ensuite été annulée.

"Disparaissent" du registre d'attente notamment les demandeurs d'asile qui obtiennent le statut de réfugié, sont régularisés, quittent le pays - contraints ou volontaires - ou épousent un(e) ressortissant(e) belge.

Selon la Direction générale Statistique et Information économique, 22.487 changements de registre (entrées) et 292 changements de registre (sorties) ont été effectués en 2010. En 2011, ces chiffres étaient respectivement de 13.323 et de 2.510.

1. Quel était le motif des changements de registre (entrées et sorties) effectués en 2010 et en 2011?

2. Quand les chiffres relatifs au "mouvement de la population" en 2012 seront-ils publiés?

3. a) Combien de changements de registre (entrées et sorties) ont-ils été effectués en 2012?

b) Quel était le motif de ces changements de registre?

DO 2012201312410

Vraag nr. 932 van de heer volksvertegenwoordiger Gerolf Annemans van 13 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Reden van de veranderingen van register in 2010, 2011 en 2012.

Asielzoekers worden niet ingeschreven in het vreemdelingen- of bevolkingsregister, maar in het zogenaamde "wachtregister". Het wachtregister bestaat uit asielzoekers waarvan de aanvraag nog in behandeling is, alsmede uit asielzoekers die afgewezen zijn maar waarvan het adres nog gekend is in afwachting van verdere procedures (gedwongen of vrijwillige terugkeer) en uit asielzoekers die een positieve beslissing kregen van het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) die nadien werd geannuleerd.

Personen "verdwijnen" onder meer uit het wachtregister wanneer ze erkend worden als vluchteling, geregulariseerd worden, gedwongen of vrijwillig uit het land worden gezet of huwen met een Belgisch staatsburger.

In 2010 waren er volgens de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie 22.487 veranderingen van register (binnen) en 292 veranderingen van register (buiten). In 2011 ging het om 13.323 veranderingen van register (binnen) en 2.510 veranderingen van register (buiten).

1. Wat was de reden van de veranderingen van register (binnen en buiten) die in 2010 en 2011 plaatsvonden?

2. Wanneer worden de cijfers gepubliceerd betreffende de "loop van de bevolking" in 2012?

3. a) Hoeveel veranderingen van register (binnen en buiten) vonden er in 2012 plaats?

b) Wat was de reden van deze veranderingen van register?

DO 2012201312729

Question n° 933 de monsieur le député Peter Logghe du 13 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

L'utilisation de chiens renifleurs contre les nuisances liées à la drogue et le trafic de drogue.

Il m'est revenu que la police (impossible d'établir s'il s'agissait de la police fédérale, locale ou ferroviaire) a mené une action à l'aide de chiens renifleurs dans une gare de Flandre occidentale contre les nuisances liées à la drogue et au trafic de drogue. Il s'agissait d'une action ciblée bien organisée. Les amis qui m'ont relaté les faits ont été essentiellement étonnés par la discipline stricte des hommes et le fait que les chiens n'étaient pas tenus en laisse mais couraient en liberté, à la recherche de drogues.

1. a) Combien de chiens renifleurs sont-ils utilisés actuellement: disposez-vous de chiffres relatifs au nombre de chiens renifleurs utilisés chaque année, de 2008 à aujourd'hui?

b) A-t-on l'intention de recourir davantage à des chiens renifleurs?

c) Ces chiens relèvent-ils de la police fédérale ou locale?

2. Combien d'actions anti-drogue sont-elles organisées chaque année (chiffres de 2008 à ce jour) par la police fédérale, les services de police locaux, la police ferroviaire ou plusieurs services de police simultanément?

3. Pouvez-vous établir une estimation du nombre annuel total d'ETP (équivalents temps plein) affectés à ce type d'actions?

4. Où ces actions sont-elles menées: dans les écoles, les gares ferroviaires et autres, lors de concerts, festivals, etc.?

5. a) Avez-vous une idée des résultats produits par ces actions?

b) Disposez-vous de chiffres annuels?

6. Est-il exact que les chiens renifleurs ne sont pas tenus en laisse lors de ces actions ou est-ce plutôt exceptionnel?

7. Pouvez-vous également communiquer les chiffres à l'échelle régionale, dans la mesure du possible bien sûr?

DO 2012201312729

Vraag nr. 933 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 13 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Inzet van drugshonden tegen drugsoverlast en drugshandel.

Van vrienden verneem ik dat de politie (onmogelijk uit te maken of het ging om federale, dan wel lokale of spoorwegpolitie) in het treinstation van X (in West-Vlaanderen) met drugshonden een actie heeft uitgevoerd tegen drugsoverlast en drughandel. Het ging om een gerichte actie, die goed georganiseerd was. Wat mijn vrienden vooral opviel, was de strikte discipline van de manschappen en het feit dat de drugshonden niet aan de leiband werden gehouden, maar dus vrij losliepen, op zoek naar drugs.

1. a) Hoeveel drugshonden worden momenteel ingezet: hebt u cijfergegevens over het jaarlijks ingezette drugshonden van 2008 tot en met vandaag?

b) Is men zinnens meer drugshonden in te zetten?

c) Vallen die honden onder federale, dan wel lokale politie?

2. Hoeveel drugsacties worden er jaarlijks opgezet -, cijfergegevens van 2008 tot en met vandaag, door de federale politie, door de lokale politiediensten, door de spoorwegpolitie of gecombineerde actie?

3. Is het mogelijk een raming te geven van het jaarlijks totaal aan ingezette VTE (voltijdse equivalenten) voor dit soort acties?

4. Waar worden deze acties gevoerd: scholen, trein- en andere stations, muziekconcerten en andere?

5. a) Hebt u zicht op de resultaten die dit soort acties genereren?

b) Hebt u jaarlijkse cijfergegevens?

6. Klopt het dat drugshonden tijdens een actie niet aan de leiband worden gehouden of is dit eerder de uitzondering?

7. Graag ook de cijfers regionaal opgesplitst, als dit enigszins mogelijk is natuurlijk.

DO 2012201312747

Question n° 934 de monsieur le député Peter Logghe du 14 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

Départ de jeunes vers la Syrie, le Mali, la Somalie, le Pakistan et le Yémen.

Un journal étranger rapporte que les services de renseignements de la Confédération suisse (Nachrichtendienst des Bundes - NDB) auraient détecté une menace "grave" pour la sécurité des États occidentaux. Le rapport révèle notamment une "intensification des voyages d'Europe vers les zones de conflits djihadistes ", en l'occurrence la Syrie, le Mali, la Somalie, le Pakistan et le Yémen, mais aussi la Turquie. Au vu des nombreux jeunes djihadistes qui, munis d'un passeport belge sont partis en Turquie-Syrie, cette information est évidemment à prendre très au sérieux.

1. a) Avez-vous une idée du nombre de jeunes voyageurs non accompagnés qui ont quitté le pays vers l'une des destinations précitées?

b) Existe-t-il des statistiques à ce sujet depuis 2010 par exemple?

2. Dans l'affirmative, est-il possible de répartir le nombre de voyages effectués par des mineurs vers ces pays en fonction de la destination?

3. J'ose espérer que depuis la dégradation de la situation en Syrie, les contrôles des personnes et des mineurs non accompagnés en partance vers la Turquie, la Syrie ou d'autres pays de la région ont été renforcés.

a) Est-ce réellement le cas?

b) Dans l'affirmative, comment sont organisés ces contrôles?

4. a) Dresse-t-on à présent des listes nominatives de membres de groupes à risques?

b) Sont-elles transmises au personnel aéroportuaire?

5. Qu'en est-il de l'échange de données à caractère personnel concernant des djihadistes avec nos voisins immédiats comme la France, l'Allemagne, les Pays-Bas, le Royaume-Uni et le Luxembourg?

DO 2012201312747

Vraag nr. 934 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 14 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Het vertrek van jonge reizigers naar Syrië, Mali, Somalië, Pakistan en Jemen.

In een buitenlandse krant las ik onlangs dat volgens gegevens van de Zwitserse Inlichtingendienst van de Bond (Nachrichtendienst des Bundes - NDB) een "belangrijk veiligheidsrisico" voor westerse staten ontdekt werd. Uit het rapport valt namelijk op te maken dat men meer "reisbewegingen ziet van Europa naar jihadistische conflictgebieden", en met naam wordt bedoeld: Syrië, Mali, Somalië, Pakistan en Jemen, maar ook Turkije. Het spreekt vanzelf dat dit een belangrijk bericht is, vooral in het licht van de vele jonge jihadisten die met een Belgisch paspoort naar Turkije-Syrië zijn vertrokken.

1. a) Hebt u een idee van het aantal jonge reizigers dat zonder begeleiding naar een van de genoemde landen is getrokken?

b) Worden hierover gegevens bijgehouden sinds - bijvoorbeeld - 2010?

2. Als hierover cijfergegevens beschikbaar zijn, is het mogelijk het aantal reizen door minderjarigen naar de betrokken landen op te delen volgens het land van bestemming?

3. Ik durf ervan uitgaan dat men sinds de situatie in Syrië meer controle houdt op mensen die naar Turkije, Syrië of andere buurlanden vertrekken en die er als niet begeleide minderjarigen naar toe trekken.

a) Is dit zo?

b) Zo ja, op welke manier?

4. a) Houdt men ondertussen lijsten bij van risicogroepen op naam?

b) Wordt het luchthavenpersoneel hiervan op de hoogte gebracht?

5. Hoe zit het met uitwisseling van persoonsgegevens van jihadisten met onze onmiddellijke buurlanden als Frankrijk, Duitsland, Nederland, Groot-Brittannië en Luxemburg?

DO 2012201312754

Question n° 935 de madame la députée Valérie Warzée-Caverenne du 14 mai 2013 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

La facturation de prestation de la protection civile (QO 17815).

Je réfère à l'arrêté royal du 16 juillet 2009 modifiant l'arrêté royal du 25 avril 2007 déterminant les missions des services de secours qui peuvent être facturées et celles qui sont gratuites.

Les larves d'un moustique asiatique découvertes dans un dépôt de pneus à Natoye (commune de Hamois) nécessitent plusieurs interventions pour son éradication. L'an passé, les services de la protection civile sont intervenus dans le traitement spécifique de ces Moustiques Aedones Japonicus au sein d'une exploitation, donc sur propriété privée, sur la commune de Hamois.

1. Sachant que la présence de ces moustiques représente un risque sanitaire au niveau de toute une population, se peut-il que la facturation des prestations de la protection civile se fasse à la seule attention du propriétaire de l'exploitation?

2. a) Dans l'affirmative, pourquoi?

b) De plus, de manière générale, n'est-ce pas courir le risque qu'un particulier refuse de prendre en charge la résolution d'un problème qui concerne la population environnante?

3. Pourriez-vous communiquer au regard de la législation réglant la facturation de ces services, comment gérer cette problématique?

DO 2012201312754

Vraag nr. 935 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie Warzée-Caverenne van 14 mei 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Verhaal van prestaties van de civiele bescherming.- (MV 17815)

Ik verwijs naar het koninklijk besluit van 16 juli 2009 tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 april 2007 tot vaststelling van de opdrachten van de hulpdiensten die kunnen verhaald worden en diegene die gratis zijn.

Voor de verdelging van de larven van een Aziatische muggensoort die in een bandenopslagplaats in Natoye (deelgemeente van Hamois) werden aangetroffen, waren verscheidene interventies nodig. Vorig jaar werd de civiele bescherming opgeroepen voor de bestrijding van deze mug van de soort *Aedes japonicus* in een bedrijf, dus op privéterrein, in de gemeente Hamois.

1. De aanwezigheid van die muggen houdt een gezondheidsrisico in voor een hele bevolking; is het mogelijk dat die prestaties van de civiele bescherming volledig verhaald worden op de eigenaar van het bedrijf?

2. a) Zo ja, waarom is dat zo?

b) Creëert men zo niet, meer algemeen, het risico dat een particulier voortaan weigert op te draaien voor de oplossing van een probleem dat gevolgen kan hebben voor de omwonenden?

3. Welke houding dient men in dergelijke vraagstukken in te nemen, in het licht van de wetgeving tot vaststelling van de opdrachten die verhaald kunnen worden?

DO 2012201312763

Question n° 936 de madame la députée Valérie Warzée-Caverenne du 14 mai 2013 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

La sécurité des pompiers lors des interventions sur des véhicules électriques. (QO 16179)

Les véhicules (véhicules légers, gros tonnage, transport, quadricycles, tricycles et cycles) électriques et hybrides sont sur le point d'amener des bouleversements importants dans les transports terrestres.

DO 2012201312763

Vraag nr. 936 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie Warzée-Caverenne van 14 mei 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Veiligheid van brandweerlieden bij interventies.- Elektrische voertuigen. (MV 16179)

Elektrische en hybride voertuigen (lichte voertuigen, vrachtwagens, transportvoertuigen, vierwielers, driewielers en fietsen) staan op het punt een ware revolutie teweeg te brengen in het vervoer over land.

Le moteur à combustion interne est appelé à céder une large place à ces véhicules dits décarbonés, fonctionnant grâce à des moteurs moins polluants permettant de diminuer la dépendance vis à vis des énergies fossiles. La combinaison des programmes incitatifs des gouvernements en Europe, en Amérique du Nord et en Asie, ainsi que l'évolution rapide du développement technologique indiquent que cette percée est amorcée.

Par ailleurs, le caractère particulier de certains composants de ces véhicules (batteries notamment) et de l'énergie ou de la technologie utilisée (électrique, hybride ou hydrogène), imposent de formaliser un certain nombre de modes opératoires génériques applicables au plus grand nombre de technologie et quel que soit le modèle de véhicule.

Parallèlement au déploiement de ces nouveaux véhicules, on pourrait craindre un manque d'informations auprès des services d'urgences appelés à intervenir lors d'accident, d'incendie ou d'immersion de véhicule.

En cas d'intervention des services incendie sur des véhicules électriques, il est toujours délicat pour les pompiers de ne pas être en possession du schéma de la voiture. En effet, en cas de désincarcération, le risque est accru lorsqu'ils doivent intervenir dans une paroi du véhicule où il y a un câble important et une tension élevée.

En France dernièrement, une présentation Power Point avec l'aide d'un constructeur automobile a été faite à l'attention des sapeurs-pompiers de Amiens explique bien les différentes situations auxquelles ils peuvent être confrontés. Cette information était complétée par l'ERGs (Emergency Response Guides) ainsi que les FAD (Fiches d'Aide à la Désincarcération).

Toujours chez nos voisins, la réalisation d'une Note d'Information Opérationnelle (NIO) s'inscrit dans le contexte d'une demande en matière de réponse opérationnelle pour les interventions des services de secours qui impliqueraient les véhicules décarbonés. Ce document a pour but de permettre aux sapeurs-pompiers de mieux connaître et reconnaître ces véhicules en circulation et de définir une marche générale des opérations (MGO) et des techniques opérationnelles adaptées.

1. a) Pouvez-vous nous assurez que vos services d'intervention disposent tous des plans de ces véhicules fournis par les constructeurs?

b) Dans l'affirmative, quel est le canal par lequel cette information doit passer?

De verbrandingsmotor zal voor een groot gedeelte het veld moeten ruimen voor de zogenaamde koolstofvrije voertuigen die met schonere motoren zijn uitgerust en zo ertoe bijdragen onze afhankelijkheid van fossiele brandstoffen te verminderen. De vele incentiveprogramma's van de regeringen in Europa, Noord-Amerika en Azië en de snelle evolutie van de technologische ontwikkeling duiden erop dat we op de drempel van die doorbraak staan.

Tegelijk moeten er als gevolg van het specifieke karakter van bepaalde onderdelen van die voertuigen (met name de batterijen) en de gebruikte energie of technieken (elektrisch, hybride of waterstof) een aantal generieke werkwijzen die, ongeacht het model van het voertuig, op de meeste technologieën van toepassing zijn, geformaliseerd worden.

Naarmate die nieuwe voertuigen in gebruik worden genomen, bestaat het gevaar dat de hulpdiensten die moeten uitrukken voor een ongeval, brand of wanneer een voertuig in het water is terechtgekomen, onvoldoende op de hoogte zijn van die nieuwe technologieën.

Wanneer brandweerdiensten voor een probeem met een elektrisch voertuig moeten uitrukken, zouden de brandweerlieden steeds over een schema van het voertuig moeten kunnen beschikken. Indien ze iemand uit zo'n voertuig moeten bevrijden, lopen ze immers een groter risico wanneer ze door een wand met hoogspanningsleidingen moeten zagen.

In Frankrijk kregen de brandweerlieden van Amiens onlangs een powerpointpresentatie die was georganiseerd in samenwerking met een autofabrikant en waarin duidelijk de verschillende situaties werden uiteengezet waarmee ze te maken kunnen krijgen. Die informatie werd aangevuld met ERG's (*Emergency Response Guides*) en FAD's (*Fiches d'Aide à la Désincarcération*, een leidraad voor het bevrijden van personen uit een wrak).

Teneinde tegemoet te komen aan de vraag naar een operationele respons voor interventies van de hulpdiensten waarbij er koolstofarme voertuigen betrokken zijn, werd er in Frankrijk een *Note d'Information Opérationnelle* (NIO) opgesteld. Aan de hand van dat document zouden de brandweerlieden dergelijke voertuigen beter moeten kunnen herkennen en inzicht moeten krijgen in de constructie ervan. Tevens kunnen zo een algemene werkwijze (*Marche Générale des Opérations* (MGO)) en de aangewezen operationele technieken worden vastgelegd.

1. a) Kan u ons verzekeren dat uw hulpdiensten over alle voertuigschema's beschikken, die geleverd worden door de fabrikanten?

b) Zo ja, via welk kanaal wordt die informatie doorgegeven?

c) Dans la négative, ne pensez-vous pas que vos services d'intervention devraient tous disposer de ce genre d'information?

2. Existe-t-il dans le cadre des formations, certains modules spécifiquement dédiés à cette matière?

3. Pourriez-vous communiquer si, à l'instar de la France, vos services ont l'intention de créer un document qui deviendra la source principale d'informations nécessaires à la réalisation des documents opérationnels ad hoc?

DO 2012201312764

Question n° 937 de madame la députée Valérie Warzée-Caverenne du 14 mai 2013 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances:

La réforme des services incendie. (QO 16908)

Nous pouvons lire dans la presse que la réforme des services de secours s'accélère, avec un projet de fusionner Protection civile (1.000 agents) et pompiers (17.000).

Pour ce faire, nous savons que vous avez mis en place des groupes de travail sur les thématiques (statuts, salaires, avenir des unités, etc.) qui concrétiseront la réforme. Même s'il s'agit de saluer les économies d'échelle qui pourraient être réalisées par la création d'un corps de sécurité civile commun, c'est sans vraiment connaître les modalités pratiques.

Même si les représentants de la protection civile se posent encore pas mal de questions quant aux contours futurs de leur statut, il n'en reste pas moins vrai qu'ils ne seraient pas perdant au niveau des salaires car, même s'ils ont une rémunération similaire que le personnel des corps d'incendie, les primes plus importantes dans les services d'incendie peuvent créer un écart allant jusqu'à 25 %.

1. Qu'en est-il du statut commun de ces agents car certains dépendent du fédéral, d'autres des communes, avec sous-entendu, quel impact financier pour ces dernières à terme?

2. Qu'en est-il de la répartition du matériel, des unités maintenues ou non, etc.?

3. Dans, la presse on évoque un délai très court.

Qu'en est-il exactement de votre planning, ne risque-t-ton pas de reproduire les mêmes erreurs que lors de la mise en place des zones de police?

c) Zo niet, vindt u niet dat al uw hulpdiensten over die informatie zouden moeten beschikken?

2. Worden er in het kader van de opleidingen cursussen gegeven waarin die materie specifiek aan bod komt?

3. Zijn uw diensten van plan om, zoals in Frankrijk, een document op te stellen dat de belangrijkste informatiebron moet vormen voor het opstellen van de operationele adhocdocumenten?

DO 2012201312764

Vraag nr. 937 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie Warzée-Caverenne van 14 mei 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen:

Hervorming van de brandweer. (MV 16908)

In de pers staat te lezen dat de hervorming van de hulpdiensten in een stroomversnelling komt met het plan om de civiele bescherming (1.000 personeelsleden) en de brandweer (17.000 brandweerlieden) samen te smelten.

Het is bekend dat er daartoe thematische werkgroepen werden opgericht (statuten, lonen, toekomst van de eenheden, enz.) die de hervorming concreet gestalte moeten geven. Het is positief dat er door de oprichting van een gemeenschappelijk korps voor civiele veiligheid schaalvoordelen zouden kunnen worden gerealiseerd, maar over de praktische modaliteiten van een en ander is er nog maar weinig bekend.

De vertegenwoordigers van het personeel van de civiele bescherming stellen zich nog heel wat vragen over de toekomstige contouren van hun statuut, maar toch zouden ze er bij de hervorming op loongebied niet bekaaid afkomen want hun loon mag dan al vergelijkbaar zijn met dat van de brandweerlieden, toch kan de loonkloof oplopen tot 25 procent door de hogere premies die brandweerlieden ontvangen.

1. Hoe staat het met het gemeenschappelijk statuut van die personeelsleden, want sommigen ressorteren onder de federale overheid, anderen onder de gemeenten; welk financiële impact zou een en ander voor de gemeenten op termijn kunnen hebben?

2. Hoe zit het met de verdeling van het materieel, met het al dan niet handhaven van eenheden, enz.?

3. In de pers staat te lezen dat een en ander zeer snel zijn beslag zal krijgen.

Wat is het precieze tijdschema ter zake, en dreigt men niet in dezelfde fouten te vervallen als bij de invoering van de politiezones?

4. Par ailleurs, parmi les pistes avancées par la Fédération des services incendie dans le cadre de cette réforme, se trouvait également la baisse du nombre de centrales 112 en Belgique.

Pourriez-vous communiquer ce qu'il en est du fonctionnement de ce service?

4. Een van de pistes die door de Fédération Royale des Corps de Sapeurs-Pompiers de Belgique in het kader van die hervorming naar voren wordt geschoven is een vermindering van het aantal 112-centrales in ons land.

Hoe zit het met de werking van die dienst?

Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2012201312614

Question n° 975 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Fuites de données.

Ces derniers mois, plusieurs fuites de données à caractère personnel ont été constatées. Il me semble évident que le propriétaire de ces données soit mis au courant de leur vol.

1. a) Des services et établissements publics relevant de vos compétences ont-ils à ce jour été confrontés à une fuite de données?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous me fournir, pour chaque fuite de données, les informations suivantes: la nature des données volées, la cause de la fuite, les mesures prises à la suite de l'incident, l'envergure de la fuite de données et le nombre de personnes touchées? Un contact a-t-il été pris avec les personnes susceptibles d'être gravement lésées par la fuite de données?

2. Des démarches juridiques ont-elles été entreprises à la suite de ces fuites de données?

3. Les fuites de données sont-elles systématiquement enregistrées, documentées et analysées?

4. Quelles mesures ont été prises et seront encore prises pour éviter que des fuites de données ne se produisent?

Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

DO 2012201312614

Vraag nr. 975 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Datalekken.

De afgelopen maanden waren er verschillende datalekken van persoonsgegevens. Baas zijn over de eigen gegevens betekent ook op de hoogte gebracht worden bij diefstal van deze gegevens.

1. a) Zijn er overheidsdiensten en instellingen die ressorteren onder uw bevoegdheid die tot op heden te maken hebben gehad met een datalek?

b) Zo ja, graag per datalek een overzicht van volgende elementen: een omschrijving van de gelekte gegevens, de oorzaak van het datalek, de getroffen maatregelen ten gevolge van het datalek, de omvang van het datalek en het aantal betrokken personen, en of de betrokkenen die door het lek mogelijks ernstige schade kunnen ondervinden, gecontacteerd werden.

2. Werden er in het kader van de datalekken juridische stappen gezet?

3. Worden datalekken systematisch geregistreerd, gedocumenteerd en geanalyseerd?

4. Welke maatregelen werden en worden genomen ter preventie van datalekken?

DO 2012201312630

Question n° 976 de madame la députée Rita De Bont du 02 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Plasmodium.- Résistance du parasite aux médicaments.-

Trois variantes du parasite plasmodium, l'hématozoaire du paludisme, résistantes aux antipaludiques actuels sont apparues au Cambodge. Ces souches résistantes pourraient se répandre en Asie, véhiculées par des voyageurs infectés, puis faire le saut vers l'Afrique et l'Europe. Cela aurait des conséquences catastrophiques. Pour prévenir une telle propagation, on tente d'éradiquer les parasites en s'attaquant aux moustiques infectés qui transmettent le parasite à l'homme par leurs piqûres. Or, ces moustiques peuvent également migrer par l'intermédiaire des transports internationaux.

Des mesures sont-elles prises pour lutter contre le transport des moustiques ou pour imposer des restrictions de voyage aux personnes infectées?

DO 2012201312630

Vraag nr. 976 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 02 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

De resistente malariaparasiet.

In Cambodja zijn er drie varianten van de malariaparasiet ontdekt die resistent zijn tegen de bestaande medicijnen. Deze stammen zouden zich via besmette mensen die reizen kunnen verspreiden in Azië en daarna ook naar Afrika en vandaar wellicht naar Europa. Dat zou een ramp zijn. Om dit te voorkomen probeert men de parasieten uit te roeien door de muggen aan te pakken die de parasieten overbrengen op de mens. Deze muggen kunnen echter ook met internationaal transport meereizen.

Worden er ook maatregelen getroffen om het transport van de muggen of besmette personen aan banden te leggen?

DO 2012201312647

Question n° 977 de madame la députée Rita De Bont du 03 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Nécessité de concentration des soins du cancer.

Depuis 2008 déjà, le Plan Cancer prévoit la centralisation des soins du cancer, mais jusqu'à présent, seuls les soins relatifs au cancer du sein ont été effectivement centralisés. En Belgique, les femmes souffrant de cancer ovarien peuvent se faire traiter dans pas moins de 113 hôpitaux, dont sept sur dix ne soignent que six femmes atteintes du cancer de l'ovaire annuellement. Or, cette situation ne favorise aucunement un traitement adéquat. Les chances de guérison dépendent dans une large mesure de la compétence et donc de l'expérience du chirurgien. Conformément à la directive médicale, il est préférable que le cancer de l'ovaire soit traité par une équipe qui soigne annuellement au moins une vingtaine de patients.

1. Où en est la préparation de la centralisation des soins du cancer?

2. a) Sait-on déjà combien de centres et lesquels seraient chargés du traitement de certains cancers?

b) Pouvez-vous communiquer ces informations?

DO 2012201312647

Vraag nr. 977 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 03 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

De noodzaak aan concentratie van kankerzorg.

In het "kankerplan" wordt al van 2008 een centralisatie van de kankerzorg beloofd, maar tot nu toe is die enkel voor borstkanker in de praktijk gebracht. Vrouwen met eierstokkanker kunnen in België in niet minder dan 113 ziekenhuizen terecht, waarvan er in zeven op de tien minder dan zes vrouwen per jaar met eierstokkanker over de vloer komen. Dat komt een accurate behandeling absoluut niet ten goede. De kans op genezing hangt heel erg samen met de kunde en dus ook met de ervaring van de chirurg. Eierstokkanker zou volgens de medische richtlijn bij voorkeur moeten behandeld worden door een team dat elk jaar minstens twintig patiënten ziet.

1. Hoe ver staat men met de voorbereiding van de centralisatie van kankerzorg?

2. a) Is er al een idee welke centra en hoeveel centra de behandeling van bepaalde kankers voor hun rekening zouden nemen?

b) Kan men deze informatie bekomen?

3. a) Combien de centres devraient se spécialiser dans le traitement du cancer de l'ovaire?

b) Quelle serait la répartition éventuelle de ces centres?

3. a) Hoeveel centra zouden zich het best specialiseren in de behandeling van eierstokkanker?

b) Wat zou de mogelijke spreiding van deze centra zijn?

DO 2012201312676

Question n° 978 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Résultats du "Projet 600".

En 2000 a été lancé le "Projet 600" qui avait pour but de remédier au problème de la pénurie de personnel infirmier. Un certain nombre de travailleurs des secteurs de la santé public et privé, dûment sélectionnés, ont ainsi la possibilité de suivre durant trois années des études pour obtenir le diplôme de bachelier en art infirmier ou d'infirmier breveté. Ils continuent durant cette période à percevoir leur traitement et sont remplacés par des travailleurs peu qualifiés.

1. Pourriez-vous me faire savoir combien de travailleurs ont répondu à cette offre de formation, si possible depuis le lancement du projet, ou au moins au cours des cinq dernières années, par Région et par an?

2. Combien ont terminé leurs études avec succès, par Région et par an?

3. Combien n'ont pas réussi les examens, par Région et par an?

4. a) Combien de travailleurs ont interrompu leurs études, par Région et par an?

b) Quels étaient les principaux motifs de la décision d'interrompre les études?

5. Quel est le coût total du projet, si possible depuis sont démarrage en 2000, ou au moins pour les cinq dernières années?

6. Le projet a-t-il jusqu'à présent répondu aux attentes?

DO 2012201312676

Vraag nr. 978 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

De resultaten van het "Project 600".

In 2000 werd het project 600 opgestart met de bedoeling om het tekort aan verpleegkundigen te remediëren. Geselecteerde werknemers uit de private en publieke gezondheidssector kunnen gedurende drie jaar studeren voor bachelor in de verpleegkunde of voor gebrevetteerde in de verpleegkunde. Ze blijven gedurende deze periode hun loon genieten en worden vervangen door een laaggeschoolde.

1. Kan u indien mogelijk, of alleszins voor de jongste vijf jaar, meedelen hoeveel werknemers er sinds de start van het project in dit vormingsaanbod zijn gestapt, opgesplitst per Gewest en per jaar?

2. Hoeveel van hen hebben hun studies met vrucht beëindigd, opgesplitst per Gewest en per jaar?

3. Hoeveel onder hen slaagden niet in de examens, opgesplitst per Gewest en per jaar?

4. a) Hoeveel werknemers zetten de studies stop in de loop van de opleiding, opgesplitst per Gewest en per jaar?

b) Wat waren de voornaamste redenen?

5. Wat is de totale kostprijs van het project sinds de start in 2000 indien mogelijk, of alleszins voor de jongste vijf jaar?

6. Voldeed het project tot op heden aan de vooropgestelde verwachtingen?

DO 2012201312678

Question n° 979 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Sanctions pénales dans le cadre du système LIMOSA.

Le système LIMOSA est entré en vigueur le 1er avril 2007. Depuis, le non-respect de la déclaration obligatoire peut donner lieu à des sanctions pénales ou administratives. En réponse à une question antérieure, vous avez indiqué que ce n'est que depuis début 2008 que des contrôles ont eu lieu en matière de procès-verbaux (question n° 134 du 15 janvier 2009, *Questions et Réponses*, Chambre, 2008-2009, n° 75, p. 179).

1. Combien de sanctions pénales ont déjà été infligées depuis début 2008, par année?

2. Combien concernaient un employeur?

3. Combien concernaient un indépendant détaché?

4. Quel est, par an, le montant total des sanctions imposées aux employeurs et aux indépendants détachés?

5. Quel est le montant des sanctions effectivement perçues?

6. Quel est le top 10 des pays d'origine des personnes ayant subi le plus grand nombre de sanctions, avec mention du nombre et de la nature des sanctions?

DO 2012201312678

Vraag nr. 979 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Strafrechtelijke sancties in het kader van het LIMOSA-systeem.

Sinds 1 april 2007 is het LIMOSA-systeem van kracht. Het niet voldoen aan de meldingsplicht kan leiden tot strafrechtelijke of administratieve sancties. In een eerdere vraag (vraag nr. 134 van 15 januari 2009, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2008-2009, nr. 75, blz. 179) stelde de minister van Justitie dat er pas sedert begin 2008 controles werden uitgevoerd op het stuk van processen-verbaal.

1. Hoeveel strafrechtelijke sancties werden reeds opgelegd sedert begin 2008, en dit voor alle daaropvolgende jaren?

2. Hoeveel sancties hiervan werden opgelegd ten aanzien van de werkgever?

3. Hoeveel sancties hiervan werden opgelegd ten aanzien van de gedetacheerde zelfstandige?

4. Wat is het totale bedrag aan sancties dat aan de werkgevers en gedetacheerde zelfstandigen werden opgelegd, afzonderlijk per jaar?

5. Wat is het bedrag aan sancties dat ook effectief werd geïnd?

6. Wat is de top-tien van landen van herkomst van personen tegen wie de meeste sancties werden opgelegd, met vermelding van het aantal en aard van de sancties?

DO 2012201312680

Question n° 980 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Clubs de football de première et de deuxième division ainsi que des divisions inférieures. - Arriérés en matière de cotisations ONSS.

Plusieurs clubs de football de première et de deuxième division éprouvent des difficultés à payer les cotisations ONSS. La situation s'est toutefois sensiblement améliorée au cours des dernières années, tant pour les clubs de première division que pour ceux de deuxième division.

DO 2012201312680

Vraag nr. 980 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Voetbalclubs uit eerste en tweede klasse en lagere reeksen. - RSZ-achterstallen.

Sommige voetbalclubs uit eerste en tweede klasse kampen met betalingsproblemen in verband met de RSZ-bijdragen. De jongste jaren is de toestand sterk verbeterd, zowel wat de clubs uit eerste als uit tweede klasse betreft.

1. a) Quel est à l'heure actuelle le montant total de la dette relative aux cotisations ONSS des clubs de première division?

b) Combien de clubs sont-ils débiteurs à l'égard de l'ONSS?

2. a) Quel est à l'heure actuelle le montant total de la dette relative aux cotisations ONSS des clubs de deuxième division?

b) Combien de clubs sont-ils débiteurs à l'égard de l'ONSS?

3. a) Quel est le montant total de cette dette pour les divisions inférieures?

b) Combien de clubs sont-ils débiteurs à l'égard de l'ONSS?

4. a) Quel est le montant des cotisations ONSS contestées?

b) Combien de clubs contestent leurs dettes?

5. a) Combien de clubs ont conclu un plan d'apurement pour payer leurs arriérés?

b) Combien de clubs ne respectent pas ce plan d'apurement?

1. a) Wat is de totale schuld aan RSZ-bijdragen van de clubs in eerste klasse op dit moment?

b) Hoeveel clubs hebben een schuld?

2. a) Wat is de totale schuld aan RSZ-bijdragen van de clubs in tweede klasse op dit moment?

b) Hoeveel clubs hebben een schuld?

3. a) Wat is de totale schuld voor de lagere reeksen?

b) Hoeveel clubs zijn hierbij betrokken?

4. a) Wat is het bedrag van de RSZ-bijdragen dat betwist wordt?

b) Hoeveel clubs betwisten hun schuld?

5. a) Hoeveel clubs hebben een afbetalingsplan afgesloten om de achterstallen te betalen?

b) Hoeveel clubs volgen dit afbetalingsplan niet?

DO 2012201312681

Question n° 981 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux.

Depuis plusieurs années déjà, les entreprises des secteurs public et privé sont incitées à favoriser l'emploi de personnes handicapées. Un emploi adapté est en effet la meilleure garantie d'intégration de ce groupe très vulnérable dans notre société.

De nombreuses initiatives ont déjà été annoncées pour accroître le nombre de personnes handicapées employées dans les services publics, mais les résultats ne sont jamais concluants.

1. a) Combien de personnes handicapées travaillaient au sein de votre département en 2012, par rôle linguistique?

b) Comment ce nombre a-t-il évolué depuis 2010?

2. Quel pourcentage de l'emploi total les personnes handicapées représentent-elles, pour chaque service public?

3. Quels efforts ont été fournis en 2012 pour augmenter ce nombre?

DO 2012201312681

Vraag nr. 981 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.

Reeds jaren wordt er aandacht gevraagd voor de tewerkstelling van gehandicapten, zowel in de openbare sector als in de privésector. Een aangepaste tewerkstelling is immers de beste garantie op integratie in de maatschappij van deze zeer kwetsbare groep.

Er werden ook al vele initiatieven aangekondigd om het aantal gehandicapten dat wordt tewerkgesteld in de openbare diensten te verhogen. De resultaten blijven echter steevast uit.

1. a) Hoeveel personen met een handicap waren er in 2012 werkzaam op uw departement, opgesplitst per taalrol?

b) Wat is de evolutie sinds 2010?

2. Wat is hun aandeel in de totale tewerkstelling, opgesplitst per overheidsdienst?

3. Welke inspanningen werden er in 2012 genomen om hun aantal op te trekken?

4. Comment les efforts fournis en la matière sont-ils évalués?

5. Quelles initiatives supplémentaires envisagez-vous de prendre en la matière?

4. Hoe evalueert men de inspanningen die er op dat vlak zijn gebeurd?

5. Welke bijkomende initiatieven overweegt u dienaangaande te nemen?

DO 2012201312760

Question n° 982 de madame la députée Rita De Bont du 14 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Importation illégale de bois.

Début 2013, une enquête était encore en cours concernant une grande quantité de bois qui aurait été importé illégalement de la République démocratique du Congo à la fin de l'année 2012, via le port d'Anvers.

1. L'enquête est-elle à présent terminée?

2. Connaît-on la provenance exacte du bois et sait-on si tout s'est passé correctement ou quelles erreurs auraient été commises?

3. Peut-on déduire de cette enquête que des aménagements devraient le cas échéant être apportés à la procédure d'analyse des risques?

4. Quels changements doivent éventuellement être menés dans le cadre de la convention CITES?

DO 2012201312760

Vraag nr. 982 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 14 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Illegaal ingevoerd hout.

Begin april 2013 was er nog een onderzoek lopende naar een grote hoeveelheid illegaal hout dat eind 2012 uit de Democratische Republiek Congo, via de haven van Antwerpen, werd ingevoerd.

1. Is het onderzoek momenteel afgerond?

2. Weet men nu al van waar het hout precies vandaan komt en of alles correct is verlopen of welke fouten er werden begaan?

3. Kan er uit dit onderzoek afgeleid worden of er eventueel aanpassingen moeten doorgevoerd worden aan de risico-analyse-procedure?

4. Welke aanpassingen moeten er eventueel gemaakt worden met het oog op het CITES-verdrag?

DO 2012201312761

Question n° 983 de madame la députée Rita De Bont du 14 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Dépassement du plafond imposé aux dentistes.

Le Conseil technique dentaire (CTD) était chargé d'élaborer avant le 1er mai 2012, il y a environ un an, une proposition de plafonnement qui devrait permettre de lutter contre les pratiques d'une quarantaine de grands fraudeurs connus.

1. Combien de dentistes ont dépassé à ce jour le plafond imposé?

2. Dans combien de cas une enquête a-t-elle été menée auprès des patients avant qu'une sanction ne soit imposée?

3. À combien de dentistes une demande de récupération du montant dépassant le plafond a-t-elle été adressée? Combien de dentistes ont effectivement payé ce montant?

DO 2012201312761

Vraag nr. 983 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 14 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Overschrijdingen van het aan tandartsen opgelegde plafond.

Een jaar geleden, voor 1 mei 2012, moest de Technisch Tandheelkundige Raad (TTR) van de Nationale Commissie Tandartsen Ziekenfondsen een plafonneringsvoorstel uitwerken om het mogelijk te maken een veertigtal welgekende superfraudeurs aan te pakken.

1. Hoeveel tandartsen hebben er tot nu toe de opgelegde plafonnering overschreden?

2. Bij hoeveel van deze tandartsen werd er voor sanctionering een bezoek afgelegd bij patiënten?

3. Hoeveel tandartsen ontvingen een terugvordering van de overschrijding van het plafond en hoeveel tandartsen hebben deze terugvordering ook betaald?

4. Combien de dentistes ont interjeté appel contre la récupération, sans bénéficier des droits de la défense?

5. Quelles recettes le nouveau système de lutte contre la fraude a-t-il engendrées?

Ministre de la Justice

DO 2012201312614
Question n° 917 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 mai 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Fuites de données.

Ces derniers mois, plusieurs fuites de données à caractère personnel ont été constatées. Il me semble évident que le propriétaire de ces données soit mis au courant de leur vol.

1. a) Des services et établissements publics relevant de vos compétences ont-ils à ce jour été confrontés à une fuite de données?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous me fournir, pour chaque fuite de données, les informations suivantes: la nature des données volées, la cause de la fuite, les mesures prises à la suite de l'incident, l'envergure de la fuite de données et le nombre de personnes touchées? Un contact a-t-il été pris avec les personnes susceptibles d'être gravement lésées par la fuite de données?

2. Des démarches juridiques ont-elles été entreprises à la suite de ces fuites de données?

3. Les fuites de données sont-elles systématiquement enregistrées, documentées et analysées?

4. Quelles mesures ont été prises et seront encore prises pour éviter que des fuites de données ne se produisent?

4. Hoeveel tandartsen hebben beroep aangetekend tegen de opgelegde terugvordering, zonder recht van verdediging?

5. Wat was de opbrengst van het nieuwe fraudebestrijdingssysteem?

Minister van Justitie

DO 2012201312614
Vraag nr. 917 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 mei 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Datalekken.

De afgelopen maanden waren er verschillende datalekken van persoonsgegevens. Baas zijn over de eigen gegevens betekent ook op de hoogte gebracht worden bij diefstal van deze gegevens.

1. a) Zijn er overheidsdiensten en instellingen die ressorteren onder uw bevoegdheid die tot op heden te maken hebben gehad met een datalek?

b) Zo ja, graag per datalek een overzicht van volgende elementen: een omschrijving van de gelekte gegevens, de oorzaak van het datalek, de getroffen maatregelen ten gevolge van het datalek, de omvang van het datalek en het aantal betrokken personen, en of de betrokkenen die door het lek mogelijks ernstige schade kunnen ondervinden, gecontacteerd werden.

2. Werden er in het kader van de datalekken juridische stappen gezet?

3. Worden datalekken systematisch geregistreerd, gedocumenteerd en geanalyseerd?

4. Welke maatregelen werden en worden genomen ter preventie van datalekken?

DO 2012201312668

Question n° 923 de madame la députée Sophie De Wit du 07 mai 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Peines inférieures à trois ans d'emprisonnement.

La ministre a pour objectif d'exécuter toutes les peines au cours de la présente législature, y compris les peines inférieures à trois ans d'emprisonnement qui par le passé étaient rarement exécutées dans notre pays. Pour les peines de 0 à 8 mois, la ministre songe à un système utilisant la reconnaissance vocale. Pour les peines entre 8 mois et 3 ans on aura recours au bracelet électronique.

Les questions suivantes se posent dans le cadre de ces objectifs politiques:

1. Combien de peines inférieures à trois ans doivent encore être exécutées à l'heure actuelle? Pourriez-vous faire la distinction en fonction des durées de peine suivantes:

- 0 a 6 mois;
- 6 à 8 mois;
- 8 mois à un an;
- 1 an à 3 ans.

Pourriez-vous me fournir ces chiffres par mois et par arrondissement pour les années 2011, 2012 et 2013?

2. Pourriez-vous me fournir les précisions suivantes en ce qui concerne les peines inférieures à trois ans qui sont exécutées:

a) Le nombre par catégorie de peine (même catégories que dans la question 1).

b) Quel pourcentage des peines en question est exécuté au moyen du contrôle par bracelet électronique et quel pourcentage est exécuté en prison? Pourriez-vous me fournir ces chiffres par catégorie de peine?

c) Quelle est par catégorie la durée moyenne de l'exécution effective de la peine et quel pourcentage cette durée représente-t-elle par rapport à celle de la peine telle qu'elle a été prononcée?

DO 2012201312668

Vraag nr. 923 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie De Wit van 07 mei 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Uitgesproken straffen onder de drie jaar gevangenisstraf.

De minister tracht deze legislatuur alle straffen te laten uitvoeren, ook diegene onder de drie jaar gevangenisstraf, wat in het verleden in België maar uitzonderlijk werd uitgevoerd. Voor straffen van 0 tot 8 maanden denkt de minister aan een systeem met spraakherkenning. Tussen de 8 maanden en 3 jaar zal gewerkt worden met enkelbanden.

In het kader van deze beleidsdoelstelingen rijzen de volgende vragen.

1. Hoeveel straffen onder de drie jaar moeten op dit ogenblik nog worden uitgevoerd? Graag een opdeling van:

- 0 tot 6 maanden;
- 6 maanden tot 8 maanden;
- 8 maanden tot 1 jaar;
- 1 jaar tot 3 jaar.

Graag hierbij ook telkens een opdeling per maand en per arrondissement voor de jaren 2011, 2012 en 2013.

2. Van de straffen onder de drie jaar die wel uitgevoerd worden, graag volgende cijfers:

a) Het aantal per categorie (dezelfde categorieën als in vraag 1) van straf.

b) Hoeveel percent van deze straffen wordt uitgevoerd door middel van elektronisch toezicht, hoeveel daarvan worden in de gevangenis uitgevoerd? Graag een opdeling per categorie.

c) Wat is per categorie de gemiddelde duur van de effectieve strafuitvoering en hoe verhoudt deze duur zich tot de uitgesproken straf?

DO 2012201312670

Question n° 924 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Le nombre de meurtres commis dans les prisons.

Pourriez-vous me faire connaître le nombre de meurtres commis dans les prisons, par établissement pénitentiaire, pour les années 2011 et 2012?

DO 2012201312670

Vraag nr. 924 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Moorden in de gevangenissen.

Kan u meedelen hoeveel moorden er geweest zijn onder de gevangenen in 2011-2012, opgesplitst per jaar en per instelling?

DO 2012201312671

Question n° 925 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Suicides dans les prisons.

1. a) Combien y a-t-il eu de suicides dans les prisons au cours des trois dernières années, par année et par établissement?

b) Comment ce nombre a-t-il évolué par rapport aux années précédentes?

2. Quelles mesures politiques avez-vous déjà prises en vue de prévenir ou de diminuer dans la mesure du possible le nombre de suicides?

DO 2012201312671

Vraag nr. 925 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Zelfmoorden in de gevangenissen.

1. a) Kan u meedelen hoeveel zelfmoorden er geweest zijn in de gevangenissen tijdens de jongste drie jaar, opgesplitst per jaar en per instelling?

b) Wat is de evolutie ten opzichte van voorgaande jaren?

2. Welke beleidsmaatregelen werden er genomen om in de mate van het mogelijke het aantal zelfmoorden tegen te gaan?

DO 2012201312681

Question n° 927 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux.

Depuis plusieurs années déjà, les entreprises des secteurs public et privé sont incitées à favoriser l'emploi de personnes handicapées. Un emploi adapté est en effet la meilleure garantie d'intégration de ce groupe très vulnérable dans notre société.

De nombreuses initiatives ont déjà été annoncées pour accroître le nombre de personnes handicapées employées dans les services publics, mais les résultats ne sont jamais concluants.

1. a) Combien de personnes handicapées travaillaient au sein de votre département en 2012, par rôle linguistique?

b) Comment ce nombre a-t-il évolué depuis 2010?

2. Quel pourcentage de l'emploi total les personnes handicapées représentent-elles, pour chaque service public?

3. Quels efforts ont été fournis en 2012 pour augmenter ce nombre?

4. Comment les efforts fournis en la matière sont-ils évalués?

5. Quelles initiatives supplémentaires envisagez-vous de prendre en la matière?

DO 2012201312681

Vraag nr. 927 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.

Reeds jaren wordt er aandacht gevraagd voor de tewerkstelling van gehandicapten, zowel in de openbare sector als in de privésector. Een aangepaste tewerkstelling is immers de beste garantie op integratie in de maatschappij van deze zeer kwetsbare groep.

Er werden ook al vele initiatieven aangekondigd om het aantal gehandicapten dat wordt tewerkgesteld in de openbare diensten te verhogen. De resultaten blijven echter steevast uit.

1. a) Hoeveel personen met een handicap waren er in 2012 werkzaam op uw departement, opgesplitst per taalrol?

b) Wat is de evolutie sinds 2010?

2. Wat is hun aandeel in de totale tewerkstelling, opgesplitst per overheidsdienst?

3. Welke inspanningen werden er in 2012 genomen om hun aantal op te trekken?

4. Hoe evalueert men de inspanningen die er op dat vlak zijn gebeurd?

5. Welke bijkomende initiatieven overweegt u dienaangaande te nemen?

DO 2012201312692

Question n° 929 de monsieur le député Filip De Man du 07 mai 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Terroriste. - Prison. - Retrait de la nationalité belge.

Le ressortissant tchétchène Doukaev qui a acquis la nationalité belge par naturalisation doit purger en Belgique les neuf dernières années de la peine de douze ans à laquelle il a été condamné par la justice danoise à la suite d'une tentative d'attentat.

1. La justice belge a-t-elle lancé la procédure pour retirer la nationalité belge à ce terroriste?

2. Dans la négative, insisterez-vous pour qu'elle le soit?

DO 2012201312692

Vraag nr. 929 van de heer volksvertegenwoordiger Filip De Man van 07 mei 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Terrorist. - Gevangenis. - Afnemen van Belgische nationaliteit.

De tot Belg genaturaliseerde Tsjetsjeen Doukaev zit in ons land de resterende negen jaar uit van de twaalf jaar cel die hij in Denemarken kreeg na een mislukte aanslag.

1. Kan u meedelen of het gerecht de procedure opstartte om deze terrorist de Belgische nationaliteit af te nemen?

2. Overweegt u daarop aan te dringen zo dit niet het geval is?

DO 2012201312704

Question n° 930 de madame la députée Sophie De Wit du 08 mai 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Les congés syndicaux dans les établissements pénitentiaires (QO 17735)

Dans le cadre d'une précédente question orale, je vous ai demandé quel était le nombre de congés syndicaux déjà pris par les délégués syndicaux dans les prisons belges (question n° 6950, *Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2011-2012, commission de la Justice, 8 novembre 2011, CRIV 53 COM 329, p. 6). D'après votre réponse, ce total prend des proportions inquiétantes puisqu'il est passé de 6 063 jours en 2009 à 7 847 en 2010 et à pas moins de 9 130 jours en 2011 (jusque début novembre). Étant donné que l'année n'est pas encore finie, on peut s'attendre à un total de 10 956 jours pour l'ensemble de l'année 2011. Il s'agit d'une hausse spectaculaire par rapport à la situation qui prévalait il y a deux ans.

1. Combien de jours de congé syndical a-t-on enregistrés au total en 2011, en 2012 et jusqu'à présent en 2013?

2. Pouvez-vous répartir ce chiffre par syndicat et, pour chacun d'eux, mentionner le nombre de délégués syndicaux ayant pris des jours de congé syndical?

3. Pouvez-vous répartir ce chiffre par Région (Flandre, Bruxelles-Capitale, Wallonie) en mentionnant chaque fois le nombre de délégués syndicaux ayant pris ces jours de congé syndical?

4. Pouvez-vous répartir le nombre total de jours de congé social par prison et, pour chacune d'elles, par syndicat?

DO 2012201312704

Vraag nr. 930 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sophie De Wit van 08 mei 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

De syndicale verloven in het gevangeniswezen. (MV 17735)

In een eerdere mondelinge vraag vroeg ik uw voorganger naar de hoeveelheid syndicaal verlof dat de vakbondsafgevaardigden in de Belgische gevangenissen al hadden ingediend (vraag nr. 6950, *Integraal Verslag*, Kamer, 2011-2012, commissie voor de Justitie, 8 november 2011, CRIV 53 COM 329, blz. 10). Dat blijkt de pan uit te swingen. In 2009 waren dit nog 6063 dagen, in 2010 al 7847 en in (begin november) 2011 zijn maar liefst 9130 dagen geregistreerd. Met de maanden die nog komen, kan er dus een totaal van 10956 dagen worden verwacht. Een gigantische stijging is dat ten opzichte van twee jaar geleden.

1. Hoeveel dagen syndicaal verlof zijn er in totaal in 2011, 2012 en tot op heden in 2013 geregistreerd?

2. Graag een opdeling van dit cijfer over de vakbonden, graag ook per vakbond een opdeling van het aantal syndicaal afgevaardigden dat syndicale verlofdagen opnam.

3. Graag een opdeling van dit cijfer over Vlaanderen, Brussel en Wallonië, waarbij telkens vermeld wordt hoeveel syndicaal afgevaardigden verantwoordelijk zijn voor die dagen.

4. Graag een opdeling van het syndicaal verlof per gevangenis, met per gevangenis ook een opdeling per vakbond.

5. Pouvez-vous préciser, par prison, le nombre de délégués syndicaux par syndicat?

6. Je voudrais savoir, par prison, à quel(s) syndicat(s) appartiennent les syndicalistes ayant pris respectivement le plus grand et le moins grand nombre de jours de congé syndical (avec mention des chiffres respectifs).

7. Parmi les jours de congé syndical demandés, combien ont réellement été contrôlés par les autorités? Je voudrais également une répartition par prison.

8. a) Les statistiques révélées par les précédentes questions vous inspirent-elles la conclusion que le nombre de jours de congé syndical pris dans certaines prisons est excessif?

b) Dans l'affirmative, quelles démarches envisagez-vous d'entreprendre en vue de rétablir une utilisation plus rationnelle de ce congé syndical dans les prisons?

5. Graag per gevangenis het aantal syndicaal afgevaardigden per vakbond.

6. Graag per gevangenis het hoogst aantal syndicale verlofdagen dat door een vakbondsman is opgenomen en bij welke vakbond deze persoon is aangesloten, en het laagste aantal opgenomen syndicale verlofdagen en de vakbond bij welke deze persoon is aangesloten.

7. Hoeveel van het aantal ingediende syndicaal verlofdagen werd ook daadwerkelijk door de overheid gecontroleerd? Ook graag hier een opdeling per gevangenis.

8. a) Komt u, op basis van de cijfers uit de vorige vragen, tot de conclusie dat er in bepaalde gevangenissen overmatig gebruik wordt gemaakt van het syndicaal verlof?

b) Zo ja, welke stappen heeft u ondernomen om in die gevangenissen tot een eigenlijk gebruik over te gaan?

DO 2012201312728

Question n° 936 de monsieur le député Peter Logghe du 13 mai 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Utilisation des analyses ADN pour condamner des suspects.

L'analyse ADN semble être un instrument de recherche très fiable et approprié pour démasquer et épingler les auteurs de délits et certains vont même jusqu'à la qualifier de technique "infaillible". Indépendamment de ces allégations, nous constatons que les juges réussissent souvent à identifier les véritables auteurs des délits, sur la base d'analyses de traces d'ADN abandonnées par ceux-ci aux endroits les plus invraisemblables. J'ai également le sentiment que les condamnations prononcées sur la base d'analyses ADN se multiplient. À l'exception des prélèvements ADN réalisés sur des mineurs qui ne peuvent être stockées, toutes les données recueillies sont semble-t-il conservées dans une sorte de banques de données ADN.

1. En matière pénale, combien d'affaires sont chaque année élucidées et portées ensuite devant le juge pénal grâce à des analyses ADN? Est-il possible d'obtenir des chiffres à ce sujet de 2008 à aujourd'hui?

2. a) Quelle est la procédure classique en matière pénale?

b) Combien d'analyses ADN sont réalisées chaque année?

c) Une analyse ADN est-elle systématiquement effectuée dans tous les dossiers pénaux ou est-elle uniquement réservée aux crimes?

DO 2012201312728

Vraag nr. 936 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 13 mei 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Gebruik van DNA om verdachten te veroordelen.

DNA blijkt een heel betrouwbare en correcte opsporingstechniek te zijn om daders te ontmaskeren en aan te duiden, sommigen hebben het zelfs over een "onfeilbare" techniek. Los daarvan stellen we vast dat strafrechters met het DNA van daders op de meest ondenkbare plaatsen achtergelaten, er vaak in slagen om uiteindelijk de echte daders aan te kunnen duiden. Er wordt ook steeds meer en meer op basis van DNA-onderzoek veroordeeld, heb ik de indruk. DNA-gegevens worden blijkbaar opgeslagen in een soort DNA-databank, tenzij het gaat om DNA dat afkomstig is van minderjarigen, want die mogen blijkbaar niet worden opgenomen in deze databank?

1. Hoeveel strafzaken worden jaarlijks dankzij DNA-toepassingen opgelost en voor de strafrechter gebracht: hebt u jaarlijks cijfergegevens van 2008 tot en met vandaag?

2. a) Wat is de gebruikelijke procedure bij strafzaken?

b) Hoeveel DNA-onderzoeken worden er jaarlijks gedaan?

c) Wordt er bij elke strafzaak DNA-onderzoek gedaan of is dit bijvoorbeeld alleen het geval bij misdaden?

d) Est-il possible d'obtenir une répartition selon qu'il s'agit d'infractions, de délits ou de crimes?

3. a) Est-il exact qu'il est interdit de conserver les données ADN des mineurs dans la banque de données ADN?

b) Dans l'affirmative, pour quelle raison?

c) Envisagez-vous une modification du cadre législatif en la matière?

d) Cette interdiction s'étend-elle aux auteurs d'infractions graves devenus majeurs depuis les faits?

4. Pouvez-vous également fournir une répartition des chiffres par arrondissement judiciaire?

DO 2012201312736

Question n° 937 de monsieur le député Bert Schoofs du 13 mai 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

L'absentéisme dans les établissements pénitentiaires. (QO 17781)

Fin mai 2012, j'ai reçu les données relatives au taux d'absentéisme dans les différents établissements pénitentiaires de 2007 à 2010 (question n° 210 du 16 janvier 2012, Questions et Réponses, Chambre, 2012-2013, n° 94, p. 165).

1. Les chiffres pour 2011 et 2012 sont-ils déjà disponibles?

2. Quelles conclusions tirez-vous de ces données et quelles mesures s'imposent-elles en la matière, notamment à la suite de concertations éventuelles et/ou de la conclusion de protocoles avec les syndicats des agents pénitentiaires?

DO 2012201312746

Question n° 938 de monsieur le député Karel Uyttersprot du 14 mai 2013 (N.) à la ministre de la Justice:

Responsabilité du fondateur.

Quand une société est créée, un business plan doit être joint à l'acte notarié. Ce plan reflète les perspectives de développement escomptées par l'entreprise ainsi que son financement.

Ce business plan est un document qui engage ses signataires car en cas de faillite dans les trois ans, il peut être invoqué pour établir la responsabilité du fondateur qui repose sur les administrateurs de la société faillie.

d) Kunt u een opdeling maken volgens misdrijven, wanbedrijven, misdaden?

3. a) Klopt het dat DNA-gegevens van minderjarigen niet opgeslagen mogen worden in de DNA-databank?

b) Zo ja, waarom?

c) Denkt u eraan om het wetgevend kader van een en ander te wijzigen?

d) Mag dit ook niet bij zware misdrijven door ondertussen meerderjarig geworden daders?

4. Kunt u de cijfergegevens ook opdelen volgens gerechtelijk arrondissement?

DO 2012201312736

Vraag nr. 937 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Schoofs van 13 mei 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

Het absenteïsme in de penitentiaire inrichtingen. (MV 17781)

Eind 2012 ontving ik de cijfers inzake het absenteïsme in de penitentiaire inrichtingen van 2007 tot en met 2010 (vraag nr. 210 van 16 januari 2012, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2012-2013, nr. 94, blz. 165).

1. Zijn de cijfers over de jaren 2011 en 2012 reeds beschikbaar?

2. Welke conclusies trekt u uit deze gegevens en welke maatregelen dringen zich ter zake op, onder meer ingevolge eventueel gevoerd overleg en/of eventuele protocollen afgesloten met de cipiersvakbonden?

DO 2012201312746

Vraag nr. 938 van de heer volksvertegenwoordiger Karel Uyttersprot van 14 mei 2013 (N.) aan de minister van Justitie:

De oprichtersaansprakelijkheid.

Bij de oprichting van een vennootschap hoort een businessplan, dat gevoegd wordt bij de notariële akte. Dit plan geeft de verwachte vooruitzichten weer van de onderneming en de financiering.

Dit document is niet zomaar vrijblijvend. Bij faillissement binnen de drie jaar kan dit aangewend worden om de oprichtersaansprakelijkheid van de bestuurders in te roepen.

Je me réfère à la commission de la Justice du mercredi 17 avril 2013 (question n° 16841, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2012-2013, commission de la Justice, 17 avril 2013, CRIV 53 COM 718, page 1).

1. Dans combien de cas un jugement établissant la responsabilité du fondateur a-t-il été prononcé en Belgique au cours des trois derniers exercices comptables, soit 2009, 2010 et 2011?

2. Pourriez-vous fournir une répartition plus fine de ces chiffres en fonction de leur ventilation par Région?

3. Le tribunal utilise-t-il vraiment, en cas de faillite de la société dans les trois ans, le business plan de cette société pour étayer son appréciation de la politique menée par cette société?

4. Le tribunal demande-t-il également des comptes à l'administrateur?

5. a) Pourriez-vous nous dire si la responsabilité du fondateur est invoquée souvent ou si au contraire elle est rarement invoquée?

b) Si vous ne disposez pas de données attestant cette fréquence, où pouvons-nous les demander?

6. L'insuffisance manifeste du capital investi lors de la constitution de la société est un motif important de mise en cause de la responsabilité du fondateur.

Dans combien de cas s'est-on basé sur ce motif?

7. Quels sont les autres principaux motifs de mise en cause de la responsabilité du fondateur?

Ik verwijs naar de commissie voor de Justitie van woensdag 17 april 2013 (vraag nr. 16841, *Integraal Verslag*, Kamer, 2012-2013, commissie voor de Justitie, 17 april 2013, CRIV 53 COM 718, blz. 1).

1. In hoeveel gevallen werd oprichtersaansprakelijkheid in België uitgesproken voor de drie jongste boekjaren 2009, 2010 en 2011?

2. Kunt u een nadere opsplitsing van deze cijfers geven volgens de indeling naar Gewesten?

3. Wordt het businessplan bij een faling binnen de drie jaar ook daadwerkelijk door de rechtbank aangewend als basis voor de beoordeling van het gevoerde beleid?

4. Wordt de bestuurder ook ter verantwoording geroepen?

5. a) Kunt u ons een idee geven hoe dikwijls de bestuurdersaansprakelijkheid wordt ingeroepen?

b) Indien u niet over de gegevens beschikt: waar kunnen wij deze dan wel opvragen?

6. Een belangrijke motiveringsgrond is de vaststelling dat bij de oprichting een kennelijk ontoereikende hoeveelheid kapitaal aanwezig was.

In hoeveel gevallen baseerde men zich op deze motiveringsgrond?

7. Wat zijn andere voorname motiveringsgronden waarop de bevoegden zich baseren bij het uitspreken van oprichtersaansprakelijkheid?

Ministre du Budget et de la Simplification administrative

DO 2012201312681

Question n° 69 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) au ministre du Budget et de la Simplification administrative:

Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux.

Depuis plusieurs années déjà, les entreprises des secteurs public et privé sont incitées à favoriser l'emploi de personnes handicapées. Un emploi adapté est en effet la meilleure garantie d'intégration de ce groupe très vulnérable dans notre société.

Minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging

DO 2012201312681

Vraag nr. 69 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging:

Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.

Reeds jaren wordt er aandacht gevraagd voor de tewerkstelling van gehandicapten, zowel in de openbare sector als in de privésector. Een aangepaste tewerkstelling is immers de beste garantie op integratie in de maatschappij van deze zeer kwetsbare groep.

De nombreuses initiatives ont déjà été annoncées pour accroître le nombre de personnes handicapées employées dans les services publics, mais les résultats ne sont jamais concluants.

1. a) Combien de personnes handicapées travaillaient au sein de votre département en 2012, par rôle linguistique?

b) Comment ce nombre a-t-il évolué depuis 2010?

2. Quel pourcentage de l'emploi total les personnes handicapées représentent-elles, pour chaque service public?

3. Quels efforts ont été fournis en 2012 pour augmenter ce nombre?

4. Comment les efforts fournis en la matière sont-ils évalués?

5. Quelles initiatives supplémentaires envisagez-vous de prendre en la matière?

Er werden ook al vele initiatieven aangekondigd om het aantal gehandicapten dat wordt tewerkgesteld in de openbare diensten te verhogen. De resultaten blijven echter steevast uit.

1. a) Hoeveel personen met een handicap waren er in 2012 werkzaam op uw departement, opgesplitst per taalrol?

b) Wat is de evolutie sinds 2010?

2. Wat is hun aandeel in de totale tewerkstelling, opgesplitst per overheidsdienst?

3. Welke inspanningen werden er in 2012 genomen om hun aantal op te trekken?

4. Hoe evalueert men de inspanningen die er op dat vlak zijn gebeurd?

5. Welke bijkomende initiatieven overweegt u dienaangaande te nemen?

Ministre de l'Emploi

DO 2011201211821

Question n° 440 de monsieur le député Peter Logghe du 07 mai 2013 (N.) à la ministre de l'Emploi:

Le travail à domicile.

Une société active sur internet considère que le travail à domicile a connu ses meilleures heures. Les meilleures solutions naissent toujours de l'interaction entre collègues. Pourtant, d'après des experts en la matière, le travail à domicile ne disparaîtra pas pour autant et il pourrait même encore gagner en importance au cours des prochaines années en raison de ses effets positifs sur la motivation, sur la productivité et sur la satisfaction sur le plan professionnel. S'agirait-il, dès lors, d'une simple question de structure organisationnelle?

1. a) Pouvez-vous chiffrer la croissance éventuelle du travail à domicile dans notre pays?

b) Des chiffres relatifs à l'évolution annuelle générale de 2008 à nos jours sont-ils disponibles?

2. a) Observe-t-on une évolution de la situation en fonction de la qualification des travailleurs?

b) Qu'en est-il chez les fonctionnaires?

c) Et chez les salariés/ouvriers?

d) Et les employés?

3. Observe-t-on une évolution du nombre d'ETP (équivalents temps plein) qui travaillent régulièrement à domicile et du nombre d'heures de travail effectuées à temps plein?

Minister van Werk

DO 2011201211821

Vraag nr. 440 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 07 mei 2013 (N.) aan de minister van Werk:

Thuiswerken.

Voor een bepaald internetbedrijf heeft thuiswerken zijn beste tijd gehad. De beste oplossingen voor problemen komen nog steeds tot stand uit de interactie tussen collega's. Maar experts ter zake denken dat dit niet het einde is van thuiswerken, dat in dit land nog aan belang zou kunnen winnen de komende jaren, omdat het positieve effecten heeft op motivatie, productiviteit en jobtevredenheid. Is het dus alleen een zaak van organisatiestructuur?

1. a) Kunt u een cijfermatige evolutie schetsen van de eventuele stijging van thuiswerken in dit land?

b) Zijn er cijfergegevens voorhanden van de jaarlijkse algemene evolutie tussen 2008 en vandaag?

2. a) Hoe verhoudt zich de evolutie in functie van de kwalificatie van de werknemers?

b) Wat is de evolutie bij ambtenaren?

c) Wat bij werknemers-arbeiders?

d) Hoe evolueert thuiswerken bij bedienden?

3. Kan men een evolutie zien in het aantal VTE (voltijds equivalenten) dat regelmatig thuiswerkt en in het aantal voltijds gepresteerde arbeidsuren?

4. Qui, des hommes ou des femmes, opte le plus souvent pour cette formule?

5. Le travail à domicile est-il plus prisé dans certains secteurs, comme celui des services, notamment?

6. Quelle est la part hebdomadaire du travail à domicile dès lors que le système a été adopté: un demi-jour par semaine ou plusieurs jours par semaine?

7. Les entreprises se plaignent-elles d'une baisse de la rapidité et de la qualité du travail effectué à domicile?

8. a) Pouvez-vous fournir une estimation globale chiffrée des bénéfices et des pertes dus au recours régulier au travail à domicile pour les entreprises?

b) Globalement, s'agit-il plutôt de bénéfices ou de pertes?

9. Pouvez-vous également répartir les données demandées par région?

4. Zijn het meestal mannen dan wel vrouwen die hiervoor opteren?

5. Zijn er bepaalde sectoren waar men eerder opteert voor thuiswerken: dienstverlenende sector, andere?

6. Hoeveel wordt dan wekelijks thuisgewerkt, eens men in dit systeem zit: een halve dag per week of meerdere dagen per week?

7. Wordt er door de bedrijven geklaagd over het inboeten op het vlak van snelheid en kwaliteit van het geleverde werk, eens dit in het regime van thuiswerken gebeurt?

8. a) Kunt u een raming maken van de globale winst/verliescijfers voor de bedrijven door het regelmatig gebruik van dit regime van thuiswerken?

b) Is er globaal sprake van winst of eerder van verlies?

9. Kunt u de gevraagde gegevens ook regionaal opdelen?

DO 2012201312613

Question n° 481 de monsieur le député Frank Wilrycx du 29 avril 2013 (N.) à la ministre de l'Emploi:

Outplacement.

Dans votre réponse à ma question écrite (n° 350 du 24 septembre 2012), vous avez précisé que vous n'avez à ce jour reçu aucun signal "unanime" des partenaires sociaux indiquant le souhait d'adapter le cadre actuel du reclassement professionnel (*Questions et Réponses*, Chambre 2012 -2013, n° 108, p. 556).

1. a) Cela signifie-t-il que vous avez déjà reçu des signaux de certains partenaires sociaux?

b) Dans l'affirmative, lesquels et quelles observations et propositions concrètes ont-ils formulées?

2. La ministre n'a pas répondu à certaines sous-questions posées dans le cadre de ma question écrite mentionnée ci-dessus.

a) Pensez-vous comme Federgon que les amendes, qui s'élèvent actuellement à 1 800 euros, ne produisent pas l'effet escompté?

b) En 2011 et 2012, combien d'amendes ont été:

- infligées par Région;

- effectivement payées par Région?

c) Comment envisagez-vous de remédier au problème du "non-take-up", à savoir le cas de personnes ayant fait l'objet d'un licenciement collectif censées s'inscrire auprès de la cellule pour l'emploi pour suivre un accompagnement, mais qui ne le font pas?

DO 2012201312613

Vraag nr. 481 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 29 april 2013 (N.) aan de minister van Werk:

Outplacement.

In antwoord op mijn schriftelijke vraag (nr. 350 van 24 september 2012) stelt u dat u nog geen "unaniem" signaal van de sociale partners ontvangen heeft dat wijst op een verlangen tot bijsturing van het huidige outplacementkader (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2012-2013, nr. 108, blz. 556).

1. a) Betekent dit dan dat u al wel signalen ontvangen heeft van individuele sociale partners?

b) Zo ja, van wie en welke waren hun concrete bedenkingen en voorstellen?

2. De minister heeft een aantal van mijn deelvragen op bovengenoemde schriftelijke vraag onbeantwoord gelaten.

a) Bent u, net als Federgon, de mening toegedaan dat de boetes, die momenteel 1.800 euro bedragen, hun effect missen?

b) Hoeveel boetes werden in 2011 en 2012:

- uitgeschreven per Gewest;

- effectief betaald per Gewest?

c) Hoe overweegt u het probleem te verhelpen van de zogenaamde "non-take-up", namelijk de uitval van kandidaten van een collectief ontslag die zich zouden moeten inschrijven in de tewerkstellingscel om vervolgens te starten met een begeleiding?

DO 2012201312614

Question n° 482 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 mai 2013 (N.) à la ministre de l'Emploi:

Fuites de données.

Ces derniers mois, plusieurs fuites de données à caractère personnel ont été constatées. Il me semble évident que le propriétaire de ces données soit mis au courant de leur vol.

1. a) Des services et établissements publics relevant de vos compétences ont-ils à ce jour été confrontés à une fuite de données?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous me fournir, pour chaque fuite de données, les informations suivantes: la nature des données volées, la cause de la fuite, les mesures prises à la suite de l'incident, l'envergure de la fuite de données et le nombre de personnes touchées? Un contact a-t-il été pris avec les personnes susceptibles d'être gravement lésées par la fuite de données?

2. Des démarches juridiques ont-elles été entreprises à la suite de ces fuites de données?

3. Les fuites de données sont-elles systématiquement enregistrées, documentées et analysées?

4. Quelles mesures ont été prises et seront encore prises pour éviter que des fuites de données ne se produisent?

DO 2012201312614

Vraag nr. 482 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 mei 2013 (N.) aan de minister van Werk:

Datalekken.

De afgelopen maanden waren er verschillende datalekken van persoonsgegevens. Baas zijn over de eigen gegevens betekent ook op de hoogte gebracht worden bij diefstal van deze gegevens.

1. a) Zijn er overheidsdiensten en instellingen die ressorteren onder uw bevoegdheid die tot op heden te maken hebben gehad met een datalek?

b) Zo ja, graag per datalek een overzicht van volgende elementen: een omschrijving van de gelekte gegevens, de oorzaak van het datalek, de getroffen maatregelen ten gevolge van het datalek, de omvang van het datalek en het aantal betrokken personen, en of de betrokkenen die door het lek mogelijks ernstige schade kunnen ondervinden, gecontacteerd werden.

2. Werden er in het kader van de datalekken juridische stappen gezet?

3. Worden datalekken systematisch geregistreerd, gedocumenteerd en geanalyseerd?

4. Welke maatregelen werden en worden genomen ter preventie van datalekken?

DO 2012201312615

Question n° 483 de monsieur le député Frank Wilrycx du 02 mai 2013 (N.) à la ministre de l'Emploi:

Stages de transition. - Stages d'intégration en entreprise.

Fin janvier 2013, le *Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen (SERV)* publiait un avis sur l'accord de coopération relatif aux stages de transition. Dans ce texte, le SERV émet des observations à propos de l'engagement en matière de places de stage d'intégration en entreprise inscrit dans le plan de relance du gouvernement fédéral qui a fixé pour 2014 à 1% de l'effectif global des entreprises, le nombre de places de stage d'intégration en entreprise. Si l'objectif n'est pas atteint, en 2015, toutes les entreprises employant 100 travailleurs ou plus seront soumises à une obligation individuelle.

DO 2012201312615

Vraag nr. 483 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 02 mei 2013 (N.) aan de minister van Werk:

Instapstages. - Werkplekleerplaatsen.

Eind januari 2013 pakte de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen (SERV) uit met een advies over het Samenwerkingsakkoord betreffende de instapstages. In zijn advies plaatste de SERV een aantal bedenkingen bij het engagement inzake werkplekleerplaatsen in het kader van het relanceplan van de federale regering, dat een engagement a rato van 1% werkplekleerplaatsen tegen eind 2014 beoogt. Indien dit engagement tegen dan niet wordt gehaald, volgt vanaf 2015 een individuele verplichting voor alle ondernemingen vanaf 100 werknemers.

Au Parlement flamand, Mme Lydia Peeters a posé une question écrite à ce sujet (n° 487 du 28 février 2013) au ministre flamand de l'Emploi qui lui a répondu que le gouvernement fédéral avait imposé l'obligation de 1% et déterminé les types de stages pris en considération pour le calcul de la réalisation de l'objectif et que les stages de transition ne constituent qu'une des mesures retenues. Pour la réponse aux questions posées, il a renvoyé à sa collègue du gouvernement fédéral.

1. a) Etes-vous consciente que les critères plu sévères imposés au groupe cible risquent d'empêcher les entreprises flamandes d'atteindre l'objectif de 1%?

b) Cet élément sera-t-il pris en compte lors de l'évaluation globale de la mesure six mois après son entrée en vigueur et quel sera le nouvel objectif arrêté?

2. Que pensez-vous de l'instauration d'une obligation pour les entreprises de proposer 1% de places de stage d'intégration en entreprise si elles n'atteignent pas l'objectif global fin 2014?

3. Comment se situe la norme de 1% de stages d'insertion en entreprise par rapport à la norme de 3% de convention de premier emploi?

4. Quelles sont les mesures prises en Flandre intégrées dans le calcul de la norme de 1% et quelles sont celles qui en sont exclues?

5. Pour l'employeur, quelles sont les conséquences administratives de la mise en oeuvre des obligations de 1% de stages d'intégration en entreprise et de 3% de convention de premier emploi?

6. Dans le bilan social, les résultats de l'engagement en matière de stages d'intégration en entreprise seront-ils comptabilisés dans les efforts de formation?

7. Tous les employeurs ne sont pas également concernés par les obligations collectives en matière d'obligations de stage et de convention de premier emploi.

Quelle est la logique du système?

8. Les stages d'intégration en entreprise qui incluent les stages de transition seront enregistrés dans les déclarations Dimona et DmfA .

Quelles sont les règles appliquées pour les stages non encore assujettis à l'obligation de déclaration Dimona?

9. Les efforts fournis en matière de stages et d'apprentissage en alternance peuvent-ils être valorisés dans le cadre des efforts de formation fournis des employeurs, plus spécialement en ce qui concerne l'obligation de formation correspondant à 1,9% de la masse salariale?

In het Vlaams Parlement stelde mevrouw Lydia Peeters hierover een schriftelijke vraag (nr. 487 van 28 februari 2013) aan de Vlaamse minister van Werk, maar die stelde in zijn antwoord dat de federale overheid de 1%-verplichting heeft opgelegd en bepaalt welke stages, waarvan de instapstages slechts één maatregel zijn, hiertoe meegerekend worden. Hij verwees voor het antwoord op de gestelde vragen dan ook naar zijn federale collega.

1. a) Heeft u zich rekenschap gegeven van het feit dat de verstrenging van de doelgroep in Vlaanderen als effect kan hebben dat de 1%-doelstelling niet gehaald wordt?

b) Zal dit worden meegenomen in de grondige evaluatie van de maatregel, na zes maanden, en welk objectief zal in de plaats daarvan worden gehanteerd?

2. Hoe staat u tegenover de vooropgestelde verplichting van de 1%-doelstelling indien het engagement eind 2014 niet zal worden gehaald door de ondernemingen?

3. Hoe verhoudt de 1%-verplichting werkplekleerplaatsen zich ten aanzien van de start-baanverplichting van 3%?

4. Welke Vlaamse instrumenten tellen mee voor de 1%-norm en welke niet?

5. Welke administratieve gevolgen brengt de 1%-verplichting werkplekleren en de bestaande 3%-verplichting voor startbanen met zich mee voor de werkgevers?

6. Zal het engagement inzake werkplekleren worden meegeteld voor de opleidingsinspanningen in de sociale balans?

7. Niet alle werkgevers vallen in gelijke mate onder de collectieve stage- en startbaanverplichtingen.

Wat is hiervan de logica?

8. De registratie van het werkplekleren, waaronder de instapstages, zal gebeuren via Dimona en DmfA.

Welke regeling wordt toegepast voor stages waarvoor nog geen Dimonaverplichting geldt?

9. Kunnen de inspanningen rond stages en alternerend leren gevaloriseerd worden in het kader van de opleidingsinspanningen van werkgevers, meer bepaald ten aanzien van de 1,9%-norm?

10. Les stages de transition à temps partiel complétés par une formation à temps partiel proposés par le *Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB)* seront-ils comptabilisés comme stage de transition à temps plein pour atteindre 1% de stages d'intégration en entreprise?

11. a) Un rôle peut-il être confié au VDAB dans le cadre des stages de transition?

b) En d'autres termes, a-t-il été précisé que l'ONEM ne prospecterait pas les employeurs, n'écrirait pas aux jeunes en stage d'insertion professionnelle, ne constituerait pas une banque de données de stages, etc.

10. Zullen halftijdse instapstages aangevuld met een halftijdse opleiding aangeboden door de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB) gelden als een voltijdse instapstage om te komen tot 1% werkplekleerplaatsen?

11. a) Is er voor de instapstages een rol weggelegd voor de VDAB?

b) Werd met andere woorden verduidelijkt dat de RVA niet zelf de werkgevers zal prospecteren, de jongeren in beroepsinschakeltijd (BIT) niet zal aanschrijven, niet zelf een stage-databank zal aanleggen en dergelijke?

DO 2012201312628

Question n° 484 de monsieur le député Peter Logghe du 02 mai 2013 (N.) à la ministre de l'Emploi:

Coût des actions sociales collectives.

Cette question s'inspire de la lecture d'une information rapportée par la presse à propos du coût du barrage mis en place par environ 300 bateliers. Pour protester contre leurs salaires de misère, ils ont bloqué un grand nombre de carrefours des voies de navigation intérieure entraînant la paralysie quasiment totale du trafic fluvial. Après que les entreprises ont dénoncé des pertes quotidiennes pouvant atteindre 200 000 euros, une concertation réunissant les principales parties concernées a été organisée et a finalement débouché sur une solution qui a permis une levée des barrages.

1. De 2008 à aujourd'hui, combien de conflits sociaux collectifs ont été dénombrés annuellement?

2. Pouvez-vous fournir une répartition de ces statistiques selon qu'il s'agit de barrages, d'occupations d'usine, de grèves, etc.?

3. a) Existe-t-il une estimation du coût annuel moyen du nombre d'heures non ouvrées et de celui des effets collatéraux de ces conflits collectifs?

b) Est-il possible d'obtenir des chiffres pour la période concernée?

4. Toujours pour la période concernée, avez-vous une idée, éventuellement étayée par des chiffres, du nombre d'entreprises victimes de ce type d'action sociale?

5. Avez-vous de même une idée, éventuellement étayée par des chiffres, du nombre de participants à ce type de conflit?

DO 2012201312628

Vraag nr. 484 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 02 mei 2013 (N.) aan de minister van Werk:

Kostprijs van collectieve sociale acties.

De aanleiding tot deze vraag was een persbericht over de kostprijs van de blokkade van de binnenschippers, waaraan zo'n 300 binnenschippers deelnamen. Uit protest tegen het hongerloon werd een belangrijk aantal knooppunten op de binnenwateren bezet, waardoor het waterverkeer zo goed als stilviel. Bedrijven beklaagden zich erover dat ze dagelijks tot 200.000 euro verloren, waarna er topoverleg werd opgezet. Uiteindelijk werd een oplossing gevonden en werd de blokkade opgeheven.

1. Hoeveel sociale collectieve conflicten worden er jaarlijks geregistreerd, en dit tussen 2008 en vandaag?

2. Kunt u een opdeling maken naargelang het dan gaat om blokkades, dan wel bedrijfsbezettingen, stakingen, enzovoort?

3. a) Werd in het verleden al een raming gemaakt van de gemiddelde jaarlijkse kostprijs van het aantal niet gewerkte uren en van de kostprijs van de andere collaterale kosten van deze collectieve conflicten?

b) Zijn er cijfergegevens bekend voor de jaren 2008 tot en met vandaag?

4. Hebt u ook een cijfermatig onderbouwd idee van het aantal bedrijven dat door deze conflicten getroffen werd, van 2008 tot en met vandaag?

5. Hebt u ook een cijfermatig onderbouwd idee van het aantal deelnemers aan dit soort conflicten?

6. Avez-vous enfin une idée, éventuellement étayée par des chiffres des secteurs d'activité victimes de telles actions?

7. Pour autant qu'ils soient disponibles, est-il possible d'obtenir une répartition régionale des chiffres pour les Régions flamande et wallonne et de Bruxelles-Capitale?

6. Hebt u ook een cijfermatig onderbouwd idee van de getroffen sectoren?

7. Graag, voor zover beschikbaar natuurlijk, de regionaal opgesplitste cijfers: gegevens over het Vlaams Gewest, over het Waals Gewest, over het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

DO 2012201312674

Question n° 485 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) à la ministre de l'Emploi:

Recours au chômage temporaire pour les ouvriers.

1. Pourriez-vous me préciser combien d'ouvriers ont été mis au chômage temporaire en 2011 et 2012, par Région et par secteur?

2. Comment a évolué la moyenne quotidienne par mois en 2011 et en 2012?

3. Combien le régime du chômage temporaire pour les ouvriers a-t-il coûté à l'ONEM en 2011 et 2012, par Région?

DO 2012201312674

Vraag nr. 485 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de minister van Werk:

Het gebruik van tijdelijke werkloosheid door arbeiders.

1. Kan u meedelen hoeveel arbeiders er in 2011 en 2012 tijdelijk werkloos zijn gesteld, opgesplitst per Gewest en per sector?

2. Wat was de evolutie van het daggemiddelde voor elke maand in 2011 en 2012?

3. Hoeveel heeft het systeem van tijdelijke werkloosheid van arbeiders in 2011 en 2012 gekost aan de RVA, opgesplitst per Gewest?

DO 2012201312675

Question n° 486 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) à la ministre de l'Emploi:

Recours au chômage temporaire pour les employés.

1. Pourriez-vous me préciser combien d'employés ont été mis au chômage temporaire en 2011 et en 2012, par Région et par secteur?

2. Comment a évolué la moyenne quotidienne par mois en 2011 et en 2012?

3. Combien le régime du chômage temporaire pour les employés a-t-il coûté à l'ONEM en 2011 et en 2012, par Région?

DO 2012201312675

Vraag nr. 486 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de minister van Werk:

Het gebruik van tijdelijke werkloosheid door bedienden.

1. Kan u meedelen hoeveel bedienden er in 2011 en 2012 tijdelijk werkloos zijn gesteld, opgesplitst per Gewest en per sector?

2. Wat was de evolutie van het daggemiddelde voor elke maand in 2011 en 2012?

3. Hoeveel heeft het systeem van tijdelijke werkloosheid van bedienden in 2011 en 2012 gekost aan de RVA, opgesplitst per Gewest?

DO 2012201312681

Question n° 487 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) à la ministre de l'Emploi:

Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux.

Depuis plusieurs années déjà, les entreprises des secteurs public et privé sont incitées à favoriser l'emploi de personnes handicapées. Un emploi adapté est en effet la meilleure garantie d'intégration de ce groupe très vulnérable dans notre société.

De nombreuses initiatives ont déjà été annoncées pour accroître le nombre de personnes handicapées employées dans les services publics, mais les résultats ne sont jamais concluants.

1. a) Combien de personnes handicapées travaillaient au sein de votre département en 2012, par rôle linguistique?

b) Comment ce nombre a-t-il évolué depuis 2010?

2. Quel pourcentage de l'emploi total les personnes handicapées représentent-elles, pour chaque service public?

3. Quels efforts ont été fournis en 2012 pour augmenter ce nombre?

4. Comment les efforts fournis en la matière sont-ils évalués?

5. Quelles initiatives supplémentaires envisagez-vous de prendre en la matière?

DO 2012201312681

Vraag nr. 487 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de minister van Werk:

Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.

Reeds jaren wordt er aandacht gevraagd voor de tewerkstelling van gehandicapten, zowel in de openbare sector als in de privésector. Een aangepaste tewerkstelling is immers de beste garantie op integratie in de maatschappij van deze zeer kwetsbare groep.

Er werden ook al vele initiatieven aangekondigd om het aantal gehandicapten dat wordt tewerkgesteld in de openbare diensten te verhogen. De resultaten blijven echter steevast uit.

1. a) Hoeveel personen met een handicap waren er in 2012 werkzaam op uw departement, opgesplitst per taalrol?

b) Wat is de evolutie sinds 2010?

2. Wat is hun aandeel in de totale tewerkstelling, opgesplitst per overheidsdienst?

3. Welke inspanningen werden er in 2012 genomen om hun aantal op te trekken?

4. Hoe evalueert men de inspanningen die er op dat vlak zijn gebeurd?

5. Welke bijkomende initiatieven overweegt u dienaangaande te nemen?

DO 2012201312689

Question n° 488 de monsieur le député Philippe Blanchart du 07 mai 2013 (Fr.) à la ministre de l'Emploi:

L'augmentation des jobistes. - Évaluation du travail des étudiants.

Une partie des chiffres de la première évaluation du travail des étudiants faisant suite à la réforme de leur statut, nous est parvenue par voie de presse.

Selon l'Office national de sécurité sociale (ONSS), le nombre de jobistes en 2012 a atteint un nouveau record. Avec une hausse de 16 % par rapport à 2011, le nombre de jours prestés par des étudiants est actuellement de 8,9 millions. On note également une augmentation du nombre de jobistes de 3,2%, soit 450.000 étudiants travaillant en moyenne 19,8 jours par an. Une tendance à la hausse qui s'observe maintenant depuis plusieurs années et qui s'explique, en partie, par la nouvelle législation entrée en vigueur en 2012.

DO 2012201312689

Vraag nr. 488 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 07 mei 2013 (Fr.) aan de minister van Werk:

Stijging van het aantal jobstudenten. - Evaluatie van de nieuwe regeling voor studentenarbeid.

In de pers werd onlangs een deel van de cijfers uit de eerste evaluatie van de nieuwe regeling voor studentenarbeid gepubliceerd.

Volgens de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) bereikte het aantal jobstudenten in 2012 een nieuw record. Er werd een stijging van 16 procent opgetekend ten opzichte van 2011, waardoor het aantal door studenten gewerkte dagen uitkwam op 8,9 miljoen. Het aantal jobstudenten steeg voorts met 3,2 procent: in totaal hebben 450.000 studenten gemiddeld 19,8 uur gewerkt in 2012. De studentenarbeid zit al enkele jaren in de lift, wat deels verklaard kan worden door de nieuwe regeling die in 2012 van kracht is geworden.

Un travail étudiant constitue un atout sur un curriculum vitae et il est important que des jeunes puissent acquérir de l'expérience de travail dans divers domaines, mais l'étudiant doit toujours accorder la priorité à ses études. La réforme proposée partait de ce principe que l'étudiant est avant tout un étudiant et non un travailleur ayant un statut particulier.

Durant les discutions, les inquiétudes ont surtout portées sur le risque de voir le travail des étudiants causer ou accentuer un effet de concurrence entre chômeurs peu qualifiés et travailleurs étudiants.

1. a) Quels enseignements tirez-vous de cette première évaluation?

b) Considérez-vous que celle-ci puisse permettre de confirmer ou d'infirmer un éventuel effet de concurrence?

2. Quelle est votre position sur l'usage abusif fait par certaines entreprises des contrats d'étudiants?

3. Pouvez-vous nous fournir les chiffres de l'évolution des contrats-étudiant par secteurs d'activités pour les cinq dernières années (si possible dix dernières années)?

4. Pouvez-vous communiquer l'évaluation réalisée par l'ONSS?

Een studentenjob staat goed op het cv en het is belangrijk dat jongeren in diverse domeinen werkervaring kunnen opdoen, maar de studie moet altijd op de eerste plaats komen. Het uitgangspunt van de voorgestelde hervorming was dan ook dat de student in de eerste plaats een student is, en geen werknemer met een bijzonder statuut.

Tijdens de besprekingen was men vooral bezorgd over de mogelijke (versterking van de) concurrentie tussen de studenten, enerzijds, en de laaggeschoolde werklozen en de werknemers-studenten, anderzijds.

1. a) Welke lessen trekt u uit die eerste evaluatie?

b) Kan er op grond van die evaluatie bevestigd of uitgesloten worden dat er sprake is van een mogelijk concurrentie-effect?

2. Hoe staat u tegenover het oneigenlijke gebruik van studentencontracten door sommige ondernemingen?

3. Kan u cijfers verstrekken betreffende de evolutie van het aantal studentencontracten per activiteitensector voor de afgelopen vijf jaar (indien mogelijk de afgelopen tien jaar)?

4. Kan u mij voormeld evaluatierapport van de RSZ bezorgen?

DO 2012201312759

Question n° 489 de madame la députée Zuhal Demir du 14 mai 2013 (N.) à la ministre de l'Emploi:

Motifs des demandes de prépension.

En réponse à ma question écrite n° 406 du 4 janvier 2013, vous aviez indiqué qu'en 2012, 18.765 nouvelles demandes de prépension avaient été introduites (*Questions et Réponses*, Chambre, 2012-2013, n° 108, p. 578).

Les questions suivantes se posent concernant les nouvelles demandes de prépension introduites en 2012.

1. Dans combien de cas était-il question d'une demande de prépension ordinaire?

2. Dans combien de cas un motif particulier était-il à la base de la demande de prépension?

3. Quels étaient dans les cas visés à la question 2 les motifs particuliers à l'origine des demandes de prépension?

4. Pourriez-vous tracer le tableau des âges respectifs auxquels les nouveaux prépensionnés ont accédé au régime de prépension?

DO 2012201312759

Vraag nr. 489 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 14 mei 2013 (N.) aan de minister van Werk:

Redenen voor aanvraag om brugpensioen.

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 406 van 4 januari 2013 geeft u aan dat er in 2012 18.765 nieuwe aanvragen voor brugpensioen werden in gediend (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2012-2013, nr. 108, blz. 578).

Betreffende de nieuwe aanvragen in 2012 om brugpensioen rijzen de volgende vragen.

1. In hoeveel gevallen ging het om een gewone aanvraag?

2. In hoeveel gevallen was er een bijzondere reden om het brugpensioen aan te vragen?

3. Voortgaand op vraag 2, wat waren die bijzondere redenen om het brugpensioen aan te vragen?

4. Gelieve een overzicht te geven van de leeftijd waarop de nieuwe bruggepensioneerden instapten in het systeem.

Ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes

DO 2012201312571

Question n° 336 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 26 avril 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Mise en circulation d'anciens trains-couchettes aux heures de pointe entre Courtrai et Bruges.

Un navetteur m'a rapporté que depuis quelques semaines, d'anciens wagons-lits ont été remis en service entre Courtrai et Bruges aux heures de pointe. De très nombreux étudiants prennent ce train et le matériel utilisé ne serait pas du tout adapté. Une voiture de ce type offre nettement moins de places assises ou debout (environ 48 places assises?) que d'autres types de voitures qui comptent 100 places assises ou plus. De plus, le fonctionnement de certaines portes laisserait à désirer empêchant ainsi partiellement ou complètement l'accès à certaines voitures. Pour la plus grande joie des jeunes, les compartiments d'un train-couchette peuvent être fermés, réduisant encore la capacité déjà limitée des voitures.

1. a) Est-il exact que depuis quelques semaines d'anciens trains-couchettes sont mis en service entre Courtrai et Bruges aux heures de pointe?

b) Pourquoi ce choix?

c) D'anciens trains-couchettes sont-ils également mis en circulation sur d'autres lignes et dans l'affirmative lesquelles?

d) Est-il exact que les compartiments d'un train-couchette peuvent être fermés et quelles sont les implications de cette configuration en termes de sécurité?

2. Quelle est la durée de vie moyenne de l'ensemble du parc roulant mis en circulation quotidiennement pas la SNCB pour assurer le transport intérieur des voyageurs, répartie entre locomotives et voitures?

3. Est-elle comparable à celle du matériel roulant exploité par les sociétés de chemins de fer des pays voisins (Pays-Bas, France, Allemagne)?

4. a) Quelle est la date de mise en service sur le réseau ferroviaire belge du plus ancien matériel roulant encore en circulation?

b) Sur quelle(s) ligne(s) circule-t-il encore?

Minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

DO 2012201312571

Vraag nr. 336 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 26 april 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Inzetten van oude slaapwagons als piekuurtrein tussen Kortrijk en Brugge.

Sinds enkele weken worden oude slaapwagons ingezet als piekuurtrein tussen Kortrijk en Brugge, zo wordt mij gemeld door een pendelaar. Van deze trein maakt de schoolgaande jeugd volop gebruik, terwijl het gebruikte materieel verre van ideaal zou zijn. In één wagon kunnen veel minder mensen zitten of staan (ongeveer 48 zitplaatsen?), terwijl de andere modellen van treinstellen algauw 100 zitplaatsen of meer tellen. Bovendien zouden enkele deuren niet naar behoren werken, zodat bepaalde wagons slechts gedeeltelijk of helemaal niet toegankelijk zijn. De coupés van zo'n slaaptrein kunnen worden afgesloten - wat jongeren graag doen - zodat de al kleinere capaciteit nog niet eens ten volle kan worden benut.

1. a) Klopt het dat sinds enkele weken oude slaapwagons worden ingezet als piekuurtrein tussen Kortrijk en Brugge?

b) Waarom werd hiertoe beslist?

c) Worden oude slaapwagons ingezet op nog andere lijnen, en zo ja, welke?

d) Klopt het dat de coupés van een slaaptrein kunnen worden afgesloten, en wat betekent dit naar veiligheid toe?

2. Hoeveel bedraagt de gemiddelde levensduur van het volledige park aan rollend materieel dat de NMBS dagelijks inschakelt voor het binnenlands reizigersvervoer, opgesplitst tussen locomotieven en rijtuigen?

3. Is deze gemiddelde levensduur vergelijkbaar met het rollend materieel dat ingezet wordt door spoorwegmaatschappijen in onze buurlanden (Nederland, Frankrijk, Duitsland)?

4. a) In welk jaar werd het oudste rollend materieel dat vandaag nog dienst doet voor het eerst in gebruik genomen op het Belgische net?

b) Op welke lijn(en) wordt dit ingeschakeld?

5. a) Au cours de la dernière décennie, quelle a été l'évolution de la durée de vie moyenne du matériel (si possible entre 2003 et 2013, à défaut ces 5 dernières années)?

b) Compte tenu des budgets inscrits dans le plan pluriannuel d'investissement 2013-2025 pour le renouvellement du matériel roulant, quelle sera l'évolution de la durée de vie moyenne du matériel pour la prochaine décennie?

5. a) Hoe is de gemiddelde levensduur de voorbije tien jaar geëvolueerd (tussen 2003 en 2013 indien mogelijk, zoniet de jongste vijf jaar)?

b) Hoe zal die de komende tien jaar evolueren, rekening houdend met de budgetten voor vernieuwing van rollend materieel, die vastgelegd zijn in het MIP 2013-2025?

DO 2012201312614

Question n° 348 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 mai 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Fuites de données.

Ces derniers mois, plusieurs fuites de données à caractère personnel ont été constatées. Il me semble évident que le propriétaire de ces données soit mis au courant de leur vol.

1. a) Des services et établissements publics relevant de vos compétences ont-ils à ce jour été confrontés à une fuite de données?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous me fournir, pour chaque fuite de données, les informations suivantes: la nature des données volées, la cause de la fuite, les mesures prises à la suite de l'incident, l'envergure de la fuite de données et le nombre de personnes touchées? Un contact a-t-il été pris avec les personnes susceptibles d'être gravement lésées par la fuite de données?

2. Des démarches juridiques ont-elles été entreprises à la suite de ces fuites de données?

3. Les fuites de données sont-elles systématiquement enregistrées, documentées et analysées?

4. Quelles mesures ont été prises et seront encore prises pour éviter que des fuites de données ne se produisent?

DO 2012201312614

Vraag nr. 348 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 mei 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Datalekken.

De afgelopen maanden waren er verschillende datalekken van persoonsgegevens. Baas zijn over de eigen gegevens betekent ook op de hoogte gebracht worden bij diefstal van deze gegevens.

1. a) Zijn er overheidsdiensten en instellingen die ressorteren onder uw bevoegdheid die tot op heden te maken hebben gehad met een datalek?

b) Zo ja, graag per datalek een overzicht van volgende elementen: een omschrijving van de gelekte gegevens, de oorzaak van het datalek, de getroffen maatregelen ten gevolge van het datalek, de omvang van het datalek en het aantal betrokken personen, en of de betrokkenen die door het lek mogelijks ernstige schade kunnen ondervinden, gecontacteerd werden.

2. Werden er in het kader van de datalekken juridische stappen gezet?

3. Worden datalekken systematisch geregistreerd, gedocumenteerd en geanalyseerd?

4. Welke maatregelen werden en worden genomen ter preventie van datalekken?

DO 2012201312651

Question n° 349 de madame la députée Meyrem Almaci du 03 mai 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Ponctualité des trains sur la ligne Anvers-Bruxelles.

Infrabel publie depuis des années des statistiques sur la ponctualité du trafic ferroviaire et depuis des années, diverses sources nous rapportent que ces chiffres ne correspondent pas à la réalité vécue par les voyageurs. Nous recevons plus particulièrement d'innombrables questions de voyageurs sur les retards et les trains supprimés sur la ligne Essen-Anvers- Bruxelles-Charleroi Sud.

1. a) Pouvez-vous fournir pour les six derniers mois, un récapitulatif des retards (cinq minutes ou plus) enregistrés par les trains partant d'Anvers, les jours ouvrables entre 7 heures et 9 heures?

b) Pouvez-vous fournir une liste des principales causes de ces retards?

2. a) Pouvez-vous fournir pour les six derniers mois, un récapitulatif des trains en partance d'Anvers, supprimés sur cette ligne, les jours ouvrables entre 7 heures et 9 heures?

b) Pouvez-vous fournir une liste des principales causes de ces suppressions?

3. a) Combien de plaintes le service clientèle de la SNCB a-t-il reçu en 2012 et au cours du premier trimestre de 2013 à propos du service fourni sur cette ligne?

b) Quelle était la nature des plaintes (ponctualité, suppression, trains bondés,...)?

c) De quelle ville située sur le parcours proviennent la majorité des plaintes?

4. a) Existe-t-il des projets de renforcement du service sur cette ligne, de manière à pallier les nombreux retards, trains bondés et trains supprimés pendant les heures d'affluence matinales?

b) Des trains supplémentaires seront-ils mis en service?

c) La capacité de la ligne sera-t-elle augmentée?

d) Dans quels délais ces projets seront-ils concrétisés?

DO 2012201312651

Vraag nr. 349 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meyrem Almaci van 03 mei 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Stiptheid treinen Antwerpen-Brussel.

Reeds jaren publiceert Infrabel stiptheidscijfers voor het treinverkeer en reeds jaren horen we vanuit verschillende hoeken dat deze cijfers niet overeenkomen met wat reizigers ervaren. Specifiek over de lijn Essen-Antwerpen-Brussel-Charleroi Zuid ontvang ik zeer veel vragen van reizigers over vertragingen en afgeschafte treinen.

1. a) Kan u een overzicht geven van de vertragingen (van 5 minuten of meer) van de treinen vertrekkende uit Antwerpen voor deze lijn, tussen 07.00 uur en 09.00 uur op weekdagen, in de voorbije zes maanden?

b) Kan u een overzicht geven van de voornaamste redenen van de vertragingen voor het bovenstaand overzicht?

2. a) Kan u een overzicht geven van de treinen vertrekkende uit Antwerpen, die afgeschaft werden op deze lijn tussen 07.00 uur en 09.00 uur op weekdagen, in de voorbije zes maanden.

b) Kan u een overzicht geven van de voornaamste redenen van de vertraging voor het bovenstaand overzicht?

3. a) Hoeveel klachten ontving de klachtendienst van de NMBS in 2012 en het eerste kwartaal 2013 met betrekking tot de dienstverlening op deze lijn?

b) Wat was de aard van de klachten (stiptheid - afschaffing - overbezetting, enz.)?

c) Vanuit welke stad, liggende op het traject, komen de meeste klachten?

4. a) Bestaan er plannen om op deze lijn extra inspanningen te leveren om de vele vertragingen, overbezette treinen en afgeschafte treinen tijdens de ochtendspits op de vangen?

b) Zullen er extra treinen ingeschakeld worden?

c) Zal de capaciteit op deze lijn uitgebreid worden?

d) Wat is de termijn voor deze planning?

DO 2012201312681

Question n° 350 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux.

Depuis plusieurs années déjà, les entreprises des secteurs public et privé sont incitées à favoriser l'emploi de personnes handicapées. Un emploi adapté est en effet la meilleure garantie d'intégration de ce groupe très vulnérable dans notre société.

De nombreuses initiatives ont déjà été annoncées pour accroître le nombre de personnes handicapées employées dans les services publics, mais les résultats ne sont jamais concluants.

1. a) Combien de personnes handicapées travaillaient au sein de votre département en 2012, par rôle linguistique?

b) Comment ce nombre a-t-il évolué depuis 2010?

2. Quel pourcentage de l'emploi total les personnes handicapées représentent-elles, pour chaque service public?

3. Quels efforts ont été fournis en 2012 pour augmenter ce nombre?

4. Comment les efforts fournis en la matière sont-ils évalués?

5. Quelles initiatives supplémentaires envisagez-vous de prendre en la matière?

DO 2012201312681

Vraag nr. 350 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.

Reeds jaren wordt er aandacht gevraagd voor de tewerkstelling van gehandicapten, zowel in de openbare sector als in de privésector. Een aangepaste tewerkstelling is immers de beste garantie op integratie in de maatschappij van deze zeer kwetsbare groep.

Er werden ook al vele initiatieven aangekondigd om het aantal gehandicapten dat wordt tewerkgesteld in de openbare diensten te verhogen. De resultaten blijven echter steevast uit.

1. a) Hoeveel personen met een handicap waren er in 2012 werkzaam op uw departement, opgesplitst per taalrol?

b) Wat is de evolutie sinds 2010?

2. Wat is hun aandeel in de totale tewerkstelling, opgesplitst per overheidsdienst?

3. Welke inspanningen werden er in 2012 genomen om hun aantal op te trekken?

4. Hoe evalueert men de inspanningen die er op dat vlak zijn gebeurd?

5. Welke bijkomende initiatieven overweegt u dienaangaande te nemen?

DO 2012201312693

Question n° 351 de monsieur le député Frank Wilrycx du 07 mai 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

La ligne Turnhout-Bruxelles. - Correspondances manquées à Herentals.

La ligne Turnhout-Bruxelles pose des problèmes depuis plusieurs années déjà. Le remplacement de l'ancien train IR Turnhout-Manage par le train IC Turnhout-Bruxelles et la mise en service de rames à deux niveaux de type M6 aux heures de pointe n'ont pas permis de remédier aux problèmes de ponctualité, de capacité et de correspondances avec le train vers Neerpelt.

DO 2012201312693

Vraag nr. 351 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 07 mei 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Treinverbinding Turnhout-Brussel. - Gemiste aansluitingen in Herentals.

De treinverbinding Turnhout - Brussel is al verschillende jaren een zorgenkind. Ondanks de opwaardering van de vroegere IR-trein Turnhout-Manage tot de IC-trein Turnhout - Brussel en de inzet van M6-dubbeldeksrijtuigen tijdens de spits, blijven de problemen met de stiptheid, capaciteit en de aansluitingen met de trein naar Neerpelt voortduren.

Pour les voyageurs venant du nord du Limbourg, de Mol et de Geel, la correspondance avec le train IC Turnhout-Bruxelles est assurée à Herentals. Toutefois, en raison du temps de correspondance limité et des retards fréquents de ce train IC, ils ratent souvent leur correspondance et sont alors obligés d'attendre le train suivant pendant une heure. Les problèmes de ponctualité sur cette ligne provoquent grogne et mécontentement, sauf chez les commerçants locaux établis à proximité de la gare.

1. À combien de reprises la correspondance avec l'IR-e Anvers-Central - Neerpelt/Hasselt à Lierre n'a-t-elle pas été assurée en 2012? Je souhaiterais notamment obtenir les chiffres pour les trains IR 3226, IR 3227, IR 3228, IR 3217 et IR 3218.

2. a) Combien de plaintes relatives à des correspondances manquées à Herentals ont-elles été introduites annuellement au cours de ces trois dernières années?

b) Idem, mais pour les demandes de compensation.

3. a) Quelle solution envisage-t-on afin de remédier au problème de correspondances à Herentals?

b) Des trains (de pointe) directs de et vers Mol seront-ils prévus une fois l'électrification de la ligne réalisée?

DO 2012201312695

Question n° 352 de monsieur le député Roel Deseyn du 08 mai 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Infrabel. - La liaison entre la gare de Comines (Belgique) et la gare TER de Comines (France).

Les difficultés d'organisation du trafic transfrontalier entre la province de Flandre occidentale et la France ne datent pas d'hier. Le groupe SNCB ne cesse d'affirmer que le manque de rentabilité et de compétitivité de certaines lignes transfrontalières constitue un obstacle au maintien de leur exploitation.

Reizigers vanuit Noord-Limburg, Mol en Geel moeten immers in Herentals de overstap maken van en naar de IC-trein Turnhout-Brussel. Door de korte overstaptijd en de vele vertragingen op de IC Turnhout-Brussel gaat deze mogelijkheid vaak verloren en moeten de reizigers dan ook een uur wachten op de volgende trein. Buiten de lokale middenstand rond het station van Herentals, leiden de slechte stiptheidscijfers op deze verbinding tot veel ongenoegen en wrevel.

1. Hoe vaak werd de aansluiting met de IR-e verbinding Antwerpen-Centraal - Neerpelt/Hasselt te Lier niet gehaald in 2012? Graag specifiek de cijfers voor de treinen IR3226, IR3227, IR3228, IR3217 en IR3218.

2. a) Hoeveel klachten werden er, jaarlijks, de afgelopen drie jaar ontvangen over gemiste aansluitingen in Herentals?

b) Hoeveel compensatieaanvragen waren het gevolg van deze gemiste aansluitingen de jaarlijks gedurende de afgelopen drie jaar?

3. a) Aan welke oplossing wordt er gedacht om het probleem van de aansluitingen in Herentals te verhelpen?

b) Worden rechtstreekse (piekuur)treinen naar en vanuit Mol overwogen eens de elektrificatie een feit is?

DO 2012201312695

Vraag nr. 352 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 08 mei 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Infrabel. - Verbinding tussen het treinstation te Komen (België) en het TER-station van Comines (Frankrijk).

Dat de organisatie van het grensoverschrijdend treinverkeer tussen de provincie West-Vlaanderen en Frankrijk moeizaam verloopt, is niet nieuw. Vanuit de NMBS-Groep wordt hierbij steevast aangehaald dat rendabiliteit en de concurrentiepositie een verdere exploitatie van bepaalde grensoverschrijdende lijnen in de weg staat.

Dans ce cadre, on peut se poser des questions quant aux raisons qui ont mené, à l'époque, à la mise hors service de la liaison entre les gares belge et française de Comines, la première étant située sur la ligne 69 et l'autre servant actuellement de terminus à la ligne 68 sur le territoire français. Des études menées dans les années 90 par la société de développement régional (GOM) de Flandre occidentale révèlent en effet que ce tronçon constituait, après la ligne Courtrai-Mouscron-Tourcoing, la liaison ferroviaire transfrontalière la plus importante entre la Flandre occidentale et le nord de la France. Les raisons de sa suppression ne peuvent dès lors pas être d'ordre économique.

Actuellement, les voyageurs désireux de traverser la frontière doivent descendre du train dans l'une des deux gares, marcher pendant 2 kilomètres puis reprendre leur trajet depuis l'autre gare.

1. Quels motifs ont été invoqués à l'époque pour supprimer le dernier tronçon de la ligne 68 qui en faisait une relation transfrontalière avec la ligne 69 à Comines?

2. Sur quelles données Infrabel se fonde-t-il pour décider, le cas échéant, qu'il est moins intéressant, à l'heure actuelle, de disposer d'une liaison ferroviaire transfrontalière via Comines?

3. Si aucune raison ne permet d'expliquer cette baisse d'intérêt pour ce passage frontière, quels obstacles empêchent la réouverture de la liaison entre les gares belge et française de Comines?

4. Quelle est la vision globale du ministre et d'Infrabel concernant les points de passage ferroviaires entre la Flandre occidentale et le nord de la France?

In dit kader kunnen vragen gesteld worden bij de geschiedenis van het opbreken van de verbinding tussen station Komen (België) op lijn 69 en station Comines (Frankrijk) die heden als eindstation geldt van de lijn 68 op Frans grondgebied. Uit studies die de GOM West-Vlaanderen in de jaren 1990 uitvoerde, blijkt immers dat dit na Kortrijk-Moeskroen-Tourcoing de belangrijkste grensoverschrijdende spoorweg was tussen West-Vlaanderen en Noord-Frankrijk. De beweegredenen hiervoor kunnen bijgevolg niet van economische aard zijn.

Wie nu via Komen de grens wil oversteken moet in het ene station afstappen, 2 km wandelen en kan dan in het andere station zijn route verder zetten.

1. Wat was destijds de motivatie voor het opbreken van het laatste stukje dat de lijn 68 grensoverschrijdend liet aansluiten op de lijn 69 in Komen?

2. Op welke gegevens baseert Infrabel zich om desgevallend te besluiten dat binnen het huidige tijdskader de grensovergang per spoor in Komen minder interessant zou zijn?

3. Indien er geen motivatie zou zijn voor een gedaalde relevantie van deze grensovergang: welke elementen staan een heropening van de verbinding tussen de stations Komen (België) en Comines (Frankrijk) in de weg?

4. Wat is de globale visie van de minister en Infrabel ten aanzien van de grensovergangen per spoor tussen West-Vlaanderen en Noord-Frankrijk?

DO 2012201312696

Question n° 353 de monsieur le député Roel Deseyn du 08 mai 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Infrabel. - Démontage de voies et d'aiguillages en Flandre occidentale.

Le nombre de voies et d'aiguillages démontés en Flandre occidentale depuis 2000 ne se compte plus. Or le maintien des voies constitue une condition importante, voire indispensable pour garantir à l'avenir un trafic ferroviaire dynamique et fluide.

1. a) Combien de kilomètres de voies ferrées ont été démontés en Flandre occidentale depuis 2000 (si possible, ou au moins au cours des cinq dernières années)?

DO 2012201312696

Vraag nr. 353 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 08 mei 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Infrabel. - Het uitbreken van sporen en wissels in West-Vlaanderen.

Het rijtje sporen en wissels dat sinds 2000 in de provincie West-Vlaanderen werd uitgebroken, is stilaan niet meer bij te houden. Nochtans is de handhaving van sporen een belangrijke tot zelfs noodzakelijke voorwaarde om in de toekomst werk te kunnen maken van een dynamisch en vlot spoorverkeer.

1. a) Hoeveel km spoor werd er in West-Vlaanderen sinds 2000 (indien mogelijk, en alleszins gegevens voor de jongste vijf jaar) uitgebroken?

b) Pourriez-vous les répartir:

- entre voies principales, voies portuaires, voies d'évitement, aiguillages;

- selon leur situation et les motifs de leur démontage?

2. a) Qu'en est-il des projets concrets de démontage de voies dans la province au cours des cinq prochaines années?

b) Pour quels motifs chacune de ces voies sera-t-elle démontée?

3. a) Sur quels principes se fondent les décisions de procéder au démontage de voies?

b) De quelle manière la mobilité future dans cette région sera-t-elle assurée dès lors qu'on décide de démonter des voies?

c) Qu'en est-il des garanties minimales dans ce cadre?

DO 2012201312697

Question n° 354 de monsieur le député Roel Deseyn du 08 mai 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Infrabel. - Problèmes de capacité sur la ligne ferroviaire 66.

Dans la réponse à ma question n° 165 du 21 janvier 2013 sur l'infrastructure ferroviaire de la ligne 66, vous laissiez entendre que les analyses de capacité de la ligne 66 montraient que la voie d'évitement à Roulers n'était plus indispensable pour traiter le volume de trafic escompté (Questions et Réponses, Chambre, 2012-2013, n° 104, p. 222), même en cas d'augmentation du trafic de marchandises.

Pas plus tard que le 18 avril 2013 - un mois à peine après réception de la réponse - un train de marchandises Zeebrugge-Bruges-Roulers-Courtrai-Moucron-Tourcoing-Lille-Clermont-Ferrand a été bloqué trois heures durant (de 6 h à 9 h) en raison d'une surcharge sur la ligne 66. Ce n'est là qu'un exemple des problèmes de capacité qui affectent la ligne 66, mais il est révélateur des menaces économiques que ces problèmes de capacité font planer sur les activités du port de Zeebrugge. Le maintien de la voie d'évitement à Roulers aurait permis de résoudre en grande partie ce problème de surcharge.

1. a) Quelles étaient les causes de la surcharge enregistrée le 18 avril 2013?

b) Kan hierbij opdeling gemaakt worden volgens:

- hoofdsporen, havensporen, uitwijksporen, wissels;

- ligging en beweegredenen?

2. a) Welke concrete plannen zijn er voor het verder uitbreken van sporen in de provincie de komende vijf jaar?

b) Wat zijn de overeenkomstige beweegredenen hiervoor?

3. a) Volgens welke principes wordt er beslist tot uitbreken van sporen?

b) Op welke manier waarborgt men de toekomstige mobiliteit in de regio als men beslist om sporen uit te breken?

c) Welke minimale garanties moeten hierbij aanwezig zijn?

DO 2012201312697

Vraag nr. 354 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 08 mei 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Infrabel. - De capaciteitsproblemen op lijn 66.

In uw antwoord op mijn vraag nr. 165 van 21 januari 2013 over de spoorweginfrastructuur op lijn 66 liet u optekenen dat capaciteitsanalyses aangaven dat het uitwijkspoor in Roeselare niet langer nodig zou zijn om het te verwachten verkeersvolume af te handelen (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2012-2013, nr. 104, blz. 222). Zelfs in geval van verhoging van het goederenverkeer zou er geen sprake zijn van capaciteitsproblemen in Roeselare.

Reeds op 18 april 2013 - slechts een maand na ontvangst van het antwoord - werd een goederentrein met traject Zeebrugge-Brugge-Roeselare-Kortrijk-Moeskroen-Tourcoing-Lille-Clermont-Ferrand niet minder dan drie uur (van 6 u tot 9 u) opgehouden wegens overbelasting van de lijn 66. Dit is slechts één voorbeeld van de capaciteitsproblemen op lijn 66, maar duidt meteen de economische risico's die deze problemen genereren voor de haven van Zeebrugge. Handhaving van het uitwijkspoor in Roeselare had een belangrijk stuk van deze overbelasting kunnen wegnemen.

1. a) Wat was de reden van de overbelasting op 18 april 2013?

b) Un retard de 3 heures constitue-t-il un critère admissible lors de la détermination de la capacité?

2. En ce qui concerne les analyses indiquant que le démantèlement de la voie d'évitement à Roulers n'occasionnerait aucun problème de capacité:

a) Les analyses étaient-elles incomplètes et ses résultats ont-ils présenté une image tronquée de la réalité?

b) Comment expliquer l'existence de problèmes de capacité en dépit des constats établis?

c) Quels sont les critères retenus pour effectuer une analyse de la capacité requise?

d) Sur quels critères repose la décision de démantèlement de la voie d'évitement à Roulers?

3. a) Comment éviter à l'avenir la répétition de scénarios identiques?

b) Quelles sont les mesures envisagées à cet effet?

c) La remise en service de la voie d'évitement fait-elle partie des options envisageables?

DO 2012201312699

Question n° 355 de monsieur le député Roel Deseyn du 08 mai 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Infrabel. - Démontage de la voie en impasse O à Courtrai (en direction de Gand).

Le démontage de la voie en impasse O à Courtrai en direction de Gand serait prévu ou aurait déjà été mis en oeuvre. Les motifs de ce démontage sont loin d'être évidents. Il posera inévitablement des problèmes lors du découplage d'une partie du train IC Lille-Anvers. En supprimant cette voie en impasse, on supprime en effet toute marge de manoeuvre dans le cadre de l'organisation du trafic ferroviaire. En outre, l'organisation du trafic ferroviaire à Courtrai constitue d'ores et déjà un problème épineux, entraînant de nombreux retards dans la région de Courtrai et environs. La ligne Tournai-Mouscron-Courtrai et le trafic de marchandises depuis Lille seront également affectés par le démontage de cette voie.

Alors qu'il existe des projets internationaux de recours à des trains de marchandises d'une longueur d'1 kilomètre, l'on continue à démanteler la voie d'évitement dans la région courtraisienne (pourtant un carrefour économique important).

b) Valt een vertraging van 3 uur binnen de aanvaardbare normen bij het bepalen van de capaciteit?

2. Betreffende de analyses die aangaven dat er geen capaciteitsproblemen zouden zijn na uitbreken van het uitwijkspoor in Roeselare:

a) Waren de analyses ontoereikend? Gaf het resultaat een vertekend beeld?

b) Hoe kan worden verklaard dat - ondanks de gedane vaststellingen - er zich toch capaciteitsproblemen voordoen?

c) Welke criteria worden gehanteerd bij het uitvoeren van een analyse om de capaciteit te bepalen?

d) Wat was het resultaat van de gehanteerde criteria bij de beslissing om het uitwijkspoor in Roeselare uit te breken?

3. a) Hoe zal men vermijden dat dergelijke capaciteitsproblemen zich in de toekomst niet opnieuw voordoen?

b) Welke maatregelen wil men hiertoe nemen?

c) Behoort de heraanleg van het uitwijkspoor tot de mogelijke opties?

DO 2012201312699

Vraag nr. 355 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 08 mei 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Infrabel. - De uitbraak van het doodspoor O in Kortrijk (richting Gent).

Er zouden plannen zijn of deze zouden reeds uitgevoerd zijn om het doodspoor O in Kortrijk richting Gent uit te breken. De beweegredenen hiervoor zijn allerminst duidelijk. De uitbraak zorgt immers voor problemen wanneer een gedeelte van de IC Rijsel-Antwerpen moet worden afgekoppeld vooraan. Er is hierdoor geen enkele marge meer bij de organisatie van het treinbeloop. Bovendien is de organisatie van het treinverkeer te Kortrijk nu reeds gekend als een knelpunt dat voor nogal wat vertraging zorgt voor de regio en omstreken. Ook de lijn Doornik-Moeskroen-Kortrijk en het goederenvervoer vanuit Rijsel worden hierdoor getroffen.

Terwijl er op internationaal vlak plannen zijn om te werken met goederentreinen van 1 km wordt er in de buurt van Kortrijk (toch een belangrijk economisch knooppunt) verder geknipt in het uitwijkspoor.

1. Pour quels motifs la voie en impasse O à Courtrai sera-t-elle ou a-t-elle été démontée?

2. Qu'en est-il des garanties en matière de capacité et de sécurité de l'offre actuelle?

3. a) D'autres projets concrets de démantèlement du noeud ferroviaire courtraisien existent-ils?

b) Êtes-vous conscient des répercussions économiques d'une telle décision pour la région de Courtrai?

c) Pour quels motifs ces projets seraient-ils tout de même mis en oeuvre?

1. Wat zijn/waren de beweegredenen om het doodspoor O in Kortrijk uit te breken?

2. Welke garanties zijn er betreffende capaciteit en veiligheid voor het huidige aanbod?

3. a) Zijn er concrete plannen om verder in de Kortrijkse bundel te gaan knippen?

b) Bent u zich bewust van de economische repercussies die dit zou hebben voor de regio Kortrijk?

c) Wat zijn de beweegredenen om deze plannen toch verder te zetten?

Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique

DO 2012201312614

Question n° 388 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 mai 2013 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Fuites de données.

Ces derniers mois, plusieurs fuites de données à caractère personnel ont été constatées. Il me semble évident que le propriétaire de ces données soit mis au courant de leur vol.

1. a) Des services et établissements publics relevant de vos compétences ont-ils à ce jour été confrontés à une fuite de données?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous me fournir, pour chaque fuite de données, les informations suivantes: la nature des données volées, la cause de la fuite, les mesures prises à la suite de l'incident, l'envergure de la fuite de données et le nombre de personnes touchées? Un contact a-t-il été pris avec les personnes susceptibles d'être gravement lésées par la fuite de données?

2. Des démarches juridiques ont-elles été entreprises à la suite de ces fuites de données?

3. Les fuites de données sont-elles systématiquement enregistrées, documentées et analysées?

4. Quelles mesures ont été prises et seront encore prises pour éviter que des fuites de données ne se produisent?

Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken

DO 2012201312614

Vraag nr. 388 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 mei 2013 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Datalekken.

De afgelopen maanden waren er verschillende datalekken van persoonsgegevens. Baas zijn over de eigen gegevens betekent ook op de hoogte gebracht worden bij diefstal van deze gegevens.

1. a) Zijn er overheidsdiensten en instellingen die ressorteren onder uw bevoegdheid die tot op heden te maken hebben gehad met een datalek?

b) Zo ja, graag per datalek een overzicht van volgende elementen: een omschrijving van de gelekte gegevens, de oorzaak van het datalek, de getroffen maatregelen ten gevolge van het datalek, de omvang van het datalek en het aantal betrokken personen, en of de betrokkenen die door het lek mogelijks ernstige schade kunnen ondervinden, gecontacteerd werden.

2. Werden er in het kader van de datalekken juridische stappen gezet?

3. Worden datalekken systematisch geregistreerd, gedocumenteerd en geanalyseerd?

4. Welke maatregelen werden en worden genomen ter preventie van datalekken?

DO 2012201312620

Question n° 389 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 02 mai 2013 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Échange de renseignements dans le cadre des conventions préventives de la double imposition.-

En vertu de nombreuses (près de 100) conventions préventives de la double imposition, la Belgique peut, conformément à l'article 26 du modèle de Convention préventive de la double imposition de l'OCDE, demander que soient fournis des renseignements. Cela ne vaut cependant pas pour les protocoles conclus après 2009 et toujours en voie de ratification.

1. A combien de reprises des renseignements ont été demandés dans le cadre de conventions préventives de la double imposition depuis 2008?

2. Pourriez-vous communiquer un tableau des demandes de renseignement par pays, avec mention du nombre de demandes et de la date de la demande?

DO 2012201312620

Vraag nr. 389 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 02 mei 2013 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Uitwisseling van gegevens via dubbelbelastingverdragen.

België kan via tal van andere (bijna 100) dubbelbelastingverdragen volgens artikel 26 inlichtingen opvragen. Behalve dan voor de protocollen die vanaf 2009 nog gesloten werden en op ratificatie wachten.

1. Kan u meedelen hoe vaak sinds 2008 volgens die dubbelbelastingsverdragen inlichtingen opgevraagd werden?

2. Graag een overzicht van de opvragen per land, aantal aanvragen en datum van aanvraag.

DO 2012201312621

Question n° 390 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 02 mai 2013 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

L'échange de données fiscales avec les États-Unis et avec le Royaume Uni.

La Belgique a conclu des conventions, avec le Royaume Uni en 2012 et avec les États-Unis en 2006, qui prévoient la possibilité d'obtenir des informations bancaires et des données fiscales.

Pouvez-vous indiquer, pour chacune de ces conventions, à combien de reprises la Belgique a usé de cette possibilité?

DO 2012201312621

Vraag nr. 390 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 02 mei 2013 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Uitwisseling van fiscale gegevens met de Verenigde Staten en het Verenigd Koninkrijk.

België heeft met het Verenigd Koninkrijk (2012) en de Verenigde Staten (2006) een verdrag gesloten die de opvraging van bankinlichtingen en fiscale gegevens mogelijk maken.

Kan u meedelen, per verdrag, hoeveel keer België van die mogelijkheid gebruik heeft gemaakt?

DO 2012201312622

Question n° 391 de monsieur le député Ben Weyts du 02 mai 2013 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

La perception d'amendes.

Il ressort d'un article paru le 23 janvier 2012 dans le journal *De Standaard* que deux amendes judiciaires sur trois n'ont pas été acquittées en 2009, ce qui représente une perte de plus de 80 millions d'euros. Il s'avérerait que 17 % des perceptions immédiates n'ont jamais été encaissées non plus. Jusqu'il y a peu, il était difficile d'obtenir des chiffres régionaux mais le projet d'investissement TIC STIMER, opérationnel depuis 2011, permet d'obtenir davantage de statistiques.

1. Pourriez-vous fournir un aperçu du nombre annuel d'amendes non perçues au cours de ces cinq dernières années? Je souhaiterais obtenir une répartition par Région.

2. Même question, mais concernant le manque à gagner, également réparti par Région.

DO 2012201312622

Vraag nr. 391 van de heer volksvertegenwoordiger Ben Weyts van 02 mei 2013 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

De inning van boetes.

Uit een artikel van *De Standaard* op 23 januari 2012 blijkt dat in 2009 twee op drie gerechtelijke boetes niet werden betaald. Een verlies van ruim 80 miljoen euro. Ook 17 procent van de onmiddellijke inningen is uiteindelijk nooit geïnd. Cijfers per Gewest waren tot voor kort moeilijk te verkrijgen, maar met het ICT-investeringsproject "STIMER" dat sinds 2011 in werking is, kan meer statistische informatie geleverd worden.

1. Kunt u voor de jongste vijf jaar een jaarlijks overzicht meedelen van het aantal niet-geïnde boetes? Graag een overzicht per Gewest.

2. Idem als vraag 1, maar dan wat betreft het bedrag van de hierdoor mislopen inkomsten, eveneens per Gewest.

DO 2012201312627

Question n° 392 de monsieur le député Peter Logghe du 02 mai 2013 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Participation des parents au remboursement de crédits hypothécaires.

Du fait de mes intérêts professionnels, un article de presse selon lequel les banques laissent de plus en plus de parents devenir copropriétaires à hauteur d'environ 10 % du logement de leurs enfants, a suscité mon étonnement. Le cautionnement habituel des parents ne suffit plus aux banques, qui considèrent donc cette copropriété comme un gage supplémentaire. Quasi toutes les banques recourraient déjà à cette pratique, dont on devrait dès lors pouvoir observer l'existence dans les chiffres.

1. a) Combien de crédits hypothécaires ont été contractés ces derniers mois pour l'achat ou pour la rénovation d'une habitation?

b) Disposez-vous de chiffres mensuels pour la période allant de septembre 2012 à nos jours?

2. Parmi ces crédits, combien étaient destinés respectivement à l'achat d'une habitation, à des travaux de rénovation ou à d'autres fins?

3. a) Combien de ces crédits hypothécaires ont-ils été contractés dans le cadre d'une copropriété?

DO 2012201312627

Vraag nr. 392 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 02 mei 2013 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Ouders betalen mee in hypothecaire leningen.

Vanuit mijn professionele interesses was ik toch wel verwonderd over het persbericht, waarin werd gesteld dat banken steeds vaker ouders voor ongeveer 10 % mede-eigenaar laten worden in de woning van de kinderen. De gewone borgstelling door de ouders is niet meer voldoende voor de banken, die dus deze mede-eigendom als een soort bijkomende borgstelling zien. "Zowat alle banken" zouden ondertussen met deze praktijk begonnen zijn, wat we toch in de cijfers zouden moeten kunnen opmerken.

1. a) Hoeveel hypothecaire kredieten werden er de jongste maanden afgesloten voor het aankopen of verbouwen van een woning?

b) Hebt u maandelijkse cijfergegevens vanaf september 2012 tot en met vandaag?

2. Hoeveel van die kredieten hadden betrekking op het aankopen van een woning, hoeveel op verbouwingen, andere mogelijkheden?

3. a) In hoeveel van die hypothecaire kredieten is er sprake van mede-eigendom?

b) Dans combien de cas les copropriétaires sont-ils les parents des emprunteurs?

4. a) Les conditions d'octroi de crédits ont-elles aussi été durcies dans d'autres cas?

b) Qu'en est-il, par exemple, du plafond limitant autrefois à 80 % maximum du prix d'achat le montant susceptible d'être financé par un prêt?

c) Ce plafond est-il toujours d'application?

5. J'ai également l'impression que toutes les banques ne fixent pas aussi strictement la part maximum des revenus de l'emprunteur qui peut être allouée au remboursement mensuel de son emprunt.

a) Certaines banques appliquent toujours la règle selon laquelle cette part ne peut pas excéder un tiers des revenus mensuels disponibles, mais s'agit-il d'une règle générale?

b) Des chiffres sont-ils disponibles en la matière?

DO 2012201312652

Question n° 393 de madame la députée Meyrem Almaci du 03 mai 2013 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Régularisations et transactions fiscales.

La loi programme du 14 avril 2011 a mis fin au secret bancaire. Cette loi pourrait avoir des conséquences sur le plan des régularisations fiscales.

1. Pourriez-vous me fournir un aperçu du nombre de régularisations fiscales auxquelles il a été procédé, en mentionnant la nature de la transaction, à savoir partielle ou totale, ainsi que le type de transaction, à savoir mobilière, immobilière ou 'autre'?

2. Quelle est la part respective représentée par chacune de ces catégories; en d'autres termes: quel pourcentage des régularisations fiscales chacune de ces catégories représente-t-elle?

3. Quand le rapport annuel 2012 du Service des décisions anticipées sera-t-il disponible?

b) In hoeveel van de gevallen mede-eigendom van de ouders?

4. a) Worden ook op andere gevallen kredietvoorwaarden aangescherpt?

b) Hoe zit het bijvoorbeeld met de door de banken in het verleden gehanteerde quotiteit van maximaal 80 % van het aankoopbedrag dat kon worden geleend?

c) Wordt die grens nog aangehouden?

5. Ik krijg ook de indruk dat niet alle banken bijvoorbeeld even streng zijn op het maximaal loonpercentage dat kan worden gebruikt als maandelijks terugbetalingsbedrag.

a) Een aantal banken hanteert nog steeds de regel van maximaal een derde van de beschikbare maandelijks bedragen, maar is dit de algemene regel?

b) Zijn hierover cijfergegevens beschikbaar?

DO 2012201312652

Vraag nr. 393 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meyrem Almaci van 03 mei 2013 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Fiscale regularisaties en minnelijke schikkingen.

De programmawet van 14 april 2011 maakte een einde aan het bankgeheim. Deze wet heeft mogelijk gevolgen op de fiscale regularisaties.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal fiscale regularisaties met daarin opgenomen de aard van de schikking, namelijk gedeeltelijk of volledig; en het type van schikking, namelijk roerend, onroerend of "overige"?

2. Kan u aangeven welk aandeel elke categorie vertegenwoordigt; met andere woorden hoeveel percent elk van de categorieën voor zijn rekening neemt met betrekking tot de fiscale regularisaties?

3. Wanneer zal het verslag van de Dienst Voorafgaande Beslissingen van 2012 beschikbaar zijn?

DO 2012201312653

Question n° 394 de madame la députée Meyrem Almaci du 03 mai 2013 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

L'Administration Générale de la Documentation Patrimoniale.

L'Administration Générale de la Documentation Patrimoniale (AGDP) se compose, selon l'organigramme, des administrations suivantes: l'Administration Mesures et Évaluations; l'Administration Sécurité juridique; l'Administration Services patrimoniaux; l'Administration de Recouvrement non fiscal; l'Administration Collecte et Échange d'informations. Il me revient que l'échange d'informations au sein de l'AGDP laisse toujours à désirer sur certains points.

Les fonctionnaires des services du Cadastre ne seraient jusqu'à présent pas autorisés à consulter les fichiers des contrats de bail (MyRent), qui constituent cependant une source d'informations précieuse pour eux.

1. Pourquoi la consultation mutuelle des dossiers n'est-elle toujours pas possible au sein de l'AGDP?

2. L'Administration Collecte et Échange d'Informations est-elle également chargée de l'échange des données entre les différentes administrations de l'AGDP?

DO 2012201312653

Vraag nr. 394 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meyrem Almaci van 03 mei 2013 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

De Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie.

Volgens het organigram omvat de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie volgende Administraties: Opmetingen en Waarderingen; Rechtszekerheid; Patrimoniumdiensten; Niet-fiscale Invordering; Informatieverzameling en -Uitwisseling. Wij vernemen op het terrein dat de uitwisseling van informatie op sommige punten nog steeds mank loopt binnen de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie.

De ambtenaren van de diensten van het Kadaster mogen blijkbaar tot op heden de bestanden van de huurcontracten (My Rent) niet raadplegen. Nochtans is dit een schat van informatie voor het Kadaster.

1. Waarom is er nog steeds geen samenwerking op het vlak van raadplegen van elkaars bestanden binnen de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie?

2. Heeft de Administratie "Informatieverzameling en -Uitwisseling" ook de opdracht voor het uitwisselen van informatie binnen de verschillende administraties van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie?

DO 2012201312681

Question n° 396 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux.

Depuis plusieurs années déjà, les entreprises des secteurs public et privé sont incitées à favoriser l'emploi de personnes handicapées. Un emploi adapté est en effet la meilleure garantie d'intégration de ce groupe très vulnérable dans notre société.

De nombreuses initiatives ont déjà été annoncées pour accroître le nombre de personnes handicapées employées dans les services publics, mais les résultats ne sont jamais concluants.

1. a) Combien de personnes handicapées travaillaient au sein de votre département en 2012, par rôle linguistique?

b) Comment ce nombre a-t-il évolué depuis 2010?

DO 2012201312681

Vraag nr. 396 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.

Reeds jaren wordt er aandacht gevraagd voor de tewerkstelling van gehandicapten, zowel in de openbare sector als in de privésector. Een aangepaste tewerkstelling is immers de beste garantie op integratie in de maatschappij van deze zeer kwetsbare groep.

Er werden ook al vele initiatieven aangekondigd om het aantal gehandicapten dat wordt tewerkgesteld in de openbare diensten te verhogen. De resultaten blijven echter steevast uit.

1. a) Hoeveel personen met een handicap waren er in 2012 werkzaam op uw departement, opgesplitst per taalrol?

b) Wat is de evolutie sinds 2010?

2. Quel pourcentage de l'emploi total les personnes handicapées représentent-elles, pour chaque service public?

3. Quels efforts ont été fournis en 2012 pour augmenter ce nombre?

4. Comment les efforts fournis en la matière sont-ils évalués?

5. Quelles initiatives supplémentaires envisagez-vous de prendre en la matière?

DO 2012201312691

Question n° 397 de monsieur le député Willem-Frederik Schiltz du 07 mai 2013 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

TVA. - Article 44, § 3, 2° a) dernier tiret du Code de la TVA. - Exonération de droits.

En réponse à une précédente question écrite, le ministre a indiqué que par décision du 18 décembre 1972 n° E.E./83 039, l'administration a décidé que les conventions, conclues par un assujetti à la taxe sur la valeur ajoutée, dont l'exécution constitue des prestations de services soumises à cette taxe en vertu de l'article 18, § 1*er*, du Code de la TVA, ne sont pas considérées comme des baux d'immeubles pour la perception du droit d'enregistrement, même si elles entraînent obligation de procurer la jouissance d'un bien immeuble déterminé, comme par exemple la mise à disposition d'emplacements pour l'entreposage de biens (article 18, § 1*er*, 9°, du Code de la TVA). (Question n° 290 du 24 juillet 2008 du député Christian Brotcorne, *Questions et Réponses*, Chambre, 2007-2008, n° 31, p. 7928).

Une exonération des droits est-elle également prévue lorsqu'un contribuable assujetti à la TVA fournit un service visé par l'article 44, § 3, 2° a), dernier tiret du Code de la TVA (la mise à disposition de biens immeubles par nature dans le cadre de l'exploitation des ports, ...) qui, comme la mise à disposition d'emplacements pour l'entreposage de biens est également assujetti à la TVA et éventuellement assorti de l'obligation d'octroyer la jouissance d'un bien immobilier déterminé?

2. Wat is hun aandeel in de totale tewerkstelling, opgesplitst per overheidsdienst?

3. Welke inspanningen werden er in 2012 genomen om hun aantal op te trekken?

4. Hoe evalueert men de inspanningen die er op dat vlak zijn gebeurd?

5. Welke bijkomende initiatieven overweegt u dienaangaande te nemen?

DO 2012201312691

Vraag nr. 397 van de heer volksvertegenwoordiger Willem-Frederik Schiltz van 07 mei 2013 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Btw. - Artikel 44, § 3, 2° a) laatste streepje van het Btw-Wetboek. - Vrijstelling van rechten.

In antwoord op een eerder gestelde vraag antwoordde de minister dat bij de beslissing van 18 december 1972, nr. E.E./83 039, de administratie heeft beslist dat de door een btw-belastingplichtige afgesloten overeenkomsten, waarvan de uitvoering een dienst uitmaakt die aan de btw is onderworpen krachtens artikel 18, § 1, van het Btw-Wetboek, voor de heffing van het registratierecht niet beschouwd worden als huurcontracten van onroerende goederen, zelfs wanneer ze de verplichting meebrengen om het genot van een bepaald onroerend goed te verschaffen, zoals bijvoorbeeld de terbeschikkingstelling van bergruimte voor het opslaan van goederen (artikel 18, § 1, 9°, Btw-Wetboek). (Vraag nr. 290 van 24 juli 2008 van volksvertegenwoordiger Christian Brotcorne, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2007-2008, nr. 31, blz. 7928).

Is er ook een vrijstelling van rechten wanneer een btw-belastingplichtige een dienst verstrekt bedoeld in artikel 44, § 3, 2° a), laatste streepje van het Btw-Wetboek (terbeschikkingstelling van uit hun aard onroerende goederen in het kader van de exploitatie van havens, ...) die zoals de terbeschikkingstelling van bergruimte voor het opslaan van goederen eveneens onderworpen is aan btw en die eventueel ook de verplichting met zich meebrengt om het genot van een bepaald onroerend goed te verschaffen?

DO 2012201312694

Question n° 398 de monsieur le député Frank Wilrycx du 07 mai 2013 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

TVA. - Exemption. - Négociation portant sur un transfert d'actions.

La négociation portant sur un transfert d'actions est exemptée de la TVA en vertu de l'article 44, §3, 10° du Code de la TVA.

L'arrêt CSC Financial Services Ltd (ECJ C-235/00) mentionne précisément les opérations considérées comme une négociation: "... une activité fournie par une personne intermédiaire qui n'occupe pas la place d'une partie à un contrat portant sur un produit financier et dont l'activité est différente des prestations contractuelles typiques fournies par les parties à de tels contrats.

En effet, l'activité de négociation est un service rendu à une partie contractuelle et rémunéré par celle-ci en tant qu'activité distincte d'entremise. Elle peut consister, entre autres, à lui indiquer les occasions de conclure un tel contrat, à entrer en contact avec l'autre partie et à négocier au nom et pour le compte du client les détails des prestations réciproques. La finalité de cette activité est donc de faire le nécessaire pour que deux parties concluent un contrat, sans que le négociateur ait un intérêt propre quant au contenu du contrat.

En revanche, il ne s'agit pas d'une activité de négociation lorsque l'une des parties au contrat confie à un sous-traitant une partie des opérations matérielles liées au contrat, telles que l'information de l'autre partie, la réception et le traitement des demandes de souscription des titres qui font l'objet du contrat. Dans un tel cas, le sous-traitant occupe la même place que le vendeur du produit financier et n'est donc pas une personne intermédiaire qui n'occupe pas la place d'une partie au contrat au sens de la disposition en cause."

1. Lorsqu'un entrepreneur assure des activités de négociation (au sens de l'arrêt évoqué) dans le cadre d'un transfert d'actions, ces prestations peuvent-elles bénéficier d'une exemption de la TVA (au sens de l'article 44, §3, 10° du Code de la TVA) si les opérations effectuées par le négociateur ne mènent finalement pas à la signature d'un contrat?

DO 2012201312694

Vraag nr. 398 van de heer volksvertegenwoordiger Frank Wilrycx van 07 mei 2013 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Btw. - Vrijstelling. - Bemiddeling inzake de overdracht van aandelen.

De bemiddeling inzake de overdracht van aandelen is vrijgesteld van btw ingevolge artikel 44, §3, 10° van het Btw-Wetboek.

In het arrest CSC Financial Services Ltc (ECJ C-235/00) wordt vermeld welke handelingen er precies als een bemiddelingsdienst worden aangemerkt: "... de activiteit van een tussenpersoon die niet de plaats inneemt van een partij bij een contract betreffende een financieel product en wiens activiteit verschilt van de typische contractuele prestaties die door de partijen bij zulke contracten worden verricht.

Bemiddeling is immers een dienstverrichting ten behoeve van een contractpartij die door deze laatste als afzonderlijke tussenkomst wordt vergoed. Dit kan onder meer inhouden dat de contractpartij wordt gewezen op gelegenheden om dit contract te sluiten, dat voor hem contact met de wederpartij wordt gelegd, en dat in naam en voor rekening van de cliënt wordt onderhandeld over de details van de wederzijdse prestaties. Deze activiteit heeft dus tot doel het nodige te doen opdat twee partijen een contract sluiten, zonder dat de bemiddelaar een eigen belang heeft inzake de inhoud van het contract.

Van een bemiddelingsactiviteit is evenwel geen sprake wanneer een van de partijen bij het contract een onderaannemer belast met een deel van de aan het contract verbonden materiële handelingen, zoals de informatieverstrekking aan de wederpartij, alsmede de ontvangst en de verwerking van de verzoeken tot inschrijving op de waardepapieren die het voorwerp van het contract vormen. In dat geval neemt de onderaannemer dezelfde plaats in als de verkoper van het financieel product en is hij dus niet, in de zin van de betrokken bepaling, een tussenpersoon die niet de plaats van een contractpartij inneemt".

1. In geval een ondernemer prestaties van bemiddeling (in de betekenis van het voormeld arrest) inzake de overdracht van aandelen verricht, kan dan een vrijstelling van btw (ingevolge artikel 44, §3, 10° van het Btw-Wetboek) worden toegepast op zijn prestatie indien de handelingen van de bemiddelaar uiteindelijk toch niet leiden tot het sluiten van een overeenkomst?

2. En d'autres termes, le transfert d'actions est-il une condition nécessaire à l'application de l'exemption de la TVA sur les prestations du négociateur?

DO 2012201312722

Question n° 399 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 13 mai 2013 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Legs en duo. - Circulaire.

Dans le cadre d'un legs en duo, la personne décédée lègue une partie de son héritage à une association (généralement une ASBL) ou à une fondation qui est taxée au taux réduit.

Le legs en duo constitue une source de revenus importante pour de nombreuses ONG.

La circulaire n° 8/2012 du 19 juillet 2012 concernant l'application de cas d'abus fiscaux en droit d'enregistrement et en droit de succession dispose que le legs en duo ne peut pas, en soi, être catalogué comme abus fiscal.

Or dans la circulaire n° 5/2013 du 10 avril 2013, qui remplace la circulaire susvisée, il n'est plus question du legs en duo.

1. Pour quel motif le legs en duo ne figure-t-il plus dans la nouvelle circulaire?

2. L'administration fiscale continue-t-elle à considérer que le legs en duo ne constitue pas un abus fiscal?

DO 2012201312760

Question n° 400 de madame la députée Rita De Bont du 14 mai 2013 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Importation illégale de bois.

Début 2013, une enquête était encore en cours concernant une grande quantité de bois qui aurait été importé illégalement de la République démocratique du Congo à la fin de l'année 2012, via le port d'Anvers.

1. L'enquête est-elle à présent terminée?

2. Connaît-on la provenance exacte du bois et sait-on si tout s'est passé correctement ou quelles erreurs auraient été commises?

3. Peut-on déduire de cette enquête que des aménagements devraient le cas échéant être apportés à la procédure d'analyse des risques?

2. Met andere woorden is de aandelenoverdracht noodzakelijk om de vrijstelling van btw toe te kunnen passen op de prestaties van de bemiddelaar?

DO 2012201312722

Vraag nr. 399 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 13 mei 2013 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Het duo-legaat. - Circulaire.

Bij een duo-legaat legateert de overledene een bepaald deel van zijn nalatenschap aan een vereniging (meestal een vzw) of stichting die belast wordt aan het verlaagd tarief.

Het duo-legaat is een zeer belangrijke inkomstenbron voor heel wat ngo's.

Circulaire nr. 8/2012 van 19 juli 2012, die handelt over de toepassing van gevallen van fiscaal misbruik in het kader van het registratie- en successierecht, bepaalt dat het duo-legaat niet als fiscaal misbruik wordt gecatalogeerd.

In Circulaire nr. 5/2013 van 10 april 2013, die bovengenoemde circulaire vervangt, is er echter geen vermelding meer van het duo-legaat.

1. Wat is de reden dat het duo-legaat in de nieuwe circulaire is weggelaten?

2. Wordt het duo-legaat nog steeds beschouwd als zijnde geen fiscaal misbruik?

DO 2012201312760

Vraag nr. 400 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 14 mei 2013 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Illegaal ingevoerd hout.

Begin april 2013 was er nog een onderzoek lopende naar een grote hoeveelheid illegaal hout dat eind 2012 uit de Democratische Republiek Congo, via de haven van Antwerpen, werd ingevoerd.

1. Is het onderzoek momenteel afgerond?

2. Weet men nu al van waar het hout precies vandaan komt en of alles correct is verlopen of welke fouten er werden begaan?

3. Kan er uit dit onderzoek afgeleid worden of er eventueel aanpassingen moeten doorgevoerd worden aan de risico-analyse-procedure?

4. Quels changements doivent éventuellement être menés dans le cadre de la convention CITES?

Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre

DO 2012201312633

Question n° 383 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 03 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Numérisation de l'immatriculation de véhicules.

Après un déménagement, il faut enregistrer son véhicule à sa nouvelle adresse. Or, le certificat d'immatriculation des véhicules ne prévoit à cet effet que deux lignes. On conseille dès lors aux personnes qui déménagent fréquemment de renvoyer leur plaque d'immatriculation à la DIV et d'en demander une nouvelle. Voilà qui n'est pas vraiment un exemple de simplification administrative.

1. Quelles initiatives le gouvernement prend-il pour numériser l'immatriculation des véhicules?

2. Le gouvernement a-t-il déjà étudié la possibilité de faire le lien avec la carte d'identité électronique?

4. Welke aanpassingen moeten er eventueel gemaakt worden met het oog op het CITES-verdrag?

Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister

DO 2012201312633

Vraag nr. 383 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 03 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Digitalisering inschrijvingen van voertuigen.

Indien mensen verhuizen, registreren ze hun wagen op hun nieuw adres. Op het inschrijvingsbewijs van de wagen zijn echter slechts twee lijnen beschikbaar, waardoor mensen die vaak verhuizen, aangeraden wordt hun nummerplaat op te sturen naar DIV en een nieuwe nummerplaat aan te vragen. Niet echt een voorbeeld van administratieve vereenvoudiging.

1. Worden er door de regering stappen in de richting van digitalisering genomen, voor het inschrijven van wagens?

2. Werd door de regering reeds bekeken of het mogelijk is deze gegevens te koppelen aan de elektronische identiteitskaart?

DO 2012201312634

Question n° 384 de monsieur le député Peter Logghe du 03 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Accidents impliquant des véhicules prioritaires.

Cette question m'a été inspirée par un article de presse relatant un accident avec un enfant heurté par un véhicule de police. Si des accidents impliquant des voitures de police ou d'autres véhicules priortaires ne peuvent évidemment jamais être totalement exclus, on peut se poser la question de savoir si le nombre de ces accidents est en augmentation et, surtout, si les véhicules prioritaires représentent un risque accru.

1. Combien d'accidents de la circulation ont impliqué des véhicules prioritaires entre 2008 et ce jour? Pourriez-vous me fournir ces chiffres par an?

2. Pourriez-vous répartir ces chiffres en fonction du type de véhicule prioritaire: véhicule d'incendie, ambulance, véhicule de police, etc...?

3. Pouvez-vous également faire une distinction entre les accidents avec dégâts matériels uniquement, les accidents avec blessés et les accidents mortels?

4. Dans quelle mesure s'agissait-il d'accidents où les véhicules prioritaires étaient en droit, ou du moins où le conducteur du véhicule prioritaire avait pris toutes les mesures de précaution devant permettre aux autres conducteurs d'éviter l'accident?

5. Avez-vous une idée du ratio dommages/primes de l'ensemble du parc de véhicules des services d'incendie et de la police?

6. Pourriez-vous également fournir tous ces chiffres par Région: Région wallonne, Région de Bruxelles-Capitale et Région flamande?

DO 2012201312634

Vraag nr. 384 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 03 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Ongevallen met prioritaire voertuigen.

De aanleiding tot deze vraag was een persbericht over de aanrijding van een kind door een politievoertuig. Uit de aard der zaken zijn ongevallen met politiewagens en andere prioritaire voertuigen bijna niet te vermijden natuurlijk, maar de vraag rijst natuurlijk wel of het aantal ongevallen stijgt, en vooral, of er sprake is van een effectieve verzwaring van het risico van en met prioritaire voertuigen.

1. Hoeveel verkeersongevallen doen zich jaarlijks voor met prioritaire voertuigen, en dit tussen 2008 en vandaag: hebt u daarover cijfergegevens beschikbaar?

2. Kunt u een opdeling maken naargelang het soort prioritaire voertuigen: brandweer, ziekenwagens, politie, andere?

3. In hoeverre ging het om ongevallen met alleen blikschade, dan wel om ongevallen met lichamelijke letsels en zelfs overlijdens?

4. In hoeverre ging het om ongevallen waar de prioritaire voertuigen in recht waren, of als ze niet in recht waren, alle maatregelen hadden genomen waardoor de andere bestuurders op zijn minst het ongeval hadden kunnen vermijden?

5. Hebt u zicht op de gezamenlijke S/V van het wagenpark van de brandweer bijvoorbeeld, of de verhouding schade/premie van het wagenpark van de politie?

6. Graag ook de cijfergegevens regionaal opgedeeld: cijfers voor het Vlaams Gewest, voor het Waals Gewest en voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

DO 2012201312661

Question n° 385 de madame la députée Leen Dierick du 03 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Conclusion de contrats interruptibles avec de grands consommateurs industriels. (QO 16836)

Lorsqu'à un moment donné de la journée une pénurie d'électricité risque de se produire il est important de pouvoir à tel moment de pointe gérer efficacement la consommation d'électricité afin de garantir la sécurité d'approvisionnement des citoyens et des entreprises.

L'un des instruments pouvant être utilisés à cet effet est le système des contrats interruptibles qu'Elia peut conclure avec les grands consommateurs industriels. Elia peut ainsi demander aux consommateurs avec lesquels elle a conclu un tel contrat de consommer temporairement moins d'électricité si une pénurie risque de se produire, en échange d'une indemnité.

1. a) Combien de MW resprésentent les contrats interruptibles conclus à ce jour par Elia?

b) Avec combien d'entreprises a-t-il conclu de tels contrats?

2. a) Existe-t-il encore dans notre pays un gros potentiel pour la conclusion de nouveaux contrats?

b) Pour combien de MW?

c) Avec quels types d'entreprises?

d) Elia agit-il en ce sens?

3. a) Envisagez-vous de prendre des mesures supplémentaires pour faciliter la conclusion de tels contrats?

b) Dans l'affirmative, lesquelles?

DO 2012201312661

Vraag nr. 385 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 03 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Sluiten van onderbreekbare contracten met grote industriele verbruikers. (MV 16836)

In het geval er op een bepaald moment van de dag een schaarste van elektriciteit wordt verwacht, is het van belang dat we op een dergelijk piekmoment ons elektriciteitsverbruik efficiënt beheren, zodat de bevoorradingszekerheid van onze burgers en bedrijven gewaarborgd blijft.

Een van de middelen hiertoe zijn de onderbreekbare contracten die Elia kan sluiten met grote industriële verbruikers. Elia kan de verbruikers met wie ze een dergelijk contract heeft gesloten, vragen om op momenten van schaarste tijdelijk minder elektriciteit te verbruiken, in ruil voor een vergoeding.

1. a) Voor hoeveel MW aan onderbreekbare contracten is er vandaag door Elia gesloten?

b) Met hoeveel bedrijven?

2. a) Is er nog veel potentieel in ons land om nieuwe contracten te sluiten?

b) Hoeveel MW?

c) Welke soort bedrijven?

d) Is Elia hier mee bezig?

3. a) Overweegt u maatregelen te nemen om het sluiten van dergelijke contracten verder te faciliteren?

b) Indien ja, welke?

DO 2012201312662

Question n° 386 de madame la députée Valérie Warzée-Caverenne du 03 mai 2013 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Les éoliennes à axes verticaux. (QO 17287)

Dans le cadre du Plan d'action national en matière d'énergie renouvelable, la part de l'éolien dans la contribution des énergies renouvelables est estimées à 4.320 MW en 2020.

Nous savons tous que les Régions sont compétentes pour le renouvelable mais vous avez néanmoins la responsabilité des engagements pris par le fédéral vis-à-vis de l'Union européenne à travers ce Plan, et par conséquence, de l'efficacité des systèmes utilisés et prônés par les pouvoirs publics.

Aussi, j'imagine aisément que vous êtes régulièrement tenu informé des avancées technologiques dans ces matières.

1. Avez-vous déjà eu des contacts avec la filière éolienne de la fédération Edora dans le cadre de l'élaboration ou le suivi de ce Plan?

2. Avez-vous déjà eu connaissance de quelques écueils de l'une ou l'autre des technologies (sans évoquer de marques) mises sur le marché depuis quelques années?

3. Avez-vous déjà eu un rapport sur l'efficacité plus grande des éoliennes à axes verticaux qui, selon certains, seraient plus performantes (rendement aérodynamique insensible à la direction du vent, système mécanique moins fragile, fabrication plus accessible, industriellement parlant, et plus facilement modulable, et enfin, elles sont intégrables dans le milieu urbain)?

4. Par ailleurs, l'implantation de plus en plus nombreuse d'éoliennes dans notre pays provoque une arrivée plus massive d'énergie intermittente.

a) Disposez-vous des chiffres montrant l'évolution de cette production sur les cinq dernières années?

b) Quelles sont les mesures mises en place par Elia, le réseau de distribution de l'électricité, pour faire face à la part croissante de l'énergie intermittente qui arrive sur notre réseau?

DO 2012201312662

Vraag nr. 386 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie Warzée-Caverenne van 03 mei 2013 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Windturbines met verticale as.- (MV 17287)

In het Nationale actieplan voor hernieuwbare energie wordt de capaciteit van windenergie ten opzichte van de totale energieproductie door hernieuwbare energiebronnen geschat op 4.320 MW tegen 2020.

Wij weten dat de Gewesten bevoegd zijn voor hernieuwbare energie, maar u bent verantwoordelijk voor het actieplan waarmee de federale overheid zich tegenover de Europese Unie tot het halen van bepaalde doelstellingen verbindt, en bijgevolg ook voor de efficiency van de systemen die de overheid voorstaat en gebruikt.

Ik stel me dan ook voor dat u regelmatig op de hoogte gehouden wordt van de technologische vooruitgang in die sector.

1. Heeft u in het kader van de uitwerking of opvolging van het actieplan al contacten gehad met de windenergiepoot van EDORA, de federatie voor de hernieuwbare en alternatieve energie in Wallonië en Brussel?

2. Is u op de hoogte van eventuele gebreken bij of problemen met bepaalde technologieën (zonder merknamen te noemen) die al enkele jaren op de markt zijn?

3. Heeft u al een rapport onder ogen gehad over het grotere rendement van windturbines met verticale as, die volgens sommigen performanter en efficiënter zouden zijn (aerodynamisch rendement onafhankelijk van de windrichting, robuustere mechaniek, minder complexe industriële productie en gemakkelijker aanpasbaar en, ten slotte, geschikt voor gebruik in een stedelijke omgeving)?

4. De gestage uitbreiding van het windmolenpark in ons land heeft tot gevolg dat er meer en meer energie uit intermitterende bronnen wordt opgewekt.

a) Beschikt u over cijfers met betrekking tot de evolutie van die energieproductie over de voorbije vijf jaar?

b) Welke maatregelen neemt Elia, de beheerder van het Belgische transmissienet voor elektriciteit, om het toenemende aandeel van de intermitterende energiebronnen op het net het hoofd te bieden?

DO 2012201312665

Question n° 387 de madame la députée Leen Dierick du 06 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Centrales au gaz. (QO 16862)

Ces derniers mois, plusieurs producteurs d'électricité ont annoncé des mesures tendant à limiter les pertes sur leurs centrales au gaz non rentables.

EDF Luminus entend fermer temporairement la centrale TGV de Seraing. La centrale d'Angleur sera, quant à elle, transformée en centrale de pointe.

De son côté, Electrabel a récemment annoncé que la centrale TGV Herdersbrug à Bruges ne sera plus utilisée qu'aux moments de pointe à partir de 2014. La centrale TGV de Drogenbos fera également fonction d'unité de pointe.

En 2012, Electrabel avait déjà annoncé la fermeture des centrales d'électricité de Ruien et des Awirs.

1. Quelle sera l'incidence des mesures annoncées sur la capacité de production et la sécurité d'approvisionnement?

2. a) Comment pallier à court terme la réduction de la capacité de production?

b) Quelles mesures seront-elles prises?

c) La réduction de la capacité de production influera-t-elle sur la décision de fermer les réacteurs de Doel 1 et Doel 2?

DO 2012201312665

Vraag nr. 387 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 06 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

De gascentrales. (MV 16862)

De voorbije maanden hebben verschillende elektriciteitsproducenten aangekondigd dat ze maatregelen zullen nemen om de verliezen op hun onrendabele gascentrales te beperken.

EDF Luminus wil vanaf juli 2014 de STEG-centrale van Seraing tijdelijk buiten gebruik stellen. De centrale van Angleur zal worden omgevormd tot piekcentrale.

Ook Electrabel heeft recentelijk aangekondigd dat ze de STEG-centrale Herdersbrug in Brugge vanaf 2014 alleen nog zal inzetten op piekmomenten. Ook de STEG-centrale in Drogenbos zal worden omgevormd tot een piekeenheid.

In 2012 kondigde Electrabel al aan dat de elektriciteitscentrales in Ruien en Les Awirs zullen gesloten worden.

1. Wat zal de impact zijn op de beschikbare productiecapaciteit en bevoorradingszekerheid van deze aangekondigde maatregelen?

2. a) Hoe kunnen we de daling van de productiecapaciteit op korte termijn opvangen?

b) Welke maatregelen worden genomen?

c) Zal er een impact zijn op de beslissing om Doel 1 en 2 te sluiten?

DO 2012201312669

Question n° 388 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Perte et vol de plaques d'immatriculation.

Des vols ou pertes de plaques d'immatriculation de voitures ou de camions sont signalés quotidiennement auprès des services de police.

DO 2012201312669

Vraag nr. 388 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Verlies en diefstal van nummerplaten.

Dagelijks wordt er bij de politiediensten melding gemaakt van diefstal of verlies nummerplaten van auto's of vrachtwagens.

Pourriez-vous me communiquer les informations suivantes pour les trois dernières années:

1. combien de plaques d'immatriculation ont été déclarées perdues, avec la distinction entre les voitures et les camions?

2. Combien de plaques d'immatriculation ont été déclarées volées, avec la distinction entre les voitures et les camions?

3. Combien de plaques ont été retrouvées par la suite?

Kan u voor de jongste drie jaar volgende gegevens meedelen:

1. Hoeveel nummerplaten werden er als verloren opgegeven, opgesplitst al naargelang het om een personenwagen of een vrachtwagen gaat?

2. Hoeveel nummerplaten werden er als gestolen opgegeven, opgesplitst al naargelang het om een personenwagen of een vrachtwagen gaat?

3. Hoeveel van deze nummerplaten werden er nadien teruggevonden?

DO 2012201312672

Question n° 389 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Atterrissages d'urgence dans les aéroports belges.

Ces derniers temps, les médias font état avec force détails d'accidents d'avions, de sorte que l'on donne à penser que la sécurité à bord des avions a diminué.

1. Combien d'atterrissages d'urgence ont eu lieu au cours des trois dernières années, par compagnie et par aéroport belge?

2. Quelles étaient les causes principales de ces atterrissages d'urgence?

3. La concurrence effrénée entre les compagnies se traduit-elle par un entretien moins suivi des avions?

4. Combien d'avions ont dû rester au sol au cours des trois dernières années parce qu'ils ne satisfaisaient pas aux normes de sécurité?

DO 2012201312672

Vraag nr. 389 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Noodlandingen op de Belgische luchthavens.

De jongste tijd wordt er in de pers uitvoerig melding gemaakt van vliegtuigongevallen, waardoor de indruk ontstaat dat de veiligheid aan boord van vliegtuigen gedaald is.

1. Hoeveel noodlandingen zijn er in ons ons land de jongste drie jaar uitgevoerd, opgesplitst per maatschappij en per Belgische luchthaven?

2. Wat waren de belangrijkste oorzaken van deze noodlandingen?

3. Blijkt dat de bikkelharde concurrentiestrijd tussen de maatschappijen ervoor zorgt dat de vliegtuigen minder worden onderhouden?

4. Hoeveel vliegtuigen werden er de jongste drie jaar aan de grond gehouden omdat het toestel niet voldeed aan de veiligheidsnormen?

DO 2012201312681

Question n° 390 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux.

Depuis plusieurs années déjà, les entreprises des secteurs public et privé sont incitées à favoriser l'emploi de personnes handicapées. Un emploi adapté est en effet la meilleure garantie d'intégration de ce groupe très vulnérable dans notre société.

De nombreuses initiatives ont déjà été annoncées pour accroître le nombre de personnes handicapées employées dans les services publics, mais les résultats ne sont jamais concluants.

1. a) Combien de personnes handicapées travaillaient au sein de votre département en 2012, par rôle linguistique?

b) Comment ce nombre a-t-il évolué depuis 2010?

2. Quel pourcentage de l'emploi total les personnes handicapées représentent-elles, pour chaque service public?

3. Quels efforts ont été fournis en 2012 pour augmenter ce nombre?

4. Comment les efforts fournis en la matière sont-ils évalués?

5. Quelles initiatives supplémentaires envisagez-vous de prendre en la matière?

DO 2012201312681

Vraag nr. 390 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.

Reeds jaren wordt er aandacht gevraagd voor de tewerkstelling van gehandicapten, zowel in de openbare sector als in de privésector. Een aangepaste tewerkstelling is immers de beste garantie op integratie in de maatschappij van deze zeer kwetsbare groep.

Er werden ook al vele initiatieven aangekondigd om het aantal gehandicapten dat wordt tewerkgesteld in de openbare diensten te verhogen. De resultaten blijven echter steevast uit.

1. a) Hoeveel personen met een handicap waren er in 2012 werkzaam op uw departement, opgesplitst per taalrol?

b) Wat is de evolutie sinds 2010?

2. Wat is hun aandeel in de totale tewerkstelling, opgesplitst per overheidsdienst?

3. Welke inspanningen werden er in 2012 genomen om hun aantal op te trekken?

4. Hoe evalueert men de inspanningen die er op dat vlak zijn gebeurd?

5. Welke bijkomende initiatieven overweegt u dienaangaande te nemen?

DO 2012201312698

Question n° 392 de monsieur le député Peter Logghe du 08 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Service fédéral de Médiation de l'Energie. - Rapport annuel.

Nous procédons chaque année à une lecture attentive du rapport du médiateur fédéral pour l'énergie. Au terme de sa première année d'exercice complète, il avait enregistré environ 4 000 dossiers ; ce chiffre était passé à plus de 5 000 pour le premier semestre 2011. L'année 2012 est désormais terminée et il me semble opportun d'interroger le secrétaire d'État sur les statistiques 2012.

1. a) Pouvez-vous indiquer le nombre de plaintes reçues par le médiateur en 2012?

b) Combien de plaintes ont été dénombrées au cours des premiers mois de 2013?

2. En réponse à une question écrite du 8 août 2011, à propos des statistiques 2010, vous évoquiez un délai moyen de 20 jours pour juger de la recevabilité des dossiers et de 40 jours pour leur traitement (question n° 144 du 8 août 2011, *Questions et Réponses*, Chambre, 2011-2012, n° 43, p. 56).

Pouvez-vous fournir des chiffres concernant le temps de traitement des dossiers pour les années 2011 et 2012?

3. En ce qui concerne l'objet des plaintes, le premier rapport annuel indiquait si ma mémoire est bonne que la majorité des dossiers portaient sur les factures énergétiques, les prix de l'énergie, etc.

a) Les thèmes abordés dans les plaintes ont-ils évolué?

b) Combien de dossiers concernent par exemple les gestionnaires de réseau de distribution?

4. a) Combien de collaborateurs emploie actuellement le Service de Médiation de l'Énergie?

b) Quel est l'effectif d'équivalents temps plein (ETP)?

c) Quelle est la répartition entre collaborateurs francophones et néerlandophones?

d) La nomination d'un pendant francophone au président néerlandophone du service de médiation est-elle envisagée?

DO 2012201312698

Vraag nr. 392 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 08 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Federale ombudsman voor energie. - Jaarverslag.

Elk jaar nemen wij met veel aandacht kennis van het rapport van de federale ombudsman voor energie. In het eerste volledig werkjaar hield men rekening met ongeveer 4.000 dossiers, ondertussen waren er meer dan 5.000 in de eerste helft van 2011. Inmiddels hebben wij het jaar 2012 volledig achter de rug, en is het nuttig om bij de staatssecretaris cijfers voor het jaar 2012 op te vragen.

1. a) Kunt u meedelen hoeveel klachten de ombudsman voor energie in het jaar 2012 heeft ontvangen?

b) Hoeveel waren er tijdens de eerste maanden van 2013?

2. In uw antwoord op een schriftelijke vraag van 8 augustus 2011 over cijfers van 2010 had u het over een gemiddelde doorlooptijd van dossiers wat de ontvankelijkheid betreft, van 20 dagen, en van 40 dagen wat de afhandeling van dossiers betreft (vraag nr. 144 van 8 augustus 2011, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2011-2012, nr. 43, blz. 56).

Zijn er ondertussen cijfers wat de doorlooptijd van dossiers betreft in de jaren 2011 en 2012?

3. Wat de aangebrachte thema's betreft, herinner ik mij uit het eerste jaarverslag dat de meeste dossiers betrekking hadden op energiefacturen, energieprijzen, enzovoort.

a) Is er ondertussen een evolutie merkbaar wat de aangeraakte thema's betreft?

b) Hoeveel dossiers hebben bijvoorbeeld betrekking op de distributienetbeheerders?

4. a) Hoeveel personeelsleden zijn er momenteel werkzaam bij de ombudsdienst energie?

b) Hoeveel voltijdse equivalenten (VTE) zijn er?

c) Wat is de opdeling Franstaligen en Nederlandstaligen?

d) Is er ondertussen sprake van een Franstalige tegenhanger van de Nederlandstalige voorzitter van de ombudsdienst?

DO 2012201312734

Question n° 393 de madame la députée Isabelle Emmery du 13 mai 2013 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Les amendes routières dont la légalité est en suspens.

La Cour constitutionnelle a fait savoir au début du mois d'avril 2013 qu'une loi de 2003 sur la sécurité routière, transférant certaines prérogatives aux communes, violait la répartition des compétences prévue par la Constitution et les lois spéciales (arrêt du 28 mars 2013 dans lequel est déclaré l'inconstitutionnalité de l'article 37 de la loi du 7 février 2003 modifiant la loi de 1965 permettant aux communes d'établir des redevances de stationnement applicables aux véhicules à moteur).

L'arrêt de la Cour constitutionnelle invalidant cette loi adoptée a pour effet la mise en suspens de la légalité d'amendes routières qui ont été infligées de 2003 à 2010.

1. Quelles sont les conséquences de cette mise en suspens pour les communes?

2. Quelles réponses donnez-vous à ce problème juridique?

3. Comment seront gérés les dossiers en relation avec les contrevenants?

DO 2012201312734

Vraag nr. 393 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Isabelle Emmery van 13 mei 2013 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Mogelijk onwettige verkeersboetes.-

Begin april 2013 deelde het Grondwettelijk Hof mee dat een wet uit 2003 inzake de verkeersveiligheid waarbij een aantal bevoegdheden overgeheveld worden naar de gemeenten, strijdig is met de in de Grondwet verankerde en bij de bijzondere wetten vastgelegde bevoegdheidsverdeling (arrest van 28 maart 2013, waarin het Hof stelt dat artikel 37 van de wet van 7 februari 2003 houdende verschillende bepalingen inzake verkeersveiligheid, tot vervanging van het enige artikel van de wet van 22 februari 1965 waarbij aan de gemeenten wordt toegestaan parkeergeld op motorrijtuigen in te voeren, niet in overeenstemming is met de Grondwet).

Ingevolge dat arrest van het Grondwettelijk Hof wordt de wettigheid van verkeersboetes die tussen 2003 en 2010 werden opgelegd, op losse schroeven gezet.

1. Welke gevolgen heeft dit voor de gemeenten?

2. Welk antwoord zal u formuleren op dat juridische probleem?

3. Wat zal er gebeuren met de dossiers van de overtreders?

DO 2012201312735

Question n° 394 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 13 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Véhicules aéroportuaires. (QO 17494)

Les activités relatives au fret dans les aéroports ne bénéficient pas encore de règles distinctes dans le code de la route.

DO 2012201312735

Vraag nr. 394 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 13 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Luchthavenvoertuigen. (MV 17494)

De vrachtactiviteiten in de luchthavens werden in de wegcode, vooralsnog, niet afzonderlijk geregeld.

Le législateur a compris très tôt que le trafic s'effectuant entre les quais d'embarquement et de débarquement, les dépôts, les hangars et les magasins établis dans les ports maritimes ou fluviaux ne pouvait pas être assimilé au trafic circulant sur les routes "normales". Des règles spécifiques ont dès lors été insérées dans le code de la route (l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique).

Les pouvoirs locaux, qui entretiennent les contacts les plus directs avec les activités dans les ports maritimes et fluviaux, peuvent arrêter des règlements complémentaires suspendant ou modifiant l'application des dispositions du code de la route dans ces zones. Plusieurs conseils communaux ont eu recours à ce droit (par exemple à Anvers, pour le port maritime).

À la fin de la 51ème législature (2003-2007), la proposition de loi 51 2400 modifiant l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière en ce qui concerne le statut des aéroports a été adoptée à l'unanimité en commission de l'Infrastructure (cf. *Doc. parl.*, Chambre, 2005-2006, nos 2400/1 à 3). Cette proposition de loi visait à permettre aux administrations locales de suspendre ou de modifier certaines dispositions du code de la route dans les aéroports par le biais de règlements complémentaires en matière de circulation routière.

La Cour constitutionnelle a rendu un arrêt concernant les règlements complémentaires en matière de circulation routière (arrêt n° 59/2010, considérant B.7.4.).

1. Où en est cette modification de l'arrêté royal du 1er décembre 1975?

2. Eu égard à la jurisprudence récente, cette modification concerne-t-elle le domaine de compétences de l'État fédéral?

De wetgever heeft al vroeg ingezien dat het verkeer tussen de laad- en loskaaien, de opslagplaatsen, de hangars en de magazijnen gelegen binnen de zee- en rivierhavens niet volledig kon worden gelijkgesteld met het verkeer op de "normale" wegen. Daarom werd in de wegcode (het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg) in een afzonderlijke regeling voorzien.

De lokale besturen - die het meest vertrouwd zijn met de activiteit in de zee- en rivierhavens - kunnen via aanvullende reglementen op het wegverkeer beslissen dat bepalingen van de wegcode worden geschorst of gewijzigd in die zone. Verschillende gemeenteraden hebben van dit recht gebruik gemaakt (bijvoorbeeld Antwerpen voor de zeehaven).

Op het einde van de 51ste legislatuur (2003-2007) werd het wetsvoorstel 51 2400 tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer betreffende het statuut van de luchthavens eenparig aangenomen door de commissie voor de Infrastructuur (zie: *Parl. St.*, Kamer, 2005-2006, nrs. 2400/1 tot 3). Dit wetsvoorstel strekt ertoe lokale besturen de mogelijkheid te geven om via aanvullende reglementen op het wegverkeer te beslissen dat bepalingen van de wegcode worden geschorst of gewijzigd in luchthavens.

Het Grondwettelijk Hof sprak zich in zijn arrest nr. 59/2010 (considerans B.7.4.) uit over aanvullende verkeersreglementen.

1. Wat is de stand van zaken van de voornoemde wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975?

2. Hoort voornoemde wijziging tot de federale bevoegdheid, gelet op de recente rechtspraak?

DO 2012201312737

Question n° 395 de madame la députée Valérie Warzée-Caverenne du 13 mai 2013 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

La réglementation pour l'utilisation de drones à des fins civiles et commerciales. (QO 17456)

Les drones sont des aéronefs capables de voler et d'effectuer une mission sans présence humaine. Si certains types requièrent l'assistance d'un pilote au sol, d'autres sont entièrement autonomes et peuvent même prendre des décisions opérationnelles. Les drones sont également appelés UAV, pour Uninhabited Aerial Vehicle.

Si les drones ont une vocation militaire, ils sont également appelés à jouer un rôle dans le domaine civil, notamment des missions de surveillance et d'observation, à caractère scientifique, dans le cas d'urgences telles des catastrophes naturelles, des missions de sauvetage, l'inspection d'ouvrages d'art, ou encore dans le cadre de la réalisation de cartographies,... pour ne citer que quelques exemples de leur intérêt. Il y a également un intérêt croissant pour un usage commercial des drones, je pense en particulier à certains projets aux États-Unis qui attendent une modification législative devant permettre cet usage commercial.

Dans ma commune de Hamois, nous allons mener une campagne contre une espèce invasive de moustique, le moustique japonais ou aedes japonicus. Nous aurions aimé pouvoir utiliser un drone afin de repérer les niches potentielles de l'insecte. Malheureusement ce n'est pas possible. Il n'existe pas de réglementation en la matière.

Un drone est, semble-t-il, actuellement soumis à la réglementation qui s'applique aux aéromodèles, à savoir la circulaire CIR/GDF-01, qui n'est pas en phase avec l'usage que nous pourrions en faire dans un cas comme celui que j'évoque. Il est toutefois possible de demander des autorisations spéciales.

1. a) Une réflexion visant la mise en place d'une réglementation applicable aux drones est-elle en cours?

b) Si oui, quel est le calendrier établi?

c) Si non, pour quand est-ce prévu?

d) En l'attente, confirmez-vous que l'utilisation d'un drone par une commune pour l'objet décrit n'est actuellement pas possible?

DO 2012201312737

Vraag nr. 395 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie Warzée-Caverenne van 13 mei 2013 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Regelgeving betreffende het gebruik van drones voor civiele en commerciële doeleinden. (MV 17456)

Drones zijn luchtvaartuigen die onbemand kunnen vliegen en opdrachten kunnen uitvoeren. Bepaalde types van drones worden ook bestuurd door een piloot op de grond, andere kunnen volledig autonoom vliegen en zelfs operationele beslissingen nemen. Drones worden ook wel UAV's of *Unmanned Aerial Vehicles* genoemd.

Hoewel drones in de eerste plaats voor militair gebruik bedoeld zijn, kunnen ze ook ingezet worden voor burgerlijke toepassingen, meer bepaald voor surveillance- en observatieopdrachten, wetenschappelijke missies, in noodsituaties zoals bij natuurrampen, bij reddingsoperaties, voor het inspecteren van kunstwerken, voor cartografische doeleinden, ... om maar enkele voorbeelden te geven. Er is ook steeds meer belangstelling voor het commerciële gebruik van drones; ik denk dan aan een aantal projecten in de Verenigde Staten, waar een wetswijziging met het oog op het toestaan van een dergelijke commerciële exploitatie van drones in de pijplijn zit.

In mijn gemeente, Hamois, willen we een campagne opzetten tegen een invasieve muggensoort, de *Aedes japonicus*. We hadden graag een drone gebruikt om de potentiele afzetplaatsen voor de eitjes van de mug op te sporen. Dat is jammer genoeg niet mogelijk. Er bestaat hieromtrent immers geen regelgeving.

Momenteel vallen drones naar verluidt onder de reglementering betreffende de modelluchtvaarttuigen, meer bepaald onder omzendbrief CIR/GDF-01, maar daarin wordt er geen rekening gehouden met de gebruiksmogelijkheden die zich bijvoorbeeld in het door mij beschreven geval aandienen. Wel kan er een bijzondere machtiging aangevraagd worden.

1. a) Wordt er momenteel nagedacht over de invoering van een specifieke droneregelgeving?

b) Zo ja, welk tijdpad zal er daarbij gevolgd worden?

c) Zo niet, wanneer zal die denkoefening worden uitgevoerd?

d) Bevestigt u dat gemeenten op dit ogenblik geen drones kunnen inzetten voor het soort opdrachten waarvan sprake?

e) Quels types d'autorisations spéciales peuvent être accordés par la Direction générale du transport aérien (DGTA)?

2. L'aspect "protection de la vie privée" ne peut bien sûr pas être dissocié de certaines utilisations du drone.

Comment en sera-t-il tenu compte dans l'élaboration éventuelle d'une nouvelle réglementation?

3. Dans notre pays, les drones ne peuvent être utilisés pour un usage commercial.

Pensez-vous que cela va changer?

e) Welke type van bijzondere machtigingen kan het Directoraat-generaal Luchtvaart verlenen?

2. Bepaalde gebruiksmogelijkheden van drones hebben uiteraard implicaties voor de privacy.

Hoe zal dat worden meegenomen in de eventuele uitwerking van een nieuwe regelgeving?

3. In ons land mogen drones niet met een commercieel oogmerk gebruikt worden.

Ziet u daar verandering in komen?

DO 2012201312738

Question n° 396 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 13 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Cyclistes. - Autorisation de franchir un feu rouge ou jaune-orange. (QO 17471)

La loi autorisant les cyclistes à franchir dans certains cas un feu rouge ou jaune-orange a été publiée au *Moniteur belge* le 3 février 2012 (il s'agit de la loi du 28 décembre 2011 modifiant l'arrêté royal du 1er décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique afin d'autoriser les cyclistes à franchir dans certains cas les feux de signalisation). À cette fin, deux nouveaux signaux de priorité ont été créés, à savoir les signaux B22 et B23. Cette loi a suscité de nombreuses discussions. S'agissant de la mise en application de la loi, les débats ont notamment porté sur la question de savoir si ces deux nouveaux signaux de priorité n'entrent pas en conflit avec l'article 6.3 du code de la route aux termes duquel les signaux lumineux ont priorité sur les signaux de priorité. Cette confusion a été levée entretemps. Toutefois, le nouveau règlement ne serait toujours pas au point. Deux problèmes, en particulier, sont évoqués.

DO 2012201312738

Vraag nr. 396 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 13 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Fietsers. - Toelating om het rode of oranjegele licht voorbij te rijden. (MV 17471)

In het *Belgisch Staatsblad* van 3 februari 2012 verscheen de wet die fietsers in bepaalde gevallen toelating geeft om het rode of oranjegele licht voorbij te rijden (de wet van 28 december 2011 tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van, de openbare weg teneinde de fietsers toe te staan in bepaalde gevallen de verkeerslichten voorbij te rijden). Hiertoe werden twee nieuwe voorrangsborden in het leven geroepen, de borden B22 en B23. Deze wet leidde tot heel wat discussies. Bij de implementatie van de wet was er onder meer discussie over een conflict met artikel 6.3 van de wegcode dat stelt dat verkeerslichten voorrang hebben op verkeersborden. Die onduidelijkheid werd ondertussen weggewerkt. De nieuwe reglementering zou echter nog steeds niet helemaal op punt staan. Meer bepaald wordt er melding gemaakt van twee problemen:

- Les signaux B22 et B23 autorisent les cyclistes, et uniquement les cyclistes, à franchir un feu rouge ou un feu jaune-orange. Les autres usagers autorisés à emprunter les pistes cyclables, tels que les conducteurs de cyclomoteurs, d'engins de déplacement et de cycles autres que des bicyclettes, c'est-à-dire par exemple les personnes atteintes d'un handicap moteur qui conduisent un tricycle, ne tombent pas sous l'application de cette réglementation qui, d'une part, fait naître une discrimination entre les différents usagers des pistes cyclables et, d'autre part, pourrait avoir pour conséquence d'entraver le libre passage des cyclistes.

- En outre, les experts ne sont pas d'accord entre eux sur le point de savoir s'il est déjà autorisé aujourd'hui de franchir la ligne d'arrêt aux endroits où une ligne d'arrêt a été placée à la hauteur du signal lumineux et qui sont munis d'un signal B22 ou B23. La raison de cette controverse entre spécialistes est la suivante: les signaux B22 et B23 autorisent uniquement le franchissement du signal lumineux rouge ou jaune-orange mais les règles les concernant ne soufflent mot du franchissement de la ligne d'arrêt.

1. Le fait que les signaux B22 et B23 ne s'appliquent pas à tous les usagers des pistes cyclables est-il susceptible de poser des problèmes?

2. Est-il ou non autorisé de franchir la ligne d'arrêt aux endroits où une ligne d'arrêt a été placée à la hauteur du signal lumineux et qui sont munis d'un signal B22 ou B23?

3. Estimez-vous qu'il soit nécessaire de prendre une initiative pour adapter le code de la route sur ce point?

- De borden B22 en B23 geven enkel aan fietsers de toelating om het rode of oranjegele verkeerslicht te negeren. Andere weggebruikers die gemachtigd zijn om het fietspad te gebruiken, zoals bestuurders van bromfietsen, bestuurders van voortbewegingstoestellen en bestuurders van andere rijwielen dan fietsen, zoals bijvoorbeeld personen met een motorische handicap die een driewieler besturen, vallen er niet onder. De reglementering is dus enerzijds discriminerend ten opzichte van de verschillende gebruikers van het fietspad, anderzijds kan dit tot gevolg hebben dat de vrije doorgang geblokkeerd wordt voor fietsers.

- Daarnaast zijn experten het er niet over eens of het nu al dan niet toegelaten is de stopstreep voorbij te rijden op plaatsen waar ter hoogte van het verkeerslicht een stopstreep is aangebracht en die zijn uitgerust met de borden B22 of B23. De borden B22 en B23 geven immers enkel de toelating om het rode of oranjegele verkeerslicht voorbij te rijden maar zeggen niets over het voorbijrijden van de stopstreep.

1. Kan het feit dat de borden B22 en B23 niet van toepassing zijn op alle gebruikers van het fietspad voor problemen zorgen?

2. Is het al dan niet toegelaten de stopstreep voorbij te rijden op plaatsen waar ter hoogte van het verkeerslicht een stopstreep is aangebracht en die zijn uitgerust met de borden B22 of B23?

3. Acht u een initiatief nodig om de wegcode op dit vlak op punt te stellen?

DO 2012201312739

Question n° 397 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 13 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Assistance en escale dans les aéroports.- (QO 16824).

L'assistance en escale à l'aéroport relève de la recherche d'un équilibre entre efficacité, sécurité et libre concurrence. La directive européenne 96/67/CE du Conseil du 15 octobre 1996 relative à l'accès au marché de l'assistance en escale dans les aéroports de la Communauté consacre la concurrence et le libre accès au marché de l'assistance en escale, tout en réservant aux États membres le droit de limiter la concurrence à deux opérateurs par aéroport. L'arrêté royal du 6 novembre 2010 réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale à l'aéroport de Bruxelles-National prévoit une dérogation à cette limitation pour l'aviation générale.

1. Comment faut-il interpréter la notion d' 'aviation générale'?

2. Cette notion englobe-t-elle également l'aviation d'affaires et le taxi aérien?

3. Envisagez-vous de préciser la définition de cette notion par la voie d'une modification de l'arrêté royal du 6 novembre 2010?

DO 2012201312739

Vraag nr. 397 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 13 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Grondafhandeling op de luchthaven (MV 16824).

Grondafhandeling op de luchthaven is een evenwicht tussen efficiëntie, veiligheid en vrije concurrentie. De Europese Richtlijn 96/67/EG van de Raad van 15 oktober 1996 betreffende de toegang tot de grondafhandelingsmarkt op de luchthavens van de Gemeenschap verplicht tot een open markt en tot concurrentie inzake vliegtuigafhandeling - evenwel met de mogelijkheid voor de lidstaten deze concurrentie te beperken tot twee marktspelers per luchthaven. Het koninklijk besluit van 6 november 2010 betreffende de toegang tot de grondafhandelingsmarkt op de luchthaven Brussel-Nationaal voorziet in een uitzondering op deze beperking voor algemene luchtvaart.

1. Hoe dient het begrip algemene luchtvaart geïnterpreteerd te worden?

2. Vallen onder meer zakenluchtvaart en luchttaxi onder dit begrip?

3. Overweegt u dit begrip via wijziging van het koninklijk besluit van 6 november 2010 te verduidelijken?

DO 2012201312740

Question n° 398 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 13 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Navigation aérienne sans pilote. (QO 16830)

Une mission importante des pouvoirs publics consiste à soutenir l'innovation. Lors de la discussion de votre note de politique générale, nous avons déjà eu un échange de vues à propos des défis posés par la navigation aérienne sans pilote.

DO 2012201312740

Vraag nr. 398 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 13 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Onbemande luchtvaart. (MV 16830)

Een belangrijke taak van de overheid is het ondersteunen van innovatie. Bij de bespreking van uw beleidsnota hebben we over de uitdagingen van de onbemande luchtvaart reeds van gedachten gewisseld.

La loi du 27 juin 1937 autorise en principe les aéronefs sans pilote à bord mais la réglementation inférieure n'a pas encore été entièrement adaptée aux systèmes de navigation automatique, à leurs opérateurs et à leur intégration dans l'espace aérien. En attendant la finalisation de cette réglementation, il importe que le secteur puisse se développer grâce à une procédure souple en matière de vols d'essai. Eu égard à la technicité de ces règles, un dialogue permanent avec tous les acteurs concernés nous semble indispensable.

1. Qu'en est-il de l'adaptation du cadre légal et réglementaire?

2. Combien de vols officiels d'essai et d'étude ont-ils eu lieu respectivement en 2010, 2011, 2012 et au début de 2013?

3. Combien d'autorisations pour des vols d'essai et d'étude ont-elles été refusées en 2010, 2011, 2012 en au début de 2013?

4. Quelle est la durée de traitement actuelle d'une procédure de demande?

5. Quelle est votre position dans les forums européens en matière de navigation aérienne sans pilote?

6. À combien de reprises en 2011 et 2012 Belgocontrol a-t-il octroyé une autorisation de vol dans son espace aérien?

7. Sur quelle base une telle autorisation est-elle octroyée ou refusée?

De wet van 27 juni 1937 laat in principe luchtvaartuigen die niet bestuurd worden met een piloot aan boord toe maar de lagere regelgeving is nog niet volledig aangepast aan onbemande luchtvaartsystemen, hun bestuurders en hun integratie in het luchtruim. In afwachting van het finaliseren van deze regelgeving is het belangrijk dat de sector zich kan ontwikkelen via een vlotte procedure inzake testvluchten. Gelet op de techniciteit van de regelgeving lijkt bij deze uitwerking een permanente dialoog met de stakeholders noodzakelijk.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de aanpassing van het wettelijk en reglementair kader?

2. Hoeveel officiële test- en onderzoeksvluchten met onbemande luchtvaartsystemen vonden plaats in respectievelijk 2010, 2011, 2012 en aanvang 2013?

3. Hoeveel toelatingen voor test- en onderzoeksvluchten werden geweigerd in 2010, 2011, 2012 en aanvang 2013?

4. Wat is de huidige doorlooptijd van een aanvraagprocedure?

5. Welk standpunt neemt u in op Europese fora met betrekking tot onbemande luchtvaart?

6. Hoeveel keer gaf Belgocontrol in 2011 en 2012 toestemming om in hun luchtruim te vliegen?

7. Op welke basis wordt dit toegelaten of geweigerd?

DO 2012201312741

Question n° 399 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 13 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Utilisation, par les ambulances, du couloir réservé aux bus. (MV 17673)

L'utilisation du couloir de bus est réservée aux véhicules des services réguliers de transport en commun, aux taxis et aux véhicules affectés au transport scolaire. D'autres catégories d'usagers de la route comme les cyclistes, les cyclomotoristes et les motocyclistes peuvent être autorisés à circuler sur le couloir de bus, par le biais d'une signalisation adaptée.

DO 2012201312741

Vraag nr. 399 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 13 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Ziekenvervoer op busstrook. (MV 17673)

Het gebruik van de busstrook is voorbehouden aan voertuigen van geregelde diensten voor gemeenschappelijk vervoer, taxi's en voertuigen voor schoolvervoer. Ook andere categorieën zoals fietsers, bromfietsers en motorfietsers mogen de busstrook gebruiken mits dit aangeduid is door een verkeersbord.

Le transport de malades n'est pas autorisé. Par contre, lorsque l'urgence d'une mission le justifie, les ambulances pourraient utiliser ce couloir. Le Code de la route (article 59.13 et article 37.4) et la circulaire COL n° 16/2006 n'autorisent toutefois que le franchissement de feux rouges et le dépassement des limitations de vitesse.

Le couloir réservé aux bus ne peut en tout cas pas être utilisé pour le transport non urgent de malades. Or le transport vers l'hôpital de patients qui ne nécessitent pas de soins urgents peut être particulièrement douloureux, par exemple lorsqu'une fracture de la hanche est supposée. L'utilisation du couloir de bus augmenterait sensiblement le confort des patients par une diminution du nombre d'arrêts et de (re)démarrages ainsi que de manoeuvres brusques et par une réduction de la durée du trajet vers l'hôpital.

1. a) L'utilisation des couloirs de bus est-elle autorisée aux ambulances dans le cadre d'une mission urgente?

b) Sur la base de quelle législation?

2. Estimez-vous qu'il s'indique d'autoriser l'accès aux couloirs de bus pour le transport non urgent de malades également, éventuellement après lla pose d'un panneau de signalisation?

3. Ces éléments seront-ils pris en considération lors de la révision du Code de la route?

Ziekenvervoer wordt niet toegelaten. Wanneer een dringende opdracht dit rechtvaardigt, zouden ziekenwagens deze strook wel mogen gebruiken. De wegcode (artikel 59.13 en artikel 37.4) en de omzendbrief COL nr. 16/2006 spreken echter alleen over het mogen voorbijrijden van een rood licht en het mogen overschrijden van de snelheidslimieten.

Voor ziekenvervoer in het kader van niet dringend vervoer mag deze strook in ieder geval niet gebruikt worden. Nochtans kan voor patiënten die geen dringende zorgen nodig hebben, het transport naar het ziekenhuis bijzonder pijnlijk zijn, bijvoorbeeld vermoeden van een heupfractuur. Het mogen gebruiken van de busstrook zou het comfort van de patiënten aanzienlijk verhogen: niet zo vaak starten/stoppen - geen onverwachte manoeuvres - sneller in ziekenhuis.

1. a) Is het gebruik van de busstrook toegelaten voor ziekenwagens in het kader van een dringende opdracht?

b) Op basis van welke wetgeving?

2. Acht u het opportuun om (ook) niet-dringend ziekenvervoer toegang te geven tot de busstrook, al dan niet na plaatsing van een verkeersbord?

3. Zullen deze elementen worden meegenomen bij de herziening van de wegcode?

DO 2012201312757

Question n° 400 de monsieur le député Tanguy Veys du 14 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Direction générale du Transport aérien (DGTA). - Gros retards en matière d'octroi du statut d'expéditeur connu. (QO 17572)

Depuis le 29 avril 2013, deux options sont offertes aux expéditeurs actifs dans la chaîne du fret aérien:

- soit l'expéditeur soumet ses marchandises à un contrôle de sûreté avant leur chargement à bord d'un aéronef, ce qui entraîne des retards ainsi que des frais supplémentaires par kilo;

DO 2012201312757

Vraag nr. 400 van de heer volksvertegenwoordiger Tanguy Veys van 14 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Directoraat-Generaal der LuchtVaart (DGLV). - Grote vertragingen inzake het toekennen van het statuut van, "Bekende Afzender". (MV 17572)

Afzenders die actief zijn in de luchtvrachtketen hebben vanaf 29 april 2013 de keuze uit twee opties:

- of de afzender laat zijn goederen onderwerpen aan een beveiligingsonderzoek alvorens geladen te worden in een luchtvaartuig, hetgeen de nodige vertragingen en bijkomende kosten per kilo met zich mee zal brengen;

- soit l'expéditeur investit dans la sécurisation de la "Supply Chain", ce qui l'oblige à prendre une série de précautions de nature à accroître la sûreté, après quoi les marchandises peuvent être exemptées du contrôle de sûreté (aucun retard potentiel ni frais de screening supplémentaire).

Le statut d'expéditeur connu ("known consignor") est approuvé et agréé depuis le 29 avril 2010 par la Direction générale fédérale du Transport aérien (DGTA), inspection aéronautique, et il est intégré en tant que tel dans la banque de données européenne des agents de fret agréés et des expéditeurs connus. Cet agrément est valable pour toute l'Union européenne. L'approbation et l'agrément sont précédés d'un contrôle sur place, effectué par des inspecteurs de la DGTA, et ils sont valables cinq ans. C'est la raison pour laquelle, depuis le 29 avril 2013, les entreprises ne possédant pas le statut d'expéditeur connu doivent payer un supplément pour les envois par fret aérien. Pour être agréée, une entreprise doit suivre une formation adéquate. Toutefois, cette formation est toujours enpréparation au centre national de formation à la sûreté aérienne. En attendant, toute entreprise souhaitant devenir expéditeur connu est présumée organiser elle-même une formation à la sûreté aérienne, conformément à la réglementation européenne. Outre cette formation, l'entreprise doit subir un audit de la DGTA. Le coût total des investissements requis pour satisfaire aux critères peut se monter à 100.000 euros. PAr la suite toutefois, des demandes d'agrément introduites par des entreprises restent sans réponse et ne sont pas traitées.

Le Voka estime que si les entreprises disposant d'un agrément depuis le 29 avril 2010 sont si peu nombreuses, c'est parce que l'approche de la DGTA est inappropriée.

De son côté, l'Unizo incrimine le laxisme de la DGTA en matière d'octroi du statut d'expéditeur connu. Elle estime que sur les quelque 10.000 entreprises belges exportant des marchandises en recourant au fret aérien, 75 seulement possèdent actuellement ce statut.

C'est la raison pour laquelle le Voka et l'Unizo demandent l'agrément immédiat des formations qui ont été mises sur pied.

1. Comment s'expliquent le retard important accumulé par la DGTA en matière d'octroi du statut d'expéditeur connu et la mauvaise communication de la Direction générale?

2. Quelles mesures ont été prises pour remédier à la situation?

- of de afzender investeert in het beveiligen van de "Supply Chain", waarbij hij een aantal voorzorgen zal nemen die de beveiliging verhogen, waarna de goederen kunnen vrijgesteld worden van het beveiligingsonderzoek (geen potentiële vertragingen en geen bijkomende screeningskosten).

Het statuut van "Bekende Afzender" (known consignor) wordt sinds 29 april 2010 goedgekeurd en erkend door het federale Directoraat-Generaal der LuchtVaart (DGLV), luchtvaartinspectie en als zodanig opgenomen in de Europese database voor erkende luchtvrachtagenten en bekende afzenders. Deze erkenning geldt voor de gehele Europese Unie. De goedkeuring en erkenning wordt voorafgegaan door een controle ter plaatse, uitgevoerd door inspecteurs van het DGLV en is voor een periode van vijf jaar geldig. Bedrijven die niet over het statuut van bekende afzender beschikken moeten daarom vanaf 29 april 2013 extra betalen voor zendingen per luchtvracht. Om erkend te worden, moeten bedrijven een passende opleiding volgen. Die opleiding is echter nog steeds in ontwikkeling bij het Nationaal Opleidingscentrum. In afwachting wordt verondersteld dat iedere onderneming die bekende afzender wil worden zelf een beveiligingsopleiding organiseert conform de Europese regelgeving. Naast de opleiding moeten bedrijven ook een audit door DGLV ondergaan. Het totaalplaatje aan investeringen om aan de criteria te voldoen, kan oplopen tot 100.000 euro. Vervolgens blijven echter erkenningsaanvragen van bedrijven onbeantwoord en onbehandeld.

Volgens het Vlaams netwerk van ondernemingen Voka is door de gebrekkige aanpak vanuit DGLV het aantal bedrijven dat sinds 29 april 2010 al over zo'n erkenning beschikt zeer beperkt.

Ook ondernemersorganisatie Unizo klaagt de lakse houding aan van de DGLV inzake het toekennen van het statuut bekende afzender. Volgens Unizo hebben slechts 75 van de zowat 10.000 via luchtvracht exporterende Belgische bedrijven vandaag dat statuut.

Voka en Unizo vragen daarom de onmiddellijke erkenning van de opleidingen die ontwikkeld werden.

1. Hoe verklaart u de grote achterstand bij DGLV inzake het toekennen van de status "Bekende Afzender" en de gebrekkige communicatie vanuit DGLV?

2. Welke maatregelen werden genomen om hieraan tegemoet te komen?

3. Pourquoi la formation à la sûreté aérienne en est-elle toujours au stade du développement au centre national de formation à la sûreté aérienne?

4. a) Êtes-vous disposé à agréer immédiatement les formations qui ont été mises sur pied?

b) Dans l'affirmative, quelles mesures ont été prises?

c) Dans la négative, pourquoi aucune mesure n'a-t-elle été prise?

5. Pourquoi les demandes adressées par le secteur au cabinet sont-elles restées sans réponse?

DO 2012201312758

Question n° 401 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 14 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Sûreté du fret aérien. (QO 17012)

La réglementation modifiée en matière de sûreté du fret aérien est entrée pleinement en vigueur le 29 avril 2013 (Règlement (UE) n° 185/2010 de la Commission du 4 mars 2010 fixant des mesures détaillées pour la mise en oeuvre des normes de base communes dans le domaine de la sûreté de l'aviation civile). Depuis cette date, toute entreprise exportatrice désireuse de transporter du fret aérien et ne disposant pas d'un statut d'expéditeur connu ("known consignor") doit soumettre ses activités exportatrices à un screening intégral, ce qui est susceptible d'entraîner des frais et des retards en raison du fait que les capacités de screening sont actuellement limitées. Le 29 avril 2013, l'ancien statut d'expéditeur connu est arrivé à échéance et a été remplacé par le nouveau statut que seul le SPF Mobilité, Direction générale du Transport aérien (DGTA), est habilité à délivrer.

3. Waarom is de opleiding nog steeds in ontwikkeling bij het Nationaal Opleidingscentrum?

4. a) Bent u bereid om de opleidingen die ontwikkeld werden onmiddellijk te erkennen?

b) Zo ja, welke maatregelen werden genomen?

c) Zo neen, waarom niet?

5. Waarom werd niet gereageerd op vragen vanuit de sector aan het kabinet?

DO 2012201312758

Vraag nr. 401 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 14 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Beveiligen van luchtvracht. (MV 17012)

Op 29 april 2013 treedt de gewijzigde regelgeving omtrent de beveiliging van luchtvracht volledig in werking (Verordening (EU) nr. 185/2010 van de Commissie van 4 maart 2010 houdende vaststelling van gedetailleerde maatregelen voor de toepassing van de gemeenschappelijke basisnormen op het gebied van de beveiliging van de luchtvaart). Vanaf dan moet elke exporterende onderneming die luchtvracht wil vervoeren en niet beschikt over een status van "Bekende Afzender" (Known Consignor) zijn exportactiviteit 100 % laten screenen. Dit heeft mogelijk bijkomende kosten en vertragingen wegens beperkte screeningscapaciteiten tot gevolg. Op 29 april 2013 komt het oude statuut van "Bekende Afzender" te vervallen en wordt het vervangen door het nieuwe statuut dat enkel door de FOD Mobiliteit, Directoraat-Generaal van de Luchtvaart (DGLV) kan worden afgeleverd.

À ce jour, différentes entreprises ayant entrepris les démarches nécessaires et ayant réalisé des investissements pour se mettre en conformité avec le prescrit du nouveau statut n'ont en aucune manière obtenu de réponse à leur demande visant à se soumettre à un audit sur place et elles n'ont pas non plus obtenu de date pour la réalisation de cet audit. Certaines de ces demandes datent de 2012. Aujourd'hui, en Belgique, quelques dizaines d'entreprises seulement ont obtenu ce statut. De plus, il n'existe pas actuellement dans notre pays de "Security Awareness Training" (formation de sensibilisation à la sûreté) reconnu officiellement. Or il s'agit là d'une condition que toute entreprise souhaitant obtenir ledit statut doit absolument remplir. Des entreprises émigrent aux Pays-Bas, sans savoir si la formation néerlandaise sera reconnue un jour en Belgique.

1. a) Pourriez-vous dresser le bilan de l'octroi du nouveau statut?

b) Combien d'entreprises belges comprend actuellement la banque de données européenne?

c) Combien d'entreprises ont introduit à ce jour une demande d'audit?

d) Combien d'entreprises ont introduit à ce jour une demande visant à obtenir le nouveau statut d'expéditeur connu ("known consignor")?

2. a) De quelle capacité de contrôle la DGTA dispose-t-elle actuellement pour procéder à des contrôles sur place (audits)?

b) La DGTA est-elle en mesure de garantir que toutes les entreprises qui avaient introduit une demande d'audit avant le 29 avril 2013 seront inscrites dans la banque de données européenne?

3. En vue de l'obtention du nouveau statut, les responsables de la sûreté sont tenus de suivre une formation. Or il n'existe pas encore de formation reconnue en Belgique.

Quelles en sont les raisons?

4. a) Quelle est la situation dans les pays voisins?

b) Est-il opportun d'introduire une demande de report auprès de la Commission européenne?

Verschillende bedrijven die de nodige stappen ondernamen en investeringen deden om zich in orde te stellen met de vereisten van het nieuwe statuut, kregen tot op heden op geen enkele wijze antwoord op hun aanvraag voor de audit ter plaatse, noch een datum voor de audit. Sommige van deze aanvragen dateren reeds van 2012. Vandaag hebben in België slechts enkele tientallen bedrijven het statuut verkregen. Bovendien blijkt vandaag in België geen officieel erkende "Security Awareness Training" te bestaan, een vereiste voor de toekenning van het statuut. Bedrijven wijken uit naar Nederland, zonder te weten of de Nederlandse opleiding in de toekomst erkend zal worden in België.

1. a) Kan u de stand van zaken betreffende de toekenning van het nieuwe statuut geven?

b) Hoeveel Belgische bedrijven zijn vandaag opgenomen in de Europese databank?

c) Hoeveel bedrijven dienden tot op heden de aanvraag voor audit in?

d) Hoeveel bedrijven dienden tot op heden de aanvraag voor het nieuwe statuut van "Known Consignor" in?

2. a) Wat is de huidige controlecapaciteit van het Directoraat-Generaal van de Luchtvaart voor de controles ter plaatse (audits)?

b) Kan het Directoraat-Generaal van de Luchtvaart garanderen dat alle bedrijven die vandaag de aanvraag voor de audit deden vóór 29 april 2013 opgenomen zullen zijn in de Europese Databank?

3. Voor de toekenning van het nieuwe statuut zijn de beveiligingsverantwoordelijken verplicht een opleiding te volgen. Er is vandaag nog geen erkende opleiding in België.

Wat zijn de onderliggende redenen?

4. a) Wat is de stand van zaken in de ons omringende landen?

b) Is een vraag om uitstel bij de Europese Commissie opportuun?

Secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2012201312681

Question n° 242 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux.

Depuis plusieurs années déjà, les entreprises des secteurs public et privé sont incitées à favoriser l'emploi de personnes handicapées. Un emploi adapté est en effet la meilleure garantie d'intégration de ce groupe très vulnérable dans notre société.

De nombreuses initiatives ont déjà été annoncées pour accroître le nombre de personnes handicapées employées dans les services publics, mais les résultats ne sont jamais concluants.

1. a) Combien de personnes handicapées travaillaient au sein de votre département en 2012, par rôle linguistique?

b) Comment ce nombre a-t-il évolué depuis 2010?

2. Quel pourcentage de l'emploi total les personnes handicapées représentent-elles, pour chaque service public?

3. Quels efforts ont été fournis en 2012 pour augmenter ce nombre?

4. Comment les efforts fournis en la matière sont-ils évalués?

5. Quelles initiatives supplémentaires envisagez-vous de prendre en la matière?

Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2012201312681

Vraag nr. 242 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.

Reeds jaren wordt er aandacht gevraagd voor de tewerkstelling van gehandicapten, zowel in de openbare sector als in de privésector. Een aangepaste tewerkstelling is immers de beste garantie op integratie in de maatschappij van deze zeer kwetsbare groep.

Er werden ook al vele initiatieven aangekondigd om het aantal gehandicapten dat wordt tewerkgesteld in de openbare diensten te verhogen. De resultaten blijven echter steevast uit.

1. a) Hoeveel personen met een handicap waren er in 2012 werkzaam op uw departement, opgesplitst per taalrol?

b) Wat is de evolutie sinds 2010?

2. Wat is hun aandeel in de totale tewerkstelling, opgesplitst per overheidsdienst?

3. Welke inspanningen werden er in 2012 genomen om hun aantal op te trekken?

4. Hoe evalueert men de inspanningen die er op dat vlak zijn gebeurd?

5. Welke bijkomende initiatieven overweegt u dienaangaande te nemen?

DO 2012201312686

Question n° 243 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Indemnités allouées aux handicapés. - Trafic de fausses attestations.

Par le passé, plusieurs trafics de fausses attestations dans le cadre des indemnités allouées aux handicapés ont été mis au jour, trafics auxquels participaient activement des médecins et des fonctionnaires du département.

1. Quel bilan pouvez-vous dresser aujourd'hui en ce qui concerne les procédures judiciaires entamées dans le cadre de ce trafic?

2. Combien de handicapés ont-ils obtenu une indemnité en produisant une fausse attestation au cours des trois dernières années (veuillez en préciser le nombre dans chaque Région)?

3. À combien s'élève au total le montant de ces indemnités obtenues abusivement?

4. À combien s'élève au total le montant des indemnités qui ont pu être recouvrées?

5. Combien de fonctionnaires ont-ils été licenciés pour avoir été complices de ce trafic au cours de ces dernières années?

6. Quelles mesures structurelles comptez-vous prendre afin d'empêcher ce genre de systèmes frauduleux?

DO 2012201312686

Vraag nr. 243 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De uitkeringen van gehandicapten. - Zwendel in valse attesten.

Er werd in het verleden reeds verschillende keren een zwendel ontdekt in valse attesten bij uitkeringen voor gehandicapten, waarbij geneesheren actief betrokken waren, alsook ambtenaren van het departement.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de gerechtelijke procedures die lopen naar deze zwendel?

2. Hoeveel gehandicapten hebben de jongste drie jaar op basis van valse attesten een uitkering verkregen, opgesplitst per Gewest?

3. Wat is het totale bedrag van deze onterecht verkregen uitkeringen?

4. Hoeveel is inmiddels kunnen teruggevorderd worden?

5. Hoeveel ambtenaren werden de jongste jaren ontslagen wegens medeplichtigheid aan deze zwendel?

6. Welke structurele maatregelen worden er genomen opdat dergelijke systemen onmogelijk worden?

DO 2012201312744

Question n° 244 de madame la députée Nadia Sminate du 14 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Déclaration tardive de l'incapacité de travail.

Une déclaration tardive de l'incapacité de travail donne lieu à une retenue de 10 % sur les indemnités pour la période concernée.

DO 2012201312744

Vraag nr. 244 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 14 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Laattijdige aangifte van arbeidsongeschiktheid.

Een laattijdige aangifte van arbeidsongeschiktheid leidt tot een inhouding van 10 % van de uitkeringen voor de betrokken periode.

Pouvez-vous me fournir un aperçu, par Région, pour la période de 2007 à 2012 inclus (par année):

1. du nombre d'assurés ayant fait une déclaration tardive de l'incapacité de travail et ayant fait l'objet de la retenue;

2. du nombre d'assurés ayant fait une demande de levée de la sanction;

3. du nombre d'assurés pour lesquels la sanction a été levée (en opérant une distinction entre les cas de force majeure et les raisons sociales et financières);

4. du nombre de demandes de levée de la sanction refusées en raison de déclarations tardives répétées;

5. des montants n'ayant finalement (à l'issue de la procédure de levée de la sanction) pas été payés à la suite d'une déclaration tardive.

Graag een overzicht per Gewest voor de periode van 2007 tot en met 2012 (per jaar) van:

1. het aantal verzekerden dat een laattijdige aangifte deed van een arbeidsongeschiktheid en het voorwerp was van de inhouding;

2. het aantal verzekerden dat een aanvraag deed tot opheffing van de sanctie;

3. het aantal verzekerden waarvoor de sanctie opgeheven werd (uitgesplitst overmacht versus sociale/financiële situatie);

4. het aantal opheffingen dat geweigerd werd omdat er sprake was van herhaaldelijke laattijdige aangiftes;

5. het bedrag dat uiteindelijk (na procedure tot opheffing van de sanctie) niet werd uitbetaald ten gevolge van laattijdige aangifte.

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice

DO 2012201312616

Question n° 466 de monsieur le député Theo Francken du 02 mai 2013 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:

Déplacements de service.- Office des Étrangers, Fedasil, CGRA et CCE.-

1. Pouvez-vous fournir un tableau reprenant l'ensemble des déplacements de service effectués par les hauts fonctionnaires (directeur général et conseiller général) de l'Office des Étrangers, de Fedasil, du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) et du Conseil du Contentieux des Étrangers (CCE) depuis votre entrée en fonction en décembre 2011 jusqu'à ce jour?

2. Quels déplacements de service ou missions sont encore prévus ou pourraient être programmés?

3. Pouvez-vous donner les précisions suivantes concernant les déplacements visés aux questions 1 et 2:

a) Quand le déplacement a-t-il eu lieu (durée de la mission, dates de départ et de retour, le cas échéant par personne si la mission n'a pas eu la même durée pour tous les participants)?

b) Quelle était la destination?

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie

DO 2012201312616

Vraag nr. 466 van de heer volksvertegenwoordiger Theo Francken van 02 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:

Dienstreizen van DVZ, Fedasil, het CGVS en de RvV.

1. Kan u een overzicht geven van alle dienstreizen die door hoge ambtenaren (directeur-generaal en adviseur-generaal) van Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ), Fedasil, Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) en de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV) werden uitgevoerd sinds uw aantreden in december 2011 tot op vandaag?

2. Welke dienstreizen zijn nog ingepland of zouden mogelijk worden ingepland?

3. Voor de reizen vermeld in vragen 1 en 2:

a) Wanneer vond dienstreis plaats (graag periode en duur van de dienstreis, indien nodig uitgesplitst per individu wanneer niet allen even lang verbleven hebben)?

b) Wat was de bestemming?

c) Quelle était la composition de la délégation?

d) Quel était le but du déplacement de service?

e) Quel était le résultat de la mission?

f1) Les résultats concrets ont-ils fait l'objet d'une évaluation?

f2) Quelles conclusions pouvait-on en tirer?

f3) Le suivi du déplacement est-il assuré (aménagements, nouvelles négociations, nouveau déplacement de service, ...)?

g) Quel était le coût du déplacement de service, qui en a supporté les frais (imputés sur quels budgets)?

h1) Le déplacement de service a-t-il dans certains cas été assorti d'un voyage privé?

h2) Pour quels déplacements était-ce le cas, parmi l'ensemble des déplacements visés aux questions 1 et 2?

h3) Quelle est la politique menée en matière de financement de ces déplacements, et comment le contrôle est-il organisé?

h4) Avez-vous connaissance de situations où la prolongation du séjour dans le cadre d'un voyage privé n'aurait pas été financé par le fonctionnaire concerné (frais d'hôtel, frais pour le vivre et le couvert, etc.)

c) Wie zat daarbij in de delegatie?

d) Wat was daarbij het doel van de dienstreis?

e) Wat was daarbij het concrete resultaat?

f1) Zijn de concrete resultaten intussen geëvalueerd?

f2) Wat was daarbij de conclusie?

f3) Wat met de verdere opvolging (bijvoorbeeld bijsturing, nieuwe onderhandelingen, nieuwe dienstreis,...)?

g) Wat was de kostprijs per dienstreis, wie stond in voor betaling (op welke budgetten)?

h1) Zijn er gevallen waarin de dienstreis gecombineerd werd met een persoonlijke reis?

h2) Graag overzicht per vermelde dienstreis onder vragen 1 en 2.

h3) Wat is het beleid inzake financiering ervan, hoe controle?

h4) Zijn er bij u gevallen bekend waarbij verlenging voor persoonlijke reis niet door betrokkene individueel werd gefinancierd (bijvoorbeeld hotelkosten, leefkosten, enzovoort)?

DO 2012201312624

Question n° 467 de monsieur le député Theo Francken du 02 mai 2013 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:

Centre de transit fermé 'Caricole'.

En 2012, le nouveau centre de transit fermé 'Caricole' est enfin devenu opérationnel. Avant qu'un seul illégal n'y ait mis les pieds, l'autorité fédérale avait déjà payé plus de deux millions d'euros de loyers à la BIAC. Près de six mois se sont écoulés depuis, et je me demande dans quelle mesure tout l'argent investi dans ce projet porte ses fruits.

1. a) Combien de personnes en séjour illégal ont été accueillis au centre 'Caricole' depuis sa mise en service?

b) Pourriez-vous me fournir une répartition par mois?

c) Pourriez-vous me fournir une répartition par sexe?

d) Pourriez-vous me fournir une répartition par pays d'origine?

2. Pendant combien de temps un illégal a-t-il en moyenne séjourné dans ce centre avant de retourner dans son pays d'origine?

3. Qu'en est-il du fonctionnement quotidien de ce centre?

DO 2012201312624

Vraag nr. 467 van de heer volksvertegenwoordiger Theo Francken van 02 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:

Het gesloten transitcentrum "De Caricole".

In 2012 ging na vele vertragingen het nieuwe gesloten transitcentrum "De Caricole" open. Voor één illegaal een voet had gezet in het gebouw had de federale overheid al meer dan twee miljoen euro huur betaald aan BIAC. We zijn nu ongeveer een half jaar later, en ik vraag me af in hoeverre al dat geld ondertussen rendeert.

1. a) Hoeveel illegalen verbleven in De Caricole sinds de opening?

b) Graag een opdeling per maand.

c) Graag een opdeling per geslacht.

d) Graag een opdeling per land van herkomst.

2. Hoe lang verbleef een illegaal gemiddeld in De Caricole vooraleer hij terugkeerde?

3. Hoe verloopt de dagelijkse werking in De Caricole?

DO 2012201312687

Question n° 469 de monsieur le député Theo Francken du 07 mai 2013 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:

Durée de validité des cartes d'identité et de certaines cartes d'étrangers.

Le 26 avril 2013, le Conseil des ministres a approuvé la prolongation jusqu'au 22 janvier 2019 de la convention-cadre de 2002 conclue avec Certipost pour la production, la personnalisation, l'initialisation et la distribution des cartes d'identité et titres de séjour électroniques ainsi que pour la fourniture de services de certification. Cette prolongation permettra de délivrer des certificats pour cartes d'identité électroniques ayant une durée de validité de dix ans. De plus, la communication avec les utilisateurs de la carte d'identité électronique sera améliorée en ce qui concerne le régime des responsabilités dans le cadre des certificats citoyen ayant une durée de validité de dix ans.

1. Ce dossier a-t-il été l'objet d'une mise au point avec la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des Chances, Mme Milquet?

2. a) De même que la durée de validité des cartes d'identité des Belges, celle de certaines cartes d'étrangers sera-t-elle aussi portée à dix ans?

b) Dans l'affirmative, pour quelles cartes? Pourriez-vous spécifier séparément pour les cartes électroniques B, C, D, E, E+, F, F+ (pour autant évidemment qu'elles soient délivrées à des étrangers possédant un droit de séjour illimité)?

c1) Dans l'affirmative, quand ces mesures entreront-elles en vigueur?

c2) Entreront-elles en vigueur immédiatement pour toutes les cartes d'étrangers en question en même temps ou plutôt graduellement, par type de carte?

c3) Quel message envisage-t-on d'adresser en la matière aux communes et aux étrangers?

3. Dans l'hypothèse où seule la validité des cartes d'identité des Belges serait portée à dix ans, et non celle des cartes d'étrangers en question:

a) Cette question a-t-elle fait l'objet d'une concertation avec la Commission européenne, dans la mesure où la carte remise aux citoyens de l'UE deviendrait deux fois plus coûteuse que celle des Belges? En effet, les citoyens de l'UE devraient payer dans ce cas deux cartes en dix ans, alors que les Belges ne devraient payer dans le même temps qu'une seule carte, valable pendant dix ans.

DO 2012201312687

Vraag nr. 469 van de heer volksvertegenwoordiger Theo Francken van 07 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:

Geldigheidsduur van identiteitskaarten en bepaalde vreemdelingenkaarten.

Op 26 april 2013 ging de Ministerraad akkoord met de verlenging tot 22 januari 2019 van de raamovereenkomst van 2002 die met Certipost werd gesloten voor de productie, de personalisatie, de initialisatie en de verdeling van elektronische identiteits- en verblijfskaarten en de levering van certificatiediensten. Dankzij de verlenging kunnen certificaten geleverd worden voor de elektronische identiteitskaarten met een geldigheidsduur van tien jaar. Bovendien zal de communicatie met de gebruikers van de elektronische identiteitskaarten worden verbeterd wat betreft het aansprakelijkheidsregime in het kader van de burgercertificaten met een geldigheidsduur van tien jaar.

1. Heeft u dit dossier afgestemd met de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen Milquet?

2. a) Zal naast de geldigheidsduur van de identiteitskaarten van Belgen, ook de geldigheidsduur van bepaalde vreemdelingenkaarten op tien jaar worden gebracht?

b) Zo ja, welke kaarten? Kunt u dit afzonderlijk specificeren voor de Elektronische B, C, D, E, E+, F, F+ kaart (voor zover deze natuurlijk worden afgeleverd aan een vreemdeling met onbeperkt verblijfsrecht)?

c1) Zo ja, op welke termijn zal dit ingevoerd worden?

c2) Onmiddellijk invoering voor alle betrokken vreemdelingenkaarten samen of gradueel per type kaart?

c3) Welke communicatie wordt hierover gepland naar gemeenten en naar vreemdelingen?

3. Indien enkel de geldigheidsduur van de identiteitskaarten voor Belgen op tien jaar zou worden gebracht, en niet van de relevante, betrokken vreemdelingenkaarten:

a) Hoe werd dit dan doorgesproken met de Europese Commissie, want dit zou met zich meebrengen dat de kaart voor EU-burgers dubbel zo duur wordt als de kaart voor Belgen? EU-burgers zouden dan immers twee kaarten moeten betalen op tien jaar, terwijl Belgen maar één kaart moeten betalen, die direct tien jaar geldig is.

b) Comment concilier une telle mesure avec l'article 2 de la loi du 14 mars 1968 ainsi que différentes autres dispositions, notamment de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 (articles 52, 55, 56)? En vertu de ces dispositions, en effet, le prix perçu pour la remise d'une carte de séjour "ne peut pas être supérieur au prix qui est perçu pour la remise de la carte d'identité aux ressortissants belges".

DO 2012201312723

Question n° 471 de madame la députée Sarah Smeyers du 13 mai 2013 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:

Répartition des places d'accueil.-

Je voudrais vous demander de dresser un état des lieux de la répartition des places d'accueil pour demandeurs d'asile.

1. Quel est le nombre de places d'accueil disponibles dans chaque commune, et comment ces places se répartissent-elles entre les différentes formules d'accueil (nombre de places disponibles dans les centres d'accueil réguliers, dans les structures d'accueil d'urgence, dans les initiatives locales d'accueil (ILA), dans les initiatives fédérales d'accueil (IFA), dans des hôtels, dans d'autres structures d'accueil, etc.)?

2. a) Quel est le taux d'occupation moyen de l'ensemble des structures d'accueil?

b) Pouvez-vous si possible lister le taux d'occupation par commune et/ou par structure d'accueil?

3. Quelles communes n'accueillent actuellement pas de demandeurs d'asile (ni en ILA, ni en IFA, ni dans un centre d'accueil pour demandeurs d'asile, ni via les partenaires de l'accueil, etc.)?

b) Hoe kan dit in lijn worden gebracht met artikel 2 van de wet van 14 maart 1968 en verschillende bepalingen in onder meer het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 (artikelen 52, 55, 56)? Deze bepalen immers dat de prijs die gevorderd kan worden voor de afgifte van een verblijfskaart "niet meer mag bedragen dan de prijs die geheven wordt voor de afgifte van een identiteitskaart aan Belgische onderdanen".

DO 2012201312723

Vraag nr. 471 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 13 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:

De spreiding van de opvangplaatsen.

Graag een stand van zaken over de spreiding van opvangplaatsen.

1. Hoeveel opvangplaatsen heeft elke gemeente momenteel beschikbaar, en hoe verhouden deze opvangplaatsen zich tot de opvangmogelijkheden (hoeveel plaatsen in reguliere opvangcentra, in noodopvang, LOI of lokale opvanginitiatieven, FOI of federale opvanginitiatieven, in hotels, in andere opvangstructuren, enzovoort)?

2. a) Wat is de gemiddelde bezettingsgraad van alle opvangstructuren?

b) Kan u indien mogelijk ook een oplijsting geven van de bezettingsgraad per gemeente en/of per beschikbare opvangstructuur.

3. Welke gemeenten vangen momenteel geen asielzoekers op (niet in LOI's, noch in FOI's, noch in asielcentra, noch door opvangpartners, enzovoort)?

DO 2012201312732

Question n° 472 de madame la députée Zoé Genot du 13 mai 2013 (Fr.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:

Coût du vol de retour vers l'Albanie organisé pour une famille.

Le mercredi 20 février 2013, l'Office des étrangers a organisé un vol avec un avion de l'armée belge afin de rapatrier de force une seule famille vers l'Albanie. À bord de l'appareil se trouvaient une mère albanaise et ses quatre enfants, des policiers accompagnant le rapatriement, un médecin et des membres du personnel des services d'inspection.

Quel a été le coût de ce vol, pour le personnel et pour le vol aérien?

DO 2012201312732

Vraag nr. 472 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 13 mei 2013 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:

Terugvlucht naar Albanië voor een enkel gezin.- Kosten.-

Op woensdag 20 februari 2013 organiseerde de Dienst Vreemdelingenzaken een vlucht met een toestel van het Belgische leger met het oog op de gedwongen terugkeer van één gezin naar Albanië. Aan boord bevonden zich een Albanese moeder en haar vier kinderen, een aantal politieagenten voor de begeleiding, een arts en personeel van de inspectiediensten.

Wat heeft die vlucht gekost, voor het personeel én voor de vlucht zelf?

DO 2012201312733

Question n° 473 de madame la députée Zoé Genot du 13 mai 2013 (Fr.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:

Décisions de refoulement aux frontières.

Dans une réponse que vous avez donnée en commission au Sénat le 28 mars 2013, vous disiez qu'"en 2012, 2.403 personnes au total ont reçu une décision de refoulement aux frontières.".

Sur ces 2.403 personnes:

1. Combien ont demandé l'asile ou un titre de séjour?
2. Combien souhaitaient juste visiter le pays?

DO 2012201312733

Vraag nr. 473 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 13 mei 2013 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:

Beslissing tot terugdrijving aan de grenzen.-

In het antwoord op een vraag om uitleg dat u op 28 maart 2013 gaf in een commissievergadering in de Senaat zegt u: "In 2012 ontvingen in totaal 2.403 personen een beslissing tot terugdrijving aan de buitengrenzen."

Hoeveel van die 2.403 personen

1. hadden asiel of een verblijfsvergunning aangevraagd;
2. wilden gewoon ons land bezoeken?

DO 2012201312745

Question n° 474 de monsieur le député Peter Logghe du 14 mai 2013 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:

Évasions des centres d'accueil fermés.

Je pense qu'il est inutile de vous redire en quoi consiste notre critique à l'égard du volontariat sur lequel est basée votre politique en matière de retour: il a pour effet qu'aucun contrôle ou quasi aucun contrôle n'est exercé sur le flux entrant et le flux sortant. Mais il arrive régulièrement que des illégaux s'échappent aussi des centres de retour fermés. Si certains sont interceptés au terme de recherches menées pour retrouver leur trace, d'autres disparaissent sans laisser de traces. Dans le cas de figure qui a retenu mon attention, les illégaux avaient enjambé la clôture puis causé de très gros dommages chez des riverains.

1. Combien d'illégaux s'évadent-ils chaque année de centres d'asile ou d'accueil fermés? Disposez-vous de chiffres y afférents relatifs à la période entre 2008 et aujourd'hui inclus?

2. a) Combien d'entre eux sont-ils de nouveau interceptés?

b) Combien d'entre eux sont-ils finalement éloignés de notre territoire?

3. Avez-vous une idée du nombre de faits criminels ou de nuisances commis pendant leur cavale par ces illégaux évadés?

4. Combien de demandes de dommages-intérêts ont-elles été, ou sont-elles, introduites par des voisins ou d'autres tiers, demandes motivées par les dommages causés annuellement lors de ces évasions ou à l'occasion de ces évasions? Disposez-vous de chiffres y afférents relatifs à la période allant de 2008 à aujourd'hui inclus?

5. a) Combien de dommages-intérets ont-ils été payés?

b) Par qui ces dommages-intérêts ont-ils été payés?

c) Qui est responsable de ces dommages?

DO 2012201312745

Vraag nr. 474 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 14 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:

Ontsnappingen uit gesloten opvangcentra.

Onze kritiek op de vrijwilligheid van uw terugkeerbeleid kent u ondertussen: men heeft er weinig of geen controle op wie komt en gaat. Maar ook uit gesloten terugkeercentra verdwijnen blijkbaar regelmatig illegalen. Een aantal wordt ingerekend na zoektochten, maar een aantal wordt ongetwijfeld niet meer terug gevonden. In het concrete geval waren illegalen over de omheining gekropen en hadden zij bij buren vrij veel schade aangericht.

1. Hoeveel illegalen ontsnappen jaarlijks uit de gesloten asiel- of opvangcentra: hebt u cijfergegevens van 2008 tot en met vandaag?

2. a) Hoeveel worden achteraf opnieuw opgepakt?

b) Hoeveel worden uiteindelijk uit het land gewezen?

3. Hebt u zicht op het aantal criminele daden of daden van overlast dat door deze ontvluchte illegalen wordt gepleegd tijdens hun ontsnapping uit gesloten centra?

4. Hoeveel eisen tot schadevergoeding werden ingediend door buren of andere derden voor schade die tijdens of naar aanleiding van deze ontsnappingen werden of worden jaarlijks ingediend: hebt u cijfergegevens van 2008 tot en met vandaag?

5. a) Hoeveel schadevergoedingen werden betaald?

b) Door wie werden die vergoedingen betaald?

c) Wie is verantwoordelijk voor die schade?

Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique

DO 2012201312618

Question n° 129 de monsieur le député Ben Weyts du 02 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Nombre de fonctionnaires licenciés.

Les questions suivantes se posent concernant le nombre de licenciements de fonctionnaires.

1. Combien de fonctionnaires statutaires ont été licenciés ces dernières années?

2. Pouvez-vous fournir un aperçu pour les cinq dernières années du nombre annuel de licenciements, par rôle linguistique et par service public fédéral?

DO 2012201312667

Question n° 134 de madame la députée Bercy Slegers du 06 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Représentation des femmes dans les fonctions dirigeantes.

En 2012, vous avez annoncé que d'ici à 2014, vous souhaitiez qu'une fonction dirigeante sur trois au sein de l'administration soit remplie par une femme. Le Conseil des ministres a adopté un plan pour atteindre le quota d'un tiers. Par le passé, il s'est avéré que suffisamment de femmes ont sollicité à une fonction dirigeante mais que celles-ci pouvaient effectivement difficilement percer vers la fonction. On a dès lors opté pour un système où la priorité est accordée à la femme en cas d'égalité de classement entre un homme et une femme. Lorsque le quota d'un tiers sera atteint, la mesure serait à nouveau suspendue. Le quota d'une femme sur trois fonctionnaires représente pourtant un minimum. L'on craint de plus en plus qu'après avoir atteint ce chiffre cible, il y ait à nouveau un tassement et que vos efforts importants en matière d'égalité ne soient donc pas maintenus.

Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken

DO 2012201312618

Vraag nr. 129 van de heer volksvertegenwoordiger Ben Weyts van 02 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Het aantal ontslagen ambtenaren.

Over het aantal ontslagen van ambtenaren rijzen de volgende vragen.

1. Hoeveel statutaire ambtenaren werden de jongste jaren ontslagen?

2. Gelieve een overzicht te geven per jaar, taalgroep en federale overheidsdienst (FOD) voor de jongste vijf jaar.

DO 2012201312667

Vraag nr. 134 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 06 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Vertegenwoordiging van vrouwen in topfuncties.

In 2012 kondigde u aan dat u tegen 2014 wil dat een op de drie topfuncties binnen de ambtenarij door een vrouw wordt ingevuld. Hiervoor nam de Ministerraad een plan aan waarbij gestreefd wordt naar het quotum van een derde. In het verleden bleek dat voldoende vrouwen solliciteerden voor een topfunctie maar dat deze moeilijk effectief konden doorstoten naar de functie. Daarom werd er geopteerd voor een systeem waarbij bij een gelijke rangschikking tussen een man en een vrouw, de vrouw voorrang te verlenen. Bij het bereiken van het quotum van een derde zou de maatregel terug ingetrokken worden. Dat een op de drie topambtenaren een vrouw is, is nochtans een minimum. De vrees groeit dan ook dat dit na het bereiken van het streefcijfer weer zou kunnen afkalven en uw belangrijke inspanningen voor gelijkheid dus niet blijvend zijn.

1. Où en est-on aujourd'hui, après plus d'un an de mesures en la matière?

2. a) La mesure entraîne-t-elle effectivement une représentation plus importante des femmes aux fonctions dirigeantes?

b) Pouvez-vous communiquer un aperçu des augmentations dans chaque département?

3. Si aucune amélioration importante n'est constatée, envisagez-vous des mesures supplémentaires pour atteindre l'objectif visé?

4. a) Est-il exact que la mesure sera supprimée lorsque l'objectif sera atteint?

b) Dans l'affirmative, ne craint-on pas de retomber très rapidement en deçà de l'objectif d'un tiers?

c) La mesure entrera-t-elle à nouveau automatiquement en vigueur si le quota n'est plus atteint?

1. Wat is de stand van zaken op vandaag, na meer dan een jaar actie?

2. a) Resulteert de maatregel inderdaad in een sterkere vertegenwoordiging van vrouwen in de topfuncties?

b) Kunt u hieromtrent een overzicht geven van de stijgingen per departement?

3. Indien er geen grote verbetering merkbaar is, overweegt u dan bijkomende maatregelen om het streefdoel te halen?

4. a) Klopt het dat de maatregel vervalt na het bereiken van het streefcijfer?

b) Zo ja, vreest men niet dat dan opnieuw heel vlug het streefdoel van een derde opnieuw niet meer behaald wordt?

c) Treedt de maatregel bij het niet meer behalen van het quorum dan automatisch opnieuw in werking?

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre

DO 2012201312681

Question n° 149 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre:

Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux.

Depuis plusieurs années déjà, les entreprises des secteurs public et privé sont incitées à favoriser l'emploi de personnes handicapées. Un emploi adapté est en effet la meilleure garantie d'intégration de ce groupe très vulnérable dans notre société.

De nombreuses initiatives ont déjà été annoncées pour accroître le nombre de personnes handicapées employées dans les services publics, mais les résultats ne sont jamais concluants.

1. a) Combien de personnes handicapées travaillaient au sein de votre département en 2012, par rôle linguistique?

b) Comment ce nombre a-t-il évolué depuis 2010?

2. Quel pourcentage de l'emploi total les personnes handicapées représentent-elles, pour chaque service public?

Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister

DO 2012201312681

Vraag nr. 149 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister:

Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.

Reeds jaren wordt er aandacht gevraagd voor de tewerkstelling van gehandicapten, zowel in de openbare sector als in de privésector. Een aangepaste tewerkstelling is immers de beste garantie op integratie in de maatschappij van deze zeer kwetsbare groep.

Er werden ook al vele initiatieven aangekondigd om het aantal gehandicapten dat wordt tewerkgesteld in de openbare diensten te verhogen. De resultaten blijven echter steevast uit.

1. a) Hoeveel personen met een handicap waren er in 2012 werkzaam op uw departement, opgesplitst per taalrol?

b) Wat is de evolutie sinds 2010?

2. Wat is hun aandeel in de totale tewerkstelling, opgesplitst per overheidsdienst?

3. Quels efforts ont été fournis en 2012 pour augmenter ce nombre?

4. Comment les efforts fournis en la matière sont-ils évalués?

5. Quelles initiatives supplémentaires envisagez-vous de prendre en la matière?

3. Welke inspanningen werden er in 2012 genomen om hun aantal op te trekken?

4. Hoe evalueert men de inspanningen die er op dat vlak zijn gebeurd?

5. Welke bijkomende initiatieven overweegt u dienaangaande te nemen?

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

Vice-premier ministre et ministre de la Défense

DO 2012201312588

Question n° 464 de madame la députée Karolien Grosemans du 26 avril 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

Le nombre d'heures de vol prestées chaque année.

Le nombre de prestations des avions et hélicoptères de la Défense est exprimé en heures de vol. Dans la mesure où plusieurs avions de la Défense sont placés depuis avril 2011 sous la gestion du European Air Transport Command (EATC) , j'aurais voulu obtenir pour les appareils en question des données portant sur une plus longue période qu'habituellement.

1. Au cours de la période 2008-2012, combien d'heures de vol ont été planifiées et prestées annuellement par les appareils de la Défense ne relevant pas du EATC? Pourriez-vous me fournir cet aperçu par type d'appareil, avec mention du nombre d'appareils par type?

2. Pourriez-vous, par type d'appareil, me fournir également un aperçu:

a) du nombre de vols effectués chaque année, si possible par type de vol (vol d'entraînement, vol cargo, vols de passagers, éventuellement vol mixte, etc.);

b) le nombre de vols au cours desquels du cargo ou des passagers étrangers ont également été transportés;

c) le nombre de vols effectués exclusivement à la demande d'autres nations ou de tiers?

3. Pourriez-vous en ce qui concerne les questions 1 et 2 également fournir ces précisions pour les appareils mis à la disposition de l'EATC (à sa demande ou non), en faisant la distinction entre:

a) les cinq années ayant précédé notre participation au EATC;

b) la période depuis notre participation jusqu'en 2012?

Vice-eersteminister en minister van Landsverdediging

DO 2012201312588

Vraag nr. 464 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 26 april 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

Het jaarlijks aantal gepresteerde vlieguren.

Het aantal prestaties dat de vliegtuigen en helikopters van Defensie leveren, wordt uitgedrukt in vlieguren. Omdat verschillende vliegtuigen van Defensie sinds april 2011 onder het beheer van het European Air Transport Command (EATC) vallen, zou ik voor deze toestellen graag naar gegevens vragen die een langere periode betreffen dan gebruikelijk.

1. Hoeveel vlieguren werden er in de periode 2008-2012 jaarlijks gepland voor en gepresteerd door de toestellen van Defensie die niet bij het EATC betrokken zijn? Gelieve een overzicht te geven per type toestel, met vermelding van het aantal toestellen per type.

2. Kunt u per type toestel ook een overzicht geven van:

a) het aantal vluchten dat jaarlijks werd uitgevoerd, waar mogelijk per type vlucht (trainings-, vracht-, passagiersvluchten, eventuele combinatie, enz.);

b) het aantal daarvan waarbij naast Belgische ook buitenlandse cargo en/of passagiers aan boord waren;

c) het aantal daarvan dat uitsluitend werd uitgevoerd op vraag van andere naties of derden?

3. Kunt u deelvragen 1 en 2 ook beantwoorden voor de toestellen die wel ter beschikking van het EATC staan (al dan niet op aanvraag), maar dan afzonderlijk voor:

a) de vijf jaren voorafgaand aan onze deelname aan het EATC;

b) de periode vanaf onze deelname tot en met 2012?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 11 juin 2013, à la question n° 464 de madame la députée Karolien Grosemans du 26 avril 2013 (N.):

1. et 2. Un aperçu des heures de vol qui ont été planifiées et exécutées dans la période 2008-2012 par les appareils de la Défense qui ne sont pas impliqués dans l'EATC est donné en annexe A.

3. Je renvoie l'honorable membre à ma réponse à sa question parlementaire écrite n° 454 du 23 avril 2013. (*Questions et Réponses* Chambre, 2012/2013, n° 115, p. 127)

Annexe A

a) Hélicoptères: heures de vol et nombre d'appareils

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 11 juni 2013, op de vraag nr. 464 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 26 april 2013 (N.):

1. en 2. Een overzicht van de vlieguren die werden gepland en gepresteerd in de periode 2008-2012 door de toestellen van Defensie die niet bij het EATC betrokken zijn, wordt in bijlage A weergegeven.

3. Ik verwijs het geachte lid naar mijn antwoord op haar schriftelijke parlementaire vraag nr. 454 van 23 april 2013. (*Vragen en Antwoorden* Kamer, 2012/2013, nr. 115, blz. 127)

Bijlage A

a) Helikopters: vlieguren en aantal toestellen

ALOUETTE II	Heures planifiées et exécutées — *Geplande en uitgevoerde uren*	Nombre d'appareils — *Aantal toestellen*
2008	800 / 804	8
2009 (➔09 Sept 2009)	800 / 551	3

ALOUETTE III	Heures planifiées et exécutées — *Geplande en uitgevoerde uren*	Nombre d'appareils — *Aantal toestellen*
2008	750 / 750	3
2009	750 / 750	3
2010	750 / 750	3
2011	750 / 750	3
2012	750 / 750	3

A109	Heures planifiées et exécutées — *Geplande en uitgevoerde uren*	Nombre d'appareils — *Aantal toestellen*
2008	5000 / 4943	29
2009	5000 / 5067	27
2010	5000 / 4895	26
2011	5000 / 5002	26 tot 20
2012	5000 / 4904	20

SEA-KING	Heures planifiées et exécutées — *Geplande en uitgevoerde uren*	Nombre d'appareils — *Aantal toestellen*
2008	1250 / 1250	5
2009	1200 / 1200	4
2010	1250 / 1246	4
2011	1100 / 1100	4
2012	1100 / 1100	4

b) Appareils de transport 'hors' EATC: heures de vol et nombre d'appareils

b) Transporttoestellen 'buiten' EATC: vlieguren en aantal toestellen

	DA20	DA900	ER135	ER145
2008	746	625	1049	900
2009	879	392	921	1287
2010	721	649	917	1014
2011	532	640	843	1016
2012	723	624	851	951

Type d'appareil — *Type Toestel*	Nombre d'appareils — *Aantal Toestellen*
DA20	2
DA900	1
ERJ145	2
ERJ135	2

c) F16's ('hors' EATC): heures de vol

c) F16's ('buiten' EATC): vlieguren

Année — *Jaar*	Heures de vol planifiées — *Geplande vlieguren*	Heures de vol exécutées — *Gepresteerde vlieguren*
2008	13 000	11 351
2009	12 500	12 360
2010	12 000	12 382
2011	13 850	13 896
2012	11 750	11 724

DO 2012201312614

Question n° 467 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

Fuites de données.

Ces derniers mois, plusieurs fuites de données à caractère personnel ont été constatées. Il me semble évident que le propriétaire de ces données soit mis au courant de leur vol.

1. a) Des services et établissements publics relevant de vos compétences ont-ils à ce jour été confrontés à une fuite de données?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous me fournir, pour chaque fuite de données, les informations suivantes: la nature des données volées, la cause de la fuite, les mesures prises à la suite de l'incident, l'envergure de la fuite de données et le nombre de personnes touchées? Un contact a-t-il été pris avec les personnes susceptibles d'être gravement lésées par la fuite de données?

2. Des démarches juridiques ont-elles été entreprises à la suite de ces fuites de données?

DO 2012201312614

Vraag nr. 467 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

Datalekken.

De afgelopen maanden waren er verschillende datalekken van persoonsgegevens. Baas zijn over de eigen gegevens betekent ook op de hoogte gebracht worden bij diefstal van deze gegevens.

1. a) Zijn er overheidsdiensten en instellingen die ressorteren onder uw bevoegdheid die tot op heden te maken hebben gehad met een datalek?

b) Zo ja, graag per datalek een overzicht van volgende elementen: een omschrijving van de gelekte gegevens, de oorzaak van het datalek, de getroffen maatregelen ten gevolge van het datalek, de omvang van het datalek en het aantal betrokken personen, en of de betrokkenen die door het lek mogelijks ernstige schade kunnen ondervinden, gecontacteerd werden.

2. Werden er in het kader van de datalekken juridische stappen gezet?

3. Les fuites de données sont-elles systématiquement enregistrées, documentées et analysées?

4. Quelles mesures ont été prises et seront encore prises pour éviter que des fuites de données ne se produisent?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 11 juin 2013, à la question n° 467 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 mai 2013 (N.):

Aucune fuite d'information à caractère personnel au départ du réseau interne de la Défense n'a été identifiée, ni même au départ des réseaux des entités sous ma tutelle.

Début 2013, une information est parue dans la presse. Elle provenait d'un site web de la Défense accessible par internet à condition de se soumettre à une procédure d'authentification. Malgré cette mesure de précaution et en raison d'un problème technique, un répertoire téléphonique de la Direction Générale Human Resources (DGHR) a pu être téléchargé et rendu public sans effectuer la procédure d'authentification. Ce répertoire téléphonique contenait le nom d'un certain nombre de collaborateurs ainsi que leur numéro de téléphone interne. L'impact sur les intéressés qui tous ont été informés par communication interne, est resté limité. Le site web de la DGHR a été immédiatement mis hors ligne. Son mécanisme de sécurité a été revu. Bien que ce site était le seul à la Défense à être soumis à la procédure d'authentification et qu'aucune fuite n'ait été détectée sur les autres sites web de la Défense, ces derniers ont tous fait l'objet d'un contrôle de sécurité. Vu qu'il s'agissait d'un problème technique et non pas d'une tentative d'obtention illégale d'information, aucune démarche juridique n'a été entreprise.

Pour plus de détails sur cet incident, je renvoie l'honorable membre à la réponse fournie aux questions n° 14968 de madame la députée Karolien Grosemans en date du 4 janvier 2013, n° 15023 de madame la députée Annick Ponthier en date du 7 janvier 2013 et n° 15044 de monsieur le député Wouter De Vriendt en date du 8 janvier 2013 (*Compte rendu intégral* Chambre, 2012/2013, commission de la Défense nationale, 16 janvier 2013, CRIV 53 COM 647, p. 9)

3. Worden datalekken systematisch geregistreerd, gedocumenteerd en geanalyseerd?

4. Welke maatregelen werden en worden genomen ter preventie van datalekken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 11 juni 2013, op de vraag nr. 467 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 mei 2013 (N.):

Defensie heeft geen weet van datalekken van personeelsgegevens vanuit de interne netwerken van de organisatie, noch vanuit de netwerken van de entiteiten onder mijn voogdij.

Begin 2013 verscheen een informatie in de pers. Het betrof een informatie afkomstig van een website van Defensie waar men toegang tot had mits zich aan een authenticatieprocedure te onderwerpen. Ondanks deze voorzorgsmaatregel en ten gevolge van een technisch probleem was het mogelijk een telefoonrepertorium van de Algemene Directie Human Resources (DGHR) op te laden en publiek te maken zonder de authenticatieprocedure te volgen. Dit telefoonrepertorium bevatte de namen en de interne telefoonnummers van een aantal medewerkers. De impact op de betrokkenen, die allen via een interne communicatie op de hoogte werden gesteld, is beperkt gebleven. De website van DGHR werd onmiddellijk offline geplaatst en zijn beveiligingsmechanisme werd herzien. Ondanks het feit dat deze site de enige site betreft waar men onderworpen is aan de authenticatieprocedure en ondanks het feit dat geen enkel lek werd vastgesteld op de andere websites van Defensie, werden deze toch alle onderworpen aan een veiligheidscontrole. Daar het om een technisch probleem ging en niet om een illegale poging tot verkrijgen van informatie werden geen juridische stappen ondernomen.

Voor meer details in verband met dit incident verwijs ik het geachte lid naar mijn antwoord op de vragen nr. 14968 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans op datum van 4 januari 2013, nr. 15023 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Annick Ponthier op datum van 7 januari 2013 en nr. 15044 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt op datum van 8 januari 2013 (*Integraal Verslag* Kamer, 2012/2013, commissie voor de Landsverdediging, 16 januari 2013, CRIV 53 COM 647, blz. 9)

DO 2012201312619

Question n° 468 de madame la députée Karolien Grosemans du 02 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

La gestion des munitions par le biais de la base de données ILIAS.

Lors de la réunion du 30 janvier 2013 de la commission de la Défense, je vous ai adressé une question orale inspirée par les observations de la Cour des comptes concernant la gestion des munitions au sein de votre département (question n° 15272, *Compte rendu intégral*, la Chambre, 2012-2013, commission de la Défense, 30 janvier 2013, CRIV 53 COM 661, p. 2). Selon la Cour des comptes, la base de données des munitions ILIAS serait insuffisamment fiable. Dans votre réponse, vous avez notamment déclaré que la base de données ILIAS présentait quelques imperfections s'agissant de l'implémentation de l'automatisation de la gestion des munitions. Vous avez également indiqué qu'une mise à jour du logiciel qui devait être effectuée en mars 2013 permettrait de réparer toutes les anomalies et que tous les autres paramètres pertinents, concernant les aspects techniques et de gestion, ainsi que le contrôle de qualité, seraient disponibles.

1. La mise à jour du logiciel a-t-elle été effectuée en temps opportun?

2. a) Dans l'affirmative, toutes les anomalies présentées par la base de données ont-elles été résolues?

b) Les autres paramètres de gestion et de qualité sont-ils, dans l'intervalle, disponibles?

c) Dans la négative, pourquoi?

3. Pouvez-vous expliquer brièvement en quoi consistent concrètement ces paramètres de gestion ainsi que le contrôle de qualité?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 11 juin 2013, à la question n° 468 de madame la députée Karolien Grosemans du 02 mai 2013 (N.):

1. La mise à jour du logiciel ILIAS (version 18) a été effectuée, comme planifié, le 18 mars 2013.

2. a) ILIAS ne comporte plus d'anomalies par rapport à la gestion des munitions.

b) Les paramètres ayant rapport à la gestion qualitative de la munition ont été chargés en ILIAS. ILIAS est aujourd'hui la plateforme à partir de laquelle la politique de qualité de la munition est suivie.

DO 2012201312619

Vraag nr. 468 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 02 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

Het munitiebeheer door de gegevensbank ILIAS.

In de commissievergadering van 30 januari 2013 stelde ik een mondelinge vraag naar aanleiding van de opmerkingen van het Rekenhof over het munitiebeheer van Defensie (vraag nr. 15272, *Integraal Verslag*, Kamer, 2012-2013, commissie voor de Landsverdediging, 30 januari 2013, CRIV 53 COM 661, blz. 2). Volgens het Rekenhof was de gegevensbank over de munitie, ILIAS, onvoldoende betrouwbaar. In uw antwoord heeft u onder andere verklaard dat ILIAS enkele beperkingen vertoonde bij de implementering van de automatisering van het munitiebeheer. U zei dat aan de hand van een software-update in maart 2013 alle anomalieën uit de gegevensbank zouden zijn verdwenen en alle andere relevante munitietechnische beheersparameters, alsook een kwaliteitsbeleid, beschikbaar zou zijn.

1. Werd de software-update tijdig uitgevoerd?

2. a) Zo ja, zijn alle anomalieën uit de gegevensdatabank verwijderd?

b) Zijn de andere beheersparameters en het kwaliteitsbeleid intussen beschikbaar?

c)) Zo neen, waarom niet?

3. Kunt u kort toelichten wat deze beheersparameters en dit kwaliteitsbeleid concreet inhouden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 11 juni 2013, op de vraag nr. 468 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 02 mei 2013 (N.):

1. De software update van ILIAS (versie 18) werd, zoals gepland, op 18 maart 2013 uitgevoerd.

2. a) ILIAS bevat geen anomalieën meer met betrekking tot munitiebeheer.

b) De parameters met betrekking tot het kwalitatief beheer van de munitie werden in ILIAS geladen. ILIAS is vandaag het platform van waaruit het kwaliteitsbeleid van de munitie wordt opgevolgd.

3. Bien que le STANAG 4675 (*Standardization NATO Agreement* concernant *Principles and methodology for ammunition surveillance in NATO*) soit encore à l'étude au sein de l'OTAN, la Défense suit cette philosophie par le biais d'une politique ISS des munitions (*In Service Surveillance*).

La munition est reprise en deux catégories de qualité:

- *Safe to Handle*: la munition est encore stable, permettant les manipulations et le transport, mais elle ne répond plus aux critères techniques nécessaires à l'emploi (par exemple portée trop faible).

- *Safe and Suitable for Service*: la munition est stable et répond à tous les critères techniques nécessaires à l'emploi.

La qualité de la munition est déterminée par le biais des tests suivants:

- tests de stabilité de la poudre,

- tests de fonctionnement de la munition,

- et des tests prédictifs afin de déterminer l'évolution de la stabilité de la poudre.

Le statut de la munition, les résultats des derniers tests, ainsi que la périodicité des prochains tests sont aujourd'hui repris en ILIAS.

Le standard minimal est *Safe to Handle*. Lorsque la stabilité se dégrade, et que la munition pourrait perdre son statut de *Safe to Handle* après un certain temps, celle-ci est reprise en priorité dans un programme de démilitarisation. La munition disparait alors des stocks avant qu'elle ne puisse nuire à la sécurité physique.

DO 2012201312629

Question n° 469 de madame la députée Karolien Grosemans du 02 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

Les stocks de munitions opérationnelles.

Le *169e Cahier de la Cour des comptes*, présenté le 18 janvier 2013, aborde notamment la question de la gestion des munitions par la Défense.

3. Hoewel de STANAG 4675 (*Standardization NATO Agreement* betreffende *Principles and methodology for ammunition surveillance in NATO*) nog ter studie is binnen de NAVO, volgt Defensie de filosofie ervan via een ISS-beleid van de munitie (*In Service Surveillance*).

De munitie is hernomen in twee kwaliteits-categorieën:

- *Safe to Handle*: de munitie is nog stabiel om te manipuleren en te transporteren, maar voldoet niet meer aan de gestelde technische vereisten om gebruikt te worden (bijvoorbeeld te korte dracht).

- *Safe and Suitable for Service*: de munitie is stabiel en voldoet nog aan alle technische vereisten om gebruikt te worden.

De kwaliteit van de munitie wordt bepaald door middel van volgende testen:

- stabiliteitstesten van het kruit,

- werkingstesten van de munitie,

- en voorspellende testen om de evolutie van de stabiliteit van het kruit te bepalen.

De status van de munitie, de resultaten van de laatste testen, alsook de periodiciteit van de volgende testen zijn vandaag per lot hernomen in ILIAS.

De minimum standaard is *Safe to Handle*. Wanneer het verval in stabiliteit van de munitie te groot wordt, en bijgevolg na verloop van tijd de status *Safe to Handle* zou verliezen, maakt de betrokken munitie deel uit van een prioritair demilitarisatie-programma. De munitie verdwijnt uit de stocks vooraleer ze een bedreiging zou vormen voor de fysieke veiligheid.

DO 2012201312629

Vraag nr. 469 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 02 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

De voorraad operationele munitie.

Het *169e Boek van het Rekenhof*, dat op 18 januari 2013 werd voorgesteld, bespreekt onder andere het munitiebeheer door Defensie.

Selon la Cour des comptes, sur 3.601 lots qui constituent le stock opérationnel de la Défense, 2.290 ont été répertoriés "*not safe*" parce qu'ils n'ont pas encore pu faire l'objet d'inspections suffisantes et ne peuvent donc être utilisés immédiatement. Le système de gestion des munitions (ILIAS) ne permet pas encore le transfert automatique de ces lots "*not safe*" vers une catégorie non opérationnelle. Cette lacune devrait être corrigée dans une nouvelle version d'ILIAS.

1. À combien s'élève actuellement le nombre de lots opérationnels?

2. Tous les lots répertoriés "not safe" ont-ils dans l'intervalle été transférés vers une catégorie non opérationnelle?

3. a) Dans l'affirmative, vers quelle catégorie?

b) Dans la négative, quand cela sera-t-il le cas?

c) Quel pourcentage des munitions opérationnelles est encore actuellement répertorié comme "n*ot safe*"?

4. Pouvez-vous fournir un aperçu de tous les types (calibre) de munitions opérationnelles réelles et de munitions d'entraînement dont dispose la Défense?

5. Pouvez-vous préciser par type de munitions, pendant combien de temps encore les stocks disponibles permettent une utilisation normale?

6. Pouvez-vous également indiquer l'importance des stocks par type et, si d'application, le pourcentage actuellement répertorié "*not safe*"?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 11 juin 2013, à la question n° 469 de madame la députée Karolien Grosemans du 02 mai 2013 (N.):

1. La Défense gère aujourd'hui 1.707 lots de munitions opérationnelles.

2. Les lots "*not safe*" font partie du stock non-opérationnel.

3. Les lots "*not safe*" sont repris dans un programme de démilitarisation et sont prévus pour être détruits.

Pour ces raisons 0 % du stock opérationnel est inventorié en tant que "*not safe*".

4. Le stock opérationnel est composé de tous les types de munitions dans les différentes "familles" de munitions:

- munitions pour petites armes (jusque et y compris le calibre 12,7 mm),
- munitions pour mortiers (calibres 60 et 120 mm),
- roquettes et missiles,
- munitions pour canons et obusiers (calibres 30 et 105 mm),

Volgens het Rekenhof zouden 2.290 van de 3.601 loten die de operationele munitie uitmaken niet klaar zijn voor gebruik, omdat ze nog niet voldoende geïnspecteerd zijn en daarom als "*not safe*" staan geïnventariseerd. Het beheerssysteem voor de munitie (ILIAS) bood nog niet de mogelijkheid die loten "*not safe*" automatisch over te hevelen naar een niet-operationele categorie. Die leemte zou in een nieuwe versie van ILIAS worden gecorrigeerd.

1. Hoeveel bedraagt het actuele aantal operationele loten?

2. Werden alle loten die als 'not safe' stonden geïnventariseerd ondertussen overgeheveld naar een niet-operationele categorie?

3. a) Zo ja, naar welke categorie?

b) Zo neen, wanneer zal dit gebeuren?

c) Hoeveel procent van de operationele munitie staat momenteel nog als "*not safe*" geïnventariseerd?

4. Kunt u een overzicht geven van alle types (kaliber) operationele scherpe munitie en oefenmunitie waarover Defensie beschikt?

5. Kunt u per type vermelden hoelang de voorraad ervan nog een normaal verbruik toelaat?

6. Kunt u ook meedelen hoe groot de voorraad van elk type is en, indien van toepassing, hoeveel procent daarvan momenteel geïnventariseerd is als "*not safe*"?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 11 juni 2013, op de vraag nr. 469 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 02 mei 2013 (N.):

1. Vandaag beheert Defensie 1.707 loten operationele munitie.

2. De loten "*not safe*" worden overgeheveld naar de niet-operationele stock.

3. De loten "*not safe*" maken nu deel uit van een demilitarisatieprogramma, en zijn voorzien om vernietigd te worden.

Om deze redenen staat 0 % van de operationele munitie als "*not safe*" geïnventariseerd.

4. De operationele stock bestaat uit alle types munitie binnen de verschillende "families" van munitie:

- munitie voor kleine wapens (tot en met kaliber 12,7 mm),
- munitie voor mortieren (kalibers 60 en 120 mm),
- raketten en missiles,
- munitie voor kanonnen en houwitsers (kalibers 30 en 105 mm),

- grenades,
- mines,
- explosifs
- et munitions pyrotechniques.

5. Actuellement, la politique de réapprovisionnement de munitions opérationnelles est principalement basée sur les consommations. La politique de gestion des stocks respecte le principe Just in Time/ *Just as Needed*, le réapprovisionnement est basé sur le besoin minimum suffisant afin de permettre à la Défense d'effectuer ses missions.

6. Le stock opérationnel est réparti comme suit:

- munitions pour petites armes (jusque et y compris le calibre 12,7 mm) : 15 %
- munitions pour mortiers (calibres 60 et 120 mm) : 6 %
- roquettes et missiles : 4 %
- munitions pour canons et obusiers (calibres 30, 105 mm) : 27 %
- grenades : 8 %
- mines : 17 %
- explosifs : 20 %
- munitions pyrotechniques : 3 %.

DO 2012201312654

Question n° 470 de madame la députée Karolien Grosemans du 03 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

Le stock de munitions non opérationnelles de la Défense.

Dans le *169e Cahier de la Cour des comptes*, qui a été présenté le 18 janvier 2013, il est notamment question de la gestion par la Défense des munitions non opérationnelles. D'après la Cour des comptes, les munitions non opérationnelles de la Défense représentent 70 % du stock des munitions réglementaires.

Les deux tiers de celles-ci (13.212 tonnes) doivent être détruites. La Défense projetterait de détruire elle-même 10.506 tonnes et de confier la destruction de 680 tonnes à des firmes par le biais de la *Nato Maintenance and Supply Agency* (Namsa). Aucune décision n'a encore été prise concernant le mode de destruction de la partie restante, composée de munitions déclassées récemment.

1. a) Quelle est actuellement la quantité de munitions non opérationnelles?

b) À quel pourcentage du stock total cette quantité correspond-elle?

- granaten,
- mijnen,
- springstoffen
- en pyrotechnische munitie.

5. De herbevoorradingspolitiek van de operationele munitie is vandaag voornamelijk geënt op het verbruik. Het stockbeheer volgt het *Just in Time*/ *Just as needed*-principe, de herbevoorrading is gebaseerd op de minimale behoefte van Defensie om haar opdrachten te kunnen uitvoeren.

6. De operationele stock is als volgt verdeeld:

- munitie voor kleine wapens (tot en met kaliber 12,7 mm) : 15 %
- munitie voor mortieren (kalibers 60 en 120 mm) : 6 %
- raketten en missiles : 4%
- munitie voor kanonnen en houwitsers (kalibers 30, 105 mm) : 27 %
- granaten : 8 %
- mijnen : 17 %
- springstoffen : 20 %
- pyrotechnische munitie : 3 %.

DO 2012201312654

Vraag nr. 470 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 03 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

De voorraad niet-operationele munitie van Defensie.

Het *169e Boek van het Rekenhof*, dat op 18 januari 2013 werd voorgesteld, bespreekt onder andere het munitiebeheer door Defensie. Volgens het Rekenhof maakt de niet-operationele munitie 70 % van de totale voorraad reglementaire munitie uit. Twee derde ervan (13.212 ton) moet worden vernietigd.

Defensie zou van plan zijn om 10.506 ton zelf te vernietigen en 680 ton toe te vertrouwen aan firma's via het *Nato Maintenance and Supply Agency* (Namsa). Over de vernietigingswijze van de rest, bestaande uit recent afgedankte munitie, werd nog niet beslist.

1. a) Hoeveel bedraagt de actuele hoeveelheid niet-operationele munitie?

b) Met hoeveel procent van de totale voorraad komt die hoeveelheid overeen?

c) À combien s'élèvera ce pourcentage, d'après les prévisions actuelles, en 2014, 2015, 2016 et 2017 (chiffres estimés, éventuellement)?

2. Pouvez-vous fournir un aperçu des différents types de munitions non opérationnelles détenues par la Défense?

3. a) Pouvez-vous indiquer, pour chaque type de munitions, de quand date le stock?

b) Et l'importance du stock?

c) Quel pourcentage de chaque type de stock doit-il être détruit?

4. a) Pouvez-vous indiquer, pour chaque type de stock, le délai prévu pour sa destruction, l'instance qui procédera à la destruction (Défense/ Namsa / autres) et le coût (estimé) de l'opération?

b) S'il est impossible d'établir un aperçu par type de munition, prière de fournir un aperçu global par instance chargée de la destruction (Défense/ Namsa).

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 11 juin 2013, à la question n° 470 de madame la députée Karolien Grosemans du 03 mai 2013 (N.):

1. Le stock de munitions non-opérationnel s'élève à 18,8 KT tonnes, dont 15,3 KT tonnes est à détruire, et 3,5 KT est repris sur la liste des ventes de la Défense.

Dans les années à venir, la partie de ce stock sera en constante diminution par rapport au stock total (4.005 lots différents). Les estimations en planning pour les années 2014, 2015, 2016 et 2017 sont respectivement de 40 %, 30 %, 24 % et 14 %.

2. et 3. Il s'agit de tous les types de munitions dans les différentes "familles" de munitions: munitions pour petites armes (jusque et y compris le calibre 12,7 mm), munitions pour mortiers, roquettes et missiles, munitions pour canons et obusiers, grenades, mines, explosifs et munitions pyrotechniques.

- Munitions pour petites armes (jusque et y compris le calibre 12,7 mm) : 37 % à détruire.
- Munitions pour mortiers : 72 % à détruire.
- Roquettes et missiles : 9 % à détruire.
- Munitions pour canons et obusiers : 73 % à détruire.
- Grenades : 12 % à détruire.
- Mines (Anti-char): 35 % à détruire.
- Explosifs : 7 % à détruire.
- Munitions pyrotechniques : 10 % à détruire.

c) Wat zal dat percentage volgens de huidige vooruitzichten zijn in 2014, 2015, 2016 en 2017 (eventueel naar schatting)?

2. Kunt u een overzicht geven van de verschillende types niet-operationele munitie waarover Defensie beschikt?

3. a) Hoe oud is de voorraad van elk type?

b) Hoe groot is de voorraad van elk type?

c) Hoeveel procent van elke voorraad moet worden vernietigd?

4. a) Kunt u een overzicht geven van de geplande termijn waarbinnen het te vernietigen deel van elke voorraad zal worden vernietigd, door wie dat zal gebeuren (Defensie/ Namsa / nader te bepalen) en wat de (geschatte) kostprijs zal zijn?

b) Indien een overzicht per type munitie niet mogelijk is, graag een totaaloverzicht per instantie die instaat voor de vernietiging (Defensie/ Namsa).

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 11 juni 2013, op de vraag nr. 470 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 03 mei 2013 (N.):

1. De stock niet-operationele munitie bedraagt 18,8 KT, waarvan 15,3 KT te vernietigen is en 3,5 KT hernomen is op de verkooplijst van Defensie.

De komende jaren zal het aandeel van deze stock ten opzichte van de totale stock (4.005 verschillende loten) continu verminderen. In planning bedraagt dit aandeel in 2014, 2015, 2016 en 2017 respectievelijk 40 %, 30 %, 24 % en 14 %.

2. en 3. Het betreft alle types munitie binnen de verschillende "families" van munitie: munitie voor kleine wapens (tot en met kaliber 12,7 mm), munitie voor mortieren, raketten en missiles, munitie voor kanonnen en houwitsers, granaten, mijnen, springstoffen en pyrotechnische munitie.

- Munitie voor kleine wapens (tot en met kaliber 12,7 mm) : 37 % te vernietigen.
- Munitie voor mortieren : 72 % te vernietigen.
- Raketten en missiles : 9 % te vernietigen.
- Munitie voor kanonnen en houwitsers : 73 % te vernietigen.
- Granaten : 12 % te vernietigen.
- Mijnen (Anti-tank): 35 % te vernietigen.
- Springstoffen : 7 % te vernietigen.
- Pyrotechnische munitie : 10 % te vernietigen.

4. Le planning actuel prévoit que:

- 3,6 KT sera détruit par la Défense via INES (Installation pour Neutralisation d'Explosifs) pendant la période 2013 - 2019.

- 11,7 KT sera détruit pendant la période 2013 - 2017 par le biais de contrats de démilitarisation passés avec la NSPA (NATO *Support Agency* - auparavant NAMSA).

Le coût moyen (en planning budgétaire) pour la démilitarisation de munitions est de 1 euro/kg.

DO 2012201312658

Question n° 471 de madame la députée Karolien Grosemans du 03 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

Développement de matériel militaire par l'armée même.

Le 28 avril 2013, on a appris que l'armée a conçu son propre système "*Slat Armour*" pour protéger ses véhicules blindés Piranha III contre les lance-roquettes RPG-7.

La conception et le développement de cette cage métallique sont trois fois moins coûteux que l'achat d'un produit existant de l'industrie de la défense. La cage a été développée par des étudiants de l'École royale militaire et est construite dans les ateliers militaires de Rocourt. Cette initiative semble être un grand succès.

1. a) Actuellement, dans combien de cas la Défense n'opte-t-elle plus pour l'achat *"off-the-shelf*" mais mise-t-elle pleinement sur le développement de matériel similaire par ses propres soins?

b) Pouvez-vous communiquer un aperçu des petits et grands investissements effectués dans ce type de développement en précisant le coût et le délai de réception?

2. a) Des projets similaires sont-ils prévus à l'avenir?

b) Dans l'affirmative, lesquels?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 11 juin 2013, à la question n° 471 de madame la députée Karolien Grosemans du 03 mai 2013 (N.):

Le développement et la fabrication de matériel au sein de la Défense constituent une approche courante et le restera également à l'avenir. La décision de développer et/ou de fabriquer, oui ou non, un matériel au sein de la Défense est basée sur différents paramètres, comme:

- La capacité et les compétences disponibles au sein de la Défense.

4. De huidige planning voorziet dat:

- 3,6 KT wordt vernietigd door Defensie in INES (Installatie voor Neutralisatie van Explosieve Stoffen) in de periode 2013 - 2019.

- 11,7 KT vernietigd wordt in de periode 2013 - 2017 via demilitarisatie-contracten afgesloten bij NSPA (NATO *Support Agency* - voormalig NAMSA).

De gemiddelde kostprijs (in budgettaire planning) voor de demilitarisatie van munitie bedraagt 1 euro/kg.

DO 2012201312658

Vraag nr. 471 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 03 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

De eigen ontwikkeling van legermaterieel.

Op 28 april 2013 raakte bekend dat het leger een eigen "*Slat Armour*" systeem heeft ontwikkeld om zijn Piranha III-pantserwagens te beschermen tegen RPG-7-raketwerpers.

Het ontwerp en de ontwikkeling van deze metalen kooi valt drie keer goedkoper uit dan de aankoop van een bestaand product uit de defensie-industrie. De kooi is ontwikkeld door studenten van de Koninklijke Militaire School en wordt gebouwd in de militaire ateliers van Rocourt. Dit initiatief lijkt een groot succes te zijn.

1. a) Hoeveel soortgelijke gevallen waarin Defensie niet langer opteert voor een "*off-the-shelf*" aankoop, maar volop de kaart trekt van de eigen ontwikkeling, zijn er op dit ogenblik?

b) Kunt u een overzicht geven van de kleine en grote investeringen waarbij dit het geval is, met vermelding van de kostprijs en de opleveringstermijn?

2. a) Worden er in de toekomst nog gelijkaardige projecten gepland?

b) Zo ja, welke?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 11 juni 2013, op de vraag nr. 471 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 03 mei 2013 (N.):

De ontwikkeling en vervaardiging van materieel in de schoot van Defensie is een courante aanpak en zal dat in de toekomst ook blijven. De beslissing om materieel al of niet intern Defensie te ontwikkelen en/of te vervaardigen, gebeurt op basis van verschillende parameters zoals:

- De beschikbare capaciteit en competentie binnen Defensie.

- La réflexion économique du point de vue du coût global entre l'achat et la fabrication en régie propre.

- La disponibilité du matériel souhaité sur le marché civil, et en particulier pour le matériel spécifique pour des systèmes d'arme plus anciens.

- Manque de temps pour acquérir ou faire fabriquer le matériel spécifique via le marché civil.

La décision de développer et de fabriquer un matériel au sein de la Défense est prise, préalablement à l'établissement de la liste des programmes d'investissement. Ces fabrications ne remplacent donc pas des programmes de grands ou petits investissements programmés.

Au sein des centres de compétences de la Défense (Matériel Roulant et Armement à Rocourt, Matériaux et Produits à Ypres et Matériel Volant et CIS à Peutie) quelques centaines de projets d'envergure et de complexité diverses sont réalisés sur base annuelle.

Allant de la production de petits sous-ensembles, qui ne sont plus en vente sur le marché, jusqu'au grands projets, comme le Slat Armour, la rénovation de l'élévateur de navires de Zeebruges, la fabrication d'un fuselage d'avion pour l'entraînement au chargement des transports aériens, la collaboration avec les Pays-Bas dans le cadre du *Battlefield Management Software* ISIS et OSIRIS ou la confection de sacs et du revêtement intérieur spécifique pour les futurs hélicoptères *Search and Rescue* NH90.

- De economische afweging qua globale kostprijs tussen aankoop en eigen fabricatie.

- De beschikbaarheid van het gewenste materieel op de civiele markt in het bijzonder voor specifiek militair materieel voor oudere wapensystemen.

- Tijdsgebrek om het specifieke materieel via de civiele markt te verwerven of te laten fabriceren.

De beslissing om een materieel intern Defensie te ontwikkelen en te vervaardigen wordt genomen, voorafgaand aan het opstellen van de lijst van investeringsprogramma's. Deze fabricaties vervangen dus geen geprogrammeerde kleine of grote investeringsprogramma's.

In de schoot van de competentiecentra van Defensie (Rollend Materieel en Bewapening te Rocourt, Materieel en Producten te Ieper en Vliegend Materieel en CIS te Peutie) worden op jaarbasis enkele honderden projecten gerealiseerd van verscheidene omvang en complexiteit.

Dit gaat dus van de productie van kleine onderdelen, die niet meer verkrijgbaar zijn op de markt, tot grote projecten zoals het Slat Armour, de vernieuwing van de scheepslift van Zeebrugge, de vervaardiging van een vliegtuigromp voor de training van het laden van luchttransporten, de samenwerking met Nederland in het kader van de *Battlefield Management Software* ISIS en OSIRIS of de vervaardiging van specifieke tassen en binnenbekleding voor de toekomstige *Search and Rescue* helikopters NH90.

DO 2012201312663

Question n° 472 de monsieur le député Theo Francken du 06 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

Unités mobilisées ou non lors d'opérations à l'étranger.

Au cours des cinq dernières années, la Défense est intervenue en différents endroits du monde (Afghanistan, Libye, République démocratique du Congo, Liban, Burundi, Mali, etc.).

Lorsque des unités de la composante aérienne ou marine participent, on sait généralement clairement de quelles unités et de quel matériel il s'agit exactement (F16, C130, Louise-Marie, Godetia, etc.).

DO 2012201312663

Vraag nr. 472 van de heer volksvertegenwoordiger Theo Francken van 06 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

Eenheden die wel of niet worden ingezet bij buitenlandse operaties.

De voorbije vijf jaar was Defensie actief op verschillende plaatsen in de wereld (Afghanistan, Libië, Democratische Republiek Congo, Libanon, Burundi, Mali, enzovoort).

Wanneer eenheden van de luchtcomponent of marinecomponent deelnemen is het meestal duidelijk om welke eenheden en welk materiaal het juist gaat (F16's, C130's, Louise-Marie, Godetia, enzovoort).

En ce qui concerne la composante terrestre, la situation est moins claire étant donné que différentes unités se relaient parfois pour mener une mission à bien. Par ailleurs, la composante terrestre doit disposer d'un certain nombre d'unités (de combat) opérationnelles qui ne sont jamais ou rarement mobilisées lors d'opérations à l'étranger (par exemple: unités de chars de combat, unités d'artillerie, etc.).

1. Pouvez-vous communiquer un aperçu des opérations à l'étranger auxquelles la composante terrestre a participé au cours des cinq dernières années (2008-2012):

a) en indiquant toutes les unités qui ont été mobilisées, et les effectifs ainsi que le matériel/l'armement qu'elles ont mis à disposition à cet effet;

b) en indiquant la durée de la mobilisation de ces unités;

c) en indiquant les missions que ces unités ont menées à bien dans le cadre de leurs opérations respectives?

2. Pouvez-vous également communiquer un aperçu de toutes les unités qui au cours des dernières années étaient prêtes à participer à des opérations à l'étranger mais n'ont pas été mobilisées:

a) en indiquant les missions que ces unités pourraient éventuellement exécuter lors d'opérations à l'étranger;

b) en indiquant les effectifs et le matériel/armement que ces unités pourraient mettre à disposition dans le cadre d'opérations à l'étranger?

3. a) La composante terrestre dispose-t-elle d'unités de combat qui ne sont pas ou plus préparées aux opérations à l'étranger?

b) Dans l'affirmative, quelles unités? Pouvez-vous préciser quel est l'effectif de ces unités et quel est le matériel/l'armement dont elles disposent?

c) Dans l'affirmative, quelle est dès lors la fonction concrète de ces unités?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 11 juin 2013, à la question n° 472 de monsieur le député Theo Francken du 06 mai 2013 (N.):

1. a) et b) La liste des missions dans lesquelles des unités de la Composante Terre ont été engagées, la durée des missions et la taille des détachements déployés se retrouvent en annexe A. Il est à noter que le détachement déployé n'était pas toujours complètement constitué de personnel de la Composante Terre.

c) La liste des tâches/ missions que ces unités ont accompli ainsi que celle du matériel utilisé se retrouvent dans les deux dernières colonnes de l'annexe B (pour les détachements de plus de 30 personnes).

Bij de landcomponent is dat minder duidelijk aangezien verschillende eenheden elkaar soms aflossen om een opdracht tot een goed einde te brengen. Daarnaast moet de landcomponent over een aantal operationele (gevechts)eenheden beschikken die zelden of nooit worden ingezet bij buitenlandse operaties (bijvoorbeeld: zware tankeenheden, artillerie-eenheden, enzovoort).

1. Kunt u een overzicht geven van de buitenlandse operaties waar de landcomponent de voorbije vijf jaar (2008-2012) aan deelnam:

a) met de vermelding van alle eenheden die daarbij werden ingezet, en de mankracht en het materiaal/bewapening die ze daarvoor aanleverden;

b) met de vermelding van de tijdsduur dat deze eenheden werden ingezet;

c) met vermelding van de taken die deze eenheden volbrachten in het kader van de respectievelijke operaties.

2. Kunt u ook een overzicht geven van alle eenheden die de voorbije jaren klaar waren om ingezet te worden in buitenlandse operaties, maar niet werden ingezet.

a) Met vermelding van de taken die deze eenheden bij buitenlandse operaties eventueel zouden kunnen uitvoeren.

b) Met vermelding van de mankracht en het materiaal/bewapening die deze eenheden in het kader van buitenlandse operaties zouden kunnen leveren?

3. a) Beschikt de landcomponent over gevechtseenheden die niet (meer) worden klaargestoomd voor buitenlandse operaties?

b) Zo ja welke eenheden? Graag met vermelding van het aantal manschappen en het materiaal/bewapening dat deze eenheden gebruiken.

c) Zo ja, welke concrete functie hebben deze eenheden dan?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 11 juni 2013, op de vraag nr. 472 van de heer volksvertegenwoordiger Theo Francken van 06 mei 2013 (N.):

1. a) en b) De lijst van de opdrachten waarbij eenheden van de Landcomponent werden ingezet, de duur van de opdracht en de grootte van de ingezette detachementen is terug te vinden in bijlage A. Er valt op te merken dat het ingezette detachement niet altijd volledig uit personeel van de Landcomponent was samengesteld.

c) De lijst met taken/ opdrachten die deze eenheden hebben volbracht alsook het gebruikte materiaal is terug te vinden in de laatste twee kolommen van bijlage B (enkel voor detachementen groter dan 30 personen).

2. Durant la période 2008-2012, du personnel de toutes les unités de la Composante Terre a été déployé en opérations. Afin de limiter au maximum la pression sur les unités, la Défense travaille avec un système de rotation entre les différentes unités. Cela est clairement illustré par la dernière colonne "*LEAD UNIT*" de l'annexe A.

L'ampleur de l'engagement par unité varie en fonction de la spécificité de la mission. Le déploiement en opérations peut varier de quelques individus à l'entièreté de l'unité.

3. La Composante Terre ne dispose pas d'unités de combats qui ne sont pas (plus) mises en condition pour des opérations extérieures.

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2012201312681

Question n° 473 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux.

Depuis plusieurs années déjà, les entreprises des secteurs public et privé sont incitées à favoriser l'emploi de personnes handicapées. Un emploi adapté est en effet la meilleure garantie d'intégration de ce groupe très vulnérable dans notre société.

De nombreuses initiatives ont déjà été annoncées pour accroître le nombre de personnes handicapées employées dans les services publics, mais les résultats ne sont jamais concluants.

1. a) Combien de personnes handicapées travaillaient au sein de votre département en 2012, par rôle linguistique?

b) Comment ce nombre a-t-il évolué depuis 2010?

2. Quel pourcentage de l'emploi total les personnes handicapées représentent-elles, pour chaque service public?

3. Quels efforts ont été fournis en 2012 pour augmenter ce nombre?

4. Comment les efforts fournis en la matière sont-ils évalués?

2. Gedurende de periode 2008-2012 werd personeel van alle eenheden van de Landcomponent ingezet in operaties. Om de belasting voor de eenheden maximaal te beperken werkt Defensie met een rotatiesysteem tussen de verschillende eenheden. Dit wordt duidelijk weergegeven in de laatste kolom "*LEAD UNIT*" van bijlage A.

Afhankelijk van de specificiteit van de opdracht varieert de omvang van de inzet per eenheid. Dit kan gaan van een paar enkelingen tot zo goed als de volledige eenheid die werd ingezet bij operaties.

3. De Landcomponent beschikt niet over gevechtseenheden die niet (meer) klaargestoomd worden voor buitenlandse opdrachten.

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2012201312681

Vraag nr. 473 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.

Reeds jaren wordt er aandacht gevraagd voor de tewerkstelling van gehandicapten, zowel in de openbare sector als in de privésector. Een aangepaste tewerkstelling is immers de beste garantie op integratie in de maatschappij van deze zeer kwetsbare groep.

Er werden ook al vele initiatieven aangekondigd om het aantal gehandicapten dat wordt tewerkgesteld in de openbare diensten te verhogen. De resultaten blijven echter steevast uit.

1. a) Hoeveel personen met een handicap waren er in 2012 werkzaam op uw departement, opgesplitst per taalrol?

b) Wat is de evolutie sinds 2010?

2. Wat is hun aandeel in de totale tewerkstelling, opgesplitst per overheidsdienst?

3. Welke inspanningen werden er in 2012 genomen om hun aantal op te trekken?

4. Hoe evalueert men de inspanningen die er op dat vlak zijn gebeurd?

5. Quelles initiatives supplémentaires envisagez-vous de prendre en la matière?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 11 juin 2013, à la question n° 473 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.):

1. a) À la date du 31 décembre 2012, le département de la Défense comptait 79 agents civils ayant un handicap, dont 36 néerlandophones et 43 francophones.

b) Depuis le 31 décembre 2010, le nombre d'agents civils a diminué de 246 personnes dont 3 agents civils ayant un handicap.

2. En 2012, le personnel civil de la Défense se composait de 3,82 % de personnes ayant un handicap.

3. à 5. L'article 3 de l'arrêté royal du 5 mars 2007 prévoit que les services publics doivent mettre au travail des personnes handicapées à concurrence de 3 % de leur effectif. Comme la Défense dépasse le quota fixé, aucune mesure spécifique n'a été prise.

5. Welke bijkomende initiatieven overweegt u dienaangaande te nemen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 11 juni 2013, op de vraag nr. 473 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.):

1. a) Op datum van 31 december 2012 telde het departement Defensie 79 burgerambtenaren met een handicap, waarvan 36 Nederlandstaligen en 43 Franstaligen.

b) Sinds 31 december 2010 is het aantal burgerambtenaren met 246 afgenomen waarvan 3 burgerambtenaren met een handicap.

2. In 2012 bestond 3,82 % van het burgerpersoneel van Defensie uit personen met een handicap.

3. - 5. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 5 maart 2007 stelt dat de overheidsdiensten personen met een handicap moeten tewerkstellen ten belope van 3 % van hun personeelsbestand. Daar Defensie het vastgelegde quota overstijgt, werden er geen specifieke maatregelen genomen.

DO 2012201312719

Question n° 474 de madame la députée Karolien Grosemans du 13 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

Les recommandations du Comité R concernant le fonctionnement du SGRS.

À la suite du rapport d'audit du Comité R concernant le fonctionnement du Service Général du Renseignement et de la Sécurité (SGRS), effectué au cours de l'été 2011, la Défense a lancé un plan d'action qui reprend les différentes recommandations du Comité R, précise les actions à mener, le cas échéant, pour chaque recommandation, et propose les objectifs qui y sont liés.

1. a) Pourriez-vous fournir un aperçu général de la mise en oeuvre par la Défense des recommandations du Comité R?

b) Qu'en est-il de la mise en oeuvre du plan d'action?

2. Si le plan d'action est toujours en préparation, quand pensez-vous qu'il sera intégralement mis en oeuvre?

DO 2012201312719

Vraag nr. 474 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 13 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

Aanbevelingen van het Comité I inzake de werking van de ADIV.

Naar aanleiding van het auditverslag van het Comité I over de werking van de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid (ADIV), uit de zomer van 2011, heeft Defensie een actieplan opgestart waarbinnen de diverse aanbevelingen van het Comité I aan bod komen, waarin per aanbeveling wordt aangegeven welke acties desgevallend nodig zijn en waarin de daarbij horende doelstellingen worden aangereikt.

1. a) Kunt u in een algemene stand van zaken meedelen hoe ver Defensie staat met de uitvoering van de aanbevelingen van het Comité I?

b) Wat is de stand van zaken met betrekking tot de implementatie van het actieplan?

2. Zo men nog volop bezig is met het actieplan, wanneer verwacht u dat het volledig ten uitvoer zal zijn gebracht?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 11 juin 2013, à la question n° 474 de madame la députée Karolien Grosemans du 13 mai 2013 (N.):

1. Le rapport de l'audit en question a été discuté à huis clos en Commission chargée du suivi parlementaire du Comité Permanent de Contrôle des services de Sécurité et de Renseignement.

Le rapport d'audit contenait une reconnaissance de ce qui a été réalisé par le passé et du travail très positif accompli par le SGRS (Service Général du Renseignement et de la Sécurité).

D'autre part, il contribue également à la dynamisation du SGRS et au développement des changements et améliorations nécessaires, entre autres, en complément de la réalisation et de l'implémentation de la loi dite MPR, comme résultat très important de la précédente législature dans le domaine des services de renseignement. C'était en effet le cadre légal dont nos services avaient besoin pour les défis du 21e siècle.

À l'époque, j'avais remercié le Président du Comité R pour les résultats détaillés de l'audit et pour l'énorme travail que le rapport de l'audit représentait. Directement après la réception de celui-ci, une première analyse du rapport a été exécutée au sein du département et une Task Force a été mise sur pied au SGRS.

Lors d'une discussion de la première analyse avec mon cabinet, j'ai demandé un plan d'action dans lequel sont reprises les diverses recommandations du Comité R, les actions éventuellement nécessaires par recommandation et les objectifs à atteindre. Après que le Chef de la Défense m'ait présenté le plan d'action et comme le permet la loi, une réunion a été organisée avec le Comité R pour un échange de vue sur le rapport d'audit.

Lors de cet échange d'idées, le plan d'action a été exposé au Comité R ainsi que l'approche en différentes phases de l'implémentation déjà en cours. À cette occasion, le Comité R a exprimé sa satisfaction pour la prise à coeur des résultats de l'audit au moyen du plan d'action.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 11 juni 2013, op de vraag nr. 474 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 13 mei 2013 (N.):

1. Het auditverslag waarnaar verwezen wordt, werd achter gesloten deuren besproken in de Commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingen- en Veiligheidsdiensten.

Het auditverslag bevatte een erkenning voor verwezenlijkingen uit het verleden en voor het vele positieve werk dat verricht wordt door de ADIV (Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid).

Anderzijds helpt het ook om de ADIV nog te dynamiseren en nodige veranderingen en verbeteringen te ontwikkelen, ondermeer in aanvulling op de totstandkoming en implementatie van de zogenoemde BIM-wet, als zeer belangrijk verwezenlijking van de vorige legislatuur in het domein van de inlichtingendiensten. Dit was immers het wettelijk kader dat onze diensten nodig hadden voor de uitdagingen van de 21e eeuw.

Ik heb destijds de Voorzitter van het Comité I bedankt voor de gedetailleerde auditresultaten en het grote werk dat het auditverslag vertegenwoordigt. Onmiddellijk na ontvangst werd een eerste analyse van het verslag uitgevoerd binnen het departement en een Task Force opgericht binnen de ADIV.

Tijdens een bespreking van de eerste analyse met mijn kabinet werd een actieplan gevraagd, waarin de diverse aanbevelingen van het Comité I aan bod komen, waarin per aanbeveling wordt aangegeven welke acties desgevallend nodig zijn en waarin de daarbij horende doelstellingen worden aangereikt. Nadat de Chef Defensie mij het actieplan had voorgesteld, werd overeenkomstig de wettelijke mogelijkheid daartoe, met het Comité I een gedachtewisseling belegd om één en ander samen en in het licht van het auditverslag te bespreken.

Tijdens deze gedachtewisseling werd het actieplan toegelicht aan het Comité I, met inbegrip van de gefaseerde aanpak in de op dat ogenblik reeds enige tijd lopende implementatie. Bij die gelegenheid heeft het Comité I zijn appreciatie uitgedrukt voor het ter harte nemen van de auditresultaten door middel van het actieplan.

Vu la nature particulière de cette matière, je répète qu'à mon avis, la Commission chargée du suivi parlementaire du Comité Permanent de Contrôle des services de Sécurité et de Renseignement, de par son mode de fonctionnement, est le forum approprié pour des explications éventuelles relatives à l'audit et au plan d'action avec son approche en différentes phases, ainsi qu'aux données concernant la composition du SGRS.

Néanmoins, je peux vous dire que le plan a pour but de renforcer et dynamiser la fonction PetO (la fonction Personnel et Organisation) du SGRS; la recherche de la possibilité de créer une "branche renseignement" au sein de la Défense; le développement de la gestion d'informations au sein du SGRS; la mise de l'accent sur les moyens ICT en améliorant les moyens de fonctionnement et les conditions matérielles, avec naturellement un intérêt sur les aspects sécuritaires; l'anticipation maximale et prioritaire des investissements prévus pour la technologie ICT au sein du SGRS; et finalement plus d'attention accordée aux processus.

2. Le plan d'action souscrit par le Chef de la Défense prévoit des phases qui s'étalent jusqu'à la fin de 2103. D'éventuelles adaptations se feront en concertation avec le Comité R.

Gelet op de bijzondere aard van de materie herhaal ik dat naar mijn mening de Commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité van Toezicht op de Inlichtingen- en Veiligheidsdiensten in haar gebruikelijke vergadermodus het gepaste forum is voor eventuele detailtoelichting van de audit en het bijhorende actieplan met gefaseerde aanpak, evenals omtrent ermee verbonden gegevens zoals de personeelssamenstelling van de ADIV.

Niettemin kan ik algemeen meegeven dat het plan ondermeer doelt op een versterking en dynamisering voor de ADIV van de PenO-functie (Personeel- en Organisatiefunctie); het onderzoeken van de mogelijkheid van de creatie van een "inlichtingentak" binnen Defensie; de uitbouw van het informatiebeheer bij ADIV; het nadruk leggen op ICT-middelen bij het verbeteren van de werkingsmiddelen en de materiële omstandigheden, met uiteraard ook oog voor de veiligheidsaspecten; het maximaal en prioritair vervroegen van geplande investeringen voor ICT-technologie voor de ADIV; en tot slot meer aandacht naar de processen.

2. Het actieplan ondergeschreven door de Chef Defensie voorziet in fasen die lopen tot eind 2013. Eventuele bijsturingen zullen gebeuren in samenspraak met het Comité I.

DO 2012201312720

Question n° 475 de madame la députée Karolien Grosemans du 13 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

L'âge des armes militaires.

Dans le prolongement de ma question écrite n° 437 du 20 mars 2013 relative aux incidents de tir provoqués par des armes à feu (*Questions et réponses écrites*, Chambre, 2012-2013, n° 110), je souhaiterais vous poser les questions suivantes.

Pourriez-vous fournir un aperçu de tous les types d'armes à feu et autres dont dispose la Défense, en spécifiant pour chaque type d'arme le nombre d'exemplaires par année de fabrication?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 11 juin 2013, à la question n° 475 de madame la députée Karolien Grosemans du 13 mai 2013 (N.):

1. Le tableau ci-dessous reprend les différentes armes portables détenues et utilisées par la Défense ainsi que les années de production.

DO 2012201312720

Vraag nr. 475 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 13 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

De ouderdom van legerwapens.

In het verlengde van mijn schriftelijke vraag nr. 437 van 20 maart 2013 over de schootsincidenten en schootsongevallen met vuurwapens (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2012-2013, nr. 110), rijzen de volgende vragen.

Kunt u een overzicht geven van alle verschillende types vuurwapens en ander wapentuig waarover Defensie beschikt, met voor elk type de vermelding van het aantal exemplaren per productiejaar?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 11 juni 2013, op de vraag nr. 475 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 13 mei 2013 (N.):

1. De tabel hieronder herneemt de verschillende draagbare wapens die Defensie bezit en gebruikt evenals hun productiejaar.

Les informations concernant le nombre d'exemplaires par année de production ne sont disponibles que pour les armes les plus récentes.

De informatie betreffende het aantal exemplaren per productiejaar zijn enkel beschikbaar voor de meest recente wapens.

Arme	Année de production	Nombre *Aantal*	*Productiejaar*	*Wapen*
Pistolet “GP” 9mm	Années 40 - 50	13 082	*Jaren 40 - 50*	*Pistool “GP” 9mm*
Pistolet-mitrailleur “UZI” 9mm	1970	1 254	*1970*	*Machinepistool “UZI” 9mm*
Pistolet	1999	109	*1999*	*Pistool*
“Five seveN” 5,7mm	2001 2002 2005	69 86 49	*2001* *2002* *2005*	*“Five seveN” 5,7mm*
Pistolet-mitrailleur “P90” 5,7mm	1999 2002 2005	53 4 15	*1999* *2002* *2005*	*Machinepistool “P90” 5,7mm*
Fusil “FNC” 5,56mm	1985 - 1988	36 560	*1985 - 1988*	*Geweer “FNC” 5,56mm*
Mitrailleuse “MINIMI” 5,56mm	1985 - 1991	3 600	*1985 - 1991*	*Machinegeweer “MINIMI” 5,56mm*
Fusil “F2000” 5,56mm	2005 2007	75 230	*2005* *2007*	*Geweer “F2000” 5,56mm*
Lance-grenades “LG1 F2000” 40mm	2005 2007	25 230	*2005* *2007*	*Granaatwerper “LG1 F2000” 40mm*
Fusil de sniper “AW” 7,62mm	1992 1996	119 216	*1992* *1996*	*Snipergeweer “AW” 7,62mm*
Riot gun “Remington 870”	2008	13	*2008*	*Riot gun “Remington 870”*
Mitrailleuse “MAG » 7,62mm	Années 60 - 70	1 436	*Jaren 60 - 70*	*Machinegeweer “MAG » 7,62mm*
Mitrailleuse “Browning M2”.50	Années 50	1 004	*Jaren 50*	*Machinegeweer “Browning M2”.50*

Pistolet non létal “FN303P”	2012	28	*2012*	*Niet letaal pistool “FN303P”*
Fusil non létal “FN303”	2012	9	*2012*	*Niet letaal geweer “FN303P”*
Pistolet de signalisation 1”	Années 40	976	*Jaren 40*	*Signaal pistool 1”*
Pistolet de signalisation 1,5”	Années 40	310	*Jaren 40*	*Signaal pistool 1,5”*

2. Le tableau ci-dessous reprend les différents systèmes d'armes détenus et utilisés par la Défense ainsi que les années de production. (exclusif les véhicules d'entraînement, qui ne sont pas armés).

2. De tabel hieronder herneemt de verschillende wapensystemen die Defensie bezit en gebruikt evenals hun productiejaar. (exclusief de trainingsvoertuigen die niet bewapend zijn).

Système d'armé	Année de production *Productiejaar*	Nombre *Aantal*	*Wapensysteem*
F-16	1979	1	*F-16*
	1981	25	
	1987	3	
	1988	8	
	1989	8	
	1990	11	
	1991	3	
Frégates	1991	2	*Fregatten*
Chasseurs de mines	1985	1	*Mijnenjagers*
	1986	2	
	1988	1	
	1990	2	
Bâtiment de soutien logistique	1965	1	*Logistiek steunschip*
Mortier 60mm	1970	159	*Mortier 60mm*
	2012	18	
	2012	51	
Mortier 81mm	1976	38	*Mortier 81mm*
Howitser 105 mm	1996	14	*Howitser 105 mm*
Mortier 120mm	1999	35	*Mortier 120mm*
	2000	17	
MILAN	1978	304	*MILAN*
MISTRAL	2004	45	*MISTRAL*
Char de Combat, Chenillé, LEOPARD	1967	5	*Gevechtstank, Rups, LEOPARD*
	1968	4	
	1969	30	
	1970	1	
Multi Purpose Protected Vehicle	2006	10	*Multi Purpose Protected Vehicle*
	2007	29	
	2008	36	
	2009	69	
	2010	37	
	2011	9	

Armoured Infantery Vehicle PIRANHA IIIC	2008 2009 2010 2011 2012	23 33 32 21 6	*Armoured Infantery Vehicle* *PIRANHA IIIC*
Véhicule blinde léger, reconnaissance, PANDUR	1997 1998 1999	6 29 10	*Voertuig licht bepantsert,* *verkenner, PANDUR*

DO 2012201312721

Question n° 476 de madame la députée Eva Brems du 13 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

La participation belge à la mise au point du bouclier antimissile européen.

Le 15 mars 2013, M. Chuck Hagel, ministre américain de la Défense indiquait que la phase finale du *"NATO Missile Defence System"* (ou Bouclier antimissile européen) ne serait pas réalisée. En renonçant à cette quatrième et ultime étape de la mise au point de ce bouclier antimissile, les États-Unis peuvent réduire leurs dépenses en Europe et investir dans des systèmes de défense en Alaska, pour contrer la menace nord-coréenne.

En 2010, lors du sommet de l'OTAN à Lisbonne, le gouvernement de l'époque de monsieur Leterme s'était engagé à participer au financement du bouclier antimissile et avait promis que notre pays libérerait 3,5 millions d'euros, étalés sur sept ans.

Depuis toujours, notre parti s'est farouchement opposé à la création du bouclier antimissile, le considérant comme un investissement peu rentable d'un point de vue politique et financier qui ne fait qu'attiser les tensions avec la Russie. Sur le plan politique, l'allocation de maigres moyens financiers à ce dispositif de défense antimissile risque de raviver la course aux armements. Il serait préférable de mobiliser notre capital politique dans la prévention des conflits et dans la recherche de solutions politiques pour désamorcer les menaces sur notre sécurité en provenance de pays comme l'Iran.

1. Quelle est l'incidence de l'annulation de la quatrième phase du bouclier antimissile sur la contribution belge et l'efficacité du dispositif?

2. Depuis longtemps déjà, des experts belges et internationaux doutent de la faisabilité technique du bouclier antimissile.

Les États-Unis ayant renoncé à la phase finale du projet, quel est désormais l'avenir du bouclier antimissile?

DO 2012201312721

Vraag nr. 476 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Eva Brems van 13 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

Het aandeel van België in de ontwikkeling van het Europese Raketschild.

Op 15 maart 2013 liet de Amerikaanse minister van Defensie Chuck Hagel weten het sluitstuk van het "*NATO Missile Defence System*" (of het Europese Raketschild) niet uit te voeren. De annulering van deze vierde en laatste fase van het raketschild laat de VS toe om de kosten te drukken in Europa, zodat geïnvesteerd kan worden in afweersystemen in Alaska. Dit met het oog op de Noord-Koreaanse dreiging.

Op de NAVO-top in Lissabon van 2010 engageerde de toenmalige regering Leterme zich om mee te betalen aan de ontwikkeling van het raketschild. België ging een verbintenis aan om 3,5 miljoen euro te betalen, gespreid over zeven jaar.

Onze partij heeft zich steeds hevig verzet tegen de ontwikkeling van het raketschild, daar het zowel op politiek als financieel vlak een onrendabele investering is die de spanningen met Rusland enkel maar doet oplopen. Politiek gezien is er een risico dat de toewijzing van schaarse financiële middelen aan het raketafweersysteem zal leiden tot een nieuwe wapenwedloop. Daarnaast zouden we ons politiek kapitaal beter investeren in conflictpreventie en het vinden van politieke oplossingen voor bedreigingen van de veiligheid afkomstig uit landen zoals Iran.

1. Welke impact heeft het annuleren van de vierde fase op het aandeel van België in de kostprijs en ontwikkeling van het raketschild, en de efficiëntie ervan?

2. Internationale en nationale experts trekken de technische haalbaarheid van een raketschild al langer hardop in twijfel.

Wat is de toekomst voor het raketschild nu de laatste fase door de VS is geannuleerd?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 11 juin 2013, à la question n° 476 de madame la députée Eva Brems du 13 mai 2013 (N.):

1. La défense antimissile de l'OTAN se compose d'une part d'un système de commandement et de contrôle qui est financé en commun par tous les Alliés et d'autre part de senseurs et de systèmes d'armes qui sont quant à eux fournis par les nations sur base volontaire. Les contributions nationales volontaires en matière de défense antimissile font pour l'instant l'objet de discussions multilatérales dans le cadre du processus de planification de défense de l'OTAN. À l'heure actuelle, la Belgique n'a pas l'intention d'acquérir de telles capacités.

Le 15 mars 2013, le secrétaire dÉtat américain à la Défense a annoncé l'annulation de la quatrième phase de la contribution volontaire américaine. La finalité de ce quatrième volet était d'augmenter la protection du territoire américain contre des menaces en provenance du Moyen-Orient. La décision américaine n'aura pas d'impact sur le développement du système de commandement et de contrôle auquel la Belgique participe de manière indirecte au travers de sa contribution annuelle aux budgets de l'OTAN.

De plus, la couverture de l'ensemble du territoire européen sera assurée dès 2018 par les moyens déployés lors des trois premières phases. En résumé, l'efficacité de l'ensemble de la défense antimissile de l'OTAN n'est pas remise en cause par la décision américaine.

2. La capacité intérimaire antimissile de l'OTAN a été déclarée opérationnelle lors du Sommet de Chicago en 2012. Les récentes campagnes d'essai européennes et américaines couronnées de succès et le déploiement de moyens basés sur la capacité intérimaire antimissile de l'OTAN au profit de la Turquie font preuve de la solidité et de la disponibilité du système.

Les systèmes d'armes qui seront déployés par les Américains et les Alliés européens au profit de la protection tant de la population que du territoire européens devraient à terme offrir une réponse adéquate aux menaces identifiées.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 11 juni 2013, op de vraag nr. 476 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Eva Brems van 13 mei 2013 (N.):

1. Het NAVO "*missile defence system*" bestaat enerzijds uit een commando- en controlesysteem dat gemeenschappelijk door alle geallieerden gefinancierd wordt en anderzijds uit sensoren en wapensystemen die de naties op vrijwillige basis ter beschikking stellen. De vrijwillige bijdragen van de naties in het domein van de verdediging tegen geleide raketten maken op dit ogenblik deel uit van internationale besprekingen in het kader van het NAVO defensie planningsproces. België heeft op dit ogenblik niet de intentie om dergelijke capaciteiten aan te schaffen.

Op 15 maart 2013 heeft de Amerikaanse staatsecretaris voor Defensie aangekondigd dat de vierde fase van de vrijwillige Amerikaanse bijdrage geannuleerd wordt. De bedoeling van dit vierde luik was de bescherming van het Amerikaanse grondgebied te verhogen tegen de bedreigingen uit het Midden-Oosten. De Amerikaanse beslissing zal geen impact hebben op de ontwikkeling van het commando- en controlesysteem waaraan België indirect deelneemt via haar jaarlijkse bijdragen in de NAVO-budgetten.

Daarenboven zal de bescherming van het volledige Europese grondgebied tegen 2018 verzekerd zijn door de middelen die tijdens de eerste drie fasen zullen ontplooid zijn. Kortom kan men stellen dat de Amerikaanse beslissing de doeltreffendheid van het NATO raketschild als een geheel niet in vraag stelt.

2. Tijdens de Top van Chicago in 2012 werd het interim NAVO "*missile defence system*" operationeel verklaard. De recente succesvolle Europese en Amerikaanse testcampagnes en het ontplooien in Turkije van middelen die steunen op deze voorlopige anti-missile capaciteit, bewijzen de duurzaamheid en de beschikbaarheid van het systeem.

De wapensystemen die de Amerikanen en de Europese geallieerden ten voordele van de bescherming van zowel de Europese bevolking als het Europese grondgebied zullen ontplooien, zouden op termijn een gepast antwoord moeten bieden tegen de geïdentificeerde dreiging.

DO 2012201312731

Question n° 477 de madame la députée Karolien Grosemans du 13 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Défense:

Durée de vie du matériel actuel de l'armée .

S'il est évident que le matériel de l'armée n'est pas éternel, il n'en reste pas moins que les fabricants déterminent une durée de vie opérationnelle minimale pour leurs produits. Les questions suivantes se posent quant à la durée de vie du gros matériel de la Défense.

1. Pourriez-vous me fournir un aperçu de tout le gros (prix à partir de 50.000 euros) matériel opérationnel roulant, naviguant et volant de la Défense, en mentionnant les informations suivantes:

a) le coût unitaire;

b) le nombre de pièces;

c) l'année (ou les années, le cas échéant) d'acquisition;

d) si possible, "l'âge" actuel moyen exprimé en heures;

e) la durée de vie minimale garantie par le producteur;

f) l'évolution du coût d'entretien annuel au cours des cinq dernières années?

2. Quelles démarches le département de la Défense peut-il entreprendre lorsque la durée de vie garantie n'est pas atteinte?

3. a) La Défense a-t-elle déjà entrepris de telles démarches?

b) Dans l'affirmative, dans quel(s) cas et avec quels résultats?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Défense du 12 juin 2013, à la question n° 477 de madame la députée Karolien Grosemans du 13 mai 2013 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2012201312731

Vraag nr. 477 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 13 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging:

De levensduur van het huidige legermaterieel.

Het materieel van het leger kan niet eeuwig meegaan, maar producenten bepalen wel een minimale operationele levensduur voor hun producten. Over de levensduur van het grote materieel van Defensie rijzen de volgende vragen.

1. Kunt u een overzicht geven van al het actief en groot (kostprijs vanaf 50.000 euro per stuk) rollend, varend en vliegend materieel van Defensie, met vermelding van volgende gegevens:

a) de kostprijs per stuk;

b) het aantal stuks;

c) het jaar (eventueel jaren) van aankoop;

d) waar mogelijk, de huidige gemiddelde "leeftijd" in uren;

e) de door de producent gegarandeerde minimale levensduur;

f) de evolutie van de jaarlijkse onderhoudskosten van de jongste vijf jaar?

2. Welke stappen kan Defensie ondernemen indien de gegarandeerde levensduur niet bereikt wordt?

3. a) Heeft Defensie ooit zulke stappen ondernomen?

b) Zo ja, in welk(e) geval(len) en met welk resultaat?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Landsverdediging van 12 juni 2013, op de vraag nr. 477 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 13 mei 2013 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord

DO 2012201312471

Question n° 340 de monsieur le député Peter Logghe du 13 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord:

Entreprises. - Rapport de durabilité.

Si cela ne tenait qu'à l'Europe, les entreprises occupant plus de 500 travailleurs seraient obligées de faire rapport chaque année sur leur politique sociale et écologique. À partir de 2016 - si cela ne tenait qu'à la Commission européenne -, un rapport de durabilité serait instauré.

La décision à cet égard doit encore être approuvée par le Parlement européen et, par conséquent, certains changements peuvent encore se produire, par exemple concernant la question de savoir si ce rapport de durabilité ne vaudrait que pour les sociétés mères ou également pour les filiales dans les différents États membres. Quoi qu'il en soit, il n'est pas inutile d'estimer les effets de l'instauration de ce rapport de durabilité pour la Belgique.

1. a) Pourriez-vous spécifier le nombre d'entreprises qui seraient impactées par cette mesure dans notre pays?

b) Combien d'entreprises belges occupent-elles actuellement 500 travailleurs?

2. Dans combien de cas s'agit-il de "sociétés mères" ou de filiales de sociétés mères implantées ailleurs en Europe ou dans le monde?

3. Vous serait-il également possible de fournir une vue d'ensemble des principaux secteurs dans lesquels sont actives ces grandes entreprises - le cas échéant soumises à l'obligation d'instaurer en leur sein un rapport de durabilité?

4. La Commission européenne estime quant à elle que le surcoût pour les grandes entreprises serait encore, tout bien considéré, acceptable puisqu'elle évoque un coût de 5.000 euros sur base annuelle.

Disposez-vous de plus d'informations à ce propos?

Vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

DO 2012201312471

Vraag nr. 340 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 13 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee:

Bedrijven. - Duurzaamheidsrapport.

Als het van Europa afhangt, dan zullen bedrijven met meer dan 500 werknemers verplicht worden om elk jaar te rapporteren over hun sociaal en ecologisch beleid. Er zou vanaf 2016 - als het van de Europese Commissie afhangt - een zogenaamd duurzaamheidsrapport komen.

De beslissing moet nog goedgekeurd worden door het Europees Parlement, en er kunnen dus nog wijzigingen optreden - bijvoorbeeld omtrent de vraag of dit duurzaamheidsrapport alleen voor moederbedrijven zou gelden, dan wel voor de filialen in de verschillende lidstaten - maar het is toch goed al eens te polsen naar de gevolgen hiervan voor België.

1. a) Kunt u gegevens meedelen betreffende het aantal bedrijven dat in België door deze maatregel zou worden getroffen?

b) Hoeveel bedrijven stellen in België momenteel 500 werknemers tewerk?

2. In hoeveel van de gevallen gaat het om zogenaamde moederbedrijven dan wel om filialen van moederbedrijven elders in Europa of in de wereld?

3. Is het mogelijk ook een overzicht te geven van de belangrijkste sectoren waarin deze grote bedrijven - met de eventuele verplichting van het duurzaamheidsrapport - werkzaam zijn?

4. De Europese Commissie zelf is van mening dat de meerkost voor de grote bedrijven alles bij elkaar nog zou meevallen, en heeft het over een kost van 5.000 euro op jaarbasis.

Hebt u hierover meer gegevens?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord du 12 juin 2013, à la question n° 340 de monsieur le député Peter Logghe du 13 mai 2013 (N.):

1. a) Il ne m'est pas possible de prévoir combien d'entreprises entreront dans les critères fixés par cette directive - actuellement encore en cours de négociation - au moment où elle est supposée entrer en vigueur, soit probablement en 2016.

b) D'après les données de la Banque-carrefour des Entreprises, il y a actuellement 756 entreprises qui emploient plus de 500 travailleurs en Belgique. Seules quatre de ces entreprises sont des sociétés étrangères.

2. Je ne dispose pas des données qui permettraient de répondre à cette question.

3. Il trouvera ci-dessous le nombre de sociétés concernées par secteur économique. La ventilation a été effectuée à l'aide de la NACE-BEL 2008 (version belge de la Nomenclature générale des Activités économiques dans les Communautés européennes).

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee van 12 juni 2013, op de vraag nr. 340 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 13 mei 2013 (N.):

1. a) Ik kan onmogelijk voorspellen hoeveel ondernemingen zullen voldoen aan de criteria vastgelegd in deze richtlijn - die momenteel nog in de onderhandelingsfase zit - op het ogenblik waarop ze verondersteld wordt in werking te treden, hoogstwaarschijnlijk in 2016.

b) Volgens de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen zijn er in België op dit ogenblik 756 ondernemingen, die meer dan 500 werknemers te werkstellen. Slechts vier van hen zijn buitenlandse ondernemingen.

2. Ik beschik niet over de nodige gegevens om deze vraag te kunnen beantwoorden.

3. Hieronder vindt hij het aantal betrokken ondernemingen per economische sector. Bij deze opsplitsing werd er gebruik gemaakt van de NACE-BEL 2008 (Belgische versie van de Algemene Nomenclatuur van de Economische Activiteiten in de Europese Gemeenschappen).

Activité écon. NaceBel 2008 — *Economische activiteit volgens NaceBel 2008*		
C Industrie manufacturière	135	*C Industrie*
D Production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'air conditionné	8	*D Energievoorziening*
E Production et distribution d'eau, assainissement, gestion des déchets et dépollution	9	*E Waterbedrijven en afvalbeheer*
F Construction	14	*F Bouwnijverheid*
G Commerce	71	*G Handel*
H Transports et entreposage	35	*H Vervoer en opslag*
I Hébergement et restauration	10	*I Horeca*
J Information et communication	22	*J Informatie en communicatie*
K Activités financières et d'assurance	28	*K Financiële dienstverlening*
M Activités spécialisées, scientifiques et techniques	24	*M Specialistische zakelijke diensten*
N Activités de services administratifs et de soutien	81	*N Verhuur en overige zakelijke diensten*
O Administration publique	145	*O Openbaar bestuur en overheidsdiensten*
P Enseignement	14	*P Onderwijs*
Q Santé humaine et action sociale	155	*Q Gezondheids- en welzijnszorg*
R Arts, spectacles et activités récréatives	1	*R Cultuur, sport en recreatie*
S Autres activités de services	4	*S Overige dienstverlening*
Total	756	*Totaal*

4. À ce stade de la négociation, il me semble difficile d'évaluer quel sera le coût d'un tel rapport. Le coût annuel estimé par la Commission est lié à la proposition que celle-ci a faite. En fonction des amendements qui seront apportés au texte et qui pourraient alourdir ou alléger le contenu du rapport, ce coût moyen pourrait augmenter ou diminuer en conséquence.

DO 2012201312861

Question n° 345 de madame la députée Nathalie Muylle du 22 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord:

Contrôle des centres de bronzage (QO 16247)

La législation qui encadrait depuis longtemps les centres de bronzage a été renforcée en 2008 par des dispositions légales spécifiques en matière de sécurité.

Diverses études ont démontré un lien direct entre l'utilisation de bancs solaires et l'augmentation du risque de cancers cutanés. Le nombre de cancers de la peau continue en effet d'augmenter d'une façon inquiétante. En Belgique, 18.000 nouveaux cas sont recensés chaque année et ce nombre augmente annuellement de 5 %.

Outre la sensibilisation des consommateurs dans les centres de bronzage, au moyen des informations fournies par le préposé à l'accueil ainsi que d'affiches, citons également la campagne "Soleil malin".

On estime à 4.000 le nombre de centres de bronzage actifs en Belgique. Ce chiffre n'est pas tout à fait fiable étant donné que ces centres ne sont pas tenus de s'enregistrer. De nombreux centres échappent ainsi à la législation actuelle et aux contrôles réalisés par le SPF Économie en matière d'utilisation et d'intensité.

Le vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord a fourni des chiffres déconcertants à ce sujet en réponse à une question écrite posée par un sénateur. (voir *www.senate.be*) Un total de 748 centres ont été contrôlés depuis 2008. Ces contrôles ont entraîné la rédaction de 634 procès-verbaux, dont 105 d'avertissement et 529 incluant une proposition de transaction. En d'autres termes, des procès-verbaux ont été dressés contre 85 % des centres contrôlés.

4. In dit stadium van onderhandeling lijkt het me moeilijk om al in te schatten wat de kostprijs van een dergelijk rapport zal zijn. De jaarlijkse kostprijs geraamd door de Commissie is gebonden aan het voorstel dat door haar werd gedaan. In functie van de amendementen die nog zullen worden aangebracht in de tekst, en die de inhoud van het rapport nog kunnen verzwaren of verlichten, zou de gemiddelde kostprijs wel eens hoger of lager kunnen uitvallen.

DO 2012201312861

Vraag nr. 345 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 22 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee:

Controle van zonnebankcentra. (MV 16247)

Er bestaan al langer wettelijke bepalingen, maar sinds 2008 zijn zonnebankcentra onderworpen aan specifieke veiligheidsvoorschriften die hen wettelijk werden opgelegd.

Diverse studies hebben aangetoond dat er een rechtstreeks verband is tussen het gebruik van zonnebanken en de risicotoename voor huidkanker. Het aantal huidkankers blijft onrustbarend toenemen. In België tellen we 18.000 nieuwe gevallen per jaar en dat getal verhoogt elk jaar met 5 %.

Naast de sensibilisering van de consument in het zonnecentrum door de informatie van de onthaalverantwoordelijke en de affiches, is er ook de campagne "veilig onder de zon".

In België zijn naar schatting 4.000 zonnecentra actief. Dit cijfer is helemaal niet sluitend daar er geen verplichte registratie bestaat van zonnebankcentra Daardoor ontsnappen er heel wat centra aan de bestaande wetgeving en controles door de FOD Economie wat betreft gebruik en intensiteit.

Naar aanleiding van een schriftelijke vraag in de Senaat aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee komen er echter onthutsende cijfers naar boven. (zie *www.senate.be*) In totaal werden sinds 2008, 748 centra gecontroleerd. De controles leidden tot het opstellen van 634 processen-verbaal, waarvan 105 processen-verbaal van waarschuwing en 529 processen-verbaal met voorstel tot minnelijke schikking. Met andere woorden, tegen 85 % van de gecontroleerde centra werd een proces-verbaal opgesteld.

La nature des infractions les plus fréquentes ne manque pas d'inquiéter. Trente et un pour cent laissent des mineurs ou des consommateurs avec type cutané 1 utiliser les bancs solaires, 26 % utilisent des lampes dont le rayonnement est trop intense, 73 % ne disposent pas d'instructions claires ni de schémas d'exposition dans les cabines, 59 % n'ont pas de fiches de clients contenant des données d'identification et relatives au type de peau du client, 70 % ne constituent aucun historique de l'utilisation des bancs solaires par les clients et 58 % ne respectent pas les limitations imposées (réduction de moitié du temps de la première exposition, pauses obligatoires).

Par ailleurs, nous voudrions également aborder la question des publicités. Certaines suggèrent en effet qu'il est possible d'utiliser un banc solaire sans dangers ou encore, que le recours aux bancs solaires est bénéfique pour la santé. Ces affirmations sont tout à fait fausses.

1. Le SPF Economie a donc été procédé en cinq ans au contrôle de 748 centres de bronzage, avec 634 procès-verbaux à la clé.

a) Alors que le nombre de centres de bronzage est estimé à 4.000, êtes-vous d'avis que le nombre de contrôles est suffisant?

b) Pourquoi ne contrôle-t-on pas davantage de centres de bronzage?

2. a) Envisagez-vous d'augmenter le nombre de contrôles en 2013 et au cours des années suivantes?

b) Quelles initiatives avez-vous l'intention de prendre à cet effet?

3. a) Que pensez-vous d'un enregistrement obligatoire des centres de bronzage?

b) L'introduction d'une telle mesure est-elle possible selon vous?

c) Dans l'affirmative, dans quel délai pourrait-elle être introduite?

4. Cette question concerne les publicités qui suggèrent qu'il est possible d'utiliser un banc solaire sans danger et que l'utilisation de bancs solaires est bénéfique sur le plan de la santé.

a) Serait-il possible d'interdire ce type de publicité?

b) Qu'en pensez-vous?

c) Vous êtes-vous déjà concertée avec la ministre de la Santé publique à ce sujet?

d) Dans la négative, envisagez-vous d'organiser une telle concertation?

De aard van de inbreuken die het vaakst voorkwamen zijn verontrustend. 31 % laat minderjarigen of consumenten met huidtype 1 toe, 26 % gebruikt lampen met een te hoge stralingssterkte, Bij 73 % ontbreken duidelijke instructies en/of blootstellingsschema's in de cellen, bij 59 % ontbreken klantenfiches met identificatiegegevens en huidtype van de klant, bij 70 % ontbreekt de historiek van het zonnebankgebruik per klant en bij 58 % worden de opgelegde beperkingen (halvering eerste beurt, verplichte pauzes) niet nageleefd.

Verder willen we ook nog even de reclameadvertenties aanhalen. Sommige reclameadvertenties suggereren dat het mogelijk is om zonder gevaar een zonnebank te gebruiken, of dat zonnebankgebruik zelfs goed is voor de gezondheid. Dat is ronduit fout.

1. In het totaal werden er over een tijdspanne van vijf jaar 748 zonnecentra gecontroleerd. Daarbij werden 634 processen-processen verbaal opgesteld. De controles gebeuren door de FOD Economie.

a) Als u weet dat er naar schatting 4.000 zonnecentra actief zijn, vindt u dat er genoeg controles uitgevoerd worden?

b) Waarom worden er niet meer zonnecentra gecontroleerd?

2. a) Overweegt u de controles op te voeren in 2013 en de volgende jaren?

b) Hoe overweegt u dit te doen?

3. a) Hoe staat u tegenover een verplichte registratie voor zonnebankcentra?

b) Ziet u een mogelijkheid om dit door te voeren?

c) Zo ja, wanneer zouden we dit mogen verwachten?

4. In verband met de reclameadvertenties die suggereren dat het mogelijk is om zonder gevaar een zonnebank te gebruiken, of dat zonnebankgebruik zelfs goed is voor de gezondheid.

a) Is er een mogelijkheid dat er een verbod komt met betrekking tot deze reclameadvertenties?

b) Wat is uw mening hierover?

c) Is er hierrond reeds overleg geweest met de minister van Volksgezondheid?

d) Zo neen, overweegt u dit te doen?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord du 12 juin 2013, à la question n° 345 de madame la députée Nathalie Muylle du 22 mai 2013 (N.):

1. La planification des contrôles à effectuer dans le secteur des centres de bronzage doit tenir compte des points suivants:

- les contrôles prennent beaucoup de temps. En plus d'une vérification de toutes les conditions administratives, chaque banc doit faire l'objet d'une mesure. Pour les contrôles de l'intensité de rayonnement, sept appareils de mesure (environ 6.000 euros par appareil) ont été achetés. Vu les résultats des contrôles, une part importante du temps disponible doit aussi être consacrée au traitement administratif des dossiers (rédaction des procès-verbaux et procès-verbaux d'avertissement);

- il faut garantir la sécurité des agents de contrôle. Bien que des équipements de protection aient été achetés pour ces agents, ils restent partiellement exposés aux rayons UV pendant la mesure des bancs. Une trop longue exposition met en danger leur santé, et il est donc nécessaire d'espacer les enquêtes dans le temps;

- vu leur spécificité, ces enquêtes doivent être effectuées par des agents qui ont suivi une formation spécifique.

2. a) Les contrôles se poursuivront en 2013, en tenant compte des éléments exposés dans la réponse à la question précédente.

b) J'ai entre-temps demandé aux services compétents de voir comment l'arrêté royal en vigueur pouvait être adapté afin de pouvoir imposer plus facilement une application plus stricte des conditions.

3. Mon administration examine en ce moment si un enregistrement plus spécifique des centres de bronzage (dans la Banque-carrefour des entreprises ou via une inscription distincte) est souhaitable et juridiquement faisable.

4. a) et b) En ce qui concerne mon administration, je peux faire vérifier dans quelle mesure il y aurait infraction à l'article 91, 17°, de la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, qui dispose qu'affirmer faussement qu'un produit est de nature à guérir des maladies, des dysfonctionnements ou des malformations constitue une pratique commerciale trompeuse.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee van 12 juni 2013, op de vraag nr. 345 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 22 mei 2013 (N.):

1. Bij de planning van de uit te voeren controles in de sector van de zonnecentra dient met volgende punten rekening gehouden te worden:

- de controles zijn tijdrovend. Naast het controleren van alle administratieve voorwaarden moet elke bank worden gemeten. Voor de controles van de stralingssterkte werden zeven meters (ongeveer 6.000 euro per meter) aangekocht. Gelet op de resultaten van de controles moet ook een belangrijk deel van de beschikbare tijd gewijd worden aan de administratieve afhandeling van de dossiers (opstellen van processen-verbaal en processen-verbaal van waarschuwing);

- de veiligheid van de controlerende ambtenaren moet gewaarborgd blijven. Ondanks het feit dat er beschermingsmiddelen werden aangekocht voor deze ambtenaren, blijven zij deels blootgesteld aan de uv-stralingen tijdens de meting van de banken. Een te lange blootstelling brengt de gezondheid van deze ambtenaren in gevaar, zodat deze onderzoeken noodzakelijker wijze in de tijd moeten gespreid worden;

- gelet op de techniciteit van deze onderzoeken dienen deze uitgevoerd te worden door ambtenaren die een specifieke opleiding hebben gevolgd.

2. a) De controles zullen in 2013 verder worden gezet rekening houdend met de elementen die in het antwoord op de vorige vraag werden uiteengezet.

b) Ik heb ondertussen aan de bevoegde diensten gevraagd om na te gaan hoe het vigerende koninklijk besluit kan aangepast worden opdat een striktere naleving van de voorwaarden gemakkelijker kan worden afgedwongen.

3. Mijn administratie onderzoekt momenteel of een meer specifieke registratie van de zonnecentra (in de Kruispuntbank van Ondernemingen of via een aparte inschrijving) wenselijk en juridisch mogelijk is.

4. a) en b) Wat mijn administratie betreft kan ik laten nagaan in hoeverre artikel 91, 17°, van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, overtreden wordt. Dit artikel bepaalt dat bedrieglijk beweren dat een product ziekten, gebreken of misvormingen kan genezen een misleidende handelspraktijk is.

c) et d) Une concertation avec le SPF Santé publique est effectivement prévue. Il ressort des contacts entre les agents de mon administration et ceux de la Santé publique que le service juridique de ce SPF étudie la problématique des affirmations relatives à la santé dans le domaine plus large des soins esthétiques.

DO 2012201312889

Question n° 349 de madame la députée Bercy Slegers du 24 mai 2013 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord:

Munitions stockées en mer.

La Première Guerre Mondiale a laissé derrière elle d'énormes quantités de matériel de guerre dont la collecte et le stockage temporaire dans des dépôts de munitions ont créé des situations extrêmement dangereuses, avec de nombreux accidents à l'issue fatale. Etant donné qu'à l'époque, leur démantèlement comportait encore trop de risques, le gouvernement a décidé en 1919 de déverser les munitions en mer.

Cette opération a eu lieu au large de Knokke-Heist sur le "Paardenmarkt", un banc de sable peu profond. À l'heure actuelle, 35.000 tonnes de munitions y sont toujours entassées à quelque kilomètres seulement de la côte. A la fin des années 1990, les Services fédéraux des Affaires scientifiques, techniques et culturelles (SSTC) ont chargé des scientifiques d'examiner la situation des munitions enfouies dans le banc de sable. Ceux-ci ont souligné l'existence d'un risque potentiel si des substances nocives s'échappaient ou si une explosion se produisait.

Ils ont en outre relevé la nécessité d'élaborer une stratégie optimale à long terme, ainsi que de communiquer plus ouvertement vers le public. Les scientifiques ont souligné l'importance primordiale d'un contrôle régulier de la zone. Ils ont également suggéré de construire une île artificielle pour le cas où des substances nocives s'échapperaient ou si des munitions réaparaissaient. Cette île devrait alors protéger les munitions et devenir de surcroît un site d'incubation. Mais pareille île artificielle offre assurément une série d'autres avantages.

1. Quelle est, en 2013, la situation du banc de sable et des munitions qui y sont stockées?

2. a) Des contrôles ont-ils lieu à intervalles réguliers, ainsi que cela été recommandé?

b) Dans l'affirmative, observe-t-on plutôt une stagnation de la situation plutôt qu'un changement?

c) en d) Overleg met de FOD Volksgezondheid is inderdaad gepland. Uit contacten van ambtenaren van mijn administratie met die van Volksgezondheid is trouwens gebleken dat de juridische dienst van deze FOD de problematiek van de gezondheidsclaims op het bredere domein van de schoonheidsbehandeling bestudeert.

DO 2012201312889

Vraag nr. 349 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 24 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee:

Onderzee opgeslagen munitie.

Na de Eerste Wereldoorlog bleven grote hoeveelheden oorlogsmateriaal achter. De inzameling en voorlopige opslag in munitiedepots zorgde voor uiterst gevaarlijke situaties, met veel dodelijke ongelukken tot gevolg. Omdat ontmanteling op dat moment nog te veel risico's met zich meebracht, besliste de regering in 1919 om de munitie in zee te storten.

Dit gebeurde voor de kust van Knokke-Heist op de ondiepe zandbank "Paardenmarkt". Op vandaag ligt daar nog steeds 35.000 ton munitie opgestapeld, dit op enkele kilometer van de kust. Wetenschappers onderzochten in opdracht van de Federale Diensten voor Wetenschappelijke, Technische en Culturele Aangelegenheden (DWTC) eind jaren 1990 de situatie waarin de munitie opgeslagen in de zandbank verkeerde. Zij wezen op het mogelijke gevaar indien schadelijke stoffen vrij zouden komen of er een explosie zou plaatsvinden.

Daarnaast maakten ze melding van de noodzaak aan de opmaak van een optimale langetermijnstrategie, alsook van het creëren van meer openheid naar het publiek toe. Een regelmatige controle van het gebied omschreven de wetenschappers als zeer belangrijk. Daarnaast deden zij de suggestie, voor het geval dat er schadelijke stoffen en/of munitie zou vrijkomen, om een artificieel eiland te construeren. Dat eiland zou dan de munitie moeten beschermen en daarboven op zou er een broedplaats kunnen worden uitgewerkt. Maar dergelijk artificieel eiland biedt zeker ook nog andere voordelen.

1. Wat is anno 2013 de toestand van de zandbank en de munitie die erin ligt opgeslagen?

2. a) Vonden er op geregelde tijdstippen controles plaats, zoals werd aanbevolen?

b) Zo ja, blijkt hieruit een stagnering van de situatie dan wel een verandering?

3. Quelles démarches l'Etat fédéral a-t-il entreprises pour communiquer plus ouvertement vers le public, ainsi que l'ont proposé les chercheurs?

4. a) Une stratégie optimale de long terme a-t-elle été élaborée dans l'intervalle?

b) Dans l'affirmative, en quoi consiste-t-elle?

5. a) Etes-vous favorable à l'idée de construire une île artificielle sur le banc de sable?

b) Dans l'affirmative, deviendra-t-elle un site d'incubation?

c) Ou envisage-t-on la possibilité d'y produire de l'énergie verte?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord du 12 juin 2013, à la question n° 349 de madame la députée Bercy Slegers du 24 mai 2013 (N.):

1. Le site du "Paardenmarkt" est l'objet d'une surveillance continue depuis 1995. L'état du site peut être qualifié de "stable". La majeure partie du dépôt est sujette à l'ensablement. Dans la partie nord-est du site, on observe des zones où l'érosion fait son apparition. Le dépôt de munitions est recouvert.

Jusqu'à présent, rien n'indique que des substances soient libérées dans l'environnement. Le schéma de surveillance fait office de système d'alerte précoce (*Early Warning System*). Vu l'ensablement accru et le fait qu'aucune substance ne soit libérée, l'option la plus sûre actuellement est de conserver le lieu de stockage.

Rien n'indique que cela changera dans les années à venir (l'état du site est stable). Si le système d'alerte précoce venait à démontrer le contraire (par exemple fuite de gaz minime, impact sur le benthos, etc.), on interviendra immédiatement.

À hauteur du dépôt, il est interdit de pêcher et de jeter l'ancre. La Belgique prévoit une surveillance intensive, ce qui est exceptionnel par rapport à d'autres dépôts de munitions marins à l'étranger.

2. Le mécanisme de surveillance précité est le résultat d'une étroite concertation avec les universités et institutions scientifiques belges qui ont réalisé des études pour le compte de la Direction générale Environnement, responsable du contrôle du "Paardenmarkt". Des recherches ont ainsi été régulièrement menées sur le site du "Paardenmarkt". Les études suivantes ont notamment eu lieu:

- Situation/Localisation du dépôt au moyen de techniques géophysiques;

3. Wat ondernam de federale overheid om de openheid naar het publiek toe rond deze site te creëren, zoals de wetenschappers voorstelden?

4. a) Is er ondertussen een optimale langetermijnstrategie uitgewerkt?

b) Zo ja, wat omhelst deze?

5. a) Bent u het idee genegen om een artificieel eiland op de zandbank te maken?

b) Zo ja, wordt dit dan een broedplaats?

c) Of is het een mogelijkheid om groene energie op te wekken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee van 12 juni 2013, op de vraag nr. 349 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 24 mei 2013 (N.):

1. De Paardenmarktsite wordt sinds 1995 continu gemonitord. De toestand van het gebied is "stabiel" te noemen. Het overgrote deel van de stortplaats is onderhevig aan verzanding. In het Noordoostelijk deel van de stortplaats zijn er zones waar erosie optreedt. De gedumpte munitie is afgedekt.

Tot op vandaag zijn er geen aanwijzingen dat er stoffen vrijkomen in het milieu. Het monitoringsschema werkt als '*early-warning-system*'. Gezien de toegenomen verzanding en het niet-vrijkomen van stoffen is de veiligste optie op dit moment om de opbergplaats te behouden.

Er zijn geen aanwijzingen dat daar de komende jaren verandering in komt (de toestand is stabiel). Mocht het *early-warning*system het tegendeel aantonen (bijvoorbeeld minimale ontsnapping gas, effect op bodemleven, andere), dan wordt onmiddellijk ingegrepen.

Ter hoogte van de stortplaats geldt er een vis- en ankerverbod. België voorziet in een intensieve monitoring, wat uitzonderlijk is in vergelijking met andere mariene munitiedepots in het buitenland.

2. Het eerder vermelde bewakings-mechanisme werd opgesteld in nauw overleg met de Belgische universiteiten en wetenschappelijke instellingen die studieopdrachten uitvoerden voor het Directoraat-generaal Leefmilieu dat verantwoordelijk is voor het toezicht op de Paardenmarkt. Zo werd het gebied van de "Paardenmarkt" op regelmatige tijdstippen onderzocht. Volgende onderzoeken hadden onder meer plaats:

- Toestand /lokalisatie van de stortplaats met betrekking tot geofysische technieken;

- Localisation des obus au moyen de techniques géophysiques (magnétométrie);
- Surveillance chimique et biologique;
- Études relatives au dessablement/ ensablement du dépôt;
- Études de sécurité;
- Faisabilité des coupes.

Des campagnes d'échantillonnages et d'analyses se sont aussi tenues à intervalles réguliers.

Les données obtenues montrent que l'état du site est "stable".

3. Des actions ont été ou sont entreprises pour faire connaître ce site.

- une brochure spécialement consacrée au "Paardenmarkt" a été mise à disposition et distribuée à la côte. Une nouvelle brochure sera rédigée.
- réponses aux questions parlementaires, questions de bourgmestres de communes côtières et de citoyens;
- informations à la presse.

4. Dans le cadre de la sécurité publique, un mécanisme de surveillance a été mis en place et permet de suivre de près la situation des munitions de guerre immergées sur le site du "Paardenmarkt" à Heist-aan-Zee, et d'évaluer régulièrement les risques du site et son impact éventuel sur l'homme et le milieu marin.

Le choix s'est porté sur une approche intégrée comprenant:

- Un examen permanent du dépôt (études topographiques, études sur l'ensablement/ dessablement du dépôt, faisabilité des coupes);
- Études des effets des agents toxiques dans l'eau de mer;
- Études de sécurité (conséquences possibles pour l'homme en cas d'incident et mise au point d'un manuel pratique destiné aux services d' intervention, détermination du comportement des agents de lutte lorsqu'ils sont libérés);
- Examen des études "externes" et de l'approche dans d'autres pays;
- Organisation régulière d'échantillonnages et d'analyses;
- Communication et information du public.

Cette approche doit permettre d'emmagasiner la plus grande expertise possible en rapport avec cette problématique, expertise qui doit permettre à l'avenir - en fonction, entre autres, de circonstances temporelles - de prendre les bonnes décisions concernant la gestion et la surveillance du site dans le futur.

- Plaatsbepaling van de obussen met behulp van geofysische technieken (magnetometrie);
- Chemische en biologische monitoring;
- Studies aangaande het ontzanden/ verzanden van de stortplaats;
- Veiligheidsstudies;
- Haalbaarheid afkapping.

Bovendien hadden er op regelmatige tijdstippen staalname- en analysecampagnes plaats.

Uit de bekomen gegevens blijkt dat de toestand van het gebied "stabiel" is.

3. Er werden/ worden actief stappen ondernomen om de kennis over dit gebied kenbaar te maken.

- een brochure speciaal opgesteld rond de Paardenmarkt werd ter beschikking gesteld en uitgedeeld aan de kust. Een nieuwe brochure zal worden opgemaakt.
- beantwoorden van parlementaire vragen, vragen van burgemeesters van kustgemeenten en van burgers;
- verstrekken van Informatie aan de pers.

4. In het kader van de openbare veiligheid werd een bewakingsmechanisme opgesteld dat toelaat de toestand van de oorlogsmunitie die gestort werd op de Paardenmarkt te Heist-aan-Zee nauwkeurig op te volgen en de risico's van de stortplaats en zijn eventuele invloed op de mens en het mariene milieu regelmatig te evalueren.

Er werd/wordt geopteerd voor een geïntegreerde aanpak met:

- Een constante bestudering van de stortplaats (topografische studies, studies met betrekking tot het verzanden/ ontzanden van de stortplaats, haalbaarheid kapping);
- Studies naar de effecten van de toxische agentia in zeewater;
- Veiligheidsstudies (mogelijke gevolgen voor de mens bij incident en het uitwerken van een praktisch handboek ten behoeve van interventiediensten, het bepalen van het gedrag van strijdagentia wanneer deze worden vrijgezet;
- Bestuderen van "externe" studies evenals bestuderen van de aanpak in andere landen;
- Het op regelmatige tijdstippen organiseren van staalnamen en analyses;
- Communicatie en informatie van het publiek.

Deze aanpak moet er toe leiden dat een zo groot mogelijke expertise wordt opgebouwd aangaande deze problematiek die moet toelaten in de toekomst - mede afhankelijk van tijdsgebonden omstandigheden - de juiste beslissing(en) te nemen met betrekking tot het verder beheer en monitoring van de stortplaats.

5. L'état du site étant stable, on ne songe actuellement ni à un renflouement ni à la formation d'îles.

DO 2012201312904

Question n° 352 de madame la députée Catherine Fonck du 24 mai 2013 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord:

La livraison d'alcool et tabac à domicile. (QO 16977)

Un nouveau type de société vient d'être mis en place dans la région de Mons. Il s'agit de livrer à domicile de produits de tabac et boissons alcoolisées. Cette société livre dans un rayon de 15-20 kilomètres ces produits dans un laps de temps de dix minutes.

Je vois différents avantages, mais également inconvénients à cette nouvelle pratique. Les personnes ne devront plus prendre la route pour aller se réapprovisionner, mais ne consommeront-elles pas plus, vu la facilité d'accès à ces produits mauvais pour la santé? De plus, ces produits sont vendus nettement plus chers et le fait d'acheter "chez soi" permet de ne pas trop s'exposer aux regards extérieurs.

Par ailleurs, cette société n'est pas un night-shop, ni un commerce de jour. Elle se trouve avec un statut particulier.

1. Est-ce la première société de ce genre qui est créée en Belgique?

2. Quel est votre avis sur ce type de pratiques commerciales?

3. Quelle législation est applicable à ce "commerce"?

4. Une modification législative est-elle nécessaire et prévue par votre cabinet pour réglementer ces pratiques?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord du 12 juin 2013, à la question n° 352 de madame la députée Catherine Fonck du 24 mai 2013 (Fr.):

1. Je n'étais pas au courant de la création d'une entreprise avec une telle activité. Une recherche internet m'indique que ce n'est en effet pas la seule entreprise qui est active sur notre territoire dans ce domaine.

2. L'avis que je donne à l'honorable membre concerne les matières pour lesquelles je suis responsable, notamment les législations économiques. Ces législations n'interdisent pas une telle activité.

5. Gezien de toestand stabiel is, wordt momenteel niet aan berging noch aan eilandvorming gedacht.

DO 2012201312904

Vraag nr. 352 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 24 mei 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee:

Thuislevering van alcohol en tabak.- (MV 16977)

In de regio Bergen werd er onlangs een nieuwsoortig bedrijf opgericht: een bedrijf dat tabaksproducten en alcoholische dranken aan huis levert, in minder dan tien minuten binnen een straal van 15-20 km.

Deze nieuwe service biedt volgens mij voordelen, maar heeft ook een aantal nadelen. Klanten hoeven niet meer een eind te rijden om een nieuwe voorraad in te slaan, maar zullen de mensen niet méér consumeren, als die producten, die schadelijk zijn voor de gezondheid, zo vlot aan huis bezorgd worden? Bovendien liggen de prijzen fors hoger, en als men de deur niet uit hoeft om dergelijke producten te kopen, onttrekt men zich ook gemakkelijker aan sociale controle.

Het bedrijf in kwestie is geen nachtwinkel, noch een gewone winkel die overdag open is. Het heeft een specifieke status.

1. Is dit het eerste bedrijf in zijn soort dat in België werd opgericht?

2. Wat vindt u van dergelijke handelspraktijken?

3. Onder welke wetgeving valt deze vorm van handel?

4. Is er een wetswijziging nodig om dergelijke praktijken te reglementeren, en bereidt uw kabinet zo een wijziging voor?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee van 12 juni 2013, op de vraag nr. 352 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 24 mei 2013 (Fr.):

1. Ik was niet op de hoogte van de oprichting van onderneming met een dergelijke activiteit. Na opzoekingen op het Internet blijkt dat het inderdaad niet de enige onderneming is die dat soort diensten aanbiedt op ons grondgebied.

2. Het advies dat ik het geachte lid geef, heeft betrekking op de materies waarvoor ik verantwoordelijk ben, met name de economische regelgevingen. Die regelgevingen verbieden een dergelijke activiteit niet.

3. Sur base des éléments dont je dispose à l'heure actuelle, l'activité décrite n'est pas une activité de commerce ambulant visée par la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice et l'organisation des activités ambulantes et foraines.

Par contre, il me semble qu'il s'agit de ventes à distance visées par la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur. Les consommateurs qui voudraient formuler des plaintes concernant les entreprises concernées, peuvent toujours s'adresser aux services de la Direction générale du Contrôle et de la Médiation du SPF Économie.

4. Je suis d'avis que l'activité en question doit s'évaluer sous l'angle de la santé publique. Je conseille l'honorable membre donc de s'adresser à ma collègue en charge de cette matière (question n° 1024 du 24 mai 2013).

3. Op basis van de gegevens waarover ik op dit moment beschik, is de beschreven activiteit geen ambulante handelsactiviteit zoals bedoeld in de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening en de organisatie van ambulante en kermisactiviteiten.

Het is mijns inziens eerder een verkoop op afstand, als bedoeld in de wet van 6 april 2010 betreffende de marktpraktijken en consumentenbescherming. De consumenten die klacht zouden willen indienen tegen de betrokken ondernemingen kunnen zich steeds wenden tot de diensten van de Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie.

4. Ik ben van mening dat de activiteit waarvan sprake moet worden geëvalueerd vanuit het oogpunt van de volksgezondheid. Bijgevolg raad ik het geachte lid aan zich te richten tot mijn collega die met deze materie belast is (vraag nr. 1024 van 24 mei 2013).

DO 2012201313082

Question n° 362 de monsieur le député Olivier Destrebecq du 06 juin 2013 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord:

La responsabilité solidaire des entreprises à l'égard des dettes sociales. (QO 17716)

En cas de sous-traitance de tout ou d'une partie d'un travail, l'article 30*bis* de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs crée une responsabilité solidaire à l'égard des dettes sociales entre le sous-traitant et le donneur d'ordre.

Dans certains cas, si le sous-traitant ne remplit pas ses obligations à l'égard de l'ONSS et si le donneur d'ordre n'a pas versé une partie du montant dû au sous-traitant à l'ONSS, cette dernière peut se retourner contre lui.

Il faut reconnaître que la complexité législative est telle que les jeunes entrepreneurs ne sont pas toujours au courant de toutes leurs obligations.

1. Ne peut-on amender cette solidarité qui en réalité ne trouve aucun fondement si ce n'est assurer à l'État le paiement de sa créance et qui peut mettre en grave danger les PME?

DO 2012201313082

Vraag nr. 362 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Destrebecq van 06 juni 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee:

Hoofdelijke aansprakelijkheid van bedrijven voor de betaling van sociale schulden. (MV 17716)

Artikel 30*bis* van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders stelt, voor opdrachten die geheel of gedeeltelijk in onderaanneming worden uitgevoerd, een hoofdelijke aansprakelijkheid in tussen onderaannemer en opdrachtgever wat betreft de betaling van de sociale schulden.

Als de onderaannemer zijn verplichtingen ten aanzien van de RSZ niet nakomt en als de opdrachtgever een deel van het aan de onderaannemer verschuldigde bedrag niet aan de RSZ heeft gestort, kan deze laatste in sommige gevallen bij de opdrachtgever verhaal zoeken.

Men moet echter toegeven dat de wetgeving dermate complex is dat jonge ondernemers niet altijd van al deze verplichtingen op de hoogte zijn.

1. Kan deze bepaling inzake de hoofdelijke aansprakelijkheid niet worden aangepast? De enige bestaansgrond ervan is immers dat de Staat zich hierdoor verzekerd weet van de betaling van zijn schuldvorderingen, en bovendien kunnen kmo's hierdoor in gevaar komen.

2. Dans la négative, ne serait-il pas opportun de réaliser un travail de conscientisation et d'information en collaboration avec la ministre en charge des PME et la ministre en charge de la sécurité sociale sur ce type d'obligations peu connues?

3. Toujours dans la négative, ne serait-il pas plus juste de prévoir un amendement exonérant les donneurs d'ordre de bonne-foi de cette responsabilité solidaire au sujet de laquelle ils n'étaient même pas au courant?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord du 12 juin 2013, à la question n° 362 de monsieur le député Olivier Destrebecq du 06 juin 2013 (Fr.):

J'informe l'honorable membre que cette question ne relève pas de mes compétences mais de celles de mon collègue, le secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale (question n° 158 du 17 juin 2013).

2. Zo niet, zou het dan niet aangewezen een sensibilisering- en informatiecampagne te voeren in samenwerking met de ministers die bevoegd zijn voor kmo's en voor de sociale zekerheid, zodat dergelijke regels beter bekend worden?

3. Zo niet, zou het dan toch niet billijker zijn in een vrijstelling te voorzien, zodat de te goeder trouw handelende opdrachtgever die niet eens op de hoogte was van het bestaan van deze regel, niet hoofdelijk aansprakelijk is?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee van 12 juni 2013, op de vraag nr. 362 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Destrebecq van 06 juni 2013 (Fr.):

Ik deel aan het geachte lid mee dat deze vraag niet tot mijn bevoegdheden behoort, maar tot die van mijn collega, staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude (vraag nr. 158 van 17 juni 2013).

Vice-premier ministre et ministre des Pensions

DO 2012201313035

Question n° 84 de madame la députée Zoé Genot du 04 juin 2013 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Pensions:

Quotas de femmes de haut niveau dans l'administration fédérale.

Il y a un an le gouvernement a approuvé un arrêté royal fixant entre autres les quotas des femmes fonctionnaires de haut niveau (voir: l'arrêté royal du 2 juin 2012 modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'État). Suite à cette décision gouvernementale, chaque service devait recenser en 2012 au moins une femme sur six, et à partir de cette année en principe ces chiffres devraient atteindre au moins un tiers.

1. a) Au 1*er* janvier 2012, combien de fonctionnaires de haut niveau comptait chacune de vos administrations?

b) Combien de femmes pour chacun des niveaux: A1, A2, A3, A4, A5, B, C, D, mandataires?

2. a) Au 1*er* janvier 2013, combien de fonctionnaires de haut niveau comptait chacune de vos administrations?

b) Combien de femmes pour chacun des niveaux: A1, A2, A3, A4, A5, B, C, D, mandataires?

Vice-eersteminister en minister van Pensioenen

DO 2012201313035

Vraag nr. 84 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 04 juni 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Pensioenen:

Quota voor vrouwelijke topambtenaren bij de federale overheid.

Een jaar geleden keurde de regering een koninklijk besluit goed waarbij onder meer quota voor vrouwelijke topambtenaren werden vastgesteld (koninklijk besluit van 2 juni 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel). Ingevolge dat regeringsbesluit moest in 2012 reeds een op de zes ambtenaren van de eerste en de tweede trap van de hiërarchie van elke dienst een vrouw zijn, en vanaf dit jaar zou in principe minstens een derde van die betrekkingen door een vrouw moeten worden bekleed.

1. a) Hoeveel topambtenaren telde elk van uw administraties op 1 januari 2012?

b) Hoeveel vrouwen waren er werkzaam op elk niveau: A1, A2, A3, A4, A5, B, C, D en mandaathouders?

2. a) Hoeveel topambtenaren telde elk van uw administraties op 1 januari 2013?

b) Hoeveel vrouwen waren er werkzaam op elk niveau: A1, A2, A3, A4, A5, B, C, D en mandaathouders?

3. a) En 2012, combien de fonctionnaires de haut niveau ont été engagés ou promus?

b) Combien de femmes?

4. a) En 2013, combien de fonctionnaires de haut niveau ont été engagés ou promus?

b) Combien de femmes?

5. Quelle politique est menée par chacun de vos départements pour atteindre les quotas prévus?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Pensions du 14 juin 2013, à la question n° 84 de madame la députée Zoé Genot du 04 juin 2013 (Fr.):

En réponse à votre question, je vous prie de bien vouloir vous référer à la réponse (qui sera) fournie par monsieur Hendrik Bogaert, secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, à la question n° 141 du 4 juin 2013 ayant le même objet.

3. a) Hoeveel topambtenaren werden er in 2012 aangeworven of bevorderd?

b) Hoeveel van hen zijn vrouwen?

4. a) Hoeveel topambtenaren werden er in 2013 aangeworven of bevorderd?

b) Hoeveel van hen zijn vrouwen?

5. Hoe proberen uw respectieve departementen de opgelegde cijfers te bereiken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Pensioenen van 14 juni 2013, op de vraag nr. 84 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 04 juni 2013 (Fr.):

In antwoord op uw vraag, heb ik de eer u te verwijzen naar het antwoord (dat zal) verstrekt (worden) door de heer Hendrik Bogaert, staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten, op de vraag nr. 141 van 4 juni 2013 met hetzelfde onderwerp.

Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2011201206659

Question n° 176 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les paiements indus dans le cadre de l'assurance obligatoire (QE 276).

Les dossiers relatifs au versement de prestations indues dans le cadre de l'assurance obligatoire soins de santé sont régis par l'article 325 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. Cet article dispose que l'organisme assureur doit inscrire le montant des prestations payées indûment dans un compte spécial en se conformant à des délais bien définis.

1. Je voudrais connaître les montants inscrits en 2006, 2007, 2008, 2009 et 2010 respectivement pour l'assurance soins de santé et pour l'assurance indemnités obligatoire. Pouvez-vous répartir ces données par mutualité et opérer une distinction entre les dossiers relatifs au régime général et ceux concernant des travailleurs indépendants?

Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

DO 2011201206659

Vraag nr. 176 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Ten onrechte uitbetaalde bedragen in het kader van de verplichte verzekering (SV 276).

In geval van ten onrechte betalingen in het kader van de verplichte ziekteverzekering bepaalt artikel 325 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, dat de verzekeringsinstelling binnen bepaalde termijnen het bedrag van de ten onrechte betaalde prestaties op een bijzondere rekening boekt.

1. Kan u meedelen per ziekenfonds voor de jaren 2006, 2007, 2008, 2009 en 2010 het bedrag dat geboekt werd enerzijds voor de verzekering voor geneeskundige verzorging, anderzijds voor de verplichte uitkeringsverzekering en opgesplitst voor het algemeen regime en het regime van de zelfstandigen?

2. Pouvez-vous également opérer une distinction entre les montants inscrits en fonction de l'organisme qui a constaté l'irrégularité (la mutualité ou le Service du contrôle administratif)?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 12 juin 2013, à la question n° 176 de madame la députée Nadia Sminate du 17 janvier 2012 (N.):

En application de l'article 325 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996, les organismes assureurs doivent inscrire sur un compte spécial tout montant indûment accordé faisant l'objet d'une action en récupération et cela, dans le délai légalement prescrit:

1. avant la fin du trimestre suivant celui où l'organisme assureur a constaté lui-même le montant indûment alloué;

2. dans les deux mois qui suivent la notification de la constatation par le Service du contrôle administratif (SCA), pour peu que cette constatation ne soit pas contestée par l'organisme assureur devant le tribunal du travail;

3. dès que l'organisme assureur est informé de la décision judiciaire définitive prise concernant sa contestation de la constatation faite par le Service du contrôle administratif concernant un paiement irrégulier;

4. dès que l'organisme assureur est informé de la décision judiciaire définitive qui lui accorde soit un remboursement définitif ou provisoire, soit une indemnisation.

Le Service du contrôle administratif dispose d'un droit de regard sur les récupérations qu'il notifie, ce qui signifie plus spécifiquement qu'il peut contrôler l'inscription au compte spécial dans les deux mois qui suivent la notification de sa constatation.

L'article 166, § 1*er*, d), de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 prévoit une sanction de 125 euros à charge de l'organisme assureur qui n'a pas, dans un délai de deux mois, inscrit sur le compte spécial un indu notifié par le SCA.

La gestion globale du compte spécial relève de la compétence de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales des mutualités (OCM).

2. Kan u tevens een onderscheid maken tussen de bedragen die geboekt worden na een eigen vaststelling van het ziekenfonds en de bedragen die geboekt werden na vaststelling van de Dienst voor Administratieve Controle?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 12 juni 2013, op de vraag nr. 176 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 17 januari 2012 (N.):

Krachtens artikel 325 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 zijn de verzekeringsinstellingen gehouden elk ten onrechte verleend bedrag waarvoor een terugvordering wordt ingesteld, binnen de wettelijke bepaalde termijnen op de Bijzondere rekening te boeken:

1. vóór het einde van het kwartaal volgend op dat waarin de verzekeringsinstelling zelf de onverschuldigde betaling heeft vastgesteld;

2. binnen de twee maanden die volgen op de kennisgeving van de vaststelling door de Dienst voor administratieve controle, indien deze vaststelling niet door de verzekeringsinstelling voor de arbeidsrechtbank betwist wordt;

3. zodra zij kennis heeft van de gerechtelijke eindbeslissing die gewezen is ingevolge het betwisten, door de verzekeringsinstelling, van de vaststelling van een onregelmatige betaling door de Dienst voor administratieve controle;

4. zodra ze kennis heeft van de gewezen gerechtelijke eindbeslissing waarbij ze een definitieve of voorlopige terugbetaling of schadeloosstelling toegewezen krijgt.

De Dienst voor administratieve controle beschikt over een inzagebevoegdheid voor de door de DAC ingestelde terugvorderingen. Meer specifiek betekent dit een controle van de boeking binnen de twee maanden die volgen op de kennisgeving van de vaststelling door de Dienst voor administratieve controle.

Artikel 166, § 1, d) van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 voorziet een sanctie van 125 euro voor de verzekeringsinstelling die een door de DAC ingestelde terugvordering niet binnen een termijn van twee maanden geboekt heeft op de bijzondere rekening.

Het globaal overzicht van de bijzondere rekening behoort tot de bevoegdheid van de Controledienst van de ziekenfondsen en de Landsbonden van de ziekenfondsen (CDZ).

Les montants suivants ont été communiqués par l'OCM. Les chiffres sont basés sur les comptes annuels de l'assurance obligatoire, transmis par les organismes assureurs. Il s'agit à chaque fois de la situation au 31 décembre de l'année des récupérations encore en souffrance:

- année 2006: 68.788.119,76 euros
- année 2007: 70.379.504,61 euros
- année 2008: 82.344.898,77 euros
- année 2009: 92.987.936,96 euros

Notons toutefois que les soldes sont cumulatifs et représentent, chaque année, le résultat de l'ensemble des récupérations entreprises et des montants perçus sur le compte dans le courant de l'année concernée.

En ce qui concerne l'exercice 2010, le montant ne sera connu que dès que les comptes annuels de l'assurance obligatoire de cet exercice seront communiqués à l'Office de contrôle en juillet 2013.

Volgende bedragen werden door CDZ gecommuniceerd. De cijfers zijn gebaseerd op de jaarrekeningen van de verplichte verzekering die door de verzekeringsinstellingen werden overgemaakt. Het betreft telkens de balanssituatie op 31 december van het jaar van de nog openstaande terugvorderingen:

- jaar 2006: 68.788.119,76 euro
- jaar 2007: 70.379.504,61 euro
- jaar 2008: 82.344.898,77 euro
- jaar 2009: 92.987.936,96 euro.

Er dient te worden opgemerkt dat de saldi cumulatief zijn en elk jaar het resultaat zijn van alle ingestelde terugvorderingen en ontvangen bedragen op rekening in de loop van het desbetreffende jaar.

Wat het boekjaar 2010 betreft, zal het bedrag maar gekend zijn zodra de jaarrekeningen van de verplichte verzekering van dat boekjaar in juli 2013 aan de Controledienst zullen zijn meegedeeld.

DO 2011201206715

Question n° 195 de monsieur le député Peter Logghe du 18 janvier 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Burn-outs (QE 577).

Environ 30 à 40 % des travailleurs belges considèrent qu'ils sont à bout de forces. Ce pourcentage est beaucoup plus élevé que celui d'environ 10 % considéré comme normal par les médecins; le pourcentage de 30 à 40 % leur paraît quand même énorme. La Belgique se situerait ainsi au delà de la moyenne européenne et le chiffre a par ailleurs doublé par rapport à celui d'il y a environ quinze ans. Cette situation mérite assurément réflexion.

1. Le burn-out est à la une des journaux et des émissions radiophoniques et télévisées.

a) La ministre dispose-t-elle de chiffres sur les enquêtes annuelles relatives au burn-out de 2007 à aujourd'hui?

b) Ou existe-t-il d'autres estimations réalisées régulièrement au sein des entreprises?

2. a) Comment le phénomène du burn-out évolue-t-il en Belgique?

b) Disposez-vous de chiffres?

c) Combien de personnes ont été hospitalisées?

DO 2011201206715

Vraag nr. 195 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 18 januari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Burn-outs (SV 577).

Ongeveer 30 tot 40 % van de Belgische werknemers beschouwt zichzelf als opgebrand. Wat veel meer is dan wat artsen normaal becijferen: een percentage van ongeveer 10 % vinden zij normaal, maar het cijfer van 30 tot 40 % lijkt hen enorm hoog. Daarmee zou België ook boven het Europese gemiddelde zitten. En maakt een verdubbeling uit ten opzichte van cijfers van ongeveer vijftien jaar geleden. Toch wel gegevens waar men even moet bij stil staan.

1. In kranten, radio en tv heeft men het deze dagen over burn-out.

a) Heeft men op het niveau van de minister cijfergegevens van jaarlijkse burn-out-bevragingen sinds 2007 tot en met vandaag?

b) Of zijn er andere regelmatig uitgevoerde metingen in bedrijven?

2. a) Hoe evolueert het burn-out-fenomeen in België?

b) Heeft men cijfergegevens?

c) Hoeveel mensen werden in ziekenhuizen opgenomen?

d) Combien de personnes sont restées chez elles sur avis médical au fil des années?

3. Pouvez-vous répartir les chiffres selon le sexe des travailleurs?

4. Pouvez-vous répartir les chiffres en fonction du statut des personnes: ouvriers ou employés, indépendants, fonctionnaires?

5. a) Est-il possible de présenter l'évolution du phénomène à l'échelle régionale également?

b) Quelle est l'évolution et quels sont les chiffres en Région flamande, en Région wallonne et dans la Région de Bruxelles-capitale?

6. a) A-t-on déjà pu estimer le coût du phénomène du burn-out sur une base annuelle?

b) Pouvez-vous également présenter une évolution dans le temps?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 12 juin 2013, à la question n° 195 de monsieur le député Peter Logghe du 18 janvier 2012 (N.):

Votre question ne relève pas de mes compétences mais de celles de ma collègue, madame De Coninck, ministre de l'Emploi (question n° 508 du 17 juin 2013).

d) Hoeveel mensen bleven in de loop van de jaren thuis op doktersadvies?

3. Kan men een opdeling maken naargelang het geslacht van de werknemers?

4. Kan men een opdeling maken naargelang het statuut van de mensen: arbeiders of bedienden, zelfstandigen, ambtenaren?

5. a) Is het mogelijk om de evolutie van het fenomeen ook regionaal op te splitsen?

b) Hoeveel en welke evolutie in het Vlaams Gewest, in het Waals Gewest en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

6. a) Heeft men al een berekening kunnen maken van de kostprijs van het burn-out-fenomeen op jaarbasis?

b) Kan u ook hiervan een evolutie in de tijd weergeven?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 12 juni 2013, op de vraag nr. 195 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 18 januari 2012 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, mevrouw De Coninck, minister van Werk (vraag nr. 508 van 17 juni 2013).

DO 2011201207310

Question n° 295 de madame la députée Veerle Wouters du 14 février 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Bénéficiaires d'une double pension renonçant à leur pension AOW. - Affiliation à une mutuelle avant/après notification du mémorandum n° 247 du 23 septembre 2010 de l'INAMI.

En réponse à ma question écrite n° 484 du 20 juillet 2011, vous indiquez que la Belgique refuse de prendre en charge le coût financier des soins de santé des personnes percevant une double retraite et résidant aux Pays-Bas, qui ont renoncé au paiement de leur pension AOW (Algemene Ouderdomswet) déjà octroyée dans le but d'ouvrir leur droit aux soins de santé à charge de la Belgique (*Questions et Réponses*, Chambre, 2011-2012, n° 43, p. 33).

DO 2011201207310

Vraag nr. 295 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 14 februari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Dubbelgepensioneerden die afstand doen van hun AOW-Pensioen. - Inschrijving bij ziekenfonds vóór/na bekendmaking RIZIV-memorandum nr. 247 van 23 september 2010.

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 484 van 20 juli 2011 deelt u mee dat België weigert om de financiele kost van de geneeskundige zorg ten laste te nemen van in Nederland wonende dubbelgepensioneerden, die afstand hebben gedaan van de uitbetaling van hun reeds toegekend AOW-pensioen (Algemene Ouderdomswet) met het doel recht te openen op geneeskundige zorg ten laste van België (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2011-2012, nr. 43, blz. 33).

Concrètement, il apparaît que différentes mutualités ont inscrit un nombre limité des pensionnés précités avant que le mémorandum INAMI n° 247 du 23 septembre 2010 ait été communiqué aux unions nationales. Depuis cette date, les mutualités ne délivrent en principe plus de formulaires "E121" ou "S1".

1. Êtes-vous d'accord pour dire que le mémorandum INAMI du 23 septembre 2010 n'est d'application que pour les affiliations à une mutuelle de bénéficiaires d'une double pension résidant aux Pays-Bas qui ont renoncé au paiement de leur pension AOW, après cette date?

2. La Charte de l'assuré social implique-t-elle que les personnes précitées qui étaient affiliées à une mutuelle avant la communication du mémorandum INAMI du 23 septembre 2010, sont assurées pour les soins de santé à charge de la Belgique et qu'elles le resteront jusqu'à ce que la controverse avec la Commission européenne soit réglée?

3. La Charte de l'assuré social implique-t-elle que l'INAMI ne récupèrera pas les frais de soins de santé auprès des mutualités ni auprès des assurés précités qui s'étaient affiliés avant la communication du mémorandum INAMI:

a) pour la période antérieure au 23 septembre 2010;

b) pour la période postérieure au 23 septembre 2010 jusqu'au règlement de la controverse avec la Commission européenne et à la signification de l'exclusion des assurés?

4. Si les assurés précités s'étaient malgré tout affiliés à une mutualité après la communication du mémorandum INAMI du 23 septembre 2010, quelles en seraient les conséquences vis-à-vis de la mutualité et des assurés sociaux en ce qui concerne les frais médicaux remboursés?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 295 de madame la députée Veerle Wouters du 14 février 2012 (N.):

En réponse à votre question, je vous informe que la discussion avec la Commission européenne concernant les bénéficiaires d'une double pension qui renoncent à leur pension AOW et les conséquences de cette renonciation sur leur droit aux soins de santé à charge de la Belgique reste en suspens.

In praktijk blijkt dat verschillende ziekenfondsen een beperkt aantal voornoemde gepensioneerden inschreven vóór het RIZIV-memorandum nr. 247 van 23 september 2010 aan de landsbonden werd overgemaakt. Sinds die datum leveren de ziekenfondsen in principe geen "E121" of "S1" formulieren meer af.

1. Bent u het eens dat het RIZIV-memorandum van 23 september 2010 enkel geldt voor inschrijvingen bij een ziekenfonds van in Nederland wonende dubbelgepensioneerden, die afstand hebben gedaan van de uitbetaling van hun reeds toegekend AOW-pensioen, na die datum?

2. Volgt uit het Handvest voor de sociaal verzekerde dat voormelde personen die vóór de bekendmaking van het RIZIV-memorandum van 23 september 2010 waren ingeschreven bij een ziekenfonds, verzekerd zijn en blijven voor geneeskundige zorg ten laste van België tot de discussie is uitgeklaard met de Europese Commissie?

3. Volgt uit het Handvest voor de sociaal verzekerde dat het RIZIV geen kosten van geneeskundige verzorging zal terugvorderen van de ziekenfondsen, noch van voormelde verzekerden ingeschreven vóór bekendmaking van het RIZIV-memorandum:

a) voor de periode tot 23 september 2010;

b) voor de periode vanaf 23 september 2010 tot de discussie is uitgeklaard met de Europese Commissie en tot de kennisgeving van een uitsluiting van de verzekerde?

4. Indien voormelde verzekerden ná bekendmaking van het RIZIV-memorandum van 23 september 2010 toch zouden zijn ingeschreven bij een ziekenfonds, welke gevolgen heeft dit ten aanzien van het ziekenfonds en voor de sociaal verzekerden met betrekking tot de uitgekeerde kosten van geneeskundige verzorging?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 295 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 14 februari 2012 (N.):

In antwoord op uw vraag, deel ik u mede dat de discussie met de Europese Commissie betreffende de dubbelgepensioneerden die afstand doen van hun AOW-pensioen en de gevolgen voor hun recht op geneeskundige zorg ten laste van België voorlopig is uitgeklaard.

Comme je vous l'ai déjà communiqué (voir ma réponse du 11 octobre 2011 à votre question n° 484 du 20 juillet 2011, *Questions et Réponses* Chambre, 2011/2012, n° 43, p. 33), la Commission européenne a pris contact avec les autorités belges à la suite de plaintes reçues au sujet de la situation de personnes vivant aux Pays-Bas qui perçoivent une pension belge et ont droit à une pension néerlandaise.

En référence à l'arrêt Rundgren de la Cour de Justice de l'Union européenne (affaire C-389/99) qui oblige au versement d'une pension, la Commission européenne est d'avis que les institutions belges compétentes doivent délivrer dans pareilles situations un document portable S1.

Mes services ne partagent pas tout à fait l'interprétation de la Commission européenne. Dans leur réponse, ils ont de nouveau souligné que l'analyse de la Commission européenne sape la neutralité des règles utilisées pour déterminer l'État membre qui est responsable financièrement des soins de santé d'un pensionné et des membres de son ménage dans son pays de résidence et plus particulièrement l'application des articles 23 à 26 inclus du Règlement (CE) 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale. Ces règles sont réputées globalement être compensatoires sur le plan financier, ce qui ne sera plus le cas maintenant.

Toutefois, dans l'intérêt des assurés sociaux, en l'espèce les pensionnés et/ou les membres de leur ménage, et surtout en vue de la garantie de l'accès aux soins de santé de ce groupe d'assurés sociaux, mes services ont décidé de s'appuyer provisoirement sur l'interprétation de la Commission européenne.

L'INAMI a, le 7 mars 2012, déjà informé les organismes assureurs du changement intervenu dans la position belge et leur a recommandé de délivrer un document portable S1 à ce groupe de bénéficiaires d'une double pension vivant aux Pays-Bas qui ont renoncé au versement de leur pension AOW néerlandaise.

Zoals ik u reeds heb meegedeeld (zie mijn antwoord van 11 oktober 2011 op uw vraag nr. 484 van 20 juli 2011, *Vragen en Antwoorden* Kamer, 2011/2012, nr. 43, blz. 33), heeft de Europese Commissie met de Belgische autoriteiten contact opgenomen naar aanleiding van een aantal klachten die zij heeft ontvangen betreffende de situatie van in Nederland wonende personen die een Belgisch pensioen ontvangen en recht hebben op een Nederlands pensioen.

Onder verwijzing naar het arrest-Rundgren van het Hof van Justitie van de Europese Unie (zaak C-389/99) dat een pensioen moet uitbetaald worden, is de Europese Commissie van mening dat de bevoegde Belgische instellingen in dergelijke situaties een draagbaar document S1 moeten uitreiken.

Mijn diensten delen de interpretatie van de Europese Commissie niet volledig. Zij hebben in hun antwoord nogmaals onderlijnd dat de analyse van de Europese Commissie de neutraliteit ondermijnt van de aanwijsregels van de lidstaat die financieel verantwoordelijk is voor de geneeskundige zorg van een gepensioneerde en zijn gezinsleden in zijn woonland, en meer bepaald de toepassing van artikel 23 tot en met 26 van Verordening (EG) 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels. Deze aanwijsregels worden globaal geacht financieel compenserend te zijn, wat nu niet langer het geval zal zijn.

Echter, in het belang van de sociaal verzekerde, in dit geval de gepensioneerden en/of hun gezinsleden, en vooral met het oog op het vrijwaren van de toegang tot geneeskundige zorg van deze groep sociaal verzekerden, hebben mijn diensten beslist om voorlopig te berusten in de interpretatie van de Europese Commissie.

Het RIZIV heeft de verzekeringsinstellingen op 7 maart 2012 reeds op de hoogte gebracht van de verandering tussengekomen in het Belgische standpunt en hen de aanbeveling gegeven een draagbaar document S1 af te leveren aan deze groep van in Nederland wonende dubbelgepensioneerden die hebben verzaakt aan de uitbetaling van hun Nederlands AOW-pensioen.

Les explications nécessaires à l'intention des organismes assureurs ont été reprises dans la circulaire n° 2012/251 du 4 juillet 2012. Lors de la rédaction des explications précitées, il a été veillé à ce qu'un traitement équitable soit accordé aux pensionnés qui ont déjà été inscrits avant la date du 23 septembre 2010, d'une part, et aux pensionnés à qui un document portable S1 a été refusé depuis cette date et à qui, vu le changement de position belge, un document portable S1 peut encore être délivré, d'autre part.

De nodige toelichtingen ten behoeve van de verzekeringsinstellingen werden vervolgens opgenomen in de omzendbrief nr. 2012/251 van 4 juli 2012. Bij het opmaken van vermelde toelichtingen werd gewaakt over een gelijke behandeling van gepensioneerden die reeds werden ingeschreven vóór de datum van 23 september 2010, enerzijds, en de gepensioneerden aan wie sinds die datum een draagbaar document S1 werd geweigerd en aan wie, gezien de verandering in de Belgische positie, alsnog een draagbaar document S1 kan worden uitgereikt, anderzijds.

DO 2011201207457

Question n° 330 de monsieur le député Mathias De Clercq du 21 février 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Défibrillateurs externes automatiques. - Contrôles du placement et de la visibilité.

De plus en plus, des défibrillateurs externes automatiques (DEA) sont placés dans les locaux d'organismes publics locaux. Il va sans dire que ces appareils, qui peuvent être utilisés pour prodiguer les premiers secours à un patient souffrant d'une insuffisance cardiaque, revêtent une très grande importance dans les lieux publics.

Les visiteurs (voire, quelquefois, les membres du personnel eux-mêmes) ne savent pas toujours qu'ils ont un DEA à portée de la main.

Or l'arrêté royal du 21 avril 2007 fixant les normes de sécurité et les autres normes applicables au défibrillateur externe automatique utilisé dans le cadre d'une réanimation, qui fixe les normes à respecter en cas d'utilisation d'un DEA, prévoit en son article 5, 3° qu'une armoire DEA doit être pourvue d'un pictogramme (étiquette verte ou plaquette sur laquelle figurent les lettres DEA ainsi qu'un coeur traversé par un éclair).

Or ce logo légalement prescrit n'est apposé nulle part dans de nombreux endroits où se trouve une armoire DEA.

Une enquête réalisée aux Pays-Bas voici quelques années a fait apparaître que de nombreux défibrillateurs sont difficilement reconnaissables et sont par surcroît placés à un endroit peu visible dans l'espace public.

Cette enquête a débouché sur une série de mesures imposant entre autres l'apposition du logo DEA sur les portes d'accès des lieux publics (notamment les hôtels, les supermarchés, etc.).

1. Combien de DEA étaient-ils enregistrés au 1er janvier 2011?

DO 2011201207457

Vraag nr. 330 van de heer volksvertegenwoordiger Mathias De Clercq van 21 februari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

AED-toestellen. - Controles op plaatsing en herkenbaarheid.

Meer en meer worden in lokale openbare instellingen automatische externe defibrillatoren (AED's) geplaatst. Het hoeft geen betoog hoe belangrijk deze toestellen, die bij hartfalen eerst hulp kunnen bieden, op publieke plaatsen wel zijn.

Niet altijd weet de bezoeker (en soms zelfs personeel) dat een AED binnen handbereik is.

Nochtans bepaalt het koninklijk besluit van 21 april 2007 houdende veiligheids- en andere voorwaarden inzake een automatische externe defibrillator gebruikt in het kader van een reanimatie, welke de voorwaarden voor AED-gebruik vastlegt, in artikel 5, 3°, dat een AED-kast moet voorzien zijn van een pictogram (groen etiket of bord met de letters AED en een hart met een bliksem erdoor).

Op vele plaatsen waar zich een AED-kast bevindt, is nergens het wettelijk voorgeschreven logo te bespeuren.

Uit een enquête, enkele jaren geleden in Nederland gehouden, bleek dat vele defibrillatoren slecht herkenbaar waren en daarenboven in de publieke ruimte op een weinig zichtbare plek hingen.

Deze enquête resulteerde in een aantal maatregelen waardoor onder meer aan de toegangsdeuren van de openbare plaats (waaronder ook hotels, supermarkten, en andere) het AED-logo dient te worden aangebracht.

1. Hoeveel AED-toestellen werden tot op 1 januari 2011 geregistreerd?

2. À partir du moment où, grâce à cet enregistrement, l'on a connaissance de l'endroit où a été placé un DEA, un contrôle effectif de cet appareil doit être réalisable.

a) A-t-il déjà été procédé à de tels contrôles portant sur le placement, la visibilité et l'application correcte de l'arrêté royal précité du 21 avril 2007?

b) Dans l'affirmative, quel en a été le résultat?

3. a) Estimez-vous comme moi qu'il ne suffit pas que le pictogramme signale la présence d'un défibrillateur externe automatique sur l'armoire DEA mais qu'il conviendrait en outre d'apposer à d'autres endroits un sigle indiquant la présence de ce DEA?

b) Certaines consignes sont-elles données à cette fin? Si ce n'est pas le cas, l'arrêté royal précité du 21 avril 2007 sera-t-il adapté?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 12 juin 2013, à la question n° 330 de monsieur le député Mathias De Clercq du 21 février 2012 (N.):

1. Suite à l'arrêté royal du 21 avril 2007 fixant les normes de sécurité et les autres normes applicables au défibrillateur externe automatique (DEA) utilisé dans le cadre d'une réanimation, une banque de données a été mise sur pied pour l'enregistrement des DEA.

En nous basant sur les données collectées par ce biais, nous arrivons à l'évolution reprise ci-dessous pour les DEA de catégorie 1 dans les lieux publics. La notion de "lieu public" a été définie clairement dans l'arrêté royal comme: "tout lieu, y compris les magasins, écoles, bâtiments et sites d'entreprise, gares, aéroports, salles de cinéma et terrains de sport, où des personnes se rassemblent et où des événements sont susceptibles d'être organisés."

2. Vermits de plaatsing van een AED-toestel via de registratie bekend is, moet het mogelijk zijn een daadwerkelijke controle op deze apparaten uit te oefenen.

a) Hebben dergelijke controles op de plaatsing, herkenbaarheid en de correcte toepassing van het voornoemde koninklijk besluit van 21 april 2007 reeds plaatsgehad?

b) Zo ja, wat is het resultaat hiervan?

3. a) Bent u het met me eens dat het niet volstaat dat het pictogram van de aanwezigheid van een externe defibrillator zich op de AED-kast bevindt, maar dat tevens de verwijzing naar de aanwezigheid van het toestel, op andere plaatsen dient te worden aangebracht?

b) Worden hiervoor aanbevelingen verstrekt of wordt desnoods het voornoemde koninklijk besluit van 21 april 2007 aangepast?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 12 juni 2013, op de vraag nr. 330 van de heer volksvertegenwoordiger Mathias De Clercq van 21 februari 2012 (N.):

1. Als gevolg van het koninklijk besluit (van 21 april 2007) houdende veiligheids- en andere voorwaarden inzake een automatische externe defibrillator (AED) gebruikt in het kader van een reanimatie werd een gegevensbank voor het registreren van AED's opgericht.

Op basis van de aldus verzamelde gegevens komen we in onderstaande tabel tot de evolutie van de AES categorie 1 in de publieke plaatsen. Het begrip "publieke plaats " wordt in het koninklijk besluit duidelijk omschreven als "elke plaats, inclusief winkels, scholen, bedrijfsgebouwen en -terreinen, stations, luchthavens, filmzalen en sportterreinen, waar mensen verzamelen en evenementen kunnen worden georganiseerd".

Province — *Provincie*	Nombre au 3/1/2011 — *Aantal 01/03/2011*	Nombre au 3/1/2012 — *Aantal 01/03/2012*	Catégorie de DEA
Flandre occidentale/ *West-Vlaanderen*	103	119	Cat 1
Anvers/ *Antwerpen*	225	296	Cat 1
Brabant wallon/ *Waals Brabant*	56	70	Cat 1
Région de Bruxelles-Capitale/ *Regio Brussel hoofdstad*	148	232	Cat 1
Hainaut/*Henegouwen*	88	127	Cat 1
Liège/*Luik*	130	166	Cat 1
Limbourg/*Limburg*	110	122	Cat 1
Luxembourg/*Luxemburg*	38	51	Cat 1
Namur/*Namen*	43	61	Cat 1
Flandre orientale/ *Oost-Vlaanderen*	107	144	Cat 1
Brabant flamand/ *Vlaams-Brabant*	110	151	Cat 1
TOTAL/*totaal*	1 158	1 539	

2. a) L'arrêté royal prévoit qu'un contrôle de l'exécution des dispositions de cet arrêté par les inspecteurs de santé est possible.

b) Pas d'application.

3. a) En plus de l'enregistrement obligatoire, les propriétaires doivent également fournir à notre administration des coordonnées de géolocalisation de l'appareil. À terme, ces coordonnées seront disponibles dans les différents centres de secours de notre pays, si bien qu'en cas d'appel au 100/112, la localisation de l'appareil pourra s'effectuer au moyen du numéro d'enregistrement DEA national qui devra être apposé sur l'armoire. Un pictogramme additionnel indiquant l'emplacement d'un DEA public, par exemple aux aéroports, dans les gares, etc. est fortement recommandé.

Mais une modification de la législation serait nécessaire pour imposer l'indication de tels emplacements, par exemple dans les entreprises ou dans les théâtres. La référence à des appareils DEA situés sur d'autres sites peut être contraire à la législation sur le respect de la vie privée.

2. a) Het koninklijk besluit bepaalt dat een toezicht op de uitvoering van de bepalingen van dit besluit door de gezondheidsinspecteurs mogelijk is.

b) Niet van toepassing.

3. a) Gekoppeld aan de verplichte registratie dienen de eigenaars onze administratie ook de positiebepalende coördinaten van het toestel te geven. Op termijn zullen die coördinaten in de diverse hulpcentra in ons land beschikbaar zijn, zodat bij een 100/112-oproep de lokalisatie van het AED-toestel kan gebeuren aan de hand van het nationale AED-registratienummer dat op de kast zal moeten worden aangebracht. Een bijkomend pictogram dat de locatie van een publieke AED aangeeft, zoals op luchthavens, stations en dergelijke meer, strekt zeker tot aanbeveling.

Maar er zou een wetswijziging nodig zijn om dergelijke locatie-aanduidingen op te leggen in bijvoorbeeld bedrijfshallen of theaters. Verwijzing naar AED-toestellen op andere locaties kan in strijd zijn met de privacywetgeving.

b) Étant donné le nombre croissant de DEA installés en des lieux publics et le nombre de questions récurrentes relatives au choix de leur emplacement, mon administration a rédigé une directive relative à la mise en marche des défibrillateurs externes automatiques (DEA) dans la chaîne d'aide médicale urgente sur les lieux publics.

Cette directive comporte un certain nombre de conseils pratiques relatifs au choix judicieux d'un emplacement. Cette directive recommande en outre que les armoires DEA soient installées de manière bien visible et ne soient donc pas entièrement ou partiellement occultées par, par exemple, des panneaux publicitaires.

b) Gezien het toenemend aantal AED's op publieke plaatsen en een aantal wederkerende vragen omtrent de locatiekeuze, heeft mijn administratie een richtlijn opgesteld betreffende de inschakeling in de dringende geneeskundige hulpverleningsketen van AED's op publieke plaatsen.

De richtlijn bevat een aantal praktische adviezen met betrekking tot een goede locatiekeuze, en raadt bovendien aan dat AED-kasten goed zichtbaar moeten worden opgesteld en dus niet helemaal of gedeeltelijk verborgen, bijvoorbeeld door reclameborden.

DO 2011201207464

Question n° 334 de madame la députée Rita De Bont du 21 février 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La répartition de matériel lourd d'imagerie médicale entre les différents hôpitaux.

La prudence est de mise lorsqu'il s'agit d'agréer du matériel lourd d'imagerie médicale et de l'attribuer aux différents hôpitaux. L'utilisation de ces appareils doit être parcimonieuse, non seulement en raison du prix d'achat élevé et des frais de fonctionnement importants mais aussi en raison des précautions à prendre en matière de rayonnements. Un nombre suffisant d'appareils doit néanmoins être à la disposition des médecins et des patients pour des raisons de confort, de limitation des frais de transport, de gain de temps et de qualité, ainsi qu'en vertu du principe des 'best practices'.

Le Centre fédéral d'expertise des soins de santé a déjà rendu plusieurs avis à ce sujet mais alors que vous présentiez votre note de politique, l'INAMI examinait encore comment rationaliser l'utilisation de ce matériel lourd.

1. Cette réflexion a-t-elle déjà fourni des résultats?

2. a) A-t-on déjà envisagé un plan de répartition précis pour les scanners RMN?

b) S'il existe un plan de répartition, quels hôpitaux pourraient disposer d'un scanner RMN?

c) Un scanner RMN serait-il également attribué à l'hôpital AZ Nikolaas?

d) S'il devait y avoir une libéralisation au niveau du nombre de scanners RMN, s'efforcerait-on d'en limiter l'utilisation par un autre biais?

DO 2011201207464

Vraag nr. 334 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 21 februari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

De verdeling van zware medische beeldvormingsapparatuur over de diverse hospitalen.

Men moet voorzichtig omgaan met de erkenning van zware beeldvormingsapparatuur en de toewijzing ervan aan diverse hospitalen. Zowel omwille van de hoge aankoop en de werkingskosten als omwille van straling en stralingshygiëne moet men zuinig omspringen met deze apparaten, terwijl omwille van patiëntencomfort, extra transportkosten, tijd en kwaliteitsverlies en de nood aan "best practices" er toch voldoende apparaten binnen het bereik van dokters en patiënten moeten zijn.

Het Kenniscentrum voor Volksgezondheid heeft hier meermaals advies over uitgebracht, maar binnen het RIZIV werd op het ogenblik van de voorstelling van uw beleidsbrief nog nagedacht of het gebruik van deze zware apparatuur kon gerationaliseerd worden.

1. Heeft deze denkoefening al tot enig resultaat geleid?

2. a) Heeft men al een zeker spreidingsplan voor NMR-scans voor ogen?

b) Indien er een spreidingsplan is, welke ziekenhuizen zouden dan over een NMR-scan mogen beschikken?

c) Zou er ook aan het AZ Nikolaas een NMR-scan toegewezen worden?

d) Indien NMR-scans zouden vrijgegeven worden wil men dan op een andere manier het gebruik beperken?

3. a) A-t-on l'intention de revoir le nombre autorisé de PET-scans?

b) Si plus de 13 appareils étaient agréés, les appareils 'noirs' actuellement non agréés mais installés seront-ils agréés en premier lieu?

c) Quels appareils entreraient-ils en ligne de compte pour être agréés?

d) Un PET-scan serait-il également agréé dans la région de Sint-Niklaas?

4. Envisage-t-on une éventuelle limitation de l'utilisation des CT-scans, le rayonnement émis par ces appareils étant important? Comment compte-t-on procéder?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 12 juin 2013, à la question n° 334 de madame la députée Rita De Bont du 21 février 2012 (N.):

1. Tant au sein de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) que de la *Belgian Medical Imaging Platform* (BELMIP) à laquelle participent différentes administrations (INAMI, SPF Santé publique, Agence fédérale de contrôle nucléaire - AFCN) et d'autres parties prenantes, des initiatives sont développées dans le but de restreindre le recours à l'imagerie médicale. La limitation de l'exposition de la population aux rayonnements ionisants par le biais des applications médicales, dont les examens CT, fait partie des objectifs.

Afin de stimuler l'usage approprié de l'imagerie médicale et de soutenir les médecins prescripteurs dans le choix d'une technique de diagnostic, des recommandations ont été publiées pour la prescription d'imagerie médicale. Ces recommandations sont disponibles sur le site web du SPF Santé publique.

(Recommandations: *http://www.health.belgium.be/recommandations-imagerie-medicale*)

Le Conseil technique médical (CTM) de l'INAMI élabore des propositions concernant la nomenclature de la médecine nucléaire, dont relèvent également les examens PET. L'objectif est de préciser le recours à ces prestations, de mieux les répertorier et d'en assurer un meilleur suivi. De plus, récemment, plusieurs adaptations de la nomenclature relative à la radiologie ont eu lieu qui permettent un meilleur suivi de leur usage, comme la scission du CT cou-thorax-abdomen en ses trois composantes (avec également des numéros de nomenclature pour les examens CT combinés) et la scission du CT crâne-visage.

3. a) Is men zinnens het toegestane aantal PET-scans te herzien?

b) Indien er meer dan 13 toestellen zouden erkend worden, zouden dan eerst de huidige "zwarte" niet erkende, maar geïnstalleerde toestellen worden erkend?

c) Welke toestellen zouden voor erkenning in aanmerking komen?

d) Zou in de regio van Sint-Niklaas ook een PET-scan worden erkend?

4. Overweegt men een mogelijke beperking in het gebruik van CT-scans? Hoe denkt men het gebruik, dat met aanzienlijke bestraling gepaard gaat, te beperken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 12 juni 2013, op de vraag nr. 334 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 21 februari 2012 (N.):

1. Zowel binnen het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) als in het *Belgian Medical Imaging Platform* (BELMIP) waaraan verschillende overheden (RIZIV, FOD Volksgezondheid, Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle-FANC) en andere stakeholders deelnemen, worden initiatieven uitgewerkt om te komen tot een meer restrictief gebruik van medische beeldvorming. De beperking van de blootstelling van de bevolking aan ioniserende straling via medische toepassingen, waaronder CT-onderzoeken, maakt deel uit van de doelstellingen.

Om het goed gebruik van medische beeldvorming te stimuleren en voorschrijvende artsen bij het kiezen voor een diagnostische techniek te ondersteunen, werden richtlijnen gepubliceerd voor het voorschrijven van medische beeldvorming. Deze richtlijnen zijn terug te vinden op de website van FOD Volksgezondheid.

(Richtlijnen: *http://www.health.belgium.be/richtlijnen-medische-beeldvorming*)

De Technisch Geneeskundige Raad (TGR) van het RIZIV werkt voorstellen uit met betrekking tot de nomenclatuur van de nucleaire geneeskunde, waartoe ook het PET-onderzoek behoort. Het doel is het gebruik van deze verstrekkingen te verduidelijken, ze beter in kaart te brengen en op te volgen. Er zijn ook recent reeds meerdere aanpassingen in de nomenclatuur met betrekking tot de radiologie gebeurd die een betere opvolging van het gebruik toelaten, zoals de splitsing van de CT hals-thorax-abdomen in zijn drie verschillende onderdelen (met ook nomenclatuurnummers voor CT combinatieonderzoeken) en de splitsing van de CT schedel-aangezicht.

En outre, l'INAMI a envoyé des brochures relatives à la prescription rationnelle d'examens d'imagerie médicale à tous les médecins afin de les sensibiliser. Un feedback concernant leur comportement prescriptif a entre-temps déjà été communiqué par l'INAMI aux médecins généralistes, d'autres disciplines suivront.

(Brochure: *http://www.riziv.be/care/fr/doctors/promotion-quality/medical_imagery/*)

À partir de la plate-forme précitée BELMIP, la campagne de sensibilisation "Les images médicales ne sont pas des photos de famille. Pas de rayons sans raisons" a été lancée en juin 2012. Cette campagne est poursuivie en 2013.

Par ailleurs, une ASBL sera créée prochainement. Celle-ci jouera le rôle de facilitateur dans l'actualisation des recommandations et publiera des brochures (folia) à l'intention des médecins. Ces brochures sont comparables aux "Folia Pharmacotherapeutica" que l'on connaît déjà. Les Folia pour l'Imagerie médicale proposeront un commentaire sur les actualités et les nouveautés en matière d'imagerie médicale. De plus, les recommandations pourront être actualisées et commentées.

Différentes initiatives supplémentaires sont en discussion et en élaboration au niveau de la plate-forme BELMIP, tant en son sein que spécifiquement dans le cadre de l'INAMI, afin d'aboutir à un usage aussi rationnel et qualitatif que possible des techniques d'imagerie.

2. a) à c) Dans votre introduction, vous citez les recommandations du KCE sur la programmation RMN. Nous connaissons ces recommandations.

La programmation des appareils RMN est une compétence fédérale et est régie légalement par l'arrêté royal du 25 octobre 2006 qui fixe le nombre de services agréés où un tomographe RMN peut être installé. La répartition des services, en revanche, est de la compétence des Communautés.

En complément aux initiatives précitées, une réflexion sur la programmation RMN nous paraît souhaitable. Une exigence essentielle pour apporter une réponse à cette problématique est une collaboration et une concertation approfondies entre les différentes parties prenantes. La plate-forme susmentionnée BELMIP peut, à notre avis, jouer un rôle de support dans le processus décisionnel.

d) L'autorité fédérale veut stimuler la prescription rationnelle d'examens faisant appel à l'imagerie médicale (dont la RMN). Comme dans la réponse à la question 1, elle le fait au moyen des initiatives suivantes:

- feedback concernant le comportement prescripteur;

Bovendien heeft het RIZIV brochures met betrekking tot rationeel voorschrijven van onderzoeken medische beeldvorming opgestuurd aan alle artsen om hen hiervoor te sensibiliseren. Feedback betreffende hun voorschrijfgedrag werd door het RIZIV ondertussen reeds medegedeeld aan huisartsen, andere disciplines zullen volgen.

(brochure: *http://www.riziv.be/care/nl/doctors/promotion-quality/medical_imagery*)

Vanuit het reeds vermelde platform BELMIP, werd in juni 2012 de sensibiliseringscampagne "Medische beelden zijn geen familiekiekjes. Wees er zuinig mee" gelanceerd. Deze campagne wordt in 2013 verdergezet.

Daarnaast zal binnen afzienbare tijd een vzw opgericht worden. Deze vzw zal een faciliterende rol spelen bij het actualiseren van de richtlijnen en brochures (folia) voor artsen uitgeven. Deze brochures zijn vergelijkbaar met de reeds gekende "Folia Pharmacotherapeutica". In de 'folia' voor medische beeldvorming zullen actuele en nieuwe aspecten binnen de medische beeldvorming belicht worden en kunnen richtlijnen geactualiseerd en becommentarieerd worden.

Verschillende bijkomende initiatieven worden verder besproken in het platform BELMIP en ontwikkeld, zowel binnen het platform als specifiek binnen het RIZIV, om te komen tot een zo rationeel en zo kwaliteitsvol mogelijk gebruik van beeldvormingstechnieken.

2. a) - c) In uw inleiding haalt u de aanbevelingen van het KCE (Kenniscentrum voor Volksgezondheid) over programmatie van NMR aan. Wij zijn op de hoogte van deze aanbevelingen.

De programmatie van NMR-toestellen is een federale bevoegdheid en wordt wettelijk geregeld door het koninklijk besluit van 25 oktober 2006 dat het aantal erkende diensten waarin een NMR mag worden opgesteld bepaalt. Het spreiden van de diensten behoort daarentegen tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen.

In aanvulling van de bovenvermelde initiatieven lijkt ons een reflectie over de NMR-programmatie wenselijk. Een essentiële vereiste om een antwoord te bieden aan deze problematiek is verregaande samenwerking en overleg tussen de verschillende stakeholders. Het bovenvermelde platform BELMIP kan ons inziens een ondersteunende rol spelen bij de besluitvorming.

d) De federale overheid wil rationeel voorschrijven van onderzoeken met medische beeldvorming (waaronder NMR) stimuleren. Zoals in het antwoord op vraag 1, gebeurt dit door middel van volgende initiatieven:

- feedback betreffende hun voorschrijfgedrag;

- campagne de sensibilisation à l'intention des prescripteurs;
- campagne de sensibilisation à l'intention de la population;
- recommandations en matière d'imagerie médicale.

3. a) à c) La tomographie par émission de positons (PET) est aujourd'hui programmée en Belgique. La Commission européenne estime que la programmation des scanners PET en Belgique repose en partie sur des critères non objectifs. La Commission européenne demande dès lors l'élaboration d'une programmation transparente et évolutive.

Une réflexion est actuellement en cours concernant la programmation PET. La programmation et les critères d'agrément doivent être actualisés en fonction des besoins et de l'évolution sur les plans technologique et scientifique. Le Conseil National des établissements hospitaliers est en train de préparer un avis. Ceci doit s'inscrire dans une approche globale de l'imagerie médicale.

Une exigence essentielle pour apporter une réponse à cette problématique est une collaboration et une concertation approfondies entre les différentes parties prenantes. L'expérience du passé a démontré que via une table ronde, la collaboration et la concertation entre les différentes parties concernées portent leurs fruits.

d) Les Communautés sont compétentes pour la mise en oeuvre des normes en matière d'agrément. Les décisions individuelles sont prises par les Communautés et ne sont pas de notre compétence.

4. En ce qui concerne l'INAMI, il est renvoyé à la réponse à la première question relative à l'incitation à un usage responsable des examens CT. Surtout chez les enfants et les femmes enceintes, les groupes les plus sensibles, cet usage rationnel est très important et, lorsque c'est possible, il convient de recourir à des alternatives non ionisantes ou qui le sont moins. À cet égard, il est à signaler qu'outre la limitation du nombre d'examens CT, une application optimale des mesures techniques de limitation du rayonnement a également son importance.

- sensibiliseringscampagne voor voorschrijvers;
- sensibiliseringscampagne voor de bevolking;
- richtlijnen voor medische beeldvorming.

3. a) - c) Positron Emissie Tomografie (PET) is in België op heden geprogrammeerd. De Europese Commissie is van mening dat de programmering van PET-scanners in België zich deels baseert op niet-objectieve criteria. De Europese Commissie vraagt dan ook om een transparante en evolutieve programmatie uit te werken.

Momenteel is een reflectie over de PET-programmatie aan de gang. De programmatie en erkenningscriteria dienen te worden geactualiseerd in functie van de noden en de evolutie op technologisch en wetenschappelijk vlak. De Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen bereidt een advies voor. Men dient dit te kaderen in een globale benadering van de medische beeldvorming.

Een essentiële vereiste om een antwoord te bieden aan deze problematiek is verregaande samenwerking en overleg tussen de verschillende stakeholders. Ervaring uit het verleden heeft aangetoond dat door middel van een ronde tafel samenwerking en overleg tussen de verschillende stakeholders vruchten afwerpt.

d) De gemeenschappen zijn bevoegd voor de implementatie van de normen inzake erkenning. De individuele beslissingen worden door de gemeenschappen genomen en behoren niet tot onze bevoegdheid.

4. Wat het RIZIV betreft kan verwezen worden naar het antwoord op de eerste vraag met betrekking tot het aanzetten tot een verantwoord gebruik van CT-onderzoeken. Vooral bij kinderen en zwangere vrouwen, de meest gevoelige groepen, is dit rationeel gebruik zeer belangrijk en dienen, waar mogelijk, niet of minder bestralende alternatieven te worden gebruikt. Hierbij dient te worden opgemerkt dat behalve het beperken van het aantal CT-onderzoeken ook een optimale toepassing van stralingsbeperkende technische maatregelen belangrijk is.

En ce qui concerne la plate-forme BELMIP, il est renvoyé à la réponse à la première question relative à la campagne de sensibilisation à l'intention du grand public. Lors de cette campagne de sensibilisation, une attention est également accordée à un usage correct de l'imagerie médicale (y compris le CT-scan) auprès des femmes enceintes et des enfants. La Belgian Medical Imaging Platform (Belmip) se penche cette année sur les initiatives suivantes:

- Système qualitatif de bonnes pratiques médicales pour les services de radiologie: sur la base d'un manuel de l'AIEA (Agence internationale de l'énergie atomique), des critères ont été établis pour un système par "paliers". Les critères seront testés à l'aide d'une étude pilote dans quelques hôpitaux.

- Campagne de sensibilisation pour le grand public: en juin 2012, la campagne "Les images médicales ne sont pas des photos de famille. Pas de rayons sans raisons" a été lancée. Cette campagne est poursuivie en 2013. Un montant de 250.000 euros a été prévu.

- Création d'une ASBL: les statuts de l'ASBL "Association scientifique de l'imagerie médicale" ont été rédigés. Cette année, cette association publiera et diffusera des brochures sur la bonne utilisation de l'imagerie médicale à l'intention des médecins. La prescription selon les recommandations belges sur la bonne utilisation de l'imagerie médicale continue ainsi d'être encouragée.

En outre, les initiatives suivantes seront aussi examinées:

- Au sein de l'AFCN, en collaboration avec le SPF Santé publique et l'INAMI, un système de qualité pour un bon exercice de la médecine nucléaire sera mis en place. Dans ce cadre, dans une phase ultérieure, on procèdera à des audits cliniques. L'AFCN classera également les incidents de médecine nucléaire et mettra en place des actions correctrices.

- Un registre d'identification des appareils coûteux ou des appareils avec une charge élevée de rayonnement sera préparé.

- Vu l'importance de la charge de rayonnement que l'utilisation du CT-scan entraîne, l'éventuelle instauration d'un moratoire sera étudié pour les appareils CT, notamment pour ceux dont la charge de rayonnement est élevée. Dans ce cadre, le Conseil national des Établissements hospitaliers (CNEH) prépare un avis.

Voor wat het platform BELMIP betreft, kan verwezen worden naar het antwoord op de eerste vraag met betrekking tot de sensibilisatiecampagne voor het brede publiek. Bij deze sensibilisatiecampagne gaat ook aandacht uit naar correct gebruik van medische beeldvorming (waaronder CT-scan) bij zwangere vrouwen en kinderen. Het *Belgian Medical Imaging Platform* Belmip buigt zich in 2013 over de volgende initiatieven:

- Kwaliteitssysteem van goede medische praktijken voor diensten radiologie: Op basis van een handboek van het IAEA werden criteria voor een getrapt systeem opgesteld. De criteria zullen aan de hand van een pilootstudie in enkele ziekenhuizen getest worden.

- Sensibiliseringscampagne voor het brede publiek: In juni 2012 werd de campagne "medische beelden zijn geen familiekiekjes, wees er zuinig mee" gelanceerd. Deze campagne wordt in 2013 voortgezet. Hiervoor werd een bedrag van 250.000 euro voorzien.

- Oprichting van een vzw: de statuten voor de vzw 'Wetenschappelijke vereniging voor de medische beeldvorming' werden opgesteld. Deze jaar zal deze vzw de vzw brochures over goed gebruik van medische beeldvorming voor artsen publiceren en verspreiden. Hierdoor wordt het voorschrijven volgens de Belgische aanbevelingen voor goed gebruik van medische beeldvorming verder gepromoot.

Daarnaast zal nog aan volgende initiatieven gewerkt worden:

- Er zal binnen het FANC, in samenwerking met FOD Volksgezondheid en het RIZIV, een kwaliteitssysteem voor een goede uitoefening van de nucleaire geneeskunde worden ingevoerd. Hierbij zal in een volgende fase overgegaan worden tot klinische audits. Het FANC zal tevens incidenten van nucleaire geneeskunde rangschikken en corrigerende acties uitvoeren.

- Er zal een register worden voorbereid om dure apparatuur of apparatuur met hoge stralingsbelasting in kaart te brengen.

- Gelet op de hoge stralingsbelasting die het gebruik van CT-scanner met zich meebrengt wordt de eventuele invoer van een moratorium voor CT-toestellen, inzonderheid voor die met hoge stralenbelasting, onderzocht. De Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen (NRZV) bereidt in dit kader een advies voor.

- Une éventuelle extension du nombre d'appareils RMN en Belgique est actuellement à l'étude et en discussion au sein du CNEH. Une attention particulière est ici accordée à la garantie d'une offre suffisante et à l'efficience des investissements.

Dans le cadre de la Conférence interministérielle, un groupe de travail vient d'être mis sur pied, chargé de veiller à ce qu'une concertation adéquate ait lieu sur la mise en oeuvre de ces différentes initiatives.

- Een mogelijke uitbreiding van het aantal NMR-toestellen in België wordt momenteel onderzocht en besproken door de NRZV. Hierbij gaat bijzondere aandacht uit naar het verzekeren van voldoende aanbod en efficiëntie van investeringen.

In het kader van de interministeriële conferentie werd er zopas een werkgroep opgericht die ervoor moet zorgen dat er over de uitvoering van die verschillende initiatieven op passende wijze zou worden overlegd.

DO 2011201207580

Question n° 352 de madame la députée Nadia Sminate du 29 février 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

SPF Santé publique. - Dossiers transmis en vue de poursuites pénales.

Notre système de sécurité sociale fait de plus en plus souvent l'objet de fraudes, qui revêtent parfois une ampleur telle qu'elles justifient des poursuites pénales.

1. Existe-t-il, au sein du SPF Santé publique et en particulier de ses services d'inspection, des directives ou des notes de service spécifiant les critères qui justifient la transmission d'un dossier au parquet en vue de poursuites pénales?

2. A) Pourriez-vous me fournir, pour la période 2007-2011, un aperçu annuel:

a) du nombre de dossiers transmis au parquet en vue de poursuites pénales contre un assuré social;

b) du nombre de dossiers transmis au parquet en vue de poursuites pénales contre un prestataire de soins (en spécifiant le type de prestataire de soins);

c) du nombre de dossiers transmis au parquet en vue de poursuites pénales contre d'autres acteurs de la sécurité sociale (en spécifiant l'acteur concerné)?

B) Veuillez, pour les questions 2 a), 2 b) et 2 c), préciser:

a) si le dossier a été transmis:

- à l'auditeur du travail;

- au procureur du Roi;

- au juge d'instruction (avec ou non constitution de partie civile);

b) si un procès-verbal a été établi par les services d'inspection du SPF Santé publique;

DO 2011201207580

Vraag nr. 352 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 29 februari 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

FOD Volksgezondheid. - Dossiers doorgestuurd met het oog op strafrechtelijke vervolging.

Onze sociale zekerheid wordt steeds meer geconfronteerd met gevallen van fraude. Soms nemen deze een dermate verwerpelijke vorm aan dat een strafrechtelijke vervolging zich opdringt.

1. Zijn er richtlijnen of dienstnota's binnen de FOD Volksgezondheid en in het bijzonder binnen zijn inspectiediensten waarin criteria zijn opgenomen met het oog op het doorsturen van een dossier naar het parket voor strafrechtelijke vervolging?

2. A) Graag een overzicht voor de periode van 2007 tot en met 2011 per jaar van:

a) het aantal dossiers dat doorgestuurd werd naar het parket met het oog op een strafrechtelijke vervolging van een sociaal verzekerde;

b) het aantal dossiers dat doorgestuurd werd naar het parket met het oog op een strafrechtelijke vervolging van een zorgverlener (met specificatie van het soort zorgverlener);

c) het aantal dossiers dat doorgestuurd werd naar het parket met het oog op een strafrechtelijke vervolging van andere actoren in de sociale zekerheid (met specificatie van de actor).

B) Gelieve voor vragen 2 a), 2 b) en 2 c) te specificeren:

a) of het dossier doorgestuurd werd naar:

- de arbeidsauditeur;

- de procureur des Konings;

- de onderzoeksrechter (al dan niet met burgerlijke partijstelling);

b) of er een pro justitia werd opgemaakt door de inspectiediensten van de FOD Volksgezondheid;

c) si les services d'inspection du SPF Santé publique ont auditionné la personne soupçonnée de fraude (ou si cela a du moins été rendu possible)?

d) dans quelle Région l'infraction a été commise.

3. a) Les dossiers transmis au parquet font-ils l'objet d'un suivi systématique?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous en fournir un aperçu?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 12 juin 2013, à la question n° 352 de madame la députée Nadia Sminate du 29 février 2012 (N.):

Pour ce qui concerne la fraude en matière de soins de santé et les poursuites pénales y afférentes, la compétence des services d'inspection du SPF Santé publique se limite à la surveillance de la légalité de l'exercice des professions des soins de santé.

En effet, des dossiers sont traités au sein des commissions médicales provinciales dans ce cadre et ils sont ensuite transmis, le cas échéant, aux parquets compétents à l'attention du procureur du Roi.

Concrètement, je peux vous communiquer que, durant la période que vous mentionnez:

I. Ont été transmis, en Flandre, en raison de l'exercice illégal d'une profession des soins de santé:

- 13 dossiers concernant l'art de guérir;
- 10 dossiers concernant l'art infirmier;
- 2 dossiers concernant la kinésithérapie;
- 1 dossier concernant la médecine dentaire.

II. Ont été transmis, en Wallonie, en raison de l'exercice illégal d'une profession des soins de santé:

- 4 dossiers concernant l'art de guérir;
- 2 dossiers concernant l'art infirmier;
- 2 dossiers concernant l'art infirmier la pharmacie.

c) of er door de inspectiediensten van de FOD Volksgezondheid een verhoor werd afgenomen van de persoon ten laste van wie een inbreuk werd weerhouden (of minstens de mogelijkheid werd geboden om zulks te doen);

d) in welk Gewest de inbreuk begaan werd.

3. a) Is er een systematische opvolging van de dossiers die doorgestuurd worden naar het parket?

b) Zo ja, graag een overzicht.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 12 juni 2013, op de vraag nr. 352 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 29 februari 2012 (N.):

Wat fraude in de gezondheidszorg en de daarmee gepaard gaande strafrechtelijke vervolgingen betreft, beperkt de bevoegdheid van de inspectiediensten van de FOD Volksgezondheid zich tot het toezicht op de wettelijke uitoefening van de gezondheidszorgberoepen.

In dat kader worden er in de provinciale geneeskundige commissies inderdaad dossiers behandeld en eventueel ter attentie van de procureur des Konings aan de bevoegde parketten bezorgd.

Concreet kan ik u meedelen dat er binnen de door u gevraagde periode de volgende dossiers betreffende onwettige uitoefening van een gezondheidszorgberoep doorgestuurd werden:

I. In Vlaanderen:

- 13 dossiers geneeskunde;
- 10 dossiers verpleegkunde;
- 2 dossiers kinesitherapie;
- 1 dossier tandheelkunde.

II. In Wallonië:

- 4 dossiers geneeskunde;
- 2 dossiers verpleegkunde;
- 2 dossiers apotheker.

DO 2011201208134

Question n° 423 de madame la députée Nadia Sminate du 28 mars 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'augmentation du nombre de patients diabétiques.

On observe une augmentation permanente du nombre de patients diabétiques dans toutes les tranches d'âge. Les éléments qui expliquent cette hausse du nombre de cas de diabète sont nombreux, citons par exemple l'hérédité, les facteurs environnementaux, l'hygiène alimentaire et le vieillissement. Le nombre de patients étant en hausse, le coût de leur prise en charge par l'assurance-maladie augmente aussi.

1. a) Pouvez-vous communiquer le nombre de patients diabétiques de même que le coût de leur prise en charge par l'assurance-maladie, par Région et pour les années 2007, 2008, 2009, 2010 et 2011?

b) Pouvez-vous faire une distinction entre les tranches d'âge et selon le type de diabète?

2. À quel montant est évalué l'impact budgétaire qu'aura le traitement du diabète de type 1 et de type 2 sur l'assurance-maladie obligatoire au cours de la période de 2012 à 2017 inclus?

3. Quelles mesures le gouvernement fédéral a-t-il prises afin d'endiguer le nombre de cas de diabète ainsi que le coût supporté par l'assurance-maladie obligatoire?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 12 juin 2013, à la question n° 423 de madame la députée Nadia Sminate du 28 mars 2012 (N.):

1. Vous trouverez ci-joint un fichier Excel contenant le nombre d'assurés traités pour le diabète, ventilé par type de diabète, par âge et par région.

Nous considérons qu'un patient est diabétique de type 1 ou de type 2 lorsqu'il consomme au moins 80 DDDs de spécialités pharmaceutiques de classe ATC A10A ou A10B sur une année (DDD = *Defined Daily Dose*).

Nous ne disposons pas encore des données permettant de calculer le nombre de patients pour l'année 2011.

2. Les données relatives aux coûts du diabète pour les patients de type 1 et 2 ne peuvent être extrapolées des documents de l'INAMI parce qu'on n'y regroupe pas les chiffres par type de pathologie.

DO 2011201208134

Vraag nr. 423 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 28 maart 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Toename aantal diabetespatiënten.

Het aantal diabetespatiënten in alle leeftijdscategorieën neemt voortdurend toe. Tal van elementen leiden tot een stijging van het aantal diabetesgevallen, om er enkele te noemen: erfelijke factoren, omgevingsfactoren, voedingsgewoonten en vergrijzing. Met het aantal gevallen stijgt ook de kost voor de ziekteverzekering.

1. a) Kan u per Gewest het aantal diabetespatiënten alsook de kost voor de gezondheidszorg meedelen voor de jaren 2007, 2008, 2009, 2010 en 2011?

b) Graag een opsplitsing naar leeftijdscategorie en type van diabetes.

2. Wat is de geschatte budgettaire impact van de behandeling van diabetes type 1 en type 2 op de verplichte ziekteverzekering voor de periode van 2012 tot en met 2017?

3. Welke maatregelen nam de federale overheid met het oog op het indijken van het aantal gevallen van diabetes *casu quo* de kost voor de verplichte ziekteverzekering?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 12 juni 2013, op de vraag nr. 423 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 28 maart 2012 (N.):

1. Bijgevoegd vindt u een excelbestand waarin het aantal verzekerden die voor diabetes werden behandeld, zijn opgenomen, uitgesplitst per type van diabetes, leeftijd en gewest.

Wij menen dat een patiënt diabetes type 1 of diabetes type 2 heeft wanneer hij binnen het tijdsbestek van één jaar minstens 80 DDD's (DDD = *Defined Daily Dose*) farmaceutische specialiteiten van ATC-klasse A10A of A10B inneemt.

We beschikken nog niet over de gegevens om het aantal patiënten voor 2011 te berekenen.

2. De gegevens over de kostprijs diabetes patiënten type 1 en 2 kan niet gehaald worden uit de documenten van het RIZIV omdat hierin geen cijfers per type pathologie worden gegroepeerd

3. Étant donné que la prévention ressort de la compétence des entités fédérées, l'autorité fédérale n'a pas pris de mesures visant à réduire le nombre de cas de diabète.

L'annexe jointe à la réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

3. Aangezien preventie een bevoegdheid is van de deelstaten, nam de federale overheid geen maatregelen om het aantal diabetesgevallen in te dijken.

De bijlage aan het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt zij ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2011201208531

Question n° 485 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 02 mai 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'utilisation du parc automobile au sein du SPF Santé publique.

Le réchauffement de la planète est l'un des plus grands défis auxquels notre société se trouve aujourd'hui confrontée. Pour maîtriser l'augmentation de la température terrestre, l'Union européenne s'est fixée les objectifs suivants pour 2020: réduction de 20 % des émissions de gaz à effet de serre, diminution de 20 % de la consommation énergétique et recours au sources d'énergie renouvelables pour 20 % de la production électrique.

Dans notre pays, les transports étaient responsables en 2007 de 20 % des émissions de gaz à effet de serre. Il est dès lors important de rendre notre parc automobile plus écologique tout comme il est important de donner un caractère durable à nos déplacements. Les autorités fédérales ont un rôle d'exemple à jouer en la matière.

Les questions suivantes se posent sur la manière dont le SPF Santé publique utilise son parc automobile.

1. Pourriez-vous donner un aperçu du nombre de véhicules utilisés en indiquant à chaque fois le type de véhicule, la marque, le modèle, le carburant utilisé (et s'il s'agit de diesel, avec ou sans filtre à particules), la consommation et le taux d'émissions de CO2?

2. Combien de kilomètres de déplacements de service ont été effectués avec chaque véhicule en 2010 et 2011?

3. Quel est le rapport entre le nombre de déplacements de service effectués en voiture et celui des déplacements de service effectués d'une autre manière, comme par exemple en utilisant les transports en commun, à vélo ou encore à pied?

DO 2011201208531

Vraag nr. 485 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 02 mei 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Het gebruik van het wagenpark binnen de FOD Volksgezondheid.

De opwarming van de aarde is één van de grootste uitdagingen waar onze samenleving vandaag mee geconfronteerd wordt. Om de temperatuurstijging onder controle te houden, beoogt de Europese Unie tegen 2020, 20 % minder broeikasgassen uit te stoten, 20 % minder energie te verbruiken en 20 % van de elektriciteit uit hernieuwbare bronnen te halen.

In België was het vervoer in 2007 goed voor 20 % van de broeikasgasuitstoot. Het wagenpark vergroenen is aldus samen met het verduurzamen van onze verplaatsingen een belangrijke opdracht. De federale overheid dient hier een voorbeeldfunctie op te nemen.

De volgende vragen rijzen over (het gebruik van) het wagenpark binnen de FOD Volksgezondheid.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal voertuigen met telkens het type voertuig, het merk, het model, de gebruikte brandstof (bij diesel: al dan niet uitgerust met roetfilter), het verbruik en de CO2-uitstoot?

2. Hoeveel kilometers dienstverplaatsingen werden met ieder van die voertuigen afgelegd in 2010 en in 2011?

3. Hoe verhoudt zich dit tot het aantal dienstverplaatsingen dat op een andere manier werd afgelegd bijvoorbeeld met het openbaar vervoer, de fiets, te voet?

4. Des mesures sont-elles prévues pour donner un caractère plus écologique encore au parc automobile et/ou aux déplacements de service?

5. Le SPF Personnel et Organisation (PetO) propose aux services publics des contrats-cadres permettant de réduire le coût d'acquisition de véhicules.

Dans quelle mesure vos services ont-ils recours à cette possibilité?

4. Zijn er maatregelen gepland om het wagenpark en/of de dienstverplaatsingen verder te vergroenen?

5. De FOD Personeel en Organisatie (PenO) biedt aan de overheidsdiensten raamcontracten aan om de kostprijs van de aankoop van voertuigen te drukken.

Kunt u cijfers geven over hoe uw diensten hiervan gebruik maken in vergelijking met het gehele wagenpark?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 13 juin 2013, à la question n° 485 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 02 mai 2012 (N.):

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 13 juni 2013, op de vraag nr. 485 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 02 mei 2012 (N.):

1. Vous trouverez ci-après le tableau avec les renseignements en notre possession:

1. U vindt hier een tabel met de inlichtingen waarover we beschikken:

							CO2
1	Ford	Galaxy	Monovolume	*Monovolume*	Essence	*Benzine*	115
2	Opel	Corsa	B Citadine	*B Stadswagen*	Diesel	*Diesel*	
3	Renault	Megane Scenic	B Citadine	*B Stadswagen*	Essence	*Benzine*	
4	Peugeot	106	B Citadine	*B Stadswagen*	Essence	*Benzine*	
5	Peugeot	806	Monovolume	*Monovolume*	Diesel	*Diesel*	
6	Opel	Astra	Breaks	*Breaks*	Diesel	*Diesel*	
7	Peugeot	806	Monovolumes	*Monovolumes*	Essence	*Benzine*	
8	Peugeot	406	C Routières	*C Middenklassers*	Diesel	*Diesel*	150
9	Opel	Vectra	C Routières	*C Middenklassers*	Diesel	*Diesel*	154
10	Peugeot	Partner	camionette	*Bestelwagen*	Diesel	*Diesel*	
11	Opel	Astra	C Routières	*C Middenklassers*	Diesel	*Diesel*	
12	Opel	Zafira	Monovolumes	*Monovolumes*	Diesel	*Diesel*	169
13	Land Rover	Freelander	4x4	*4x4*	Diesel	*Diesel*	
14	Renault	Megane Scenic	C Routières	*C Middenklassers*	Diesel	*Diesel*	135
15	Renault	Megane Scenic	C Routières	*C Middenklassers*	Diesel	*Diesel*	135
16	Renault	Megane Scenic	C Routières	*C Middenklassers*	Diesel	*Diesel*	135
17	Renault	Megane Scenic	C Routières	*C Middenklassers*	Diesel	*Diesel*	135
18	Renault	Megane	C Routières	*C Middenklassers*	Diesel	*Diesel*	135
19	Renault	Megane	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	
20	Peugeot	Partner	camionette	*Bestelwagen*	Diesel	*Diesel*	164
21	Ford	Transit	camionette	*Bestelwagen*	Diesel	*Diesel*	
22	Peugeot	206	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	116
23	Renault	Clio Campus	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	115
24	Renault	Clio	B Citadines	*B Stadswagens*	Essence	*Benzine*	143
25	Peugeot	307 SW Navteq	C Routières	*C Middenklassers*	Diesel	*Diesel*	134
26	Peugeot	307 SW Navteq	C Routières	*C Middenklassers*	Diesel	*Diesel*	134
27	Peugeot	307 SW Navteq	C Routières	*C Middenklassers*	Diesel	*Diesel*	134
28	Peugeot	206 1,4 HDI	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	112
29	Peugeot	206 1,4 HDI	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	112
30	Peugeot	307 SW Navteq	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	112
31	Peugeot	806 2.0 SR	C Routières	*C Middenklassers*	Diesel	*Diesel*	134
32	Peugeot	206 1,4 HDI	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	112
33	Peugeot	206 1,4 HDI	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	112
34	Peugeot	206 1,4 HDI	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	112
35	Peugeot	206 1,4 HDI	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	112
36	Peugeot	206 1,4 HDI	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	112
37	Peugeot	206 1,4 HDI	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	112
38	Opel	Combo	camionette	*Bestelwagen*	Diesel	*Diesel*	140
39	Peugeot	308 SW Premium	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	130
40	Nissan	Navara	4x4	*4x4*	Diesel	*Diesel*	264
41	Peugeot	206 1,4 HDI	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	112
42	Peugeot	206 1,4 HDI	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	112
43	Land Rover	Freelander 2	4x4	*4x4*	Diesel	*Diesel*	
44	Toyota	Prius	C Routières	*C Middenklassers*	Hybride	*Hybride*	89
45	Peugeot	807	Monovolumes	*Monovolumes*	Diesel	*Diesel*	188
46	Volkswagen	Touran bluemotion	Monovolumes	*Monovolumes*	Diesel	*Diesel*	144
47	Nissan	Qashqai	2x4	*2x4*	Essence	*Benzine*	159
48	Dacia	Duster	2x4	*2x4*	Diesel	*Diesel*	145
49	Dacia	Duster	2x4	*2x4*	Diesel	*Diesel*	145
50	Opel	Combo	camionette	*Bestelwagen*	Diesel	*Diesel*	140
51	Opel	Combo	camionette	*Bestelwagen*	Diesel	*Diesel*	140
52	Toyota	Prius	C Routières	*C Middenklassers*	Hybride	*Hybride*	89
53	Renault	Grand Modus	B Citadine	*B Stadswagen*	Essence	*Benzine*	139
54	Renault	Fluence Z.E.	B Citadines	*B Stadswagens*	Électrique	*Electrisch*	0
55	Renault	Grand Modus	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	104
56	Renault	Grand Modus	B Citadines	*B Stadswagens*	Diesel	*Diesel*	104

2. Il n'est malheureusement pas possible de déterminer le kilométrage parcouru par chacun de ces véhicules.

2. Het is helaas niet mogelijk om het aantal afgelegde kilometers van elk van die voertuigen te bepalen.

3. Il n'est pas possible de donner une répartition exacte des missions effectuées par type de moyen de transport, mais la plupart des missions s'effectuent en transports en commun.

Les véhicules de service sont surtout utilisés pour des transports de biens (l'estafette du service logistique); ils sont aussi utilisés par les inspecteurs d'hygiène et les membres du Comité de Direction. Le site principal est par ailleurs, enregistré EMAS et poursuit donc dans ce cadre une politique de réduction des impacts environnementaux liés aux déplacements.

Parmi les actions entreprises, on peut citer l'acquisition de vélos de service - y compris des vélos électriques -, et la préférence donnée aux transports en commun lorsque c'est possible.

4. De telles mesures existent. Le parc de véhicules est réduit chaque année en vue d'améliorer son efficience. Les nouveaux véhicules acquis respectent la circulaire 307*quinquies* (écoscore). L'achat de véhicules hybrides ou électriques est également envisagé.

5. Tous les véhicules achetés le sont via les contrats-cadres du SPF PetO, sauf les véhicules hybrides et électriques, qui ne sont pas encore disponibles dans un contrat-cadre. Les véhicules pris en leasing (pour les DG et le président) sont en revanche acquis via appel d'offres.

3. Het is niet mogelijk om een exacte verdeling te geven van de dienstreizen uitgevoerd per soort vervoermiddel, maar de meeste dienstreizen van onze ambtenaren gebeuren met het openbaar vervoer.

De dienstvoertuigen worden vooral gebruikt voor het vervoer van goederen en de koerierdienst van de dienst logistiek, door de gezondheidsinspecteurs en de leden van het directiecomité. Bovendien is onze voornaamste vestiging EMAS-gecertificeerd en voert het bijgevolg een beleid om de milieu-impact van de verplaatsingen te verminderen.

Onder de al genomen maatregelen kunnen we de aankoop van dienstfietsen vermelden, inclusief elektrische fietsten, en het gebruik van het openbaar vervoer wanneer dat mogelijk is.

4. Dergelijke maatregelen bestaan. Het wagenpark wordt jaar per jaar verminderd met het oog op zijn efficiëntie. De nieuw verworven voertuigen respecteren de omzendbrief 307*quinquies* (ecoscore). Het is tevens de bedoeling om hybridewagens en elektrische wagens aan te kopen.

5. Alle aangekochte wagens werden via de raamcontracten van de FOD PenO aangekocht, behalve de hybride- en elektrische voertuigen, die niet via een raamcontract beschikbaar zijn. De geleasede voertuigen (voor de DG's en de voorzitter) worden echter via aanbestedingen verkregen.

DO 2011201208604

Question n° 509 de madame la députée Rita De Bont du 04 mai 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Dépenses en soins de santé par tête d'habitant dans les différentes parties du pays.

Il ressort de chiffres publiés le 24 avril 2012 par le *Vlaams en Neutraal Ziekenfonds* que les soins de santé par tête d'habitant coûtent 109,93 euros plus cher en Wallonie qu'en Flandre. Ces chiffres proviennent de l'Union Nationale des Mutualités Neutres. En 2010, le différentiel n'était encore que de 50,45 euros, montant qui a donc doublé en 2011.

1. Votre administration peut-elle fournir les chiffres relatifs aux dépenses en soins de santé par tête d'habitant dans les différentes parties du pays communiqués par les autres mutuelles ou unions nationales pour 2010 et 2011?

DO 2011201208604

Vraag nr. 509 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 04 mei 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Uitgaven voor gezondheidszorg per hoofd van de bevolking in de verschillende landsdelen.

Uit cijfers die het Vlaams en Neutraal Ziekenfonds op 24 april 2012 bekendmaakte, blijkt dat er in Wallonië per hoofd 109,93 euro meer wordt uitgegeven voor gezondheidszorgen dan in Vlaanderen. Die cijfers zijn afkomstig van de Landsbond van de Neutrale Ziekenfondsen. In 2010 bedroeg dat verschil nog maar 50,45 euro, maar in 2011 is dat verschil dus weer meer dan verdubbeld.

1. Kan uw administratie de cijfers meedelen voor de uitgaven voor gezondheidszorg per hoofd van de bevolking in de verschillende landsdelen van de andere ziekenfondsen of landsbonden ontvangen voor 2010 en 2011?

2. Dans le même temps, je souhaiterais également obtenir les chiffres pour les différents arrondissements que compte notre pays.

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 509 de madame la députée Rita De Bont du 04 mai 2012 (N.):

En réponse à vos questions je vous signale que les chiffres publiés le 24 avril 2012 par le Vlaams en Neutraal Ziekenfonds, et qui faisaient état d'un doublement de l'écart de dépenses entre Flandre et Wallonie, représentent au maximum 5 % des dépenses totales en soins de santé et du nombre total d'assurés en Belgique.

Les affiliés aux Mutualités neutres ne sont pas représentatifs de la population belge, ni par leurs caractéristiques, ni par leur répartition géographique. Vu la date de publication, il ne pouvait encore s'agir de dépenses prestées mais seulement de dépenses comptables.

Par contre, l'étude présentée par l'INAMI en 2012 reprenait les dépenses de tous les assurés résidant en Belgique jusqu'en 2010 et portait sur des données de prestations effectuées pendant l'année et comptabilisées jusqu'à six mois après, ce qui permet de capter plus de 99 % du total des prestations effectuées et est donc plus proche de la réalité.

Données brutes

Pour compléter votre information, je vous transmets les dépenses totales (chiffres bruts), le nombre d'assurés et les dépenses moyennes dans les tableaux en annexe pour les années 2007 à 2011. Les dépenses qui figurent dans les tableaux sont des dépenses prestées pendant l'année T et comptabilisées jusqu'en juin de l'année T+1.

Les tableaux A1.1, A1.2 et A13 (annexe 1) présentent ces données par région.

Sur base de ces données, nous présentons également l'écart entre la dépense moyenne par bénéficiaire de chaque région et la moyenne du pays dans le tableau A1.4 de l'annexe 1.

Les montants par organisme assureur sont présentés dans les tableaux A1.5, A1.6 et A1.7 de l'annexe 1.

À titre indicatif, les tableaux, ventilés par arrondissement, sont aussi présentés en annexe 1 dans les tableaux A1.8, A1.9 et A1.10.

2. Tevens had ik ook graag deze cijfers ontvangen voor de verschillende arrondissementen van het land.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 509 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 04 mei 2012 (N.):

In antwoord op uw vragen deel ik u mee dat de cijfers die op 24 april 2012 door het Vlaams en Neutraal Ziekenfonds werden bekendgemaakt en waarin gewag werd gemaakt van een verdubbeling van het uitgavenverschil tussen Vlaanderen en Wallonië, maximaal 5 % van de totale uitgaven in de gezondheidszorg en van het totale aantal verzekerden in België vertegenwoordigen.

De rechthebbenden aangesloten bij de Neutrale Ziekenfondsen zijn niet representatief voor de Belgische bevolking: niet voor wat betreft hun kenmerken, noch voor wat betreft hun geografische verdeling. Rekening houdende met de datum waarop die cijfers werden bekendgemaakt, kon het niet om gepresteerde uitgaven, maar uitsluitend om boekhoudkundige uitgaven gaan.

De studie die in 2012 door het RIZIV is voorgesteld, bevatte daarentegen de uitgaven tot 2010 van alle verzekerden die in België verbleven en had betrekking op de gegevens van de verstrekkingen die tijdens het jaar waren verricht en die tot zes maanden later waren geboekt, waardoor meer dan 99 % van alle verrichte verstrekkingen in aanmerking kon worden genomen, en ligt bijgevolg dichter bij de realiteit.

Bruto-gegevens

Om uw gegevens aan te vullen, deel ik u voor 2007 en 2011 in de bijgevoegde tabellen de totale uitgaven (brutocijfers), het aantal verzekerden en de gemiddelde uitgaven mee. De uitgaven die in de tabellen worden vermeld, zijn de uitgaven die gedurende het jaar T werden gepresteerd en die tot juni van het jaar T + 1 werden geboekt.

In de tabellen A1.1, A1.2 en A1.3 (bijlage 1) worden deze gegevens per gewest voorgesteld.

Op basis van deze gegevens stellen we in tabel A1.4 van bijlage 1 ook het verschil voor tussen de gemiddelde uitgave per rechthebbende van elk gewest en het nationale gemiddelde.

In de tabellen A1.5, A1.6 en A1.7 van bijlage 1 worden de bedragen per verzekeringsinstelling voorgesteld.

In de tabellen A1.8, A1.9 en A1.10 van bijlage 1 worden ter informatie ook de cijfers voorgesteld die per arrondissement zijn uitgesplitst.

Nous pouvons notamment voir au tableau A1.2 que dans nos données également, on peut observer une augmentation de l'écart Flandre-Wallonie pour les Mutualités Neutres entre 2010 et 2011 (de 61,43 euros à 81,05 euros). Cet écart est toutefois nettement moins important que celui obtenu par l'organisme assureur lui-même sur base de données comptabilisées (109,93 euros).

L'augmentation de l'écart de dépenses moyennes prestées pour cet O.A. se traduit par une légère augmentation de l'écart entre régions au niveau national entre 2010 et 2011 (de 11,03 euros à 17,08 euros).

Une analyse au niveau des groupes de dépenses permet de constater que cet accroissement de l'écart par rapport à la moyenne nationale trouve son origine dans la forte augmentation de la partie fixe du budget des moyens financiers des hôpitaux en 2011.

Puisque ces dépenses sont plus élevées en région wallonne (indice 102,2 pour le prix de journée dans les hôpitaux aigus en 2010), cette forte augmentation se répercute donc plus fortement dans les dépenses totales de cette région. Il s'agit bien d'un phénomène ponctuel et pas d'un renversement de tendance.

En conclusion, la divergence entre l'étude de l'INAMI et les chiffres de l'Union Nationale des Mutualités Neutres s'explique par trois facteurs:

- Une différence dans la période de référence. L'augmentation mesurée par l'organisme assureur se produit entre 2010 et 2011, année où l'écart augmente pour les bénéficiaires de cet O.A., après plusieurs années de diminution.

- Une différence dans l'exhaustivité des données, puisque l'organisme assureur représente moins de 5 % des dépenses totales en soins de santé. On constate d'ailleurs que chaque O.A. présente des profils de dépense très différents.

- Une différence comptable, les données prestées pendant une année représentant mieux la réalité que les données comptabilisées pendant une année.

Données standardisées

Afin de permettre une comparaison encore plus correcte en neutralisant l'influence de certains facteurs, l'annexe 2 donne les résultats de l'application des méthodes de standardisation aux dépenses totales de 2011.

Uit Tabel A1.2 blijkt in het bijzonder dat ook in onze gegevens een toename van het verschil tussen Vlaanderen en Wallonië kan worden vastgesteld voor de Neutrale Ziekenfondsen tussen 2010 en 2011 (van 61,43 euro naar 81,05 euro). Dit verschil is echter opvallend minder groot dan het verschil dat op basis van de geboekte gegevens (109 euro) door de verzekeringsinstelling zelf is vastgesteld.

De toename van het verschil voor deze verzekeringsinstelling op basis van de gepresteerde uitgaven vertaalt zich in een lichte toename van het verschil tussen de gewesten op nationaal niveau tussen 2010 en 2011 (van 11,03 euro naar 17,08 euro).

Een analyse op het niveau van de uitgavengroepen toont dat de sterke stijging van het vaste gedeelte van het budget van de financiële middelen van de ziekenhuizen in 2011 de reden is van deze stijging van het verschil tegenover de nationale gemiddelde uitgave.

Daar deze uitgaven hoger zijn in het Waalse gewest (index 102,2 voor de verpleegdagprijs in acute ziekenhuizen in 2010) vertaalt deze stijging zich sterker in de totale uitgaven van dit gewest. Hier gaat het echter over een uniek fenomeen en niet over een omkering van de trend.

We kunnen dus besluiten dat het verschil tussen de studie van het RIZIV en de cijfers van de Landsbond van de Neutrale Ziekenfondsen door drie factoren kan worden verklaard:

- door een verschil in referentieperiode. De verzekeringsinstelling heeft de stijging tussen 2010 en 2011 gemeten toen het verschil voor de rechthebbenden aangesloten bij die V.I. opnieuw groter werd, nadat het verschillende jaren was gedaald.

- door een verschil in de volledigheid van de gegevens, aangezien de verzekeringsinstelling minder dan 5 % van de totale uitgaven in de gezondheidszorg vertegenwoordigt. Bovendien worden er bij alle verzekeringsinstellingen zeer uiteenlopende uitgavenprofielen vastgesteld.

- door een boekhoudkundig verschil, aangezien de gegevens die gedurende een jaar werden gepresteerd, een betere afspiegeling van de realiteit vormen dan de gegevens die gedurende een jaar werden geboekt.

Gestandaardiseerde gegevens

Door de invloed van bepaalde factoren op de uitgaven te neutraliseren, kunnen er correctere vergelijkingen worden gemaakt. Bijlage 2 bevat daarom de resultaten van de toepassing van de standaardisatiemethoden op de totale uitgaven van 2010.

Les dépenses régionales, les bénéficiaires et coûts par bénéficiaire communiqués à l'annexe 1 sont des dépenses régionales, cas et coûts non standardisés. Ils sont obtenus en divisant simplement les dépenses pour une certaine région par le nombre de bénéficiaires d'une région déterminée.

Ces dépenses régionales, bénéficiaires et coûts non-standardisés ne tiennent pas compte des éventuelles caractéristiques spécifiques d'une région déterminée concernant:

- la structure d'âge et le sexe;
- la présence d'assurés ayant un régime préférentiel;

- la présence d'actifs, d'invalides, veuves et orphelins, etc. (le statut social).

Ces caractéristiques spécifiques pour une certaine région sont une source de différences de dépenses, nombre de cas et coûts moyens des autres régions mais ces différences doivent être objectivées avec les caractéristiques spécifiques de cette région déterminée.

L'INAMI a publié plusieurs rapports concernant la standardisation des données de dépenses sur la base de l'âge, du sexe et du statut social (y compris le régime préférentiel). Les résultats publiés récemment pour les dépenses de 2011 sont repris dans le tableau 1 de cet annexe. Les rapports complets sur la géographie de la consommation médicale sont disponibles sur le website de l'INAMI:

http://www.inami.fgov.be/information/fr/studies/study58/index.htm.

Nous reprenons en annexe 2 les résultats du rapport longitudinal 2007-2011, présenté au Conseil général des Soins de Santé en avril 2013.

Le tableau A2.1 présente l'impact de la standardisation sur les chiffres obtenus par région pour la période 2007-2011. On constate une inversion des différences constatés entre région flamande et région wallonne lorsqu'on corrige pour les différences de structure de population. Si la structure socio-démographique de la population captée par les quatre facteurs de standardisation (âge, sexe, régime préférentiel et état social) était la même dans les trois régions du pays, les personnes domiciliées en Flandre dépenseraient plus par habitant que ne le fait la population de la Région wallonne.

Le tableau A2.2 donne, quant à lui, les résultats obtenus par arrondissement pour l'année 2011.

De regionale uitgaven, de rechthebbenden en de kostprijzen per rechthebbende die in bijlage 1 meegedeeld worden, zijn niet-gestandaardiseerde gegevens. Deze worden bekomen door de eenvoudige deling van de uitgaven voor een bepaalde regio door het aantal rechthebbenden van die regio.

Deze niet-gestandaardiseerde regionale uitgaven, rechthebbenden en kostprijzen houden geen rekening met de mogelijke specifieke kenmerken van een bepaalde regio met betrekking tot:

- de leeftijdstructuur en geslacht;
- de aanwezigheid van verzekerden met de voorkeurregeling;
- de aanwezigheid van actieven, invaliden, weduwen en wezen, en zo meer (de zogenaamde sociale stand).

Deze specifieke kenmerken voor een bepaalde regio zullen een bron vormen van verschillen met de uitgaven, gevallen en gemiddelde kostprijzen van andere regio's, maar deze verschillen zijn te objectiveren door de specifieke kenmerken van die bepaalde regio.

Het RIZIV heeft verschillende rapporten gepubliceerd met een standaardisering van de uitgavengegevens op basis van leeftijd, geslacht en sociaal statuut (inclusief voorkeurregeling). De onlangs gepubliceerde resultaten voor de uitgaven van 2011 zijn opgenomen in tabel 1 van deze bijlage. De volledige rapporten over het medisch verbruik vanuit geografisch perspectief zijn beschikbaar op de website van het RIZIV:

http://www.riziv.fgov.be/information/nl/studies/study58/index.htm.

Bijlage 2 neemt de cijfers van de longitudinale verslag 2007-2011 over die werden voorgesteld aan de Algemene Raad van Geneeskundige Verzorging in april 2013.

Tabel A2.1 toont de impact van de directe standaardisering op de cijfers per gewest in de periode 2007-2011. De verschillen tussen het Vlaams gewest en het Waals gewest worden omgedraaid als men corrigeert voor de verschillen van de bevolkingsstructuur. Zou de socio-demografische samenstelling van de bevolking, zoals gecapteerd door de vier standaardisatiefactoren (leeftijd, geslacht, voorkeurregeling en sociale stand), gelijk zijn in alle gewesten, dan zouden de personen die in Vlaanderen wonen hogere uitgaven hebben dan de bevolking uit Wallonië.

Tabel A2.2 toont de resultaten aan voor 2011 per arrondissement.

L'annexe jointe à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

De bijlage aan het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt zij ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2011201208647

Question n° 518 de madame la députée Reinilde Van Moer du 07 mai 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Mutuelles. - Dépenses en soins de santé.

En 2012, l'INAMi a présenté une étude mettant en évidence une réduction de l'écart entre les Régions s'agissant des dépenses en matière de soins de santé. Le *Vlaams en Neutraal Ziekenfonds* (VNZ) a en revanche publié des chiffres mettant en évidence l'inverse. En effet, selon le VNZ, en 2010, les dépenses en soins de santé par tête d'habitant auraient été plus élevées de 109 euros en Wallonie par rapport à la Flandre.

1. Pouvez-vous indiquer pour combien d'ayants droit l'ensemble des mutuelles ont effectué des dépenses en soins de santé:

a) au cours de la période 2007-2011;

b) en ventilant les chiffres par Région.

2. Pouvez-vous indiquer le montant total des dépenses en soins de santé de l'ensemble des mutuelles:

a) au cours de la période 2007-2011;

b) en ventilant les chiffres par Région.

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 518 de madame la députée Reinilde Van Moer du 07 mai 2012 (N.):

En réponse à vos questions je vous signale que les chiffres publiés le 24 avril 2012 par le Vlaams en Neutraal Ziekenfonds, et qui faisaient état d'un doublement de l'écart de dépenses entre Flandre et Wallonie, représentent au maximum 5 % des dépenses totales en soins de santé et du nombre total d'assurés en Belgique.

DO 2011201208647

Vraag nr. 518 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 07 mei 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Uitgaven door de ziekenfondsen voor gezondheidszorgen.

In 2012 presenteerde het RIZIV een studie waaruit bleek dat de uitgavenkloof in de gezondheidszorg tussen de verschillende Gewesten verkleind was. Onlangs presenteerde het Vlaams en Neutraal Ziekenfonds (VNZ) op haar beurt cijfers waaruit het omgekeerde bleek: in 2010 werd er volgens het VNZ in Wallonië 109 euro per hoofd meer dan in Vlaanderen uitgegeven voor gezondheidszorgen.

1. Kan u meedelen voor hoeveel rechthebbenden alle ziekenfondsen samen uitgaven voor gezondheidszorgen hebben gedaan:

a) dit voor de periode 2007-2011;

b) opgesplitst per Regio?

2. Kan u meedelen welk bedrag alle ziekenfondsen samen uitgegeven hebben aan gezondheidszorgen:

a) dit voor de periode 2007-2011;

b) opgesplitst per Regio?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 518 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 07 mei 2012 (N.):

In antwoord op uw vragen deel ik u mee dat de cijfers die op 24 april 2012 door het Vlaams en Neutraal Ziekenfonds werden bekendgemaakt en waarin gewag werd gemaakt van een verdubbeling van het uitgavenverschil tussen Vlaanderen en Wallonië, maximaal 5 % van de totale uitgaven in de gezondheidszorg en van het totale aantal verzekerden in België vertegenwoordigen.

Les affiliés aux Mutualités neutres ne sont pas représentatifs de la population belge, ni par leurs caractéristiques, ni par leur répartition géographique. Vu la date de publication, il ne pouvait encore s'agir de dépenses prestées mais seulement de dépenses comptables.

Par contre, l'étude présentée par l'INAMI en 2012 reprenait les dépenses de tous les assurés résidant en Belgique jusqu'en 2010 et portait sur des données de prestations effectuées pendant l'année et comptabilisées jusqu'à six mois après, ce qui permet de capter plus de 99 % du total des prestations effectuées et est donc plus proche de la réalité.

Données brutes

Pour compléter votre information, je vous transmets les dépenses totales (chiffres bruts), le nombre d'assurés et les dépenses moyennes dans les tableaux en annexe pour les années 2007 à 2011. Les dépenses qui figurent dans les tableaux sont des dépenses prestées pendant l'année T et comptabilisées jusqu'en juin de l'année T+1.

Les tableaux A1.1., A1.2 et A13 (annexe 1) présentent ces données par région.

Sur base de ces données, nous présentons également l'écart entre la dépense moyenne par bénéficiaire de chaque région et la moyenne du pays dans le tableau A1.4 de l'annexe 1.

Les montants par organisme assureur sont présentés dans les tableaux A1.5, A1.6 et A1.7 de l'annexe 1.

À titre indicatif, les tableaux, ventilés par arrondissement, sont aussi présentés en annexe 1 dans les tableaux A1.8, A1.9 et A1.10.

Nous pouvons notamment voir au tableau A1.2 que dans nos données également, on peut observer une augmentation de l'écart Flandre-Wallonie pour les Mutualités Neutres entre 2010 et 2011 (de 61,43 euros à 81,05 euros). Cet écart est toutefois nettement moins important que celui obtenu par l'organisme assureur lui-même sur base de données comptabilisées (109,93 euros).

L'augmentation de l'écart de dépenses moyennes prestées pour cet O.A. se traduit par une légère augmentation de l'écart entre régions au niveau national entre 2010 et 2011 (de 11,03 euros à 17,08 euros).

De rechthebbenden aangesloten bij de Neutrale Ziekenfondsen zijn niet representatief voor de Belgische bevolking: niet voor wat betreft hun kenmerken, noch voor wat betreft hun geografische verdeling. Rekening houdende met de datum waarop die cijfers werden bekendgemaakt, kon het niet om gepresteerde uitgaven, maar uitsluitend om boekhoudkundige uitgaven gaan.

De studie die in 2012 door het RIZIV is voorgesteld, bevatte daarentegen de uitgaven tot 2010 van alle verzekerden die in België verbleven en had betrekking op de gegevens van de verstrekkingen die tijdens het jaar waren verricht en die tot zes maanden later waren geboekt, waardoor meer dan 99 % van alle verrichte verstrekkingen in aanmerking kon worden genomen, en ligt bijgevolg dichter bij de realiteit.

Bruto-gegevens

Om uw gegevens aan te vullen, deel ik u voor 2007 en 2011 in de bijgevoegde tabellen de totale uitgaven (brutocijfers), het aantal verzekerden en de gemiddelde uitgaven mee. De uitgaven die in de tabellen worden vermeld, zijn de uitgaven die gedurende het jaar T werden gepresteerd en die tot juni van het jaar T + 1 werden geboekt.

In de tabellen A1.1, A1.2 en A1.3 (bijlage 1) worden deze gegevens per gewest voorgesteld.

Op basis van deze gegevens stellen we in tabel A1.4 van bijlage 1 ook het verschil voor tussen de gemiddelde uitgave per rechthebbende van elk gewest en het nationale gemiddelde.

In de tabellen A1.5, A1.6 en A1.7 van bijlage 1 worden de bedragen per verzekeringsinstelling voorgesteld.

In de tabellen A1.8, A1.9 en A1.10 van bijlage 1 worden ter informatie ook de cijfers voorgesteld die per arrondissement zijn uitgesplitst.

Uit Tabel A1.2 blijkt in het bijzonder dat ook in onze gegevens een toename van het verschil tussen Vlaanderen en Wallonië kan worden vastgesteld voor de Neutrale Ziekenfondsen tussen 2010 en 2011 (van 61,43 euro naar 81,05 euro). Dit verschil is echter opvallend minder groot dan het verschil dat op basis van de geboekte gegevens (109 euro) door de verzekeringsinstelling zelf is vastgesteld.

De toename van het verschil voor deze verzekeringsinstelling op basis van de gepresteerde uitgaven vertaalt zich in een lichte toename van het verschil tussen de gewesten op nationaal niveau tussen 2010 en 2011 (van 11,03 euro naar 17,08 euro).

Une analyse au niveau des groupes de dépenses permet de constater que cet accroissement de l'écart par rapport à la moyenne nationale trouve son origine dans la forte augmentation de la partie fixe du budget des moyens financiers des hôpitaux en 2011.

Puisque ces dépenses sont plus élevées en région wallonne (indice 102,2 pour le prix de journée dans les hôpitaux aigus en 2010), cette forte augmentation se répercute donc plus fortement dans les dépenses totales de cette région. Il s'agit bien d'un phénomène ponctuel et pas d'un renversement de tendance.

En conclusion, la divergence entre l'étude de l'INAMI et les chiffres de l'Union Nationale des Mutualités Neutres s'explique par trois facteurs:

- Une différence dans la période de référence. L'augmentation mesurée par l'organisme assureur se produit entre 2010 et 2011, année où l'écart augmente pour les bénéficiaires de cet O.A., après plusieurs années de diminution.

- Une différence dans l'exhaustivité des données, puisque l'organisme assureur représente moins de 5 % des dépenses totales en soins de santé. On constate d'ailleurs que chaque O.A. présente des profils de dépense très différents.

- Une différence comptable, les données prestées pendant une année représentant mieux la réalité que les données comptabilisées pendant une année.

Données standardisées

Afin de permettre une comparaison encore plus correcte en neutralisant l'influence de certains facteurs, l'annexe 2 donne les résultats de l'application des méthodes de standardisation aux dépenses totales de 2011.

Les dépenses régionales, les bénéficiaires et coûts par bénéficiaire communiqués à l'annexe 1 sont des dépenses régionales, cas et coûts non standardisés. Ils sont obtenus en divisant simplement les dépenses pour une certaine région par le nombre de bénéficiaires d'une région déterminée.

Ces dépenses régionales, bénéficiaires et coûts non-standardisés ne tiennent pas compte des éventuelles caractéristiques spécifiques d'une région déterminée concernant:

- la structure d'âge et le sexe;
- la présence d'assurés ayant un régime préférentiel;

Een analyse op het niveau van de uitgavengroepen toont dat de sterke stijging van het vaste gedeelte van het budget van de financiële middelen van de ziekenhuizen in 2011 de reden is van deze stijging van het verschil tegenover de nationale gemiddelde uitgave.

Daar deze uitgaven hoger zijn in het Waalse gewest (index 102,2 voor de verpleegdagprijs in acute ziekenhuizen in 2010) vertaalt deze stijging zich sterker in de totale uitgaven van dit gewest. Hier gaat het echter over een uniek fenomeen en niet over een omkering van de trend.

We kunnen dus besluiten dat het verschil tussen de studie van het RIZIV en de cijfers van de Landsbond van de Neutrale Ziekenfondsen door drie factoren kan worden verklaard:

- door een verschil in referentieperiode. De verzekeringsinstelling heeft de stijging tussen 2010 en 2011 gemeten toen het verschil voor de rechthebbenden aangesloten bij die V.I. opnieuw groter werd, nadat het verschillende jaren was gedaald.

- door een verschil in de volledigheid van de gegevens, aangezien de verzekeringsinstelling minder dan 5 % van de totale uitgaven in de gezondheidszorg vertegenwoordigt. Bovendien worden er bij alle verzekeringsinstellingen zeer uiteenlopende uitgavenprofielen vastgesteld.

- door een boekhoudkundig verschil, aangezien de gegevens die gedurende een jaar werden gepresteerd, een betere afspiegeling van de realiteit vormen dan de gegevens die gedurende een jaar werden geboekt.

Gestandaardiseerde gegevens

Door de invloed van bepaalde factoren op de uitgaven te neutraliseren, kunnen er correctere vergelijkingen worden gemaakt. Bijlage 2 bevat daarom de resultaten van de toepassing van de standaardisatiemethoden op de totale uitgaven van 2010.

De regionale uitgaven, de rechthebbenden en de kostprijzen per rechthebbende die in bijlage 1 meegedeeld worden, zijn niet-gestandaardiseerde gegevens. Deze worden bekomen door de eenvoudige deling van de uitgaven voor een bepaalde regio door het aantal rechthebbenden van die regio.

Deze niet-gestandaardiseerde regionale uitgaven, rechthebbenden en kostprijzen houden geen rekening met de mogelijke specifieke kenmerken van een bepaalde regio met betrekking tot:

- de leeftijdstructuur en geslacht;
- de aanwezigheid van verzekerden met de voorkeurregeling;

- la présence d'actifs, d'invalides, veuves et orphelins, etc. (le statut social).

Ces caractéristiques spécifiques pour une certaine région sont une source de différences de dépenses, nombre de cas et coûts moyens des autres régions mais ces différences doivent être objectivées avec les caractéristiques spécifiques de cette région déterminée.

L'INAMI a publié plusieurs rapports concernant la standardisation des données de dépenses sur la base de l'âge, du sexe et du statut social (y compris le régime préférentiel). Les résultats publiés récemment pour les dépenses de 2011 sont repris dans le tableau 1 de cet annexe. Les rapports complets sur la géographie de la consommation médicale sont disponibles sur le website de l'INAMI :

http://www.inami.fgov.be/information/fr/studies/study58/index.htm.

Nous reprenons en annexe 2 les résultats du rapport longitudinal 2007-2011, présenté au Conseil général des Soins de Santé en avril 2013.

Le tableau A2.1 présente l'impact de la standardisation sur les chiffres obtenus par région pour la période 2007-2011. On constate une inversion des différences constatés entre région flamande et région wallonne lorsqu'on corrige pour les différences de structure de population. Si la structure socio-démographique de la population captée par les quatre facteurs de standardisation (âge, sexe, régime préférentiel et état social) était la même dans les trois régions du pays, les personnes domiciliées en Flandre dépenseraient plus par habitant que ne le fait la population de la Région wallonne.

Le tableau A2.2 donne, quant à lui, les résultats obtenus par arrondissement pour l'année 2011.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

- de aanwezigheid van actieven, invaliden, weduwen en wezen, en zo meer (de zogenaamde sociale stand).

Deze specifieke kenmerken voor een bepaalde regio zullen een bron vormen van verschillen met de uitgaven, gevallen en gemiddelde kostprijzen van andere regio's, maar deze verschillen zijn te objectiveren door de specifieke kenmerken van die bepaalde regio.

Het RIZIV heeft verschillende rapporten gepubliceerd met een standaardisering van de uitgavengegevens op basis van leeftijd, geslacht en sociaal statuut (inclusief voorkeurregeling). De onlangs gepubliceerde resultaten voor de uitgaven van 2011 zijn opgenomen in tabel 1 van deze bijlage. De volledige rapporten over het medisch verbruik vanuit geografisch perspectief zijn beschikbaar op de website van het RIZIV:

http://www.riziv.fgov.be/information/nl/studies/study58/index.htm.

Bijlage 2 neemt de cijfers van de longitudinale verslag 2007-2011 over die werden voorgesteld aan de Algemene Raad van Geneeskundige Verzorging in april 2013.

Tabel A2.1 toont de impact van de directe standaardisering op de cijfers per gewest in de periode 2007-2011. De verschillen tussen het Vlaams gewest en het Waals gewest worden omgedraaid als men corrigeert voor de verschillen van de bevolkingsstructuur. Zou de socio-demografische samenstelling van de bevolking, zoals gecapteerd door de vier standaardisatiefactoren (leeftijd, geslacht, voorkeurregeling en sociale stand), gelijk zijn in alle gewesten, dan zouden de personen die in Vlaanderen wonen hogere uitgaven hebben dan de bevolking uit Wallonië.

Tabel A2.2 toont de resultaten aan voor 2011 per arrondissement.

De bijlagen aan het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2011201209100

Question n° 574 de monsieur le député Bruno Van Grootenbrulle du 06 juin 2012 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Manque de médicaments adaptés pour les enfants.

Le 4 juin 2009, la Chambre des représentants adoptait la résolution n° 52/1708 relative aux médicaments destinés aux enfants (*Doc. parl*., Chambre, 2008-2009, n°s 1708/1 à 4). Partant du constat que trop peu de médicaments ne sont adaptés à la population pédiatrique, les députés ont souhaité dynamiser la recherche belge et européenne notamment vu le règlement (CE) n° 1901/2006 du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 relatif aux médicaments à usage pédiatrique, modifiant le règlement (CEE) n° 1768/92, les directives 2001/20/CE et 2001/83/CE ainsi que le règlement (CE) n° 726/2004.

1. Quel suivi avez-vous apporté à la résolution susmentionnée?

2. Au niveau belge et européen, dans quelle mesure les objectifs du règlement (CE) n° 1901/2006 précité ont-ils été rencontrés?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 13 juin 2013, à la question n° 574 de monsieur le député Bruno Van Grootenbrulle du 06 juin 2012 (Fr.):

Des changements importants ont été introduits ces dernières années dans la réglementation européenne relative à l'utilisation de médicaments chez l'enfant.

Le règlement pédiatrique (EC) N° 1901/2006 (amendé par 1902/2006) est entré en vigueur en janvier 2007. Son objectif est que les médicaments utilisés chez les enfants soient administrés sur base de données scientifiques appropriées découlant d'études cliniques réalisées chez l'enfant.

Son objectif est également de promouvoir la diffusion publique de l'information disponible en matière de traitement pédiatrique.

DO 2011201209100

Vraag nr. 574 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Van Grootenbrulle van 06 juni 2012 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Gebrek aan aangepaste geneesmiddelen voor kinderen.

Op 4 juni 2009 keurde de Kamer van volksvertegenwoordigers het voorstel van resolutie nr. 52/1708 betreffende geneesmiddelen voor kinderen goed (*Parl. St.*, Kamer, 2008-2009, nrs. 1708/1 tot 4). Uitgaand van de vaststelling dat er te weinig geneesmiddelen aangepast zijn aan de pediatrische populatie, was het de bedoeling van de parlementsleden het Belgische en het Europese onderzoek een stimulans te geven, rekening houdend met verordening (EG) nr. 1901/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende geneesmiddelen voor pediatrisch gebruik en tot wijziging van verordening (EEG) nr. 1768/92, richtlijn 2001/20/EG, richtlijn 2001/83/EG en verordening (EG) nr. 726/2004.

1. Op welke manier hebt u uitvoering gegeven aan de voormelde resolutie?

2. In welke mate werden de doelstellingen van verordening (EG) nr. 1901/2006 gehaald op het Europese en het Belgische niveau?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 13 juni 2013, op de vraag nr. 574 van de heer volksvertegenwoordiger Bruno Van Grootenbrulle van 06 juni 2012 (Fr.):

Tijdens het afgelopen decennium werden belangrijke wijzigingen geïntroduceerd op gebied van de Europese regelgeving met betrekking tot het gebruik van geneesmiddelen bij kinderen.

De pediatrische Verordening (EC) N° 1901/2006 (gewijzigd door 1902/2006) is sinds januari 2007 van kracht. Deze verordening ziet erop toe dat geneesmiddelen gebruikt bij kinderen van alle leeftijden, vanaf de premature baby's tot en met de adolescenten, worden toegediend op basis van geschikte wetenschappelijke gegevens die voortvloeien uit klinische studies uitgevoerd bij kinderen.

Deze verordening ziet eveneens toe op het stimuleren van de publieke verspreiding van de beschikbare informatie inzake pediatrische behandelingen.

Afin de garantir l'application de ce règlement, un comité pédiatrique, le PDCO (*Paediatric committee*), a été instauré, supporté par une équipe ad hoc au sein de l'Agence Européenne des Médicaments (EMA). Ce comité se réunit douze fois par an à Londres.

À l'Agence Fédérale Belge des Médicaments et Produits de Santé (AFMPS), un groupe de travail a été instauré pour coordonner les activités résultant de l'application de la législation au niveau national. (Il convient de noter que la Belgique joue un rôle important au sein du comité pédiatrique de l'EMA (PDCO) et ce à travers ses représentants.)

- Développement pédiatrique

Le développement pédiatrique devra suivre un plan de développement (PIP *pediatric investigation plan*) qui devra être soumis et approuvé par le PDCO avant la demande de mise sur le marché de la forme adulte du médicament (sauf si une dérogation est octroyée sur base d'absence de besoin pédiatrique, du peu d'efficacité, ou de risque pour la santé de l'enfant).

Il est spécifié par le règlement que le plan pédiatrique ne peut entraîner la réalisation d'études non nécessaires chez l'enfant ou postposer le développement chez l'adulte.

Le PDCO évalue aussi des PIP soumis spontanément pour supporter une indication pédiatrique pour un médicament existant déjà dans le domaine public (PUMA: *Paediatric Use Marketing Autorisation*).

Un tel plan décrit les études précliniques (pharmacologie, métabolisme et toxicologie) et cliniques (pharmacocinétique, efficacité, sécurité) supportant l'indication pédiatrique proposée, ainsi que les délais dans lesquels ces études doivent être réalisées. En outre, il prévoit le développement de formulations appropriées à l'âge des patients à traiter.

Le comité étant essentiellement composé de cliniciens (environ 80 %), des groupes de travail ont été créés qui guident le PDCO par exemple en matière de développement de nouvelles formulations, ou d'études non cliniques, et un représentant belge participe à chaque groupe de travail.

Entre la création du PDCO en août 2007 et novembre 2011, 1.127 PIP ont été soumis. 500 avis positifs, 27 négatifs, et 218 dérogations ont été octroyées. Les autres procédures sont en cours ou ont été retirées par l'appliquant.

Om de toepassing van deze verordening te garanderen werd het pediatrisch comité (PDCO) opgericht dat ondersteund wordt door een staf binnen het Europees Geneesmiddelenagentschap (EMA). Dit comité vergadert twaalf keer per jaar in Londen.

In het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten (FAGG) werd een werkgroep opgericht voor de coördinatie van de activiteiten met betrekking tot het toepassen van deze wetgeving op nationaal niveau. Het dient genoteerd te worden dat België een belangrijke rol speelt binnen het pediatrisch comité van het EMA (PDCO) en dit via zijn vertegenwoordigers.

- Pediatrische ontwikkeling

De pediatrische ontwikkeling dient een ontwikkelingsplan (PIP of *pediatric investigation plan*) te volgen, dat ingediend en goedgekeurd moet worden door het PDCO. Dit dient te gebeuren voorafgaandelijk aan de aanvraag voor het op de markt brengen van het geneesmiddel bestemd voor volwassenen (behalve indien een afwijking werd goedgekeurd op basis van afwezigheid van pediatrische noden, van weinig efficiëntie of van risico's voor de gezondheid van het kind).

De verordening specificeert duidelijk dat het pediatrisch plan in geen geval niet-noodzakelijke studies bij kinderen mag afdwingen of de ontwikkeling ervan voor volwassenen mag uitstellen.

Het PDCO evalueert ook de PIP's die spontaan ingediend worden om een pediatrische indicatie te ondersteunen voor een geneesmiddel dat reeds in de handel beschikbaar is (PUMA: *Paediatric Use Marketing Authorisation*).

Dergelijk plan beschrijft de preklinische studies (farmacologie, metabolisme en toxicologie) en de klinische studies (farmacokinetiek, werkzaamheid, veiligheid) die de voorgestelde pediatrische indicatie ondersteunen, alsook de termijn binnen welke deze studies afgerond moeten worden. Dit plan voorziet onder andere toedieningsvormen aangepast aan de leeftijd van de te behandelen patiënten.

Er werden werkgroepen gecreëerd die het PDCO, dat voornamelijk bestaat uit clinici (tot 80 %), begeleiden betreffende de ontwikkeling van nieuwe formuleringen en galenische vormen of niet-klinische studies. Een Belgische vertegenwoordiging is voorzien binnen elke werkgroep.

Tussen de oprichting van het PDCO in augustus 2007 en november 2011 werden 1.127 PIP's ingediend. Hiervoor werden 500 positieve besluiten, 27 negatieve besluiten, en 218 derogaties toegekend. De andere procedures lopen nog of werden door de aanvrager teruggetrokken.

PIPs (Aug 2007 - Nov 2011):

Les représentants belges au PDCO ont participé à l'évaluation de 4 % de ces dossiers (les pays comme la France, la Hollande, l'Allemagne et le Portugal ayant géré le plus de dossiers, entre 8 et 11 % pour chacun d'entre eux). Le règlement 1901/2006 prévoit une évaluation des résultats obtenus après cinq ans de prise d'effet. Un premier projet d'évaluation a été soumis au début de cette année par l'EMA à la Commission Européenne. Une version finale sera ultérieurement rendue publique après approbation au niveau européen.

- Recherche clinique pédiatrique

Étant donné que la réalisation d'essais cliniques chez l'enfant pose d'importantes questions d'ordre scientifique et éthique, les premières guidances ont traité de la défense des populations vulnérables et de la réalisation d'essais cliniques chez les enfants de tout âge. À titre d'exemple on peut citer la note de guidance sur l'investigation des médicaments à usage pédiatrique (ICH topic 11, janvier 2004) et la directive 2001/20/EC qui traite de la protection des enfants lors d'essais cliniques.

Par ailleurs, le règlement pédiatrique prévoit la création de réseaux de centres et d'investigateurs qui auront pour objectif la promotion de la qualité dans les essais cliniques chez les enfants au niveau national et européen. En Belgique, un réseau a été initié par les associations Belges de Pédiatrie en collaboration avec l'AFMPS. Le réseau Européen (Enpr-EMA: *European Network of Paediatric Research at the European Medicines Agency*) qui coordonne les efforts nationaux a démarré avec succès ses activités en 2010.

De Belgische vertegenwoordigers binnen het PDCO hebben meegewerkt aan de evaluatie van 4 % van deze dossiers. Frankrijk, Nederland, Duitsland en Portugal hebben de meeste dossiers behandeld (tussen 8 en 11 % voor elk van hen). De verordening 1901/2006 voorziet een evaluatie vijf jaar nadat het van kracht ging. Een eerste ontwerp van evaluatie werd begin dit jaar door het EMA aan de Europese Commissie voorgelegd. Een finale versie zal later publiek beschikbaar gesteld worden, na goedkeuring op Europees niveau.

- Klinisch onderzoek bij kinderen

Gezien het uitvoeren van klinische studies bij kinderen belangrijke wetenschappelijke en ethische bezorgdheden oproept, werden de verdediging van de kwetsbare bevolking en het uitvoeren van klinische studies bij kinderen van alle leeftijden, behandeld binnen de eerste richtsnoeren. De richtsnoer betreffende het onderzoek van geneesmiddelen voor pediatrisch gebruik (ICH topic 11, januari 2004) en de richtlijn 2001/20/EC die handelt over de bescherming van kinderen tijdens klinische studies, kunnen als voorbeeld geciteerd worden.

De pediatrische verordening voorziet trouwens de oprichting van netwerken van centra en onderzoekers met als doel de bevordering van kwaliteitsvolle klinische studies bij kinderen op nationaal en Europees niveau. In België werd een netwerk gestart door de Belgische verenigingen voor Kindergeneeskunde in samenwerking met het FAGG. Het Europees netwerk (Enpr-EMA: *European Network of Paediatric Research at the European Medicines Agency*), dat de nationale inspanningen coördineert, heeft zijn activiteiten met succes gestart in 2010.

- Information

Un travail important de compilation de données existantes est en cours au niveau européen pour assurer l'incorporation de toute donnée pertinente dans les notices mises à la disposition des praticiens et des patients. La Belgique participe au même titre que les autres pays européens à ce travail.

En conclusion, l'application du règlement pédiatrique commence à porter ses fruits. L'évaluation des résultats obtenus en terme de nombres d'études pédiatriques réalisées mais surtout en terme d'amélioration de la qualité des traitements appliqués aux enfants et de la santé de l'enfant qui en découle indiquera si il y a lieu d'envisager une modification de ce règlement.

DO 2011201209383

Question n° 598 de madame la députée Rita De Bont du 21 juin 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'approche en matière de lutte contre l'EM/SFC.

En dépit d'une grande incertitude à la fois au sein de la population, de l'administration et parmi les collègues parlementaires à propos de l'approche en matière de lutte contre l'EM/SFC (encéphalomyélite myalgique ou syndrome de fatigue chronique) adoptée par les centres de référence spécialement créés à cet égard, la ministre a tout de même décidé de laisser pour l'instant les choses en l'état et de continuer à soutenir ces centres, lesquels approchent principalement le problème selon un angle psychologique.

1. a) Etes-vous disposée à organiser une table ronde à ce sujet?

b) Si oui, quand pensez-vous pouvoir la mettre en place?

c) Si non, quels arguments avancez-vous pour justifier votre refus?

- Informatie

Zoals reeds vermeld hierboven, worden momenteel op Europees niveau belangrijke inspanningen geleverd om de bestaande gegevens te compileren. Dit om te garanderen dat elke pertinente informatie wordt opgenomen in de bijsluiters, die ter beschikking gesteld worden van de beroepsbeoefenaars en de patiënten. België levert gelijkwaardige inspanningen als de andere Europese landen binnen dit kader.

We kunnen besluiten dat de pediatrische verordening zijn vruchten afwerpt. De evaluatie van de verkregen resultaten met betrekking tot het aantal pediatrische studies die uitgevoerd werden en vooral met betrekking tot de verbetering van de kwaliteit van de behandeling toegepast bij kinderen en van de gezondheid van de kinderen die eruit voortvloeit, zal uitwijzen of een wijziging van deze verordening moet overwogen worden.

DO 2011201209383

Vraag nr. 598 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 21 juni 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

De aanpak van ME/CVS.

Al heerst er zowel bij de bevolking, in de administratie als bij collega's parlementsleden grote onzekerheid over de aanpak van ME/CVS (myalgische encephalomyelitis of chronische vermoeidheidssyndroom) in de speciaal daarvoor opgerichte referentiecentra heeft de minister toch beslist alles voorlopig bij het oude te laten en deze centra, die het probleem hoofdzakelijk vanuit een psychologische hoek benaderen, te blijven ondersteunen.

1. a) Bent u bereid om hieromtrent een rondetafelconferentie te organiseren?

b) Zo ja, wanneer denkt u dat die plaats zou kunnen vinden?

c) Zo neen, met welke argumenten verdedigt u uw weigering?

2. Pouvez-vous répondre à l'une des questions les plus cruciales que se posent les personnes atteintes d'EM/SFC: de quelle manière cette politique publique "psychiatrist-centred" (selon laquelle les patients ne souffrent d'aucun mal interne) s'accorde avec:

a) le fait que ces patients sont clairement et définitivement exclus des listes de donneurs de la Croix-Rouge en raison d'une maladie auto-immune;

b) le fait que, selon la Croix-Rouge, une "pathologie immunitaire" est à l'origine de leur état de santé, désigné par le terme de "maladie" au lieu d'"affection" ou de "syndrome";

c) le fait que la Croix-Rouge considère, jusqu'à preuve du contraire, que la transmission de ces anticorps auto-immuns présents dans le sang de ces patients risque de déclencher des réactions chez les personnes transfusées?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 12 juin 2013, à la question n° 598 de madame la députée Rita De Bont du 21 juin 2012 (N.):

L'approche de l'EM/SFC (encéphalomyélite myalgique ou syndrome de fatigue chronique) est, comme vous le savez, sujet à controverse, en ce compris dans le monde scientifique. Les centres de référence SFC ont été créés dans le but de proposer un traitement de soutien aux patients qui souffrent de cette maladie.

Dans le cadre du programme maladies chroniques, une réflexion sur la réforme et sur l'adaptation des initiatives en matière de douleur chronique a été entamée au sein de mes administrations, en concertation avec l'Observatoire des maladies chroniques. La problématique du SFC sera également examinée dans ce cadre.

À ce stade, il est trop tôt pour pouvoir déjà en tirer des conclusions. La nécessité d'organiser une table ronde pourra éventuellement être évaluée par la suite en fonction des constatations et des conclusions.

Pour avoir une réponse à vos questions reprises au point 2, il convient d'interroger la Croix-Rouge.

2. Kan u een antwoord geven op een van de prangende vragen van de ME/CVS - patiënten namelijk hoe dit "psychiatrist-centred" overheidsbeleid (dat inhoudt dat er niets intern mis is met deze patiënten) te rijmen valt met:

a) het feit dat deze patiënten klaar en duidelijk en definitief uitgesloten worden als donor bij het Rode Kruis omwille van het feit dat zij aan een auto-immune aandoening lijden;

b) het feit dat volgens het Rode Kruis een "immuunpathologie" aan de basis ligt van hun ziekte, waarbij wel degelijk de term "ziekte" wordt gebruikt in plaats van "aandoening" of "syndroom";

c) het als bewezen beschouwd wordt door het Rode Kruis dat de overdracht van deze auto-immune antistoffen in het bloed van deze patiënten reacties kunnen uitlokken bij de ontvangers van het bloedproduct?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 12 juni 2013, op de vraag nr. 598 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 21 juni 2012 (N.):

De aanpak van ME/CVS (myalgische encephalomyelitis of chronische vermoeidheidssyndroom) is, zoals u weet, onderwerp van controverse, ook in de wetenschappelijke wereld. De referentiecentra voor CVS zijn opgericht om de patiënten die aan deze ziekte lijden, een ondersteunende behandeling te bieden.

In het kader van het Programma Chronische Zieken, is een reflectie opgestart binnen mijn administraties, en in overleg met het Observatorium Chronische Ziekten, betreffende de hervorming en de aanpassing van de initiatieven rond chronische pijn. De problematiek van CVS zal in dit kader eveneens besproken worden.

Momenteel is deze reflectie in volle ontwikkeling, en is het nog te vroeg om hieruit al conclusies te kunnen trekken. Op basis van de bevindigen en de conclusies kan eventueel nadien de nood aan de organisatie van een ronde tafel geëvalueerd worden.

Om antwoord te krijgen op uw vragen vermeld onder punt 2, volstaat het om het Rode Kruis te ondervragen.

DO 2011201210282

Question n° 696 de madame la députée Rita De Bont du 24 septembre 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'utilisation de rayons X à des fins de diagnostic dentaire. - Dentistes. - Licence. - Présentation d'un diplôme, d'une attestation ou d'un certificat.

À la suite d'un certain nombre de modifications apportées au RGPRI (Règlement général de la protection de la population, des travailleurs et de l'environnement contre le danger des rayonnements ionisants), entrées en vigueur le 1*er* juillet 2012, seuls les dentistes qui possèdent un diplôme, un certificat ou tout autre document attestant qu'ils ont suivi une formation supérieure de niveau universitaire en radioprotection et ont subi avec succès un contrôle de connaissances, sont habilités à recourir à des radiographies à des fins de diagnostic dentaire.

En Belgique, les dentistes qui ont achevé leurs études répondent automatiquement à cette condition et les dentistes accrédités sont automatiquement habilités également. Les dentistes qui ont effectué leurs études à l'étranger doivent encore prouver qu'ils ont suivi une formation en radioprotection.

1. Combien de dentistes ayant effectué leurs études à l'étranger travaillent-ils en Belgique?

2. Combien de dentistes ayant effectué leurs études à l'étranger sont accrédités?

3. Combien de dentistes non accrédités qui ont effectué leurs études à l'étranger ont déjà prouvé qu'ils avaient suivi la formation nécessaire?

4. Parmi les dentistes qui ont effectué leurs études à l'étranger, combien doivent encore présenter leur diplôme, attestation ou certificat leur permettant d'obtenir une licence?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 13 juin 2013, à la question n° 696 de madame la députée Rita De Bont du 24 septembre 2012 (N.):

En application de l'article 53.1 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001, les dentistes autorisés à utiliser les rayons X à des fins de diagnostic en médecine dentaire sont tenus d'entretenir et de développer leurs connaissances et leur compétence en radioprotection dans le cadre d'une formation continue de niveau universitaire.

DO 2011201210282

Vraag nr. 696 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 24 september 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Het gebruik van röntgenstralen voor tandheelkundige diagnose. - Tandartsen. - Vergunning. - Voorlegging van diploma, attest of getuigschrift.

Een aantal wijzigingen aan het ARBIS (Algemeen Reglement voor de Bescherming tegen Ioniserende Stralingen), die in voege getreden zijn op 1 juli 2012 brengen met zich mee dat voor het gebruik van röntgenstralen voor de tandheelkundige diagnose enkel een vergunning verleend wordt aan tandartsen die een diploma, attest of getuigschrift kunnen voorleggen waaruit blijkt dat zij een opleiding in de stralingsbescherming van universitair niveau hebben genoten en hiervoor met succes een kenniscontrole hebben ondergaan.

In België afgestudeerde tandartsen voldoen automatisch aan deze voorwaarde en ook geaccrediteerde tandartsen zijn automatisch vergund. In het buitenland afgestudeerde tandartsen moeten nog aantonen dat zij een opleiding in de stralingsbescherming hebben genoten.

1. Hoeveel in het buitenland afgestudeerde tandartsen zijn werkzaam in België?

2. Hoeveel van deze in het buitenland afgestudeerde tandartsen zijn geaccrediteerd?

3. Hoeveel van deze niet geaccrediteerde in het buitenland afgestudeerde tandartsen hebben reeds aangetoond dat zij de nodige opleiding hebben genoten?

4. Van hoeveel in het buitenland afgestudeerde tandartsen verwacht men nog het diploma, attest of getuigschrift ten einde hen een vergunning te kunnen bezorgen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 13 juni 2013, op de vraag nr. 696 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 24 september 2012 (N.):

In toepassing van artikel 53.1 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 zijn tandheelkundigen vergund voor het gebruik van röntgenstraling voor tandheelkundige diagnose, ertoe gehouden hun kennis en bekwaamheid op het gebied van de stralingsbescherming op peil te houden en te vervolmaken, in het kader van een permanente vorming op universitair niveau.

La formation porte sur les effets sur la santé de l'exposition aux radiations ionisantes, les règles pratiques de radioprotection, y compris leurs bases physiques et les méthodes de mesure de rayonnements, la législation en radioprotection, l'estimation et l'évaluation des doses auxquelles le patient est exposé ainsi que leur distribution selon les techniques utilisées pour les examens radiographiques dentaires.

Pour ce qui est de la formation de base en radioprotection, celle-ci doit comporter au moins dix heures, dont 20 % de pratique, dans le cadre du diplôme de base (baccalauréat-master), et comprend en outre un complément de cinq heures au moins dans le cadre des spécialisations (dentiste généraliste, orthodontiste, parodontologue).

Les praticiens qualifiés pour exercer l'art dentaire avant le 1*er* juillet 1994 sont considérés comme ayant satisfait aux conditions de formation de base décrites ci-dessus.

Sans préjudice des dispositions de l'article 53.1 relatives à la formation continue, les dentistes pouvant produire un diplôme, un certificat ou une attestation dont il ressort qu'ils ont suivi une formation qui répond aux critères ci-dessus, et qu'ils ont subi avec succès un contrôle de connaissances, sont réputés autorisés à utiliser des rayons X à des fins de diagnostic dentaire. Cependant, en raison d'évolutions techniques pouvant avoir des implications en matière de radioprotection, l'Agence Fédérale de Contrôle Nucléaire (AFCN) peut imposer une formation complémentaire spécifique pour certaines applications.

Tout praticien qui utilise des rayons X à des fins de diagnostic dentaire doit être en possession d'une autorisation (autorisation d'utilisation des rayons X à des fins de diagnostic dentaire). Avant la création de l'AFCN ces autorisations étaient délivrées par l'ex-Ministère de la santé Publique pour une durée indéterminée. Actuellement, les autorisations de AFCN ont une durée de validité de dix ans. L'AFCN s'efforce d'aligner les exigences relatives à la formation continue sur celle des systèmes d'agrément et d'accréditation déjà en place.

Les dentistes qui satisfont déjà aux dispositions dans le cadre de l'accréditation INAMI sont réputés également satisfaire à l'obligation de formation continue précitée. L'AFCN et l'INAMI échangent leurs informations en la matière. A cet effet, L'AFCN reçoit de l'INAMI une liste de dentistes accrédités dont l'accréditation expire prochainement pour que l'AFCN puisse renouveler leur autorisation.

De opleiding slaat op de gezondheidseffecten van de blootstelling aan ioniserende straling, de praktische stralingsbeschermingsregels, met inbegrip van hun fysische grondslagen en de methodes voor het meten van de straling, de wetgeving inzake stralingsbescherming en de schatting en de beoordeling van de doses waaraan de patient wordt blootgesteld, evenals hun distributie, naargelang de aangewende technieken voor tandradiografische onderzoeken.

De basisopleiding in de stralingsbescherming bedraagt ten minste 10 uur, waarvan 20 % praktijk, binnen de basisopleiding (baccalaureaat, master), en omvat daarenboven ten minste vijf uur binnen de voortgezette specialisatieopleidingen (algemeen tandarts, orthodontie, parodontologie).

De practici die vóór 1 juli 1994 gekwalificeerd waren om de tandheelkunde te beoefenen, worden geacht voldaan te hebben aan de hiervoor beschreven vereisten voor de basisopleiding.

Onverminderd de bepalingen van artikel 53.1 betreffende de permanente vorming, worden de tandartsen die een diploma, een getuigschrift of een attest kunnen voorleggen waaruit blijkt dat zij een opleiding hebben gevolgd die aan bovenvermelde criteria beantwoordt, en dat zij hierover met succes een kenniscontrole hebben ondergaan, geacht vergund te zijn voor het gebruik van röntgenstralen voor tandheelkundige diagnose. Wegens technische evoluties met mogelijke implicaties voor de stralingsbescherming kan het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle (FANC) evenwel een specifieke complementaire opleiding voor bepaalde toepassingen opleggen.

Elke practicus die röntgenstraling voor tandheelkundige diagnose gebruikt, moet in het bezit zijn van een vergunning (vergunning voor het gebruik van röntgenstraling voor tandheelkundige diagnose). Vóór de oprichting van het FANC werden die vergunningen voor onbepaalde duur afgeleverd door het vroegere Ministerie voor Volksgezondheid. Momenteel hebben de FANC-vergunningen een geldigheidsduur van tienjaar. Het FANC probeert de vereisten qua permanente vorming af te stemmen op de reeds bestaande erkennings- en accrediteringssystemen.

De tandheelkundigen die reeds voldoen aan de bepalingen in het kader van de RIZIV-accreditering, worden geacht ook te voldoen aan de bovenstaande verplichting inzake permanente vorming. Het FANC wisselt hiervoor informatie uit met het RIZIV. Daartoe krijgt het FANC van het RIZIV een lijst met geaccrediteerde tandheelkundigen van wie de accreditering binnenkort vervalt, zodat het FANC hun vergunning kan verlengen.

Pour les dentistes qui ne disposent pas d'une accréditation (ceci s'applique à tous les praticiens de l'art dentaire qu'ils soient d'origine belge ou étrangère), l'AFCN peut leur accorder une autorisation s'ils peuvent produire un diplôme, un certificat ou une attestation dont il ressort qu'ils ont suivi une formation de niveau universitaire en radioprotection et qu'ils ont passé avec succès un contrôle de connaissance.

En réponse à votre première question, le nombre de praticiens de l'art dentaire avec un diplôme étranger reconnu par le SPF Santé Publique s'élève actuellement à 484.

Parmi ceux-ci, 344 ont obtenu un numéro INAMI leur permettant d'exercer leur activité dans le cadre de l'assurance maladie. Nous n'avons pas d'information sur les autres. Sur ces 344 praticiens de l'art dentaire, seuls 247 exercent actuellement leur activité en Belgique.

Le nombre de praticiens de l'art dentaire qui sont actuellement accrédités n'est pas encore disponible. Pour chaque praticien de l'art dentaire, les conditions d'accréditation pour une année donnée sont vérifiées au cours du premier semestre de l'année qui suit. Les derniers chiffres d'accréditation actuellement disponibles sont donc ceux relatifs à l'année 2011.

Sur les 247 praticiens de l'art dentaire qui exerçaient leur activité en Belgique, seuls 57 étaient accrédités en 2011.

Concernant les renseignements demandés dans les questions 3 et 4, l'AFCN a vérifié la liste des dentistes étrangers non accrédités transmise par l'INAMI et a recherché leur statut en matière de formation en radioprotection. Il en ressort que:

i. 91 dentistes ont reçu une autorisation de l'AFCN:

- parmi ceux-ci 15 ont reçu une autorisation de durée indéterminée: il s'agit ici d'autorisations délivrées dans le passé par l'ancien Ministère de la Santé Publique avant que l'AFCN devienne opérationnelle. Ceux-ci seront contactés d'ici peu par l'AFCN pour qu'ils donnent la preuve qu'ils ont suivi une formation continue.

- 76 dentistes ont reçu une autorisation pour une durée de 10 ans. Comme cette autorisation est délivrée seulement depuis 2001, 72 ont encore une autorisation valable; 4 ont reçu un renouvellement.

ii. Pour 17 dentistes, la demande d'autorisation est en cours au niveau de l'AFCN.

iii. Les autres sont inconnus au niveau de l'AFCN.

Tandheelkundigen die niet over een accreditering beschikken (dit geldt voor alle beoefenaars van de tandheelkunde, ongeacht of zij van Belgische of buitenlandse afkomst zijn), kan het FANC een vergunning verlenen indien zij een diploma, een getuigschrift of een attest kunnen voorleggen waaruit blijkt dat zij een opleiding in de stralingsbescherming van universitair niveau hebben genoten en hierover met succes een kenniscontrole hebben ondergaan.

In antwoord op uw eerste vraag bedraagt het aantal beoefenaars van de tandheelkunde met een buitenlands diploma erkend door de FOD Volksgezondheid momenteel 484.

Daarvan hebben er 344 een RIZIV-nummer gekregen waardoor zij hun activiteit in het kader van de ziekteverzekering kunnen uitoefenen. Wij hebben geen informatie over de anderen. Van die 344 beoefenaars van de tandheelkunde oefenen er slechts 247 hun activiteit momenteel in België uit.

Het aantal beoefenaars van de tandheelkunde die momenteel geaccrediteerd zijn, is nog niet bekend. Voor elke beoefenaar van de tandheelkunde worden de accrediteringsvoorwaarden voor een bepaald jaar nagekeken in de loop van het eerste semester van het jaar dat volgt. De laatste accrediteringscijfers die momenteel voorhanden zijn, zijn dus de cijfers van het jaar 2011.

Van de 247 beoefenaars van de tandheelkunde die hun activiteit in België uitoefenden, waren er in 2011 slechts 57 geaccrediteerd.

Wat betreft de informatie die gevraagd wordt in de vragen 3 en 4 heeft het FANC de door het RIZIV bezorgde lijst van niet-geaccrediteerde buitenlandse tandheelkundigen gecontroleerd en gezocht naar hun status inzake vorming in de stralingsbescherming. Uit die analyse blijkt dat:

i. 91 tandartsen een vergunning van het FANC gekregen hebben:

- daarvan hebben er 15 een vergunning van onbepaalde duur gekregen: het gaat hier om vergunningen die in het verleden afgeleverd zijn door het vroegere Ministerie voor Volksgezondheid vooraleer het FANC operationeel werd. Zij zullen binnenkort door het FANC gevraagd worden om het bewijs te leveren dat zij een permanente vorming gevolgd hebben.

- 76 tandartsen een vergunning voor een duur van tien jaar gekregen hebben. Aangezien die vergunning pas sinds 2001 wordt afgeleverd, hebben er 72 nog een geldige vergunning; 4 tandartsen hebben een verlenging gekregen.

ii. voor 17 tandartsen de vergunningsaanvraag momenteel bij het FANC verwerkt wordt.

iii. de anderen bij het FANC niet gekend zijn.

DO 2012201310530

Question n° 731 de madame la députée Reinilde Van Moer du 30 octobre 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

INAMI. - Disponibilité pour maladie.

La réglementation relative aux congés de maladie des fonctionnaires fédéraux est fixée par l'arrêté royal du 19 novembre 1998. Les fonctionnaires ont droit à 21 jours de congé de maladie par an et les jours non pris peuvent être capitalisés. Un fonctionnaire comptant 5 années d'ancienneté et qui n'a jamais été absent pour cause de maladie dispose de 105 jours de congé de maladie.

En cas d'épuisement de son capital de jours de congé de maladie, le fonctionnaire ne perçoit plus que 60 % de son salaire (mise en disponibilité pour maladie).

Pour la période 2007 à 2011, pouvez-vous fournir par an, par niveau et par rôle linguistique:

1. le nombre de fonctionnaires mis en disponibilité pour maladie;

2. le nombre de fonctionnaires âgés de plus de 60 ans mis en disponibilité de plein droit pour maladie?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 12 juin 2013, à la question n° 731 de madame la députée Reinilde Van Moer du 30 octobre 2012 (N.):

Je vous renvoie au tableau Excel joint en annexe.

1.

DO 2012201310530

Vraag nr. 731 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 30 oktober 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

RIZIV. - Disponibiliteit wegens ziekte.

De regeling voor verlof wegens ziekte bij federale ambtenaren wordt beschreven in het koninklijk besluit van 19 november 1998. De ambtenaren hebben jaarlijks recht op 21 ziektedagen. De niet-opgenomen dagen worden gekapitaliseerd. Op die manier heeft een ambtenaar met vijf jaar anciënniteit, die nog geen enkele dag ziek is geweest, recht op 105 ziektedagen.

Wanneer de ziektedagen toch opgebruikt geraken, valt de ambtenaar terug op 60 procent van zijn loon (disponibiliteit wegens ziekte).

Kan u voor de periode van 2007 tot en met 2011, graag per jaar, niveau en taalrol, meedelen :

1. hoeveel ambtenaren in disponibiliteit wegens ziekte werden geplaatst;

2. hoeveel ambtenaren ouder dan 60 jaar van rechtswege in disponibiliteit wegens ziekte werden geplaatst?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 12 juni 2013, op de vraag nr. 731 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 30 oktober 2012 (N.):

Er wordt verwezen naar de Excel-tabel als bijlage.

1.

Nombre de fonctionnaires placés en disponibilité pour cause de maladie
—
Aantal ambtenaren in disponibiliteit geplaatst wegen ziekte

		2007	2008	2009	2010	2011
Niveau A	F	5	1	4	5	7
	N	1	3	2	2	2
Niveau B	F	2	1	3	5	5
	N	4	2	5	2	6
Niveau C	F	17	18	15	16	17
	N	17	16	19	21	23
Niveau D	F	14	10	10	9	11
	N	8	3	3	5	6

2.

2.

Nombre de fonctionnaires âgés de 60 ans et plus placés de plein droit en disponibilité pour cause de maladie

—

Aantal ambtenaren van 60 jaar en ouder van rechtswege in disponibiliteit geplaatst wegen ziekte

		2007	2008	2009	2010	2011
Niveau A	F	1	-	-	-	-
	N	-	1	1	-	-
Niveau B	F	1	-	-	1	2
	N	1	-	-	-	1
Niveau C	F	1	-	-	-	-
	N	-	-	-	-	-
Niveau D	F	-	-	2	3	3
	N	1	1	-	-	-

DO 2012201310912

Question n° 766 de madame la députée Ine Somers du 06 décembre 2012 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Assistance fournie à des patients par des accompagnateurs et des parents. (QO13833)

Nous sommes confrontés à une pénurie de personnel infirmier.

Dans les faits, un parent d'un patient peut préparer des médicaments, ce qu'un aide-soignant ne peut faire.

1. L'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions de la santé ainsi que l'arrêté royal du 18 juin 1990 portant fixation de la liste des prestations techniques de soins infirmiers et de la liste des actes pouvant être confiés par un médecin à des praticiens de l'art infirmer, ainsi que des modalités d'exécution relatives à ces prestations et à ces actes et des conditions de qualification auxquelles les praticiens de l'art infirmier doivent répondre autorisent-ils qu'un infirmier apprenne et délègue certains actes infirmiers à des parents/ accompagnateurs de certains patients?

2. Dans l'affirmative, sous quelles conditions?

DO 2012201310912

Vraag nr. 766 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 06 december 2012 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Hulp aan patiënten door begeleiders en verwanten (MV 13833).

We worden geconfronteerd met het tekort aan verpleegkundigen.

In de feiten kan een familielid van een patiënt medicatie klaarleggen, wat iets is dat een verzorgende niet mag.

1. Staan het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening wet van de gezondheidszorgberoepen en het koninklijk besluit van 18 juni 1990 houdende vaststelling van de lijst van de technische verpleegkundige verstrekkingen en de lijst van de handelingen die door een arts aan beoefenaars van de verpleegkunde kunnen worden toevertrouwd, alsmede de wijze van uitvoering van die verstrekkingen en handelingen en de kwalificatievereisten waaraan de beoefenaars van de verpleegkunde moeten voldoen toe dat een verpleegkundige welbepaalde technisch verpleegkundige verstrekkingen aanleert en delegeert aan verwanten/ begeleiders van welbepaalde patiënten om die bij deze toe te passen?

2. Zo ja, onder welke voorwaarden kan dit?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 766 de madame la députée Ine Somers du 06 décembre 2012 (N.):

L'arrêté royal n° 78 (du 10 novembre 1967) n'interdit pas à des proches de porter assistance à un patient lors de certains soins. Il est par contre interdit de pratiquer les actes médicaux et infirmiers, ainsi que de manière générale, tout ce qui relève des professions de santé, de manière régulière et dans le cadre d'une profession rémunérée.

Il est aussi interdit aux professionnels de santé de former des personnes à pratiquer ces actes.

Je suis consciente que cette législation peut poser problème dans le cadre de l'évolution observée et attendue des soins de santé, à savoir plus de patients chroniques et une volonté partagée de leur permettre de continuer à vivre chez eux.

Et c'est pour cette raison que cette problématique est traitée dans le cadre du groupe de travail inter-cabinets "aide et soins", actif dans la cadre de la Conférence Interministérielle Santé.

Il faut savoir que ce problème est plus complexe qu'il n'y paraît, compte tenu des conséquences, voire des dérives, que cela peut engendrer. La sécurité des patients doit rester prioritaire, dans le cadre de soins bien coordonnés, qu'ils relèvent des soins de santé ou de l'aide (par des professionnels ou des proches).

Répondent aussi à votre question sur l'intervention des membres des familles auprès d'un malade, les mesures qui viseront à la reconnaissance de l'aidant proche. Avec mon collègue Ph. Courard, secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, nous avons préparé un projet de loi qui ambitionne de clarifier la situation de ces proches et donc permettra d'optimaliser des actions en faveur de la grande dépendance.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 766 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 06 december 2012 (N.):

Het koninklijk besluit nr. 78 (van 10 november 1967) verbiedt niet dat naasten een patiënt bij sommige zorgen bijstaan. Maar het is wel verboden om medische en verpleegkundige verrichtingen te doen, net als over het algemeen alles wat, op regelmatige basis en tegen betaling, onder de gezondheidszorgberoepen valt.

Het is de gezondheidszorgprofessionals ook verboden om personen op te leiden om die verrichtingen uit te voeren.

De vastgestelde en verwachte evolutie van de gezondheidszorg toont dat er meer chronische patiënten zijn en dat er een gedeelde wens bestaat dat ze langer thuis zouden kunnen wonen. Ik geef mij er rekenschap van dat de regelgeving in dat verband een probleem kan vormen.

Daarom wordt die problematiek in het kader van de interministeriële conferentie Gezondheid in de daarin werkzame interkabinettenwerkgroep "hulp en zorg" behandeld.

Men moet beseffen dat die problematiek ingewikkelder is dan ze lijkt, rekening houdend met de gevolgen, en zelfs de ontsporingen, waartoe ze kan leiden. De veiligheid van de patiënten moet voorrang blijven krijgen, in het kader van een goed gecoördineerde zorg, ongeacht of die onder de gezondheidszorg of onder de hulp (door professionals of door naasten) valt.

De maatregelen met betrekking tot de erkenning van de mantelzorger beantwoorden eveneens aan uw vraag over de rol die de familieleden van een zieke kunnen spelen. Met mijn collega Ph. Courard, staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, hebben wij een wetsontwerp voorbereid dat de situatie van de naasten wil verduidelijken en zo de acties ten gunste van een grotere zelfredzaamheid zal optimaliseren.

DO 2012201311350

Question n° 841 de monsieur le député Peter Logghe du 23 janvier 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Évolution du nombre de cas d'euthanasie.

La question de l'euthanasie a de nouveau fait la une des médias et retenu toute l'attention du grand public à la suite du cas de frères jumeaux qui ont obtenu l'euthanasie ensemble et au même moment pour mettre un terme à leur souffrance. Les deux frères sont nés sourds et étaient confrontés à une cécité croissante. D'après certains experts, il n'est pas exceptionnel que des personnes qui souffrent d'une maladie en phase non terminale quittent la vie.

1. a) Combien de demandes d'euthanasie sont-elles enregistrées chaque année?

b) Disposez-vous de chiffres de 2008 à aujourd'hui?

2. Combien de demandes d'euthanasie ont été approuvées au cours de la période concernée?

3. a) Pouvez-vous répartir les chiffres selon le sexe du demandeur?

b) Pouvez-vous répartir les chiffres selon la Région où la demande d'euthanasie a été demandée et acceptée?

4. a) Y a-t-il eu un remboursement de l'INAMI?

b) Dans l'affirmative, dans quels cas?

c) Pour quels montants?

d) Dans quelles Régions?

5. Pouvez-vous répartir les chiffres en fonction de l'âge? Combien de personnes retraitées, combien d'enfants, combien de mineurs et combien d'adultes?

6. Enfin, avez-vous une idée du nombre de cas d'euthanasie pour des affections non terminales?

DO 2012201311350

Vraag nr. 841 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 23 januari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Evolutie van het aantal gevallen van euthanasie.

De kwestie van de euthanasie kwam opnieuw helemaal voor het voetlicht van de media en van het grote publiek door de gebeurtenissen rond de tweelingbroers die samen en op hetzelfde moment euthanasie hebben gepleegd om uit hun lijden te geraken. De beide broers waren doof geboren en werden met toenemende blindheid geconfronteerd. Volgens sommige experten is dit soort gebeurtenissen niet uitzonderlijk: mensen die bij niet-terminale aandoeningen uit het leven stappen.

1. a) Hoeveel euthanasie-aanvragen worden er jaarlijks geregistreerd?

b) Heeft u cijfers van 2008 tot en met vandaag?

2. Hoeveel euthanasie-aanvragen worden goedgekeurd in de betrokken periode?

3. a) Kunt u een opdeling maken naargelang het geslacht van de aanvrager?

b) Graag een opdeling ook naargelang het Gewest waar de euthanasie-aanvraag werd gedaan en werd aanvaard.

4. a) Gebeurde er terugbetaling RIZIV?

b) Zo ja, in welke gevallen?

c) Voor welke bedragen?

d) In welke Gewesten?

5. Kunt u een opdeling maken op basis van de kwalificatie volgens leeftijd: hoeveel gepensioneerden, hoeveel kinderen, hoeveel minderjarigen en hoeveel volwassenen?

6. Hebt u tenslotte zicht op het aantal gevallen van euthanasie bij niet terminale aandoeningen?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 841 de monsieur le député Peter Logghe du 23 janvier 2013 (N.):

La déclaration anticipée visée à l'article 4 de la loi du 28 mai 2002 relative à l'euthanasie et respectant les dispositions de l'arrêté royal du 2 avril 2003 fixant les modalités suivant lesquelles la déclaration anticipée relative à l'euthanasie est rédigée, reconfirmée, révisée ou retirée peut être enregistrée auprès de l'administration communale du domicile de la personne à laquelle elle se rapporte.

Il convient de signaler qu'il s'agit d'une procédure d'enregistrement facultative: en d'autres termes, une déclaration anticipée est également valable même si elle n'a pas été enregistrée. Par conséquent, les données exposées dans la présente réponse ne sont pas exhaustives.

L'analyse fournie couvre uniquement les déclarations qui ont été enregistrées conformément à l'arrêté royal du 27 avril 2007 qui règle la façon dont la déclaration anticipée en matière d'euthanasie est enregistrée et est communiquée via les services du Registre national aux médecins concernés. Dans ce contexte et en date du 31 décembre 2012, les réponses suivantes peuvent être apportées:

1. En 2008, il y a eu 3.250 enregistrements,
- 11.175 en 2009,
- 9.621 en 2010,
- 12.202 en 2011 et
- 12.728 en 2012.

2. La Commission fédérale de contrôle et d'évaluation établit un rapport à l'intention des Chambres législatives tous les deux ans. Le premier rapport couvre la période allant du 22 septembre 2002 au 31 décembre 2003.

Sur base de la section 1 de ces rapports (un rapport statistique basé sur les informations recueillies dans le second volet du document d'enregistrement), nous pouvons répondre qu'entre le 22 septembre 2002 et le 31 décembre 2002, aucune euthanasie n'a été pratiquée sur la base d'une déclaration anticipée du patient et 24 euthanasies ont été pratiquées sur la base d'une demande consciente.

Les chiffres se répartissent ensuite comme suit:
en 2003, 1 et 234 ;
en 2004, 5 et 344 ;
en 2005, 8 et 385 ;
en 2006, 17 et 412 ;

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 841 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 23 januari 2013 (N.):

De voorafgaande wilsverklaring bedoeld in artikel 4 van de wet van 28 mei 2002 betreffende de euthanasie en die beantwoordt aan de bepalingen van het koninklijk besluit van 2 april 2003 houdende vaststelling van de wijze waarop de wilsverklaring inzake euthanasie wordt opgesteld, herbevestigd, herzien of ingetrokken, mag worden geregistreerd bij de gemeentelijke overheid van de woonplaats van de persoon waarop ze betrekking heeft.

Er dient te worden opgemerkt dat het een facultatieve registratieprocedure betreft: een wilsverklaring is met andere woorden eveneens geldig indien ze niet is geregistreerd. Bijgevolg zijn de in dit antwoord aangehaalde gegevens niet exhaustief.

De gegeven analyse heeft enkel betrekking op de verklaringen die werden geregistreerd overeenkomstig het koninklijk besluit van 27 april 2007 tot regeling van de wijze waarop de wilsverklaring inzake euthanasie wordt geregistreerd en via de diensten van het Rijksregister aan de betrokken artsen wordt meegedeeld. In die context, en op datum van 31 december 2012, kunnen de volgende antwoorden worden gegeven:

1. In 2008 waren er 3.250 registraties,
- 11.175 in 2009,
- 9.621 in 2010,
- 12.202 in 2011 en
- 12.728 in 2012.

2. De Federale Controle- en Evaluatiecommissie stelt ten behoeve van de Wetgevende Kamers om de twee jaar een verslag op. Het eerste verslag slaat op de periode van 22 september 2002 tot 31 december 2003.

Op basis van deel 1 van die verslagen (een statistisch verslag waarin de informatie uit het tweede deel van het registratiedocument is verwerkt) kunnen we antwoorden dat tussen 22 september 2002 en 31 december 2002 geen enkele keer euthanasie werd gepleegd op basis van een voorafgaande wilsverklaring van de patiënt en dat 24 keer euthanasie werd gepleegd op basis van een bewuste vraag.

De cijfers zijn als volgt gespreid:
in 2003, 1 en 234;
in 2004, 5 en 344;
in 2005, 8 en 385;
in 2006, 17 en 412;

en 2007, 9 et 486 ;
en 2008, 14 et 690 ;
en 2009, 22 et 800 ;
en 2010, 24 et 929
en 2011, 25 et 1.108.
Nous ne disposons pas encore du rapport 2012-2013.

3. Sur les 48.976 enregistrements que compte la base de données gérée par le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement:

i. 30.488 ont été effectués à la demande d'une personne de sexe féminin et
- 18.488 à la demande d'une personne de sexe masculin.

ii. 2.738 ont été effectués dans la Région de Bruxelles-Capitale,
- 9.491 dans la Région wallonne et
- 36.747 dans la Région flamande.

5. 44 déclarants ont moins de 20 ans,

- 1.064 ont entre 20 et 39 ans,
- 10.621 ont entre 40 et 59 ans,
- 29.217 ont entre 60 et 79 ans et
- 8.030 ont 80 ans et plus.

6. Sur la base de la section 1 des rapports de la Commission fédérale de contrôle et d'évaluation, nous pouvons répondre qu'entre le 22 septembre 2002 et le 31 décembre 2002, 21 euthanasies ont été pratiquées chez des patients dont le décès était prévisible à brève échéance et 3 euthanasies pratiquées alors que le décès n'était pas prévisible à brève échéance. Les chiffres se répartissent ensuite comme suit:

en 2003, 216 et 19 ;
en 2004, 325 et 24 ;
en 2005, 366 et 27 ;
en 2006, 403 et 26 ;
en 2007, 467 et 28 ;
en 2008, 655 et 49 ;
en 2009, 755 et 67 ;
en 2010, 873 et 80 ;
en 2011, 1.019 et 114.

in 2007, 9 en 486;
in 2008, 14 en 690;
in 2009, 22 en 800;
in 2010, 24 en 929;
in 2011, 25 en 1.108.
We hebben nog geen rapport 2012-2013.

3. Van de 48.976 registraties uit de gegevensbank die wordt beheerd door de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu:

i. werden er 30.488 uitgevoerd op vraag van iemand van het vrouwelijk geslacht en
- 18.488 op vraag van iemand van het mannelijk geslacht.

ii. werden er 2.738 uitgevoerd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,
- 9.491 in het Waals Gewest en
- 36.747 in het Vlaams Gewest.

5. 44 personen die een verklaring deden zijn jonger dan 20 jaar,
- 1.064 zijn tussen 20 en 39 jaar,
- 10.621 tussen 40 en 59 jaar,
- 29.217 tussen 60 en 79 jaar en
- 8.030 zijn 80 jaar of ouder.

6. Op basis van deel 1 van de verslagen van de Federale Controle- en Evaluatiecommissie, kunnen we antwoorden dat tussen 22 september 2002 en 31 december 2002 21 keer euthanasie werd uitgevoerd bij patiënten die binnen afzienbare termijn zouden zijn overleden, en 3 keer bij patiënten die niet binnen afzienbare termijn zouden zijn overleden. De cijfers zijn als volgt gespreid:

in 2003, 216 en 19 ;
in 2004, 325 en 24 ;
in 2005, 366 en 27 ;
in 2006, 403 en 26 ;
in 2007, 467 en 28 ;
in 2008, 655 en 49 ;
in 2009, 755 en 67 ;
in 2010, 873 en 80 ;
in 2011, 1.019 en 114.

DO 2012201311419

Question n° 846 de monsieur le député Bert Schoofs du 28 janvier 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le contrôle des ASBL et des sociétés assurant la gestion des clubs de football.

Je voudrais savoir combien d'ASBL, de sociétés et éventuellement d'autres formes juridiques assurant spécifiquement la gestion des clubs de football affiliés à l'Union Royale Belge des Sociétés de Football-Association ont été contrôlées respectivement en 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012.

1. a) Combien de clubs de première division nationale ont été contrôlés par l'Inspection sociale par année précitée?

b) Combien de procès-verbaux ont été dressés?

c) Dans combien de dossiers les clubs ont-ils été poursuivis devant le tribunal?

d) Combien de dossiers ont donné lieu à une proposition de transaction?

2. a) Combien de clubs de deuxième division nationale ont été contrôlés par l'Inspection sociale par année précitée?

b) Combien de procès-verbaux ont été dressés?

c) Dans combien de dossiers les clubs ont-ils été poursuivis devant le tribunal?

d) Combien de dossiers ont donné lieu à une proposition de transaction?

3. a) Combien de clubs de troisième division nationale ont été contrôlés par l'Inspection sociale par année précitée?

b) Combien de clubs de troisième division nationale situés respectivement en Région flamande, en Région wallonne et dans la Région de Bruxelles-Capitale ont été contrôlés?

c) Combien de procès-verbaux ont été dressés?

d) Dans combien de dossiers les clubs ont-ils été poursuivis devant le tribunal?

e) Combien de dossiers ont donné lieu à une proposition de transaction?

4. a) Combien de clubs de quatrième division nationale ont été contrôlés par l'Inspection sociale par année précitée?

DO 2012201311419

Vraag nr. 846 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Schoofs van 28 januari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Controles van vzw's en vennootschappen die instaan voor het beheer van voetbalclubs.

Met mijn vraag wens ik te vernemen hoeveel vzw's, vennootschappen en eventueel andere rechtsvormen werden gecontroleerd die specifiek instaan voor het beheer van voetbalclubs aangesloten bij de Koninklijke Belgische Voetbalbond in respectievelijk het jaar 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012.

1. a) Hoeveel clubs van de eerste nationale afdeling werden er in elk van de voornoemde jaren gecontroleerd door de Sociale Inspectie?

b) Hoeveel processen-verbaal werden er opgemaakt?

c) In hoeveel dossiers gebeurde er een vervolging voor de rechtbank?

d) In hoeveel dossiers werden minnelijke schikkingen aangeboden?

2. a) Hoeveel clubs van de tweede nationale afdeling werden er in elk van de voornoemde jaren gecontroleerd door de Sociale Inspectie?

b) Hoeveel processen-verbaal werden er opgemaakt?

c) In hoeveel dossiers gebeurde er een vervolging voor de rechtbank?

d) In hoeveel dossiers werden minnelijke schikkingen aangeboden?

3. a) Hoeveel clubs van de derde nationale afdeling werden er in elk van de voornoemde jaren gecontroleerd door de Sociale Inspectie?

b) Hoeveel van de clubs van de derde nationale afdeling werden gecontroleerd respectievelijk afkomstig uit het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest?

c) Hoeveel processen-verbaal werden er opgemaakt?

d) In hoeveel dossiers gebeurde er een vervolging voor de rechtbank?

e) In hoeveel dossiers werden minnelijke schikkingen aangeboden?

4. a) Hoeveel clubs van de vierde nationale afdeling werden er in elk van de voornoemde jaren gecontroleerd door de Sociale Inspectie?

b) Combien de clubs de quatrième division nationale situés respectivement en Région flamande, en Région wallonne et dans la Région de Bruxelles-Capitale ont été contrôlés?

5. a) Combien de clubs provinciaux ont été contrôlés dans la province d'Anvers, du Limbourg, du Brabant flamand, de Flandre orientale, de Flandre occidentale, du Brabant wallon, de Liège, du Hainaut, de Namur et de Luxembourg?

b) Combien de procès-verbaux ont été dressés dans chaque province?

c) Dans combien de dossiers les clubs ont-ils été poursuivis devant le tribunal (par province)?

d) Combien de dossiers ont donné lieu à une proposition de transaction (par province)?

6. a) Des contrôles ont-ils également été effectués dans le segment des clubs de football en salle affiliés à l'Union Royale Belge des Sociétés de Football-Association?

b) Dans l'affirmative, quels en étaient les résultats sur le plan des contrôles, des poursuites et des transactions?

7. a) Des sociétés, des ASBL ou d'autres formes juridiques non affiliées à l'Union Royale Belge des Sociétés de Football-Association et dès lors actives au sein d'autres organisations ont-elles également fait l'objet de contrôles?

b) Dans l'affirmative, combien de contrôles, de poursuites et de transactions en ont résulté?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 12 juin 2013, à la question n° 846 de monsieur le député Bert Schoofs du 28 janvier 2013 (N.):

Afin de pouvoir répondre à votre question les données ci-dessous ont été récoltées auprès des organismes suivants:

i. Inspection sociale (IS) du SPF Sécurité sociale et

ii. Inspection sociale (IS) de l'Office Nationale de Sécurité Sociale (ONSS).

i. l'Inspection sociale (IS) du SPF Sécurité sociale: procède à de nombreux contrôles auprès des employeurs afin de s'assurer, entre autres, que les rémunérations payées à leurs travailleurs sont déclarées correctement à la sécurité sociale.

b) Hoeveel van de clubs van de vierde nationale afdeling werden gecontroleerd respectievelijk afkomstig uit het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Gewest?

5. a) Hoeveel van de provinciale clubs werden gecontroleerd in de provincie Antwerpen, Limburg, Vlaams-Brabant, Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen, Waals-Brabant, Luik, Henegouwen, Namen, Luxemburg?

b) Hoeveel processen-verbaal werden er in elke provincie opgemaakt?

c) In hoeveel dossiers gebeurde er per provincie een vervolging voor de rechtbank?

d) In hoeveel dossiers werden per provincie minnelijke schikkingen aangeboden?

6. a) Werden er eveneens controles verricht in het segment van de zaalvoetbal aangesloten bij de Koninklijke Belgische Voetbalbond?

b) Zo ja, wat waren daarvan de resultaten op het vlak van controles, vervolgingen en minnelijke schikkingen?

7. a) Werden er ook vennootschappen, vzw's of andere rechtsvormen gecontroleerd die niet aangesloten zijn bij de Koninklijke Belgische Voetbalbond en die dus actief zijn in andere organisaties?

b) Zo ja, hoeveel controles, vervolgingen en minnelijke schikkingen leverde dit op?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 12 juni 2013, op de vraag nr. 846 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Schoofs van 28 januari 2013 (N.):

Om uw vraag te kunnen beantwoorden, werden onderstaande gegevens bij de volgende instellingen verzameld:

i. Sociale Inspectie (SI) van de FOD Sociale Zekerheid en

ii. Sociale Inspectie (SI) van de Rijksdienst voor sociale zekerheid (RSZ).

i. De Sociale Inspectie (SI) van de FOD Sociale Zekerheid: voert een groot aantal controles uit bij de werkgevers om er zich onder meer van te vergewissen dat de aan hun werknemers betaalde lonen correct zijn aangegeven aan de sociale zekerheid.

En ce qui concerne les joueurs de football rémunérés, leurs entraîneurs ainsi que certains arbitres, la réglementation prévoit un système particulier de déclaration des rémunérations. À l'heure actuelle, le contrôle des clubs de football en matière de sécurité sociale par l'Inspection sociale n'est pas repris dans les secteurs d'activités prioritaires à contrôler, étant donné, d'une part, différentes initiatives prises dans ce secteur par l'Office National de Sécurité sociale et le SPF Finances et, d'autre part, le régime particulier de sécurité sociale applicable.

C'est ainsi que pour connaître le régime de sécurité sociale applicable, il convient de savoir si les joueurs de football rémunérés, leurs entraîneurs ainsi que certains arbitres doivent être considérés comme des sportifs qui relèvent du champ d'application de la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré ou si ceux-ci ne relèvent pas de cette loi.

La loi en question définit le sportif rémunéré comme celui qui s'engage à se préparer ou à participer à une compétition ou à une exhibition sportive sous l'autorité d'une autre personne moyennant une rémunération excédant un certain montant. Pour déterminer si ce montant est atteint, il faut prendre en considération toutes les sommes auxquelles le sportif a droit (rémunération fixe, primes de victoire, remboursements de frais, etc.). Ce montant annuel est fixé à 9.027,00 euros pour la période allant du 1*er* juillet 2012 au 30 juin 2013, et à 9.208 euros pour la période allant du 1*er* juillet 2013 au 30 juin 2014 inclus.

Les sportifs visés par cette loi sont présumés de manière irréfragable se trouver dans les liens d'un contrat de travail d'employé (l'employeur est la personne qui engage le sportif. Pour les sports collectifs comme le football, il s'agit en principe du club sportif).

Sont également présumés se trouver dans les liens d'un contrat de travail d'employé les entraîneurs et les arbitres de football dont la rémunération annuelle atteint les montants repris ci-dessus. L'URBSFA est considérée comme étant l'employeur des arbitres.

Les personnes qui ne tombent pas dans le champ d'application de la loi du 24 février 1978, ne doivent être déclarées à l'ONSS que si elles se trouvent dans les liens d'un contrat de travail, c'est-à-dire lorsqu'elles effectuent leurs prestations sous l'autorité d'une autre personne et perçoivent une rémunération autre qu'un simple remboursement des frais dont la charge incombe à l'employeur.

Voor wat de betaalde voetballers, hun trainers, alsook bepaalde scheidsrechters betreft, voorziet de reglementering een bijzonder stelsel voor de loonaangiften. De controle door de Sociale Inspectie van de voetbalclubs op het vlak van de sociale zekerheid behoort voor het ogenblik niet tot de bij voorrang te controleren activiteitssectoren, enerzijds omwille van de verschillende initiatieven die genomen werden door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid en door de FOD Financiën, anderzijds omwille van het bijzonder sociale zekerheidsstelsel dat erop van toepassing is.

Het is zo dat men, om het toepasselijke sociale zekerheidsstelsel te kennen, moet weten of de betaalde voetballers, hun trainers alsook bepaalde scheidsrechters, beschouwd moeten worden als sportbeoefenaars die onder het toepassingsgebied vallen van de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars, of zij niet onder het toepassingsgebied van deze wet vallen.

De betrokken wet definieert de betaalde sportbeoefenaar als diegene die de verplichting aangaat zich voor te bereiden op of deel te nemen aan een sportcompetitie of -exhibitie onder het gezag van een ander persoon tegen loon dat een bepaald bedrag overschrijdt. Om te bepalen of dit bedrag bereikt is, moet men alle sommen in aanmerking nemen waarop de sportbeoefenaar recht heeft (vast loon, winstpremies, terugbetaling van onkosten, enzovoort). Dit jaarbedrag is bepaald op 9.027,00 euro voor de periode tussen 1 juli 2012 en 30 juni 2013, en op 9.208 euro voor de periode van 1 juli 2013 tot en met 30 juni 2014.

Ten aanzien van de in deze wet bedoelde sportbeoefenaars geldt een onweerlegbaar vermoeden dat zij verbonden zijn door een arbeidsovereenkomst voor bedienden (de werkgever is diegene die de sportbeoefenaar aanwerft. Voor collectieve sporten zoals voetbal, is dat in principe de sportclub).

Verder worden ook de trainers en de scheidsrechters, van wie het jaarloon het hoger vermeld bedrag bereikt, vermoed verbonden te zijn door een arbeidsovereenkomst voor bedienden. De KBVB wordt beschouwd als de werkgever van de scheidsrechters.

De personen die niet onder het toepassingsgebied vallen van de wet van 24 februari 1978 moeten alleen aan de RSZ worden aangegeven indien ze verbonden zijn door een arbeidsovereenkomst, met andere woorden wanneer ze hun prestaties leveren onder het gezag van een andere persoon en zij een loon ontvangen naast de terugbetaling van de onkosten die ten laste van de werkgever zijn.

Quant aux cotisations, elles doivent être calculées, dans certains cas, sur la base d'un montant mensuel forfaitaire. Depuis le 1*er* janvier 2008, le montant mensuel à prendre en compte s'aligne sur le montant maximum pris en considération pour le calcul de l'allocation de chômage, fixé à l'article 111 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage.

Ces montants sont valables tant pour les joueurs de football qui relèvent de la loi du 24 février 1978 relative au contrat de travail du sportif rémunéré que pour ceux qui n'en relèvent pas.

Si la rémunération mensuelle brute du footballeur s'élève au moins à 2.106,15 euros (à partir du 1*er* décembre 2012), les cotisations seront calculées sur ce montant, si la rémunération est inférieure à ce montant, les cotisations seront calculées sur la rémunération réelle.

Les cotisations des entraîneurs et des arbitres de football assujettis en vertu des dispositions de la loi du 24 février 1978 ou en vertu d'un contrat de travail ne sont pas calculées sur les montants forfaitaires qui précèdent. Elles sont toujours calculées sur leur rémunération réelle.

En ce qui concerne les résultats chiffrés demandés, il n'est pas possible d'isoler statistiquement dans les bases de données du Service, les enquêtes se rapportant à des clubs de football.

ii. Inspection sociale (IS) de l'ONSS: il convient au préalable de signaler que les données disponibles concernant les enquêtes effectuées au cours des 5 dernières années dans les entreprises mentionnées dans le titre (pour autant qu'il s'est agi de travailleurs salariés) ne sont pas à ce point détaillées que pour permettre de différencier clairement la division dans laquelle ces clubs sportifs étaient/ sont actifs.

En ce qui concerne les résultats des enquêtes qui ont été menées respectivement en 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012 par les Services d'inspection de l'ONSS, je me permets de vous renvoyer au tableau ci-dessous. Celui-ci ne comporte aucune donnée relative aux infractions verbalisées, étant donné que l'ONSS tend plutôt à intenter une action au civil, à moins qu'il ne s'agisse d'infractions graves.

Voor wat de bijdragen betreft, dienen deze in bepaalde gevallen te worden berekend op basis van een forfaitair maandbedrag. Sedert 1 januari 2008 is het in aanmerking te nemen maandbedrag afgestemd op het maximumbedrag dat in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de werkloosheidsvergoeding, bepaald in artikel 111 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering.

Deze bedragen gelden zowel voor de voetballers die onder de toepassing vallen van de wet van 24 februari 1978 betreffende de arbeidsovereenkomst voor betaalde sportbeoefenaars, als voor diegenen die er niet onder vallen.

Indien het bruto maandloon van de voetballer minstens 2.106,15 euro bedraagt (vanaf 1 december 2012), worden de bijdragen op dat bedrag berekend; indien het loon lager is dan dat bedrag worden de bijdragen berekend op het werkelijke loon.

De bijdragen van de voetbaltrainers en -scheidsrechters in het voetbal die onderworpen zijn krachtens de bepalingen van de wet van 24 februari 1978 of krachtens een arbeidsovereenkomst, worden niet berekend op de forfaitaire bedragen die hoger vermeld zijn. Zij worden steeds berekend op hun werkelijk loon.

Voor wat de gevraagde statistieken betreft, is het genoeg niet mogelijk om in de gegevensbestanden van de dienst de onderzoeken statistisch te onderscheiden die betrekking hebben op de voetbalclubs.

ii. Sociale Inspectie (SI) van de Rijksdienst voor sociale zekerheid (RSZ): er dient vooreerst te worden vermeld dat de beschikbare gegevens inzake de tijdens de jongste vijf jaren uitgevoerde onderzoeken bij de in hoofding vermelde ondernemingen (voor zover het om werkgevers ging), niet een dergelijke graad van detail vertonen, dat er in deze gegevens een precies onderscheid kan worden gemaakt naargelang de afdeling waarin deze sportclubs actief waren/zijn.

Voor de resultaten van de onderzoeken, die respectievelijk in 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012 door de RSZ inspectiediensten werden uitgevoerd, meen ik te mogen verwijzen naar onderliggende tabel. Deze bevat geen gegevens rond geverbaliseerde inbreuken, daar de RSZ eerder een burgerlijke afhandeling nastreeft, tenzij er sprake zou zijn van ernstige inbreuken.

	Nombre d'enquêtes — *Aantal onderzoeken*	Nombre de matricules — *Aantal stamnummers*	Montants proposés à titre de régularisation — *Voorgestelde bedragen tot regularisatie*	Déclarations — *Aangiftes*	Rectifications — *Rechtzettingen*
2012	67	30	41 945 €	10	13
2011	83	51	243 028 €	16	10
2010	99	69	289 990 €	13	10
2009	162	96	372 715 €	11	15
2008	206	116	202 339 €	24	18

Les chiffres figurant dans ce tableau indiquent, pour chaque année concernée, le nombre d'enquêtes effectuées, le nombre de matricules (employeurs) concernés, les montants proposés à titre de régularisation des cotisations, et le nombre de déclarations originales enregistrées suite aux contrôles.

De in de tabel opgenomen cijfers geven per betrokken jaar een zicht op het aantal doorgevoerde onderzoeken, het aantal betrokken stamnummers (werkgevers), de voorstellen inzake te regulariseren bijdragen, en het aantal originele aangiftes dat ingevolge de controles werd geboekt.

DO 2012201311822

Question n° 892 de monsieur le député Peter Logghe du 28 février 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La circoncision.

J'ai obtenu de nombreuses données chiffrées intéressantes en réponse à ma question concernant l'excision chez les femmes. D'autre part, la circoncision est pratiquée chez les hommes et les garçons et il me semble qu'une tendance à la hausse se dessine également à cet égard.

1. L'INAMI intervient-elle dans le remboursement des circoncisions ou intervient-elle uniquement dans les frais liés à cette intervention?

2. a) Combien de circoncisions sont enregistrées chaque année en Belgique?

b) Pourriez-vous fournir ces chiffres pour la période de 2008 à ce jour?

3. Avez-vous une idée du coût total résultant, pour notre sécurité sociale, du remboursement de ces frais à la famille, à la victime?

4. a) Dans combien de ces cas les intéressés étaient-ils mineurs?

DO 2012201311822

Vraag nr. 892 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 28 februari 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Besnijdenissen bij mannen/jongens.

Naar aanleiding van mijn vraag over vrouwenbesnijdenissen kreeg ik van u en uw diensten heel wat interessant cijfermateriaal. Maar er zijn natuurlijk ook mannenbesnijdenissen, of besnijdenissen bij jongens. Ik denk ook dat in deze categorie sprake is van een zekere stijgende tendens.

1. Komt het RIZIV tussen wat de terugbetaling betreft van besnijdenissen bij mannen/jongens, of komt zij alleen tussen bij de terugbetaling van de kosten ten gevolge van de besnijdenis bij een jongen, bij een man?

2. a) Hoeveel besnijdenissen bij jongens/mannen worden er jaarlijks in België geregistreerd?

b) Hebt u cijfergegevens van 2008 tot en met vandaag?

3. Hebt u een idee van de totale kosten voor onze sociale zekerheid van de terugbetaling van de kosten aan de familie, aan het slachtoffer?

4. a) In hoeverre gaat het om minderjarige jongens?

b) Et dans combien de cas étaient-ils majeurs?

5. Disposez-vous de statistiques relatives aux circoncisions pratiquées pour des motifs culturels et/ou religieux?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 892 de monsieur le député Peter Logghe du 28 février 2013 (N.):

1. La circoncision, en tant qu'acte médical, a été inscrite dans la nomenclature sous le numéro 260934-260945: cette prestation est totalement remboursée. Les honoraires prévus s'élèvent à 103,74 euros.

2. En annexe, vous trouverez le nombre des circoncisions enregistrées en Belgique pour les années 2008 à 2011 incluse. Les chiffres pour 2012 ne sont pas encore disponibles.

b) In hoeveel van de gevallen gaat het om meerderjarige mannen?

5. Heeft men zicht op het aantal besnijdenissen bij mannen/jongens op grond van cultureel-religieuze motieven?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 892 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 28 februari 2013 (N.):

1. De besnijdenis als medische ingreep werd in de nomenclatuur opgenomen onder het nummer 260934-260945. Die ingreep wordt volledig terugbetaald. Het honorarium hiervoor bedraagt 103,74 euro.

2. Als bijlage vindt u het aantal in België geregistreerde besnijdenissen voor de jaren 2008 tot 2011. De cijfers voor 2012 zijn nog niet beschikbaar.

Code 260934: ambulant
Code 260945: hospitalisé/*gehospitaliseerd*

Classe d'âge *Leeftijdsklasse*	Cas/*Gevallen*			
	2008	2009	2010	2011
<16 ans/*jaar*	17 607	19 048	19 028	20 145
>16 ans/*jaar*	4 952	5 152	5 085	5 141
Tota*(a)*l	22 559	24 200	24 113	25 286

Classe d'âge *Leeftijdsklasse*	Pourcentage/*Procentueel aandeel*			
	2008	2009	2010	2011
<16 ans/*jaar*	78.05%	78.71%	78.91%	79.67%
>16 ans/*jaar*	21.95%	21.29%	21.09%	20.33%
Tota*(a)*l	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%

3. En annexe, vous trouverez les dépenses pour les circoncisions (code de nomenclature: 260934-260945) pour les années 2008 à 2011 incluse. Les chiffres pour 2012 ne sont pas encore disponibles.

3. Als bijlage vindt u de uitgaven voor de besnijdenissen (nomenclatuurcode 260934-260945) voor de jaren 2008 tot 2011. De cijfers voor 2012 zijn nog niet beschikbaar.

Circoncision/*Besnijdenis*			
Dépenses/*Uitgaven*			
	260934	260945	Tota*(a)*l
2008	1 962 043.62	110 168.39	2 072 212.01
2009	2 206 027.00	106 407.29	2 312 434.29
2010	2 233 630.98	103 988.30	2 337 619.28
2011	2 379 052.27	97 557.80	2 476 610.07

Cas/*Gevallen*			
	260934	260945	Tota*(a)*l
2008	21 104	1 455	22 559
2009	22 861	1 339	24 200
2010	22 831	1 282	24 113
2011	24 086	1 200	25 286

4. Les données peuvent être ventilées en deux grands groupes: un premier groupe reprenant les patients jusqu'à l'âge de 15 ans inclus et un second groupe reprenant les patients âgés de 16 ans et plus. La répartition entre les deux groupes est de près de 80 % de cas pour le groupe des moins âgés et de près de 20 % des cas pour le groupe des plus âgés (cf. tableau en annexe).

5. Aucune donnée n'est conservée à ce sujet. Aucune indication n'est inscrite dans la nomenclature concernant la prestation "circoncision". Il est donc impossible de savoir combien d'opérations ont eu lieu pour des raisons médicales et combien ont eu lieu pour d'autres raisons. J'attire votre attention sur le fait que l'enregistrement de ces données ne serait pas possible de cette façon et devrait à tout le moins répondre à des conditions particulières conformément à la législation en matière de protection de la vie privée.

4. De gegevens kunnen opgesplitst worden in twee grote groepen: de eerste groep tot 15 jaar, en de tweede groep vanaf de 16e verjaardag en ouder. Dit geeft een grove verdeling van 80 % voor de groep van jonge leeftijd en 20 % voor de groep van oudere leeftijd (zie tabel in de bijlage).

5. Hiervan worden geen gegevens bijgehouden. In de nomenclatuur worden geen indicaties opgenomen voor de verstrekking "besnijdenis". Het is dus onmogelijk om te weten hoeveel operaties om medische redenen gebeurden en hoeveel er om andere redenen gebeurden. Ik vestig er uw aandacht op dat het registreren van deze gegevens niet zomaar mogelijk zou zijn, en minstens aan de bijzondere voorwaarden van de privacywetgeving zou moeten voldoen.

DO 2012201311878

Question n° 894 de madame la députée Zoé Genot du 01 mars 2013 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Affiliation des MENA à l'assurance maladie.

Les instructions du 30 octobre 2012 de Fedasil demandent aux responsables des structures d'accueil pour mineurs étrangers non accompagnés (MENA) d'inscrire ces derniers à l'assurance maladie. Le droit à l'assurance maladie pour les MENA existe en fait depuis janvier 2008 mais Fedasil éprouvait des difficultés à combiner l'assurance maladie et l'accueil matériel qui inclut également l'aide médicale.

Combien de MENA sont actuellement affiliés à l'assurance maladie?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 12 juin 2013, à la question n° 894 de madame la députée Zoé Genot du 01 mars 2013 (Fr.):

Au 31 décembre 2012, 928 mineurs étrangers non accompagnés étaient inscrits dans les effectifs de l'assurance obligatoire soins de santé. Le tableau ci-dessous reprend leur répartition par organisme assureur (O.A.).

DO 2012201311878

Vraag nr. 894 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 01 maart 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Ziekteverzekering voor niet-begeleide minderjarige vreemdelingen.-

In de instructie van 30 oktober 2012 van Fedasil wordt de verantwoordelijken van de opvangvoorzieningen voor niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) gevraagd deze in te schrijven bij een ziekenfonds. Het recht op de ziekteverzekering voor NBMV's bestaat eigenlijk al sinds januari 2008, maar de combinatie van de ziekteverzekering en de materiële hulp, die ook medische hulp omvat, vormde een probleem voor Fedasil.

Hoeveel niet-begeleide minderjarige vreemdelingen zijn er thans aangesloten bij een ziekenfonds of de HZIV?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 12 juni 2013, op de vraag nr. 894 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 01 maart 2013 (Fr.):

Op 31 december 2012 tellen we 928 niet-begeleide minderjarigen ingeschreven in de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging in de ledentallen. De onderstaande tabel geeft een uitsplitsing per verzekeringsinstelling (V.I.).

OA/VI	Nombre de mineurs étrangers non accompagnés — *Aantal niet-begeleide minderjarigen*	
Mutualités chrétiennes	522	*Christelijke mutualiteiten*
Mutualités neutres	23	*Neutrale ziekenfondsen*
Mutualités socialistes	163	*Socialistische mutualiteiten*
Mutualités libérales	3	*Liberale mutualiteiten*
Mutualités libres	22	*Onafhankelijke ziekenfondsen*
CAAMI	195	*HZIV*
Caisse SNCB	0	*Kas NMBS*
Total	928	*Totaal*

DO 2012201311882

Question n° 895 de madame la députée Meyrem Almaci du 01 mars 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Suivi des indemnités versées aux agents du SPF Finances.

En 2008, je vous avais posé une série de questions sur le versement d'une indemnité aux agents du SPF Finances, notamment par le SPF Affaires sociales (par exemple en contrepartie de travaux de recherche ayant trait à la garantie de revenus aux personnes âgées et aux personnes handicapées). Certains versements ont été suspendus et le conseil des ministres se pencherait sur la question de savoir dans quelle mesure ces travaux de recherche font partie intégrante des tâches incombant aux agents d'un SPF.

1. Les agents du SPF Finances effectuent-ils toujours à la demande de vos agents des travaux de recherche concernant :

a) la garantie de revenus aux personnes âgées;

b) les pensions des indépendants?

2. a) Le délai d'attente pour la recherche de ces informations est-il resté inchangé depuis 2008?

b) Dans la négative, le délai d'attente a-t-il été écourté ou allongé?

3. a) L'une de vos institutions verse-t-elle encore des indemnités aux agents du SPF Finances en contrepartie de ces travaux de recherche?

b) Dans l'affirmative, de quels montants s'agit-il annuellement depuis 2008?

c) Dans l'affirmative, pourquoi la suspension de ces versements a-t-elle été mise à néant?

4. Le gouvernement a analysé la question de savoir si l'échange d'informations entre différents organismes publics fédéraux peut être considéré comme une mission de l'organisme fournisseur d'informations.

a) Où en est cette analyse?

b) À quelle conclusion le gouvernement est-il parvenu?

5. a) Un montant est-il toujours réservé dans le budget pour couvrir de tels versements?

b) Dans l'affirmative, de quels montants s'agit-il depuis 2008?

DO 2012201311882

Vraag nr. 895 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meyrem Almaci van 01 maart 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Opvolging vergoedingen voor ambtenaren FOD Financiën.

In 2008 stelde ik een reeks vragen over de uitbetaling van een vergoeding aan de ambtenaren van de FOD Financiën door onder andere de FOD Sociale Zaken (bijvoorbeeld opzoekwerk met betrekking tot inkomensgarantie van ouderen en met betrekking tot personen met een handicap). Enkele uitbetalingen werden opgeschort en tevens zou binnen de Ministerraad bekeken worden in hoever dit onderdeel is van het takenpakket van ambtenaren van een federale overheidsdienst (FOD).

1. Zoeken de ambtenaren van de FOD Financiën nog steeds deze informatie op, op vraag van uw ambtenaren

a) met betrekking tot de inkomensgarantie voor ouderen;

b) met betrekking tot pensioenen van zelfstandigen?

2. a) Is de wachttijd voor het opzoekwerk van deze gegevens ongewijzigd gebleven sinds 2008?

b) Zo neen, is de wachttijd verkort of verlengd?

3. a) Betaalt een van uw instellingen nog vergoedingen aan de ambtenaren van de FOD Financiën voor dit opzoekwerk?

b) Zo ja, om welke jaarlijkse bedragen gaat sinds 2008?

c) Zo ja, waarom werd de schorsing van de uitbetaling tenietgedaan?

4. De regering onderzocht of het uitwisselen van gegevens tussen verschillende federale overheidsinstellingen beschouwd kan worden als een opdracht van die instelling.

a) Hoever staat dit onderzoek?

b) Tot welke conclusie is de regering gekomen?

5. a) Wordt er in de begroting nog steeds een bedrag vrijgemaakt voor dergelijke uitbetaling?

b) Zo ja, over welke bedragen gaat het sinds 2008?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 895 de madame la députée Meyrem Almaci du 01 mars 2013 (N.):

Votre question ne relève pas de mes compétences mais de celle de mon collègue le vice-premier ministre et ministre des Pensions, Alexander De Croo (Question n° 88 du 17 juin 2013).

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 895 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Meyrem Almaci van 01 maart 2013 (N.):

Deze vraag behoort niet tot mijn bevoegdheden, maar tot die van mijn collega, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Pensioenen (Vraag nr. 88 van 17 juni 2013).

DO 2012201312044

Question n° 906 de madame la députée Ingeborg De Meulemeester du 14 mars 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Recours au système de l'échelonnement. - Réduction du ticket modérateur pour les patients adressés à un spécialiste par un généraliste.

Le 1er février 2007, un système de réduction spécifique du ticket modérateur a été instauré.

Depuis cette date, les patients peuvent bénéficier d'une réduction du ticket modérateur s'ils consultent leur généraliste avant de consulter un spécialiste. Le généraliste peut dorénavant utiliser un formulaire de renvoi afin d'adresser le patient au spécialiste compétent, ce qui donne en même temps au patient le droit de bénéficier d'une réduction du ticket modérateur.

La ministre poursuivait deux objectifs en instaurant cette réduction du ticket modérateur utilisable une fois par an au maximum.

- P*rimo*, renforcer la collaboration entre généralistes et spécialistes dans l'intérêt de soins de santé efficaces au bénéfice du patient.

- *Deuzio*: inciter les patients à consulter un généraliste avant d'aller voir un spécialiste.

Cette réduction du ticket modérateur a été accordée initialement pour un certain nombre de spécialisations. Depuis son instauration, la liste des spécialisations entrant en ligne de compte a déjà été étendue.

1. Ce système ayant été instauré en 2007, six années se sont écoulées depuis son instauration.

Disposez-vous de chiffres relatifs à l'utilisation de ce système de renvoi?

DO 2012201312044

Vraag nr. 906 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ingeborg De Meulemeester van 14 maart 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Het gebruik van het systeem van echelonnering. - Remgeldvermindering voor patiënten die door de huisarts worden doorverwezen naar een specialist.

Vanaf 1 februari 2007 werd een systeem van specifieke remgeldvermindering opgericht.

Patiënten konden voortaan genieten van een remgeldvermindering indien ze eerst hun huisarts zouden raadplegen alvorens zelf een specialist te raadplegen. De huisarts zou dan een doorverwijsformulier kunnen gebruiken om de patiënt naar de juiste specialist te verwijzen waardoor deze laatste tevens recht kreeg op een vermindering van het remgeld.

Met een maximum van één keer per jaar had de minister twee doelen voor ogen.

- Ten eerste moest de samenwerking tussen huisartsen en specialisten versterkt worden in het belang van een efficiente gezondheidszorg voor de patiënt.

- Ten tweede moest dit initiatief de patiënten aanmoedigen om de huisarts te raadplegen vooraleer ze naar een specialist gaan.

Oorspronkelijk werd de vermindering van het remgeld toegestaan voor een aantal specialisaties. Ondertussen werd deze lijst reeds uitgebreid.

1. Het systeem werd in 2007 ingevoerd en ondertussen zijn we zes jaar verder.

Beschikt u over cijfermateriaal over het gebruik van dit systeem van doorverwijzing?

a) Combien de fois par an ce système a-t-il été utilisé en Communauté flamande?

i. Par spécialisation

ii. Par province

iii. Par province et par spécialisation

b) Combien de fois par an ce système a-t-il été utilisé en Région wallonne?

i. Par spécialisation

ii. Par province

iii. Par province et par spécialisation

c) Combien de fois par an ce sytème a-t-il été utilisé dans la Communauté germanophone?

2. Disposez-vous de chiffres relatifs au nombre de patients:

a) qu'un spécialiste reçoit chaque année en consultation;

b) qui consultent directement un spécialiste;

c) qui consultent un spécialiste après avoir été adressés à lui par un généraliste?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 906 de madame la députée Ingeborg De Meulemeester du 14 mars 2013 (N.):

Cette mesure a été instaurée le 1*er* février 2007 et son coût a été estimé à 8,1 millions d'euros sur une base annuelle. L'objectif de cette mesure consiste à stimuler les soins de première ligne en supprimant les tickets modérateurs pour une consultation de spécialistes en cas de renvoi.

Un effet a été escompté par le glissement des consultations de spécialistes vers les consultations de médecins généralistes.

Dans les documents N (Relevés relatifs aux cadres statistiques - documents que les organismes assureurs sont tenus de transmettre à l'INAMI), l'INAMI ne dispose pas de suffisamment d'informations pour pouvoir estimer l'impact de cette mesure. Des informations supplémentaires doivent être demandées aux organismes assureurs.

Sur base des informations statistiques demandées auprès des organismes assureurs au mois d'octobre 2008, il ressort que seulement 0,5 % du nombre de consultations de médecins spécialistes est concerné par cette mesure.

Le coût de cette mesure s'élève à environ 0,1 % des dépenses pour les consultations de spécialistes et a été estimé à ± 400.000 euros pour 2008. Ce montant est nettement inférieur au montant budgétisé de 8,1 millions d'euros.

a) Hoeveel keer werd dit systeem jaarlijks gebruikt in de Vlaamse Gemeenschap?

i. Per specialisatie

ii. Per provincie

iii. Per provincie en per specialisatie

b) Hoeveel keer werd dit systeem jaarlijks gebruikt in de Waalse Gemeenschap?

i. Per specialisatie

ii. Per provincie

iii. Per provincie en per specialisatie

c) Hoeveel keer werd dit systeem jaarlijks gebruikt in de Duitstalige Gemeenschap?

2. Beschikt u over cijfermateriaal over het aantal patiënten:

a) dat een specialist jaarlijks ontvangt;

b) die rechtstreeks een specialist raadplegen;

c) die een specialist raadplegen op doorverwijzing van de huisarts?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 906 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ingeborg De Meulemeester van 14 maart 2013 (N.):

Deze maatregel werd ingevoerd op 1 februari 2007 en werd op een kostprijs van 8,1 miljoen euro op jaarbasis geraamd. Deze maatregel heeft tot doel de eerstelijnszorg te stimuleren door afschaffing van de remgelden bij raadpleging van specialisten, ingeval van doorverwijzing.

Er werd een effect verwacht door de verschuiving van raadplegingen van specialisten naar raadplegingen van huisartsen.

In de documenten N (Staten betreffende de statistische tabellen - documenten die de verzekeringsinstellingen moeten zenden aan het RIZIV) beschikt het RIZIV over onvoldoende informatie om de impact van deze maatregel te kunnen inschatten. Bijkomende informatie moet aan de verzekeringsinstellingen gevraagd worden.

Op basis van statistische informatie opgevraagd bij verzekeringsinstellingen in oktober 2008, blijkt dat slecht 0,5 % van het aantal raadplegingen van specialisten gevat wordt door deze maatregel.

De kostprijs van de maatregel bedraagt ongeveer 0,1 % van de uitgaven voor raadplegingen specialisten, en werd voor 2008 geraamd op ± 400.000 euro. Dit is ver beneden het oorspronkelijk gebudgetteerde bedrag van 8,1 miljoen euro.

Vu le faible impact, l'effet sur le nombre de consultations de spécialistes sera négligeable. Les résultats 2008 ne sont pas davantage pertinents. L'INAMI adressera une nouvelle demande aux organismes assureurs.

DO 2012201312053

Question n° 907 de monsieur le député Franco Seminara du 15 mars 2013 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'augmentation du nombre de médicaments ingérés par les enfants.

D'après les chiffres de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité publiés récemment, en Belgique, l'on constate une forte hausse de la consommation de médicaments chez les plus jeunes.

La vente de ces produits a augmenté, entre 2007 et 2011, plus de trois fois plus que le nombre d'enfants. Au total: il s'agit de 107 millions de pilules, gouttes ou vaccins.

La hausse la plus marquée se trouve dans la catégorie des médicaments anti-reflux, dont l'ingestion a augmenté de plus de 50 %.

Viennent ensuite ceux destinés aux traitements des problèmes respiratoires. Quatre bébés et enfants en bas âge sur dix reçoivent ainsi un médicament pour l'asthme ou la bronchite chronique (soit une augmentation de 7,3%).

Les jeunes clients de médicaments contre le diabète ont, quant à eux, augmenté d'un tiers.

Certains spécialistes s'inquiètent au sujet de l'accroissement de telles prescriptions qui sont, le plus souvent, trop rapidement ordonnées. Le risque est, en termes de santé publique, que la population commence à considérer de plus en plus la médecine comme un simple produit de consommation.

1. a) Confirmez-vous cette hausse?

b) Est-il possible d'y apporter une explication?

2. Les inquiétudes exprimées par certains spécialistes vous semblent-elles justifiées?

3. a) Des campagnes de sensibilisation sont-elles mises en oeuvre au sujet de cette problématique?

b) Si oui, à qui sont-elles destinées: aux prestataires de soins ou aux patients?

Gezien de geringe impact zal een eventueel effect op het aantal raadplegingen van specialisten te verwaarlozen zijn. De resultaten 2008 zijn echter niet meer relevant. Het RIZIV zal een nieuwe bevraging van de verzekeringsinstellingen doen.

DO 2012201312053

Vraag nr. 907 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 15 maart 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Toegenomen geneesmiddelengebruik bij kinderen.

Uit recentelijk gepubliceerde cijfers van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) blijkt dat het geneesmiddelengebruik bij nul- tot achttienjarigen in België fors is toegenomen.

Tussen 2007 en 2011 is de verkoop van geneesmiddelen voor die leeftijdsgroep meer dan drie keer zo snel gestegen als het aantal rechthebbenden in die categorie. In totaal werden er in 2011 107 miljoen dagdoses in pil-, druppel- of vaccinvorm toegediend.

De sterkste stijging werd vastgesteld voor de middelen tegen reflux, waarvan het gebruik met meer dan 50 procent toenam.

Op de tweede plaats komen de geneesmiddelen voor ademhalingsproblemen. Veertig procent van de baby's en peuters tot twee jaar krijgt een geneesmiddel tegen astma of chronische bronchitis (d.i. een stijging van 7,3 procent).

Het aantal kinderen dat een geneesmiddel tegen diabetes kreeg voorgeschreven, is dan weer met een derde gestegen.

Sommige specialisten zijn bezorgd over dat stijgende aantal geneesmiddelenvoorschriften, waarvan ze vinden dat die in de meeste gevallen te snel worden uitgeschreven. Het gevaar, op het stuk van de volksgezondheid, bestaat erin dat de bevolking de gezondheidszorg steeds meer gaat beschouwen als een consumptiegoed.

1. a) Bevestigt u die forse toename?

b) Kan u daar een verklaring voor geven?

2. Maken sommige specialisten zich volgens u terecht zorgen?

3. a) Worden er sensibiliseringscampagnes met betrekking tot die problematiek gevoerd?

b) Zo ja, voor welke doelgroep: de zorgverleners of de patiënten?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 13 juin 2013, à la question n° 907 de monsieur le député Franco Seminara du 15 mars 2013 (Fr.):

1. a) Les chiffres proposés par l'Institut national d'Assurance maladie-invalidité (INAMI) comprennent tous les médicaments qui sont remboursés. Le nombre d'enfants bénéficiaires a augmenté de 2 % entre la période 2007-2011 tandis que le nombre de doses journalières délivrées a augmenté de 16 % dans la même période jusqu'à effectivement 107 millions de doses journalières.

b) Pour expliquer cette augmentation, il faut tenir compte des éléments suivants:

Premièrement, au regard de certaines considérations techniques, il convient d'interpréter ces chiffres avec prudence.

Il faut savoir que ces chiffres contiennent également les données concernant les vaccins et les contraceptifs, données qui ne sont pas en rapport avec la maladie.

De plus, le terme dose journalière doit être placé dans un contexte correct; en effet ce terme signifie dose journalière standard pour adultes (DDD ou "*Defined Daily Dose*"), qui est internationalement définie. Bien que ce soit un paramètre standardisé bon et fiable pour déterminer les volumes d'utilisation des médicaments, une augmentation de la dose journalière ne signifie pas forcément une utilisation plus fréquente. Par exemple, si, lorsque, en suivant les dernières connaissances et les guidelines récents pour un traitement par antibiotiques, la dose standard augmente, alors le nombre de doses journalières augmente tandis que le nombre de traitements par antibiotiques reste le même. Cependant, ce type d'adaptations est plus souvent l'exception que la règle.

Ensuite, il y a les remarques par groupe de médicaments. Ainsi, les augmentations d'utilisation pour certaines maladies ne doivent pas nous étonner car ces maladies augmentent au niveau international. Considérons à cet égard la prévalence de l'asthme et du diabète.

Notons aussi que depuis 2007, le remboursement systématique du vaccin contre le papillomavirus humain (HPV) a été introduit, ce qui explique l'augmentation.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 13 juni 2013, op de vraag nr. 907 van de heer volksvertegenwoordiger Franco Seminara van 15 maart 2013 (Fr.):

1. a) De voorgestelde cijfers van het RIZIV omvatten alle geneesmiddelen die terugbetaald worden. Het aantal rechthebbende kinderen steeg tussen 2007 en 2011 met 2,0 % terwijl het aantal afgeleverde dagdoses met 16 % steeg in dezelfde periode tot inderdaad 107 miljoen dagdoses.

b) Om deze stijging te verklaren, is het noodzakelijk om dieper in te gaan op de details van deze cijfers.

Vooreerst zijn er enkele eerder technische bemerkingen die aantonen dat de interpretatie van deze cijfers voorzichtig dient te gebeuren.

Weet dat deze cijfers eveneens vaccins en de contraceptiva bevatten die niet gerelateerd zijn aan ziekte.

Ook moet de term dagdosis in een juist perspectief geplaatst worden, het gaat hier immers om standaarddagdoseringen (DDD, of '*Defined Daily Dose*') voor volwassenen die internationaal vastgelegd zijn. Hoewel het een goede en betrouwbare gestandaardiseerde parameter is om volumes van geneesmiddelengebruik te bepalen, betekent een stijging van de dagdosis niet per se een frequenter gebruik. Bijvoorbeeld wanneer volgens recente inzichten en richtlijnen bij een antibioticumkuur de standaarddosis verhoogd wordt, dan stijgt het aantal dagdoses bij een gelijk aantal antibioticumkuren. Hoewel dit type aanpassingen eerder uitzondering zijn dan de regel.

Daarnaast zijn er de bemerkingen per geneesmiddelengroep. Hierbij mogen stijgingen in gebruik van geneesmiddelen voor bepaalde aandoeningen ons niet verbazen omdat bepaalde aandoeningen internationaal toenemen. Denk in dit verband aan de prevalentie van astma en diabetes.

Sinds 2007 werd de terugbetaling van het humaan papillomavirus (HPV)-vaccin stelselmatig ingevoerd hetgeen een stijging verklaart.

L'augmentation des facteurs de coagulation utilisés dans les troubles de la coagulation comme l'hémophilie, peut être expliqué par un usage plus rapide chez les patients plus jeunes et par les schémas de traitement individuels où les facteurs de coagulation sont dosés en fonction du poids corporel.

La hausse de l'utilisation des médicaments contre le reflux pourrait être expliquée par le fait que le reflux est pris en charge plus fréquemment et que les recommandations thérapeutiques ont été ajustées.

Cette explication est reprise parmi d'autres dans l'article Info Spot de l'INAMI.

2. Pour certaines maladies, l'utilisation de médicaments augmente car la prévalence de celles-ci augmente. On peut penser aux maladies respiratoires, aux dysfonctionnements thyroïdiens et au diabète.

Pour d'autres médicaments, la cause de l'augmentation est plus complexe comme par exemple pour les psychostimulants, les corticoïdes systémiques et les antipsychotiques. Pour ces médicaments, une approche pharmacologique trop rapide chez les enfants peut être crainte.

L'utilisation d'antidépresseurs et d'antipsychotiques chez les enfants est un sujet de préoccupation particulier. L'extrapolation aux enfants des résultats d'études cliniques menées chez les adultes n'est souvent pas justifiée, entre autres parce qu'il y a moins de données disponibles sur la pharmacocinétique de ces molécules chez les enfants; les seuils d'effets secondaires peuvent être différents et on doit prendre en compte leur impact sur le développement du cerveau. Pour ces raisons, l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (AFMPS) a commencé une réévaluation des notices des antipsychotiques existants, avec une attention particulière pour l'utilisation chez les enfants.

3. L'AFMPS a également été alertée par les données relatives à la consommation de certains médicaments chez les enfants.

De stijging van de bloedstollingsfactoren gebruikt bij stollingsziekten zoals hemofilie, is te verklaren door een sneller gebruik op jonge leeftijd en individuele behandelschema's waarbij de bloedstollingsfactor gedoseerd wordt in functie van het lichaamsgewicht.

De stijging in het gebruik van de refluxmiddelen zou verklaard kunnen worden doordat reflux frequenter behandeld wordt en dat de therapeutische aanbevelingen aangepast werden.

Deze en meerdere verklaringen zijn opgenomen in het artikel Info Spot van het RIZIV.

2. Voor bepaalde aandoeningen stijgt het geneesmiddelengebruik door een stijgende prevalentie van de aandoening. Denk maar aan luchtwegaandoeningen, schildklieraandoeningen en diabetes.

Voor andere geneesmiddelen is de oorzaak van de toename complexer, zoals voor de psychostimulantia, de systemische corticosteroïden en antipsychotica. Voor deze geneesmiddelen is de vrees voor een te snelle medicamenteuze aanpak bij kinderen mogelijk gegrond.

Het gebruik van antidepressiva en antipsychotica bij kinderen is een bijzonder aandachtspunt. De extrapolatie van resultaten van klinische studies op volwassenen naar kinderen is vaak niet gerechtvaardigd, onder meer omdat weinig gekend is over de farmacokinetiek van deze producten bij kinderen, de drempels voor bijwerkingen anders kunnen zijn en rekening moet worden gehouden met de invloed op de ontwikkelende hersenen. Daarom begon het FAGG met een herevaluatie van de bijsluiters van de bestaande antipsychotica, met speciale aandacht voor het gebruik bij kinderen.

3. Het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (FAGG) werd ook op de hoogte gebracht van de gegevens betreffende de consumptie van bepaalde geneesmiddelen door kinderen.

Face à ce problème, "Médicaments et enfants" a été choisi comme un des douze éléments-clé de la campagne grand public lancée en septembre 2011 par l'AFMPS pour sensibiliser le grand public au bon usage des médicaments. Cette campagne dont le slogan est "un médicament n'est pas un bonbon" incite, via un site web (w*ww.unmedicamentnestpasunbonbon.be*) et une brochure téléchargeable, à la prudence et à la vigilance en cas d'administration d'un médicament à un enfant, en respectant bien l'avis du médecin ou du pharmacien et les recommandations de la notice.

Suite à la récente réévaluation de la balance bénéfice-risque chez l'enfant des médicaments de la toux et du rhume et au vu des chiffres élevés d'utilisation des médicaments anti-reflux chez les jeunes enfants, l'AFMPS a lancé le 29 avril une nouvelle campagne destinée au public afin de développer davantage encore le volet de la précédente campagne relatif au bon usage des médicaments chez les enfants.

Cette nouvelle campagne visera particulièrement la prise en charge chez les enfants de la toux et du rhume, de la fièvre mais aussi des régurgitations, afin d'expliquer aux parents que ces symptômes très courants ne doivent pas forcément être combattus par des médicaments. La campagne proposera quelques conseils afin d'utiliser les médicaments quand il faut et comme il faut dans la prise en charge de ces symptômes.

Quant aux professionnels de la santé (médecins généralistes, pédiatres et pharmaciens), qui ont été sollicités pour assurer la distribution à leurs patients du matériel de la nouvelle campagne de l'AFMPS, ils reçoivent régulièrement une information sur de tels sujets d'actualité, notamment de la part du Centre Belge d'Information Pharmacothérapeutique, asbl agréée et financée par l'AFMPS pour diffuser auprès des professionnels de la santé une information indépendante et objective afin de favoriser la prescription et l'usage sûrs et rationnels des médicaments.

In het kader van dat probleem werd het onderwerp "Geneesmiddelen en kinderen" gekozen als een van de twaalf thema's van de mediacampagne die het fagg in september 2011 lanceerde om het grote publiek te sensibiliseren voor het goede gebruik van geneesmiddelen. Deze campagne, met als slogan "een geneesmiddel is geen snoepje", spoort via een website (*www.eengeneesmiddelisgeensnoepje.be*) en een brochure die je kunt downloaden, aan tot voorzichtigheid en waakzaamheid bij het toedienen van geneesmiddelen aan kinderen, en wijst op het belang van het advies van de arts of apotheker en de aanbevelingen van de bijsluiter.

Na de recente herziening van de risico-batenverhouding van medicatie tegen hoest en verkoudheid bij kinderen en gezien de hoge consumptiecijfers van antirefluxmiddelen bij jonge kinderen, is op 29 april 2013 een nieuwe campagne voor het grote publiek gestart die draait rond het goed gebruik van geneesmiddelen bij kinderen.

Deze nieuwe campagne focust op de behandeling van hoest en verkoudheid, koorts en oprispingen bij kinderen, en wil ouders erop wijzen dat deze zeer frequente symptomen niet noodzakelijk met geneesmiddelen moeten worden behandeld. Er worden tips gegeven om geneesmiddelen te gebruiken wanneer het moet en hoe het moet om deze symptomen aan te pakken.

Ook gezondheidszorgbeoefenaars (huisartsen, kinderartsen en apothekers) worden bij de campagne betrokken en hebben het materiaal van de nieuwe campagne van het fagg in hun praktijken en in de apotheek ter beschikking gekregen. Zij worden overigens regelmatig geïnformeerd over dergelijke actuele onderwerpen, met name via het Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie, een vzw die door het fagg is erkend en wordt gesubsidieerd om onafhankelijke en objectieve informatie te verspreiden bij gezondheidsprofessionals ter bevordering van een veilig en rationeel voorschrijfgedrag en gebruik van geneesmiddelen.

DO 2012201312418

Question n° 960 de madame la députée Nadia Sminate du 18 avril 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Office de contrôle des mutualités. - Sanctions administratives.

L'Office de contrôle des mutualités a été créé par l'article 49 de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités. L'Office est notamment chargé du contrôle du bon fonctionnement des mutualités, en ce qui concerne tant l'assurance maladie obligatoire qu'en ce qui concerne l'assurance maladie complémentaire.

En application de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, l'Office de contrôle des mutualités peut imposer des sanctions administratives aux organismes assureurs et aux mutualités.

Pourriez-vous me fournir, pour la période de 2010 à 2012 (par an) un aperçu des sanctions administratives prononcées et des amendes imposées, par organisme assureur et par mutualité?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 12 juin 2013, à la question n° 960 de madame la députée Nadia Sminate du 18 avril 2013 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2012201312418

Vraag nr. 960 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 18 april 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Controledienst voor de ziekenfondsen. - Administratieve sancties.

De Controledienst voor de ziekenfondsen werd opgericht bij artikel 49 van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen. De dienst heeft onder meer als taak na te gaan of de ziekenfondsen correct functioneren, zowel in de verplichte als in de aanvullende ziekteverzekering.

In toepassing van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen kan de Controledienst voor de ziekenfondsen administratieve sancties opleggen aan de verzekeringsinstellingen en de ziekenfondsen.

Kan u voor 2010 tot en met 2012 (per jaar) een overzicht per verzekeringsinstelling én per ziekenfonds van het aantal administratieve sancties dat opgelegd werd alsook het bedrag van de geldboete?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 12 juni 2013, op de vraag nr. 960 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 18 april 2013 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2012201312425

Question n° 961 de madame la députée Sarah Smeyers du 19 avril 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Contrôles du respect de la réglementation sur le tabac dans les services publics.

Les contrôleurs du service de contrôle Tabac et Alcool du SPF Santé publique constatent régulièrement des infractions à la réglementation sur le tabac dans les locaux des services publics des autorités fédérales, provinciales et communales accessibles au public.

En 2009, sur 654 contrôles opérés, 133 (soit 20 %) infractions avaient été constatées.

En 2010, le nombre d'infractions ne s'élevait plus qu'à 12 % (41 infractions sur 334 contrôles),

mais en 2011, il avait à nouveau augmenté pour atteindre 15 % (131 infractions sur 873 contrôles).

Il semblerait donc que l'interdiction de fumer n'est toujours pas respectée sur le lieu de travail et il importe dès lors de continuer à assurer un suivi des contrôles du respect de cette interdiction, surtout lorsqu'il s'agit de locaux accessibles au public.

1. Combien de contrôles le service de contrôle Tabac et Alcool a-t-il opérés dans des services publics en 2012?

2. Combien d'infractions à la réglementation sur le tabac ont été constatées dans le cadre de ces contrôles en 2012?

3. Quelle était concrètement la nature des infractions constatées en 2012?

4. Quelle suite a été donnée à ces infractions?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 12 juin 2013, à la question n° 961 de madame la députée Sarah Smeyers du 19 avril 2013 (N.):

1. à 3. En 2012, le service de contrôle 'Tabac et Alcool' a réalisé 814 contrôles dans des services publics, à savoir les bâtiments publics fédéraux, régionaux et provinciaux, les maisons communales, les commissariats de police, les palais de justice, les centres culturels, etc.

Il a été constaté que, en 2012, 18 % des services publics contrôlés ne se conformaient pas aux règles relatives aux signaux d'interdiction de fumer. Il a été constaté que l'on fumait dans seulement 2 % des services publics.

DO 2012201312425

Vraag nr. 961 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 19 april 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Controles naleving van de rookreglementering in openbare diensten.

Controleurs van de Tabak- en Alcoholcontroledienst van de FOD Volksgezondheid stellen regelmatig overtredingen tegen de rookreglementering vast in de voor het publiek toegankelijke lokalen van openbare diensten van de federale, provinciale en gemeentelijke overheid.

In 2009 werden 654 controles uitgevoerd waarbij 133 (20 %) overtredingen werden vastgesteld.

Dat percentage zakte in 2010 tot 12 % (41 overtredingen op 334 controles),

maar steeg in 2011 weer tot 15 % (131 overtredingen op 873 controles).

Het blijkt dus dat het rookverbod vandaag nog steeds niet overal op de werkvloer wordt opgevolgd en het is dus belangrijk de controle op de naleving te blijven opvolgen, zeker wanneer het gaat om voor het publiek toegankelijke lokalen.

1. Hoeveel controles heeft de Tabak- en Alcoholcontroledienst in 2012 uitgevoerd in openbare diensten?

2. Hoeveel overtredingen van de rookreglementering werden bij deze controles in 2012 vastgesteld?

3. Welke overtredingen werden in 2012 concreet vastgesteld?

4. Welk gevolg werd gegeven aan overtredingen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 12 juni 2013, op de vraag nr. 961 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 19 april 2013 (N.):

1. - 3. De Tabak- en Alcoholcontroledienst heeft in 2012 ongeveer 814 controles uitgevoerd in openbare diensten. De plaatsen die geviseerd worden bij dit soort controles zijn federale, regionale en provinciale openbare gebouwen, gemeentehuizen, politiecommissariaten, gerechtsgebouwen, culturele centra, enzovoort.

In 2012 was 18 % van de gecontroleerde openbare diensten niet in orde met de aanduiding van de rookverbod. In slechts 2 % van de openbare diensten werd nog vastgesteld dat er gerookt werd.

Les contrôles dans cette catégorie de bâtiments ont ensuite été moindres, dans la mesure où le service de contrôle 'Tabac et Alcool' avait comme mission prioritaire le respect de l'interdiction de fumer dans les établissements horeca.

In 2012 was er een vermindering van het aantal controles in deze categorie van gebouwen daar de Tabak- en Alcoholcontroledienst als prioritaire opdracht had de naleving van de rookreglementering in horeca-inrichtingen.

	Type de contrôle — Soort controle	Nombre de contrôles — *Aantal controles*	Conforme — *In orde*	Non conforme — *Niet in orde*
2012	Présence de fumeurs *Aanwezigheid van rokers*	386	379 (98 %)	7 (2 %)
	Conformité du lieu *Conformiteit van de plaats*	431	353 (82 %)	78 (18 %)
	Total — *Totaal*	817	732 (90%)	85 (10%)

Tableau 1 : Nombre de contrôles effectués en 2012.

4. L'absence ou le nombre insuffisant de signaux d'interdiction de fumer entraîne systématiquement un avertissement. Trois procès-verbaux ont été dressés dans le chef du responsable d'un service public lorsqu'il était encore autorisé d'y fumer.

Tabel 2: Aantal controles uitgevoerd in 2012.

4. Systematisch wordt een waarschuwing gegeven als het rookverbod niet of onvoldoende wordt aangeduid. Er werden drie processen-verbaal opgesteld tegen de verantwoordelijke van een openbare dienst omdat het roken werd toegestaan.

DO 2012201312566

Question n° 973 de madame la députée Karin Temmerman du 25 avril 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'indemnité vélo pour les déplacements de service. (QO 16950 + 17080)

Depuis quelques années, il existe dans notre pays "l'indemnité de bicyclette", octroyée par l'employeur aux travailleurs qui effectuent leurs déplacements de leur domicile à leur lieu de travail partiellement ou entièrement à vélo. L'objectif de l'indemnité vélo est de renforcer l'usage du vélo pour les déplacements entre le domicile et le lieu de travail.

L'indemnité vélo est un avantage octroyé facultativement par l'employeur au travailleur. L'indemnité vélo est exonérée de l'impôt sur le revenu et des cotisations de sécurité sociale si elle est octroyée pour les déplacements effectifs à vélo.

DO 2012201312566

Vraag nr. 973 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 25 april 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

De fietsvergoeding voor dienstverplaatsingen. (MV 16950 + 17080)

Sinds enkele jaren kennen we in ons land "de fietsvergoeding", door de werkgever toegekend aan werknemers die de verplaatsing van hun woonplaats naar het werk geheel of gedeeltelijk met de fiets maken. Het doel van de fietsvergoeding bestaat erin een hoger aandeel van het fietsgebruik te realiseren in de woon-werkverplaatsingen.

De fietsvergoeding is een gunst van de werkgever aan de werknemer, de werkgever is vandaag niet verplicht ze toe te kennen. Een fietsvergoeding is enkel vrijgesteld van inkomstenbelasting en sociale zekerheidsbijdragen als ze wordt toegekend voor effectieve verplaatsingen met de fiets.

Plusieurs personnes m'ont demandé récemment si l'exonération légale s'appliquait uniquement aux déplacements à vélo entre le domicile et le lieu de travail, ou si les indemnités perçues par le travailleur pour des déplacements professionnels à vélo étaient également exonérées légalement.

Sur les différents sites internet que j'ai consultés, les informations sont contradictoires.

1. a) L'indemnité vélo pour les déplacements de service n'est-elle pas considérée comme un salaire par le législateur et dès lors, n'est-elle pas soumise aux cotisations ONSS?

b) Quel est votre point de vue?

2. a) Certaines conditions sont-elles imposées par le législateur pour l'octroi d'une indemnité vélo pour les déplacements de service?

b) Dans l'affirmative, pouvez-vous les préciser?

3. a) Des règles différentes sont-elles d'application pour l'utilisation d'un 'vélo d'entreprise' pour les déplacements de service ou pour l'utilisation de son propre vélo par le travailleur pour les déplacements de service?

b) Quelles sont les différences éventuelles?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 973 de madame la députée Karin Temmerman du 25 avril 2013 (N.):

1. En vertu de l'article 19, § 2, 4°, de l'arrêté ONSS (arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs), les frais pour les déplacements de service à bicyclette sont exonérés de cotisations de sécurité sociale dans la mesure où ces frais incombent à l'employeur.

Il faut bien entendu tenir compte du principe général qui est que les frais consentis par les travailleurs ne peuvent en aucun cas être remboursés deux fois (exemple: octroi d'un forfait bicyclette cumulé au remboursement des frais liés aux déplacements de service avec sa propre bicyclette).

2. Dans ce cadre, aucune condition ou modalité autre que ce qui est spécifié dans la réponse à la question 1 ci-dessus n'est imposée.

Recentelijk werd ik door een aantal mensen aangeschreven omdat er enige onduidelijkheid bestaat over de vraag of de wettelijke vrijstelling enkel geldt voor verplaatsingen met de fiets tussen de woonplaats en de werkplek, of vergoedingen die een werknemer van zijn of haar werkgever voor dienstverplaatsingen met de fiets ontvangt, daarentegen ook in aanmerking komen voor de wettelijke vrijstellingen.

Op verschillende websites vind ik hierover tegenstrijdige informatie.

1. a) Wordt de fietsvergoeding voor dienstverplaatsingen door de wetgever niet als loon beschouwd en is zij bijgevolg niet onderhevig aan RSZ?

b) Kan u het standpunt duiden?

2. a) Zijn er door de wetgever bepaalde voorwaarden opgelegd voor het toekennen van een fietsvergoeding voor dienstverplaatsingen?

b) Indien ja, kunnen deze worden geduid?

3. a) Gelden er hierbij andere regels voor het gebruik van de "bedrijfsfiets" voor dienstverplaatsingen dan voor het gebruik van een "eigen" fiets van de werknemer voor dienstverplaatsingen?

b) Kan u desgevallend de verschillen duiden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 973 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 25 april 2013 (N.):

1. De kosten voor dienstverplaatsingen met de fiets zijn op grond van artikel 19, § 2, 4°, van het RSZ-besluit (koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders) vrijgesteld van sociale zekerheidsbijdragen aangezien dit kosten zijn die ten laste vallen van de werkgever.

Uiteraard dient daarbij rekening gehouden te worden met het algemeen principe dat in geen enkel geval de kosten van de werknemers dubbel terugbetaald mogen worden (bijvoorbeeld de toekenning van een fietsvergoeding gecumuleerd met de terugbetaling van de kosten verbonden aan de dienstverplaatsingen met een eigen fiets).

2. In dit verband zijn geen andere voorwaarden of modaliteiten opgelegd dan wat in het antwoord op vraag 1 hierboven is uiteengezet.

3. Les règles d'application en cas d'utilisation de la bicyclette de société pour les déplacements de service sont identiques à celles qui régissent l'utilisation, par le travailleur, d'une bicyclette privée pour les déplacements de service.

DO 2012201312769

Question n° 984 de madame la députée Nathalie Muylle du 16 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Indicateurs de qualité en matière d'approche du cancer de l'oesophage et de l'estomac (QO 17699).

En matière de qualité des soins et plus particulièrement en ce qui concerne les chances de survie après un cancer du sein, notre pays obtient de bons scores (cfr. le rapport KCE "La performance du système de santé belge") mais pour le cancer de l'oesophage et de l'estomac aussi, les chances de survie en Belgique se situent nettement au-dessus de la moyenne européenne. C'est très réjouissant mais nous tenons à offrir aux patientes et aux patients d'aujourd'hui et de demain les meilleures chances en termes de survie et de qualité des soins. À cet égard, les indicateurs se sont avérés utiles.

En 2010, en Belgique, un pronostic de cancer de l'oesophage et de l'estomac a été posé chez plus de 2.300 patients. Les chances de survie pour ces cancers sont faibles mais dans notre pays, la probabilité globale de survie après cinq ans est plus élevée que dans la plupart des pays européens: 21 % pour le cancer de l'oesophage et 30 % pour le cancer de l'estomac. En revanche, le taux de mortalité à la suite d'une ablation par voie chirurgicale de l'oesophage est plus élevé en Belgique que dans certains pays voisins: près d'1 patient sur 20 décède dans les trente jours après l'intervention chirurgicale et dans les 90 jours après l'intervention chirurgicale, le pourcentage de patients qui décèdent s'élève à près de 10 %, soit 1 patient sur 10.

3. Er gelden geen andere regels voor het gebruik van de bedrijfsfiets voor dienstverplaatsingen dan voor het gebruik van een eigen fiets door de werknemer voor dienstverplaatsingen.

DO 2012201312769

Vraag nr. 984 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 16 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Kwaliteitsindicatoren voor de aanpak van slokdarm- en maagkanker (MV 17699).

Op het vlak van de kwaliteit van de zorg, meer bepaald de overlevingscijfers na borstkanker, krijgt ons land goede cijfers (zie rapport KCE "Performantie van het Belgische gezondheidssysteem"), maar ook bij slokdarm- en maagkanker liggen de overlevingskansen in België duidelijk boven het Europees gemiddelde. Dit alles kunnen we alleen maar toejuichen. Maar we willen de patiënt van vandaag en morgen de best mogelijke kansen bieden in termen van overleving en kwaliteit van zorg. Daarbij zijn indicatoren nuttig gebleken.

In 2010 werd in België bij meer dan 2300 patiënten slokdarm- of maagkanker vastgesteld. De overlevingskans bij maag-slokdarmkanker is laag, maar in België is de algemene kans op overleven na vijf jaar hoger dan in de meeste Europese landen: 21 % voor slokdarmkanker en 30 % voor maagkanker. De sterfte na een operatieve verwijdering van de slokdarm is in ons land dan weer hoger dan in sommige buurtlanden: bijna 1 op 20 patiënten overlijdt binnen de dertig dagen na de ingreep. Binnen de negentig dagen na de heelkundige ingreep is dit bijna 10 % of ongeveer 1 op de 10 patiënten.

Le rapport KCE 200Bs "Indicateurs de qualité pour la prise en charge du cancer de l'oesophage et de l'estomac" a été publié. Nous savons que le traitement du cancer de l'oesophage et de l'estomac requiert une grande spécialisation. Les chances de survie dans les 30 jours après une intervention chirurgicale (dans le cancer de l'oesophage) et après cinq ans (dans les deux cancers) sont nettement plus grandes si le patient est traité dans un hôpital expérimenté ou à haut volume qui accomplit au moins vingt interventions chirurgicales similaires par an. En 2012, les directives en vigueur recommandaient déjà une centralisation de ces soins mais les chercheurs ont constaté qu'actuellement, ils sont toujours dispensés dans presque tous les hôpitaux.

Le rapport KCE 200Bs, dont la finalité était de développer un jeu d'indicateurs de qualité pour le cancer de l'oesophage et le cancer de l'estomac, et d'en tester la fiabilité par rapport aux données disponibles dans le registre du cancer et aux données administratives, contient des recommandations à l'intention de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. Ces recommandations sont les suivantes:

- Le jeu d'indicateurs de qualité pour le cancer de l'oesophage et de l'estomac doit être incorporé dans un système qualitatif avec feed-back et actions individualisés aux fins d'une amélioration de la qualité.

- Les résultats du rapport concerné doivent fournir l'occasion de procéder d'urgence, en Belgique, à la centralisation des soins dispensés aux patients atteints d'un cancer de l'oesophage ou d'un cancer de l'estomac.

- Le remboursement de la consultation oncologique multidisciplinaire (COM) doit être soumis, pour tous les types de cancer, à l'enregistrement obligatoire et automatique du stade du cancer et de variables essentielles pré-définies.

1. Quelle position adoptez-vous à l'égard des recommandations du Centre fédéral d'expertise des soins de santé (KCE)?

2. Quel sort réserverez-vous aux recommandations formulées dans le rapport KCE?

Dans quel délai pensez-vous que ces recommandations seront mises en pratique?

Recentelijk is het KCE Rapport 200AS "kwaliteitsindicatoren voor de aanpak van slokdarm- en maagkanker" verschenen. We weten dat de zorg voor slokdarm- en maagkanker een grote specialisatie vraagt. De overlevingskans binnen de dertig dagen na een chirurgische ingreep (bij slokdarmkanker) en na vijf jaar (bij beide kankers) is duidelijk groter als de patiënt behandeld wordt in een ervaren of hoog-volume ziekenhuis, dat jaarlijks minstens twintig gelijkaardige operatieve ingrepen uitvoert. In 2012 beveelden de richtlijnen al een centralisatie van deze zorg aan, maar de onderzoekers stelden vast dat ze vandaag nog steeds in bijna alle ziekenhuizen worden uitgevoerd.

In het KCE Rapport 200AS, die als doelstelling had om een set van kwaliteitsindicatoren te ontwikkelen voor slokdarm- en maagkanker en diens meetbaarheid te testen met de beschikbare kankerregister- en administratieve gegevens, staan enkele aanbevelingen aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

- De set van kwaliteitsindicatoren voor slokdarm - en maagkanker moet ingebed worden in een kwaliteitssysteem met individuele feedback en acties voor kwaliteitsverbetering.

- De resultaten van het betrokken rapport dienen te worden aangegrepen om dringend werk te maken van een centralisatie van de zorg voor patiënten met slokdarm - en maagkanker in België.

- De terugbetaling van het multidisciplinair oncologisch consult (MOC) moet voor alle kankertypes onderworpen worden aan de verplichte en automatische registratie van het kankerstadium en van essentiële, vooraf bepaalde variabelen.

1. Hoe staat u tegenover de aanbevelingen van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE)?

2. Wat zal de u doen met de aanbevelingen omschreven in het KCE rapport?

Binnen welke termijn ziet u deze aanbevelingen omgezet in de praktijk?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 984 de madame la députée Nathalie Muylle du 16 mai 2013 (N.):

J'ai le plaisir de vous renvoyer au rapport de la réunion plénière du jeudi 2 mai au cours de laquelle j'ai été interrogée sur le même rapport du Centre d'expertise des soins de santé (KCE).

J'ai répondu de manière précise sur les initiatives qui avaient été prises dans le passé pour obtenir davantage de centralisation dans les soins.

Je souscris donc pleinement aux recommandations du KCE selon lesquelles les pistes pour la centralisation et la concentration doivent être explorées, mais le centre ne fait aucune recommandation concrète sur la manière de le réalisé et ne fournit aucun critère dont il faudrait tenir compte pour le faire.

J'estime que le travail préparatoire actuel n'est pas encore suffisant pour prendre des initiatives en vue de désigner pour certaines affections qui exigent une approche interdisciplinaire et multimodale, des centres de référence et de procéder éventuellement à la programmation du nombre de ces centres. L'article 14 de la loi coordonnée sur les hôpitaux propose à cette fin un instrument.

Je prépare en ce moment une demande d'avis au Conseil national des Etablissements hospitaliers (CNEH) sur la nature de la pathologie pour laquelle une concentration de soins est souhaitable et j'informe aussi le Conseil sur les conditions auxquelles les institutions, les services et les fonctions et les programmes de soins doivent satisfaire pour être qualifiés de centre de référence.

Je suis consciente que les propositions de concentration de soins se heurteront à la méfiance et aux intérêts contraires des médecins et des gestionnaires d'hôpitaux, mais j'espère que l'on pourra développer un concept organisationnel qui répondra au maximum aux besoins du patient, et où il sera tenu compte de la qualité et de la proximité des soins.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 984 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 16 mei 2013 (N.):

Ik heb het genoegen u te verwijzen naar het verslag van de plenaire vergadering van donderdag 2 mei waar ik over hetzelfde rapport van het Kenniscentrum ben ondervraagd.

Daar heb ik uitgebreid geantwoord welke initiatieven reeds in het verleden werden genomen voor méér centralisatie in de zorg.

Ik onderschrijf dus ten volle de aanbeveling van het KCE dat pistes voor centralisatie en concentratie van de zorg verder moeten geëxploreerd worden, maar het Centrum doet geen concrete aanbevelingen op welke wijze en in functie van welke criteria dit moet gerealiseerd worden.

Ik ben van oordeel dat er momenteel voldoende beleidsvoorbereidend werk voor handen is om initiatieven te nemen om voor bepaalde aandoeningen die een interdisciplinaire en multimodale benadering vergen, hetzij referentiecentra aan te duiden en eventueel over te gaan tot programmatie van het aantal van deze centra. Artikel 14 van de gecoördineerde ziekenhuiswet biedt hiervoor een instrument.

Ik bereid momenteel een adviesvraag voor aan de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen met betrekking tot de aard van de pathologie waarvoor zorgconcentratie wenselijk is en ik bevraag de Raad ook over de voorwaarden waaraan instellingen, diensten, functies en zorgprogramma's moeten voldoen om aangemerkt te worden als referentiecentrum.

Ik ben me ervan bewust dat voorstellen tot concentratie van zorg zullen botsen op argwaan en op tegengestelde belangen van artsen en ziekenhuisbeheerders, maar ik hoop dat men een organisatieconcept kan ontwikkelen dat maximaal tegemoet komt aan de behoeften van de patiënt, en waarbij zowel kwaliteit als proximiteit van de zorg voldoende aandacht krijgen.

DO 2012201312772

Question n° 986 de madame la députée Reinilde Van Moer du 16 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les traitements oncologiques dans les hôpitaux (QO 17352).

Le Centre fédéral d'expertise des soins de santé (KCE) et la Fondation Registre du Cancer ont réalisé une étude commune sur la qualité des soins dispensés aux patients atteints d'un cancer de l'oesophage ou de l'estomac. Les résultats révèlent essentiellement la difficulté de traiter ces cancers.

Les soins de ces deux formes de cancer nécessitent en outre un degré de spécialisation avancé. Il semble en effet que les chances d'être encore en vie dans les trente jours suivant une intervention chirurgicale (pour le cancer de l'oesophage) ou cinq ans plus tard (pour les deux types de cancer) sont nettement meilleures lorsque le patient est pris en charge par un hôpital "expérimenté" ou qui traite des volumes de cas importants, soit au moins vingt cancers entraînant des interventions chirurgicales de ce type par an. Ainsi, certaines directives de 2012 prévoient déjà une centralisation de ces soins.

En Belgique, on recense deux hôpitaux traitant un grand nombre de cas de cancer de l'oesophage et un seul connaissant un grand volume de patients atteints d'un cancer de l'estomac. Cependant, seulement un patient sur vingt atteint d'un cancer de l'estomac et un patient sur trois atteint d'un cancer de l'oesophage se présente dans ces hôpitaux. Les autres patients se rendent dans des hôpitaux qui ne pratiquent qu'un nombre limité d'interventions en relation avec ces pathologies.

Par ailleurs, un bon enregistrement, notamment du stade de la tumeur, est essentiel pour le suivi de la qualité des soins. Or, dans 35 % des cas, cette information n'a pas été communiquée au Registre du Cancer.

1. Partagez-vous l'analyse du KCE?

2. Envisagez-vous de prendre des mesures en vue de centraliser ces soins?

3. Que pensez-vous du nombre insuffisant d'enregistrements des cas et comment envisagez-vous d'accroître ce niveau?

DO 2012201312772

Vraag nr. 986 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 16 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Kankerbehandeling in ziekenhuizen (MV 17352).

Het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) peilde samen met de Stichting Kankerregister naar de kwaliteit van de zorg bij slokdarm- en maagkanker. De resultaten maken eerst en vooral duidelijk dat het moeilijk te behandelen kankers blijven.

De zorg voor beide vormen vraagt bovendien een grote specialisatie: het blijkt dat de overlevingskans binnen de dertig dagen na een chirurgische ingreep (bij slokdarmkanker) en na vijf jaar (bij beide kankers) duidelijk groter is als de patiënt behandeld wordt in een "ervaren" of hoog-volume ziekenhuis. Een "ervaren" of hoog-volume ziekenhuis is er een dat jaarlijks minstens twintig gelijkaardige operatieve ingrepen uitvoert. In 2012 al beveelden de richtlijnen dan ook een centralisatie van deze zorg aan.

Er zijn in België twee hoog-volume ziekenhuizen voor slokdarmkanker en één voor maagkanker, maar slechts één op twintig patiënten met maagkanker en één op drie patiënten met slokdarmkanker komt daar terecht. De overige patiënten gaan naar ziekenhuizen die een beperkt aantal slokdarm- en maagkankeringrepen uitvoeren.

Daarnaast is een goede registratie, onder meer over het stadium waarin de kanker zich bevindt, essentieel voor de opvolging van de zorgkwaliteit. In 35 % van de gevallen werd deze informatie echter niet gemeld aan het Kankerregister.

1. Deelt u de analyse van het KCE?

2. Overweegt u stappen te ondernemen om de centralisatie van deze zorg te implementeren?

3. Hoe staat u tegenover het gebrek aan registratie en hoe plant u dit niveau te verhogen?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 12 juin 2013, à la question n° 986 de madame la députée Reinilde Van Moer du 16 mai 2013 (N.):

J'ai le plaisir de vous renvoyer au rapport de la réunion plénière du jeudi 2 mai au cours de laquelle j'ai été interrogée sur le même rapport du Centre d'expertise des soins de santé (KCE). (question n° P1730, *Compte Rendu Intégral*, Séance Plénière, 2 mai 2013, CRIV 53 PLEN 140, p. 24)

J'ai répondu de manière précise sur les initiatives qui avaient été prises dans le passé pour obtenir davantage de centralisation dans les soins.

Je souscris donc pleinement aux recommandations du KCE (Centre fédéral d'expertise des soins de santé) selon lesquelles les pistes pour la centralisation et la concentration doivent être explorées, mais le centre ne fait aucune recommandation concrète sur la manière de le réalisé et ne fournit aucun critère dont il faudrait tenir compte pour le faire.

J'estime que le travail préparatoire actuel n'est pas encore suffisant pour prendre des initiatives en vue de désigner pour certaines affections qui exigent une approche interdisciplinaire et multimodale, des centres de référence et de procéder éventuellement à la programmation du nombre de ces centres. L'article 14 de la loi coordonnée sur les hôpitaux propose à cette fin un instrument.

Je prépare en ce moment une demande d'avis au Conseil national des Établissements hospitaliers (CNEH) sur la nature de la pathologie pour laquelle une concentration de soins est souhaitable et j'informe aussi le Conseil sur les conditions auxquelles les institutions, les services et les fonctions et les programmes de soins doivent satisfaire pour être qualifiés de centre de référence.

Je suis consciente que les propositions de concentration de soins se heurteront à la méfiance et aux intérêts contraires des médecins et des gestionnaires d'hôpitaux, mais j'espère que l'on pourra développer un concept organisationnel qui répondra au maximum aux besoins du patient, et où il sera tenu compte de la qualité et de la proximité des soins.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 12 juni 2013, op de vraag nr. 986 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 16 mei 2013 (N.):

Ik heb het genoegen u te verwijzen naar het verslag van de plenaire vergadering van donderdag 2 mei waar ik over hetzelfde rapport van het Kenniscentrum ben ondervraagd. (vraag nr. P1730, *Integraal Verslag*, Plenumvergadering, 2 mei 2013, CRIV 53 PLEN 140, blz. 24)

Daar heb ik uitgebreid geantwoord welke initiatieven reeds in het verleden werden genomen voor méér centralisatie in de zorg.

Ik onderschrijf dus ten volle de aanbeveling van het KCE (Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg) dat pistes voor centralisatie en concentratie van de zorg verder moeten geëxploreerd worden, maar het Centrum doet geen concrete aanbevelingen op welke wijze en in functie van welke criteria dit moet gerealiseerd worden.

Ik ben van oordeel dat er momenteel voldoende beleidsvoorbereidend werk voor handen is om initiatieven te nemen om voor bepaalde aandoeningen die een interdisciplinaire en multimodale benadering vergen, hetzij referentiecentra aan te duiden en eventueel over te gaan tot programmatie van het aantal van deze centra. Artikel 14 van de gecoördineerde ziekenhuiswet biedt hiervoor een instrument.

Ik bereid momenteel een adviesvraag voor aan de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen met betrekking tot de aard van de pathologie waarvoor zorgconcentratie wenselijk is en ik bevraag de Raad ook over de voorwaarden waaraan instellingen, diensten, functies en zorgprogramma's moeten voldoen om aangemerkt te worden als referentiecentrum.

Ik ben me ervan bewust dat voorstellen tot concentratie van zorg zullen botsen op argwaan en op tegengestelde belangen van artsen en ziekenhuisbeheerders, maar ik hoop dat men een organisatieconcept kan ontwikkelen dat maximaal tegemoet komt aan de behoeften van de patiënt, en waarbij zowel kwaliteit als proximiteit van de zorg voldoende aandacht krijgen.

DO 2012201312774

Question n° 988 de monsieur le député Luk Van Biesen du 16 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'incidence éventuelle de la consommation d'aspirine sur le développement du cancer de la peau (QO 16769).

Il ressort d'une étude parue dans le *"Journal of Cancer"*, dans le cadre de laquelle près de 60.000 femmes âgées de 50 à 79 ans ont été suivies pendant une période de douze ans, que la consommation régulière d'aspirine diminue le risque de cancer de la peau. Il a déjà été démontré précédemment que l'aspirine peut aussi être efficace dans la prévention du cancer des voies digestives.

L'aspirine constitue en outre un traitement connu pour les patients cardiaques puisque cet analgésique contribue à prévenir la formation dans les veines de caillots de sang pouvant entraîner une crise cardiaque. Ces patients consomment dès lors préventivement de l'aspirine.

Il ressort de la nouvelle étude que la consommation régulière d'aspirine réduit le risque de cancer de la peau de 21 %. Il s'agit même de 30 % si l'aspirine est consommée depuis plus de cinq ans. Cependant, l'aspirine a aussi beaucoup d'effets secondaires graves. Sa surconsommation peut notamment provoquer des ulcères de l'estomac et des hémorragies gastriques. Actuellement, il n'est pas encore établi clairement si les avantages d'une éventuelle consommation préventive d'aspirine pour prévenir certains types de cancer sont supérieurs aux inconvénients et quelles personnes pourraient éventuellement en tirer avantage. D'autres études devront le démontrer.

1. Les comprimés d'aspirine sont vendus librement, sans prescription médicale.

Avez-vous une idée du volume total de comprimés d'aspirine qui sont vendus annuellement en Belgique, ainsi que de l'évolution de ce chiffre pendant les cinq dernières années?

2. Des études cartographiant la consommation d'aspirine en Belgique sont-elles disponibles?

3. Que pensez-vous de la possibilité de consommer l'aspirine préventivement pour diminuer le risque de développer différents types de cancer?

DO 2012201312774

Vraag nr. 988 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 16 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Het mogelijke effect van aspirinegebruik op de ontwikkeling van huidkanker (MV 16769).

Uit een studie die gepubliceerd werd in het "*Journal of Cancer*" en waarin bijna 60.000 vrouwen tussen de 50 en 79 jaar over een periode van twaalf jaar gevolgd werden blijkt dat wie regelmatig aspirines neemt, minder risico loopt op huidkanker. Eerder werd al aangetoond dat aspirines ook effectief kunnen zijn in de preventie tegen maag- en darmkanker.

Daarnaast zijn aspirines ook een bekende behandeling voor hartpatiënten, aangezien deze pijnstillers de vorming van bloedklonters in de aders, die kunnen leiden tot een hartaanval, helpen voorkomen. Aspirines worden door deze patiënten dan ook preventief gebruikt.

Uit de nieuwe studie blijkt dat wie regelmatig aspirines neemt, tot 21 procent minder risico loopt op huidkanker. Voor wie ze langer dan vijf jaar neemt, zelf 30 procent. Maar aspirines hebben ook een hele reeks ernstige neveneffecten. Overmatig gebruik kan namelijk leiden tot maagzweren en maagbloedingen. Op dit moment is het nog niet duidelijk of de voordelen van een eventueel preventief gebruik van aspirines ter voorkoming van bepaalde vormen van kanker groter zijn dan de nadelen en welke personen er eventueel voordeel uit zouden kunnen halen. Verdere studies zullen dit moeten uitwijzen.

1. Aspirines zijn vrij te verkrijgen, zonder voorschrift van een huisarts.

Heeft u zicht op het totale volume aan aspirines dat jaarlijks in België verhandeld wordt, en hoe dit volume de jongste vijf jaar geëvolueerd is?

2. Zijn er studies beschikbaar die het gebruik van aspirines in België in kaart brengen?

3. Hoe staat u tegenover het mogelijke preventieve gebruik van aspirines om de kans op de ontwikkeling van verschillende types van kanker te verkleinen?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 988 de monsieur le député Luk Van Biesen du 16 mai 2013 (N.):

D'après la base(1) de données IMS Health, il apparaît que le nombre de doses journalières (DDD)(2) d'acide acétylsalicylique vendues dans les pharmacies ouvertes au public dans la période 2008-2012 a augmenté d'environ un quart, passant de 331 millions de DDD en 2008 à 412 millions de DDD en 2012.

D'après une comparaison avec les données de la base de données Pharmanet (spécialités délivrées dans les pharmacies ouvertes au public et remboursées par l'INAMI), il apparaît que la plus grande partie de ce volume (environ 72 % du nombre de doses journalières en 2012, d'après une extrapolation des huit premiers mois) provient de l'acide acétylsalicylique remboursé, qui est prescrit en prévention des affections cérébrovasculaires.

Vous pouvez trouver plus de données sur l'usage de l'acide acétylsalicylique dans le cadre des affections cérébrovasculaires par exemple dans le rapport MORSE du premier semestre 2011 et dans le rapport de la Conférence de consensus de mai 2012 qui traitait de la prise en charge médicamenteuse efficiente en prévention et en traitement des pathologies cérébrovasculaires en première ligne de soins.

L'utilisation de l'aspirine préventive ou non en cas de cancer doit être basée sur un équilibre bénéfice/risque. Cet équilibre est une donnée dynamique et évolue en fonction des nouvelles données publiées dans la littérature scientifique.

Les chercheurs disent que les bénéfices de l'utilisation éventuelle de l'aspirine pour la prévention du cancer ne sont pas encore suffisamment prouvés. Au contraire, le risque d'effets secondaires est réel et bien connu, notamment ulcère à l'estomac, saignements et éventuellement des saignements internes.

Même si les nouvelles données sont encourageantes, il est encore trop tôt pour recommander l'utilisation quotidienne de l'aspirine de longue durée pour la prévention du cancer. Il est clair que des recherches supplémentaires sont nécessaires pour définir qui peut tirer bénéfice en cas d'utilisation préventive d'aspirines et dans quelle dose. Il faut aussi voir comment d'éventuelles complications peuvent être détectées à temps. Ces études supplémentaires sont en cours. Leurs résultats permettront de formuler des recommandations basées sur l'évidence.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 988 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 16 mei 2013 (N.):

Uit gegevens van de IMS Health-databank(1) blijkt dat het aantal verkochte dagdoses (DDD)(2) acetylsalicylzuur in de publieke apotheken in de periode 2008-2012 met bijna een kwart is toegenomen, van 331 miljoen DDD in 2008 tot 412 miljoen DDD in 2012.

Uit vergelijking met de gegevens van de Farmanetdatabank (specialiteiten afgeleverd in een publieke apotheek en terugbetaald door het RIZIV) blijkt het merendeel van dit volume (ongeveer 72 % van het aantal dagdoses in 2012, na extrapolatie op basis van de eerste acht maanden) afkomstig te zijn van terugbetaalde acetylsalicylzuur dat werd voorgeschreven ter preventie van cerebrovasculair lijden.

Meer gegevens over het gebruik van acetylsalicylzuur in het kader van cerebrovasculair lijden kan u terugvinden in het MORSE-rapport van het eerste semester van 2011 en het rapport van de Consensusvergadering van mei 2012 dat de doelmatige medicamenteuze aanpak bij preventie en bij behandeling van cerebrovasculaire pathologieën in de eerstelijnsgezondheidszorg behandelde, die beide te vinden zijn op de website van het RIZIV.

Het al dan niet preventief gebruik van aspirine bij kanker dient gebaseerd te worden op een baten-risicobalans. Deze baten-risicobalans is een dynamisch gegeven en evolueert naargelang nieuwe data in de wetenschappelijke literatuur gepubliceerd worden.

Onderzoekers stellen dat de baten van het mogelijke gebruik van aspirine bij kankerpreventie nog niet voldoende bewezen zijn. In tegenstelling hiermee is het risico op ongewenste effecten reëel en goed gekend, met name het ontstaan van een maagzweer, bloedingen en eventueel inwendige bloedingen.

Hoewel de nieuwe gegevens bemoedigend zijn, is het nog te vroeg is om het langdurig dagelijks gebruik van aspirine aan te bevelen voor kankerpreventie. Het is duidelijk dat verder onderzoek noodzakelijk is om te bepalen wie baat kan hebben bij het preventieve gebruik van aspirine en in welke dosis. Daarnaast moet onderzocht worden hoe eventuele complicaties tijdig kunnen gedetecteerd worden. Deze verdere studies zijn lopende. De resultaten ervan zullen toelaten evidentie-gebaseerde aanbevelingen te formuleren.

(1) IMS est le fournisseur leader de services d'informations du secteur de la santé, couvrant des marchés dans plus de 135 pays du monde.

(2) *Defined daily dose*: La dose définie journalière est définie comme la dose moyenne journalière d'un médicament (ou plus exactement de la substance active qu'il contient) dans son indication principale, pour un adulte de 70 kilogrammes

DO 2012201312779

Question n° 989 de monsieur le député Luk Van Biesen du 16 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Antibiotiques. - Infections bactériennes (QO 16718).

Le professeur Sally Davies, la principale conseillère du gouvernement britannique en matière de santé, met en garde, dans un nouveau rapport, contre les "superbactéries" et affirme que celles-ci constitueront dans les prochaines décennies un gigantesque défi dont les conséquences pourraient être effroyables. Des opérations qui sont bénignes aujourd'hui pourraient devenir mortelles dans vingt ans. Ce phénomène s'explique par la résistance que certaines bactéries développent à tous les antibiotiques.

D'après le professeur Davies, nous pourrions aboutir dans un avenir proche à une situation comparable à celle qui prévalait au dix-neuvième siècle et des patients risqueraient dès lors de succomber à des infections courantes.

Les opérations de la hanche et les transplantations d'organes, surtout, pourront alors devenir extrêmement dangereuses à cause du risque accru d'infections.

Si l'incidence des superbactéries MRSA (Methicillin-resistant Staphylococcus aureus) et C. difficile (Clostridium difficile) a fort diminué dans les hôpitaux britanniques, d'autres bactéries apparaissent: pour chaque cas de MRSA, l'on compte aujourd'hui 50 à 100 infections bactériennes "à Gram négatif".

La haute dangerosité des superbactéries est due à leur résistance aux antibiotiques. L'industrie pharmaceutique investit trop peu dans le développement de nouveaux antibiotiques à cause de la complexité accrue du processus de recherche et parce que la durée de vie limitée des nouveaux antibiotiques réduit les possibilités de réaliser des bénéfices (au bout d'un certain temps, en effet, les bactéries redeviennent antibiorésistantes).

(1) IMS: de toonaangevende leverancier van informatie voor de gezondheidssector, die de markten in meer dan 135 landen wereldwijd beslaat.

(2) *Defined daily dose*: De bepaalde dagelijkse dosis wordt gedefinieerd als de gemiddelde dagelijkse dosis van een geneesmiddel (of preciezer van de werkzame stof die het bevat) in de belangrijkste indicatie voor een volwassene van 70 kg.

DO 2012201312779

Vraag nr. 989 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 16 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Antibiotica. - Bacteriële infecties (MV 16718).

Professor Sally Davies, de hoogste adviseur van de Britse regering inzake volksgezondheid, waarschuwt in een nieuw rapport voor de zogenaamde "superbacteriën", en stelt dat deze in de komende decennia een enorme uitdaging met potentieel verschrikkelijke gevolgen vormen. Operaties die vandaag de dag routine zijn, kunnen binnen twintig jaar dodelijk zijn. De oorzaak hiervan is dat bepaalde bacteriën resistent worden tegen alle antibiotica.

Volgens professor Davies zouden we binnen een afzienbare periode in een toestand kunnen terechtkomen die te vergelijken is met de negentiende eeuw, waarbij er mensen zouden sterven aan een ordinaire infectie.

Vooral heupoperaties en orgaantransplantaties worden dan potentieel levensgevaarlijk, omdat het risico op infecties groter is.

De incidentie van de superbacteriën MRSA (Methicilline resistente Staphylococcus aureus) en C. difficile (Clostridium difficile) in de Britse ziekenhuizen is sterk verlaagd, maar andere bacteriën steken de kop op: voor elk geval van MRSA zijn er nu 50 tot 100 zogenaamde "gramnegatieve" bacteriële infecties.

De superbacteriën zijn zo gevaarlijk omdat ze resistent zijn tegen antibiotica. De farmaceutische industrie investeert te weinig in de ontwikkeling van nieuwe antibiotica omdat de zoektocht veel complexer is geworden, en omdat de beperkte houdbaarheid van de nieuwe antibiotica (na verloop van tijd worden de bacteriën namelijk altijd opnieuw resistent) ertoe leidt dat ze er maar weinig winst mee kunnen maken.

La prescription trop fréquente d'antibiotiques accélère aussi la résistance des bactéries. Un appel a dès lors été lancé pour qu'une plus grande attention soit accordée à cette question dans le cadre de la formation des médecins.

Le professeur Davies recommande d'inscrire ce point à l'ordre du jour de la réunion du G8 à Londres.

1. Pouvez-vous fournir des données relatives à l'incidence des infections bactériennes dans les hôpitaux belges?

2. Quelles mesures sont-elles prises en Belgique pour lutter contre la propagation des "superbactéries", résistantes aux antibiotiques?

3. Êtes-vous d'accord pour dire qu'il s'agit d'un problème global par excellence, qui requiert une approche européenne et internationale?

4. La Belgique soutient-elle la demande de la Grande-Bretagne d'inscrire cette question à l'ordre du jour de la prochaine réunion du G8?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 989 de monsieur le député Luk Van Biesen du 16 mai 2013 (N.):

Le *Global Risk reports* 2013 du World Economics Forum souligne expressément la menace mondiale que représente la résistance microbienne. À l'occasion de la publication de '*WHO global strategy for containment of antimicrobial resistance*', le Docteur Margaret Chan, directrice générale de l'OMS avait déjà averti que lors de la période post-antibiotique, les infections deviendraient à nouveau une importante cause de mortalité et que la chirurgie et les transplantations exposeraient le patient à un risque injustifié d'infections.

Le professeur (britannique) Sally Davies rappelle aux politiques cet appel du Docteur Chan parce qu'elle constate que les décideurs politiques sont trop peu conscients de ce problème. Je soutiens donc sa demande de donner priorité à cette question et d'en discuter lors du prochain sommet du G8.

Je tiens à souligner que la Belgique a très vite réagi à cette menace en créant en 1999 le *Belgian Antibiotic Policy Coordination Committee* (BAPCOC; *www.health.belgium.be/antibiotics*).

Er wordt ook teveel antibiotica voorgeschreven, wat ervoor zorgt dat de bacteriën sneller resistent worden. Er wordt dan ook opgeroepen om meer aandacht te besteden aan deze problematiek in de artsenopleidingen.

Professor Davies raadt aan dit onderwerp te agenderen op de G8-top die plaatsvindt in Londen.

1. Heeft u gegevens beschikbaar omtrent de incidentie van bacteriële infecties in Belgische ziekenhuizen?

2. Welke maatregelen worden in België genomen om de verspreiding van zogenaamde "superbacteriën", die resistent zijn tegen antibiotica, tegen te gaan?

3. Bent u het ermee eens dat dit bij uitstek een globaal probleem is, dat een Europese en een internationale aanpak vergt?

4. Steunt België de Britse vraag om deze problematiek te bespreken op de volgende G8-top?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 989 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 16 mei 2013 (N.):

Ook in het *Global Risk Reports* 2013 van het *World Economic Forum* wordt uitdrukkelijk verwezen naar microbiele resistentie als een mondiale bedreiging. Naar aanleiding van de publicatie in 2001 van de '*WHO global strategy for containment of antimicrobial resistance*' had Dr. Margaret Chan, Directeur-generaal van de *World Health Organization*, al gewaarschuwd voor een post-antibiotica tijdperk waarin infecties weer een belangrijke doodsoorzaak zouden worden en chirurgie en transplantaties de patiënt zouden blootstellen aan een onverantwoord risico op infectie.

De Britse professor Sally Davies doet eigenlijk niets anders dan de politici herinneren aan deze oproep van Dr. Chan omdat ze vaststelt dat er nog steeds te weinig bewustwording is bij de beleidsmakers. Ik steun dan ook haar vraag om deze problematiek hoog op de politieke agenda te zetten en dit te bespreken op de volgende G8-top.

Ik wil wel benadrukken dat België al snel heeft ingespeeld op deze dreiging door in 1999 de *Belgian Antibiotic Policy Coordination Committee* (BAPCOC; *www.health.belgium.be/antibiotics*) op te richten.

Depuis, BAPCOC a souvent pris le devant; lors de l'hiver 1999-2000, la première campagne sur une utilisation correcte des antibiotiques a été organisée, en 2002, un projet pilote sur l'antibiothérapie a été lancé dans les hôpitaux et en 2005, la première campagne sur l'hygiène des mains a été lancée dans les hôpitaux.

L'Institut scientifique de Santé publique (ISP), les inspections de la santé des communautés, les centres de références nationaux de microbiologie et les associations scientifiques ont pris de nombreuses initiatives dans la lutte contre les organismes multirésistants.

Ces initiatives belges ont souvent eu des répercussions dans les autres pays européens. En 2012, la Belgique, avec la création du *Centre of Expertise on Antimicrobial Consumption and Resistance in Animals* (AMCRA), se dote d'une nouvelle instance de coordination qui se concentre sur la politique des antibiotiques pour les animaux.

Dans l'intervalle, nous avons préparé, avec les entités fédérées, un plan de gestion pour les *Multi Drug resistant organisms*. Les débats sont finalisés et j'ai demandé au Conseil supérieur de la santé (CSS) de valider l'approche proposée.

Vous comprendrez aisément qu'il s'agit d'un grand défi que de libérer suffisamment de moyens pour l'exécution de ce plan, d'autant plus en ces temps difficiles sur le plan budgétaire. Mais si nous voulons garantir l'avenir de nos soins de santé, il faudra faire des efforts supplémentaires.

Dans le "Plan stratégique national de lutte contre les MDRO", des recommandations concrètes sont faites pour étendre la surveillance et pour avoir une meilleure vue sur la prévalence des bactéries résistantes dans tous les secteurs des médecines humaine et vétérinaire.

Sindsdien heeft BAPCOC vaak het voortouw genomen; in de winter van 1999-2000 werd de eerste campagne ter promotie van het verantwoord antibioticagebruik georganiseerd, in 2002 werd een pilootproject met antibiotherapiebeleidsgroepen in de ziekenhuizen opgestart en in 2005 vond de eerste campagne ter promotie van de handhygiëne plaats in de ziekenhuizen.

Ook het Wetenschappelijk Instituut voor Volksgezondheid (WIV), de gezondheidsinspecties van de gemeenschappen, de nationale referentiecentra voor humane microbiologie (NRC's) en de wetenschappelijke verenigingen hebben talrijke initiatieven genomen in de strijd tegen *multi drug resistant organisms* (MDRO's).

Niet zelden hebben deze Belgische initiatieven navolging gekregen in andere Europese landen. In 2012 kreeg België met de oprichting van het *Centre of Expertise on Antimicrobial Consumption and Resistance in Animals* (AMCRA) bovendien een nieuwe coördinerende instantie die zich specifiek toelegt op het antibioticabeleid in de diergeneeskunde.

Ondertussen wordt ook samen met de gemeenschappen gewerkt aan een beheersplan voor *Multi Drug Resistant Organisms*. De besprekingen worden momenteel gefinaliseerd en ik heb aan de Hoge Gezondheidsraad gevraagd de voorgestelde aanpak te valideren.

U begrijpt wel dat het een grote uitdaging is om in deze tijden van budgetaire krapte voldoende middelen vrij te maken voor de uitvoering van dit plan, maar als we de toekomst van onze gezondheidszorg willen vrijwaren zijn extra inspanningen essentieel.

In het "Nationaal strategisch plan voor de bestrijding van MDRO's" worden concrete aanbevelingen gemaakt om de surveillances uit te breiden en zo nog een beter zicht te krijgen op de prevalentie van resistente bacteriën in alle sectoren van de humane geneeskunde en de veterinaire geneeskunde.

DO 2012201312783

Question n° 991 de monsieur le député Luk Van Biesen du 16 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le "défi de la cannelle" (QO 17609).

Les jeunes se livrent fréquemment à des expériences de toutes sortes. Certains défis peuvent toutefois avoir des conséquences dommageables à long terme. Ainsi, un défi à la mode s'appelle le "cinnamon challenge" (défi de la cannelle). Des jeunes se filment en essayant d'avaler, sans eau, une cuillère de cannelle. Ce faisant, les jeunes risquent fort d'inhaler une partie de la poudre.

Un test effectué sur des rats aurait déjà démontré que trois mois après l'inhalation de la poudre, celle-ci peut conduire à différentes affections pulmonaires (notamment une infection des poumons ou des crises d'asthme).

Des centres américains spécialisés dans les poumons ont reçu en 2011 51 appels liés au "défi de la cannelle". Pour les six premiers mois de 2012, le nombre d'appels s'élevait déjà à 178.

1. Connaît-on déjà en Belgique des cas de personnes souffrant de problèmes pulmonaires après s'être livrés au "défi de la cannelle"?

2. Envisagez-vous le cas échéant de prendre des mesures préventives afin d'éviter que ce phénomène ne devienne également à la mode chez nous?

DO 2012201312783

Vraag nr. 991 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 16 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

De "kaneel-spelletjes" (MV 17609).

Dat jongeren veel uitproberen is niet ongewoon. Echter kunnen sommige uitdagingen wel blijvende gevolgen opleveren. Zo is er een stijging van het aantal mensen dat de "cinnamon challenge" (kaneel-uitdaging) aangaat. De bedoeling van deze uitdaging is dat jongeren zichzelf filmen terwijl ze proberen een eetlepel kaneelpoeder in te slikken zonder water te drinken. De jongeren lopen hierbij een grote kans om het poeder ook in te ademen.

Een test op ratten zou reeds aangetoond hebben dat het poeder drie maanden na het inhaleren tot verschillende longaandoeningen kan leiden (onder andere ontstekingen in de longen of astma-aanvallen).

Amerikaanse longcentra hebben in 2011 51 oproepen genoteerd naar aanleiding van een "cinnamon challenge". In de eerste helft van 2012 waren er reeds 178 oproepen.

1. Kunt u meedelen of er in België reeds gevallen bekend zijn waarbij mensen longproblemen hebben opgelopen als gevolg van het kaneel-spelletje?

2. Zijn er eventuele preventieve maatregelen die u overweegt te nemen naar aanleiding van dit fenomeen, om te voorkomen dat het ook bij ons een hype zal worden?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 991 de monsieur le député Luk Van Biesen du 16 mai 2013 (N.):

Il faut en effet constater que la consommation de cannelle est une pratique qui se développe aux Etats-Unis chez certains jeunes : 51 cas recensés dans les centres anti-poisons en 2012 pour 178 cas recensés durant le premier semestre 2013. Actuellement et fort heureusement, la Belgique semble épargnée. Le centre antipoison n'a recensé qu'1 cas en 2011 ainsi qu'en 2012, et 2 cas en 2013. Les moyens dont nous disposons ne permettent pas de déterminer le nombre de problèmes pulmonaires qui peuvent être la conséquence de consommation de cannelle. Il convient en tous les cas de rester vigilant. Je peux vous informer que toute identification d'un cas par le Service Antipoison sera directement communiquée à notre cellule stratégie de 'contrôle Qualité et Gestion des Risques'. Pour le reste, et en ce qui concerne d'éventuelles mesures préventives, je vous renvoie vers mes collègues des Communautés.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 991 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 16 mei 2013 (N.):

We stellen inderdaad vast dat het gebruik van kaneel een praktijk is die zich bij bepaalde jongeren in de Verenigde Staten ontwikkelt: in 2012 werden in de antigifcentra 51 gevallen geteld, terwijl het in het eerste semester van 2013 om 178 gevallen ging. Vandaag lijkt België gelukkig maar gespaard te blijven. Het antigifcentrum kreeg in 2011 en 2012 telkens slechts 1 melding, en 2 gevallen in 2013. De middelen waarover wij beschikken laten het niet toe te bepalen hoeveel pulmonaire problemen het gevolg zouden kunnen zijn van kaneelconsumptie. We moeten in elk geval waakzaam blijven. Ik kan u informeren dat het Antigifcentrum elke identificatie van een dergelijk geval rechtstreeks aan onze cel strategie 'Kwaliteitscontrole en Risicobeheer' zal communiceren. Voor het overige, en met betrekking tot eventuele voorzorgsmaatregelen, verwijs ik u door naar mijn collega's van de Gemeenschappen.

DO 2012201312785

Question n° 992 de monsieur le député Luk Van Biesen du 16 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Intoxication au monoxyde de carbone (QO 16463).

Chaque année, au cours de la période hivernale, les risques d'intoxication au monoxyde de carbone (CO) s'accroissent et des personnes sont victimes de cette intoxication, avec une issue parfois tragique. Souvent, la production de monoxyde de carbone résulte d'un apport insuffisant d'air frais et d'une combustion incomplète dans un appareil de chauffage. Dans bien des cas, cette situation est due à l'obstruction d'un conduit de ventilation, par exemple par un nid d'oiseaux ou de guêpes. Si la ventilation est généralement suffisante en journée, le soir, lorsque toutes les portes sont fermées et que tous les occupants d'une habitation dorment, ceux-ci courent le risque d'être intoxiqués et de décéder durant leur sommeil.

DO 2012201312785

Vraag nr. 992 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 16 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Koolstofmonoxidevergiftiging (MV 16463).

Elk jaar in de winterperiode, is het gevaar groter op een koolstofmonoxidevergiftiging. Jaarlijks zijn er wel slachtoffers, soms met een betreurende afloop, door deze vergiftiging. Dit gebeurt vaak doordat er bij de verbrandingstoestellen te weinig aanvoer van verse lucht is en er een onvolledige verbranding optreedt, waardoor koolmonoxide vrijkomt. Vaak is de oorzaak een verstopt ventilatiekanaal, bijvoorbeeld door een vogel- of wespennest. Overdag is er meestal voldoende ventilatie, maar wanneer 's nachts alle deuren gesloten zijn en alle bewoners slapen, bestaat het gevaar dat ze in hun slaap vergiftigd worden en overlijden.

Le monoxyde de carbone étant un gaz toxique incolore, inodore et plus léger que l'air, la plupart des personnes ne détectent pas sa présence ou la détectent trop tard. De ce fait, le gaz vient se fixer dans le sang sur l'hémoglobine, protéine contenue dans les globules rouges qui assure le transport de l'oxygène, ce qui empêche la libération de l'oxygène (O2). Le monoxyde de carbone a une affinité 240 fois plus forte que l'oxygène pour l'hémoglobine, ce qui signifie que même en cas de faible concentration de monoxyde de carbone dans l'air, une quantité relativement grande de CO peut se retrouver dans le sang et provoquer des effets toxiques.

Toutefois, il est possible de se prémunir contre une intoxication au monoxyde de carbone en prévoyant un entretien régulier des poêles à gaz, huile et charbon et en veillant à assurer une arrivée d'air suffisante ainsi qu'une bonne évacuation des gaz de combustion vers l'extérieur. Par analogie avec un détecteur de fumée, un détecteur de monoxyde de carbone permet d'alerter les occupants de l'espace où il est placé en cas de concentration trop élevée de CO.

1. a) Pourriez-vous m'indiquer combien de personnes ont été victimes d'une intoxication au monoxyde de carbone en 2012?

b) Comment ce chiffre a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?

2. Combien de ces personnes sont-elles décédées?

3. Chaque année, la population est mise en garde contre les risques d'intoxication au monoxyde de carbone par le biais de messages télévisés, le cas échéant lors des bulletins météo.

a) Quelle est l'incidence de cette sensibilisation sur le nombre de victimes?

b) Quel est le coût de cette sensibilisation?

4. Estimez-vous nécessaire de prendre des mesures supplémentaires?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 992 de monsieur le député Luk Van Biesen du 16 mai 2013 (N.):

1. et 2. Vous trouverez en annexe les chiffres dont je dispose. Pour information, ces chiffres sont collectés par le Centre Antipoison et proviennent de différentes sources: presse, parquets, hôpitaux, etc.

Doordat koolmonoxide een kleur- en reukloos, giftig gas is, dat lichter is dan lucht, merken de meeste mensen de aanwezigheid van dit gas niet of te laat op. Daardoor kan het gas zich in het bloed hechten aan het zuurstoftransporteiwit hemoglobine in rode bloedcellen, waarbij het zuurstofgas (O2) verdringt. Het vermogen van koolstofmonoxide om zich vast te hechten op dit eiwit is circa 240 keer zo groot als dat van zuurstof. Dat betekent dat zelfs bij een geringe concentratie van koolstofmonoxide in de lucht relatief veel koolstofmonoxide in het bloed terecht kan komen en er vergiftigingsverschijnselen kunnen optreden.

Echter kan koolstofmonoxidevergiftiging worden voorkomen door gas-, olie- en kolenkachels en geisers regelmatig te onderhouden en te zorgen voor een voldoende luchttoevoer evenals een goede afvoer van de rookgassen naar de buitenlucht. Een koolstofmonoxidemelder alarmeert de gebruikers van de ruimte waarin deze melder gemonteerd is, naar analogie met een rookmelder, voor een te hoge concentratie.

1. a) Kan u meedelen hoeveel slachtoffers er waren in 2012 door koolstofmonoxidevergiftiging?

b) Wat is de evolutie van dit aantal over de voorbije vijf jaar?

2. Hoeveel slachtoffers zijn hierdoor overleden?

3. Elk jaar wordt er op dit gevaar gewezen door waarschuwingsboodschappen op tv, eventueel gebracht door de weerman/vrouw.

a) Kan u meedelen wat het effect is van deze sensibilisering met betrekking tot het aantal slachtoffers?

b) Wat is de kostprijs van deze sensibilisering?

4. Acht u het nodig om nog bijkomende maatregelen te nemen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 992 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 16 mei 2013 (N.):

1. en 2. Ik zal u in bijlage de cijfers bezorgen waarover ik beschik. Ter informatie: die cijfers zijn verzameld door het Antigifcentrum en zijn afkomstig van verschillende bronnen: pers, parketten, ziekenhuizen, enzovoort.

Je soulignerais cependant ceci:

D'une façon générale, on constate une tendance à la baisse du nombre d'intoxications au monoxyde de carbone (CO).

En 2012, il y a eu plus d'intoxications (+11 %) et plus de victimes (+24 %) par rapport à 2011, mais il est à noter que:

- D'abord, en 2011, une diminution exceptionnelle du nombre d'incidents a été observée.

- Ensuite, le nombre élevé de victimes en 2012 s'explique par le grand nombre d'accidents de groupes.

- Enfin, en 2012, le centre antipoison a donné une formation aux médecins et infirmières des services d'urgence; cette sensibilisation a sûrement contribué à augmenter le taux d'enregistrement des incidents.

Pour ce qui concerne les incidents mortels, notons que depuis 2010, il semble qu'une tendance à la baisse du nombre d'incidents mortels puisse être observée. Cette tendance devra toutefois être confirmée en observant le nombre de ces incidents dans les prochaines années.

Ik wil toch het volgende benadrukken:

Over het algemeen stelt men een dalende tendens van het aantal koolstofmonoxydevergiftigingen vast.

In 2012 waren er meer vergiftigingen (+11 %) en meer slachtoffers (+24 %) in vergelijking met 2011, maar hierbij moeten we het volgende opmerken:

- Vooreerst werd er in 2011 een uitzonderlijke daling van het aantal incidenten vastgesteld.

- Daarnaast was er een groot aantal groepsincidenten dat het hogere aantal slachtoffers in 2012 mee verklaart.

- Ten slotte heeft het Antigifcentrum in 2012 een opleiding georganiseerd van artsen en verpleegkundigen van de spoeddiensten. Die bewustmaking heeft er zeker toe bijgedragen dat er meer incidenten werden geregistreerd.

Wat het aantal dodelijke slachtoffers betreft, moeten we opmerken dat men sinds 2010 een dalende tendens van het aantal dodelijke slachtoffers lijkt te kunnen vaststellen. Maar die tendens moet worden bevestigd door de waarneming van het aantal incidenten in de volgende jaren.

Nombre de cas enregistrés en 2012 et comparaison avec les années précédentes
—
Aantal geregistreerde gevallen in 2012 in vergelijking met de vorige jaren

	Nombre d'accidents — *Aantal ongevallen*	Nombre de victimes — *Aantal slachtoffers*	Nombre de personnes décédées — *Aantal overlijdens*
2005	576	1 224	32
2006	674	1 420	49
2007	564	1 141	11
2008	688	1 434	41
2009	679	1 400	35
2010	699	1 476	41
2011	459	1 003	32
2012	511	1 240	23

3. Vous faites certainement allusion à la campagne de sensibilisation de l'Institut royal météorologique (IRM). Je vous invite à interroger mon collègue Ph. Courard, dont cet Institut dépend, pour avoir plus d'informations. Il me semble en tous cas très important de continuer à conscientiser le public sur les risques d'une intoxication au CO.

3. U verwijst wellicht naar de bewustmakingscampagne van het Koninklijk Meteorologisch Instituut (KMI). Ik nodig u uit om mijn collega Ph. Courard hierover om meer informatie te vragen, aangezien dat instituut onder zijn bevoegdheid valt. Het lijkt mij in ieder geval zeer belangrijk om het publiek te blijven informeren over de risico's op een CO-vergiftiging.

4. Pour ce qui est de prendre des mesures complémentaires, la plupart des actions qui pourraient, le cas échéant, être prises ne relèvent pas de mes compétences. En effet, si des actions devaient être prises, ce serait probablement pour adopter des règles strictes d'installation et d'entretien des appareils de chauffages, de production d'eau chaude, ou pour insister sur la nécessité d'un placement correct et d'un entretien régulier de tous les appareils à énergie fossile. Mais pour ces questions, je vous invite à interroger mes collègues des Régions qui sont compétents en la matière.

DO 2012201312787

Question n° 993 de madame la députée Rita De Bont du 16 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le mécontentement des syndicats de médecins à propos des propositions d'économies. (QO 17147).

Rationalisation des soins de santé, travail en équipe des prestataires de soins et nouveau modèle de financement pour les hôpitaux: tels sont les concepts à l'ordre du jour pour tenter de garantir le financement futur et l'accessibilité à tous des soins de santé. Les syndicats de médecins n'ont cependant guère apprécié les propositions d'économies de la ministre. Ils parlent même de bombe à retardement placée sous l'accord récemment conclu entre les médecins, les mutualités et les autorités.

1. Quelle est la principale raison du mécontentemnet des syndicats de médecins?

2. Ont-ils été consultés à propos des mesures proposées?

3. a) Quelles sont les possibilités d'aboutir à un compromis équitable?

b) De nouvelles propositions ont-elles été mises sur la table dans l'intervalle ou des accords ont-ils été conclus en vue de nouvelles négociations?

4. Wat het nemen van extra maatregelen betreft, vallen de meeste maatregelen die men in voorkomend geval zou kunnen nemen niet onder mijn bevoegdheid. Als er acties zouden moeten worden genomen, zou het wellicht gaan om het goedkeuren van strikte regels om verwarmingstoestellen of waterboilers te plaatsen en te onderhouden, of om de noodzaak te beklemtonen van een correcte plaatsing en regelmatig onderhoud van alle toestellen die met fossiele brandstoffen werken. Maar voor die kwesties zult u bij mijn collega's van de Gewesten te rade moeten gaan, want zij zijn daarvoor bevoegd.

DO 2012201312787

Vraag nr. 993 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 16 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

De onvrede van de artsensyndicaten over de besparingsvoorstellen (MV 17147).

Rationalisering van de ziekenzorg, teamwerking van de zorgverstrekkers en een nieuw financieringsmodel voor de ziekenhuizen zijn aan de orde wil men onze gezondheidszorg in de toekomst betaalbaar en voor iedereen toegankelijk houden. De besparingsvoorstellen van de minister zijn echter niet in goede aarde gevallen bij de artsensyndicaten. Zij spreken zelfs over een bom onder het onlangs afgesloten akkoord tussen de artsen, ziekenfondsen en de overheid.

1. Wat is de belangrijkste reden van misnoegdheid van de artsensyndicaten?

2. Werd er met hen overleg gepleegd over de voorgestelde maatregelen?

3. a) Wat zijn de mogelijkheden om tot een rechtvaardig vergelijk te komen?

b) Werden er inmiddels nieuwe voorstellen op tafel gelegd of afspraken gemaakt voor nadere toelichting en onderhandelingen?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 993 de madame la députée Rita De Bont du 16 mai 2013 (N.):

Les mesures décidées dans le cadre du contrôle budgétaire de mars 2013 et qui concernent le secteur des soins de santé n'ont pas, vu le timing imposé, fait l'objet d'un échange de vues préalable. Et ceci constitue, sans doute, la raison de leur mécontentement actuel.

Toutefois, consciente de cette situation mais également des impératifs budgétaires, j'ai adressé deux courriers respectivement à la Commission nationale médico-mutualiste et au Conseil technique médical leur demandant d'éventuellement proposer, dans les délais légaux (à savoir 1 mois), des approches alternatives qui, via leur réalisation, répondraient au cadre budgétaire défini lors du contrôle budgétaire.

Le principal mécontentement qui s'est exprimé dans les médias concernait l'engagement que j'ai pris de déposer pour octobre 2013 une feuille de route sur l'analyse de la forfaitarisation du financement hospitalier. Je comprends d'autant plus mal les réactions négatives exprimées par les médecins qu'il ne s'agit en l'occurrence que de lancer la réflexion sur le sujet dans la foulée du rapport présenté par le Centre d'expertise des Soins de santé (KCE) ; à ce stade, toutes les hypothèses sont sur la table et l'ensemble des acteurs seront consultés dans le but de définir la meilleure méthode qui, progressivement, permettra de faire tendre notre système de financement hospitalier vers plus de qualité et de cohérence. Une telle réforme réclame du temps c'est précisément ce que le gouvernement a décidé de lui donner afin qu'une réflexion préalable puisse avoir lieu.

Malgré ces tensions, je tiens à rappeler mon attachement et ma totale confiance en notre système de concertation qui permet de gérer l'assurance maladie-invalidité, lequel doit aussi être le moteur de son développement futur.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 993 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita De Bont van 16 mei 2013 (N.):

Over de maatregelen die werden beslist in het kader van de begrotingscontrole van maart 2013 en die de sector van de geneeskundige verzorging betreffen, werd - gelet op de opgelegde timing - niet op voorhand overlegd. Dit ligt ongetwijfeld aan de basis van het huidige ongenoegen.

Ik ben mij bewust van deze situatie, maar ook van de budgettaire vereisten. Daarom heb ik twee brieven verzonden aan respectievelijk de Nationale Commissie Geneesheren - Ziekenfondsen en de Technische Geneeskundige Raad, waarin hun werd gevraagd om eventueel, binnen de wettelijke termijn (van 1 maand) alternatieve voorstellen te doen die beantwoorden aan het budgettaire kader dat tijdens de begrotingscontrole werd vastgelegd.

Het ongenoegen waaraan het meeste uiting is gegeven in de media betreft mijn engagement om tegen begin oktober een stappenplan neer te leggen over de hervormingsmogelijkheden voor de ziekenhuisfinanciering. Ik begrijp die negatieve reacties van de artsen des te minder daar het hier slechts gaat over het lanceren van de denkoefening over dit onderwerp, in de nasleep van het rapport van het KCE. Op dit ogenblik liggen alle hypothesen vandaag nog op de tafel en er zal met alle actoren worden overlegd om tot de beste methode te komen die ons systeem van ziekenhuisfinanciering progressief kwalitatiever en coherenter zal maken. Over een dergelijke hervorming moet goed worden nagedacht en het is precies dat wat de regering beslist heeft door nu de denkoefening op te starten..

Ondanks de spanningen van de afgelopen maanden, vind ik het belangrijk om nogmaals te bevestigen hoe belangrijk ik ons overlegsysteem vind, dat het mogelijk maakt de ziekte- en invaliditeitsverzekering te beheren maar dat ook de motor moet zijn van haar toekomstige ontwikkeling.

DO 2012201312791

Question n° 996 de madame la députée Nathalie Muylle du 16 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Réduction de la subvention pour le projet thérapeutique (PT) (QO 17697).

Les projets thérapeutiques ont été créés en 2007 en préparation des choix politiques relatifs à l'article 107.

La plupart des projets thérapeutiques (PT) ont été financés par l'INAMI, à l'exception de ceux créés dans le cadre d'une convention B4 avec les UTI (unités de traitement intensif) et ayant été financés directement par le SPF (les projets "FOR-K").

À partir de 2007, les projets thérapeutiques "trajets de soins de psychiatrie légale" (ou PT 50) ont été intégrés comme composante (B4) de la convention UTI dans les provinces de Flandre orientale et occidentale.

En décembre 2012, le Service des Soins de Santé psychosociaux du SPF Santé publique a annoncé dans un communiqué que le projet thérapeutique "trajet de soins de psychiatrie légale" ne serait plus financé dans le cadre du contrat avec le SPF, mais par l'INAMI sur la base du régime général.

Ceci pourrait avoir pour conséquence qu'il ne serait plus possible de choisir de travailler avec les dossiers les plus complexes. Les règles strictes de l'INAMI sont en effet difficilement applicables à un groupe cible qui ne se laisse pas définir dans un tel cadre. En outre, d'aucuns craignent que les moyens financiers affectés à la coordination ne seront pas suffisants.

1. Ne serait-il pas possible de maintenir le PT "trajet de soins de psychiatrie légale" comme composante de la convention B4 des UTI dans les provinces de Flandre orientale et occidentale?

2. Pourquoi (pas)?

DO 2012201312791

Vraag nr. 996 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 16 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Vermindering van de subsidie van het therapeutisch project (TP) (MV 17697).

In 2007 werden de therapeutische projecten in het leven geroepen ter voorbereiding van de beleidskeuzes betreffende artikel 107.

Bijna alle therapeutische projecten (TP's) werden gefinancierd vanuit het RIZIV, met uitzondering van diegene die in het kader van een B4-overeenkomst met de IBE's (intensieve behandelingseenheid) werden opgericht en hun financiering rechtstreeks via de FOD kregen (de zogenaamde for-K-projecten).

De therapeutische projecten "Forensisch Zorgtraject" (of TP 50) werd vanaf 2007 opgenomen als onderdeel (B4) van de IBE-overeenkomst in Oost- en West-Vlaanderen.

In december 2012 verstuurde de Dienst Psychosociale Gezondheidszorg van de FOD Volksgezondheid een mededeling dat de financiering van het therapeutisch project "Forensisch Zorgtraject" niet langer zal verlopen binnen het contract met de FOD, maar via de algemene regeling door het RIZIV.

Dit zou tot gevolg kunnen hebben dat de keuze om met de meest complexe dossiers te werken niet meer mogelijk zal zijn. De strikte regels van het RIZIV zijn namelijk moeilijk toe te passen op een doelgroep die zich niet in een dergelijk kader laat omschrijven. Bovendien is er de vrees dat de financiële middelen voor de coördinatie ontoereikend zullen zijn.

1. Is er een mogelijkheid om het TP "Forensisch Zorgtraject" te behouden als onderdeel van de B4-overeenkomst van de IBE's in Oost- en West-Vlaanderen?

2. Waarom wel/niet?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 996 de madame la députée Nathalie Muylle du 16 mai 2013 (N.):

Depuis 2007 en effet, un certain nombre de participants au projet pilote 'projets thérapeutiques' sont financés par l'Institut national d'Assurance maladie-invalidité (INAMI). Une concertation transversale et un certain nombre de projets thérapeutiques sont en outre directement financés par le Service public fédéral (SPF) Santé publique.

Comme les projets pilotes sont par définition limités dans le temps, il a été décidé de mettre fin aux projets thérapeutiques et à la concertation transversale.

Mais il a été estimé que les effets positifs des projets thérapeutiques, par exemple la concertation autour du patient, ne devaient pas être oubliés. Dès lors, ces éléments ont été transposés dans l'arrêté royal du 27 mars 2012 fixant les conditions dans lesquelles le Comité de l'Assurance peut conclure des conventions en application de l'article 56, § 2, al. 1*er*, 3°, de la loi d'assurance maladie-invalidité (coordonnée le 14 juillet 1994), pour le financement de la participation à une concertation autour du patient psychiatrique, l'organisation et la coordination de cette concertation et la fonction de personne de référence.

Avec l'entrée en vigueur de l'arrêté royal précité, les conventions pour le financement des projets thérapeutiques en soins de santé mentale ont donc été arrêtées.

Je n'ai reçu des autres projets thérapeutiques aucun élément qui permette d'identifier des problèmes dans le suivi de la réglementation générale de l'INAMI.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 996 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 16 mei 2013 (N.):

Vanaf 2007 werden inderdaad door het RIZIV een aantal deelnemers aan het pilootproject 'Therapeutische projecten' gefinancierd. Daarnaast werd het transversaal overleg en een aantal therapeutische projecten rechtstreeks gefinancierd door de FOD Volksgezondheid.

Daar pilootprojecten per definitie beperkt in de tijd zijn, werd beslist de therapeutische projecten, alsook het transversaal overleg, te beëindigen.

Toch werd geoordeeld dat de positieve zaken uit de Therapeutische projecten - zoals bijvoorbeeld het overleg rond de patiënt - niet verloren mochten gaan en daarom werd beslist dit in te schrijven in het koninklijk besluit van 27 maart 2012 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Verzekeringscomité met toepassing van artikel 56, § 2, 1e lid, 3°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, overeenkomsten kan sluiten voor de financiering van de deelname aan overleg rond een psychiatrische patiënt, de organisatie en coördinatie van dit overleg en de functie van referentiepersoon.

Met de inwerkingtreding van vernoemd koninklijk besluit werden de overeenkomsten voor de financiering van de therapeutische projecten inzake geestelijke gezondheidszorg dan ook opgeheven.

Ik ontving vanuit de andere therapeutische projecten geen signalen die aangeven dat er problemen zouden zijn bij het opvolgen van de algemene regelgeving van het RIZIV.

DO 2012201312792

Question n° 997 de monsieur le député Willem-Frederik Schiltz du 16 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Flux de déchets et durabilité dans l'industrie pharmaceutique (QO 16356).

On sait que la production de médicaments génère une énorme quantité de déchets. À l'heure actuelle, l'industrie pharmaceutique a besoin de 100 kg de matériel pour produire 1 kg de médicament actif. Le reste constitue des déchets chimiques qui seront, dans la plupart des cas, incinérés. Ces chiffres ne tiennent même pas compte des procédures mises en oeuvre pour traiter le composant actif et le transformer en cachet, ou pour conditionner le médicament.

Ces importants flux de déchets sont nocifs pour l'environnement et rendent le développement et la production de médicaments très coûteux. En d'autres termes, les aspects environnementaux et économiques vont ici de pair. En outre, le secteur pharmaceutique utilise de nombreux métaux précieux (rares) - certes en quantités infimes - comme catalyseurs. Il s'impose donc ici aussi de miser sur d'autres solutions.

Le professeur Bert Maes a indiqué dans *Knack* que peu de chiffres concrets sont disponibles sur les flux de déchets dans l'industrie pharmaceutique (Draulans D., 27 mars 2013). "*Steeds meer gevaarlijk ziekenhuisafval. Pillen produceren afval*." *Knack*, p. 83). Par ailleurs, très peu de données sont disponibles en ce qui concerne la quantité de déchets qui pourrait être évitée. Il est donc difficile pour l'industrie pharmaceutique de se fixer en la matièredes objectifs de sa propre initiative et de les respecter. Le professeur Maes estimepossible une réduction potentielle des déchets de 20 à 50 %, selon le produit.

DO 2012201312792

Vraag nr. 997 van de heer volksvertegenwoordiger Willem-Frederik Schiltz van 16 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Afvalstromen en duurzaamheid bij geneesmiddelen (MV 16356).

Het is geweten dat de productie van geneesmiddelen ontzettend veel afval oplevert. Vandaag de dag heeft de farmaceutische industrie 100 kg materiaal nodig om uiteindelijk 1 kg actief geneesmiddel te produceren. Het overige deel is chemisch afval dat - in de meeste gevallen - achteraf verbrand wordt. Bij deze cijfers wordt er zelfs geen rekening gehouden met de procedures om dit actief bestanddeel te verwerken tot een pilletje of de verpakking.

Deze grote afvalstromen zijn slecht voor het milieu en brengen daarenboven met zich mee dat de ontwikkeling en productie van medicijnen erg prijzig is. Met andere woorden milieu en economie gaan hier hand in hand. Bovendien gebruikt de farmaceutische sector heel wat (zeldzame) edelmetalen - weliswaar in zeer kleine hoeveelheden - als katalysator. Het is dus nodig om ook hier in te zetten op alternatieven.

Professor Bert Maes, heeft in *Knack* aangegeven dat er weinig concrete cijfers bestaan over afvalstromen in de farmaceutische industrie (Draulans, D. (2013, 27 maart). "Steeds meer gevaarlijk ziekenhuisafval. Pillen produceren afval." *Knack*, p. 83). Daarnaast is er amper iets terug te vinden over de hoeveelheid afval die bespaard kan worden. Dit maakt het moeilijk voor de farmaceutische industrie om op eigen houtje doelstellingen hieromtrent op stellen en na te leven. Professor Maes acht - afhankelijk van het product - een potentiële afvalreductie van 20 tot 50 procent mogelijk.

Le professeur Maes est pourtant convaincu que dans le secteur pharmaceutique, la durabilité peut devenir un élément clé en matière de développement de médicaments. Ainsi, réduire de dix à cinq le nombre d'étapes intervenant dans la production d'un médicament permettrait au producteur de réduire ses frais, mais profiterait en outre aussi à la compétitivité de l'industrie pharmaceutique belge. Malheureusement, la durabilité n'est guère favorisée dans ce secteur. En effet, pour produire de façon plus durableun médicament - qui est actuellement sur le marché - , il faut solliciter une modification de l'enregistrement de ce médicament auprès de l'Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé.

1. a) Disposez-vous actuellement de données chiffrées concernant les flux de déchets dans l'industrie pharmaceutique?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous les communiquer?

c) Dans la négative, pour quelles raisons et êtes-vous disposée à entreprendre les démarches nécessaires pour que ces données soient rendues publiques le plus rapidement possible?

2. a) Disposez-vous actuellement de données chiffrées donnant une indication de la quantité de déchets qui pourrait (potentiellement) être évitée?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous les communiquer?

c) Dans la négative, pour quelles raisons et êtes-vous disposée à entreprendre les démarches nécessaires pour que ces données soient rendues publiques le plus rapidement possible?

3. a) Êtes-vous disposée à prendre les mesures nécessaires pour promouvoir une réduction de la part du flux de déchets dans le cadre du développement et de la production de médicaments?

b) Pourquoi (pas)?

4. a) Estimez-vous nécessaire de simplifier la procédure actuellement prescrite en vue de produire plus durablement un médicament actuellement sur le marché?

b) Dans l'affirmative, êtes-vous disposée à entreprendre les démarches nécessaires à cet effet?

c) Dans la négative, pourquoi?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 997 de monsieur le député Willem-Frederik Schiltz du 16 mai 2013 (N.):

Votre question relève de la compétence des Communautés.

Toch is professor Maes ervan overtuigd dat duurzaamheid binnen de farmacie een sleutelcomponent kan worden voor het ontwikkelen van geneesmiddelen. Mocht het aantal stappen voor de productie van een geneesmiddel kunnen gereduceerd worden van tien naar bijvoorbeeld vijf, dan zou dat niet alleen goedkoper zijn voor de producent, het zou eveneens de competitiviteit van de Belgische farmacie ten goede komen. Helaas wordt duurzaamheid in de farmaceutische sector niet meteen aangemoedigd. Wil men een geneesmiddel - dat momenteel op de markt is - op een meer duurzame wijze produceren, dan moet men hiervoor bij het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten een alteratie in de registratie van het middel aanvragen.

1. a) Beschikt u momenteel over cijfermateriaal over afvalstromen in de farmaceutische industrie?

b) Zo ja, kan u dit bekendmaken?

c) Zo neen, wat zijn de hindernissen hieromtrent en zou u de nodige stappen willen zetten zodat deze gegevens zo snel mogelijk kunnen bekendgemaakt worden?

2. a) Beschikt u momenteel over cijfermateriaal dat inzicht geeft over de hoeveelheid afval die (potentieel) bespaard kan worden?

b) Zo ja, kan u dit bekendmaken?

c) Zo neen, wat zijn de hindernissen hieromtrent en zou u de nodige stappen willen zetten zodat deze gegevens zo snel mogelijk kunnen bekendgemaakt worden?

3. a) Bent u bereid de nodige maatregelen te nemen om te stimuleren dat het aandeel afvalstromen bij de ontwikkeling en productie van geneesmiddelen verkleind wordt?

b) Waarom wel/niet?

4. a) Acht u het nodig de huidige procedure om een geneesmiddel - dat momenteel op de markt is - op een meer duurzame wijze te produceren, te vereenvoudigen?

b) Zo ja, bent u bereid hiertoe de nodige stappen te nemen?

c) Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 997 van de heer volksvertegenwoordiger Willem-Frederik Schiltz van 16 mei 2013 (N.):

Uw vragen vallen binnen de bevoegdheden van de Gewesten.

DO 2012201312795

Question n° 999 de madame la députée Sarah Smeyers du 16 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Publicité pour les produits du tabac à proximité des écoles (QO16625).

La publicité pour les produits du tabac est interdite depuis le 1*er* janvier 1999 (article 3 de la loi du 10 décembre 1997 interdisant la publicité pour les produits du tabac). Mais cette interdiction n'est pas générale: notre pays autorise par exemple toujours les affiches et les enseignes lumineuses sur les façades ou dans les débits de tabac ou les librairies qui vendent des produits de tabac.

En 2005, la Belgique a cependant signé la Convention-cadre de l'Organisation mondiale de la santé pour la lutte antitabac qui stipule que l'interdiction du tabac doit être généralisée dans les cinq ans suivant la signature de ladite convention. Notre pays ne respecte pas cette clause. Les résultats d'une enquête réalisée par *Dedicated Research* auprès de 2.506 personnes à la demande de la Fondation contre le Cancer démontrent cependant que 67 % des personnes interrogées sont favorables à cette interdiction générale.

En août et septembre 2012, la Fondation contre le Cancer a dressé l'inventaire des publicités pour le tabac présentes dans 126 points de vente de tabac situés à proximité d'écoles de l'enseignement secondaire.

La publicité pour le tabac était parfaitement visible dans 58 points de vente et la Fondation contre le Cancer estime que les règles régissant l'exception en matière de publicité dans les points de vente ne sont pas toujours respectées. Un magasin sur six était habillé aux couleurs d'un cigarettier. Les cigarettes ou le tabac à rouler sont souvent installés à côté des bonbons, du matériel scolaire, des livres pour enfants.

1. a) Que pensez-vous des résultats de l'enquête réalisée par la Fondation contre le Cancer?

b) La violation des dispositions légales par certains points de vente situés à proximité d'écoles vous semble-t-elle admissible?

2. a) Envisagez-vous de prendre des initiatives pour réprimer plus sévèrement ces infractions?

b) Dans l'affirmative, quelles sont les initiatives projetées?

c) Dans le cas contraire, pourquoi ces initiatives tardent-elles?

DO 2012201312795

Vraag nr. 999 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 16 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Reclame voor tabaksproducten in de buurt van scholen (MV 16625).

Reclame voor tabakswaren is sinds 1 januari 1999 verboden (artikel 3 van de wet van 10 december 1997 houdende verbod op de reclame voor tabaksproducten). Dit is echter geen totaal verbod: het aanbrengen van affiches en lichtreclame aan de voorgevel of in tabakswinkels of krantenwinkels die tabaksproducten verkopen is bijvoorbeeld nog steeds toegelaten in België.

België ondertekende in 2005 wel de Kaderconventie ter Bestrijding van het Tabaksgebruik van de Wereldgezondheidsorganisatie. Die schrijft voor dat er binnen de vijf jaar na het ondertekenen een totaalverbod moet zijn. In ons land is dat verbod er nog altijd niet. Uit een enquête van *Dedicated Research* bij 2506 personen in opdracht van Stichting tegen Kanker blijkt ondertussen wel dat 67 % van de ondervraagden voorstander is van zulk verbod.

In augustus en september 2012 hield Stichting tegen Kanker een inventarisatie van tabaksreclame in 126 verkoopspunten van tabak gelegen in de nabijheid van middelbare scholen. In 58 van deze winkels was de tabaksreclame duidelijk zichtbaar.

De regels voor de toepassing van de uitzondering voor reclame op de verkoopplaats worden volgens de Stichting tegen Kanker niet altijd gerespecteerd. Een op de zes winkels was ingericht in de kleuren van een sigarettenmerk. Sigaretten of roltabak worden vlak naast snoepjes, schoolmateriaal, kinderboeken gelegd.

1. a) Hoe reageert u op het onderzoek van Stichting tegen Kanker?

b) Is het volgens u aanvaardbaar dat sommige verkooppunten in de buurt van scholen de wettelijke regels schenden?

2. a) Overweegt u initiatieven om strenger op te treden tegen verkooppunten die de regels niet respecteren?

b) Zo ja, welke initiatieven hebt u gepland?

c) Zo neen, waarom blijven deze initiatieven uit?

3. a) Le moment ne vous semble-t-il pas venu d'interdire toute publicité pour le tabac à proximité immédiate des écoles?

b) Dans l'affirmative, quand pouvons-nous espérer une initiative de votre part en la matière?

4. Quand la Belgique fera-t-elle le nécessaire pour se plier entièrement aux engagements définis dans la Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 999 de madame la députée Sarah Smeyers du 16 mai 2013 (N.):

Le récent rapport de la Fondation contre le cancer met en évidence une situation problématique en ce qui concerne la publicité directe et indirecte effectuée par l'industrie du Tabac dans les points de vente.

La loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits réglemente la publicité pour les produits du tabac et prévoit qu'il est interdit de faire de la publicité pour les produits de tabac ou d'être parrainé par l'industrie du tabac. Cette interdiction inclut toute communication ou action qui vise, directement ou indirectement, à promouvoir la vente, quels que soient l'endroit, le support ou les techniques utilisés.

Cependant, des exceptions à cette interdiction générale sont prévues. L'affichage de la marque d'un produit de tabac à l'intérieur et sur la devanture de magasins de tabac et de magasins de journaux qui vendent des produits de tabac est par exemple toujours autorisé.

Les faits relayés par la Fondation contre le cancer et notamment l'affichage effectué dans des librairies proches des écoles est donc légale en l'état actuel de la législation.

Contrairement à ce qui était annoncé, le projet de directive européenne présenté par la Commission européenne en décembre 2012 ne réglera pas ce problème. C'est la raison pour laquelle une éventuelle solution devra être trouvée au niveau national.

Les experts du Service public fédéral (SPF) Santé publique m'ont transmis un rapport sur la question et il en ressort que les exceptions prévues par la loi permettent aux fabricants de tabac de faire de la publicité détournée.

3. a) Is de tijd volgens u rijp om tabaksreclame in de nabije omgeving van scholen te verbieden?

b) Zo ja, wanneer mogen we van u een initiatief om tabaksreclame in de buurt van scholen te verbieden verwachten?

4. Wanneer zal België stappen zetten om volledig te voldoen aan de afspraken die zijn vastgelegd in de Kaderconventie ter Bestrijding van het Tabaksgebruik?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 999 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 16 mei 2013 (N.):

Het recente verslag van de Stichting tegen Kanker wijst op een problematische situatie op het vlak van de directe en indirecte reclame door de tabaksindustrie in de verkooppunten.

De wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers aangaande de voedingsmiddelen en andere producten reglementeert de reclame voor tabaksproducten en voorziet erin dat het verboden is reclame te voeren voor en te sponsoren door tabaksproducten. Dit verbod impliceert elke mededeling of handeling die rechtstreeks of onrechtstreeks tot doel heeft de verkoop te bevorderen, ongeacht de plaats, de aangewende communicatiemiddelen of de gebruikte technieken.

Er wordt evenwel voorzien in enkele uitzonderingen op dit algemene verbod. Het afficheren van het merk van een tabaksprodukt in en aan de voorgevel van tabakswinkels en van krantenwinkels die tabaksproducten verkopen is bijvoorbeld nog steeds toegestaan.

De feiten waarop door de Stichting tegen Kanker wordt gewezen en onder meer het afficheren in boekhandels in de buurt van scholen zijn dus in het kader van de huidige wetgeving legaal.

In tegenstelling tot wat werd aangekondigd, zal het ontwerp van Europese richtlijn dat door de Europese Commissie in december 2012 werd voorgelegd, dit probleem niet regelen. Daarom moet een eventuele oplossing op nationaal niveau worden gevonden.

De experts van de FOD Volksgezondheid hebben me een rapport hierover bezorgd. Hieruit blijkt dat de uitzonderingen die in de wet voorzien zijn het de tabaksfabricanten mogelijk maakt om onrechtstreeks reclame te maken.

Les enquêtes du Service d'Inspection du SPF Santé publique montrent que les principaux problèmes sont observés dans les librairies. Bon nombre de ces commerces ont conclu des accords "commerciaux" avec les grands fabricants de tabac. Ces accords prévoient que les fabricants déterminent la façon dont les produits du tabac sont présentés mais également la manière dont le matériel publicitaire d'affichage doit être placé dans le magasin.

Il a été démontré que la publicité au point de vente augmente la consommation de tabac et engendre donc des effets négatifs sur la santé de la population et des jeunes en particulier. Au sein de l'Union européenne, la Belgique est l'un des derniers Etats membres autorisant la publicité pour le tabac à grande échelle aux points de vente.

Mon administration étudie actuellement les pistes qui peuvent être envisagées en vue de maximiser la protection de la santé de la population.

DO 2012201312814

Question n° 1000 de madame la députée Valérie De Bue du 17 mai 2013 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La publicité du tabac. (QO 16715)

En août et en septembre 2012, la Fondation contre le Cancer a tenu un inventaire de la publicité pour le tabac dans 126 points de vente de tabac à proximité d'écoles secondaires à travers toute la Belgique.

Cette étude démontre que la publicité pour le tabac est bien présente aux abords des écoles. La quasi totalité des magasins proposent des bonbons ou des chocolats à côtés des différents produits issus de l'industrie du tabac. De plus, la publicité est présente sur des affiches ou des façades à quelques mètres de certaines écoles.

Alors que nous essayons de diminuer drastriquement le nombre de fumeurs dans notre pays et surtout de conscientiser les jeunes générations à la nuisance du tabac, la Fondation Cancer demande l'annulation de l'exception à la loi sur la publicité pour le tabac dans les points de ventes et d'autant plus dans les lieux généralement fréquentés par les jeunes.

1. Pouvez-vous souscrire à cette demande?

Uit de enquêtes van de Inspectiedienst van de FOD Volksgezondheid blijkt dat de voornaamste problemen zich voordoen op het vlak van de krantenwinkels. Heel wat van deze handelszaken hebben "commerciële akkoorden" gesloten met de grote tabaksfabrikanten. Deze akkoorden voorzien erin dat de fabrikanten de manier bepalen waarop de tabaksproducten worden voorgesteld, maar ook de manier waarop het reclamemateriaal moet worden geplaatst in de winkel.

Het werd aangetoond dat reclame aan een verkooppunt het tabaksgebruik doet toenemen en dus negatieve gevolgen heeft voor de gezondheid van de bevolking en van de jongeren in het bijzonder. In de Europese Unie is België één van de laatste lidstaten die tabaksreclame op grote schaal aan de verkooppunten toelaat.

De administratie analyseert momenteel de mogelijke pistes om de bescherming van de gezondheid van de bevolking te maximaliseren.

DO 2012201312814

Vraag nr. 1000 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie De Bue van 17 mei 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Tabaksreclame.- (MV 16715)

In augustus en september 2012 heeft de Stichting tegen Kanker een onderzoek uitgevoerd naar tabaksreclame in 126 verkooppunten in steden en gemeenten in het hele land die allemaal vlak bij een middelbare school lagen.

Daaruit bleek dat er in de buurt van scholen echt wel reclame gemaakt wordt voor tabak. Het viel de onderzoekers ook op dat in nagenoeg alle winkels de tabaksproducten vaak gewoon naast snoep of chocolade in de schappen liggen. Er hangt niet alleen aan de gevel van de verkooppunten reclame voor sigaretten, ook op affiches wordt er reclame gemaakt, soms op enkele meters van een school.

Gelet op onze inspanningen om het aantal rokers in ons land drastisch te doen dalen en vooral om jongeren te sensibiliseren voor de gezondheidsrisico's van het roken vraagt de Stichting tegen Kanker om de wettelijke uitzondering op het reclameverbod voor tabaksproducten die geldt voor verkooppunten te schrappen, zeker voor plaatsen waar veel jongeren komen.

1. Kan u daarmee instemmen?

2. Envisagez-vous de tirer des conclusions à ce rapport pour apporter des réponses structurelles à ce problème de consommation de tabac chez les jeunes?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 1000 de madame la députée Valérie De Bue du 17 mai 2013 (Fr.):

Le récent rapport de la Fondation contre le cancer met en évidence une situation problématique en ce qui concerne la publicité directe et indirecte effectuée par l'industrie du Tabac dans les points de vente. La loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits réglemente la publicité pour les produits du tabac et prévoit qu'il est interdit de faire de la publicité pour les produits de tabac ou d'être parrainé par l'industrie du tabac. Cette interdiction inclut toute communication ou action qui vise, directement ou indirectement, à promouvoir la vente, quels que soient l'endroit, le support ou les techniques utilisés.

Cependant, des exceptions à cette interdiction générale sont prévues. L'affichage de la marque d'un produit de tabac à l'intérieur et sur la devanture de magasins de tabac et de magasins de journaux qui vendent des produits de tabac est par exemple toujours autorisé.

Les faits relayés par la Fondation contre le cancer et notamment l'affichage effectué dans des librairies situées proche des écoles est donc légale en l'état actuel de la législation.

Contrairement à ce qui était annoncé, le projet de directive européenne présenté par la Commission européenne en décembre 2012 ne réglera pas ce problème. C'est la raison pour laquelle une éventuelle solution devra être trouvée au niveau national.

Les experts du Service public fédéral (SPF) Santé publique m'ont transmis un rapport sur la question et il en ressort que les exceptions prévues par la loi permettent aux fabricants de tabac de faire de la publicité détournée.

Les enquêtes du Service d'Inspection du SPF Santé publique montrent que les principaux problèmes sont observés dans les librairies. Bon nombre de ces commerces ont conclu des accords "commerciaux" avec les grands fabricants de tabac. Ces accords prévoient que les fabricants déterminent la façon dont les produits du tabac sont présentés mais également la manière dont le matériel publicitaire d'affichage doit être placé dans le magasin.

2. Zal u de nodige conclusies trekken uit dat onderzoek en het tabaksgebruik bij jongeren structureel aanpakken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 1000 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie De Bue van 17 mei 2013 (Fr.):

Het recente verslag van de Stichting tegen Kanker wijst op een problematische situatie op het vlak van de directe en indirecte reclame door de tabaksindustrie in de verkooppunten. De wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers aangaande de voedingsmiddelen en andere producten reglementeert de reclame voor tabaksproducten en voorziet erin dat het verboden is reclame te voeren voor en te sponsoren door tabaksproducten. Dit verbod impliceert elke mededeling of handeling die rechtstreeks of onrechtstreeks tot doel heeft de verkoop te bevorderen, ongeacht de plaats, de aangewende communicatiemiddelen of de gebruikte technieken.

Er wordt evenwel voorzien in enkele uitzonderingen op dit algemene verbod. Het afficheren van het merk van een tabaksprodukt in en aan de voorgevel van tabakswinkels en van krantenwinkels die tabaksproducten verkopen is bijvoorbeld nog steeds toegestaan.

De feiten waarop door de Stichting tegen Kanker wordt gewezen en onder meer het afficheren in boekhandels in de buurt van scholen zijn dus in het kader van de huidige wetgeving legaal.

In tegenstelling tot wat werd aangekondigd, zal het ontwerp van Europese richtlijn dat door de Europese Commissie in december 2012 werd voorgelegd, dit probleem niet regelen. Daarom moet een eventuele oplossing op nationaal niveau worden gevonden.

De experts van de FOD Volksgezondheid hebben me een rapport hierover bezorgd. Hieruit blijkt dat de uitzonderingen die in de wet voorzien zijn het de tabaksfabricanten mogelijk maakt om onrechtstreeks reclame te maken.

Uit de enquêtes van de Inspectiedienst van de FOD Volksgezondheid blijkt dat de voornaamste problemen zich voordoen op het vlak van de krantenwinkels. Heel wat van deze handelszaken hebben "commerciële akkoorden" gesloten met de grote tabaksfabrikanten. Deze akkoorden voorzien erin dat de fabrikanten de manier bepalen waarop de tabaksproducten worden voorgesteld, maar ook de manier waarop het reclamemateriaal moet worden geplaatst in de winkel.

Il a été démontré que la publicité au point de vente augmente la consommation de tabac et engendre donc des effets négatifs sur la santé de la population et des jeunes en particulier. Au sein de l'Union européenne, la Belgique est l'un des derniers Etats membres autorisant la publicité pour le tabac à grande échelle aux points de vente.

Mon administration étudie actuellement les pistes qui peuvent être envisagées en vue de maximiser la protection de la santé de la population.

Het werd aangetoond dat reclame aan een verkooppunt het tabaksgebruik doet toenemen en dus negatieve gevolgen heeft voor de gezondheid van de bevolking en van de jongeren in het bijzonder. In de Europese Unie is België één van de laatste lidstaten die tabaksreclame op grote schaal aan de verkooppunten toelaat.

De administratie analyseert momenteel de mogelijke pistes om de bescherming van de gezondheid van de bevolking te maximaliseren.

DO 2012201312815

Question n° 1001 de madame la députée Sarah Smeyers du 17 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Limitation de la publicité pour le tabac. (QO 16627)

Depuis l'introduction de l'interdiction de fumer, le nombre de naissances prématurées a progressivement diminué. En marge de ce constat, vous vous êtes engagée, en votre qualité de ministre de la Santé publique, à limiter davantage la publicité pour le tabac. Vous renvoyez explicitement à la directive européenne en la matière. La directive européenne en vigueur ne règle toutefois que la publicité transfrontalière pour le tabac au niveau européen. Des dispositions locales, par exemple concernant la publicité pour le tabac dans les magasins de journaux, continuent dès lors à relever des compétences nationales.

1. a) La réglementation de la publicité pour le tabac dans des magasins locaux belges relève-t-elle du niveau européen?

b) Dans la négative: ne vous retranchez-vous pas derrière le niveau européen en vous limitant à renvoyer à la directive européenne, de portée limitée?

2. a) Estimez-vous que la publicité pour le tabac est suffisamment limitée lorsque les règles ne s'appliquent qu'à la publicité transfrontalière?

b) Sinon: quelles initiatives envisagez-vous de prendre pour régler plus strictement la publicité pour le tabac dans des magasins locaux belges?

DO 2012201312815

Vraag nr. 1001 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 17 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Het aan banden leggen van de publiciteit voor tabak. (MV 16627)

Sinds de invoering van het rookverbod is het aantal vroeggeboorten geleidelijk aan gedaald. In de marge van dit nieuws verklaarde u als minister van Volksgezondheid dat u zich wou engageren voor het verder aan banden leggen van publiciteit voor tabak. U verwijst daarbij uitdrukkelijk naar de Europese richtlijn hierover. De Europese richtlijn die hierover vandaag van kracht is, regelt echter enkel grensoverschrijdende publiciteit voor tabak op Europees niveau. Lokale reclamebepalingen, die bijvoorbeeld de tabaksreclame in krantenwinkels reglementeren, blijven dus vallen onder de nationale bevoegdheden.

1. a) Is het Europese niveau bevoegd voor het reglementeren van tabaksreclame in lokale, Belgische winkels?

b) Indien niet: verstopt u zich dan niet achter Europa door gewoon te verwijzen naar de (beperkte) Europese richtlijn?

2. a) Vindt u dat publiciteit voor tabak voldoende aan banden is gelegd wanneer enkel de grensoverschrijdende tabaksreclame wordt aangepakt?

b) Indien u dat niet vindt: welke initiatieven overweegt u te nemen om de publiciteit voor tabak in lokale, Belgische winkels verder aan banden te leggen?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 1001 de madame la députée Sarah Smeyers du 17 mai 2013 (N.):

Le récent rapport de la Fondation contre le cancer met en évidence une situation problématique en ce qui concerne la publicité directe et indirecte effectuée par l'industrie du Tabac dans les points de vente.

La loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits réglemente la publicité pour les produits du tabac et prévoit qu'il est interdit de faire de la publicité pour les produits de tabac ou d'être parrainé par l'industrie du tabac. Cette interdiction inclut toute communication ou action qui vise, directement ou indirectement, à promouvoir la vente, quels que soient l'endroit, le support ou les techniques utilisés.

Cependant, des exceptions à cette interdiction générale sont prévues. L'affichage de la marque d'un produit de tabac à l'intérieur et sur la devanture de magasins de tabac et de magasins de journaux qui vendent des produits de tabac est par exemple toujours autorisé.

Les faits relayés par la Fondation contre le cancer et notamment l'affichage effectué dans des librairies situées proche des écoles est donc légale en l'état actuel de la législation.

Contrairement à ce qui était annoncé, le projet de directive européenne présenté par la Commission européenne en décembre 2012 ne réglera pas ce problème. C'est la raison pour laquelle une éventuelle solution devra être trouvée au niveau national.

Les experts du Service public fédéral (SPF) Santé publique m'ont transmis un rapport sur la question et il en ressort que les exceptions prévues par la loi permettent aux fabricants de tabac de faire de la publicité détournée.

Les enquêtes du Service d'Inspection du SPF Santé publique montrent que les principaux problèmes sont observés dans les librairies. Bon nombre de ces commerces ont conclu des accords "commerciaux" avec les grands fabricants de tabac. Ces accords prévoient que les fabricants déterminent la façon dont les produits du tabac sont présentés mais également la manière dont le matériel publicitaire d'affichage doit être placé dans le magasin.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 1001 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 17 mei 2013 (N.):

Het recente verslag van de Stichting tegen Kanker wijst op een problematische situatie op het vlak van de directe en indirecte reclame door de tabaksindustrie in de verkooppunten.

De wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers aangaande de voedingsmiddelen en andere producten reglementeert de reclame voor tabaksproducten en voorziet erin dat het verboden is reclame te voeren voor en te sponsoren door tabaksproducten. Dit verbod impliceert elke mededeling of handeling die rechtstreeks of onrechtstreeks tot doel heeft de verkoop te bevorderen, ongeacht de plaats, de aangewende communicatiemiddelen of de gebruikte technieken.

Er wordt evenwel voorzien in enkele uitzonderingen op dit algemene verbod. Het afficheren van het merk van een tabaksprodukt in en aan de voorgevel van tabakswinkels en van krantenwinkels die tabaksproducten verkopen is bijvoorbeld nog steeds toegestaan.

De feiten waarop door de Stichting tegen Kanker wordt gewezen en onder meer het afficheren in boekhandels in de buurt van scholen zijn dus in het kader van de huidige wetgeving legaal.

In tegenstelling tot wat werd aangekondigd, zal het ontwerp van Europese richtlijn dat door de Europese Commissie in december 2012 werd voorgelegd, dit probleem niet regelen. Daarom moet een eventuele oplossing op nationaal niveau worden gevonden.

De experts van de FOD Volksgezondheid hebben me een rapport hierover bezorgd. Hieruit blijkt dat de uitzonderingen die in de wet voorzien zijn het de tabaksfabricanten mogelijk maakt om onrechtstreeks reclame te maken.

Uit de enquêtes van de Inspectiedienst van de FOD Volksgezondheid blijkt dat de voornaamste problemen zich voordoen op het vlak van de krantenwinkels. Heel wat van deze handelszaken hebben "commerciële akkoorden" gesloten met de grote tabaksfabrikanten. Deze akkoorden voorzien erin dat de fabrikanten de manier bepalen waarop de tabaksproducten worden voorgesteld, maar ook de manier waarop het reclamemateriaal moet worden geplaatst in de winkel.

Il a été démontré que la publicité au point de vente augmente la consommation de tabac et engendre donc des effets négatifs sur la santé de la population et des jeunes en particulier. Au sein de l'Union européenne, la Belgique est l'un des derniers États membres autorisant la publicité pour le tabac à grande échelle aux points de vente.

Mon administration étudie actuellement les pistes qui peuvent être envisagées en vue de maximiser la protection de la santé de la population.

Het werd aangetoond dat reclame aan een verkooppunt het tabaksgebruik doet toenemen en dus negatieve gevolgen heeft voor de gezondheid van de bevolking en van de jongeren in het bijzonder. In de Europese Unie is België één van de laatste lidstaten die tabaksreclame op grote schaal aan de verkooppunten toelaat.

De administratie analyseert momenteel de mogelijke pistes om de bescherming van de gezondheid van de bevolking te maximaliseren.

DO 2012201312816

Question n° 1002 de madame la députée Ine Somers du 17 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La réservation par des couples de lesbiennes d'échantillons de sperme d'un même donneur. (QO 16253)

Une étude a mis au jour le problème d'un couple de lesbiennes qui avait fait réserver un échantillon de sperme du même donneur anonyme que celui dont le sperme avait été utilisé lors du premier traitement contre l'infertilité pour le premier enfant du couple. Ce couple attache une grande importance au fait que le donneur de sperme de leurs deux enfants soit le même. Cette situation est fréquente chez les couples de lesbiennes étant donné que, très souvent, le désir d'enfant habite les deux partenaires. ces derniers souhaitent aussi que leurs enfants présentent des ressemblances. Contrairement aux couples hétérosexuels, les couples de lesbiennes souhaitent dès lors un même donneur.

En l'espèce, le problème résulte directement de l'article 55 de la loi du 6 juillet 2007 relative à la procréation médicalement assistée et à la destination des embryons surnuméraires et des gamètes, qui dispose que les gamètes d'un même donneur ne peuvent conduire à la naissance d'enfants chez plus de six femmes différentes. Bien que le couple avait réservé un échantillon pour une deuxième grossesse, le centre de fertilité a annoncé aux deux femmes que le maximum de six femmes avait été atteint. Le couple n'a dès lors plus pu recourir à l'échantillon de sperme qu'il avait réservé pour une deuxième grossesse.

DO 2012201312816

Vraag nr. 1002 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 17 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Reservering van spermastaaltjes van dezelfde donor door lesbische koppels. (MV 16253)

Uit casuïstiek is een probleem aan de oppervlakte gekomen van een lesbisch koppel dat een staaltje van dezelfde anonieme spermadonor had laten reserveren dan degene met wiens sperma het eerste kind van het koppel via een fertiliteitsbehandeling was verwekt. Het koppel in kwestie hecht veel belang aan het feit dat de spermadonor van hun twee kindjes dezelfde is. Dat komt wel vaker voor bij lesbische koppels omdat bij een belangrijk deel van die koppels er een zwangerschapswens bij beide partners is. Bovendien willen ze dat hun kinderen gelijkenissen met elkaar hebben. In tegenstelling tot heterokoppels zijn lesbische koppels hiervoor aangewezen op een gelijke spermadonor.

Het probleem dat zich voordoet is een rechtstreeks gevolg van artikel 55 van de wet van 6 juli 2007 betreffende de medisch begeleide voortplanting en de bestemming van de overtallige embryo's en de gameten dat bepaalt dat de gameten van eenzelfde donor niet mogen worden gebruikt om bij meer dan zes verschillende vrouwen telkens één of meer kinderen geboren te laten worden. Ondanks het feit dat het koppel een staaltje gereserveerd had voor een tweede zwangerschap, kregen beide vrouwen van het fertiliteitscentrum te horen dat het maximum van zes vrouwen was bereikt. Bijgevolg kon het koppel geen beroep meer doen op het gereserveerde spermastaal voor een tweede zwangerschap.

L'annonce du centre de fertilité est d'autant plus étonnante que la ministre avait répondu à une question écrite de la sénatrice Temmerman (n° 5-6764 du 18 juillet 2012, voir *www.senate.be*) que, dans le cadre de la réglementation actuelle, le souhait du couple lesbien d'avoir une filiation avec le même donneur de gamètes peut être respecté. La ministre avait précisé dans sa réponse que chacune des partenaires d'un couple lesbien fait l'objet d'un suivi distinct et qu'il n'y a pas de raison de s'écarter de cette règle. Á la lumière de l'exemple concret que j'ai évoqué, il est premis de se demander si, dans le cas de couples lesbiens, il ne serait pas préférable de considérer les deux femmes comme une seule entité?

1. Admettez-vous l'existence du problème des couples lesbiens confrontés à l'article 55 de la loi du 6 juillet 2007, alors qu'ils ont réservé un échantillon de sperme?

2. Comprenez-vous le souhait des femmes lesbiennes d'être enceinte chacune à leur tour en recourant à un don de sperme d'un même donneur et envisagerez-vous la possibilité d'adapter la législation pour que ces femmes puissent avoir la garantie que l'échantillon de sperme qu'elles ont réservé pourra être utilisé?

3. Est-il envisageable de considérer un couple lesbien comme une seule et même entité?

4. Dans quel délai pensez-vous proposer une solution à ce problème?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 12 juin 2013, à la question n° 1002 de madame la députée Ine Somers du 17 mai 2013 (N.):

L'article 55 de la loi du 6 juillet 2007 relative à la procréation médicalement assistée et à la destination des embryons surnuméraires et des gamètes précise que les gamètes d'un même donneur ne peuvent conduire à la naissance d'enfants chez plus de six femmes différentes.

Cette disposition implique que dans un couple lesbien chaque partenaire est pris distinctement en compte dans la fixation du nombre de femmes qui peuvent avoir des enfants avec des gamètes d'un même donneur.

La pratique de réserver des échantillons de sperme permet habituellement de réaliser le souhait de maternité de deux partenaires lesbiens, en ayant le même donneur.

De mededeling van het fertiliteitscentrum was opmerkelijk omdat uit het antwoord van de minister op een schriftelijke vraag van senator Temmerman (nr. 5-6764 van 18 juli 2012, zie: *www.senate.be*) is gebleken is dat binnen de huidige reglementering de wens van lesbische koppels om een afstamming te hebben met dezelfde donor van mannelijke gameten kan worden gerespecteerd. De minister voegde er in haar antwoord nog aan toe dat voor de lesbische partners elke vrouw apart wordt bijgehouden en er geen reden is om van deze regel af te wijken. Gegeven het concrete voorbeeld, rijst toch de vraag of in het geval van lesbische koppels de twee vrouwen beter zouden worden beschouwd als één entiteit?

1. Erkent u het probleem van lesbische koppels die stoten op artikel 55 van de voornoemde wet van 6 juli 2007, zelfs indien ze een spermastaal hebben gereserveerd?

2. Kan u begrip opbrengen voor de wens van lesbische vrouwen die alternerend zwanger willen worden van dezelfde spermadonor en zal u onderzoeken hoe de wetgeving kan worden aangepast zodat deze vrouwen zeker kunnen zijn dat de door hen gereserveerde spermastaal kan worden gebruikt?

3. Is het een optie om een lesbisch koppel als één entiteit te beschouwen?

4. Tegen denkt u een oplossing voor het probleem voor te stellen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 12 juni 2013, op de vraag nr. 1002 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 17 mei 2013 (N.):

Artikel 55 van de wet van 6 juli 2007 betreffende de medisch begeleide voortplanting en de bestemming van de overtallige embryo's en de gameten bepaalt inderdaad dat de gameten van eenzelfde donor niet gebruikt mogen worden om bij meer dan zes verschillende vrouwen telkens één of meer kinderen geboren te laten worden.

Deze bepaling impliceert dat in een lesbisch koppel elke partner apart in rekening wordt genomen bij de bepaling van het aantal vrouwen die kinderen mogen krijgen met gameten van dezelfde donor.

De praktijk om spermastalen te reserveren biedt doorgaans een oplossing om de kinderwens van beide lesbische partners te verwezenlijken, met gebruik van dezelfde donor.

Dans le cas que vous citez, le centre de fertilité avait réservé l'échantillon de sperme sous un faux nom, à savoir celui du partenaire qui avait déjà un enfant qui a été conçu avec les gamètes du donneur. Comme le nombre maximum de 6 femmes avait été atteint, une nouvelle réservation n'était légalement plus permise au nom de l'autre femme. Ce sont des circonstances exceptionnelles dues à une faute du centre de fertilisation.

En outre, une réservation d'échantillons de sperme n'est pas non plus possible si la partenaire lesbienne qui a eu un enfant en tant que première du couple est déjà la sixième femme avec un enfant du même donneur. Dans ce cas, l'impossibilité de réservation est pour le centre de fertilité, connu avec le choix du donneur et c'est la tâche du centre d'informer les parents en demande de maternité.

Néanmoins, quelques cas récents montrent qu'il existe un problème réel avec la réservation des échantillons par des couples lesbiens.

Je comprends très bien le souhait de partenaires lesbiens de vouloir être enceintes avec des gamètes du même donneur.

Mes services se sont déjà penchés sur une révision de la loi susmentionnée. Concrètement, il y a une concertation entre mon cabinet, l'Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé (AFMPS) et le secteur de la procréation médicalement assistée pour envisager de modifier la loi du 6 juillet 2007 et ainsi d'éviter à l'avenir les problèmes précités. Le fait de considérer un couple lesbien comme une entité est un des choix qui pourrait être envisagé.

In de casus waarnaar u verwijst, had het fertiliteitscentrum het spermastaal echter op de verkeerde naam gereserveerd, namelijk deze van de partner die reeds een kind had dat verwekt was met gameten van de donor. Aangezien vervolgens het maximum van zes vrouwen was bereikt, was een nieuwe reservatie op naam van de andere vrouw wettelijk niet meer toegestaan. Dit zijn uitzonderlijke omstandigheden te wijten aan een fout van het fertiliteitscentrum.

Daarnaast is een reservatie van spermastalen evenmin mogelijk wanneer de lesbische partner die als eerste binnen het koppel een kind heeft gekregen reeds de zesde vrouw is met een kind van dezelfde donor. De onmogelijkheid tot reservatie is in dit geval voor het fertiliteitscentrum reeds bekend bij de keuze van de donor en het is de taak van het centrum de wensouders hierover in te lichten.

Niettemin illustreren enkele recente gevallen dat er reëel probleem bestaat bij de reservatie van spermastalen door lesbische koppels.

Ik begrijp de wens van lesbische partners om afwisselend zwanger te worden met gameten van dezelfde donor zeer goed.

Binnen mijn diensten is reeds de aanzet gegeven voor de herziening van de bovenvermelde wet. Concreet vindt er overleg plaats tussen mijn kabinet, het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten en de sector van de medisch begeleide voortplanting waarbij de mogelijkheden tot wijziging van de wet van 6 juli 2007 worden onderzocht teneinde de hiervoor geschetste problemen in de toekomst te vermijden. Het beschouwen van een lesbisch koppel als één entiteit is één van de opties die zouden kunnen worden overwogen.

DO 2012201312823

Question n° 1004 de madame la députée Nathalie Muylle du 21 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Psychiatrie infanto-juvénile. (QO 16983)

Le secteur de la psychiatrie infanto-juvénile tire une nouvelle fois la sonnette d'alarme. Les listes d'attente de plusieurs semaines à plusieurs mois et les initiatives telles que celle de l'UZ Gent, qui a créé des équipes de crise mobiles en vue de fournir une aide psychiatrique à domicile, illustrent l'ampleur du problème.

DO 2012201312823

Vraag nr. 1004 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 21 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

De kinder- en jeugdpsychiatrie. (MV 16983)

De sector trekt opnieuw aan de alarmbel. Wachtlijsten van enkele weken tot enkele maanden vormen de schrijnende realiteit, evenals initiatieven zoals dat van bijvoorbeeld UZ Gent dat mobiele crisisteams voor psychiatrische hulp aan huis in het leven roept.

L'étude 175 B du Centre Fédéral d'Expertise des Soins de Santé (KCE) relative au développement d'un scénario de gouvernance en matière de soins de santé mentale pour enfants et adolescents a identifié les problèmes, à savoir les listes d'attente et le manque de diversité de l'offre de services, l'accroissement de la demande, l'absence de vision d'ensemble (le système se concentre-t-il sur l'enfant ou s'étend-il à la famille?) et l'absence d'un cadre d'évaluation (les RPM ne sont pas utilisés pour l'aide à la prise de décision). Dans le cadre des recommandations formulées, l'extension du service et le renforcement des capacités sont mentionnés à plusieurs reprises.

Vous avez créé un groupe de travail chargé d'élaborer un "plan" pour la psychiatrie infanto-juvénile d'ici à la mi-2014.

1. a) Quel est l'objectif de ce groupe de travail?

b) Proposera-t-il des réformes concrètes, éventuellement dans le prolongement des recommandations du KCE, où établira-t-il plutôt des modèles conceptuels?

2. Quel budget affectera-t-on à ce plan dans le cadre de la confection du budget de 2014?

3. a) Quelles initiatives pourriez-vous prendre dans l'intervalle pour faire face aux besoins les plus urgents en matière d'accueil de crise, ambulatoire et résidentiel?

b) Un budget supplémentaire pourrait-il être libéré à cet effet (en opérant éventuellement des glissements)?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 1004 de madame la députée Nathalie Muylle du 21 mai 2013 (N.):

Le 18 juin 2012, la Conférence interministérielle (CIM) Santé publique a en effet décidé de mettre sur pied un groupe de travail ' réforme des soins de santé mentale pour les enfants et adolescents'. Ce groupe de travail (ou comité de rédaction) a pour mission de préparer des concepts pour la politique des soins de santé mentale pour les enfants et les adolescents. Ces concepts devraient ensuite être transposés dans un guide, lequel contiendra des mesures concrètes à implémenter, prévoira un calendrier, ainsi qu'une proposition budgétaire avec des techniques de financement et des propositions d'adaptions législatives.

De studie 175 A van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) betreffende de ontwikkeling van een beleidsscenario voor kinderen en jongeren in de geestelijke gezondheidszorg benoemt de probleemgebieden, zijnde de wachtlijsten met bijhorende gebrek aan diversiteit in dienstenaanbod, de toenemende vraag, gebrek aan overkoepelende visie (kind of familie-gericht?) en gebrek aan evaluatiekader (MPG worden niet gebruikt bij besluitvorming). In de aanbevelingen die werden geformuleerd, worden uitbreiding van dienstverlening en capaciteitsversterking meermaals genoemd.

U heeft een werkgroep opgericht die tegen midden 2014 "een plan" voor de kinder- en jeugdpsychiatrie zal uitwerken.

1. a) Wat is het doel van de werkgroep?

b) Zullen zij concrete hervormingen voorstellen, al dan niet de aanbevelingen van het KCE volgend, of betreft het eerder conceptuele modellen?

2. Welk budget zal aan dit plan verbonden zijn, in het kader van de begrotingsopmaak voor 2014?

3. a) Welke initiatieven kan u intussen tijd treffen om de ergste noden in zowel crisis-, ambulante als residentiële opvang te verhelpen?

b) Kan hiervoor een bijkomend budget (eventueel door verschuivingen) worden vrijgemaakt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 1004 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 21 mei 2013 (N.):

Op 18 juni 2012 heeft de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid inderdaad beslist om een technische werkgroep 'hervorming geestelijke gezondheidszorg-aanbod voor kinderen en jongeren' samen te stellen. Deze technische werkgroep of redactiecomité heeft als missie relevante concepten voor het geestelijke gezondheidszorgbeleid voor kinderen en jongeren uit te werken. Deze concepten zullen idealiter vertaald worden in een gids met praktische beleidsscenario's. Deze gids zal concreet te implementeren maatregelen bevatten, voorzien van een timing, evenals een begrotingsvoorstel met financieringstechnieken en gedetailleerde voorstellen tot wijziging van elke relevante regelgeving.

Le comité de rédaction tiendra compte des publications du Centre d'expertise des soins de santé (KCE), du Conseil supérieur de la santé (CSS) et du Conseil national des Etablissements hospitaliers (CNEH).

Je ne peux pas octroyer pour l'instant de moyens spécifiques au fonctionnement de ce comité de rédaction ni à d'éventuelles activités et initiatives qu'il pourrait prendre. Comme vous le savez, le budget est confectionné chaque année et adapté lors du contrôle.

Bij deze uitwerking zal het redactiecomité rekening houden met de publicaties van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE), de Hoge Gezondheidsraad (HGR) en de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen (NRZV).

Voorlopig kan ik geen specifieke middelen toewijzen aan de werking van het redactiecomité 'hervorming geestelijke gezondheidszorg-aanbod voor kinderen en jongeren' noch aan mogelijke activiteiten en initiatieven die zullen voortvloeien uit de werking van dit comité. Zoals u weet wordt de begroting jaarlijks opgemaakt en bijgesteld (controle).

DO 2012201312826

Question n° 1007 de madame la députée Catherine Fonck du 21 mai 2013 (Fr.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le changement des conditions de remboursement du VFEND. (QO 16759)

Le VFEND est un antifongique notamment utilisé pour traiter les aspergilloses invasives chez des patients sous immunosuppresseurs (sous traitement pour un cancer ou en suivi de transplantation).

Ce médicament coûte très cher. Récemment, des patients ont eu la surprise de devoir payer de leur poche une partie du médicament, alors pourtant que le traitement per os était totalement remboursé jusque-là.

Pouvez-vous donner les raisons pour lesquelles ce traitement est maintenant en partie à charge des patients, alors qu'il ne l'était pas auparavant?

Aucune information/communication n'est donnée sur ces changements de régime de remboursement. Les patients sont donc pris par surprise. C'est parfois très difficile pour eux, surtout lorsque le coût à leur charge est élevé, comme dans le cas du VFEND.

DO 2012201312826

Vraag nr. 1007 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 21 mei 2013 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Gewijzigde terugbetalingsvoorwaarden voor VFEND. (MV 16759)

VFEND is een antimycoticum dat onder meer gebruikt wordt voor de behandeling van invasieve aspergillose bij patiënten die immunosuppressieve geneesmiddelen nemen (in het kader van een kankerbehandeling of na een transplantatie).

VFEND is erg duur. Onlangs moesten de patiënten tot hun verbazing een deel van de kosten zelf betalen, hoewel de behandeling tot nog toe volledig werd terugbetaald in geval van orale toediening.

Om welke reden is die behandeling nu deels ten laste van de patiënten, terwijl dat voorheen niet het geval was?

Er werd geen informatie verschaft of communicatie gevoerd over de gewijzigde vergoedingsregeling. De patienten werden dus voor voldongen feiten geplaatst. Wanneer het deel dat ze zelf moeten betalen zoals in dit geval hoog oploopt, kan een en ander soms kwalijke gevolgen hebben.

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 1007 de madame la députée Catherine Fonck du 21 mai 2013 (Fr.):

Après vérification des prix et des conditions de remboursement des spécialités pharmaceutiques VFEND, je puis vous informer qu'aucune modification n'a été réalisée récemment.

Néanmoins, je me permets de vous préciser que le traitement oral par ces spécialités pharmaceutiques n'est remboursé intégralement (inscription en catégorie A) que pour les patients répondant aux conditions décrites dans le paragraphe 2560100 du chapitre IV (patients dont l'immunité est gravement compromise suite à des raisons précises).

Si les patients répondent aux conditions du paragraphe 2560200 du chapitre IV, ces spécialités pharmaceutiques ne sont alors prises en charge que partiellement (inscription en catégorie B) et le ticket modérateur reste à leur charge (7,70 euro ou 11,60 euros).

Dans le cadre des mesures budgétaires décidées pour l'année 2012, les contrôles des demandes de remboursement des spécialités pharmaceutiques remboursables inscrites au chapitre IV par les médecins conseils ont été renforcés. Il est donc possible que la situation de certains patients ait été réévaluée, et que ces derniers soient désormais remboursés selon les conditions décrites au paragraphe 2560200.

Vous pouvez retrouver les conditions de remboursement des spécialités pharmaceutiques VFEND aux paragraphes 2560100 et 2560200 sur le site internet de l'INAMI.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 1007 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 21 mei 2013 (Fr.):

Na nazicht van de prijzen en de vergoedingsvoorwaarden van de farmaceutische specialiteiten VFEND, moet ik u meedelen dat er recent geen enkele wijziging gebeurd is.

Hierbij zou ik u wel willen verduidelijken dat de orale behandeling met deze farmaceutische specialiteiten enkel volledig vergoed wordt (inschrijving in categorie A) voor de patiënten die voldoen aan de voorwaarden die opgenomen zijn in paragraaf 2560100 van hoofdstuk IV (patiënten bij wie de immuniteit erg verslecht is ten gevolge welbepaalde redenen).

Als de patiënten voldoen aan de bepalingen van paragraaf 2560200 van hoofdstuk IV, zullen deze farmaceutische specialiteiten slechts gedeeltelijk ten laste genomen worden (inschrijving in categorie B) en zal het aandeel van de rechthebbende te hunnen laste blijven (7,70 euro of 11,60 euro).

In het kader van de budgettaire maatregelen die genomen werden voor 2012, werden de controles door de adviserend geneesheren op de aanvragen tot tussenkomst voor vergoedbare farmaceutische specialiteiten die ingeschreven zijn in hoofdstuk IV verscherpt. Het is dus mogelijk dat de situatie van sommige patiënten geherevalueerd werd en dat deze patiënten voortaan vergoed worden volgens de bepalingen van paragraaf 2560200.

U kan de vergoedingsvoorwaarden voor de farmaceutische specialiteiten VFEND terugvinden onder de paragrafen 2560100 en 2560200 op de webstek van het RIZIV.

DO 2012201312841

Question n° 1014 de madame la députée Nathalie Muylle du 22 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La vente de boissons alcoolisées par le biais de distributeurs automatiques. (QO 16674)

Depuis le 10 janvier 2010, de nouvelles règles interdisent de vendre, de servir ou d'offrir des boissons alcoolisées à des mineurs. Toute la législation y relative a été intégrée dans la loi sur la santé (loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits).

En 2012, les inspecteurs du service d'inspection Tabac et Alcool du SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement ont effectué 4 150 contrôles relatifs à l'interdiction de la vente d'alcool à des mineurs.

L'été passé, des contrôles ont été effectués dans une cinquantaine de festivals. Ces vérifications ont donné lieu à 21 procès-verbaux et 3 avertissements pour vente de boissons spiritueuses à des jeunes de moins de 18 ans et vente de bière à des jeunes de moins de 16 ans.

Les inspecteurs de la Santé publique ont constaté que des boissons alcoolisées étaient vendues à des jeunes dans 6 % des établissements horeca contrôlés. Au total, 45 procès-verbaux ont été dressés contre des exploitants horeca.

DO 2012201312841

Vraag nr. 1014 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 22 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Verkoop van alcoholische dranken in drankautomaten. (MV 16674)

Sinds 10 januari 2010 geldt er een nieuwe regeling voor het verkopen, aanbieden en schenken van alcohol aan minderjarigen. Alle wetgeving op het vlak van de verkoop en het serveren van alcohol aan minderjarigen is geïntegreerd in de zogenaamde gezondheidswet (wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten).

In het afgelopen jaar voerden de Inspecteurs van de Tabak- en Alcoholcontroledienst van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu 4150 controles uit op het verkoopsverbod van alcohol aan minderjarigen.

Afgelopen zomer werden een 50-tal festivals gecontroleerd en werden er 21 processen-verbaal (pv's) en 3 waarschuwingen opgesteld wegens verkoop van sterkedranken aan min 18-jarigen en bier aan min 16-jarigen.

In 6% van de gecontroleerde horecazaken stelden inspecteurs van Volksgezondheid vast dat er alcoholische dranken aan jongeren werden verkocht. In totaal werden er 45 pv's opgesteld tegen horeca-uitbaters.

L'interdiction de vendre de l'alcool s'appliquant également aux boutiques de distribution automatique, les propriétaires de distributeurs automatiques doivent également s'y conformer. Ces derniers sont tenus de contrôler l'âge de toute personne utilisant ces appareils (au moyen d'un lecteur de carte d'identité électronique) ou de retirer l'intégralité des boissons alcoolisées des distributeurs. Près de la moitié des procès-verbaux (108) ont été dressés pour non-conformité des distributeurs automatiques. Seize pour cent des distributeurs contrôlés ne sont toujours pas conformes. Il est fait état de la non-activation du lecteur de cartes d'identité sur 71 procès-verbaux. Signalons que si l'accès au distributeur peut être "verrouillé" par le lecteur de cartes d'identité électroniques sur la base d'une identification de l'âge, ce système n'offre aucune garantie qu'une personne majeure n'achètera pas de l'alcool pour un mineur dans ces boutiques automatiques. En outre, il se pourrait que les lecteurs de carte soient désactivés par les propriétaires de sorte à permettre la vente d'alcool à des mineurs.

Le nombre d'infractions constatées (11 %) est en forte baisse par rapport à 2010 (34 %), l'année d'entrée en vigueur de l'interdiction. Le nombre de procès-verbaux rédigés l'an passé (205) a en revanche quadruplé par rapport à 2010 (52).

1. Comment expliquez-vous cette évolution contradictoire entre le nombre d'infractions constatées et le nombre de procès-verbaux?

2. Les statistiques des contrôles révèlent que la plupart des infractions constatées concernent la vente d'alcool dans des commerces de boissons (16 % des distributeurs automatiques non conformes, 71 % de procès-verbaux pour non-activation du lecteur de cartes d'identité).

a) Quelle est votre position concernant la vente d'alcool dans les magasins automatiques?

b) Suffit-il, à votre avis, de placer un lecteur de cartes d'identité électroniques pour lutter contre la vente d'alcool à des mineurs d'âge dans les magasins automatiques?

3. Que pensez-vous de l'idée d'une interdiction totale de vente d'alcool dans les magasins automatiques?

4. Envisagez-vous de prendre des mesures supplémentaires pour lutter contre la vente d'alcool dans les magasins automatiques?

Het alcoholverbod is ook van toepassing op automatenshops. De eigenaars van automaten moeten zich dus ook aan het verbod houden. Ze zijn dus verplicht om ofwel de leeftijd van elke persoon die aan de automaat komt te controleren (e-ID-lezer), ofwel alle alcoholische dranken uit het apparaat te halen. Ongeveer de helft van alle pv's (108) werden opgesteld omdat drankautomaten niet in orde bleken. 16 % van de gecontroleerde automaten is nog steeds niet conform. 71 pv's werden opgesteld omdat de identiteitslezer niet geactiveerd was. We moeten er ook op wijzen dat een "slot" door een e-ID-lezer leeftijdsidentificatie mogelijk maakt. Maar dit biedt echter geen zekerheid dat via een persoon die niet minderjarig is alcohol uit de automatenschop wordt gekocht voor een minderjarige. Vermoedelijk worden ook de kaartlezers uitgeschakeld door de eigenaars, zodat verkoop aan minderjarigen toch mogelijk wordt.

Het aantal vastgestelde inbreuken lagen met 11 % een pak lager dan in 2010 (34 % inbreuken), toen het verkoopsverbod van kracht ging. Het aantal pv's daarentegen is verviervoudigd, met 205 pv's afgelopen jaar en 52 pv's in 2010.

1. Hoe komt het dat het aantal vastgestelde inbreuken met 11 % een pak lager lagen dan in 2010 (34 % inbreuken), maar dat het aantal pv's verviervoudigd is met 205 pv's afgelopen jaar en 52 pv's in 2010?

2. Uit de cijfers van de controles blijkt dat er het meest inbreuken worden vastgesteld bij de verkoop van alcohol via drankenshops (16 % automaten niet conform, 71 pv's omdat de identiteitskaartlezer niet geactiveerd was).

a) Hoe staat u ten opzichte van de verkoop van alcohol via automatenshops?

b) Volstaat volgens u een e-ID-lezer om de verkoop van alcohol via automatenshops aan minderjarigen tegen te gaan?

3. Wat is uw de mening omtrent een totaalverbod van verkoop van alcohol via automatenshops?

4. Overweegt u extra stappen te ondernemen om de de verkoop van alcohol via automatenshops tegen te gaan?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 1014 de madame la députée Nathalie Muylle du 22 mai 2013 (N.):

2010 est la première année de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi sur l'interdiction de vente d'alcool à des mineurs et donc du contrôle de l'interdiction de la vente par le service de contrôle du Service public fédéral (SPF) Santé publique.

Pendant les premiers mois, il était principalement question de prévention et des avertissements ont été signifiés en cas d'infraction. Ensuite, nous avons décidé d'agir plus sévèrement. Nous donnons ainsi le signal que la vente d'alcool aux enfants et aux jeunes n'est pas acceptable dans notre société.

Nous avons alors observé que le nombre d'infractions a baissé et que le nombre de procès-verbaux a augmenté.

Sur la base de la législation actuelle, la vente des boissons alcoolisées via des appareils automatiques est autorisée, si l'appareil est pourvu d'un lecteur de carte d'identité en état de marche. Je constate, comme vous, que le secteur des appareils automatiques respecte insuffisamment la législation.

Il y a encore eu au Sénat récemment un débat pour renforcer cette législation, mais aucun consensus n'a été atteint.

Mes services et moi-même restons attentifs à l'évolution de la situation que nous souhaitons encore améliorer. En fonction des futurs résultats des contrôles, il pourrait être envisagé d'interdire simplement la vente d'alcool dans les automates.

Il est vrai que les contrôleurs du SPF Santé publique ne peuvent faire un constat, ou en d'autres mots, dresser un procès-verbal qu'en cas d'infractions à l'interdiction de vente de boissons alcoolisées à des jeunes.

La possibilité pour les services d'inspection de sceller les appareils où on peut acheter des boissons alcoolisées sans contrôle de l'âge, me paraît être une mesure utile sur le plan administratif et préventif. Cela suppose une modification légale. Les juristes examinent cette proposition et vont l'évaluer. Toutes ces adaptations seront en principe déposées au Parlement en septembre.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 1014 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 22 mei 2013 (N.):

2010 was het eerste jaar dat de nieuwe wet op het verkoopsverbod van alcohol aan minderjarigen in voege is getreden en dat het verkoopsverbod door de controledienst van de FOD Volksgezondheid werd gecontroleerd.

Gedurende de eerste maanden werd voornamelijk preventief opgetreden en werden in eerste instantie waarschuwingen bij inbreuken opgesteld. Daarna, we hebben besloten om strenger op te treden en maatregelen te nemen. Zo geven we het signaal dat de verkoop van alcohol aan kinderen en jongeren in onze maatschappij niet aanvaardbaar zijn.

Deze beide elementen hebben ertoe geleid dat het aantal inbreuken gedaald is maar het aantal processen-verbaal gestegen is.

Op basis van de huidige wetgeving is de verkoop van alcoholische dranken via automatenshops toegestaan, mits de automaat is voorzien van een werkzame e-ID-lezer. Tevens stel ik net als u vast dat de sector van de automaten de wetgeving onvoldoende naleeft.

In de Senaat is er recent nog een discussie geweest om de wetgeving voor automaten te verstrengen, maar men is hierover niet tot een consensus gekomen.

Mijn diensten en ikzelf zullen de evolutie van deze situatie, die wij nog wensen te verbeteren, aandachtig blijven opvolgen. (Het verbieden van de verkoop van alcohol via automaten is een piste die zou kunnen overwogen worden, in functie van de toekomstige controleresultaten.)

Het klopt dat de controleurs van de FOD Volksgezondheid vandaag enkel een vaststelling kunnen doen of met andere woorden proces-verbaal opstellen bij inbreuken op het verkoopsverbod van alcoholische dranken aan jongeren.

De mogelijkheid voor de inspectiediensten om automaten, waar men zonder leeftijdscontrole alcoholische dranken kan aankopen, te verzegelen, lijkt me een nuttige administratieve en preventieve maatregel. Hiervoor is een wetswijziging nodig. De juristen van de FOD Volksgezondheid zullen dit voorstel bekijken en evalueren. Al deze aanpassingen zullen in principe tegen september in het Parlement worden ingediend.

DO 2012201312862

Question n° 1019 de madame la députée Nathalie Muylle du 22 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Plan pluriannuel chats. (QO16610)

Le 8 juin 2012, le Conseil des ministres adoptait deux projets d'arrêté royal concernant un plan pluriannuel de stérilisation de chats domestiques.

L'objectif consiste à endiguer la reproduction des chats dont le nombre augmente de 6 % chaque année. Les refuges animaliers sont surpeuplés et les chats errants se multiplient. Le nombre d'euthanasies croît dans les refuges surpeuplés et la prolifération des chats errants fait croître les risques de propagation de maladies contagieuses.

Le premier arrêté royal qui prévoit la stérilisation progressive de tous les chats accueillis dans les refuges de Belgique (à partir du 1*er* septembre 2012) et la stérilisation progressive de tous les chats domestiques en Belgique (à partir du 1er septembre 2014) a déjà été publié au *Moniteur belge*.

Le second projet d'arrêté royal n'a pas encore été publié. Ses dispositions obligeraient toutes les communes à:

- créer un point de contact où les habitants peuvent signaler les chats errants;
- nourrir les chats stérilisés;
- offrir un abri aux chats errants pour les protéger des conditions météorologiques extrêmes;
- conserver les données concernant leur politique dans le domaine des chats errants.

Le 6 septembre 2012, à la suite d'une réunion de concertation organisée le 21 juin 2012 à votre cabinet, l'Association de la Ville et des Communes de la Région de Bruxelles-Capitale (AVCB) a rédigé un avis sur un projet d'arrêté royal instaurant des mesures contre l'invasion de chats errants. L'Association n'a rien à objecter à la lutte contre les chats errants, mais est farouchement opposée aux dispositions du projet de texte qui prescrivent une série d'obligations aux communes.

DO 2012201312862

Vraag nr. 1019 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 22 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Meerjarenplan katten. (MV 16610)

Op 8 juni 2012 keurde de Ministerraad twee ontwerpen van koninklijk besluit goed over het meerjarenplan voor de sterilisatie van huiskatten.

Doel hiervan is de groei van het kattenbestand, dat elk jaar met 6% toeneemt, in te dijken. Die toename zorgt voor een overbezetting van de dierenasielen en een verbreiding van zwerfkatten. Dat veroorzaakt meer euthanasieën in de overbevolkte asielen, en meer zwerfkatten verhogen het risico op de verspreiding van besmettelijke ziekten.

Het eerste koninklijk besluit, die de geleidelijke sterilisatie van alle katten in Belgische asielen (vanaf 1 sept 2012) en de geleide sterilisatie van alle huiskatten in België (vanaf 1 september 2014) omvat, is reeds gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

Het tweede ontwerp koninklijk besluit is nog niet gepubliceerd. Dit koninklijk besluit zou elke gemeente verplichten om:

- voor een contactpunt te zorgen waar inwoners zwerfkatten kunnen melden;
- ervoor te zorgen dat de gesteriliseerde katten gevoederd worden;
- zwerfkatten beschutting te geven tegen extreme weersomstandigheden;
- gegevens over hun zwerfkattenbeleid bij te houden.

Op 6 september 2012 schreef de Vereniging VSGB een advies betreffende een ontwerp van koninklijk besluit dat maatregelen invoert tegen de verspreiding van verwilderde katten, aansluitend bij een overlegvergadering op 21 juni 2012 in uw kabinet. De Vereniging gaat volledig akkoord met het feit dat de proliferatie van zwerfkatten bestreden dient te worden, maar zijn absoluut gekant tegen de ontwerptekst, gezien de verplichtingen die de gemeenten opgelegd krijgen.

L'Association suggère d'encourager les communes à élaborer une politique structurée pour juguler le nombre de chats errants et de prévoir un arsenal de mesures concrètes pour la mettre en oeuvre. Ce faisant, les communes disposeraient de la marge de manoeuvre nécessaire pour gérer le problème en tenant compte de leur réalité et de leurs priorités et avec les moyens dont elles disposent.

Le 21 janvier 2013, l'Association vous a adressé un courrier sur le problème des chats errants. Après le courrier du 6 septembre 2012, le projet d'arrêté royal instaurant des mesures contre l'invasion de chats errants a en effet été amendé, mais les modifications proposées ne rencontraient pas les objections formulées. Les obligations imposées aux communes n'ont par exemple pas été levées et le texte demeure trop contraignant.

1. Le projet d'arrêté royal instaurant des mesures contre la prolifération des chats errants avait déjà été modifié après la lettre de l'AVCB datée du 6 septembre 2012.

Quelles modifications avez-vous apportées?

2. a) Envisagez-vous de répondre favorablement à la demande de suppression des obligations prescrites aux communes avancée par l'AVCB?

b) Dans l'affirmative, quelles adaptations seront réalisées?

c) Dans le cas contraire, pouvez-vous argumenter votre réponse?

3. Quand pouvons-nous espérer la publication de l'arrêté royal?

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 1019 de madame la députée Nathalie Muylle du 22 mai 2013 (N.):

Conformément à la notification du 8 juin 2012 du Conseil des ministres, le projet d'arrêté royal portant des mesures contre la prolifération des chats retournés à l'état sauvage a été envoyé pour avis aux Associations des Villes et Communes Belges. Sur base de ces avis, des modifications ont été apportées au projet d'arrêté. Les adaptations, qui visent à limiter les contraintes et l'impact financier pour les communes, sont les suivantes:

- la création d'un point de contact spécifique est supprimée. Cette tâche peut être confiée à un service existant;

De Vereniging stelt voor de gemeenten aan te moedigen om een gestructureerd actiebeleid uit te werken om het aantal zwerfkatten binnen de perken te houden, en een reeks concrete maatregelen aan te reiken om dit beleid uit te voeren. Op die manier krijgen de gemeenten voldoende ruimte om het probleem aan te pakken rekening houdend met hun eigen realiteit en hun eigen prioriteiten, met de middelen waarover ze beschikken.

Op 21 januari 2013 schreef de Vereniging een brief aan u over het probleem van de verwilderde katten. Na de brief van 6 september 2012 werd het ontwerp van koninklijk besluit tot invoering van maatregelen tegen de verspreiding van verwilderde katten immers gewijzigd, maar de voorgestelde wijzigingen boden geen toereikend antwoord op de bezwaren. Zo veranderde niets aan de verplichtingen van de gemeenten en blijft het te dwingend.

1. Na de brief van de Vereniging VSGB van 6 september 2012 werd het ontwerp van koninklijk besluit tot invoering van maatregelen tegen de verspreiding van verwilderde katten reeds gewijzigd.

Welke wijzigingen heeft u doorgevoerd?

2. a) Overweegt u om in te gaan op de vraag van de Vereniging VSGB in verband met de verplichtingen van de gemeenten?

b) Zo ja, welke aanpassingen overweegt u door te voeren?

c) Indien niet, kan u uw antwoord staven?

3. Wanneer mogen we de publicatie van dit koninklijk besluit verwachten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 1019 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 22 mei 2013 (N.):

Conform de notificatie van 8 juni 2012 van de Ministerraad, werd het ontwerp van koninklijk besluit houdende maatregelen tegen de proliferatie van verwilderde katten in te perken, voor advies verstuurd naar de Belgische Verenigingen van steden en gemeenten. Op basis van de ontvangen adviezen werden wijzigingen aangebracht in het ontwerpbesluit. De wijzigingen, die bedoeld zijn om de verplichtingen en de financiële impact voor de gemeenten te beperken, zijn de volgende:

- de oprichting van een specifiek contactpunt wordt geschrapt. Deze taak kan worden toevertrouwd aan een bestaande dienst;

- lorsque des chats errants sont trouvés, la commune prend les mesures qui sont déjà prévues par l'article 9 de la loi Bien-être animal. Elle n'est pas tenue d'assurer elle-même la capture et la remise en liberté des chats; elle peut en effet conclure un contrat avec une organisation. L'obligation de nourrir et de prévoir des abris est supprimée. Cependant, les chats stérilisés peuvent seulement être relâchés s'ils sont nourris et s'ils ont la possibilité de s'abriter.

- le formulaire prescrit est supprimé, de même que la collecte de certaines données (estimation de la population de chats et son évolution; le nombre de chats capturés, stérilisés et mis à mort; la localisation des sites). Seules les données relatives au service, au vétérinaire, aux personnes responsables du nourrissage et au nombre de chats sont maintenues.

Il n'est donc plus question d'obliger les communes à prendre des mesures aussi strictes que prévues initialement mais cependant de continuer à les inciter à élaborer une politique d'action structurée pour maîtriser les populations de chats errants de manière durable.

Bien que cette dernière version de l'arrêté n'ait malheureusement pas reçu d'avis positif des communes jusqu'à présent, je continuerai à plaider pour la mise en oeuvre d'une stratégie à développer au niveau local, que ce soit sous forme d'un arrêté (royal) ou sous forme de circulaire, l'essentiel étant d'atteindre le résultat voulu.

- wanneer er zwerfkatten worden gevonden, past de gemeente de maatregelen toe die reeds vermeld zijn in artikel 9 van de dierenwelzijnswet. De gemeente is niet verplicht om zelf in te staan voor het vangen en opnieuw vrijlaten van de katten; ze kan inderdaad een contract afsluiten met een organisatie. De verplichting om de dieren te voederen en om beschutting te voorzien wordt geschrapt. Gesteriliseerde katten mogen echter pas vrijgelaten worden indien ze gevoed worden en de mogelijkheid hebben om te schuilen;

- het voorgeschreven formulier wordt geschrapt, net als het verzamelen van een aantal gegevens (raming van de kattenpopulatie en de evolutie ervan; aantal gevangen genomen, gesteriliseerde en gedode katten; de lokalisatie van de sites). Enkel de gegevens in verband met de dienst, de dierenarts, de personen die verantwoordelijk zijn voor het voeden en met het aantal katten blijven behouden.

Er is inderdaad niet langer sprake van om de gemeenten te verplichten om maatregelen te treffen zoals beschreven in het ontwerpbesluit. Ik ben echter van plan om hen aan te moedigen om een gestructureerd actiebeleid uit te werken om de populatie zwerfkatten in toom te houden.

Deze laatste versie van het KB werd tot op heden spijtig genoeg niet positief onthaald door de gemeenten, maar toch zal ik blijven pleiten voor de ontwikkeling van een strategie op lokaal niveau. Dit kan gebeuren onder de vorm van een koninklijk besluit of onder de vorm van een omzendbrief, het belangrijkste is dat we het beoogde resultaat bereiken.

DO 2012201312910

Question n° 1027 de monsieur le député Peter Logghe du 24 mai 2013 (N.) à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'assainissement du sol.

À Wetteren, une firme spécialisée a entamé les travaux de dépollution du sol à l'endroit où un train de marchandises contenant des produits chimiques a récemment déraillé. D'autres sites font également l'objet d'un assainissement périodique, comme les stations-service, pour lesquelles un fonds (BOFAS) a été créé.

Pour les particuliers, c'est encore le règne de la débrouille. Il semble que les Régions et les autorités fédérales aient conclu un accord mais le fonds pour les particuliers n'a toujours pas vu le jour.

DO 2012201312910

Vraag nr. 1027 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 24 mei 2013 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen:

Bodemsaneringen.

In Wetteren is een gespecialiseerde firma begonnen met het saneren van de bodem op de plaats waar onlangs een goederentrein met chemische producten ontspoorde. Ook op andere sites moet regelmatig de bodem worden gesaneerd.

Voor het saneren van sites van benzinestations bijvoorbeeld bestaat er ondertussen een fonds - BOFAS - maar voor de particulieren is het nog behelpen. Er zou een akkoord bestaan tussen Gewesten en federale overheid, maar het fonds is er in de praktijk nog steeds niet.

1. À combien estimez-vous le nombre annuel de particuliers qui sont tenus de procéder à un assainissement du sol?

2. Avez-vous une idée du pourcentage d'attestations du sol qui donnent lieu à un assainissement du sol?

3. Quel est le coût annuel de ces assainissements pour les particuliers?

4. a) Pourriez-vous préciser le coût annuel moyen?

b) Quelle est la taille moyenne des terrains à assainir?

5. Je souhaiterais également obtenir une répartition des données fournies en réponse aux questions 1 à 4 en fonction de la région où se situe le terrain.

Réponse de la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 11 juin 2013, à la question n° 1027 de monsieur le député Peter Logghe du 24 mai 2013 (N.):

En réponse à la question, je vous informe que la question ne relève pas des compétences du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, mais bien de celles des Régions.

1. Hoeveel particulieren moeten naar schatting jaarlijks een bodemsanering laten uitvoeren?

2. Hebt u een idee van het percentage van bodemattesten dat aanleiding geeft tot het uitvoeren van een sanering van de grond?

3. Wat is de kostprijs hiervan jaarlijks voor de particulieren?

4. a) Kunt u specifiëren wat de gemiddelde kostprijs per jaar is?

b) Hoe groot is het gemiddeld stuk grond dat moet worden gesaneerd?

5. Graag ook een opdeling van de gegevens van vragen 1 tot en met 4 per regio, waar het stuk grond gelegen is.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen van 11 juni 2013, op de vraag nr. 1027 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 24 mei 2013 (N.):

In antwoord op de vraag, kan ik u mededelen dat deze vraag niet behoort tot de bevoegdheden van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, maar wel tot die van de Gewesten.

Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture

DO 2012201312614

Question n° 280 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 mai 2013 (N.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:

Fuites de données.

Ces derniers mois, plusieurs fuites de données à caractère personnel ont été constatées. Il me semble évident que le propriétaire de ces données soit mis au courant de leur vol.

1. a) Des services et établissements publics relevant de vos compétences ont-ils à ce jour été confrontés à une fuite de données?

Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw

DO 2012201312614

Vraag nr. 280 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 mei 2013 (N.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:

Datalekken.

De afgelopen maanden waren er verschillende datalekken van persoonsgegevens. Baas zijn over de eigen gegevens betekent ook op de hoogte gebracht worden bij diefstal van deze gegevens.

1. a) Zijn er overheidsdiensten en instellingen die ressorteren onder uw bevoegdheid die tot op heden te maken hebben gehad met een datalek?

b) Dans l'affirmative, pourriez-vous me fournir, pour chaque fuite de données, les informations suivantes: la nature des données volées, la cause de la fuite, les mesures prises à la suite de l'incident, l'envergure de la fuite de données et le nombre de personnes touchées? Un contact a-t-il été pris avec les personnes susceptibles d'être gravement lésées par la fuite de données?

2. Des démarches juridiques ont-elles été entreprises à la suite de ces fuites de données?

3. Les fuites de données sont-elles systématiquement enregistrées, documentées et analysées?

4. Quelles mesures ont été prises et seront encore prises pour éviter que des fuites de données ne se produisent?

Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 14 juin 2013, à la question n° 280 de monsieur le député Roel Deseyn du 02 mai 2013 (N.):

I. Pour ce qui concerne l'AFSCA (Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire):

1. à 3. L'AFSCA n'a jamais été confrontée à des fuites de données.

4. Un grand nombre de mesures sont appliquées, par exemple:

Le site Internet public est totalement séparé du site Internet auquel les opérateurs peuvent se connecter pour traiter leurs informations personnelles.

La gestion du contenu du site Internet public se trouve entre les mains de seulement quelques personnes bien informées. Le service communication veille à ce qu'aucune information sensible ne soit publiée sur le site Internet.

Le serveur qui héberge le site internet public et son contenu est totalement isolé, de telle sorte que les autres fichiers de données ne sont pas accessibles.

La connexion au site Internet contenant les informations personnelles nécessite l'encodage au moyen d'un identifiant et d'un mot de passe. Toutes les communications sont cryptées et le contenu des pages de ce site Internet se construit de façon dynamique en fonction de la personne connectée, donc aucun fichier contenant des informations sensibles ne s'affiche. Même si l'identité d'une personne était usurpée, l'usurpateur n'aurait alors accès qu'aux informations que cette personne a le droit de voir, et rien de plus.

L'AFSCA est en train d'évoluer vers une utilisation de la carte d'identité électronique (e-ID) comme moyen d'authentification.

b) Zo ja, graag per datalek een overzicht van volgende elementen: een omschrijving van de gelekte gegevens, de oorzaak van het datalek, de getroffen maatregelen ten gevolge van het datalek, de omvang van het datalek en het aantal betrokken personen, en of de betrokkenen die door het lek mogelijks ernstige schade kunnen ondervinden, gecontacteerd werden.

2. Werden er in het kader van de datalekken juridische stappen gezet?

3. Worden datalekken systematisch geregistreerd, gedocumenteerd en geanalyseerd?

4. Welke maatregelen werden en worden genomen ter preventie van datalekken?

Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 14 juni 2013, op de vraag nr. 280 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 02 mei 2013 (N.):

I. Wat het FAVV (Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen) betreft:

1. - 3. Het FAVV is nooit geconfronteerd geweest met datalekken.

4. Er zijn tal van maatregelen zoals :

De publieke website is totaal gescheiden van de website waarop operatoren kunnen inloggen om hun gepersonaliseerde informatie te behandelen

Het beheer van de inhoud van de publieke website ligt in handen van slechts een paar goed geïnformeerde mensen; de communicatiedienst zorgt ervoor dat er geen gevoelige informatie op de website terecht komt.

De server met de publieke website en zijn inhoud is totaal geïsoleerd zodat geen andere databestanden bereikbaar zijn.

De inhoud van deze webpagina's wordt dynamisch opgebouwd in functie van de ingelogde persoon waardoor er bijvoorbeeld geen bestanden bestaan die gevoelige informatie bevatten. Zelfs al zou de identiteit van iemand gestolen worden, dan nog heeft de dief enkel toegang tot de informatie waarop deze persoon recht heeft en niets meer.

Het FAVV evolueert naar het gebruik van e-ID als authenticatiemiddel.

En interne, l'accès qu'ont les agents de l'AFSCA aux outils de rapportage (*business intelligence*) est limité à ce dont chaque agent a réellement besoin dans le cadre de ses fonctions

En interne, il existe un code de conduite ICT qui est actualisé chaque année et communiqué aux agents, de manière à les conscientiser aux risques et dangers.

D'autres mesures sont également en vigueur, l'AFSCA ne préfère pas les dévoiler afin de ne pas compromettre leur efficacité.

II. Pour ce qui concerne le BIRB (Bureau d'Intervention et de Restitution belge):

1. a) Non.

b) Pas d'application.

2. Pas d'application.

3. En tant qu'organisme payeur, le BIRB doit se conformer à la norme ISO27002 relative à la sécurité de l'information. Ainsi, le BIRB a intégré l'ensemble des 133 mesures de bonnes pratiques de la norme dans un manuel de sécurité. Dans ce contexte, le BIRB enregistre systématiquement les incidents de sécurité qui se présentent et en tire des enseignements (mise à jour des systèmes informatiques, modification des pratiques des services, etc.). Actuellement, le BIRB n'a pas enregistré d'incidents relatifs à la fuite de données.

4. Sur base d'une analyse de risques, les mesures sécurité ont été prises et intégrées au manuel de sécurité. Des actions de sensibilisation du personnel sont également mises en oeuvre. De même, l'infrastructure informatique a été calibrée en fonction des bonnes pratiques de la norme ISO27002.

III. Pour ce qui concerne le CERVA (Centre d'Étude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques):

Le CERVA n'a jusqu'à présent eu aucune perte de données de ce type ou autre.

Les systèmes sont sécurisés contre toute intrusion, et l'accès aux données sensibles est sécurisé (sélectif). Ainsi la base de données HRM a été développée et est maintenue par une société externe (outil Profit de la société AFAS). Seuls les membres du service HRM ont accès à tout ou partie de l'information (selon leurs droits respectifs). Même les membres de l'ICT n'ont aucun accès aux données.

D'autre part, la sécurité des systèmes informatiques a fait l'objet d'un audit par un conseiller en prévention.

Intern wordt de toegang voor onze personeelsleden tot rapporteringstools (*business intelligence*) beperkt tot wat ieder personeelslid echt nodig heeft in zijn functie.

Intern is er een ICT-gedragscode die jaarlijks bijgewerkt wordt en naar de personeelsleden van het FAVV gecommuniceerd zodat ze bewuster worden van de gevaren en risico's.

Er zijn nog bijkomende maatregelen waarover beter niet gecommuniceerd wordt om hun doeltreffendheid niet te ondermijnen.

II. Wat het BIRB (Belgisch Interventie- en Restitutiebureau) betreft:

1. a) Neen.

b) Niet van toepassing.

2. Niet van toepassing.

3. Als betaalorgaan moet het BIRB norm ISO27002 over de informatieveiligheid naleven. Zo hebben we 133 goede praktijken opgenomen in een veiligheidshandboek. In deze context registreren we systematisch elk veiligheidsincident dat zich voordoet en trekken we daar de juiste lessen uit (bijwerken informaticasysteem, aanpassing werkmethode in onze diensten, enzovoort). Tot op heden werden echter geen datalekken geregistreerd.

4. Op grond van een risicoanalyse worden veiligheidsmaatregelen getroffen en verwerkt in ons veiligheidshandboek. Verder worden de personeelsleden eveneens bewust gemaakt van deze problematiek. Ook onze computerinfrastructuur werd aangepast volgens de goede praktijken van de norm ISO27002.

III. Wat het CODA (Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie) betreft:

Het CODA heeft tot nu toe nooit te maken gehad met een datalek.

Onze systemen zijn beveiligd tegen indringing en de toegang tot gevoelige gegevens is beveiligd (selectief). De HRM databank werd ontwikkeld en wordt onderhouden door een extern bedrijf ("Profit", bedrijf AFAS). Alleen leden van de afdeling HRM hebben toegang tot alle of een deel van de informatie (op basis van hun respectieve rechten). Zelfs ICT-leden hebben geen toegang tot de gegevens.

Verder werd de veiligheid van onze computersystemen door een preventieadviseur gecontroleerd.

IV. Pour ce qui concerne le SPF Économie:

Je renvoie l'honorable membre vers la réponse apportée par mon collègue, le vice-premier ministre en charge de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord, monsieur Johan Vande Lanotte. (question n° 331 du 2 mai 2013, *Questions et Réponses* Chambre, 2012/2013, n° 114, p. 149)

V. En ce qui concerne l'INASTI (L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants):

1. a) L'INASTI n'a pas été confronté à cela jusqu'à présent.

b) Sans objet

2. Sans objet

3. Sans objet

4. Les mesures visant à prévenir les fuites de données cadrent dans la politique de sécurité globale appliquée à l'INASTI en conformité avec les normes de sécurité de la BCSS. Il s'agit d'un ensemble de mesures portant entre autres sur la protection des informations sensibles, le contrôle d'accès pour l'utilisation des données, la protection physique des serveurs, la sensibilisation des utilisateurs, etc.

VI. En ce qui concerne la DG Indépendants du SPF Sécurité sociale:

Je renvoie l'honorable membre vers la réponse apportée par ma collègue, la vice-première ministre et ministre de la Santé publique, madame Laurette Onkelinx (question n° 975 du 2 mai 2013).

DO 2012201312673

Question n° 281 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:

Le nombre d'indépendants déclarés dans le système LIMOSA.

Depuis le 1er avril 2007, tout indépendant venant effectuer temporairement ou partiellement une mission en Belgique doit être déclaré auprès de l'administration. Le système LIMOSA est destiné à mieux pouvoir suivre et contrôler les activités des travailleurs étrangers.

1. Combien d'indépendants ont chaque année été déclarés, depuis 2009?

2. Quel est le top dix des pays d'origine des indépendants, avec mention pour chaque pays du nombre d'indépendants concernés?

IV. Wat de FOD Economie betreft:

Ik breng u ervan op de hoogte dat het onderwerp, waarover u mij een vraag stelt, valt onder de bevoegdheden van de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee, de heer Johan Vande Lanotte. (vraag nr. 331 van 2 mei 2013, *Vragen en Antwoorden* Kamer, 2012/2013, nr. 114, blz. 149)

V. Wat het RSVZ (Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen) betreft:

1. a) Het RSVZ is daar niet mee geconfronteerd geweest.

b) Zonder voorwerp

2. Zonder voorwerp

3. Zonder voorwerp

4. De maatregelen tegen datalekken kaderen in de algehele veiligheidspolitiek welke toegepast wordt door het RSVZ, in overeenstemming met de veiligheidsnormen van de KSZ. Dit omvat tal van maatregelen zoals het afschermen van gevoelige informatie, logging van het gebruik van gegevens, fysieke bescherming van de servers, sensibiliseren van de gebruikers, enzovoort.

VI. Wat de DG Zelfstandigen - FOD Sociale Zekerheid betreft:

Ik breng u ervan op de hoogte dat het onderwerp, waarover u mij een vraag stelt, valt onder de bevoegdheden van de vice-eersteminister en minister van Volksgezondheid, mevrouw Laurette Onkelinx (vraag nr. 975 van 2 mei 2013).

DO 2012201312673

Vraag nr. 281 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:

Aantal aangemelde zelfstandigen in het LIMOSA-systeem.

Sinds 1 april 2007 moet elke zelfstandige die tijdelijk of gedeeltelijk in België komt werken, aangemeld worden bij de overheid. Het LIMOSA-systeem dient om activiteiten van buitenlandse werknemers beter op te volgen en te controleren.

1. Hoeveel zelfstandigen werden er sinds 2009 aangemeld, opgesplitst per jaar?

2. Wat is de top-tien van de landen van herkomst van deze zelfstandigen, met vermelding van het aantal?

3. Quelle est la durée moyenne de séjour de ces indépendants?

4. Dans quels secteurs les indépendants en question sont-ils employés?

Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 13 juin 2013, à la question n° 281 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.):

1.

3. Wat is de gemiddelde verblijfsduur van deze zelfstandigen?

4. In welke sectoren werden deze zelfstandigen tewerkgesteld?

Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 13 juni 2013, op de vraag nr. 281 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.):

1.

Nombre d'indépendants (stagiaires compris) — *Aantal zelfstandigen (incl. stagiairs)*	
2009	21 706
2010	30 545
2011	49 968
2012	59 790

L'indépendant qui fait l'objet de plusieurs déclarations au cours d'une même année civile est à chaque fois recompté.

2. Les données disponibles ne peuvent être ventilées selon le statut et regroupent les indépendants et les salariés.

Indien een zelfstandige het voorwerp uitmaakt van meerdere meldingen in de loop van het kalenderjaar, dan wordt die persoon opnieuw meegeteld.

2. De beschikbare cijfers kunnen niet opgesplitst worden naargelang het statuut en omvatten zowel de zelfstandigen als de loontrekkenden.

2009		
Pays	Cumul	*Land*
Pays-Bas	49 515	*Nederland*
Allemagne (Rép. féd.)	34 844	*Duitsland (Bondsrep.)*
Pologne	33 472	*Polen*
France	30 772	*Frankrijk*
Luxembourg (Grand-Duché)	13 180	*Luxemburg (Groot-Hertogdom)*
Roumanie	11 158	*Roemenië*
Portugal	11 066	*Portugal*
République de Slovaquie	3 874	*Slovaakse Republiek*
Hongrie	3 826	*Hongarije*
Belgique	3 651	*België*

2010		
Pays	Cumul	*Land*
Pays-Bas	65 230	*Nederland*
Pologne	39 089	*Polen*
Allemagne (Rép. féd.)	36 460	*Duitsland (Bondsrep.)*
France	30 908	*Frankrijk*
Roumanie	17 328	*Roemenië*
Luxembourg (Grand-Duché)	14 269	*Luxemburg (Groot-Hertogdom)*
Portugal	12 167	*Portugal*
République de Slovaquie	5 519	*Slovaakse Republiek*
Hongrie	5 182	*Hongarije*
Italie	4 677	*Italië*

2011		
Pays	Cumul	*Land*
Pays-Bas	89 864	*Nederland*
Pologne	57 629	*Polen*
Allemagne (Rép. Féd.)	37 975	*Duitsland (Bondsrep.)*
France	35 982	*Frankrijk*
Roumanie	23 204	*Roemenië*
Luxembourg (Grand-Duché)	19 742	*Luxemburg (Groot-Hertogdom)*
Portugal	15 891	*Portugal*
République de Slovaquie	10 050	*Slovaakse Republiek*
Hongrie	8 203	*Hongarije*
Bulgarie	5 343	*Bulgarije*

2011		
Pays	Cumul	*Land*
Pays-Bas	93 595	*Nederland*
Pologne	69 587	*Polen*
Allemagne (Rép. Féd.)	39 196	*Duitsland (Bondsrep.)*
France	36 102	*Frankrijk*
Roumanie	28 160	*Roemenië*
Luxembourg (Grand-Duché)	23 366	*Luxemburg (Groot-Hertogdom)*
Portugal	22 084	*Portugal*
République de Slovaquie	12 568	*Slovaakse Republiek*
Hongrie	10 311	*Hongarije*
Bulgarie	5 843	*Bulgarije*

3. Aucune donnée n'est disponible sur la durée moyenne de séjour de ces indépendants.

4. Aucune donnée n'est disponible sur les secteurs dans lesquels ces indépendants sont employés.

3. Er zijn geen gegevens beschikbaar met betrekking tot de gemiddelde verblijfsduur van deze zelfstandigen.

4. Er zijn geen gegevens beschikbaar met betrekking tot de sectoren waarin deze zelfstandigen zijn tewerkgesteld.

DO 2012201312875

Question n° 285 de madame la députée Cathy Coudyser du 23 mai 2013 (N.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:

Négociation d'accords de libre-échange de l'UE avec les États-Unis et la Thaïlande.- (QO 16620).

La Commission européenne négociera prochainement deux nouveaux accords de libre-échange avec les États-Unis et la Thaïlande, accords tendant à des échanges commerciaux plus libres et plus équitables entre l'Union européenne et ces deux pays.

La suppression de taxes à l'importation sera sur la table des négociateurs des deux accords.

1. La suppression de taxes à l'importation aura-t-elle des conséquences pour les PME belges, et pouvez-vous donner plus de précisions à ce sujet?

2. Le gouvernement a-t-il pris position à ce sujet, et pouvez-vous clarifier cette prise de position?

3. Le Conseil des ministres s'est-il déjà penché sur cette question, et quelle est la position des autres États membres de l'UE?

DO 2012201312875

Vraag nr. 285 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Cathy Coudyser van 23 mei 2013 (N.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:

Onderhandeling van vrijhandelsakkoorden van de EU met de Verenigde Staten en Thailand (MV 16620).

Binnen afzienbare tijd zal de Europese Commissie twee nieuwe vrijhandelsakkoorden onderhandelen met de Verenigde Staten en Thailand. Deze toekomstige akkoorden beogen een vrijere en eerlijkere handel tussen de EU en deze landen.

In de op til staande onderhandelingen met zowel de Verenigde Staten als Thailand zal men het hebben over het wegwerken van invoerheffingen.

1. Zal het wegwerken van invoerheffingen gevolgen hebben voor de Belgische kmo's en kan u dit toelichten?

2. Heeft de regering een standpunt hierover, kan u dit toelichten?

3. Is dit reeds besproken op de Raad van ministers en wat waren de standpunten van de andere EU-lidstaten?

Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 14 juin 2013, à la question n° 285 de madame la députée Cathy Coudyser du 23 mai 2013 (N.):

Je vous informe que le sujet sur lequel vous m'interrogez relève des compétences du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes (question n° 527 du 19 juin 2013).

Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 14 juni 2013, op de vraag nr. 285 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Cathy Coudyser van 23 mei 2013 (N.):

Ik breng u ervan op de hoogte dat het onderwerp, waarover u mij een vraag stelt, valt onder de bevoegdheden van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken (vraag nr. 527 van 19 juni 2013).

DO 2012201313035

Question n° 290 de madame la députée Zoé Genot du 04 juin 2013 (Fr.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:

Quotas de femmes de haut niveau dans l'administration fédérale.

Il y a un an le gouvernement a approuvé un arrêté royal fixant entre autres les quotas des femmes fonctionnaires de haut niveau (voir: l'arrêté royal du 2 juin 2012 modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'État). Suite à cette décision gouvernementale, chaque service devait recenser en 2012 au moins une femme sur six, et à partir de cette année en principe ces chiffres devraient atteindre au moins un tiers.

1. a) Au 1*er* janvier 2012, combien de fonctionnaires de haut niveau comptait chacune de vos administrations?

b) Combien de femmes pour chacun des niveaux: A1, A2, A3, A4, A5, B, C, D, mandataires?

2. a) Au 1*er* janvier 2013, combien de fonctionnaires de haut niveau comptait chacune de vos administrations?

b) Combien de femmes pour chacun des niveaux: A1, A2, A3, A4, A5, B, C, D, mandataires?

3. a) En 2012, combien de fonctionnaires de haut niveau ont été engagés ou promus?

b) Combien de femmes?

4. a) En 2013, combien de fonctionnaires de haut niveau ont été engagés ou promus?

b) Combien de femmes?

5. Quelle politique est menée par chacun de vos départements pour atteindre les quotas prévus?

DO 2012201313035

Vraag nr. 290 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 04 juni 2013 (Fr.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:

Quota voor vrouwelijke topambtenaren bij de federale overheid.

Een jaar geleden keurde de regering een koninklijk besluit goed waarbij onder meer quota voor vrouwelijke topambtenaren werden vastgesteld (koninklijk besluit van 2 juni 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel). Ingevolge dat regeringsbesluit moest in 2012 reeds een op de zes ambtenaren van de eerste en de tweede trap van de hiërarchie van elke dienst een vrouw zijn, en vanaf dit jaar zou in principe minstens een derde van die betrekkingen door een vrouw moeten worden bekleed.

1. a) Hoeveel topambtenaren telde elk van uw administraties op 1 januari 2012?

b) Hoeveel vrouwen waren er werkzaam op elk niveau: A1, A2, A3, A4, A5, B, C, D en mandaathouders?

2. a) Hoeveel topambtenaren telde elk van uw administraties op 1 januari 2013?

b) Hoeveel vrouwen waren er werkzaam op elk niveau: A1, A2, A3, A4, A5, B, C, D en mandaathouders?

3. a) Hoeveel topambtenaren werden er in 2012 aangeworven of bevorderd?

b) Hoeveel van hen zijn vrouwen?

4. a) Hoeveel topambtenaren werden er in 2013 aangeworven of bevorderd?

b) Hoeveel van hen zijn vrouwen?

5. Hoe proberen uw respectieve departementen de opgelegde cijfers te bereiken?

Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 13 juin 2013, à la question n° 290 de madame la députée Zoé Genot du 04 juin 2013 (Fr.):

Je vous suggère de vous référer à la réponse qui sera donnée par le secrétaire d'État à la Fonction publique, monsieur Hendrik Bogaert, également questionné sur le sujet (question n° 141 du 4 juin 2013).

Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 13 juni 2013, op de vraag nr. 290 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 04 juni 2013 (Fr.):

Ik stel u voor u te wenden tot het antwoord dat zal worden gegeven door de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken, de heer Hendrik Bogaert, aan wie de vraag over dit onderwerp eveneens werd gesteld (vraag nr. 141 van 4 juni 2013).

DO 2012201313059

Question n° 294 de madame la députée Cathy Coudyser du 05 juin 2013 (N.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:

Le nombre de membres du personnel du Jardin botanique national de Belgique.

Le Jardin botanique national de Belgique accueille de nombreux visiteurs et on peut constater que d'année en année l'intérêt du public ne faiblit pas.

J'aimerais vous poser à ce sujet les questions suivantes, à chaque fois pour les années 2009, 2010, 2011 et 2012:

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre total de membres du personnel, en fonction des critères suivants:

a) fonction;

b) statut;

c) ancienneté?

2. Pouvez-vous également fournir un aperçu en fonction du rôle linguistique des membres du personnel?

Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 13 juin 2013, à la question n° 294 de madame la députée Cathy Coudyser du 05 juin 2013 (N.):

Je vous informe que le sujet sur lequel vous m'interrogez relève des compétences du secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles, aux Personnes handicapées et à la Politique scientifique chargé des Risques professionnels, monsieur Philippe Courard (question n° 272 du 17 juin 2013).

DO 2012201313059

Vraag nr. 294 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Cathy Coudyser van 05 juni 2013 (N.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:

Het aantal werknemers van de Nationale Plantentuin van België.

De Nationale Plantentuin krijgt veel bezoekers over de vloer en kan jaar na jaar op de interesse van het publiek rekenen.

Hieromtrent zou ik u graag volgende vragen stellen, telkens voor de jaren 2009, 2010, 2011 en 2012:

1. Kunt u een overzicht geven van het totale aantal werknemers volgens:

a) functie;

b) statuut;

c) anciënniteit?

2. Kunt u voor het personeel een overzicht geven met aanduiding van de taalrol van de werknemers?

Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 13 juni 2013, op de vraag nr. 294 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Cathy Coudyser van 05 juni 2013 (N.):

Ik breng u ervan op de hoogte dat het onderwerp, waarover u mij een vraag stelt, valt onder de bevoegdheden van de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen, Personen met een handicap en Wetenschapsbeleid, belast met Beroepsrisico's, de heer Philippe Courard (vraag nr. 272 van 17 juni 2013).

DO 2012201313063

Question n° 295 de madame la députée Zoé Genot du 05 juin 2013 (Fr.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:

Diversité dans la fonction publique.

La Flandre s'est dotée d'un plan pour diversifier sa fonction publique. En plus d'une attention à l'équilibre hommes-femmes, au handicap, etc. elle a décidé d'atteindre 4 % de fonctionnaires avec des origines étrangères pour 2015 (alors qu'elle estime compter 10 % de sa population avec des origines diverses).

1. Quelles sont les estimations en matière de diversité dans les services publics fédéraux (SPF) et services pour lesquels vous êtes compétent?

2. Quels plans d'action et quels résultats de ces actions pour diversifier?

Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 13 juin 2013, à la question n° 295 de madame la députée Zoé Genot du 05 juin 2013 (Fr.):

i. Pour ce qui concerne l'AFSCA (Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire):

Pas d'application

ii. Pour ce qui concerne le BIRB (Bureau d'Intervention et de Restitution belge):

Pas d'application

iii. Pour ce qui concerne le CERVA (Centre d'Étude et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques):

Pas d'application

iv. Pour ce qui concerne le SPF Économie :

Je vous renvoie vers la réponse apportée par mon collègue, le vice-premier ministre en charge de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord, monsieur Johan Vande Lanotte. (voir question n° 360 du 5 juin 2013)

v. En ce qui concerne l'INASTI (Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants):

Pas d'application

vi. n ce qui concerne la DG Indépendants du SPF Sécurité Sociale:

Je vous renvoie vers la réponse apportée par ma collègue, la vice-première ministre et ministre de la Santé publique, madame Laurette Onkelinx (voir question n° 1044 du 5 juin 2013).

DO 2012201313063

Vraag nr. 295 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 05 juni 2013 (Fr.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:

Diversiteit in het openbaar ambt.

Vlaanderen heeft een plan voor meer diversiteit bij de overheidsdiensten. Er wordt aandacht besteed aan het evenwicht tussen het aantal mannen en vrouwen, aan mensen met een handicap, enzovoort, en daarnaast hanteert de Vlaamse overheid een streefcijfer van 4 procent tegen 2015 voor het aantal allochtone ambtenaren (terwijl naar schatting 10 procent van de Vlaamse bevolking een migratieachtergrond heeft).

1. In welke mate wordt er volgens schatting werk gemaakt van diversiteit bij de federale overheidsdiensten (FOD's) en diensten waarvoor u bevoegd is?

2. Welke actieplannen werden er opgezet voor meer diversiteit, en welke resultaten leveren die op?

Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 13 juni 2013, op de vraag nr. 295 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 05 juni 2013 (Fr.):

i. Wat het FAVV (Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen) betreft:

Niet van toepassing.

ii. Wat het BIRB (Belgisch Interventie- en Restitutiebureau) betreft:

Niet van toepassing.

iii. Wat het CODA (Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie) betreft:

Niet van toepassing.

iv. Wat de FOD Economie betreft:

Ik breng u ervan op de hoogte dat het onderwerp, waarover u mij een vraag stelt, valt onder de bevoegdheden van de vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee, de heer Johan Vande Lanotte. (zie vraag nr. 360 van 5 juni 2013)

v. Wat het RSVZ (Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen) betreft:

Niet van toepassing.

vi. Wat de DG Zelfstandigen - FOD Sociale Zekerheid betreft:

Ik breng u ervan op de hoogte dat het onderwerp, waarover u mij een vraag stelt, valt onder de bevoegdheden van de vice-eersteminister en minister van Volksgezondheid, mevrouw Laurette Onkelinx (zie vraag nr. 1044 van 5 juni 2013).

DO 2012201313064

Question n° 296 de madame la députée Cathy Coudyser du 05 juin 2013 (N.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:

Le nombre de visiteurs du Jardin botanique national de Belgique.

Le Jardin botanique national attire de nombreux visiteurs et peut compter année après année sur un grand engouement de la part du public.

J'aimerais vous poser à ce sujet les questions suivantes, à chaque fois pour les années 2009, 2010, 2011 et 2012:

1. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de visiteurs répartis par catégorie:

a) enseignants;

b) journalistes;

c) -6 ans;

d) 6-12 ans;

e) 12-18 ans;

f) étudiants;

g) + de 65 ans;

h) VIPO?

2. a) Disposez-vous, pour la période concernée, d'un aperçu ou d'une étude sur l'origine des visiteurs?

b) Pouvez-vous fournir, tant pour les groupes que pour les visiteurs individuels, une répartition par province ou par pays d'origine?

Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 13 juin 2013, à la question n° 296 de madame la députée Cathy Coudyser du 05 juin 2013 (N.):

Je vous informe que le sujet sur lequel vous m'interrogez relève des compétences du secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées (et secrétaire d'État à la Politique scientifique), monsieur Philippe Courard (question n° 275 du 19 juin 2013).

DO 2012201313064

Vraag nr. 296 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Cathy Coudyser van 05 juni 2013 (N.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:

De bezoekersaantallen van de Nationale Plantentuin van België.

De Nationale Plantentuin krijgt veel bezoekers over de vloer en kan jaar na jaar op de interesse van het publiek rekenen.

Hieromtrent zou ik u graag volgende vragen stellen, telkens voor de jaren 2009, 2010, 2011 en 2012:

1. Kunt u een overzicht geven van het aantal bezoekers binnen elke bezoekerscategorie:

a) leerkrachten;

b) journalisten;

c) -6 jarigen;

d) 6-12 jarigen;

e) 12-18 jarigen;

f) studenten;

g) 65+'ers;

h) WIGW'ers?

2. a) Heeft u voor dezelfde jaren een overzicht of een studie over waar de bezoekers vandaan komen?

b) Kunt u, voor zowel groepen als individuen, een uitsplitsing maken per provincie of volgens land van herkomst?

Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 13 juni 2013, op de vraag nr. 296 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Cathy Coudyser van 05 juni 2013 (N.):

Ik breng u ervan op de hoogte dat het onderwerp, waarover u mij een vraag stelt, valt onder de bevoegdheden van de staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap (en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid), de heer Philippe Courard (vraag nr. 275 van 19 juni 2013).

DO 2012201313071

Question n° 297 de madame la députée Zoé Genot du 05 juin 2013 (Fr.) à la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture:

Quota de personnes handicapées dans la fonction publique.

Le gouvernement s'est donné comme objectif pour 2013 de recruter davantage de personnes handicapées dans la fonction publique afin d'atteindre le quota de 3% (qui avait été établi en 2007, et était encore loin d'être atteint en 2012).

1. a) Combien de personnes handicapées travaillent dans votre service et dans les administrations dont vous avez la tutelle?

b) Quel est le pourcentage de personnes handicapées pour chacun des niveaux: A, B, C, et D?

2. a) Combien de personnes ont été engagées dans vos administrations en 2013?

b) Parmi celles-ci, combien de personnes handicapées?

3. Quelles démarches avez-vous entreprises pour que les services publics dont vous avez la tutelle atteignent l'objectif d'un quota de 3% de personnes handicapées?

Réponse de la ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture du 13 juin 2013, à la question n° 297 de madame la députée Zoé Genot du 05 juin 2013 (Fr.):

Je vous renvoie vers la réponse à la question n° 282 du 7 mai 2013 posée par monsieur Guy D'haeseleer, concernant le même sujet (*Questions et Réponses* Chambre, 2012/2013, n° 116).

DO 2012201313071

Vraag nr. 297 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 05 juni 2013 (Fr.) aan de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw:

Gehandicaptenquotum in het openbaar ambt.-

De regering wil in 2013 meer mensen met een handicap in dienst nemen; het streefcijfer is 3 procent (dat quotum werd in 2007 vastgelegd, en werd in 2012 nog bijlange na niet gehaald).

1. a) Hoeveel mensen met een handicap werken er in uw dienst en bij de administraties waarover u het toezicht heeft?

b) Hoeveel procent mensen met een handicap werken er op elk niveau: A, B, C en D?

2. a) Hoeveel mensen werden er in 2013 in dienst genomen bij uw administraties?

b) Hoeveel onder hen waren mensen met een handicap?

3. Wat heeft u ondernomen om ervoor te zorgen dat de overheidsdiensten waarover u het toezicht heeft, het gehandicaptenquotum van 3 procent bereiken?

Antwoord van de minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw van 13 juni 2013, op de vraag nr. 297 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 05 juni 2013 (Fr.):

Ik verwijs u naar het antwoord op de vraag nr. 282 van 7 mei 2013 gesteld door de heer Guy D'haeseleer over hetzelfde onderwerp (*Vragen en Antwoorden* Kamer, 2012/2013, nr. 116).

Ministre du Budget et de la Simplification administrative

DO 2012201313035

Question n° 71 de madame la députée Zoé Genot du 04 juin 2013 (Fr.) au ministre du Budget et de la Simplification administrative:

Quotas de femmes de haut niveau dans l'administration fédérale.

Il y a un an le gouvernement a approuvé un arrêté royal fixant entre autres les quotas des femmes fonctionnaires de haut niveau (voir: l'arrêté royal du 2 juin 2012 modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'État). Suite à cette décision gouvernementale, chaque service devait recenser en 2012 au moins une femme sur six, et à partir de cette année en principe ces chiffres devraient atteindre au moins un tiers.

1. a) Au 1*er* janvier 2012, combien de fonctionnaires de haut niveau comptait chacune de vos administrations?

b) Combien de femmes pour chacun des niveaux: A1, A2, A3, A4, A5, B, C, D, mandataires?

2. a) Au 1*er* janvier 2013, combien de fonctionnaires de haut niveau comptait chacune de vos administrations?

b) Combien de femmes pour chacun des niveaux: A1, A2, A3, A4, A5, B, C, D, mandataires?

3. a) En 2012, combien de fonctionnaires de haut niveau ont été engagés ou promus?

b) Combien de femmes?

4. a) En 2013, combien de fonctionnaires de haut niveau ont été engagés ou promus?

b) Combien de femmes?

5. Quelle politique est menée par chacun de vos départements pour atteindre les quotas prévus?

Réponse du ministre du Budget et de la Simplification administrative du 12 juin 2013, à la question n° 71 de madame la députée Zoé Genot du 04 juin 2013 (Fr.):

En réponse à la question posée par l'honorable membre, je l'invite à se référer à la réponse qui lui sera communiquée par le secrétaire d'État à la Fonction publique (question n° 141 du 4 juin 2013).

Minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging

DO 2012201313035

Vraag nr. 71 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 04 juni 2013 (Fr.) aan de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging:

Quota voor vrouwelijke topambtenaren bij de federale overheid.

Een jaar geleden keurde de regering een koninklijk besluit goed waarbij onder meer quota voor vrouwelijke topambtenaren werden vastgesteld (koninklijk besluit van 2 juni 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel). Ingevolge dat regeringsbesluit moest in 2012 reeds een op de zes ambtenaren van de eerste en de tweede trap van de hiërarchie van elke dienst een vrouw zijn, en vanaf dit jaar zou in principe minstens een derde van die betrekkingen door een vrouw moeten worden bekleed.

1. a) Hoeveel topambtenaren telde elk van uw administraties op 1 januari 2012?

b) Hoeveel vrouwen waren er werkzaam op elk niveau: A1, A2, A3, A4, A5, B, C, D en mandaathouders?

2. a) Hoeveel topambtenaren telde elk van uw administraties op 1 januari 2013?

b) Hoeveel vrouwen waren er werkzaam op elk niveau: A1, A2, A3, A4, A5, B, C, D en mandaathouders?

3. a) Hoeveel topambtenaren werden er in 2012 aangeworven of bevorderd?

b) Hoeveel van hen zijn vrouwen?

4. a) Hoeveel topambtenaren werden er in 2013 aangeworven of bevorderd?

b) Hoeveel van hen zijn vrouwen?

5. Hoe proberen uw respectieve departementen de opgelegde cijfers te bereiken?

Antwoord van de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging van 12 juni 2013, op de vraag nr. 71 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 04 juni 2013 (Fr.):

In antwoord op de vraag die door het geachte lid werd gesteld, nodig ik haar uit om kennis te nemen van het antwoord dat haar door de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken hierover zal gegeven worden (vraag nr. 141 van 4 juni 2013).

Ministre de l'Emploi

DO 2011201208695

Question n° 186 de madame la députée Zuhal Demir du 09 mai 2012 (N.) à la ministre de l'Emploi:

Incapacité de travail en raison de la charge psychosociale.

L'évolution de notre société a pour conséquence d'accroître sans cesse la pression sur la population active. La charge psychosociale peut avoir des conséquences physiques et/ou psychiques graves et être à l'origine de problèmes de maladie et d'invalidité.

1. a) Pourriez-vous fournir, pour les années 2007 à 2011, un aperçu du nombre de cas d'incapacité de travail (et de rechutes) en raison de la charge psychosociale?

b) Pourriez-vous dans le cadre de cet aperçu:

- répartir ces chiffres par Région et par province, et faire la distinction entre le régime général et le régime des indépendants?

- indiquer dans combien de cas y a-t-il eu une rechute (dans le régime général et le régime des indépendants)?

2. a) Pourriez-vous fournir un aperçu par Région et par province du nombre d'invalides bénéficiant d'une indemnité d'incapacité de travail au 1er décembre 2011 et dont l'incapacité de travail résultait d'une charge psychosociale (pour le régime général et celui des indépendants)?

b) Pourriez-vous spécifier:

- la durée de l'incapacité de travail selon les critères suivants: moins d'un an d'invalidité - un à trois ans d'invalidité - plus de trois ans d'invalidité;

- l'âge des invalides dans les tranches d'âge suivantes: moins de 25 ans - entre 25 et 35 ans - de 36 à 45 ans - de 46 à 55 ans - plus de 55 ans?

Minister van Werk

DO 2011201208695

Vraag nr. 186 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 09 mei 2012 (N.) aan de minister van Werk:

Arbeidsongeschiktheid ten gevolge van psychosociale belasting.

Door allerlei ontwikkelingen in onze samenleving is de druk op onze beroepsbevolking steeds verder toegenomen. Psychosociale belasting kunnen ernstige lichamelijke en/of psychische gevolgen hebben en aan de basis liggen van ziekte en invaliditeit.

1. a) Kunt u voor de jaren 2007 tot en met 2011 een overzicht geven van het aantal gevallen van intrede in arbeidsongeschiktheid (incluis herval) ten gevolge van een psychosociale belasting?

b) Gelieve hierbij:

- deze cijfers op te splitsen per Gewest en per provincie en voor de algemene regeling en de regeling der zelfstandigen;

- aan te geven in hoeveel gevallen er een herval was (algemene regeling versus regeling zelfstandigen).

2. a) Kunt u een overzicht geven per Gewest en per provincie van het aantal invaliden dat op 1 december 2011 een uitkering wegens arbeidsongeschiktheid genoot en waarvan de arbeidsongeschiktheid het gevolg is van een psychosociale belasting (algemene regeling versus zelfstandigen)?

b) Gelieve bij dit overzicht:

- de duur van de arbeidsongeschiktheid te specificeren volgens de volgende criteria: minder dan een jaar invaliditeit - één tot drie jaar invaliditeit - meer dan drie jaar invaliditeit;

- de leeftijd van de invaliden te specificeren binnen de volgende leeftijdsvorken: jonger dan 25 jaar - tussen 25 en 35 jaar - van 36 tot 45 jaar - van 46 tot 55 jaar - ouder dan 55 jaar.

Réponse de la ministre de l'Emploi du 13 juin 2013, à la question n° 186 de madame la députée Zuhal Demir du 09 mai 2012 (N.):

La question est de la compétence de mon collègue, monsieur Courard, secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique. (voir la réponse à la question n° 70 de madame Nadia Sminate du 29 février 2012, *Questions et Réponses* Chambre, 2011-2012, n° 64, p. 296)

Antwoord van de minister van Werk van 13 juni 2013, op de vraag nr. 186 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 09 mei 2012 (N.):

De vraag behoort tot de bevoegdheid van mijn collega, de heer Courard, staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid. (zie het antwoord op de vraag nr. 70 van mevrouw Nadia Sminate van 29 februari 2012, *Vragen en Antwoorden* Kamer, 2011/2012, nr. 64, blz. 296)

DO 2012201310470

Question n° 368 de madame la députée Reinilde Van Moer du 29 octobre 2012 (N.) à la ministre de l'Emploi:

SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. - Solde de jours de congé de maladie.

Un agent statutaire peut obtenir des congés de maladie à concurrence de vingt et un jours ouvrables par douze mois d'ancienneté de service. Le nombre de jours de congé de maladie auxquels il peut prétendre est réduit au prorata de certaines prestations non effectuées, par exemple dans le cas d'un départ anticipé à mi-temps ou d'un congé pour interruption de la carrière professionnelle. Les agents n'ayant pas épuisé leur quota de jours de maladie peuvent capitaliser ces derniers sur l'ensemble de leurs années de travail.

Je voudrais obtenir les statistiques suivantes par an pour la période 2007-2011:

1. le nombre d'agents actifs par niveau et par rôle linguistique;

2. le solde de jours de congé de maladie au 31 décembre des années susmentionnées

a) par niveau;

b) par rôle linguistique.

Réponse de la ministre de l'Emploi du 11 juin 2013, à la question n° 368 de madame la députée Reinilde Van Moer du 29 octobre 2012 (N.):

J'invite à prendre connaissance de la réponse du 22 mai 2013 à la question n° 108 posée le 14 février 2012 par madame Reinilde Van Moer, députée *(Questions et Réponses* Chambre, 2012/2013, n° 114, p. 235).

DO 2012201310470

Vraag nr. 368 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 29 oktober 2012 (N.) aan de minister van Werk:

FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. - Saldo ziektedagen.

Per twaalf maanden dienstanciënniteit kan een statutaire ambtenaar maximum eenentwintig werkdagen ziekteverlof krijgen. Het aantal dagen ziekteverlof waarop de statutaire ambtenaar recht heeft, wordt verminderd met bepaalde niet-verrichte prestaties, bijvoorbeeld halftijdse vervroegde uittreding en verlof voor loopbaanonderbreking. De niet-opgenomen dagen ziekteverlof kun je kapitaliseren over al je werkjaren heen.

Kan u voor de periode van 2007 tot en met 2011 per jaar meedelen:

1. het aantal actieve ambtenaren per niveau en taalrol;

2. het saldo aan ziektedagen per 31 december van de genoemde jaren:

a) per niveau;

b) per taalrol?

Antwoord van de minister van Werk van 11 juni 2013, op de vraag nr. 368 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 29 oktober 2012 (N.):

Gelieve kennis te willen nemen van het antwoord van 22 mei 2013 op de vraag nr. 108 die op 14 februari 2012 werd gesteld door mevrouw Reinilde Van Moer, volksvertegenwoordiger (*Vragen en Antwoorden* Kamer, 2012/2013, nr. 114, blz. 235).

DO 2012201310487

Question n° 369 de madame la députée Reinilde Van Moer du 29 octobre 2012 (N.) à la ministre de l'Emploi:

SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. - Prise des jours de congé de maladie des fonctionnaires statutaires.

Les fonctionnaires statutaires ont droit à 21 jours de congé de maladie par an. Les jours dont ils ne font pas usage sont reportés à l'année suivante. La majorité des fonctionnaires se constituent ainsi un solde de jours de congé de maladie. Ce solde est parfois utilisé à la fin de la carrière, juste avant l'accession à la retraite (anticipée).

Je souhaiterais obtenir, pour le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale, un aperçu par niveau et par rôle linguistique:

1. du nombre de fonctionnaires qui, au cours de la période de 2007 à 2011, sont partis à la retraite immédiatement après une période de congé de maladie de plus de 30 jours;

2. du nombre de fonctionnaires qui, au cours de la période de 2007 à 2011, sont partis à la retraite après avoir épuisé la totalité de leur solde de congés de maladie.

Réponse de la ministre de l'Emploi du 11 juin 2013, à la question n° 369 de madame la députée Reinilde Van Moer du 29 octobre 2012 (N.):

J'invite à prendre connaissance de la réponse du 21 mai 2013 à la question n° 129, posée par la députée Reinilde Van Moer, le 6 mars 2012 (*Questions et Réponses* Chambre, 2012/2013, n° 114, p. 236).

DO 2012201310487

Vraag nr. 369 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 29 oktober 2012 (N.) aan de minister van Werk:

FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. - Opname ziektedagen door statutaire ambtenaren.

Statutaire ambtenaren hebben recht op 21 ziektedagen per jaar. De ziektedagen die niet opgenomen zijn, worden meegenomen naar het volgende jaar. De meeste ambtenaren vergaren op die manier een saldo aan ziektedagen. Een saldo dat soms aangewend wordt op het einde van de loopbaan, net voor het opnemen van het (vervroegd) pensioen.

Voor de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, graag per niveau en per taalrol, een overzicht van:

1. het aantal ambtenaren dat in de periode van 2007 tot en met 2011 op pensioen ging aansluitend op een ziekteperiode van meer dan 30 dagen;

2. het aantal ambtenaren dat in de periode van 2007 tot en met 2011 op pensioen ging na uitputting van het volledige saldo van ziektedagen.

Antwoord van de minister van Werk van 11 juni 2013, op de vraag nr. 369 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 29 oktober 2012 (N.):

Gelieve kennis te nemen van het antwoord van 21 mei 2013 op de vraag nr. 129, die op 6 maart 2012 door mevrouw de volksvertegenwoordigster Reinilde Van Moer werd gesteld (*Vragen en Antwoorden* Kamer, 2012/2013, nr. 114, blz. 236).

DO 2012201312058

Question n° 446 de madame la députée Nadia Sminate du 15 mars 2013 (N.) à la ministre de l'Emploi:

SPF ETCS, ONVA, ONEM, CAPAC, ONAFTS. - Loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration.

L'article 4 de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration stipule ce qui suit: Le droit de consulter un document administratif d'une autorité administrative fédérale et de recevoir une copie du document consiste en ce que chacun, selon les conditions prévues par la présente loi, peut prendre connaissance sur place de tout document administratif, obtenir des explications à son sujet et en recevoir communication sous forme de copie.

DO 2012201312058

Vraag nr. 446 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 15 maart 2013 (N.) aan de minister van Werk:

FOD WASO, RJV, RVA, HVW en RKW. - Wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur.

Overeenkomstig artikel 4 van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur, heeft eenieder het recht op het raadplegen van een bestuursdocument van een federale administratieve overheid en op het ontvangen van een afschrift van het document dat erin bestaat dat eenieder, volgens de voorwaarden bepaald in deze wet, elk bestuursdocument ter plaatse kan inzien, dienomtrent uitleg kan krijgen en mededeling in afschrift ervan kan ontvangen.

Pourriez-vous en ce qui concerne le SPF ETCS, l'Office national des vacances annuelles (ONVA), l'Office national de l'emploi (ONEM), la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage (CAPAC) et l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés (ONAFTS) me fournir les précisions suivantes, pour les années 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012:

1. Le nombre de demandes adressées par des citoyens à une institution publique de sécurité sociale dans le cadre de la loi susmentionnée.

a) Le nombre de demandes auxquelles l'institution publique de sécurité sociale a accédé.

b) Le nombre de demandes auxquelles, conformément à l'article 6, §1, de la loi susmentionnée, il n'a pas été accédé par l'institution publique de sécurité sociale. Pourriez-vous me fournir les chiffres par intérêt à protéger, comme visé à l'article 6, §1, de la loi susmentionnée?

c) Le nombre de demandes auxquelles, conformément à l'article 6, §2, de la loi susmentionnée, il n'a pas été accédé par l'institution publique de sécurité sociale. Pourriez-vous me fournir les chiffres par objet auquel la demande porterait atteinte, comme visé à l'article 6, §2, de la loi susmentionnée?

d) Le nombre de demandes auxquelles, conformément à l'article 6, §3, de la loi susmentionnée, il n'a pas été accédé par l'institution publique de sécurité sociale. Pourriez-vous me fournir les chiffres par motif, comme visé à l'article 6, §3, de la loi susmentionnée?

e) Le nombre de demandes auxquelles, conformément à l'article 6, §4, de la loi susmentionnée, l'institution publique de sécurité sociale a accédé.

f) Le nombre de demandes pour lesquelles, conformément à l'article 6, §5, de la loi susmentionnée, il a été donné notification d'un ajournement ou d'un rejet par l'institution publique de sécurité sociale. Pourriez-vous me fournir ces chiffres pour les ajournements et pour les rejets?

2. Le montant des rétributions qui, conformément à l'article 12 de la loi susmentionnée, ont été réclamées pour la mise à disposition de l'information demandée. Pourriez-vous me fournir le montant total par institution publique de sécurité sociale et m'indiquer les critères, par tarif, sur lesquels se fonde chaque institution publique de sécurité sociale pour réclamer ou non une telle rétribution?

3. Le nombre de demandes pour lesquelles, conformément à l'article 12 de la loi susmentionnée, une rétribution a été réclamée?

Kunt u voor de FOD WASO, de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie (RJV), de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA), de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen (HVW) en de Rijksdienst voor kinderbijslag (RKW) een overzicht geven, per jaar voor de jaren 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012 van:

1. Het aantal vragen dat burgers in het kader van bovenvermelde wet hebben gericht aan een openbare instelling van sociale zekerheid?

a) Het aantal van die vragen waarop werd ingegaan door de openbare instelling van sociale zekerheid?

b) Het aantal van die vragen waarop, overeenkomstig artikel 6, §1 van bovenvermelde wet, niet werd ingegaan door de openbare instelling van sociale zekerheid? Graag aantal per belang zoals vermeld in artikel 6, §1 van bovenvermelde wet.

c) Het aantal van die vragen waarop, overeenkomstig artikel 6, §2 van bovenvermelde wet, niet werd ingegaan door de openbare instelling van sociale zekerheid? Graag aantal per voorwerp waaraan de vraag afbreuk zou doen, zoals vermeld in artikel 6, §2 van bovenvermelde wet.

d) Het aantal van die vragen waarop, overeenkomstig artikel 6, §3 van bovenvermelde wet, niet werd ingegaan door de openbare instelling van sociale zekerheid? Graag aantal per reden, zoals vermeld in artikel 6, §3 van bovenvermelde wet.

e) Het aantal van die vragen waarop, overeenkomstig artikel 6, §4 van bovenvermelde wet, werd ingegaan door de openbare instelling van sociale zekerheid?

f) Het aantal van die vragen naar aanleiding waarvan, overeenkomstig artikel 6, §5 van bovenvermelde wet, kennis werd gegeven van uitstel of afwijzing door de openbare instelling van sociale zekerheid? Graag aantal voor zowel uitstel en afwijzing.

2. De vergoedingen die, overeenkomstig artikel 12 van bovenvermelde wet, worden aangerekend voor het ter beschikking stellen van de gevraagde informatie? Graag het totaalbedrag per openbare instelling van sociale zekerheid, alsook de criteria, per gehanteerd tarief, per openbare instelling van sociale zekerheid die worden gehanteerd om dergelijke vergoeding al dan niet aan te rekenen.

3. Het aantal gevallen waarvoor een vergoeding, zoals bedoeld in artikel 12 van bovenvermelde wet, werd aangerekend?

Réponse de la ministre de l'Emploi du 10 juin 2013, à la question n° 446 de madame la députée Nadia Sminate du 15 mars 2013 (N.):

I. L'Office national de l'emploi (ONEM)

1. Pour les années 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012, l'ONEM a reçu 4 demandes de consultation, d'explication ou de communication d'un document administratif, fondées explicitement sur les articles 4 et suivants de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration.

a) Pour mémoire

b) Refus article 6, § 1: 0

c) Refus article 6, § 2: 1

d) Refus article 6, § 3: 0

e) Refus article 6, § 4: 0

f) Refus article 6, § 5: 1

2. Aucune indemnité n'est réclamée par l'ONEM.

3. Aucune rétribution n'est comptée.

Outre ces demandes, l'ONEM est très régulièrement confronté à des demandes de consultation, d'information ou de copie relatives à des dossiers d'assurés sociaux mais ces demandes et leurs réponses sont alors traitées sur la base de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel et de la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une banque-carrefour de la sécurité sociale.

II. La Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage (CAPAC)

1. Pour les années 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012, la CAPAC n'a reçu aucune demande de consultation, d'explication ou de communication d'un document administratif, fondées explicitement sur les articles 4 et suivants de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration.

a) Pour mémoire

b) Refus article 6, § 1: 0

c) Refus article 6, § 2: 0

d) Refus article 6, § 3: 0

e) Refus article 6, § 4: 0

f) Refus article 6, § 5: 0

2. Vu la réponse donnée à la question 1, cette question devient sans objet.

3. Vu la réponse donnée à la question 1, cette question devient sans objet.

Pour information, sept demandes d'un document administratif ont été formulées oralement et la CAPAC a accédé à toutes les demandes.

Antwoord van de minister van Werk van 10 juni 2013, op de vraag nr. 446 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nadia Sminate van 15 maart 2013 (N.):

I. Rijksdienst voor arbeidsvoorziening (RVA)

1. Voor de jaren 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012 heeft de RVA 4 aanvragen tot raadpleging, uitleg of communicatie van een bestuursdocument ontvangen expliciet gebaseerd op de artikelen 4 en volgende van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur.

a) Pro memorie

b) Weigering artikel 6, § 1: 0

c) Weigering artikel 6, § 2: 1

d) Weigering artikel 6, § 3: 0

e) Weigering artikel 6, § 4: 0

f) Weigering artikel 6, § 5: 1

2. De RVA heeft geen enkele vergoeding gevraagd.

3. Er werd in geen enkel geval een vergoeding aangerekend.

Naast die aanvragen wordt de RVA heel vaak geconfronteerd wordt met vragen om consultatie, informatie of kopie inzake dossiers van sociaal verzekerden, maar die vragen en de antwoorden daarop worden dan behandeld op basis van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens en de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid.

II. de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen (HVW)

1. Voor de jaren 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012 heeft de HVW geen aanvragen tot raadpleging, uitleg of communicatie van een bestuursdocument ontvangen expliciet gebaseerd op de artikelen 4 en volgende van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur.

a) Pro memorie

b) Weigering artikel 6, § 1: 0

c) Weigering artikel 6, § 2: 0

d) Weigering artikel 6, § 3: 0

e) Weigering artikel 6, § 4: 0

f) Weigering artikel 6, § 5: 0

2. Gezien het antwoord op vraag 1 is deze vraag niet relevant.

3. Gezien het antwoord op vraag 1 is deze vraag niet relevant.

Ter informatie, er werden zeven vragen van een bestuursdocument mondeling geformuleerd en op al deze vragen werden ingegaan door de HVW.

Les demandes orales ne sont pas enregistrées au titre de demandes de consultation introduites dans le cadre de la loi du 11 avril 1994 précitée car l'article de cette loi ne vise que les demandes adressées par écrit à l'autorité administrative.

DO 2012201312343

Question n° 463 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 16 avril 2013 (N.) à la ministre de l'Emploi:

Évolution du travail des étudiants.

Alors que le nombre global d'emplois vacants a diminué de 13 % en 2012, le nombre d'emplois d'étudiants vacants a, lui, augmenté.

Ainsi, l'offre de jobs étudiants en novembre 2012 dépassait de 36 % l'offre en novembre 2011.

Il semblerait que cette tendance à la hausse touche à sa fin. Ces derniers mois, on a assisté à une diminution du nombre d'emplois d'étudiants vacants. Selon le Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB), ce phénomène s'explique par les chiffres exceptionnellement élevés de l'année passée, d'une part, et par la mauvaise situation économique, qui amène les entreprises à se passer des services des étudiants, d'autre part.

1. Pouvons-nous conclure que la nouvelle législation relative au travail des étudiants entrée en vigueur en janvier 2012 a engendré une augmentation de la demande de jobistes?

2. Pourriez-vous retracer l'évolution depuis 2008 (si possible depuis 2005) à ce jour :

a) du nombre de travailleurs salariés par secteur (dans le cadre du travail régulier)

b) du nombre d'étudiants par secteur?

Réponse de la ministre de l'Emploi du 19 juin 2013, à la question n° 463 de monsieur le député Stefaan Vercamer du 16 avril 2013 (N.):

Ces informations ont été recueillies auprès de l'Office National de la Sécurité Sociale (ONSS) qui est compétent en la matière.

1. L'ONSS ne voit pas la possibilité de vérifier si on a assisté ou non à un accroissement du recours aux étudiants jobistes.

De mondelinge vragen worden niet geregistreerd overeenkomstig de vragen tot raadpleging ingediend in het kader van de bovenvermelde wet van 11 april 1994 omdat het artikel van deze wet enkel de vragen bedoeld die schriftelijk worden ingediend bij de administratieve overheid.

DO 2012201312343

Vraag nr. 463 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 16 april 2013 (N.) aan de minister van Werk:

De evolutie van studentenarbeid.

Hoewel het globaal aantal vacatures in 2012 met 13 % afnam, zagen we een tegengestelde beweging bij het aanbod van studentenjobs.

In november 2012 werden bijvoorbeeld 36 % meer studentenjobs aangeboden dan in november 2011.

Aan deze stijging lijkt nu een einde te komen. De voorbije maanden daalde het aantal vacatures voor studentenjobs. Volgens de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB) heeft dit enerzijds te maken met de opvallend hoge cijfers van vorig jaar en anderzijds met het feit dat bedrijven, door de slechte economische situatie, minder een beroep doen op studentenarbeid.

1. Kunnen we concluderen dat de nieuwe wetgeving in verband met studentenarbeid, die in werking is sinds januari 2012, leidde tot een toegenomen vraag naar werkende studenten?

2. Graag een overzicht van de evolutie van 2008 tot nu (indien mogelijk van 2005 tot nu) van:

a) het aantal tewerkgestelden per sector (reguliere arbeid);

b) het aantal studenten dat wordt tewerkgesteld per sector.

Antwoord van de minister van Werk van 19 juni 2013, op de vraag nr. 463 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Vercamer van 16 april 2013 (N.):

Deze informatie werd opgevraagd bij de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid die bevoegd is voor deze materie.

1. De RSZ (Rijksdienst voor Sociale Zekerheid) ziet geen mogelijkheden om na te gaan of er al dan niet een verschuiving is van inzet van jobstudenten.

2. Vous trouverez en annexe 1 les tableaux excel qui indiquent la répartition des étudiants jobistes dans les différents secteurs depuis le premier trimestre 2008 jusqu'au deuxième trimestre 2012 inclus. On n'observe pas de glissements significatifs entre secteurs au cours de la période susdite.

À ce sujet je puis vous référer aux brochures "Occupation d'étudiants avec un contrat d'étudiant", que vous pouvez trouver sur le site web de l'ONSS, via le lien suivant:

http://www.onssrszlss.fgov.be/fr/statistiques/publications/occupation-detudiants

Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu d'insérer l'annexe au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. Als bijlage 1, vindt u de excelbladen die de verdeling van de jobstudenten weergeven over de verschillende sectoren vanaf het eerste kwartaal 2008 tot en met het tweede kwartaal 2012. Er zijn geen statistische significante verschuivingen merkbaar tussen de sectoren gedurende voormelde periode.

Hiervoor kunnen wij u verwijzen naar de brochure "Studenten tewerkgesteld met een overeenkomst voor studenten", die u terugvindt op de website van de RSZ via de volgende link:

http://www.onssrszlss.fgov.be/fr/statistiques/publications/occupation-detudiants

Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt de bijlage niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt zij ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2012201312457

Question n° 467 de monsieur le député Bert Schoofs du 19 avril 2013 (N.) à la ministre de l'Emploi:

Evolution des frais de personnel du service de vérification de l'ONEM.

1. Pourriez-vous me préciser à combien s'élevaient les frais de personnel du service de vérification de l'ONEM en 2010 et 2011, par direction régionale?

2. Dans la mesure où les chiffres pour l'année 2012 seraient disponibles avant le 30 avril 2013, pourriez-vous également me les communiquer?

Réponse de la ministre de l'Emploi du 13 juin 2013, à la question n° 467 de monsieur le député Bert Schoofs du 19 avril 2013 (N.):

1. Veuillez trouver, ci-après, les frais de personnel globaux pour la mission vérification des dépenses des organismes de paiement pour les années 2010 et 2011, ventilés par direction régionale.

2. Les chiffres pour l'année 2012 ne sont pas disponibles pour le moment.

DO 2012201312457

Vraag nr. 467 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Schoofs van 19 april 2013 (N.) aan de minister van Werk:

Evolutie in de personeelskosten van de verificatiedienst van de RVA.

1. Kan u meedelen hoeveel de personeelskosten van de verificatiedienst van de RVA bedroegen in respectievelijk de jaren 2010 en 2011 en zulks per gewestelijke directie?

2. Indien de cijfers over het jaar 2012 beschikbaar zouden zijn vóór 30 april 2013, dan had ik deze eveneens willen ontvangen.

Antwoord van de minister van Werk van 13 juni 2013, op de vraag nr. 467 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Schoofs van 19 april 2013 (N.):

1. Gelieve hierna de globale personeelskost te willen vinden voor de opdracht verificatie van de uitgaven van de uitbetalingsinstellingen voor de jaren 2010 en 2011, uitgesplitst per gewestelijke directie.

2. De cijfers voor het jaar 2012 zijn voor het ogenblik niet beschikbaar.

Annexe 1 - *Bijlage 1*		
Service Vérification ONEM - *Verificatiedienst RVA* (€)	2010	2011
Administration Centrale - *Hoofdbestuur*		
Audit interne - *Interne audit*	14 065.55	
Procédures de travail - *Werkprocessen*	215 359.29	203 489.26
Centre national de formation - *Nationaal opleidingscentrum*	35.65	
Bureaux du chômage - *Werkloosheidsbureau*		
Antwerpen	1 124 487.37	1 232 899.42
Mechelen	339 312.99	309 501.53
Turnhout	890 593.34	857 151.15
Boom	133 198.40	134 613.79
Leuven	519 288.28	463 352.89
Vilvoorde	327 177.51	361 500.96
Brugge	449 050.08	507 355.35
Ieper	249 418.71	225 244.84
Kortrijk	561 007.46	573 477.35
Oostende	478 326.25	514 625.01
Roeselare	449 213.33	410 146.20
Aalst	474 123.12	552 498.76
Dendermonde	432 327.76	437 150.56
Gent	731 133.58	818 733.16
Oudenaarde	210 257.69	222 506.61
Sint-Niklaas	385 141.28	429 209.09
Hasselt	1 464 412.61	1 522 867.23
Tongeren	565 704.39	583 460.31
Nivelles	393 827.31	458 023.17
Charleroi	908 212.04	892 591.18
Mons	456 559.46	461 019.61
La Louvière	475 119.63	459 586.55
Mouscron	308 762.99	283 638.41
Tournai	416 954.92	425 972.73
Huy	224 854.90	245 798.73
Liège	840 683.41	1 003 171.40
Verviers	378 610.60	418 376.94
Arlon	242 142.05	237 014.55
Namur	596 769.75	565 235.49
Brussel/Bruxelles	1 324 116.57	1 326 771.68
TOTAAL - TOTAL	16 580 248.25	17 136 983.92

Ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes

DO 2012201310435

Question n° 123 de madame la députée Minneke De Ridder du 21 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Plaintes linguistiques.

1. Pourriez-vous me faire connaître, pour chaque Région, le nombre de plaintes linguistiques introduites en 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012 auprès de:

a) la SNCB;

b) Infrabel;

c) la SNCB Holding?

2. Ces plaintes ont-elles été introduites par l'entremise du service clientèle, du service de médiation ou de la Commission permanente de Contrôle linguistique?

3. Pourriez-vous répartir ces plaintes selon qu'elles concernent l'emploi des langues par le personnel ou l'emploi des langues sur les dispositifs de signalisation ou dans le cadre d'autres moyens de communication écrite?

4. Pour ce dernier type de plaintes 'matérielles', qu'en est-il des dépenses annuellement exposées pour corriger les erreurs?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 123 de madame la députée Minneke De Ridder du 21 janvier 2013 (N.):

Le nombre de plaintes relatives à l'emploi des langues adressées au Groupe SNCB est le suivant:

Minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

DO 2012201310435

Vraag nr. 123 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Minneke De Ridder van 21 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Taalklachten.

1. Kan u meedelen voor de jaren 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012, per Gewest, het aantal taalklachten bij:

a) NMBS;

b) Infrabel;

c) NMBS-Holding?

2. Hoe zijn deze taalklachten bij jullie terecht gekomen: via de klantendienst, de ombudsdienst of de Vaste Commissie voor Taaltoezicht?

3. Kunnen deze klachten verder opgedeeld worden of ze betrekking hadden op taalgebruik van het personeel of materiële van aard op signalisatie en andere schriftelijke communicatie?

4. Voor de materiële klachten graag de kostprijs op jaarbasis om deze fouten recht te zetten.

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 123 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Minneke De Ridder van 21 januari 2013 (N.):

Het aantal klachten over het taalgebruik dat de NMBS-Groep ontvangen heeft, is als volgt:

Nombre de plaintes sur l'emploi des langues [1] — *Aantal klachten over het taalgebruik* [1]	2008	2009	2010	2011	2012
Via le Service de Médiation - *Via de Ombudsdienst*	7	6	17	13	12
Via le Service clientèle - *Via de Klantendienst*	36	36	44	29	42
Via le Service Juridique - *Via de Juridische Dienst*	7	6	11	7	4
Tota*(a)*l	50	48	72	49	58

[1] Le système ne permet pas de distinguer si la plainte porte sur le personnel ou sur le matériel.
[1] Het systeem maakt het niet mogelijk om een onderscheid te maken tussen klachten over het personeel en klachten over het materieel.

DO 2012201311043

Question n° 155 de madame la députée Valérie De Bue du 21 janvier 2013 (Fr.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - L'équilibre linguistique.

Plusieurs sources journalistiques font état que les directions opérationnelles de la SNCB, chargées des choix stratégiques de développement, sont occupées par les néerlandophones tandis que les francophones héritent des directions logistiques. Si cela s'avère exact, il s'agit là d'un véritable déséquilibre linguistique. Pourriez-vous nous donner la répartition linguistique du personnel de la SNCB afin de vérifier l'équilibre linguistique de cette entreprise publique?

1. Combien de membres du personnel nommés à la SNCB appartiennent au rôle linguistique néerlandais et combien appartiennent au rôle linguistique français?

2. Pourriez-vous communiquer les chiffres pour les membres du personnel contractuels?

3. a) En ce qui concerne la SNCB-Holding et son QG informatique, pouvez-vous communiquer combien de personnes y travaillent?

b) Combien de personnes appartiennent au rôle linguistique français et combien appartiennent au rôle linguistique néerlandais?

4. Pouvez-vous communiquer quel est l'équilibre linguistique entre la direction opérationnelle et la direction logistique?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 155 de madame la députée Valérie De Bue du 21 janvier 2013 (Fr.):

1. à 4. L'effectif rémunéré employé au 1*er* décembre 2012 est le suivant:

(chiffres par direction, car une répartition de type "opérationnel" et "logistique" n'existe pas au niveau des directions)

DO 2012201311043

Vraag nr. 155 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie De Bue van 21 januari 2013 (Fr.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Taalevenwicht.

Verscheidene journalistieke bronnen melden dat de operationele directies van de NMBS, die belast zijn met de strategische ontwikkelingskeuzes, bemand worden door Nederlandstaligen, terwijl de logistieke directies geleid worden door Franstaligen. Als dat klopt, is er sprake van een echt taalonevenwicht. Kan u meedelen hoe de taalverhouding bij het NMBS-personeel eruit ziet, zodat het taalevenwicht bij dat overheidsbedrijf tegen het licht kan worden gehouden?

1. Hoeveel benoemde personeelsleden van de NMBS behoren er tot de Nederlandse taalrol en hoeveel tot de Franse taalrol?

2. Wat is die verdeling voor de contractuele personeelsleden?

3. a) Hoeveel mensen werken er bij de NMBS-Holding en zijn informaticahoofdkwartier?

b) Hoeveel personeelsleden behoren er tot de Nederlandse taalrol en hoeveel tot de Franse taalrol?

4. Hoe ziet het taalevenwicht eruit tussen de operationele directie en de logistieke directie?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 155 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valérie De Bue van 21 januari 2013 (Fr.):

1. à 4. Het benuttigd bezoldigd effectief op 1 december 2012 is al volgt:

(cijfers per directie omdat "operationeel" en "logistiek" geen gangbare indelingen zijn wat betreft directies)

		statutair - statutaire				niet-statutair - non statutaire			totaal - total			
Direction	*Directie*	D	F	N	Tot	F	N	Tot	D	F	N	Tot
H – Holding/Corporate Affairs and Development	*H – Holding/Corporate Affairs and Development*		58	66	124	15	12	27		73	78	151
H - Strategy & Coordination	*H - Strategy & Coordination*		23	27	50		3	3		23	30	53
H – ICTRA (=QG informatique)	*H – ICTRA (=QG informatica)*		425	376	801	94	75	169		519	451	970
H - Sécurité et Environnement	*H - Veiligheid en Milieu*		12	17	29					12	17	29
H - Corporate Prevention Services	*H - Corporate Prevention Services*		15	32	47	16	6	22		31	38	69
H - Security et Investissements	*H - Security en Investeringen*		234	321	555	14	16	30		248	337	585
H - Directions de district	*H - Districtsdirecties*		10	14	24					10	14	24
H – Finance	*H - Finance*		60	47	107	13	6	19		73	53	126
H - Human Resources	*H - Human Resources*		314	332	646	23	38	61		337	370	707
H – Stations	*H - Stations*		644	670	1314	30	21	51		674	691	1365
H - Audit Interne	*H - Interne Audit*		17	13	30	2	1	3		19	14	33
Total Holding	*Totaal Holding*		1812	1915	3727	207	178	385		2019	2093	4112
CSS - Caisse Soins de santé	*KGV - Kas Geneesk. verzorging*		73	73	146		3	3		73	76	149
Total Holding & CSS	*Totaal Holding & KGV*		1885	1988	3873	207	181	388		2092	2169	4261
I – Infrabel/Services généraux	*I – Infrabel/Algemende diensten*		138	147	285	56	77	133		194	224	418
I - Infrastructure	*I - Infrastructuur*		3730	3650	7380	100	63	163		3830	3713	7543
I - Réseau	*I - Netwerk*	2	1884	1899	3785	8	13	21	2	1892	1912	3806
I - Accès Réseau	*I - Toegang Netwerk*		118	128	246	14	20	34		132	148	280
I - Autit Interne	*I - Interne Audit*		2	1	3		1	1		2	2	4
Total Infrabel	*Totaal Infrabel*	2	5872	5825	11699	178	174	352	2	6050	5999	12051
B – SNCB/Corporate Functions	*B – NMBS/Corporate Functions*		35	39	74	7	6	13		42	45	87
B - Central Support	*B - Central Support*		103	139	242	9	10	19		112	149	261
B - SNCB Technics	*B - NMBS Technics*		4725	5919	10644	71	124	195		4796	6043	10839
B - Freight Services	*B - Freight Services*		345	701	1046					345	701	1046
B - Finances	*B - Financiën*		73	66	139	7	5	12		80	71	151
B - SNCB Mobility	*B - NMBS Mobility*	5	2847	3368	6220	76	64	140	5	2923	3432	6360
B - SNCB Europe	*B - NMBS Europe*		140	232	372	24	14	38		164	246	410
Total SNCB	*Totaal NMBS*	5	8268	10464	18737	194	223	417	5	8462	10687	19154
Total	*Totaal*	7	16025	18277	34309	579	578	1157	7	16604	18855	35466

DO 2012201311069

Question n° 161 de monsieur le député Ben Weyts du 21 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Conseils consultatifs, commissions et autres organes.

Les ministres et secrétaires d'Etat m'ont fourni par le passé un aperçu des conseils consultatifs, commissions et autres organes relevant de leur compétence. Les questions suivantes se posent à titre de suivi:

1. Quels conseils consultatifs, commissions, comités, conseils supérieurs, etc., relevant de votre compétence ont été dissous en 2011 et 2012?

2. Quels conseils consultatifs, commissions, comités, conseils supérieurs, etc., ont été créés au cours de la même période?

3. À combien s'est élevé le coût de fonctionnement annuel de ces conseils, commissions et comités en 2011 et 2012?

4. Combien de membres compte chaque conseil consultatif, commission ou organe?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 14 juin 2013, à la question n° 161 de monsieur le député Ben Weyts du 21 janvier 2013 (N.):

La réponse est simple: aucun.

DO 2012201311069

Vraag nr. 161 van de heer volksvertegenwoordiger Ben Weyts van 21 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Adviesraden, commissies en andere organen.

In het verleden verschaften ministers en staatssecretarissen een overzicht van de adviesraden, commissies en andere organen onder hun bevoegdheid. Ter opvolging rijzen de volgende vragen.

1. Welke adviesraden, commissies, comités, hoge raden, enzovoort werden er onder uw bevoegdheid afgeschaft in 2011 en 2012?

2. Welke adviesraden, commissies, comités, hoge raden, enzovoort zijn er sindsdien bijgekomen?

3. Hoeveel bedroeg de jaarlijkse kost van deze raden, commissies, comités enzovoort in 2011 en 2012?

4. Hoeveel leden telt elke adviesraad, commissie of ander orgaan?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 14 juni 2013, op de vraag nr. 161 van de heer volksvertegenwoordiger Ben Weyts van 21 januari 2013 (N.):

Het antwoord is eenvoudig: geen.

DO 2012201311116

Question n° 166 de monsieur le député Tanguy Veys du 21 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB-Holding. - Securail et le Security Operations Center du Corporate Security Service.

1. a) Combien d'agents de sécurité compte Securail? Veuillez fournir un aperçu, par année, depuis la création de Securail jusqu'à ce jour et en tout cas pour les cinq dernières années.

b) De nouveaux recrutements sont-ils prévus?

2. Combien de trains ont été accompagnés annuellement par Securail depuis sa création jusqu'à ce jour?

DO 2012201311116

Vraag nr. 166 van de heer volksvertegenwoordiger Tanguy Veys van 21 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS-Holding. - Securail en het Security Operations Center van de dienst Corporate Security.

1 .a) Hoeveel veiligheidsagenten telt Securail? Graag een overzicht per jaar vanaf de oprichting tot op heden en alleszins voor de jongste vijf jaar.

b) Zijn er nog wervingen gepland?

2. Hoeveel treinen werden er per jaar, vanaf de oprichting van Securail tot op heden, begeleid door Securail?

3. a) Pouvez-vous donner un aperçu du nombre d'interventions de Securail, par année, depuis la création de Securail jusqu'à ce jour et en tout cas pour les cinq dernières années?

b) Serait-il possible d'obtenir une répartition des chiffres en fonction du lieu et/ou de la cause de l'intervention?

c) Quelles lignes et quelles gares ont connu le plus grand nombre d'interventions?

4. a) Combien d'alarmes ont été signalées au Security Operations Center, par année, depuis sa création jusqu'à ce jour et en tout cas pour les cinq dernières années?

b) Serait-il possible d'obtenir une répartition des signalements selon leur nature?

c) Quelle est la procédure à suivre lors d'un signalement?

d) Les signalements sont-ils traités en interne ou est-il parfois aussi fait appel à la police et, dans l'affirmative, dans quels cas?

5. a) Fin 2010, environ 3 300 caméras étaient placées.

Combien de caméras compte-t-on actuellement et, parmi celles-ci, combien sont placées dans les gares?

b) Projette-t-on de placer des caméras dans les voitures, dans le futur?

c) Êtes-vous favorable à cette idée?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 166 de monsieur le député Tanguy Veys du 21 janvier 2013 (N.):

1. a) Le *Corporate Security Service* (CSS) de la SNCB Holding compte à ce jour (31 décembre 2012) 523 agents opérationnels. Le tableau ci-dessous illustre l'évolution depuis 2008:

3. a) Kan u een overzicht geven van het aantal interventies van Securail, per jaar vanaf de oprichting van Securail tot op heden en alleszins voor de jongste vijf jaar?

b) Kan er een opdeling gebeuren op basis van de plaats en of reden van de interventie?

c) Op welke lijnen en in welke stations gebeuren de meeste interventies?

4. a) Hoeveel alarmmeldingen ontving het Security Operations Center, per jaar vanaf de oprichting tot op heden en alleszins voor de jongste vijf jaar?

b) Kan u deze meldingen opdelen per soort?

c) Wat is de procedure bij het ontvangen van een melding?

d) Worden deze intern afgehandeld of is er soms ook, en zo ja in welke gevallen, een politionele tussenkomst?

5. a) Eind 2010 stonden er ongeveer 3.300 camera's opgesteld.

Hoeveel camera's zijn er momenteel en hoeveel daarvan zijn er opgesteld in de stations?

b) Bestaan er plannen om in de toekomst camera's te plaatsen in de rijtuigen?

c) Bent u daar voorstander van?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 166 van de heer volksvertegenwoordiger Tanguy Veys van 21 januari 2013 (N.):

1. a) De *Corporate Security Service* (CSS) van de NMBS-Holding telt op heden (31 december 2012) 523 operationele personeelsleden. De onderstaande tabel geeft de evolutie weer sinds 2008:

Effectifs opérationnels — *Operationele effectieven*	
2008	491
2009	484
2010	475
2011	479
2012	523

b) Dans le courant de l'année 2013, l'effectif opérationnel sera augmenté de 30 agents de sécurité.

b) In de loop van het jaar 2013 zal het operationeel effectief worden verhoogd met 30 veiligheidsagenten.

2. Le tableau ci-dessous fournit le nombre de trains accompagnés depuis 2008:

2. De onderstaande tabel geeft het aantal begeleide treinen weer sinds 2008:

Trains accompagnés — *Begeleide treinen*	
2008	30 060
2009	34 534
2010	35 950
2011	39 822
2012	39 394

Il est à remarquer qu'il n'y a pas de lien direct entre le nombre d'effectifs et le nombre de trains accompagnés. Outre l'accompagnement des trains, le personnel du CSS est également affecté entre autres à la surveillance des gares, des parkings et à la lutte contre les vols de câbles.

3. Le tableau ci-dessous indique le nombre d'interventions faisant suite à un appel au *Security Operations Center* (SOC) depuis 2008:

Merk op dat er geen rechtstreeks verband bestaat tussen het aantal effectieven en het aantal begeleide treinen. Naast het begeleiden van treinen wordt het CSS-personeel onder meer ook ingezet in stations, parkings en voor de bestrijding van koperdiefstallen.

3. De onderstaande tabel geeft het aantal interventies na oproep bij het *Security Operations Center* (SOC) weer sinds 2008:

Interventions Securail après appel au Security Operations Center — *Interventies Securail na oproep bij Security Operations Center*	
2008	15 985
2009	18 140
2010	26 674
2011	34 665
2012	33 552

La plupart des interventions ont lieu en raison de voyageurs en situation irrégulière, de désagréments des voyageurs, d'actes suspects, de personnes malades ou blessées, et de vols de câbles; et ce, dans les gares de Bruxelles-Midi, Bruxelles-Nord, Gand-Saint-Pierre, ainsi que sur les lignes Bruxelles-Midi - Bruxelles-Nord (ligne 0), Bruxelles-Nord - Anvers-Central (ligne 25) et Bruxelles-Midi - Ostende (ligne 50A).

De meeste interventies vinden plaats naar aanleiding van onregelmatige reizigers, hinderen van reizigers, verdachte handelingen, zieke of gekwetste personen en kabeldiefstal; en dit in de stations Brussel-Zuid, Brussel-Noord, Gent-Sint-Pieters en op de lijnen Brussel-Zuid - Brussel-Noord (lijn 0), Brussel-Noord - Antwerpen-Centraal (lijn 25) en Brussel-Zuid - Oostende (lijn 50A).

4. a) Un aperçu du nombre d'appels au *Security Operations Center* depuis 2008 figure dans le tableau ci-dessous:

4. a) Een overzicht van het aantal oproepen bij het *Security Operations Center* vanaf 2008 wordt weergegeven in de volgende tabel:

Appels au Security Operations Center — *Oproepen bij Security Operations Center*	
2008	50 089
2009	58 463
2010	68 513
2011	80 311
2012	79 695

b) à d) Le tableau ci-dessous illustre le "top 10" des faits renseignés:

b) - d) De onderstaande tabel geeft de top 10 weer van meldingen:

Faits — *Feiten*	Nombre d'appels — *Aantal oproepen*
Voyageurs en situation irrégulière - *Onregelmatige reizigers*	17 216
Actes suspects - *Verdachte handelingen*	1 923
Circulation illicite - *Onwettig verkeer*	1 916
Désagréments de voyageurs - *Hinderen van reizigers*	1 469
Pickpockets - *Gauwdiefstal*	1 413
Voyageur malade ou blessé - *Ziekte of gekwetste persoon*	1 297
Vols de câbles - *Kabeldiefstal*	1 173
Nuisances jeunes, bandes, … - *Overlast door hangjongeren, bendes …*	1 025
Nuisance par ivresse publique - *Overlast door openbare dronkenschap*	990
Agressions verbales à l'encontre du personnel SNCB - *Verbale agressie tegen personeel NMBS*	836

Le *Security Operations Center* (SOC) est accessible 24h/24 et 7j/7 tant pour le personnel (via le numéro 02 525 25 25) que pour les voyageurs et les clients via le numéro gratuit 0800 30230.

Le SOC est responsable du suivi en temps réel de la problématique de la sécurité, tant du personnel que des voyageurs, ainsi que de la coordination des incidents liés à au rail, qui requièrent l'intervention de Securail, d'un service de secours ou d'un service de police. En fonction de la disponibilité et des compétences, le SOC envoie toujours immédiatement sur les lieux Securail et/ou la police locale ou la police des chemins de fer.

Het S*ecurity Operations Center* (SOC) is 24u/24u en 7 dagen op 7 bereikbaar voor zowel het personeel (via het nummer 02 525 25 25) als de reizigers en de klanten via het gratis nummer 0800 30230.

Het SOC staat in voor de real-time opvolging van de veiligheidsproblematiek van zowel het personeel als de reizigers, alsook voor de coördinatie bij spoorgebonden incidenten die de interventie vereisen van Securail, een hulpdienst of een politiedienst. In functie van de beschikbaarheid en de bevoegdheden wordt door het SOC altijd en onmiddellijk Securail en/of lokale politie of spoorwegpolitie ter plaatse gestuurd.

5. a) À l'heure actuelle, 4.409 caméras sont installées, dont 3.474 dans les gares.

b) et c) Un projet est actuellement en cours en vue de l'installation de télévisions en circuit fermé (CCTV) sur les Desiro (305 rames). Il n'y a pas d'autre projet.

DO 2012201311255

Question n° 174 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 21 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Etudiants. - Carte campus et autres tarifs étudiants.

La carte campus permet aux étudiants koteurs qui fréquentent une haute école ou une université d'effectuer les navettes en train entre leur domicile et l'établissement d'enseignement à un tarif avantageux, le prix étant fonction de la distance parcourue. Les plus de 25 ans, qu'ils soient ou non encore aux études, ne peuvent plus faire usage d'une carte campus. Ainsi, les étudiants en médecine, par exemple, ne peuvent plus bénéficier de cette carte à partir de leur 26e anniversaire.

Par ailleurs, la carte campus continue d'être utilisée par de jeunes diplômés qui n'ont pas encore atteint l'âge de 26 ans. Tout jeune qui s'inscrit dans un établissement d'enseignement à l'âge de 18 ans et demande une carte campus peut voyager en train au tarif étudiant jusqu'à l'âge de 26 ans. Ainsi, la mobilité privée de personnes potentiellement déjà actives sur le marché du travail est involontairement subsidiée, alors que les étudiants à temps plein restent sur le carreau à partir de 26 ans.

Les étudiants qui effectuent un stage dans le cadre de leurs études ne peuvent obtenir de carte campus pour leurs déplacements entre leur domicile ou leur kot et leur lieu de stage. Le stage fait pourtant partie intégrante de leur trajet d'études et il serait donc logique qu'ils puissent bénéficier des tarifs étudiants, a fortiori s'ils sont peu ou pas rémunérés.

5. a) Momenteel staan er 4.409 camera's opgesteld, waarvan 3.474 in de stations.

b) en c) Er loopt momenteel een project voor de opstelling van *Closed-circuit television* (CCTV) op de Desiro (305 motorstellen). Er zijn geen andere projecten.

DO 2012201311255

Vraag nr. 174 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 21 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Studenten. - Campuskaart en andere studententarieven.

Met de campuskaart kunnen kotstudenten aan een hogeschool of universiteit aan een gunsttarief naar school en naar huis sporen. De prijs hangt af van de afstand. Wie ouder is dan 25 jaar kan, ongeacht of hij of zij nog studeert, geen gebruik meer maken van een campuskaart. Zo kunnen bijvoorbeeld studenten geneeskunde na hun 26ste geen beroep meer doen op de kaart.

Anderzijds wordt de campuskaart nog gebruikt door afgestudeerden die de leeftijd van 26 jaar nog niet bereikt hebben. Iemand die zich inschrijft aan een onderwijsinstelling op zijn 18de jaar en een campuskaart laat aanmaken, kan tot de leeftijd van 26 jaar reizen aan studententarief. Zo wordt de privémobiliteit van een mogelijk werkende onbedoeld gesubsidieerd, terwijl een 26-jarige voltijds student in de kou blijft staan.

Studenten die in het kader van hun studie een stage lopen, mogen voor het transport van thuis of kot naar de stageplaats geen campuskaart aanvragen. Voor hen is de stage echter een deel van het studietraject, het zou dus logisch zijn als ze daarvoor een beroep kunnen doen op studententarieven. Zeker als de studenten niet of beperkt vergoed worden.

Par ailleurs, les "apprentis industriels" - les jeunes qui fréquentent un établissement d'enseignement à temps partiel et travaillent à temps partiel dans une entreprise pour y apprendre leur métier - ne peuvent actuellement pas bénéficier des tarifs scolaires (carte campus, carte train scolaire) auprès de la SNCB. Or, ces tarifs sont accordés dans le cadre du système assez similaire combinant une formation à temps partiel auprès de Syntra et un contrat d'apprentissage dans une entreprise, ce qu'on appelle la "formation classes moyennes" ou officiellement "l'apprentissage" ("*leertijd*"). Pourtant, tant le système des "apprentis classes moyennes" que celui des "apprentis industriels" sont des systèmes de formation en alternance. Dès lors, la distinction établie entre les deux par la SNCB ne paraît pas justifiée. Moins de 14.000 élèves seraient annuellement concernés sur l'ensemble de la Belgique. En outre, ces élèves ne prennent pas tous le train pour se rendre à l'école et doivent de toute façon payer le tarif normal pour le trajet vers l'entreprise.

1. Le système de la carte campus pourrait-il être optimisé pour mieux atteindre le groupe cible (les étudiants) et exclure les personnes qui n'en font pas partie?

2. a) Dispose-t-on d'une estimation de l'utilisation de la carte campus par des non-étudiants?

b) Quelle est l'incidence (financière) de cette utilisation?

c) Ne s'indiquerait-il pas d'exclure les non-étudiants du bénéfice de la carte campus, étant donné qu'ils ne font pas partie du groupe cible visé?

d) Dans l'affirmative, de quelle manière?

3. Les étudiants de plus de 26 ans ne pourraient-ils pas également bénéficier de la carte campus?

4. Les tarifs étudiants ne pourraient-ils pas également être octroyés durant les périodes de stage dans le cadre d'un programme d'études, pour lesquelles l'étudiant est peu ou pas rémunéré, par exemple moyennant la délivrance d'une attestation par l'établissement d'enseignement?

5. Les tarifs étudiants ne pourraient-ils pas également être octroyés aux "apprentis industriels" afin que ceux-ci soient traités sur un pied d'égalité avec les "apprentis classes moyennes"?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 174 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 21 janvier 2013 (N.):

La SNCB est consciente qu'il peut y avoir potentiellement usage abusif de la carte Campus. Il est toutefois impossible de vérifier l'ampleur exacte de cet abus.

Daarnaast is er het probleem van "industriële leerlingen", dat zijn jongeren die deeltijds naar school gaan en deeltijds in een onderneming de job in de praktijk leren. Zij hebben op dit moment geen recht op schooltarieven (campuskaart, schooltreinkaart) bij de NMBS. In het vrij gelijkaardige systeem van deeltijds onderwijs bij Syntra en bij een onderneming - de "middenstandsopleidingen" of nu officieel "leertijd" - is dat wel het geval. Toch zijn "middenstandsleerlingen" en "industriële leerlingen", allebei stelsels van alternerend leren. Het onderscheid dat de NMBS tussen de twee maakt lijkt dan ook niet te verantwoorden. Het zou gaan om minder dan 14.000 leerlingen in heel België per jaar. Zij nemen niet allemaal de trein naar school, en voor het traject naar de onderneming moeten ze sowieso het gewone tarief betalen.

1. Kan de campuskaart efficiënter gebruikt worden zodat de doelgroep (studenten) beter bereikt wordt en anderen worden uitgesloten?

2. a) Wordt het gebruik van de campuskaart door niet-studenten geraamd?

b) Wat is de (financiële) impact van dit gebruik?

c) Moeten zij niet uitgesloten worden van gebruik van de campuskaart, aangezien zij niet tot de beoogde doelgroep behoren?

d) Hoe zal dit gerealiseerd worden?

3. Kan de campuskaart ook beschikbaar gesteld worden voor +26-jarige studenten?

4. Kunnen studententarieven ook opengesteld worden gedurende stageperiodes in het kader van een studieprogramma - waarvoor de student niet of beperkt vergoed wordt? Bijvoorbeeld door afgifte van een attest van de onderwijsinstelling.

5. Kunnen studententarieven ook opengesteld worden voor "industriële leerlingen", zodat ze gelijk gesteld worden aan "middenstandsleerlingen"?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 174 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 21 januari 2013 (N.):

NMBS beseft dat er een potentieel misbruik kan bestaan van de Campuskaart. Het is echter onmogelijk om na te gaan hoe groot dit misbruik exact is.

Néanmoins, la SNCB a entrepris, il y a quelques temps, une action en réduisant la durée de validité de la "carte-mère" d'une carte Campus (actuellement cinq ans maximum, contre dix ans auparavant). Des solutions sont en outre recherchées au niveau technique pour éviter cet abus.

Ainsi, l'introduction de la carte à puce MoBIB offre les solutions requises à cet égard. Le 'profil étudiant' placé sur cette carte ne pourra avoir qu'une durée d'une année scolaire, ce qui obligera tous les voyageurs concernés à produire chaque année la preuve qu'ils sont encore scolarisés, ce qui évitera dès lors tout abus.

Cette procédure n'est pas possible avec les abonnements papier actuels, étant donné qu'elle nécessite la confection annuelle d'un nouvel abonnement, ce qui représente un travail fastidieux.

La SNCB respecte dans ce domaine les dispositions actuellement en vigueur.

La mise à disposition de tarifs étudiants au cours des périodes de stage est d'ores et déjà autorisée, à la condition que l'étudiant puisse produire une attestation émise par l'institution scolaire qui indique l'endroit du stage et sa gratuité.

NMBS heeft echter reeds enige tijd geleden actie ondernomen door de duurtijd van de "moederkaart" van een Campuskaart in te beperken (nu maximaal vijf jaar, waar dit voorheen tien jaar was). Verder werden technische oplossingen gezocht om dit misbruik te vermijden.

De introductie van de MoBIB-chipkaart biedt hiervoor de nodige oplossingen. Het 'scholierenprofiel' dat op deze kaart geplaatst wordt, zal slechts een duurtijd kennen van één schooljaar, waardoor alle betrokken reizigers jaarlijks een bewijs moeten leveren dat zij nog schoolgaand zijn en waardoor alle misbruik dus wordt vermeden.

Deze werkwijze is niet mogelijk met de huidige papieren abonnementen gezien dit leidt tot de jaarlijkse aanmaak van een nieuw abonnement en dus een arbeidsintensieve taak is.

NMBS respecteert in dit domein de bepalingen die momenteel van kracht zijn.

Het openstellen van studententarieven tijdens stageperiodes wordt vandaag al toegestaan, op voorwaarde dat de student een attest kan indienen dat werd uitgegeven door de schoolinstelling en die de stageplaats en de kosteloosheid van de stage aangeeft.

DO 2012201311340

Question n° 183 de madame la députée Minneke De Ridder du 22 janvier 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Trains. - Mauvais réglage du chauffage et du conditionnement d'air.

Les voyageurs évoquent régulièrement le problème du mauvais réglage du chauffage ou du conditionnement d'air dans les trains.

1. Pour les années 2009, 2010, 2011 et 2012, combien de pannes et de plaintes ont été enregistrées par type de matériel M6, M5, AM96, etc., concernant respectivement le conditionnement d'air et le chauffage?

2. Quelles sont les causes principales de ces défectuosités?

DO 2012201311340

Vraag nr. 183 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Minneke De Ridder van 22 januari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Treinen. - Ontregelde verwarming en airconditioning.

Regelmatig hoor je reizigers grappen of getuigen over de ontregelde verwarming of airconditioning van hun treinen.

1. Voor de jaren 2009, 2010, 2011 en2012, hoeveel gebreken en klachten waren er per type materiaal M6, M5, AM96, enzovoort, en dit respectievelijk voor airconditionering en verwarming?

2. Wat waren de voornaamste oorzaken van deze gebreken?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 183 de madame la députée Minneke De Ridder du 22 janvier 2013 (N.):

1. Le nombre de pannes en 2009, 2010, 2011 et 2012 concernant les voitures est le suivant:

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 183 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Minneke De Ridder van 22 januari 2013 (N.):

1. Het aantal gebreken in 2009, 2010, 2011 en 2012 betreffende de rijtuigen zijn als volgt:

		2009		2010		2011		2012	
Type de voiture *Rijtuigtype*	Nombre *Aantal*	Clim. *Airco*	Chauffage *Verwarming*	Clim. *Airco*	Chauffage *Verwarming*	Clim. *Airco*	Chauffage *Verwarming*	Clim. *Airco*	Chauffage *Verwarming*
I10	92	22	42	36	65	36	52	49	67
I11	163	25	28	19	22	31	25	15	21
I6	78	62	55	50	55	28	38	27	37
M4	573	16	60	28	80	18	47	18	74
M5	130	9	22	4	27	8	28	8	29
M6	492	67	63	69	46	81	36	70	39
Tota*(a)*l	1 528	201	270	206	295	202	226	187	267

En ce qui concerne les automotrices, la SNCB ne peut provisoirement fournir de statistiques à ce sujet. La migration vers SAP est en cours actuellement à la SNCB, de sorte qu'elle pourra disposer de ces statistiques à partir de fin 2013.

2. Les causes majeures de ces pannes sont des avaries aux convertisseurs se traduisant par un manque d'alimentation, des résistances de chauffage défectueuses ou des pannes à la commande électronique.

Wat betreft de motorrijtuigen kan de NMBS voorlopig geen statistische gegevens geven. De NMBS stapt momenteel naar SAP, zodat zij vanaf eind 2013 wel over deze statistieken beschikt.

2. De voornaamste oorzaken van deze gebreken zijn defecte omvormers met een gebrek aan voeding als gevolg, defecte verwarmingsweerstanden of defecten aan de elektronische sturing.

DO 2012201311565

Question n° 240 de monsieur le député David Geerts du 06 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Infrabel. - L'électrification de la ligne 15 Herentals-Mol-Neerpelt.

Il y a environ un an, j'ai déposé avec monsieur Peter Vanvelthoven, monsieur Jef Van den Bergh et madame Liesbeth Van der Auwera une résolution concernant l'électrification de la ligne 15 Herentals-Mol-Lommel-Neerpelt (*Doc. Parl.*, Chambre, 2011-2012, n° 2067/1) à la suite de l'annonce de la non-exécution en 2011 d'une adjudication antérieure.

Ce dossier est en suspens depuis plus de 25 ans déjà.

DO 2012201311565

Vraag nr. 240 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 06 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Infrabel. - De elektrificatie van lijn 15 Herentals-Mol-Neerpelt.

Ongeveer een jaar geleden diende ik samen met Peter Vanvelthoven, Jef Van den Bergh en Liesbeth Van der Auwera een resolutie in tot uitvoering van de elektrificatie van de spoorlijn 15, Herentals-Mol-Lommel-Neerpelt (*Parl. St.*, Kamer, 2011-2012, nr. 2067/1) omdat een eerdere gunning in 2011 niet zou uitgevoerd worden.

Dit dossier sleept al meer dan 25 jaar aan.

L'électrification de la ligne ferroviaire Herentals-Mol est cruciale dans l'optique du désenclavement de la Campine et du Nord-Limbourg. Tant que cette électrification n'aura pas été réalisée, la région continuera en effet à être desservie par des locomotives diesel obsolètes, sujettes à des pannes fréquentes.

La ligne 15 est dès lors plus sensible aux pannes de trains, ce qui aggrave encore le problème de ponctualité. Il est en outre impossible d'élargir l'éventail des services offerts.

Infrabel a ensuite fait savoir par écrit que les investissements nécessaires pour la ligne 15 seraient réalisés.

Ces investissements seront heureusement effectués en 2014 mais ils ne concerneront que le premier tronçon entre Herentals et Mol et seront "limités".

1. Que faut-il entendre par "investissements limités"?
2. La ligne 15 ne sera-t-elle électrifiée que jusqu'à Mol?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 240 de monsieur le député David Geerts du 06 février 2013 (N.):

Infrabel n'a pas connaissance d'indication relative à des investissements "limités" pour le tronçon Herentals-Mol; il n'est en effet pas correct de stipuler qu'il est question d'une réalisation à moindre coût de l'électrification ou d'autres.

Le tronçon Geel-Mol est électrifié dans une première phase, ensuite ce sera le tronçon Herentals-Geel. Des travaux à la caténaire et à la signalisation sont réalisés; de plus une nouvelle sous-station de traction pour l'alimentation électrique sera également aménagée.

Infrabel maintient son planning qui prévoit le parachèvement des travaux fin 2014, avec une possible mise en service après homologation au cours du premier semestre 2015.

L'électrification Mol-Hamont n'est à ce stade pas prévue dans le projet de plan d'investissement 2013-2025.

Voor de ontsluiting van de Kempen en Noord-Limburg is de elektrificatie van de spoorlijn Herentals-Mol-Neerpelt cruciaal. Zolang de elektrificatie niet wordt doorgevoerd, wordt de streek immers bediend met verouderde diesellocomotieven die vaak defect zijn.

Lijn 15 is hierdoor gevoeliger voor treinpannes wat voor een slechtere stiptheid zorgt. Bovendien is een uitbreiding van de dienstverlening onmogelijk.

Infrabel heeft daarna schriftelijk laten weten dat de nodige investeringen voor de lijn 15 zullen uitgevoerd worden.

Gelukkig zullen deze investeringen doorgevoerd worden in 2014, maar enkel voor het eerste deel Herentals-Mol en met "beperkte" investering.

1. Wat bedoelt men met "beperkte" investering?
2. Zal de lijn 15 enkel geëlektrificeerd worden tot Mol?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 240 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 06 februari 2013 (N.):

Infrabel heeft geen weet van de aanduiding "beperkte" investering in Herentals-Mol; het is niet zo dat er sprake is van een minderwaardige uitvoering van de elektrificatie of dergelijke.

In een eerste fase wordt het baanvak Geel-Mol geëlektrificeerd, daarna het baanvak Herentals-Geel. Er worden bovenleidings-en seininrichtingswerken uitgevoerd, er komt eveneens een nieuw tractie-onderstation voor de elektrische voeding.

Infrabel houdt de voorziene planning vast om tegen einde 2014 de werken te voltooien, met een mogelijke indienststelling, na homologatie, in de eerste helft van 2015.

In het ontwerp-investeringsplan 2013-2025 is de elektrificatie Mol-Hamont momenteel niet voorzien.

DO 2012201311567

Question n° 241 de monsieur le député David Geerts du 06 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB.- Train IC 2330 Saint-Nicolas-Termonde-Bruxelles.-

Ces derniers jours, le train IC (IC 2330) qui relie Saint-Nicolas à Termonde et Bruxelles sur la ligne 57-60 avait à plusieurs reprises un retard important, et circulait en plus bien souvent en composition réduite. De nombreux navetteurs se sont par conséquent vus contraints de prendre le train L Termonde-Bruxelles (L5328). Or, ce train étant généralement déjà bondé au départ à Termonde, plusieurs navetteurs souhaitant monter dans le train aux différents points d'arrêt ont dû rester sur le quai.

1. Quelle est la cause de ces retards, et comment s'explique la composition réduite des trains?

2. a) Les automotrices Desiro, qui devaient circuler sur cette ligne à partir de 2012, sont-elles déjà en service?

b) Dans la négative, quand ce nouveau matériel roulant sera-t-il mis en service?

3. Combien de rames avaient été retirées de la circulation par rapport à la situation normale aux heures de pointes dans la semaine du 4 février 2013?

4. Combien de minutes de retard ce train a-t-il accumulées dans la semaine du 4 février 2013?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 241 de monsieur le député David Geerts du 06 février 2013 (N.):

1. Les retards et suppressions du train IC 2330 au cours de la semaine du 4 février (2013) étaient dûs à des problèmes aux appareils de voie et à la signalisation, à un manque de matériel et du fait que de nombreuses automotrices (Break) étaient hors service pour cause d'avarie après la période hivernale. Depuis le 11 février, le respect des compositions s'améliore sur cette relation.

2. a) et b) Les autorails Desiro circulent d'ores et déjà sur certaines relations Cityrail, mais ne sont pas encore mis en service sur la ligne 60 pour assurer l'omnibus 5328 entre Termonde et Bruxelles. Cela devrait être le cas d'ici août 2013.

3. Le 4 février, 2 rames ont été mises en service comme prévu. Les 5, 6, 7 et 8 février, une seule rame était disponible.

DO 2012201311567

Vraag nr. 241 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 06 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - De IC trein 2330 Sint-Niklaas - Dendermonde - Brussel.

De jongste dagen waren er meermaals grote vertragingen en verminderde samenstelling van de IC-trein (IC 2330) Sint-Niklaas-Dendermonde-Brussel op de lijn 57-60. Hierdoor namen vele pendelaars de stoptrein Dendermonde-Brussel (L5328). Deze trein vertrok meestal overvol in Dendermonde waardoor pendelaars die wilden opstappen op de stopplaatsen niet meer op de trein konden.

1. Wat is de oorzaak van deze verminderde samenstelling en vertragingen?

2. a) Zijn de Desiro motorstellen, die vanaf 2012 op deze lijn zouden rijden al in gebruik?

b) Indien niet, tegen wanneer zullen deze nieuwe stellen dan worden ingezet?

3. Hoeveel treinstellen werden er minder ingezet dan normaal tijdens de spitsuren tijdens de week van 4 februari 2013?

4. Hoeveel minuten vertraging heeft deze trein opgelopen tijdens de week van 4 februari 2013?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 241 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 06 februari 2013 (N.):

1. De oorzaken van de vertragingen en afschaffingen van trein IC 2330 in de week van 4 februari (2013) waren problemen aan spoortoestellen en aan de signalisatie, het tekort aan materieel en de vele motorstellen (Break) die door een panne onbeschikbaar waren na de winterse periode. Sinds 11 februari wordt de samenstelling van treinen meer gerespecteerd.

2. a) en b) De Desiro motorstellen rijden al op bepaalde Cityrail verbindingen op deze lijn maar worden nog niet ingezet op de stoptrein 5328 tussen Dendermonde en Brussel. Tegen augustus 2013 zou dat wel het geval moeten zijn.

3. Op 4 februari werden er 2 treinstellen ingezet zoals voorzien. Op 5, 6, 7 en 8 februari was er slechts 1 stel beschikbaar.

4. Le nombre de minutes de retard pour le train IC 2330, à l'arrivée à Bruxelles-Central, durant la semaine du 4 février, s'élève à 89 minutes.

DO 2012201311606

Question n° 246 de madame la députée Bercy Slegers du 13 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Infrabel. - Les investissements dans les gares sur la ligne 75 entre Courtrai et Deinze.

Début janvier 2013, les médias relataient qu'Infrabel avait décidé de faire du rehaussement des quais de la gare de Harelbeke une priorité. C'est une bonne nouvelle car, tout comme les autres gares sur la ligne 75, la gare de Harelbeke a d'urgence besoin d'investissements visant à la rendre plus facilement accessible.

1. a) Des investissements dans la ligne 75 sont-ils inscrits dans le plan pluriannuel d'investissement 2013-2025?

b) Quelles gares sur cette ligne sont concernées et quels travaux sont prévus?

c) Dans quels délais ces travaux seront-ils réalisés?

2. a) Pouvez-vous confirmer qu'Infrabel a décidé de faire du rehaussement des quais de la gare de Harelbeke une priorité?

b) Dans l'affirmative, une attention prioritaire sera-t-elle également accordée à d'autres travaux prévus sur la ligne 75?

3. a) Envisage-t-on de faire de certaines gares sur la ligne 75 des gares entièrement accessibles, conformément au contrat de gestion d'Infrabel?

b) Dans l'affirmative, de quelles gares s'agit-il?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 246 de madame la députée Bercy Slegers du 13 février 2013 (N.):

1. et 2. Des budgets sont prévus dans le projet de plan d'investissement pluriannuel 2013-2025 du Groupe SNCB pour les gares de Courtrai, Waregem et Deinze. En ce qui concerne la SNCB Holding, les budgets sont respectivement inscrits pour les périodes 2016-2020, 2024-2025 et 2023-2025.

4. Het aantal minuten vertraging voor de trein IC 2330 bij aankomst in Brussel-Centraal in de week van 4 februari bedraagt 89 minuten.

DO 2012201311606

Vraag nr. 246 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 13 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Infrabel. - Investeringen in stations langs lijn 75 tussen Kortrijk en Deinze.

Begin januari 2013 kwam in het nieuws dat Infrabel heeft besloten om van de ophoging van de perrons in Harelbeke een prioriteit te maken. Goed nieuws want investeren in het toegankelijk maken van het station Harelbeke is broodnodig. Ook voor de andere stations langs lijn 75 is investeren in het ophogen van de perrons en het toegankelijk maken van de gebouwen dringend nodig.

1. a) Zijn investeringen in de lijn 75 opgenomen in het meerjareninvesteringsplan 2013-2025?

b) Welke stations op deze lijn zullen worden aangepakt en wat zijn de geplande werken?

c) Op welke termijn zullen deze werken uitgevoerd worden?

2. a) Klopt het dat Infrabel heeft besloten om van de ophoging van de perrons in Harelbeke een prioriteit te maken?

b) Zo ja, zullen ook andere geplande werken voor lijn 75 prioritair aangepakt worden?

3. a) Worden er stations langs lijn 75 omgebouwd tot volledig toegankelijk station, conform het beheerscontract van Infrabel?

b) Zo ja, welke?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 246 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 13 februari 2013 (N.):

1. en 2. In het ontwerp van meerjareninvesteringsplan 2013-2025 van de NMBS-Groep zijn er budgetten voorzien voor de stations Kortrijk, Waregem en Deinze. Wat de NMBS-Holding betreft zijn de budgetten respectievelijk ingeschreven voor de periodes 2016-2020, 2024-2025 en 2023-2025.

Pour ce qui est de Courtrai, il s'agit du réaménagement de l'environnement de gare, de l'aménagement d'un parking (pour navetteurs), de la rénovation et de l'extension des abris pour vélos, de la construction d'un nouveau bâtiment de gare et d'un bâtiment de service.

Pour Waregem, il est prévu de rénover le bâtiment de gare.

Pour Deinze, on prévoit le réaménagement de l'environnement de gare, la rénovation et l'extension des abris pour vélos, de même que l'extension du parking pour navetteurs. En outre, des travaux au niveau des quais seront également réalisés par Infrabel.

En ce qui concerne Deinze, les travaux ont démarré en octobre 2012 en vue de la rénovation et de l'accessibilité des quais pour les personnes à mobilité réduite.

Pour ce qui est de Waregem, le rehaussement des quais est prévu dans le plan d'investissement pluriannuel 2013-2025. Les travaux pourront démarrer à partir de 2018.

Pour Harelbeke, le rehaussement des quais démarrera à l'été 2013.

Pour ce qui est de Courtrai, les travaux de rénovation et d'accessibilité des quais pour les personnes à mobilité réduite sont prévus dans le plan d'investissement pluriannuel du Groupe SNCB au cours de la période 2019-2023.

3. Les gares de Deinze et de Courtrai sont modifiées de façon à être entièrement accessibles.

Wat Kortrijk betreft gaat het om de heraanleg van de stationsomgeving, de bouw van een (pendel)parking, het vernieuwen en uitbreiden van de fietsenstallingen, de bouw van een nieuw stationsgebouw en een dienstgebouw.

Voor Waregem is de renovatie van het stationsgebouw voorzien.

Voor Deinze is de heraanleg van de stationsomgeving voorzien, het vernieuwen en uitbreiden van de fietsenstallingen en het uitbreiden van de pendelparking. Bovendien zal Infrabel ook werken uitvoeren aan de perrons.

Wat Deinze betreft zijn de werken voor het vernieuwen en het toegankelijk maken van de perrons voor personen met beperkte mobiliteit in oktober 2012 gestart.

Wat Waregem betreft is het ophogen van de perrons voorzien in het meerjareninvesteringsplan 2013-2025. De werken kunnen starten vanaf 2018.

Voor Harelbeke zal de ophoging van de perrons starten in de zomer van 2013.

Voor Kortrijk zijn de werken voor het vernieuwen en het toegankelijk maken van de perrons voor personen met beperkte mobiliteit in het meerjareninvesteringsplan van de NMBS-Groep voorzien in de periode 2019- 023.

3. De stations Deinze en Kortrijk worden omgebouwd tot volledig toegankelijke stations.

DO 2012201311661

Question n° 258 de monsieur le député Peter Logghe du 20 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Objets perdus.

Les voyageurs à qui il est déjà arrivé de laisser dans le train des objets précieux ou revêtant une valeur sentimentale ou encore qui ont oublié d'emporter un manteau ou un sac en descendant du train savent à quel point ils doivent se féliciter de l'existence à la SNCB d'un service des "Objets perdus". La certitude d'avoir perdu quelque chose et puis la joie de retrouver ce que l'on croyait perdu, même s'il n'y a évidemment jamais de certitude absolue.

1. Avez-vous une idée du nombre total d'objets qui ont été trouvés en 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012?

DO 2012201311661

Vraag nr. 258 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 20 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Verloren voorwerpen.

Wie het al eens heeft meegemaakt dat hij (of zij) dierbare zaken, voorwerpen van emotionele waarde ook, op de trein heeft achtergelaten, wie ooit al eens jas of tas heeft vergeten mee te nemen op het moment dat hij (of zij) de trein verliet, weet hoe gelukkig hij (of zij) zich prijzen kan dat er een dienst "Verloren voorwerpen" bij de NMBS bestaat. De zekerheid dat men iets kwijt is, en de vreugde daarna als men vaststelt dat het verloren gewaande terug is. Alhoewel die zekerheid niet absoluut is.

1. Kan u een idee geven hoeveel voorwerpen er uiteindelijk werden gevonden in 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012?

2. Combien d'objets "trouvés" ont été déposés dans une gare et laquelle?

3. a) Pouvez-vous me fournir un aperçu du nombre d'objets récupérés par leurs propriétaires légitimes?

b) Combien d'objets perdus le restent?

4. a) Qu'est-il advenu des autres objets?

b) Le stock d'objets "trouvés" non récupérés est-il détruit?

c) Ces objets sont-ils offerts à des organisations caritatives?

5. Dans les trains équipés d'un système d'affichage électronique, ne serait-ce pas faire preuve de bonne administration que de rappeler aux voyageurs, avant l'entrée en gare, de ne surtout pas laisser d'objets dans le train?

6. Ne serait-ce pas aussi faire preuve de bonne administration que de rappeler, par l'entremise des conducteurs et des contrôleurs de train qui annoncent aux voyageurs par les haut-parleurs que leur train entre en gare, de ne pas laisser d'objets dans le train?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 258 de monsieur le député Peter Logghe du 20 février 2013 (N.):

1. et 3. Le nombre d'objets "trouvés" en 2007-2012 est indiqué dans le tableau ci-dessous ainsi que le nombre d'objets restitués aux propriétaires et le nombre d'objets transférés à l'ASBL Les Petits Riens :

2. Hoeveel van die "gevonden" voorwerpen werden er in welke stations binnengebracht? Kan de u daarvan een overzicht geven?

3. a) Kan u een idee geven hoeveel van die voorwerpen uiteindelijk terug bij hun rechtmatige eigenaars terecht kwamen?

b) Hoeveel "verloren voorwerpen" geraken op hun beurt verloren?

4. a) Wat is er met de rest gebeurd?

b) Wordt de resterende voorraad gevonden voorwerpen vernietigd?

c) Wordt die weggeschonken aan menslievende organisaties?

5. Zou het niet van goed bestuur getuigen, als men in die treinen, die elektronische boodschappen voor de klanten afkondigen, juist voor het binnenrijden van elk station de raad geven aan de klant om toch vooral geen voorwerpen achter te laten?

6. Zou het niet van goed bestuur getuigen, dat treinconducteurs en treincontroleurs, die via de micro aan de reizigers bekendmaken dat hun trein een bepaald station binnenrijdt, eveneens als boodschap meegeven dat de reizigers best geen voorwerpen in de trein achterlaten?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 258 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 20 februari 2013 (N.):

1. en 3. In de onderstaande tabel wordt weergegeven hoeveel voorwerpen er "gevonden" werden in 2007-2012, hoeveel daarvan er terugbezorgd werden aan de eigenaars en hoeveel er overgedragen werden aan de vzw Spullenhulp :

	Total d'objets trouvés — *Totaal gevonden*	Restitués au propriétaire — *Terug naar de eigenaar*	Aux Petits Riens — *Naar Spullenhulp*	% d'objets restitués au propriétaire — *% dat wordt terugbezorgd aan eigenaar*
2007	39 920	12 983	26 937	32.52 %
2008	38 936	13 583	25 353	34.89 %
2009	40 118	13 932	26 186	34.73 %
2010	39 385	14 505	24 880	36.83 %
2011	38 796	14 528	24 268	37.45 %
2012	37 237	12 747	24 490	34.23 %
Total général *Algemeen totaal*	234 392	82 278	152 114	35.10 %

En moyenne, quelque 35 % de tous les objets trouvés sont restitués au propriétaire. Cela est toutefois très relatif, car d'une part tous les "objets perdus" (déclaration par le client) ne sont pas remis de façon effective dans l'une ou l'autre gare, et d'autre part les "objets trouvés" ne sont pas déclarés de façon effective comme tels par le client. Ce qui ne simplifie certes pas les recherches.

Le nombre d'objets perdus une seconde fois ne peut être défini de façon précise, mais en tous cas celui-ci est très restreint, voire négligeable.

2. Il est impossible de fournir un aperçu détaillé du nombre exact d'objets remis par gare. Sur la base des demandes des clients, la SNCB peut néanmoins tirer la conclusion que quelque 75 % des objets sont perdus dans un train. La gare dans laquelle l'objet est remis dépend principalement du moment et de l'endroit où il est trouvé dans le train et de quand l'accompagnateur de train a le temps et la possibilité de le remettre dans une gare.

4. Au-delà de 50 jours, tous les objets dont la SNCB est encore en possession sont transférés à l'ASBL Les Petits Riens, qui à partir de là les prend en charge. Seules les denrées périssables sont rapidement détruites.

5. Actuellement, il n'y a pas de messages électroniques relatifs à ce sujet.La modernisation du système d'information à bord des trains par téléafficheurs, qui est en cours de développement, favorisera l'implémentation et l'automatisation de ce type de message.

6. Il existe déjà une annonce que les accompagnateurs de train ont à leur disposition :

"Mesdames et Messieurs, dans quelques instants nous arriverons à ..., gare terminus de ce train. Veuillez vérifier que vous n'avez rien oublié dans le train avant de descendre."

Il est rappelé régulièrement aux accompagnateurs de train de faire cette annonce, surtout au cours des heures de pointe (matin - soir) et lors de l'arrivée du train dans les gares importantes (comme par exemple Bruxelles et Bruxelles-National Aéroport).

Gemiddeld wordt ongeveer 35 % van alle gevonden voorwerpen terugbezorgd aan de eigenaar. Dit is echter zeer relatief, want enerzijds worden niet alle "verloren voorwerpen" (aangifte door klant) ook effectief ergens binnengebracht in een of ander station en anderzijds worden niet alle "gevonden voorwerpen" effectief ook als dusdanig aangegeven door de klant. Dit maakt er de opzoekingen zeker niet eenvoudiger op.

Het aantal voorwerpen dat opnieuw verloren gaat, valt niet precies te bepalen, maar in ieder geval zijn het er een zeer gering tot te verwaarlozen aantal.

2. Het is onmogelijk om een gedetailleerd overzicht te geven van het juiste aantal voorwerpen dat wordt binnengebracht per station. Op basis van de aanvragen van de klanten kan de NMBS immers besluiten dat een kleine 75 % van de voorwerpen verloren wordt in een trein. In welk station dat voorwerp dan afgegeven wordt, hangt hoofdzakelijk af van waar en wanneer het voorwerp juist gevonden wordt in de trein en wanneer de treinbegeleider de tijd en de mogelijkheid krijgt om het af te geven in een station.

4. Na ruim 50 dagen worden alle voorwerpen die nog in het bezit van de NMBS zijn overgedragen aan de vzw Spullenhulp, die zich er verder over ontfermt. Enkel de bederfelijke goederen worden snel vernietigd.

5. Momenteel zijn deze elektronische berichten niet beschikbaar. De modernisering van het informatiesysteem door middel van elektronische displays aan boord van de treinen is aan de gang en zal dit soort berichten en de automatisering ervan vergemakkelijken.

6. Er bestaat reeds een aankondiging die de treinbegeleiders ter beschikking hebben:

"Dames en heren, over enkele ogenblikken komen we aan in ...., eindbestemming van deze trein. Gelieve na te kijken of u niets vergeet bij het verlaten van de trein."

Regelmatig worden de treinbegeleiders gesensibiliseerd om deze aankondiging uit te voeren, vooral tijdens de spitsuren (ochtend- avondspits) en bij het binnenrijden van belangrijke stations (zoals Brussel en Brussel-Nationaal-Luchthaven).

DO 2012201311675

Question n° 259 de monsieur le député Luk Van Biesen du 20 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Travaux d'entretien. - Chiffres 2010-2012.

Les travaux d'entretien sur ou le long des voies de chemins de fer sont généralement bien planifiés et réalisés la nuit ou pendant le week-end et le trafic ferroviaire (surtout pendant les heures de pointe) n'est dès lors pas trop perturbé.

Il peut toutefois arriver que des problèmes se posent pendant des travaux d'entretien et entraînent des perturbations du trafic, voire des retards et des suppressions de trains.

Le week-end des 2 et 3 février 2013, lors de travaux d'entretien effectués la nuit entre Bruxelles-Midi et Denderleeuw, deux câbles électriques ont été endommagés. La détérioration des câbles a entraîné une perturbation technique des signaux. Le trafic ferroviaire n'a pas pu être assuré sur les voies principales (ligne 50A) mais a dû passer par l'ancienne ligne (Denderleeuw). Plusieurs trains P ont été supprimés et les autres trains ont subi des retards.

1. Combien de travaux d'entretien ont été réalisés chaque année en 2010, 2011 et 2012 sur le réseau ferroviaire?

2. a) Combien des travaux d'entretien prévus ont été achevés dans les délais prévus chaque année pendant la période susdite?

b) Combien de ces travaux n'ont pas été achevés à temps au cours de la période susdite?

3. Combien de ces travaux d'entretien ont entraîné des problèmes supplémentaires (retards, suppressions, etc.)?

4. a) Quelles mesures ont déjà été prises à cet effet?

b) D'autres mesures seront-elles prises?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 259 de monsieur le député Luk Van Biesen du 20 février 2013 (N.):

1. et 2. En 2012, 22.762 travaux d'entretien ont été effectués sur le réseau ferroviaire, dont 22.705 ont été terminés dans les temps, et 57 hors délais. Il n'y a pas de données chiffrées disponibles pour 2010 et 2011.

3. 72 travaux d'entretien ont engendré des retards, et 35 travaux d'entretien ont entraîné la suppression de trains.

DO 2012201311675

Vraag nr. 259 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 20 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Onderhoudswerken. - Cijfers 2010-2012.

Onderhoudswerken op of langs het spoorwegnet worden meestal op voorhand goed ingepland en 's nachts of tijdens de weekends uitgevoerd, zodat het treinverkeer (zeker tijdens de spitsuren) hier niet al te veel hinder van ondervindt.

Echter kan het gebeuren dat er bij onderhoudswerken iets misloopt, waardoor er hinder ontstaat voor het treinverkeer. Deze hinder kan gepaard gaan met vertragingen en afschaffingen van treinen.

Zo werden in het weekend van 2 en 3 februari 2013 bij geplande onderhoudswerken 's nachts tussen Brussel-Zuid en Denderleeuw twee stroomkabels beschadigd. Door de beschadiging van de kabels was er een technische storing aan de seinen ontstaan. Het treinverkeer kon niet via de hoofdsporen verlopen (lijn 50A), maar moest via de oude lijn (Denderleeuw). Verschillende P-treinen bleven wel afgeschaft en de andere treinen liepen vertraging op.

1. Hoeveel onderhoudswerken werden er jaarlijks uitgevoerd in 2010, 2011 en 2012 aan het spoorwegennet?

2. a) Hoeveel van deze geplande onderhoudswerken werden, jaarlijks, tijdig afgehandeld gedurende de voormelde periode?

b) Hoeveel van deze werken werden, jaarlijks, niet tijdig afgehandeld gedurende de voormelde periode?

3. Hoeveel van deze onderhoudswerken hebben voor extra problemen (vertragingen, afschaffingen, enzovoort) gezorgd?

4. a) Welke maatregelen zijn hiervoor reeds genomen?

b) Zullen er nog bijkomende maatregelen komen?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 259 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 20 februari 2013 (N.):

1. en 2. In 2012 werden er 22762 onderhoudswerken aan het spoorwegennet uitgevoerd, waarvan er 22705 tijdig en 57 niet tijdig werden afgehandeld. Voor 2010 en 2011 zijn er geen exacte cijfers beschikbaar.

3. Er waren 72 onderhoudswerken die zorgden voor vertragingen en 35 onderhoudswerken die leidden tot afschaffingen van treinen.

4. a) Un rapport est établi pour chaque travail non terminé dans les temps et entraînant du retard. La partie responsable procède à une enquête afin d'en déterminer les causes. Via les cycles d'amélioration continue dans le cadre du système de gestion de la qualité, des actions sont entreprises afin d'éviter une répétition du problème.

Ainsi, des directives ont été émises dans le passé pour prévenir l'endommagement des câbles enterrés, lors de travaux d'excavation.

b) Le Punctuality Manager a décidé de mettre sur pied un groupe de travail pour la problématique des travaux hors délais. Sont représentées au sein de ce groupe de travail, les directions Réseau, Accès au Réseau et Infrastructure d'Infrabel.

DO 2012201311756

Question n° 262 de madame la députée Ine Somers du 26 février 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Manifestations. - Mise en service de trains supplémentaires.

À l'occasion de la manifestation contre le gel des salaires qui s'est tenue à Bruxelles ce 21 février 2013, la SNCB a mis en service des trains supplémentaires pour transporter les manifestants.

Or nous constatons toute l'année durant que beaucoup de trains sont bondés, alors que la SNCB affirme ne pas disposer de capacités supplémentaires pour faire face à cette suroccupation.

1. Combien de trains supplémentaires ont circulé à l'occasion de manifestations organisées à Bruxelles au cours des années 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012?

2. Quel était, pour chaque manifestation, le coût lié à la mise en service de ces trains supplémentaires, au cours des années 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012?

3. Quel était, pour chaque manifestation, la recette de la vente de titres de transport pour ces trains supplémentaires, au cours des années 2008, 2009, 2010, 2011 et 2012?

4. Comment expliquez-vous que l'on ne peut augmenter la capacité lorsque des trains sont bondés durant l'année, alors que l'offre est étoffée à l'occasion de manifestations?

4. a) Van elk niet tijdig afgehandeld werk dat vertraging veroorzaakt, wordt er een relaas opgesteld. De partij die ervoor verantwoordelijk is stelt een onderzoek in naar de oorzaak. Via de continue verbetercycli binnen het kwaliteitsbeheersysteem worden er acties ondernomen om een herhaling van het probleem te voorkomen.

Zo werden in het verleden specifieke richtlijnen opgesteld om het beschadigen van ingegraven kabels bij graafwerken te voorkomen.

b) Door de Punctuality Manager werd beslist om voor de problematiek van laattijdige werken een werkgroep op te richten. In deze werkgroep zijn de directies Netwerk, Toegang tot het Net en Infrastructuur van Infrabel vertegenwoordigd.

DO 2012201311756

Vraag nr. 262 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 26 februari 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Betogingen. - De inzet van extra treinen.

De NMBS zette op 21 februari 2013 naar aanleiding van de betoging tegen de bevriezing van de lonen extra treinen in om de betogers naar Brussel te vervoeren en terug.

Gedurende het jaar stellen we vast dat heel wat treinen overvol zitten en dat de NMBS beweert dat er geen extra capaciteit beschikbaar is om die overbezetting op te vangen.

1. Hoeveel extra treinen werden ingezet naar aanleiding van betogingen in Brussel in 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012, opgesplitst per jaar?

2. Wat was per betoging de kostprijs van de extra ingezette treinen in 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012, opgesplitst per jaar?

3. Wat waren per betoging de inkomsten uit tickets voor de extra ingezette treinen in 2008, 2009, 2010, 2011 en 2012, opgesplitst per jaar?

4. Hoe verklaart u dat het vergroten van de capaciteit wegens overbezetting van treinen gedurende het jaar nooit kan worden opgevangen omwille van een gebrek aan capaciteit en dat naar aanleiding van betogingen wel extra treinen kunnen worden ingezet?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 262 de madame la députée Ine Somers du 26 février 2013 (N.):

1 à 4. De 2010 à 2012, des trains supplémentaires ont été organisés pour 3 manifestations en date des 29 janvier 2010, 29 septembre 2010 et 02 décembre 2011.

Les coûts liés à l'organisation de ces trains ont été entièrement couverts par les recettes résultant de la vente de billets pour ces manifestations.

Des trains supplémentaires sont prévus en fonction du nombre de voyageurs attendus. La SNCB doit évidemment disposer à temps de toutes les données relatives à la provenance des membres des organisations syndicales et l'ensemble de l'événement doit être techniquement réalisable.

Etant donné que les manifestations commencent généralement entre 10 et 11h (après la pointe matinale), le matériel des trains de pointe est toujours réutilisé pour assurer les trains supplémentaires organisés dans le cadre des manifestations en question.

DO 2012201312097

Question n° 290 de madame la députée Ingeborg De Meulemeester du 19 mars 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Bpost. - Statistiques relatives à l'utilisation du service 'SVP facteur'.

Le 20 février 2012, la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté a présenté en commission de la Santé publique le deuxième plan fédéral de lutte contre la pauvreté. Ce plan tend à aborder de manière intégrée la lutte nécessaire contre la pauvreté. Dans ce cadre, des objectifs tant stratégiques qu'opérationnels ont été définis.

L'action 114 prévoit que:

"Le ministre des Entreprises publiques veillera à préserver le rôle social du facteur, notamment via l'organisation de services postaux à domicile (services 'SVP facteur') qui est consolidé dans le 5e contrat de gestion 2011-2015." (p. 49)

1. Le fonctionnement du service 'SVP facteur' a-t-il déjà fait l'objet d'une étude?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 262 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 26 februari 2013 (N.):

1 tot 4. Van 2010 tot 2012 werden extra treinen ingezet voor 3 manifestaties op datum van 29 januari 2010, 29 september 2010 en 02 december 2011.

Met de ontvangsten uit de verkoop van de biljetten voor deze manifestaties werden de kosten voor de inzet van deze extratreinen steeds volledig gedekt.

Extra treinen worden ingezet in functie van het aantal verwachte reizigers. De NMBS dient natuurlijk wel tijdig te beschikken over de gegevens betreffende de herkomst van de leden van de vakorganisaties en het hele gebeuren dient technisch haalbaar te zijn.

Het feit dat betogingen meestal starten tussen 10u en 11u (na de ochtendpiek), maakt het mogelijk om treinen van de piekmomenten te hergebruiken om extra treinen in te leggen voor deze manifestaties.

DO 2012201312097

Vraag nr. 290 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ingeborg De Meulemeester van 19 maart 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Bpost. - Gebruikersstatistieken van de dienst "AUB Postbode".

De staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding heeft op 20 februari 2012 het tweede federale plan voor armoedebestrijding voorgesteld tijdens de commissie Volksgezondheid. Het plan beoogt op een geïntegreerde manier de noodzakelijke strijd tegen armoede aan te gaan. Daartoe werden bij dit tweede federale plan zowel strategische als operationele doelstellingen gedefinieerd.

Actiepunt 114 stelt het volgende:

"De minister van Overheidsbedrijven zal erop toezien dat de sociale rol van de postbode gewaarborgd wordt, met name via de organisatie van postdiensten aan huis (de dienst "AUB Postbode"), die geconsolideerd is in de 5e beheersovereenkomst 2011-2015". (p. 50).

1. Werd reeds onderzoek gedaan naar de dienst "AUB Postbode"?

2. Combien de personnes recourent à ce service par jour, par semaine et par mois?

3. Dans quelles communes/ provinces ce service est-il le plus sollicité?

4. a) Quels types de services sont le plus fréquemment demandés: versements, achats de timbres, enlèvement de paquets, etc?

b) Pourriez-vous me fournir un aperçu chiffré?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 14 juin 2013, à la question n° 290 de madame la députée Ingeborg De Meulemeester du 19 mars 2013 (N.):

1. Une dernière évaluation a eu lieu début 2008. En conséquence, toutes les autorités locales ont été informées de ce service. À cette occasion les communes avaient la possibilité d'obtenir un nombre suffisant des affiches (renouvelées) "SVP Facteur" pour ensuite les distribuer auprès des différents groupes cibles (les personnes isolées et à mobilité réduite, les malades, les invalides et les personnes âgées).

2. à 4. Depuis, en moyenne 280 opérations sont effectuées à domicile chaque jour, et réparties équitablement selon trois types:

- la réception d'envois nationaux et internationaux, d'envois recommandés nationaux,
- la réception de bulletins de versement pour un montant maximum de 300 euros avec communication structurée et
- des retraits sur compte.

bpost ne dispose pas de statistiques propres à la vente de timbres à domicile.

La plupart des demandes SVP Facteur sont enregistrées dans la région postale Hainaut - Namur, suivi par les régions de Liège -Luxembourg, Flandre orientale et occidentale et Bruxelles - Brabant wallon et flamand. Le plus petit nombre de demandes est enregistré dans la région Anvers - Limbourg.

2. Hoeveel mensen maken dagelijks/ wekelijks / maandelijks gebruik van deze dienst?

3. In welke gemeenten/provincies maken de meeste mensen gebruik van deze dienst?

4. a) Welke diensten worden het meest gebruikt: stortingen, aankopen postzegels, afgeven pakketjes, enzovoort?

b) Kan u een cijfermatig overzicht geven?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 14 juni 2013, op de vraag nr. 290 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ingeborg De Meulemeester van 19 maart 2013 (N.):

1. Een laatste evaluatie gebeurde begin 2008. Als gevolg daarvan werden alle gemeentebesturen geïnformeerd over deze dienst. Bij die gelegenheid hadden de gemeenten de mogelijkheid om voldoende exemplaren van de (vernieuwde) affiches "AUB Postbode" aan te vragen. De gemeenten konden die dan verder onder de verschillende doelgroepen verspreiden (geïsoleerde en minder mobiele mensen met beperkte mobiliteit, zieken, mensen met een handicap en ouderen).

2. - 4. Sindsdien gebeuren er dagelijks gemiddeld 280 verrichtingen aan huis, gelijkmatig verdeeld over drie transacties:

- het aannemen van nationale en internationale zendingen en nationale aangetekende zendingen,
- het aannemen van stortingsbulletins met een maximum bedrag van 300 euro en met gebruik van een gestructureerde mededeling
- en geldopneming van een rekening.

Over de verkoop van postzegels aan huis zijn geen aparte cijfers beschikbaar.

Er wordt het meest beroep gedaan op deze dienst in de postregio Henegouwen - Namen, gevolgd door de regio's Luik - Luxemburg, Oost- en West-Vlaanderen en Brussel - Waals -en Vlaams-Brabant. In de postregio Antwerpen - Limburg wordt het minst gebruik gemaakt van deze dienst.

DO 2012201312297

Question n° 297 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 11 avril 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - Actions ciblant les sans-abri à la gare d'Ostende.

1. Durant les derniers hivers, la SNCB a été associée à des initiatives organisées dans les gares en vue de l'accueil et de l'assistance apportés aux sans-abri.

Au cours des dernières années, de telles actions ont-elles été organisées à la gare d'Ostende et pourquoi (pas)?

2. a) Dans quelle mesure la gare d'Ostende est-elle un refuge pour les sans-abri?

b) Avez-vous une idée de l'ampleur de ce phénomène ou disposez-vous de chiffres en la matière?

3. Récemment, il a été annoncé que les bancs de la gare SNCB ont été enlevés afin de décourager les sans-abri à s'y rendre.

Qu'en est-il exactement?

4. Qui a pris cette décision et à l'initiative de qui?

5. a) Dans quelle mesure et quand une consultation a-t-elle été organisée à ce sujet avec la ville ou le CPAS d'Ostende?

b) Quelle était la position de la ville ou du CPAS?

6. La SNCB est-elle disposée à participer à une concertation avec la ville et le CPAS pour déterminer dans quelle mesure elle pourra partager la responsabilité de l'accueil et de l'assistance apportés aux sans-abri à la gare d'Ostende?

7. Au cours des dernières années, la ville ou le CPAS d'Ostende ont-ils demandé à la SNCB d'organiser une concertation à ce sujet?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 297 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 11 avril 2013 (N.):

1. 5. et 6. En 2010, la SNCB a participé avec succès au projet " HOPE in stations ". Ce projet a été mis en place simultanément dans les gares de Berlin, Paris, Bruxelles et Rome.

DO 2012201312297

Vraag nr. 297 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 11 april 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Actie in station van Oostende ten aanzien van daklozen.

1. In voorbije winterperiodes was de NMBS een partner in initiatieven in de stations met het oog op opvang van en hulp aan daklozen.

Werden dergelijke acties in de voorbije jaren in het station van Oostende ondernomen en waarom (niet)?

2. a) In welke mate is het station van Oostende een toevluchtsoord voor daklozen?

b) Hebt u daar een indicatie of cijfers van?

3. Onlangs werd bekend dat de zitbanken in het NMBS station werden verwijderd, met de bedoeling om daklozen zo te ontmoedigen naar het station te komen.

Klopt dit?

4. Wie heeft deze beslissing genomen en op wiens initiatief?

5. a) In welke mate en wanneer werd hierover overleg met de stad Oostende of het Sociaal Huis Oostende gevoerd?

b) Wat was het standpunt van de stad of het Sociaal Huis?

6. Is de NMBS bereid mee te werken aan een overleg met de stad en het Sociaal Huis om te bepalen in welke mate de NMBS in het station van Oostende mee verantwoordelijkheid kan dragen voor de opvang en hulp aan daklozen?

7. Werd in de voorbije jaren door de stad Oostende of het Sociaal Huis een vraag gesteld aan de NMBS om hierover te overleggen?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 297 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 11 april 2013 (N.):

1. 5, en 6. In 2010 is de NMBS-Holding met succes meegestapt in het project " HOPE in stations ". Dit project werd gelijktijdig in de stations van Berlijn, Parijs, Brussel en Rome geïmplementeerd.

La problématique de la sécurité sociétale est le souci de tous les partenaires concernés. C'est pourquoi le Groupe SNCB accorde beaucoup d'importance à une communication ouverte avec les parties concernées, tant en interne qu'en externe. L'impact des mesures ne peut être mesuré que lorsque tous les acteurs participent. Des réunions se sont tenues avec la police locale de la Ville d'Ostende les 7 et 28 mars 2013, et celles avec les services sociaux de la Ville d'Ostende (aide sociale aux marginaux, foyer social) ont eu lieu les 22 et 28 mars 2013. La bonne collaboration avec ces services sera poursuivie à l'avenir. D'avantage de concertation est planifiée.

Au cours de la période hivernale qui s'étend du 1er décembre au 31 mars de l'année suivante, les agents de Securail font davantage encore de prévention vis-à-vis des sans-abri dans la gare : ils dialoguent systématiquement avec chacun des sans-abri lors / à l'approche de la fermeture de la gare et leur proposent de prendre contact avec les partenaires sociaux chargés de leur accueil.

Lorsque la température extérieure passe en dessous de zéro et que les structures d'accueil sont saturées dans certaines gares (Bruxelles-Midi, Anvers-Central et Liège-Guillemins), une mesure d'urgence est appliquée : les sans-abri sont autorisés à rester dans les gares pendant la totalité de la période de fermeture prévue pour le nettoyage.

2. La gare d'Ostende ne peut être considérée comme un lieu de refuge pour les sans-abri. Pour mieux appréhender le phénomène des personnes en errance, la SNCB Holding procède chaque jour à des comptages dans 12 gares belges, au nombre desquelles figure Ostende. Le concept des personnes en errance est plus large que celui des sans-abri.

3. et 4. Les mesures préventives ont été prises afin de garantir la sécurité des voyageurs en général, tout en évitant davantage de surcharge structurelle. Ces mesures ne s'adressent pas aux sans-abri de la ville d'Ostende, mais uniquement aux bandes de semeurs de trouble tout âge confondu. Les mesures préventives sont prises en collaboration avec les différents services concernés du Groupe SNCB, afin notamment de garantir la sécurité globale des voyageurs. Ostende est une gare terminus, ce qui fait que les trains sont plus longtemps à quai et ce à l'avance. Les quais sont pourvus de suffisamment de places assises.

De sociale veiligheidsproblematiek is dan ook een bekommernis van alle betrokken partners. Daarom hecht de NMBS-Groep veel belang aan een open communicatie met de betrokken partijen zowel intern als extern. Het effect van de maatregelen kan slechts gerealiseerd worden wanneer alle actoren participeren. Vergaderingen met de lokale politie van de stad Oostende vonden plaats op 7 en 28 maart 2013 en die met de sociale diensten van de stad Oostende (straathoekwerk, sociaal huis) vonden plaats op 22 en 28 maart 2013. De goede samenwerking met deze diensten zal in de toekomst worden verdergezet. Verder overleg wordt gepland.

Tijdens de winterperiode die loopt van de 1e december tot 31 maart van het volgend jaar doen de bedienden van Securail aan nog meer preventie bij de daklozen in het station: ze spreken systematisch iedere dakloze aan bij of met het oog op de sluiting van het station en stellen hen voor contact op te nemen met de sociale partners die belast zijn met de opvang.

Wanneer de buitentemperatuur onder nul zakt en de structuren voor de noodopvang verzadigd zijn wordt in bepaalde stations (Brussel-Zuid, Antwerpen-Centraal en Luik-Guillemins) een noodmaatregel toegepast waarbij de daklozen in de stations mogen blijven tijdens de volledige sluitingsperiode die voorzien is voor de schoonmaak.

2. Het station van Oostende kan niet beschouwd worden als een toevluchtsoord voor daklozen. Om het fenomeen van personen op de dool beter te grijpen voert de NMBS-Holding dagelijks tellingen uit in 12 Belgische stations, waaronder ook Oostende. Het begrip personen op de dool is ruimer dan het begrip daklozen.

3. en 4. De preventieve maatregelen werden genomen om de veiligheid van de reizigers in het algemeen te vrijwaren en verdere structurele overlast te vermijden. Deze maatregelen focussen zich niet op de daklozen in de stad Oostende, maar enkel op de groepjes ordeverstoorders van alle leeftijden. De preventieve maatregelen werden in samenspraak met verschillende betrokken diensten binnen de NMBS-Groep onder andere genomen om de veiligheid van de reizigers in het algemeen te vrijwaren. Oostende is een kopstation wat inhoudt dat de treinen lange tijd op voorhand aan het perron staan. De perrons zijn voorzien van voldoende zitgelegenheid.

7. En juin 2011, un accord de collaboration a été signé avec les partenaires structurels et thématiques (Ville d'Ostende, Procureur du Roi de Bruges, Dirco Bruges, Police des Chemins de fer, Police de la Navigation, SNCB Holding, De Lijn). La signature de cet accord implique que les partenaires concernés sont disposés à collaborer par rapport aux phénomènes liés à la criminalité, à la surcharge et à la viabilité dans la gare d'Ostende.

DO 2012201312415

Question n° 311 de monsieur le député Filip De Man du 18 avril 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

SNCB. - La gare de Groenendael.

La majorité des voyageurs prenant le train en gare de Groenendael montent à bord du train P 7758 de 8h12 en direction de Bruxelles. Il s'agit pourtant d'un vieux train qui accuse très souvent du retard. Le train IR moderne qui dessert la gare de La Hulpe à 8h02 est plus ponctuel et mieux adapté au transport d'un grand nombre voyageurs (y compris ceux prenant le train à Groenendaal).

1. Pourquoi ce train s'arrête-t-il à La Hulpe mais pas à Groenendaal, bien que le nombre de voyageurs à cette heure soit comparable?

2. Pourquoi aucun train IR ne dessert-il les deux gares flamandes situées entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Région wallonne aux alentours de 8h?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 311 de monsieur le député Filip De Man du 18 avril 2013 (N.):

En réponse à vos questions, le groupe SNCB me communique les éléments suivants:

En décembre 2011, l'évolution des travaux de mise à quatre voies de la ligne 161 entre Etterbeek et Ottignies (dans le cadre de la réalisation du RER) a nécessité la suppression de la 3e voie à hauteur de Groenendael et entre La Hulpe et Genval. Ces voies étaient jusqu'alors utilisées pour absorber tout le trafic durant les heures de pointe.

Cette diminution de capacité au niveau de l'infrastructure a engendré une série de modifications de l'offre particulièrement durant les heures de pointe.

7. In juni 2011 werd met de structurele en thematische partners (Stad Oostende, Procureur des Konings Brugge, Lokale Politie Oostende, Dirco Brugge, Spoorwegpolitie, Scheepvaartpolitie, NMBS-Holding, De Lijn) een samenwerkingsverband ondertekend. Deze ondertekening geeft aan dat de betrokken partners bereid zijn samen te werken rond criminaliteits-, overlast-, en leefbaarheidsgerelateerde fenomenen in het station van Oostende.

DO 2012201312415

Vraag nr. 311 van de heer volksvertegenwoordiger Filip De Man van 18 april 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

NMBS. - Stopplaats Groenendaal.

Het grootste aantal reizigers dat in Groenendaal de trein richting Brussel neemt, valt waar te nemen om 8.12 uur. Dat is een oude P-trein (P7758) die zeer vaak vertraging heeft. Nochtans vertrekt er om 8.02 uur in Terhulpen (La Hulpe) een moderne IR-trein die meer op tijd is en beter geschikt om het grote aantal reizigers (ook in Groenendaal) te vervoeren.

1. Waarom kan deze trein wel in Terhulpen stoppen, maar niet in Groenendaal? Het aantal reizigers is op dat uur vergelijkbaar.

2. Waarom stopt er rond 8 uur geen enkele IR-trein in de twee Vlaamse stations tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Waalse Gewest?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 311 van de heer volksvertegenwoordiger Filip De Man van 18 april 2013 (N.):

Als antwoord op uw vragen deelt de NMBS-groep me de volgende elementen mee:

In december 2011 moest het 3e spoor ter hoogte van Groenendaal en tussen La Hulpe en Genval buiten dienst gesteld worden voor werken om de lijn 161 tussen Etterbeek en Ottignies op vier sporen te brengen (in het kader van de uitvoering van het GEN). Deze sporen werden tot dan gebruikt om al het verkeer op te vangen tijdens de spitsuren.

Deze capaciteitsvermindering van de infrastructuur heeft geleid tot een reeks aanpassingen aan het aanbod, in het bijzonder tijdens de spitsuren.

Dès lors, afin de maintenir un maximum de trains semi-directs (IR) et omnibus (L) entre Bruxelles et Ottignies, une répartition différente des arrêts des trains a été privilégiée.

Cette nouvelle réorganisation de l'offre durant les heures de pointe était nécessaire pour garantir une régularité acceptable pour l'ensemble des trains circulant sur la ligne 161 (trains IC, P longue et courte distance, internationaux, IR et L).

Ainsi, durant les heures de pointe, le point d'arrêt de Groenendael est desservi toutes les demi-heures entre 7.00 et 9.00 heures (trains P7757, L6578, P7758, L6579) et entre 16.00 et 18.00 heures (trains L6565, P8757, L6566, P8758).

Cette desserte semble suffisante proportionnellement à la fréquentation du point d'arrêt (497 voyageurs par jour selon les comptages d'octobre 2011). À titre de comparaison, le point d'arrêt de "La Hulpe" est fréquenté par 1.658 voyageurs par jour.

Om zo veel mogelijk semi-rechtstreekse treinen (IR) en stoptreinen (L) tussen Brussel en Ottignies te behouden, moesten de haltes van de treinen herbekeken worden.

Het aanbod moest worden aangepast tijdens de spitsuren om een aanvaardbaar stiptheidsniveau te behouden voor alle treinen die op lijn 161 rijden (IC-treinen, P-treinen lange en korte afstand, internationale treinen, IR-treinen en L-treinen).

Tijdens de spitsuren wordt de stopplaats Groenendaal om het half uur bediend tussen 7.00 en 9.00 uur (treinen P7757, L6578, P7758, L6579) en tussen 16.00 en 18.00 uur (treinen L6565, P8757, L6566, P8758).

Deze bediening lijkt voldoende in verhouding te staan tot het aantal reizigers dat gebruik maakt van het stoppunt (497 reizigers per dag volgens de tellingen in oktober 2011). Ter vergelijking: de stopplaats 'La Hulpe' wordt dagelijks door 1.658 reizigers gebruikt.

DO 2012201312604

Question n° 346 de monsieur le député Roel Deseyn du 29 avril 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Infrabel. - Le problème de congestion ferroviaire dans la région de Courtrai.

Le problème de congestion ferroviaire dans la région de Courtrai ne date pas d'hier. Cela fait longtemps que la circulation croisée sur les axes reliant Bruges, Tournai, Ypres, Audenarde et Gand engendre d'importants retards. En raison de l'infrastructure inadaptée et des horaires conflictuels, les trains ne peuvent circuler qu'à du 40 km à l'heure dans cette région. Et c'est précisément ce problème qui a des répercussions sur le trafic ferroviaire dans la province de Flandre occidentale et dans le Nord-Pas-de-Calais, juste au-delà de la frontière avec la France.

Pourtant, plusieurs experts ont laissé entendre que ce problème pourrait en grande partie être résolu moyennant deux interventions relativement peu coûteuses. En effet, l'implantation de deux traversées-jonctions, l'une au nord et l'autre à l'est de la ville, permettrait de fluidifier dans une large mesure le trafic ferroviaire à destination et à partir de Courtrai.

1. a) Infrabel a-t-il conscience du problème et est-il au courant de la solution esquissée?

DO 2012201312604

Vraag nr. 346 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 29 april 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Infrabel. - Het stroppende treinverkeer in de buurt van Kortrijk.

Het stroppende treinverkeer in en rond Kortrijk is een oud zeer. Reeds lang zorgt het kruisende treinverkeer op de assen die Brugge, Doornik, Ieper, Oudenaarde en Gent met elkaar verbinden voor ernstige vertragingen. Onaangepaste infrastructuur en conflicterende trein-schema's zorgen ervoor dat treinen slechts aan een snelheid van 40 km/u de regio kunnen doorkruisen. En net dit probleem heeft nogal wat gevolgen voor het treinverkeer in de provincies West-Vlaanderen, en Nord-Pas-de-Calais net over de grens met Frankrijk.

Nochtans lieten diverse deskundigen verstaan dat een groot stuk van dit probleem zou kunnen opgelost worden met twee relatief weinig kostende ingrepen. De inplanting van één Engelse wissel ten noorden van de stad en één ten oosten van de stad zou het treinverkeer van en naar Kortrijk in belangrijke mate vlotter laten verlopen.

1. a) Is Infrabel zich bewust van het probleem en is men op de hoogte van de geschetste oplossing?

b) Comment l'idée de l'aménagement de deux traversées-jonctions est-elle accueillie?

2. a) Ces deux traversées-jonctions pourraient-elles remédier partiellement à l'actuel problème de congestion?

b) Dans la négative, pour quelles raisons?

c) Quelles sont les éventuelles autres causes de ce problème de congestion ferroviaire?

3. a) Existe-t-il une volonté d'investir dans l'aménagement de deux traversées-jonctions?

b) Quelles autres initiatives envisage-t-on de prendre, le cas échéant, pour remédier à ce problème?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 346 de monsieur le député Roel Deseyn du 29 avril 2013 (N.):

En réponse aux questions de l'honorable membre, le groupe SNCB me communique les éléments suivants:

Infrabel n'a relevé aucun problème à Courtrai en termes de capacité de train, qui aurait un impact sur la régularité.

Aucun projet n'est donc actuellement prévu à cet égard dans le plan d'investissement pluriannuel 2013-2025.

b) Wat is het standpunt ten opzichte van de inplanting van twee Engelse wissels?

2. a) Deelt men de mening dat dit een deel van de oplossing is voor de huidige verkeersknoop?

b) Indien niet, wat is hiervoor de motivatie?

c) Welke bijkomende problemen ziet men als oorzaak voor het moeizame treinverkeer?

3. a) Is men bereid te investeren in de inplanting van de twee Engelse wissels?

b) Welke andere initiatieven wil men desgevallend naar de toekomst toe nemen om een oplossing te vinden voor het probleem?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 346 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 29 april 2013 (N.):

Als antwoord op de vragen van het geachte lid deelt de NMBS-groep me de volgende elementen mee:

Infrabel heeft geen enkel probleem in Kortrijk genoteerd voor de treincapaciteit die een invloed zouden hebben op de regelmaat.

Er zijn dus momenteel geen projecten voorzien in het meerjareninvesteringsplan 2013-2025.

DO 2012201312894

Question n° 365 de monsieur le député David Geerts du 24 mai 2013 (N.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Bpost. - Congés politiques (QO 17254).

Il semble que bpost oblige les membres du personnel statutaire qui acceptent un mandat politique exécutif dans une commune ou dans une ville de plus de 50 000 habitants à prendre un congé politique complet.

Si le mandat est exercé dans une commune de moins de 50 000 habitants, il est manifestement possible d'opter pour un congé politique volontaire. Il s'agit d'une faveur et non d'un droit. Or il semble que ces congés aient été refusés dans certains cas après les élections communales de 2012.

Les membres du personnel concernés par ce refus ont dès lors dû opter pour un emploi à temps partiel. Dans un cas concret, l'intéressé s'est vu proposer un régime de travail consistant en une semaine de travail suivie d'une semaine à la maison. Ce régime est bien sûr inadéquat.

DO 2012201312894

Vraag nr. 365 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 24 mei 2013 (N.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Bpost. - Het stelsel van politiek verlof (MV 17254).

Binnen bpost geldt blijkbaar de regel dat statutaire personeelsleden die een politiek uitvoerend mandaat opnemen in een gemeente of stad met meer dan 50.000 inwoners volledig politiek verlof dienen te nemen.

Voor gemeenten met minder dan 50.000 inwoners kan men blijkbaar kiezen voor een vrijwillig politiek verlof. Dit is geen recht, maar een gunst. Blijkbaar is dit in sommige gevallen na de gemeenteraadsverkiezingen van 2012 geweigerd.

Deze personeelsleden hebben derhalve moeten kiezen voor een deeltijdse tewerkstelling. In een concreet voorbeeld heeft men de betrokkene een arbeidsregime gegeven van één week werken en één week thuis. Dit is natuurlijk een slechte regeling.

Il serait préférable de permettre aux mandataires de petites communes de prendre par exemple deux ou trois jours de congé politique.

Cette solution est actuellement appliquée dans un très grand nombre d'entreprises et d'administrations publiques.

1. Pouvez-vous expliquer exactement en quoi consiste le régime actuel du congé politique?

2. La société bpost est-elle disposée à instaurer un régime basé sur deux à trois jours de congé politique par semaine?

3. a) Combien de membres du personnel ont demandé un congé politique après les élections?

b) Quel est le pourcentage d'approbation?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 365 de monsieur le député David Geerts du 24 mai 2013 (N.):

1. La loi du 18 septembre 1986, établissant le congé politique pour les membres du personnel des services publics, définit le congé politique comme suit:

- soit une dispense de service qui n'a aucune incidence sur la situation administrative et pécuniaire du membre du personnel;
- soit un congé politique facultatif accordé à la demande du membre du personnel;
- soit un congé politique d'office auquel le membre du personnel ne peut pas renoncer.

La loi énonce en détail les modalités d'octroi pour chaque type de congé, d'une part selon la fonction occupée (conseiller, échevin, bourgmestre, autres) ainsi que selon le nombre d'habitants de la commune.

Le nombre de congés politiques est déterminé en fonction des services qui sont effectivement fournis par le membre du personnel (si le salarié est soumis à un régime de travail "mi-temps", il ne pourra bénéficier que de la moitié du nombre de jours prévu par la loi).

Les dispenses de service (concerne principalement les conseillers de la commune, de la province et les conseillers CPAS) sont prises à discrétion par l'intéressé (l'intéressé est libre de prendre ses jours ou non).

Les périodes couvertes par un congé politique facultatif ou par un congé politique d'office ne sont pas rémunérées. Elles constituent néanmoins des périodes de suspension de service à considérer comme services admissibles en vue de l'augmentation dans l'échelle de traitement.

Beter zou zijn dat mandatarissen van kleine gemeenten de mogelijkheid zouden krijgen om bijvoorbeeld twee of drie dagen politiek verlof te nemen.

In zeer vele bedrijven en overheidsadministraties is dit vandaag de regel.

1. Kan u het huidige stelsel van politiek verlof exact toelichten?

2. Is bpost bereid om het stelsel van twee tot drie dagen politiek verlof per week in te voeren?

3. a) Hoeveel personeelsleden hebben na de verkiezingen politiek verlof aangevraagd?

b) Wat is het percentage van goedkeuring?

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 365 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 24 mei 2013 (N.):

1. De wet van 18 september 1986, tot instelling van het politiek verlof voor de personeelsleden van de overheidsdiensten verduidelijkt dat door politieke verlof het volgende begrepen moet worden:

- ofwel een vrijstelling van dienst die geen weerslag heeft op de administratieve en geldelijke toestand van het personeelslid;
- ofwel een facultatief politiek verlof dat op aanvraag van het personeelslid wordt toegekend;
- ofwel een politiek verlof van ambtswege waaraan het personeelslid zich niet kan onttrekken.

De wet geeft in detail de toekenningsmodaliteiten weer voor elk type verlof, enerzijds in functie van de bezette functie (gemeenteraadslid, schepen, burgemeester, andere) en anderzijds van het aantal inwoners van de gemeente.

Het aantal politieke verlofdagen is bepaald in verhouding tot de diensten die effectief door het personeelslid worden verricht (indien het personeelslid onderhevig is aan een 'halftijds' arbeidsregime, zal het slechts van de helft van het aantal door de wet voorziene dagen kunnen genieten).

De dienstvrijstellingen (betreft vooral de raadsleden van de gemeente, van de provincie en de OCMW-raadsleden) worden naar believen door de geïnteresseerde genomen (zijnde dat de geïnteresseerde vrij is om zijn dagen wel of niet op te nemen).

De periodes die gedekt worden door facultatief politiek verlof of door politiek verlof van ambtswege worden niet bezoldigd. Ze vormen echter periodes van dienstchorsing die beschouwd moeten worden als voor verhoging binnen de weddeschaal in aanmerking komende diensten.

2. En tant que personne morale de droit public relevant de la compétence de l'autorité fédérale, bpost est soumise à la loi du 18 septembre 1986, établissant le congé politique.

3. Chez bpost, 1 employé est actuellement en congé politique à temps plein. Depuis le mois d'octobre 2012 jusqu'à présent, la possibilité de prendre un congé politique a été prévue pour 41 employés. Ils n'ont cependant pas tous déjà réellement demandé un congé politique. 28 employés ont demandé 116 jours de congé politique.

Bpost accorde un congé politique facultatif au personnel concerné. Le membre du personnel introduit alors sa demande de congé pour certains jours spécifiques. À ce stade, le règlement interne de bpost prévoit que l'entreprise peut refuser l'octroi d'un jour de congé politique spécifique pour des raisons opérationnelles. Le refus n'est pas définitif et le jour de congé politique est accordé pour un autre jour.

2. Bpost als rechtspersoon van publiek recht dat onder de bevoegdheid van de federale autoriteit valt, is onderhevig aan de wet van 18 september 1986, tot instelling van het politiek verlof.

3. Bij bpost, is er momenteel 1 medewerker die voltijds met verplicht politiek verlof is. Sinds oktober 2012 tot nu zijn er 41 medewerkers voor wie de mogelijkheid om facultatief politiek verlof te nemen, werd geopend. Niet iedereen van hen heeft echter al daadwerkelijk verlof aangevraagd. 28 medewerkers hebben 116 dagen politiek verlof aangevraagd.

Bpost kent een facultatief politiek verlof toe aan de betrokken personeelsleden. Het personeelslid dient dan zijn verlofaanvraag in voor bepaalde specifieke dagen. In dit stadium voorziet het interne reglement van bpost dat het bedrijf om operationele redenen de toekenning van een specifieke verlofdag mag weigeren. De weigering is niet definitief en de politieke verlofdag wordt voor een andere dag toegekend.

DO 2012201313063

Question n° 382 de madame la députée Zoé Genot du 05 juin 2013 (Fr.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Diversité dans la fonction publique.

La Flandre s'est dotée d'un plan pour diversifier sa fonction publique. En plus d'une attention à l'équilibre hommes-femmes, au handicap, etc. elle a décidé d'atteindre 4 % de fonctionnaires avec des origines étrangères pour 2015 (alors qu'elle estime compter 10 % de sa population avec des origines diverses).

1. Quelles sont les estimations en matière de diversité dans les services publics fédéraux (SPF) et services pour lesquels vous êtes compétent?

2. Quels plans d'action et quels résultats de ces actions pour diversifier?

DO 2012201313063

Vraag nr. 382 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 05 juni 2013 (Fr.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Diversiteit in het openbaar ambt.

Vlaanderen heeft een plan voor meer diversiteit bij de overheidsdiensten. Er wordt aandacht besteed aan het evenwicht tussen het aantal mannen en vrouwen, aan mensen met een handicap, enzovoort, en daarnaast hanteert de Vlaamse overheid een streefcijfer van 4 procent tegen 2015 voor het aantal allochtone ambtenaren (terwijl naar schatting 10 procent van de Vlaamse bevolking een migratieachtergrond heeft).

1. In welke mate wordt er volgens schatting werk gemaakt van diversiteit bij de federale overheidsdiensten (FOD's) en diensten waarvoor u bevoegd is?

2. Welke actieplannen werden er opgezet voor meer diversiteit, en welke resultaten leveren die op?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 382 de madame la députée Zoé Genot du 05 juin 2013 (Fr.):

Pour ce qui concerne le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, cette question relève des compétences du ministre des Affaires étrangères puisque la gestion quotidienne du département relève de celles-ci (question n° 503 du 5 juin 2013).

Pour ce qui concerne le SPP Intégration sociale, cette question relève des compétences de la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté puisque la gestion quotidienne du département relève de celles-ci (question n° 489 du 5 juin 2013).

Je tiens en outre à rappeler à l'honorable membre que, conformément à l'article 6, § 1 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, le traitement de données à caractère personnel révélant l'origine raciale ou ethnique est interdit.

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 382 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 05 juni 2013 (Fr.):

Wat betreft de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking valt deze vraag valt onder de bevoegdheden van de minister van Buitenlandse Zaken, aangezien het dagelijks beheer van het departement hieronder valt (vraag nr. 503 van 5 juni 2013).

Wat Betreft de POD Maatschappelijke Integratie valt deze vraag onder de bevoegdheden van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, aangezien het dagelijks beheer van het departement hieronder valt (vraag nr. 489 van 5 juni 2013).

Daarenboven wens ik het geachte lid eraan te herinneren dat overeenkomstig artikel 6, § 1 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, de verwerking van persoonsgegevens waaruit de raciale of etnische afkomst blijkt, verboden is.

DO 2012201313071

Question n° 383 de madame la députée Zoé Genot du 05 juin 2013 (Fr.) au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes:

Quota de personnes handicapées dans la fonction publique.

Le gouvernement s'est donné comme objectif pour 2013 de recruter davantage de personnes handicapées dans la fonction publique afin d'atteindre le quota de 3% (qui avait été établi en 2007, et était encore loin d'être atteint en 2012).

1. a) Combien de personnes handicapées travaillent dans votre service et dans les administrations dont vous avez la tutelle?

b) Quel est le pourcentage de personnes handicapées pour chacun des niveaux: A, B, C, et D?

2. a) Combien de personnes ont été engagées dans vos administrations en 2013?

b) Parmi celles-ci, combien de personnes handicapées?

3. Quelles démarches avez-vous entreprises pour que les services publics dont vous avez la tutelle atteignent l'objectif d'un quota de 3% de personnes handicapées?

DO 2012201313071

Vraag nr. 383 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 05 juni 2013 (Fr.) aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden:

Gehandicaptenquotum in het openbaar ambt.-

De regering wil in 2013 meer mensen met een handicap in dienst nemen; het streefcijfer is 3 procent (dat quotum werd in 2007 vastgelegd, en werd in 2012 nog bijlange na niet gehaald).

1. a) Hoeveel mensen met een handicap werken er in uw dienst en bij de administraties waarover u het toezicht heeft?

b) Hoeveel procent mensen met een handicap werken er op elk niveau: A, B, C en D?

2. a) Hoeveel mensen werden er in 2013 in dienst genomen bij uw administraties?

b) Hoeveel onder hen waren mensen met een handicap?

3. Wat heeft u ondernomen om ervoor te zorgen dat de overheidsdiensten waarover u het toezicht heeft, het gehandicaptenquotum van 3 procent bereiken?

Réponse du ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes du 10 juin 2013, à la question n° 383 de madame la députée Zoé Genot du 05 juin 2013 (Fr.):

Pour ce qui concerne le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, cette question relève des compétences du ministre des Affaires étrangères puisque la gestion quotidienne du département relève de celles-ci (question n° 506 du 5 juin 2013).

Pour ce qui concerne le SPP Intégration sociale, cette question relève des compétences de la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté puisque la gestion quotidienne du département relève de celles-ci (question n° 491 du 5 juin 2013).

Antwoord van de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden van 10 juni 2013, op de vraag nr. 383 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 05 juni 2013 (Fr.):

Wat betreft de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking valt deze vraag valt onder de bevoegdheden van de minister van Buitenlandse Zaken, aangezien het dagelijks beheer van het departement hieronder valt (vraag nr. 506 van 5 juni 2013).

Wat Betreft de POD Maatschappelijke Integratie valt deze vraag onder de bevoegdheden van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, aangezien het dagelijks beheer van het departement hieronder valt (vraag nr. 491 van 5 juni 2013).

Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre

DO 2012201311547

Question n° 324 de monsieur le député Karel Uyttersprot du 05 février 2013 (N.) au secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre:

Engins élévateurs étrangers.

Un certain nombre de sociétés internationales de location d'engins industriels sont installées et actives dans notre pays. Les engins belges doivent obligatoirement être enregistrés et pourvus d'une plaque d'immatriculation.

La Belgique est le seul pays européen à imposer une immatriculation pour ce type d'engin.

Je conclus de la réponse à ma question antérieure sur l'immatriculation des engins élévateurs que vous estimez que l'utilisation d'un engin élévateur étranger en Belgique ne pose aucun problème. Vous avez fait référence à cet égard au Code de la route (question n° 112 du 6 mars 2012, *Questions et réponses*, Chambre, 2011-2012, n° 58, p. 423).

Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister

DO 2012201311547

Vraag nr. 324 van de heer volksvertegenwoordiger Karel Uyttersprot van 05 februari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister:

Buitenlandse hoogwerkers.

In ons land zijn er een aantal internationale verhuurbedrijven van industriële voertuigen gevestigd en actief. Belgische machines dienen verplicht te worden ingeschreven en te worden voorzien van een nummerplaat.

België is het enige land binnen de EU waar dit soort machines een kenteken nodig heeft.

In mijn eerdere vraag betreffende de nummerplaten van hoogwerkers, begreep ik dat er volgens u geen problemen zijn bij het inzetten van een buitenlandse hoogwerker in België. U verwees hiervoor naar de Wegcode (vraag nr. 112 van 6 maart 2012, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2011-2012, nr. 58, blz. 423).

Après examen du Code de la route, plusieurs imprécisions subsistent néanmoins.

À l'étranger, de tels engins élévateurs ne doivent pas être immatriculé, de sorte que le chapitre Ier, section 4, article 4 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules n'est pas d'application.

Il est également question dans le Code de la route d'une immatriculation temporaire et, à cet égard, un certain nombre de dispositions sont d'application, dont l'article 5, §1, 7° de l'arrêté royal précité du 20 juillet 2001: "les propriétaires étrangers d'un véhicule qu'ils transfèrent ou font transférer en Belgique, sans que celui-ci ne porte une plaque d'immatriculation étrangère ou qu'il ne soit encore valablement assuré; l'immatriculation temporaire de leur véhicule est valable six mois au maximum, excepté pour les personnes visées au 1°, 2° ou 3°". En outre, l'article 5, §5 stipule: "§ 5. Les sociétés visées à l'article 1er, 25°, b, ne peuvent mettre à disposition, ni par louage ni par toute autre convention similaire, les véhicules immatriculés temporairement, à une personne qui répond elle-même à une des conditions de l'article 3, § 1er, alinéa a, b ou c."

1. L'utilisation d'un engin élévateur qui appartient à une entreprise établie à l'étranger et qui est loué à une entreprise établie en Belgique pour être employé dans notre pays relève-t-elle de l'utilisation temporaire?

2. Dans la négative, en vertu de quelles dispositions du Code de la route les engins élévateurs étrangers non immatriculés peuvent-ils être utilisés en Belgique, compte tenu de ce qu'ils se trouvent sur la voie publique durant la durée des travaux ou lors de leurs déplacements?

3. Est-il nécessaire de mettre ces engins en circulation, étant donné qu'ils appartiennent à une entreprise établie à l'étranger et qu'ils sont loués par une entreprise établie en Belgique (c'est-à-dire temporairement)?

4. Dans l'affirmative, cette mesure n'est-elle pas contraire au principe de la libre circulation des biens au sein de l'Union européenne?

5. Dans l'affirmative comme dans la négative, n'est-il pas préférable d'édicter en l'espèce une règle européenne, afin que le Code de la route soit rendu plus clair en Europe?

6. La conclusion d'un contrat de location réglementaire avec le propriétaire étranger d'un engin non belge qui ne pourra jamais être immatriculé suffit-elle pour pouvoir utiliser légitimement ce dernier en Belgique?

Na bestudering van de Wegcode, bleven echter een aantal onduidelijkheden bestaan.

In het buitenland dienen dergelijke hoogwerkers geen nummerplaat te dragen, waardoor hoofdstuk I, afdeling 4, artikel 4 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen niet van toepassing is.

Er wordt in de Wegcode echter ook melding gemaakt van tijdelijke inschrijving, hiervan kunnen een aantal punten van toepassing zijn, namelijk artikel 5, §1, 7° van het voornoemd koninklijk besluit van 20 juli 2001: De buitenlandse eigenaars van een voertuig dat ze naar België overbrengen of laten overbrengen zonder dat het een geldige buitenlandse nummerplaat draagt of nog geldig verzekerd is; de tijdelijke inschrijving van hun voertuig is maximaal zes maanden geldig, behalve voor de personen bedoeld in 1°, 2° of 3°" en artikel 5, §5: "§5. De vennootschappen bedoeld in artikel 1, 25°, b mogen geen voertuigen die tijdelijk zijn ingeschreven, door huur of een gelijkaardige overeenkomst ter beschikking stellen van een persoon die zelf beantwoordt aan één van de voorwaarden van artikel 3, §1, leden a, b of c.".

1. Valt het gebruik van een hoogwerker die eigendom is van een in het buitenland gevestigd bedrijf en gehuurd wordt door een in België gevestigd bedrijf om hier in te zetten onder het tijdelijk gebruik?

2. Zo neen, volgens welk onderdeel van de Wegcode kunnen buitenlandse hoogwerkers zonder nummerplaat in België ingezet worden, rekening houdende dat zij zich tijdens hun werk en voor de verplaatsing op de openbare weg bevinden?

3. Is het nodig deze toestellen in België in het verkeer te stellen, gezien zij eigendom zijn van een in het buitenland gevestigd bedrijf en door een in België gevestigd bedrijf gehuurd worden (met andere woorden tijdelijk).

4. Zo ja, druist dit niet in tegen het vrije verkeer van goederen binnen de EU?

5. Zo ja, zo neen, is het niet beter om een Europese regel uit te vaardigen hieromtrent, zodat de Wegcode binnen Europa eenduidiger wordt?

6. Volstaat het kunnen voorleggen van een reglementair huurcontract met de buitenlandse eigenaar van de machine om dit niet-Belgisch toestel, dat nooit kan beschikken over een nummerplaat, alsnog op een legitieme wijze in ons land te kunnen inzetten?

Réponse du secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre du 10 juin 2013, à la question n° 324 de monsieur le député Karel Uyttersprot du 05 février 2013 (N.):

1. Comme vous l'avez déjà vous-même évoqué, un véhicule sous immatriculation temporaire ne peut pas être sous-loué à une firme établie en Belgique.

2. et 3. En vertu de l'article 4 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation de véhicules, un véhicule immatriculé à l'étranger est admis à la circulation sur les voies publiques en Belgique.

Il en résulte que, lorsque ce véhicule n'est pas immatriculé à l'étranger, il doit bien l'être en Belgique. L'article 10, 2e alinéa du même arrêté royal stipule d'ailleurs qu'une personne morale établie à l'étranger pourra demander un certificat d'immatriculation à son nom, l'adresse étant celle de l'utilisateur du véhicule en Belgique.

4. Comme mentionné ci-dessus, la personne morale étrangère peut également immatriculer son véhicule en Belgique et il n'est donc pas question d'entrave à la libre circulation des marchandises.

5. Vu que l'obligation d'immatriculation de certaines catégories de véhicules peut différer de pays à pays, il est effectivement souhaitable qu'une plus grande harmonisation en la matière soit réalisée au niveau européen.

6. La présentation d'un contrat de location ne suffit pas. Le véhicule ne peut être mis en circulation que s'il est immatriculé et porte le numéro de plaque qui lui a été attribuée lors de l'immatriculation.

Antwoord van de staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister van 10 juni 2013, op de vraag nr. 324 van de heer volksvertegenwoordiger Karel Uyttersprot van 05 februari 2013 (N.):

1. Zoals u zelf reeds aanhaalde, mag een voertuig ingeschreven onder een tijdelijke kentekenplaat van korte duur niet verder worden verhuurd aan een in België gevestigd bedrijf.

2. en 3. Op basis van artikel 4 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen, mag een voertuig dat in het buitenland is ingeschreven, in België aan het verkeer op de openbare weg deelnemen.

Daaruit volgt dat, wanneer het niet in het buitenland is ingeschreven, het wel in België moet ingeschreven worden. Artikel 10, 2e lid van hetzelfde koninklijk besluit bepaalt trouwens dat een buitenlandse rechtspersoon die eigenaar is van een voertuig, een inschrijving onder gewone kentekenplaat kan bekomen op zijn naam met evenwel het adres van de gebruiker van het voertuig in België.

4. Zoals hierboven reeds gesteld, kan de buitenlandse rechtspersoon eveneens zijn voertuig in België inschrijven en is er dus geen sprake van belemmering van het vrij verkeer van goederen.

5. Aangezien de inschrijvingsplicht van bepaalde voertuigcategorieën kan verschillen van land tot land, is het inderdaad wenselijk dat er op dit vlak een grotere harmonisatie op Europees vlak tot stand komt.

6. Het voorleggen van een huurcontract volstaat niet. Het voertuig mag slechts in het verkeer worden gebracht als het ingeschreven is en de nummerplaat draagt die bij de inschrijving werd toegekend.

Secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique

DO 2012201310469

Question n° 147 de madame la députée Reinilde Van Moer du 07 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

SPP Développement Durable. - Solde de jours de congé de maladie.

Un agent statutaire peut obtenir des congés de maladie à concurrence de vingt et un jours ouvrables par douze mois d'ancienneté de service. Le nombre de jours de congé de maladie auxquels il peut prétendre est réduit au prorata de certaines prestations non effectuées, par exemple dans le cas d'un départ anticipé à mi-temps ou d'un congé pour interruption de la carrière professionnelle. Les agents n'ayant pas épuisé leur quota de jours de maladie peuvent capitaliser ces derniers sur l'ensemble de leurs années de travail.

Je voudrais obtenir les statistiques suivantes par an pour la période 2007-2011:

1. le nombre d'agents actifs par niveau et par rôle linguistique;

2. le solde de jours de congé de maladie au 31 décembre des années susmentionnées

a) par niveau;

b) par rôle linguistique.

Staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken

DO 2012201310469

Vraag nr. 147 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 07 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

POD Duurzame Ontwikkeling. - Saldo ziektedagen.

Per twaalf maanden dienstanciënniteit kan een statutaire ambtenaar maximum eenentwintig werkdagen ziekteverlof krijgen. Het aantal dagen ziekteverlof waarop de statutaire ambtenaar recht heeft, wordt verminderd met bepaalde niet-verrichte prestaties, bijvoorbeeld halftijdse vervroegde uittreding en verlof voor loopbaanonderbreking. De niet-opgenomen dagen ziekteverlof kun je kapitaliseren over al je werkjaren heen.

Kan u voor de periode van 2007 tot en met 2011 per jaar meedelen:

1. het aantal actieve ambtenaren per niveau en taalrol;

2. het saldo aan ziektedagen per 31 december van de genoemde jaren:

a) per niveau;

b) per taalrol?

Réponse du secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 11 juin 2013, à la question n° 147 de madame la députée Reinilde Van Moer du 07 mai 2013 (N.):

1. Nombre d'agents actifs de 2007-2011 par niveau et par rôle linguistique.

Antwoord van de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 11 juni 2013, op de vraag nr. 147 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 07 mei 2013 (N.):

1. Aantal actieve ambtenaren van 2007-2011 per niveau en per taalrol.

2007	Niveau A	Niveau B	Niveau C	Manda*(a)*t
NL	4	1	1	
FR	5		1	1
2008	Niveau A	Niveau B	Niveau C	Manda*(a)*t
NL	5	1	1	
FR	6		1	1
2009	Niveau A	Niveau B	Niveau C	Manda*(a)*t
NL	6		1	
FR	6		1	
2010	Niveau A	Niveau B	Niveau C	Manda*(a)*t
NL	7	2	1	
FR	6			
2011	Niveau A	Niveau B	Niveau C	Manda*(a)*t
NL	7	1	4	
FR	9	1	1	

2. Le solde de jours de congé de maladie est toujours calculé à la date anniversaire de l'entrée en service d'un agent, et ne peut en conséquence être calculé à la date du 31 décembre de chaque année.

Si on ne reprend que les membres du personnel statutaires et qui travaillent de manière effective au SPP Développement durable (sont exclus: le personnel détaché, le personnel contractuel et le personnel stagiaire), pour 2011, nous avons au total sept collaborateurs.

Les données sont les suivantes (si on prend la date de référence à la date d'anniversaire de chaque collaborateur de l'année 2011):

Niveau A FR: 2 collaborateurs dont le solde est de 61 et 318 jours

Niveau A NL: 3 collaborateurs dont le solde est de 21, 251 et 231 jours

2. Het saldo aan ziektedagen wordt steeds berekend op de verjaardatum van de indiensttreding van de ambtenaar en kan bijgevolg niet berekend worden per 31 december van ieder jaar.

Als men enkel de statutaire personeelsleden die effectief bij de POD Duurzame Ontwikkeling tewerkgesteld zijn in beschouwing neemt, dan gaat het voor 2011 om een totaal van zeven medewerkers (zijn niet inbegrepen: de gedetacheerde en contractuele personeelsleden noch de stagiairs).

De gegevens zijn de volgende (als men als referentiedatum de verjaardatum neemt van iedere medewerker tijdens het jaar 2011):

Niveau A FR: 2 medewerkers met een saldo van 61 en 318 dagen

Niveau A NL: 3 medewerkers met een saldo van 21, 251 en 231 dagen

Niveau B FR: 1 collaborateur dont le solde est de 84 jours

Niveau B NL: 1 collaborateur dont le solde est de 63 jours

Il faut toujours être prudent dans l'interprétation de ces données étant donné que le solde de congé est toujours relaté à l'ancienneté de service de l'agent, donnée qui n'est pas reprise ici.

Pour plus d'informations, nous proposons à l'honorable membre de s'adresser au ministre de la Santé publique de qui le SPP Développement durable ressort pour ses affaires de personnel.

Niveau B FR: 1 medewerker met een saldo van 84 dagen

Niveau B NL: 1 medewerker met een saldo van 63 dagen

Er dient echter altijd voorzichtig te worden omgegaan met de interpretatie van deze gegevens vermits het saldo aan verlofdagen steeds in verhouding staat met de het aantal dienstjaren van de ambtenaar, een gegeven dat hier niet is opgenomen.

Voor meer informatie verwijzen wij het geachte lid graag door naar de minister van Volksgezondheid onder wie de POD Duurzame ontwikkeling ressorteert voor zijn personeelsaangelegenheden.

DO 2012201310486

Question n° 148 de madame la députée Reinilde Van Moer du 07 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

SPP Développement Durable. - Prise des jours de congé de maladie des fonctionnaires statutaires.

Les fonctionnaires statutaires ont droit à 21 jours de congé de maladie par an. Les jours dont ils ne font pas usage sont reportés à l'année suivante. La majorité des fonctionnaires se constituent ainsi un solde de jours de congé de maladie. Ce solde est parfois utilisé à la fin de la carrière, juste avant l'accession à la retraite (anticipée).

Je souhaiterais obtenir, pour le SPP Développement Durable, un aperçu par niveau et par rôle linguistique:

1. du nombre de fonctionnaires qui, au cours de la période de 2007 à 2011, sont partis à la retraite immédiatement après une période de congé de maladie de plus de 30 jours;

2. du nombre de fonctionnaires qui, au cours de la période de 2007 à 2011, sont partis à la retraite après avoir épuisé la totalité de leur solde de congés de maladie.

DO 2012201310486

Vraag nr. 148 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 07 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

POD Duurzame Ontwikkeling. - Opname ziektedagen door statutaire ambtenaren.

Statutaire ambtenaren hebben recht op 21 ziektedagen per jaar. De ziektedagen die niet opgenomen zijn, worden meegenomen naar het volgende jaar. De meeste ambtenaren vergaren op die manier een saldo aan ziektedagen. Een saldo dat soms aangewend wordt op het einde van de loopbaan, net voor het opnemen van het (vervroegd) pensioen.

Voor de POD Duurzame Ontwikkeling, graag per niveau en per taalrol, een overzicht van:

1. het aantal ambtenaren dat in de periode van 2007 tot en met 2011 op pensioen ging aansluitend op een ziekteperiode van meer dan 30 dagen;

2. het aantal ambtenaren dat in de periode van 2007 tot en met 2011 op pensioen ging na uitputting van het volledige saldo van ziektedagen.

Réponse du secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 11 juin 2013, à la question n° 148 de madame la députée Reinilde Van Moer du 07 mai 2013 (N.):

1. J'informe l'honorable membre qu'au cours de la période de 2007 à 2011, aucun fonctionnaire du SPP Développement Durable n'est parti à la retraite immédiatement après une période de congé de plus de 30 jours.

2. J'informe l'honorable membre qu'au cours de la période de 2007 à 2011, aucun fonctionnaire du SPP Développement Durable n'est parti à la retraite après avoir épuisé la totalité de son solde de congé de maladie.

Antwoord van de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 11 juni 2013, op de vraag nr. 148 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Reinilde Van Moer van 07 mei 2013 (N.):

1. Ik deel het geacht lid mee dat er geen enkele ambtenaar van de POD Duurzame Ontwikkeling in de periode van 2007 tot en met 2011 op pensioen ging aansluitend op een ziekteperiode van meer dan 30 dagen.

2. Ik deel het geacht lid mee dat er geen enkele ambtenaar van de POD Duurzame Ontwikkeling dat in de periode van 2007 tot en met 2011 op pensioen ging na uitputting van het volledige saldo van ziektedagen.

DO 2012201311796

Question n° 149 de monsieur le député Kristof Calvo du 13 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Intégration du SPP Développement durable au sein du SPF Finances. (QO 15314)

Dans l'allocution qu'elle a prononcée lors de la réception du Nouvel An, madame Sophie Sokolowski, présidente *ad interim* du SPP Développement durable, a demandé au ministre que l'étude actuellement menée par son cabinet en vue d'une éventuelle intégration du SPP Développement durable au sein du SPF Finances s'ouvre plus largement sur une intégration dans d'autres services publics.

1. Êtes-vous disposé à accéder à cette demande?

2. Dans l'affirmative, quels services publics seront intégrés dans cette étude?

3. Dans la négative, pourquoi?

DO 2012201311796

Vraag nr. 149 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Calvo van 13 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Integratie POD Duurzame Ontwikkeling in de FOD Financiën. (MV 15314)

In haar openingswoord op de nieuwjaarsreceptie vroeg Sophie Sokolowski, voorzitster *ad interim* (van de POD Duurzame Ontwikkeling), om het onderzoek dat momenteel door het kabinet gevoerd wordt naar de integratie van de POD Duurzame Ontwikkeling in de FOD Financiën open te trekken naar andere overheidsdiensten.

1. Bent u bereid om in te gaan op deze vraag?

2. Zo ja, welke overheidsdiensten worden opgenomen in het onderzoek?

3. Zo neen, waarom gaat u niet in op deze vraag?

Réponse du secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 11 juin 2013, à la question n° 149 de monsieur le député Kristof Calvo du 13 mai 2013 (N.):

Sur la base de la décision du Conseil des ministres du 30 novembre 2012, j'examine si le maintien ou l'intégration du SPP Développement Durable dans un Service public fédéral peut renforcer la politique de développement durable au sein de l'administration fédérale.

La piste de l'intégration dans le SPF Finances est examinée. Ce SPF-ci dispose en effet du plus grand éventail d'instruments stratégiques pour donner forme au développement durable. De plus, le SPF Finances ne peut pas intégralement être transformé en une des trois dimensions de développement durable.

Toutefois, la possibilité d'une intégration dans un SPF horizontal est également examinée. C'est ce qu'explique entre autre le bureau du Conseil Fédéral de Développement Durable dans son point de vue du 1*er* mars 2013. Ceci se joint à la demande de madame Sokolowski. Dans l'examen, en plus du SPF Finance, le SPF Chancellerie du premier ministre et le SPF Budget et Contrôle de la gestion entrent donc également en ligne de compte en tant que les services publics les plus transversaux. En outre, en tant qu'autres SPF horizontaux, le SPF Personnel et Organisation et la Régie des Bâtiments sont pris en considération puisque la fonction exemplaire de l'administration constitue un axe important pour la politique fédérale de développement durable.

Il va de soi que le caractère propre et la visibilité de la politique de développement durable ne peuvent en aucun des scénarios être dévalorisés et que la transversalité de ce domaine politique doit continuer à être garantie.

Antwoord van de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 11 juni 2013, op de vraag nr. 149 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Calvo van 13 mei 2013 (N.):

Op basis van de beslissing van de Ministerraad van 30 november 2012, onderzoek ik of het behoud dan wel de integratie van de POD Duurzame Ontwikkeling in een Federale Overheidsdienst het duurzaam ontwikkelingsbeleid binnen de federale overheid kan versterken.

De piste van de integratie in de FOD Financiën wordt onderzocht. Die FOD beschikt immers over het grootste beleidsinstrumentarium om het duurzaam ontwikkelingsbeleid vorm te geven. Bovendien kan Financiën niet onverdeeld worden teruggevoerd tot één van de drie dimensies van duurzame ontwikkeling.

Toch wordt ook de mogelijkheid van een integratie in een horizontale FOD onderzocht, zoals onder andere het bureau van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling in haar standpunt van 1 maart 2013 uiteen zet. Dit sluit aan bij de vraag van mevrouw Sokolowski. In het onderzoek komen dus naast de FOD Financiën, ook de FOD Kanselarij van de eerste minister en de FOD Budget en Beheerscontrole aan bod als meest transversale overheidsdiensten. Daarnaast worden als andere horizontale FOD's de FOD Personeel en Organisatie en de Regie der Gebouwen overwogen omdat de voorbeeldfunctie van de overheid een belangrijke as van het federale beleid duurzame ontwikkeling vormt.

Het spreekt voor zich dat de eigenheid en de visibiliteit van het duurzaam ontwikkelingsbeleid in geen enkel scenario aan belang mag inboeten en dat de transversaliteit van dit beleidsdomein gewaarborgd moet blijven.

DO 2012201312782

Question n° 150 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 16 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Mise en location de bâtiments inoccupés.

Vous m'avezfait savoir précédemment que la Régie des Bâtiments a conclu un contrat de prestation de services avec la SA Intérim Gestion Immobilière et la SA IntAct pour la location de bâtiments inoccupés qui relèvent de la Régie.

1. Quand ces deux sociétés ont-elles été chargées de cette mission?

2. Le contrat de prestation de services prévoit-il des conditions sociales ou autres auxquelles doivent répondre les locataires pour entrer en ligne de compte pour une location?

3. Pouvez-vous me communiquer le montant du loyer moyen?

4. Pouvez-vous préciser pendant combien de temps en moyenne les locataires occupent le bien loué?

Réponse du secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 14 juin 2013, à la question n° 150 de monsieur le député Dirk Van der Maelen du 16 mai 2013 (N.):

1. En date du 23 septembre 2011 et après une procédure négociée, la Régie des Bâtiments a conclu une convention de prestation de services (sous forme d'une convention-cadre) avec la bvba *Interim Vastgoedbeheer* de Wilrijk. Pour chaque immeuble protégé contre l'inoccupation est conclue une convention particulière sur la base d'une proposition de gestion de la firme Interim VGB.

En ce qui concerne la forme d'occupation, il s'agit généralement d'une occupation temporaire. La firme Interim VGB conclut dans ce cas une convention de prestation de services et de prêt avec ces occupants temporaires. Il n'est donc pas question d'une mise en location.

La Régie des Bâtiments a opté pour cette forme de protection contre l'inoccupation afin de protéger son patrimoine - en attendant la vente ou la réaffectation - contre les inconvénients entraînés par cette inoccupation.

DO 2012201312782

Vraag nr. 150 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 16 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Verhuring van leegstaande gebouwen.

Vroeger deelde u mij mee dat de Regie der Gebouwen een dienstverleningsovereenkomst heeft met de nv Interim Vastgoedbeheer en de nv IntAct voor de verhuring van leegstaande gebouwen die onder beheer van de Regie vallen.

1. Sinds wanneer werden deze beide nv's belast met die opdracht?

2. Staan er in de dienstverleningsovereenkomst sociale of andere voorwaarden waaraan de huurders moeten voldoen om in aanmerking te komen voor de huur?

3. Kan ik een gemiddelde prijs krijgen waaraan verhuurd wordt?

4. Kan ik de gemiddelde duur krijgen dat een huurder in het gehuurde goed blijft?

Antwoord van de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 14 juni 2013, op de vraag nr. 150 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van der Maelen van 16 mei 2013 (N.):

1. De Regie der Gebouwen heeft op 23 september 2011, na een onderhandelingsprocedure, een dienstverleningsovereenkomst (in de vorm van een kaderovereenkomst) afgesloten met de bvba Interim Vastgoedbeheer uit Wilrijk. Voor elk pand dat onder leegstandsbescherming wordt geplaatst, wordt - op basis van een beheervoorstel van Interim VGB - een bijzondere overeenkomst afgesloten.

In de meeste gevallen gaat het om tijdelijke bewoning als gebruiksvorm. Interim VGB sluit in dat geval met deze tijdelijke gebruikers een bruikleen- en dienstverleningsovereenkomst af. Er is dus geen sprake van verhuring.

De Regie der Gebouwen heeft voor deze vorm van leegstandsbescherming gekozen om haar patrimonium - in afwachting van verkoop of herbestemming - te beschermen tegen de nadelen die leegstand met zich mee brengt.

Mis à part cette convention-cadre conclue avec la firme Interim VGB, la Régie des Bâtiments dispose encore d'un immeuble protégé contre l'inoccupation auprès de la bvba Entrakt. Il s'agissait d'un projet pilote réalisé le 21 juin 2010, préalablement à la procédure négociée susmentionnée.

2. La Régie des Bâtiments n'a imposé dans son cahier des charges aucune condition relative à la sélection des emprunteurs temporaires. La sélection des emprunteurs temporaires s'effectue par la firme Interim VGB.

Les conventions particulières ont un préavis d'un mois pour pouvoir réagir avec souplesse à la vente d'un bâtiment ou au démarrage d'un projet de rénovation. La convention de prestation de services conclue avec la firme Interim VGB fixe la responsabilité éventuelle du prestataire de services pour tous les effets préjudiciables que peut entraîner la non-libération d'un bâtiment dans les délais. Par conséquent, la firme Interim VGB sélectionne des emprunteurs qui disposent d'une flexibilité suffisante pour pouvoir quitter l'immeuble à bref délai.

3. L'indemnité que les emprunteurs temporaires paient à la firme Interim VGB n'est pas fixée par la Régie des Bâtiments.

Sur la base des informations fournies par la firme Interim VGB, l'on peut préciser que ce montant s'élève à 88,00 euro ou à 195,00 euros sur une base mensuelle, comprenant respectivement la consommation énergétique de l'emprunteur ou non.

Cette indemnité est facturée par la firme Interim VGB pour les services qu'elle fournit à l'emprunteur.

4. Sur la base des informations fournies par la firme Interim VGB, l'on peut préciser que la durée moyenne de séjour d'un emprunteur dans un immeuble est d'environ 8,5 mois. Ce chiffre est une moyenne et ne s'applique pas de façon spécifique aux contrats conclus avec la Régie des Bâtiments.

Behalve deze kaderovereenkomst met Interim VGB, heeft de Regie der Gebouwen nog één pand onder leegstandsbescherming bij de bvba Entrakt. Het ging om een proefproject dat op 21 juni 2010 tot stand kwam, voorafgaand aan de hierboven genoemde onderhandelingsprocedure.

2. De Regie der Gebouwen heeft in haar bestek geen voorwaarden opgelegd met betrekking tot de selectie van de tijdelijke bruikleners. De selectie van de tijdelijke bruikleners gebeurt door Interim VGB.

De bijzondere overeenkomsten hebben een opzegperiode van één maand om soepel te kunnen inspelen op de verkoop van een gebouw of de start van een renovatieproject. In de dienstverleningsovereenkomst met Interim VGB is bepaald dat de dienstverlener verantwoordelijk kan worden gesteld voor alle schadelijke gevolgen die het niet tijdig vrijmaken van een gebouw teweeg kunnen brengen. Derhalve selecteert Interim VGB bruikleners die over voldoende flexibiliteit beschikken om het pand op korte termijn te kunnen verlaten.

3. De vergoeding die de tijdelijke bruikleners aan Interim VGB betalen, wordt niet door de Regie der Gebouwen bepaald.

Op basis van informatie aangeleverd door Interim VGB kan meegedeeld worden dat dit bedrag 88,00 euro of 195,00 euro bedraagt op maandbasis waarbij het energieverbruik door de bruiklener respectievelijk niet en wel zijn inbegrepen.

Deze vergoeding wordt door Interim VGB aangerekend voor de diensten die zij levert aan de bruiklener.

4. Op basis van informatie aangeleverd door Interim VGB kan meegedeeld worden dat de gemiddelde verblijfsduur van een bruiklener in een pand ongeveer 8,5 maand bedraagt. Dit cijfers is een gemiddelde en is niet specifiek op de contracten met de Regie der Gebouwen van toepassing.

DO 2012201312854

Question n° 153 de monsieur le député Olivier Maingain du 22 mai 2013 (Fr.) au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

L'avenir de la Justice à Tournai.

En mars 2009, la Régie des Bâtiments avait indiqué, notamment, aux avocats, son intention de réunir les lieux de justice, actuellement fort dispersés, de Tournai en un seul espace.

A contrario, peu de temps après, il a été décidé de prévoir la location d'un nouveau bâtiment destiné à héberger la section civile du tribunal de première instance, le tribunal de la jeunesse, quelques locaux pour le parquet du procureur du Roi, le tribunal de commerce, le Barreau ainsi qu'un poste de police pour les détenus mineurs.

Ainsi, en juillet 2010, le Conseil des ministres a adopté la décision suivante: "Les propositions contenues au point 9 de la note du 21 juin 2010 sont approuvées [ndlr le nouveau bâtiment], avec toutefois l'option persistante de procéder à terme à un regroupement de tous les services judiciaires et à leur centralisation sur un seul site. Le membre du gouvernement suivant qui aura dans ses attributions la Régie des Bâtiments sera invité à soumettre au Conseil une proposition concrète dans ce sens après l'accomplissement des formalités en matière de contrôle administratif et budgétaire.".

Le 7 décembre 2012, le Conseil des ministres a approuvé une série de dossiers concernant la Régie des Bâtiments, dont la prise en location du bâtiment "L'Avenir", sis rue du Château à Tournai pour l'hébergement des services judiciaires du SPF Justice.

Non seulement, la décision de louer un nouveau bâtiment parait curieuse eu égard à l'intention légitime de centraliser les lieux de justice, mais, de surcroît, cette décision risque de rentre le travail des avocats impraticable dès lors que les avocats vont devoir courir d'un bâtiment à l'autre.

La localisation de ce bâtiment ne convient, en effet, à aucun usage du palais de Justice en raison des graves problèmes de mobilité et de parking dans ce quartier et par le fait qu'il se situe aux antipodes du palais principal.

DO 2012201312854

Vraag nr. 153 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 22 mei 2013 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Toekomst van het Doornikse gerecht.

In maart 2009 liet de Regie der Gebouwen weten, onder meer aan de advocaten, dat ze de justitiediensten van Doornik, die thans erg verspreid zitten, op één plek wilde samenbrengen.

Enige tijd daarna werd er echter beslist een nieuw gebouw te huren, waar de burgerrechtelijke afdeling van de rechtbank van eerste aanleg, de jeugdrechtbank, een aantal lokalen van het parket van de procureur des Konings, de rechtbank van koophandel, de balie en een politiepost met wachtcellen voor minderjarige gedetineerden ondergebracht zouden worden.

In juli 2010 hechtte de Ministerraad zijn goedkeuring aan het voorstel om een nieuw gebouw te huren, zoals ingeschreven in een nota van 21 juni 2010 (punt 9), maar men hield wel de optie open om op termijn alle justitiële diensten te centraliseren en op dezelfde plaats onder te brengen. Tijdens de volgende regeerperiode zou dat plan op administratief en budgettair vlak tegen het licht worden gehouden, waarna de voor de Regie der Gebouwen bevoegde minister of staatssecretaris de Ministerraad een concreet voorstel zou doen.

Op 7 december 2012 keurde de Ministerraad een reeks dossiers van de Regie der Gebouwen goed, waaronder de huur van het gebouw "*L'Avenir*", gelegen in de rue du Château te Doornik, voor de huisvesting van de diensten van de FOD Justitie.

De beslissing om een nieuw gebouw te huren is merkwaardig: het is toch - terecht - de bedoeling de justitiële diensten te hergroeperen, en bovendien maakt die beslissing het de advocaten onmogelijk hun werk vlot te doen, omdat ze voortdurend van het ene gebouw naar het andere zullen moeten hollen.

Door zijn ligging aan de andere kant van de stad ten opzichte van het huidige paleis van justitie, in een buurt met ernstige mobiliteits- en parkeerproblemen, is dat gebouw geenszins geschikt voor de diensten van het gerecht.

Les avocats dénoncent tant le choix de ce bâtiment, réalisé sans la moindre concertation avec les avocats, "dans leur dos" selon les termes du bâtonnier de l'Ordre des avocats du Barreau de Tournai, que le coût de cette location, soit 855.000 euros par an.

Ils craignent surtout que, dans ce contexte, le gouvernement revienne sur ses promesses de centralisation et maintienne la situation dispersée actuelle, compte tenu, notamment, de la réforme à venir du paysage judiciaire qui vise à réduire les arrondissements et pourrait justifier d'éviter de tenir ces engagements.

Pourriez-vous communiquer où en est le projet de regroupement de tous les services judiciaires et à leur centralisation sur un seul site dans la ville de Tournai?

Réponse du secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 11 juin 2013, à la question n° 153 de monsieur le député Olivier Maingain du 22 mai 2013 (Fr.):

La proposition d'héberger une partie des services judiciaires tournaisiens dans le bâtiment "Vers l'Avenir" pris en location rue du Château, relève d'un accord concerté entre la Commission des bâtiments judiciaires, la Direction Générale de l'Organisation judiciaire du SPF Justice - Service infrastructures -, les Inspections des Finances respectives et accréditées, et la Régie des bâtiments.

Cette proposition résultait de l'urgence à reloger certains services vu leurs conditions de travail (manque de place, vétusté et sécurité des locaux, etc.).

Cette proposition a été approuvée par le Conseil des ministres du 9 juillet 2010, et le contrat de bail a été signé par le ministre de tutelle de la Régie le 6 octobre 2010.

La prise de cours effective de location du bâtiment -après travaux d'aménagements négociés avec le propriétaire - a eu lieu le premier novembre 2012.

Les déménagements sont aujourd'hui en cours.

Jusqu'à ce jour, les services judicaires étaient répartis sur sept sites; avec la prise en location rue du Château, la répartition sera réduite à cinq sites (ce qui devrait améliorer les divers déplacements).

De advocaten hebben kritiek op zowel de keuze van het gebouw - waarover volgens de stafhouder van de balie van Doornik achter hun rug en zonder enig overleg met de advocaten werd beslist - als het kostenplaatje van de huur, namelijk 850.000 euro per jaar.

Ze vrezen vooral dat de regering onder de huidige omstandigheden haar belofte van een centralisatie zal inslikken en dat de diensten verspreid zullen blijven, meer bepaald omdat de vermindering van het aantal arrondissementen in het kader van de nakende hervorming van het gerecht een reden zou kunnen zijn om die belofte niet gestand te doen.

Wat is de stand van zaken met betrekking tot de centralisatie van alle justitiediensten op één plaats in de stad Doornik?

Antwoord van de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 11 juni 2013, op de vraag nr. 153 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Maingain van 22 mei 2013 (Fr.):

Het voorstel om een deel van de Doornikse gerechtelijke diensten onder te brengen in het gehuurde gebouw "*Vers l'Avenir*" in de rue du Château kwam tot stand in onderling akkoord tussen de Commissie Gerechtsgebouwen, het Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie van de FOD Justitie - Dienst Infrastructuur -, de respectievelijke geaccrediteerde Inspecties van Financiën en de Regie der Gebouwen.

Dit voorstel kwam voort uit de dringende noodzaak tot herhuisvesting van sommige diensten, gelet op hun werkomstandigheden (plaatsgebrek, ouderdom en veiligheid van de lokalen en zo meer).

Dit voorstel werd goedgekeurd door de Ministerraad van 9 juli 2010 en het huurcontract werd op 6 oktober 2010 ondertekend door de Voogdijminister van de Regie.

Op 1 november 2012 ging de huur van het gebouw daadwerkelijk in, na uitvoering van de met de eigenaar overeengekomen inrichtingswerken.

De verhuizingen zijn momenteel aan de gang.

Tot nu toe waren de gerechtelijke diensten verspreid over zeven sites; door het gebouw in de rue du Château te huren, zal deze verspreiding teruggebracht worden tot vijf sites (wat de diverse verplaatsingen zou moeten vergemakkelijken).

Ce bâtiment rue du Château comprend 80 places de parking en sous-sol, dont 17 sont réservées aux services de justice et 63 pour les agents des Finances occupant également ce complexe. Cette répartition correspond strictement aux normes et quotas imposés par les Inspections des finances en matière d'infrastructures fédérales, à savoir 1 emplacement de parking pour 4 agents: le SPF Finances comprend ± 260 agents et le SPF Justice ± 60 (soit donc 320: 4 = 80).

Quant à la mobilité et les flux de circulation dans ce quartier, après concertation de toutes les parties (propriétaire, Ville, SPF justice, Régie), une étude a été commandée au bureau Transitec, expert en la matière: celui-ci a confirmé le caractère acceptable de la nouvelle occupation dans ce quartier, et n'a pas relevé de problème majeur de flux et de stationnement.

En ce qui concerne la décision de regrouper à terme l'ensemble des services judiciaire tournaisiens, comme il est déterminé dans la décision du CM de juillet 2010, la Régie des Bâtiments examine actuellement l'intention du gouvernement de regrouper dans un futur proche, les services du SPF Justice sur un seul site et ce en tenant compte des nouvelles normes d'occupation. Ce nouveau programme de besoins doit encore être adapté par le SPF Justice à la nouvelle norme d'occupation lancée en 2012.

Dit gebouw in de rue du Château heeft 80 ondergrondse parkeerplaatsen waarvan er 17 voorbehouden zijn voor de gerechtelijke diensten. 63 ervan zijn voorbehouden voor de personeelsleden van Financiën die eveneens in dit complex ondergebracht zijn. Deze verdeling komt strikt overeen met de door de Inspecties van Financiën opgelegde normen en quota voor federale infrastructuur, meer bepaald 1 parkeerplaats per 4 personeelsleden: de FOD Financiën telt ± 260 personeelsleden en de FOD Justitie telt er ± 60 (wat dus neerkomt op 320: 4 = 80).

Wat betreft de mobiliteit en de verkeersstromen in deze buurt, werd er na overleg tussen alle partijen (eigenaar, Stad, FOD Justitie, Regie) een studie besteld bij het gespecialiseerde bureau Transitec: daaruit bleek dat de nieuwe vestiging in deze buurt aanvaardbaar is en dat er geen grote verkeers- of parkeerproblemen te verwachten zijn.

Wat betreft de beslissing om alle Doornikse gerechtelijke diensten op termijn samen te voegen, zoals bepaald in de beslissing van de MR van juli 2010, onderzoekt de Regie der Gebouwen momenteel de intentie van de Regering om de diensten van de FOD Justitie in de nabije toekomst op eenzelfde site samen te voegen, met inachtneming van de nieuwe bezettingsnormen. Dit nieuw behoefteprogramma moet nog worden aangepast door de FOD Justitie, met de nieuwe bezettingsnorm die werd uitgevaardigd in 2012.

DO 2012201312924

Question n° 155 de monsieur le député Laurent Devin du 27 mai 2013 (Fr.) au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Le début des travaux du Lavoir de Péronnes-lez-Binche.

Au mois de février 2013, je vous avais interpellé à propos du chantier de rénovation du Lavoir situé à Péronnes-lez-Binche. Je ne vous rappellerais pas ici les modalités du projet, car je suis sûr que vous en connaissez déjà les moindres détails. Simplement, j'aimerais vous signaler, qu'outre l'attachement qu'éprouve la population à l'égard de ce bâtiment, les quatre Institutions scientifiques pressenties pour s'installer au Lavoir de Péronnes-lez-Binche (Institut des Sciences naturelles-services géologique et paléontologique, Musées Royaux d'Art et d'Histoire, Musées Royaux des Beaux-Arts et de la Bibliothèque Nationale) attendent avec impatience sa rénovation.

Dans votre réponse, vous aviez alors estimé la date de commencement des travaux de rénovation pour le mois de mai 2013. Aujourd'hui, nous sommes fin mai 2013 et les travaux n'ont toujours pas débuté.

J'aimerais simplement vous rappeler que le planning initial prévoyait la conclusion des contrats début 2011, et le début des travaux pour le printemps 2011. La fin des travaux était, quant à elle, estimée pour décembre 2012. Nous comprenons tous que les impératifs budgétaires et les périodes difficiles que nous vivons aujourd'hui ont amené le gouvernement à revoir les conditions et périodes de réalisation du projet.

Cependant, lors de ma précédente intervention, vous m'aviez l'air confiant quant aux délais indiqués pour le commencement et l'aboutissement de ce projet.

1. Quand commenceront finalement ces travaux prévus de longue date?

2. Comment expliquez-vous le retard pris dans le planning prévoyant le début des travaux de rénovation en mai 2013?

3. a) La date théorique de l'aboutissement du chantier, selon vous prévue pour la fin du premier semestre 2014, sera-t-elle respectée?

DO 2012201312924

Vraag nr. 155 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 27 mei 2013 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Start van de werken aan het Lavoirgebouw in Péronnes-lez-Binche.

Ik heb u in februari 2013 ondervraagd over de renovatie van het Lavoirgebouw in Péronnes-lez-Binche. Ik zal hier niet opnieuw ingaan op het hoe en waarom van het project, want ik ben er zeker van dat u dat wel tot in de details kent. Ik zou u er evenwel op willen wijzen dat de lokale bevolking erg aan dit gebouw gehecht is, en ook dat de vier wetenschappelijke instellingen die het gebouw zouden betrekken (de diensten geologie en paleontologie van het Instituut voor Natuurwetenschappen, de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis, de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten en de Koninklijke Bibliotheek), met ongeduld naar de renovatie uitkijken.

U hebt toen geantwoord dat de renovatiewerken in mei 2013 zouden starten. Het is nu echter eind mei, en de werken zijn nog altijd niet van start gegaan.

Mag ik u er tevens aan herinneren dat volgens de oorspronkelijke planning de contracten begin 2011 zouden worden gesloten en de werken in het voorjaar van 2011 hadden moeten beginnen. De renovatie had in december 2012 klaar moeten zijn. Iedereen begrijpt wel dat de regering om budgettaire redenen en omwille van de huidige moeilijke tijden genoopt was de voorwaarden voor het uitvoeren van dit project en het bijhorende tijdschema te herzien.

U leek er bij mijn vorige interpellatie echter nog vertrouwen in te hebben dat de vastgestelde termijnen voor het begin en het einde van de werkzaamheden zouden worden gerespecteerd.

1. Wanneer zullen de al geruime tijd geplande renovatiewerken eindelijk van start gaan?

2. Volgens de planning zouden de werken in mei 2013 beginnen. Hoe verklaart u de opgelopen vertraging?

3. a) Zal de door u vermelde streefdatum voor het beëindigen van de werken, namelijk medio 2014, gehaald worden?

b) Si non, quand prévoyez-vous la fin des travaux de rénovation?

Réponse du secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 11 juin 2013, à la question n° 155 de monsieur le député Laurent Devin du 27 mai 2013 (Fr.):

1. Lors de la précédente question parlementaire de l'honorable membre à propos du début des travaux, il avait en effet été répondu que ceux-ci pourraient commencer avant l'été. Cette date a dû être reportée et devrait (sans pouvoir aujourd'hui donner de précision exacte), être fixée pour la fin du troisième trimestre -voire le début du quatrième trimestre 2013.

2. La raison est que le contrat de promotion initialement prévu avec la SA Triage Lavoir a été reconsidéré dans son mode de financement. Les travaux devaient être initialement préfinancés par le promoteur via un organisme financier dont la désignation par appel d'offres lui avait été confiée dans le cadre du protocole d'accord conclu.

Après réexamen de ce volet financier, en concertation avec son IF, la Régie a estimé que le préfinancement de ces travaux serait préférentiellement initié par la Régie elle-même, vu les meilleures conditions que l'État Fédéral pourra obtenir aujourd'hui sur les marchés financiers.

Le marché a donc été revu et renégocié dans ce sens, ce qui a retardé la commande définitive.

La réalisation se fera donc dans le cadre d'un marché de travaux avec la SA Triage Lavoir et non plus par marché de promotion. La Régie lancera parallèlement un appel d'offre pour le financement.

Cette convention de marché de travaux est aujourd'hui finalisée, et va être soumise prochainement au visa de l'IF accréditée aupès de la Régie, et ensuite à l'approbation du Conseil des ministres.

3. a) Si le Conseil des ministres valide la convention avant les congés d'été, la notification de la commande des travaux et le début du chantier pourrait avoir lieu en septembre 2013.

b) Zo niet, wanneer verwacht u dat de werken klaar zullen zijn?

Antwoord van de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 11 juni 2013, op de vraag nr. 155 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 27 mei 2013 (Fr.):

1. Op de vorige parlementaire vraag van het geachte lid betreffende de aanvang van de werken werd er inderdaad geantwoord dat die zouden kunnen worden aangevat voor de zomer. Deze datum moest worden uitgesteld en zou nu vastgesteld worden (zonder dat er momenteel een juiste datum kan worden opgeplakt) tegen het einde van het derde trimester of zelfs het vierde trimester 2013.

2. De reden daarvan is dat de promotieovereenkomst die aanvankelijk voorzien was met de SA Triage Lavoir werd herbekeken wat betreft de financieringsmethode. Aanvankelijk moesten de werken worden geprefinancierd door de promotor via een financiële instelling die door de promotor, in uitvoering van het afgesloten protocolakkoord, moest worden aangesteld door middel een offerteaanvraag.

Na heronderzoek van het financiële luik, in overleg met haar IF (Inspectie van Financiën), heeft de Regie der Gebouwen geoordeeld dat zij bij voorkeur zelf het initiatief zou nemen voor deze prefinanciering van deze werken omwille van de betere voorwaarden die de Federale Staat momenteel zal kunnen verkrijgen op de financiële markten.

De opdracht werd dus in die zin herzien en heronderhandeld, hetgeen de definitieve toewijzing heeft vertraagd.

De uitvoering zal dus gebeuren in het kader van een opdracht van werken gegund aan de SA Triage Lavoir en niet meer via een promotieovereenkomst. Gelijktijdig zal de Regie der Gebouwen een offerteaanvraag uitschrijven voor de financiering.

Deze overeenkomst voor de opdracht van werken wordt momenteel opgemaakt en zal eerstdaags voor visum worden voorgelegd aan de bij de Regie geaccrediteerde Inspectie van Financiën en vervolgens voor goedkeuring aan de Ministerraad.

3. a) Indien de Ministerraad de overeenkomst goedkeurt voor de zomervakantie zouden de gunning en de aanvang van de werken kunnen plaatsvinden in september 2013.

b) Le délai de réalisation étant estimé à ± 22 mois, et sous réserve du point 3. a), on peut espérer la livraison du bâtiment vers mi 2015.

DO 2012201312959

Question n° 158 de madame la députée Karolien Grosemans du 29 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Soutien apporté à des bonnes causes par le SPP Développement durable.

Différentes institutions et entreprises apportent régulièrement un soutien à des bonnes causes par le biais d'actions officielles ou de dons. Par ailleurs, des collectes sont parfois également organisées sur le lieu de travail par des membres du personnel. Ma question porte sur les initiatives prises dans ce cadre auprès du Service public de programmation Développement durable.

Pourriez-vous, pour la période 2008-2012 et dans la mesure où des chiffres sont disponibles à ce sujet, me fournir un aperçu:

1. du nombre d'actions organisées annuellement par des membres du personnel du SPP Développement durable visant la collecte d'argent ou de matériel pour de bonnes causes, avec mention du montant ainsi versé chaque année pour les bonnes causes concernées?

2. du nombre d'actions officielles menées ou de dons faits annuellement à l'initiative du SPP dans son ensemble, avec mention du montant ainsi versé chaque année pour les bonnes causes concernées?

Réponse du secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 11 juin 2013, à la question n° 158 de madame la députée Karolien Grosemans du 29 mai 2013 (N.):

1. J'informe l'honorable membre que pour la période 2008-2012 aucune action n'a été organisée par les membres du personnel du SPP développement durable pour collecter de l'argent ou du matériel pour une bonne cause.

b) De uitvoeringstermijn wordt geraamd op ± 22 maanden, onder voorbehoud van punt 3. a), kan de oplevering van het gebouw verwacht worden tegen halverwege 2015.

DO 2012201312959

Vraag nr. 158 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 29 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Steun aan goede doelen door de POD Duurzame Ontwikkeling.

Verschillende instellingen en bedrijven doen regelmatig een inspanning om het goede doel te steunen via officiële acties of schenkingen. Daarnaast worden op de werkvloer soms ook spontaan inzamelacties georganiseerd door (een deel van) het personeel. Ik zou u graag een vraag willen stellen over zulke initiatieven binnen de programmatorische federale overheidsdienst (POD) Duurzame Ontwikkeling.

Kunt u voor de periode 2008-2012, in zoverre u daarvoor over cijfergegevens beschikt, een overzicht geven van:

1. het aantal acties dat jaarlijks door personeelsleden van de POD Duurzame Ontwikkeling werd georganiseerd om geld of materiaal in te zamelen voor het goede doel, met vermelding van het bedrag dat dankzij deze initiatieven jaarlijks naar het goede doel ging;

2. het aantal officiële acties of schenkingen dat jaarlijks uitging van de POD in zijn geheel, met vermelding van het bedrag dat dankzij deze initiatieven jaarlijks naar het goede doel ging?

Antwoord van de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 11 juni 2013, op de vraag nr. 158 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 29 mei 2013 (N.):

1. Ik deel het geacht lid mee dat er voor de periode 2008-2012 geen acties door personeelsleden van de POD Duurzame Ontwikkeling werden georganiseerd om geld of materiaal in te zamelen voor het goede doel.

2. J'informe l'honorable membre que pour la période 2008-2012 aucune initiative n'a été prise par le SPP Développement Durable dans son ensemble pour procéder à une action ou donation officielles pour une bonne cause.

2. Ik deel het geacht lid mee dat er voor de periode 2008-2012 geen officiële acties of schenkingen voor het goede doel in zijn geheel uitgingen van de POD Duurzame Ontwikkeling.

DO 2012201313035

Question n° 159 de madame la députée Zoé Genot du 04 juin 2013 (Fr.) au secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Quotas de femmes de haut niveau dans l'administration fédérale.

Il y a un an le gouvernement a approuvé un arrêté royal fixant entre autres les quotas des femmes fonctionnaires de haut niveau (voir: l'arrêté royal du 2 juin 2012 modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'État). Suite à cette décision gouvernementale, chaque service devait recenser en 2012 au moins une femme sur six, et à partir de cette année en principe ces chiffres devraient atteindre au moins un tiers.

1. a) Au 1*er* janvier 2012, combien de fonctionnaires de haut niveau comptait chacune de vos administrations?

b) Combien de femmes pour chacun des niveaux: A1, A2, A3, A4, A5, B, C, D, mandataires?

2. a) Au 1*er* janvier 2013, combien de fonctionnaires de haut niveau comptait chacune de vos administrations?

b) Combien de femmes pour chacun des niveaux: A1, A2, A3, A4, A5, B, C, D, mandataires?

3. a) En 2012, combien de fonctionnaires de haut niveau ont été engagés ou promus?

b) Combien de femmes?

4. a) En 2013, combien de fonctionnaires de haut niveau ont été engagés ou promus?

b) Combien de femmes?

5. Quelle politique est menée par chacun de vos départements pour atteindre les quotas prévus?

DO 2012201313035

Vraag nr. 159 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 04 juni 2013 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Quota voor vrouwelijke topambtenaren bij de federale overheid.

Een jaar geleden keurde de regering een koninklijk besluit goed waarbij onder meer quota voor vrouwelijke topambtenaren werden vastgesteld (koninklijk besluit van 2 juni 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel). Ingevolge dat regeringsbesluit moest in 2012 reeds een op de zes ambtenaren van de eerste en de tweede trap van de hiërarchie van elke dienst een vrouw zijn, en vanaf dit jaar zou in principe minstens een derde van die betrekkingen door een vrouw moeten worden bekleed.

1. a) Hoeveel topambtenaren telde elk van uw administraties op 1 januari 2012?

b) Hoeveel vrouwen waren er werkzaam op elk niveau: A1, A2, A3, A4, A5, B, C, D en mandaathouders?

2. a) Hoeveel topambtenaren telde elk van uw administraties op 1 januari 2013?

b) Hoeveel vrouwen waren er werkzaam op elk niveau: A1, A2, A3, A4, A5, B, C, D en mandaathouders?

3. a) Hoeveel topambtenaren werden er in 2012 aangeworven of bevorderd?

b) Hoeveel van hen zijn vrouwen?

4. a) Hoeveel topambtenaren werden er in 2013 aangeworven of bevorderd?

b) Hoeveel van hen zijn vrouwen?

5. Hoe proberen uw respectieve departementen de opgelegde cijfers te bereiken?

Réponse du secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 14 juin 2013, à la question n° 159 de madame la députée Zoé Genot du 04 juin 2013 (Fr.):

J'ai l'honneur de référer l'honorable membre à la réponse de mon collègue Bogaert, secrétaire d'État à la Fonction publique, à qui cette question a également été posée (question n° 141 du 4 juin 2013).

Antwoord van de staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 14 juni 2013, op de vraag nr. 159 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zoé Genot van 04 juni 2013 (Fr.):

Ik heb de eer het geachte lid te verwijzen naar het antwoord van collega Bogaert, staatssecretaris voor Ambtenarenzaken, aan wie de vraag eveneens werd gesteld (vraag nr. 141 van 4 juni 2013).

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice

DO 2012201311580

Question n° 393 de monsieur le député Filip De Man du 07 février 2013 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:

Les "disparitions" de demandeurs d'asile des structures d'accueil ouvertes.

Durant leur procédure, les demandeurs d'asile sont généralement hébergés dans des structures d'accueil ouvertes telles que les centres d'asile de Fedasil ou d'un de ses partenaires d'accueil, ou encore, les initiatives locales d'accueil gérées par des CPAS. Le maintien de demandeurs déboutés dans un centre fermé ne constitue qu'une mesure d'exception. Chacun sait qu'il arrive que des demandeurs d'asile séjournant dans une structure d'accueil ouverte "disparaissent dans la nature" lorsqu'une décision négative risque d'être prise à leur encontre.

1. Combien de demandeurs d'asile (non déboutés) ont été maintenus en centres fermés en 2010, 2011 et 2012?

2. Sur quelle base juridique des demandeurs d'asile ont-ils été enfermés durant la procédure d'asile en 2010, 2011 et 2012?

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie

DO 2012201311580

Vraag nr. 393 van de heer volksvertegenwoordiger Filip De Man van 07 februari 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:

De "verdwijningen" van asielzoekers uit open opvangstructuren.

Asielzoekers in de procedure worden meestal gehuisvest in open opvangstructuren zoals een asielcentrum van Fedasil of een van zijn opvangpartners of een lokaal opvanginitiatief beheerd door een OCMW. Slechts uitzonderlijk worden niet-uitgeprocedeerde asielzoekers vastgehouden in een gesloten centrum. Het is een notoir feit dat asielzoekers die in een open opvangstructuur verblijven, nogal eens "in de natuur verdwijnen" wanneer er hun een negatieve beslissing boven het hoofd hangt.

1. Kan u meedelen hoeveel (niet-uitgeprocedeerde) asielzoekers tijdens de jaren 2010, 2011 en 2012 in een gesloten centrum werden vastgehouden?

2. Kan u, voor elk van deze jaren, een overzicht geven van de wettelijke gronden waarop asielzoekers tijdens de asielprocedure werden opgesloten?

3. a) Combien de demandeurs d'asile se sont vu notifier une décision négative définitive concernant leur demande d'asile à un moment où ils se trouvaient dans un centre fermé en 2010, 2011 et 2012?

b) Parmi ces demandeurs d'asile, combien ont réellement quitté le pays selon les diverses modalités de retour?

4. a) Combien de demandeurs d'asile s'étant vu assigner une structure d'accueil ouverte et dont la demande a abouti à une décision négative définitive ont disparu en 2010, 2011 et 2012, soit avant la réception d'une décision (négative) définitive, soit immédiatement après avoir reçu cette dernière?

b) À propos de combien de ces demandeurs d'asile sait-on avec certitude qu'ils ont réellement quitté le pays?

c) Pouvez-vous me fournir un aperçu des diverses modalités de retour appliquées à ces demandeurs d'asile?

Réponse de la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice du 10 juin 2013, à la question n° 393 de monsieur le député Filip De Man du 07 février 2013 (N.):

1. et 2. Les demandeurs d'asile en cours de procédure sont maintenus uniquement dans des cas exceptionnels:

- lorsqu'ils sont soumis à la procédure Dublin;
- lorsqu'ils ne remplissent pas les conditions d'entrée sur le territoire et introduisent une demande d'asile à la frontière, ou;
- lorsqu'ils ne satisfont pas aux conditions d'entrée ou que le séjour a cessé d'être régulier et qu'ils introduisent une demande d'asile à l'intérieur du pays.

3. a) Kan u, voor elk van deze jaren, meedelen hoeveel asielzoekers een definitieve negatieve beslissing over hun asielaanvraag ontvingen op het ogenblik dat zij zich in een gesloten centrum bevonden?

b) Hoeveel van deze asielzoekers verlieten daadwerkelijk het land volgens de verschillende terugkeermodaliteiten?

4. a) Hoeveel asielzoekers die toegewezen waren aan een open opvangstructuur en die uiteindelijk een definitieve negatieve beslissing over hun asielaanvraag ontvingen, verdwenen tijdens de jaren 2010, 2011 en 2012 met de noorderzon, hetzij voordat zij een definitieve (negatieve) beslissing ontvingen, hetzij onmiddellijk daarna?

b) Van hoeveel van deze asielzoekers weet men met zekerheid dat zij daadwerkelijk het land verlieten?

c) Kan u voor deze asielzoekers een overzicht geven van de verschillende terugkeermodaliteiten?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie van 10 juni 2013, op de vraag nr. 393 van de heer volksvertegenwoordiger Filip De Man van 07 februari 2013 (N.):

1. en 2. De asielzoekers van wie de procedure loopt worden alleen in uitzonderlijke gevallen vastgehouden:

- als de Dublinprocedure op hen van toepassing is;
- als zij de voorwaarden voor de binnenkomst op het grondgebied niet vervullen en een asielaanvraag indienen aan de grens, of;
- als zij niet voldoen aan de binnenkomstvoorwaarden of als hun verblijf niet meer legaal is en zij een asielaanvraag indienen in het binnenland.

	Dublin (Article - *Artikel* 51/5, §1er)	Frontières - *Grenzen* (Article - *Artikel* 74/5)	Intérieur - *Binnenland* (Article - *Artikel* 74/6, §1(er) bis)
2010	404	471	24
2011	385	711	25
2012	60	538	24
Tota*(a)*l	847	1 720	73

3. Les statistiques disponibles concernent uniquement les demandeurs d'asile qui, après avoir parcouru une procédure d'asile à la frontière, ont étés refoulés:

- 2010: 226
- 2011: 261
- 2012: 259

3. Er zijn enkel cijfers beschikbaar omtrent het aantal asielzoekers dat na afloop van een procedure aan de grens werden teruggedreven:

- 2010: 226
- 2011: 261
- 2012: 259

4. Le tableau ci-dessous présente des catégories de retour pour la période 2010 - 2012.

4. In de onderstaande tabel vindt u verschillende categorieën van terugkeer voor de periode 2010-2012.

Catégorie de retours - *Categorie van terugkeer*	2010	2011	2012
Demandeurs d'asile déboutés éloignés de force de la Belgique *Afgewezen asielzoekers die gedwongen werden verwijderd vanuit België*	1 043	1 259	1 406
Demandeurs d'asile déboutés reconduits à la frontière *Afgewezen asielzoekers die aan de grens werden teruggedreven*	226	261	259
Demandeurs d'asile qui ont mis fin à leur demande et qui sont retournés volontairement avec OIM *Asielzoekers die hun aanvraag stopzetten en vrijwillig terugkeerden met IOM*	527	528	743
Demandeurs d'asile déboutés qui sont retournés volontairement avec OIM *Afgewezen asielzoekers die vrijwillig terugkeerden met IOM*	604	1 155	2 139
Non demandeurs d'asile qui sont retournés volontairement avec OIM *Niet asielzoekers die vrijwillig terugkeerden met IOM*	1 826	1 675	1 812
Personnes que sont retournés volontairement avec l'OE *Vreemdelingen die vrijwillig terugkeerden met DVZ*	Pas disponible *Niet beschikbaar*	512	962

Il convient de remarquer que de nombreux demandeurs d'asile déboutés donnent de leur propre initiative suite à l'ordre de quitter le territoire sans en avertir les autorités concernées. C'est ce qui ressort des contacts avec les ambassades et les consulats. Aucun chiffre n'est disponible à ce sujet.

Hierbij dient opgemerkt te worden dat veel uitgeprocedeerde asielzoekers autonoom uitvoering geven aan het bevel om het grondgebied te verlaten zonder de overheden hierover in te lichten. Dit blijkt onder meer uit contacten met ambassades en consulaten. Hierover zijn geen cijfers beschikbaar.

DO 2012201311909

Question n° 476 de monsieur le député Peter Logghe du 21 mai 2013 (N.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:

La nomenclature médicale dans le cadre de l'aide médicale urgente.

Il y a quelque temps, j'ai demandé à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, des chiffres récents relatifs à l'aide médicale urgente fournie aux illégaux de ce pays. J'ai obtenu de nombreux chiffres assez rapidement, mais pas ceux de 2012 car de nombreuses informations faisaient encore défaut.

La secrétaire d'État m'a également transmis la répartition régionale, indiquant que cette aide médicale urgente était surtout fournie dans la Région de Bruxelles-capitale, qui en la matière, représente entre 65 et 70 % de l'aide médicale urgente totale, soit un pourcentage particulièrement élevé. (question n° 361 du 17 décembre 2012, *Questions et Réponses* Chambre, 2012/2013, n° 98, p. 304)

DO 2012201311909

Vraag nr. 476 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 21 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:

Medische nomenclatuur bij dringende medische hulp.

Een tijd geleden vroeg ik de staatssecretaris voor Asiel en Migratie en naar recente cijfers van de dringende medische hulp die aan illegalen in dit land wordt verstrekt. Ik kreeg vrij vlug veel cijfergegevens, alleen nog niet die van 2012, want daar moet nog heel wat informatie van binnen komen.

Ik kreeg ook de regionale opdeling van de staatssecretaris, waaruit bleek dat deze dringende medische hulp vooral in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt uitgereikt. Het gaat om een aandeel tussen 65 en 70 % van het totale bedrag aan dringende medische hulp, wat toch wel een bijzonder groot aandeel is. (vraag nr. 361 van 17 december 2012, *Vragen en Antwoorden* Kamer, 2012/2013, nr. 98, blz. 304)

1. Au cours des dernières années, il s'agissait d'un montant annuel d'environ 40 millions d'euros à l'échelle nationale.

a) Pourriez-vous communiquer une répartition selon la nomenclature médicale appliquée?

b) Pouvez-vous communiquer des chiffres annuels de 2008 à aujourd'hui?

2. a) Est-il exact que dans la Région de Bruxelles-Capitale, certains numéros de la nomenclature relative à l'aide médicale urgente sont proportionnellement plus fréquents que dans les autres régions?

b) Comment l'expliquez-vous?

3. Pouvez-vous également répartir tous les chiffres communiqués à l'échelle régionale, c'est-à-dire selon la région qui les a communiqués?

4. Comment expliquez-vous la part disproportionnée que représente la Région de Bruxelles-Capitale dans le total de l'aide médicale urgente?

Réponse de la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice du 10 juin 2013, à la question n° 476 de monsieur le député Peter Logghe du 21 mai 2013 (N.):

Mon administration ne peut fournir les statistiques demandées. Aucune information n'est échangée ou conservée dans le cadre de la procédure de remboursement et dans la banque de données du SPP Intégration sociale, permettant de déduire un traitement, une prestation de santé ou une pathologie déterminé(e).

Compte tenu de l'absence de ces données, des conclusions ne peuvent dès lors en être tirées.

1. Op jaarbasis ging het de jongste jaren steeds om een bedrag op nationale basis van rond de 40 miljoen euro.

a) Zou u een opdeling kunnen geven volgens de toegepaste medische nomenclatuur?

b) Graag jaarlijkse cijfers van 2008 tot en met vandaag?

2. a) Is het zo dat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bepaalde nummers van nomenclatuur wat de dringende medische hulp betreft verhoudingsgewijs meer voorkomen dan in de andere gewesten?

b) Is daar een verklaring voor?

3. Kunt u alle opgegeven cijfergegevens ook regionaal opdelen, volgens het gewest dus waar ze werden toegediend?

4. Hebt u een verklaring voor het disproportioneel aandeel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het totaal van de dringende medische hulp?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie van 10 juni 2013, op de vraag nr. 476 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 21 mei 2013 (N.):

Mijn administratie kan de gevraagde statistieken niet aanleveren. In de terugbetalingsprocedure en in de gegevensbank van de POD Maatschappelijke Integratie wordt geen enkele informatie uitgewisseld of bijgehouden waaruit een bepaalde behandeling, verstrekking of pathologie zou kunnen worden afgeleid.

Gelet op het gebrek aan dergelijke gegevens, kunnen hier ook geen conclusies aan gekoppeld worden.

DO 2012201312248

Question n° 442 de madame la députée Kattrin Jadin du 09 avril 2013 (Fr.) à la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice:

Le traitement des demandes d'asile.

J'ai été interpellée par plusieurs institutions sociales qui, s'ils approuvent chaleureusement vos efforts pour assurer un traitement plus rapide des procédures concernant les demandes d'asile, tiennent à rappeler qu'il existe encore de nombreuses solutions à trouver à des failles existantes dans le système de l'asile.

DO 2012201312248

Vraag nr. 442 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 09 april 2013 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie:

Behandeling van asielaanvragen.

Verscheidene sociale instellingen zijn weliswaar erg blij met uw inspanningen om de asielaanvragen sneller te doen behandelen, maar wijzen er toch op dat de huidige asielregeling nog heel wat gebreken vertoont waarvoor een oplossing moet worden gevonden.

Grâce à l'explication de plusieurs cas qu'ils ont vécu sur le terrain, ils soulignent notamment l'absurdité de l'expulsion de demandeurs d'asile dont la procédure s'est prolongée pendant des années, et qui se sont entretemps bien intégrés. Ils mettent en exergue la difficulté légale de régulariser pour des raisons médicales des personnes lourdement traumatisées par des viols ou des tortures, ce qui entre en contradiction avec le devoir thérapeutique auquel leurs professions sont soumises. Ils détaillent les entraves que les sans-papiers, en attendant leur légalisation, rencontrent tandis qu'ils essaient de faire des études, de réaliser leurs projets de vie, avec pour conséquence un déficit futur de formation qui les empêchera de s'intégrer dans le marché du travail et fera d'eux un poids pour notre société. Ils s'indignent devant les procédures basées sur des données générales et sans prise en compte de la situation personnelle des personnes concernées, qui aboutissent à des décisions absurdes.

1. Existe-t-il une possibilité de recours pour les demandeurs d'asile qui ont attendu leur régularisation pendant des années et apprennent aujourd'hui le rejet de leur demande?

2. Envisagez-vous des mesures permettant de tenir compte, dans les décisions relatives aux demandes d'asiles, des traumatismes psychologiques et physiques qui ont été subi par le demandeur?

3. Envisagez-vous d'impliquer à l'avenir plus étroitement les services sociaux de terrain et leurs analyses des situations personnelles des demandeurs dans les décisions finales?

Réponse de la secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice du 12 juin 2013, à la question n° 442 de madame la députée Kattrin Jadin du 09 avril 2013 (Fr.):

Je souhaite préalablement insister sur le fait qu'une demande d'asile et une demande d'autorisation de séjour pour raisons humanitaires (article 9*bis* de la loi sur les étrangers - LLE) ou pour des raisons médicales (article 9*ter* de la LLE), sont trois procédures légales distinctes qu'il convient de ne pas confondre.

Aan de hand van meerdere concrete voorbeelden illustreren ze bijvoorbeeld hoe absurd het is asielzoekers die al jaren in een procedure verwikkeld zijn en die zich ondertussen goed hebben geïntegreerd, uit te wijzen. Ze benadrukken voorts hoe moeilijk het is om mensen die zwaar getraumatiseerd zijn door verkrachtingen of folteringen met toepassing van de geldende wetgeving te regulariseren op grond van medische redenen. Een en ander druist in tegen de therapeutische opdracht die eigen is aan hun beroep. Ook beschrijven ze de hindernissen die sans-papiers in afwachting van hun regularisatie moeten nemen, bijvoorbeeld wanneer ze proberen studies aan te vatten en hier een leven op te bouwen. Daardoor zullen ze in de toekomst te laaggeschoold zijn, waardoor ze niet aan de bak zullen komen op de arbeidsmarkt en een last voor onze samenleving zullen zijn. Tot slot drukken de ondertekenaars hun verontwaardiging uit over de huidige asielprocedures,die al te zeer op algemene gegevens zijn gebaseerd en geen rekening houden met de persoonlijke situatie van de betrokkenen, wat tot absurde beslissingen leidt.

1. Kunnen asielzoekers die jarenlang op een regularisatie hebben gewacht en nu te horen krijgen dat hun aanvraag wordt geweigerd, tegen die beslissing in beroep gaan?

2. Zult u maatregelen nemen waardoor er in asielbeslissingen rekening kan worden gehouden met de psychologische en lichamelijke trauma's die de betrokkene heeft opgelopen?

3. Zult u in de toekomst nauwer samenwerken met de sociale diensten die in het veld actief zijn en zult u ervoor zorgen dat er bij eindbeslissingen in asieldossiers meer rekening wordt gehouden met hun analyse van de persoonlijke situatie van de betrokkene?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie van 12 juni 2013, op de vraag nr. 442 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 09 april 2013 (Fr.):

Ik wil vooreerst de aandacht vestigen op het feit dat de asielprocedure en de procedure voor de aanvraag voor een machtiging tot verblijf om humanitaire redenen (artikel 9*bis* Vreemdelingenwet - Vw) of om medische redenen (artikel 9*ter* Vw) drie verschillende wettelijke procedures zijn die niet met elkaar mogen verward worden.

Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) octroie en toute indépendance une protection internationale aux demandeurs d'asile qui en ont besoin. Pour les demandes d'asile introduites et décidées par le CGRA en 2012, le délai moyen de traitement est de 80 jours.

Par contre, c'est l'Office des Étrangers (OE) qui examine les demandes d'autorisation de séjour pour raisons humanitaires (article 9*bis*) ou pour raisons médicales (article 9*ter*)

La plupart des demandeurs d'asile sont actuellement rapidement fixé sur leur sort, mais ils multiplient souvent les procédures dans l'espoir de pouvoir rester sur le territoire, malgré la notification d'un ordre de quitter le territoire.

1. Il existe déjà une possibilité de recours devant le Conseil du contentieux des étrangers contre une décision de rejet du CGRA. En outre, il peut être tenu compte d'une longue procédure d'asile pendant l'examen d'une demande d'autorisation de séjour pour des raisons humanitaire, mais ceci deviendra plutôt exceptionnel parce que la plupart des demandeurs d'asile sont actuellement rapidement fixé sur leur sort.

Il n'existe par contre pas de recours pour les demandeurs d'asile qui ont introduit une demande de régularisation contre les délais de traitement d'une telle demande.

2. Le Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides examine les demandes d'asile en toute indépendance. Il est tenu compte de l'état psycho-mental (et les certificats psycho-médicale lui soumis le cas échéant) lors de l'audition du demandeur d'asile et dans la prise de décision par le CGRA.

La protection est offerte lorsque cet état psycho-mental est une conséquence directe d'un acte de persécution comme la torture. Mais le fait d'avoir subi des traumatismes psychologiques et physique ne constitue pas en soi un motif pour l'octroi d'une protection internationale à un demandeur d'asile.

Dans le cadre de l'examen d'une demande d'autorisation de séjour pour des raisons humanitaire (l'article 9*bis*) ou pour des raisons médicales (article 9*ter*), il est également tenu compte de l'état psycho-mental du demandeur.

Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) geeft in alle onafhankelijkheid een internationale bescherming aan de asielzoekers die deze nodig hebben. Voor asielaanvragen die in 2012 werden ingediend en beslist, is de gemiddelde behandelingstermijn bij het CGVS 80 dagen.

De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) is daarentegen bevoegd om een machtiging tot verblijf te verstrekken om humanitaire redenen (artikel 9*bis*) of om medische redenen (artikel 9*ter*).

De meeste asielzoekers weten tegenwoordig vlug waar ze aan toe zijn, maar ze zetten vaak verschillende procedures op, in de hoop hier te kunnen blijven, ook al werd een bevel om het grondgebied te verlaten betekend.

1. Er bestaat reeds een mogelijkheid tot beroep bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen tegen een weigeringsbeslissing van het CGVS. Bovendien kan bij de beoordeling van een verblijfsaanvraag om humanitaire reden rekening gehouden worden met een lange asielprocedure, maar dit zal eerder uitzondering worden omdat momenteel de meeste asielzoekers vlug weten waar ze aan toe zijn.

Er bestaat daarentegen geen beroep voor asielzoekers die een verblijfsaanvraag om humanitaire reden hebben ingediend tegen de behandelingstermijnen van dergelijke aanvraag.

2. Het Commissariaat generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen onderzoekt en beoordeelt asielaanvragen in alle onafhankelijkheid. Er wordt wel degelijk rekening gehouden met de persoonlijke situatie en dus ook met de psycho-mentale toestand van de asielzoeker (en eventueel voorgelegde psycho-medische attesten) tijdens het gehoor en bij het nemen van een beslissing door het CGVS.

Bescherming wordt verleend indien de psycho-mentale toestand een direct gevolg is van een daad van vervolging zoals foltering. Maar het feit psychologische en fysieke trauma's te hebben ondergaan is niet op zich, een reden om een internationale bescherming te geven aan een asielzoeker.

Ook bij de beoordeling van een verblijfsaanvraag omwille van humanitaire redenen (artikel 9*bis*) of om medische redenen (artikel 9*ter*) wordt rekening gehouden met de psycho-mentale toestand van de aanvrager.

3. L'OE et le CGRA prennent des décisions sur base d'un examen approfondi, tenant compte de la situation personnelle du demandeur et en vertu de la loi. Le Conseil du contentieux des étrangers, une juridiction indépendante, contrôle si la manière dont lesdites instances examine les demandes sont conforme à la loi, le droit et les standards européenne et international.

3. De Dienst Vreemdelingenzaken en het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen nemen beslissingen na een grondig onderzoek, rekening houdend met de persoonlijke situatie van de aanvrager en in toepassing van de wet. De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen, een onafhankelijk rechtscollege, controleert of de wijze waarop voornoemde instanties asielaanvragen beoordelen in overeenstemming is met de wet, het recht en Europese en internationale standaarden.

Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique

DO 2012201312124

Question n° 116 de madame la députée Zuhal Demir du 19 mars 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Statuts et niveaux de fonctions de membres du personnel de l'administration fédérale.

Il existe de nombreux régimes de travail et statuts différents à l'échelon fédéral: en tant que statutaire, en tant que contractuel ou dans un autre régime.

En ce qui concerne les différents régimes de travail et statuts à l'échelon fédéral, j'aimerais que vous répondiez à toutes les questions suivantes sur une base annuelle:

1. Combien de membres du personnel étaient employés par les autorités fédérales au cours des cinq dernières années (a) en nombre total de personnes et (b) en équivalents temps plein? Veuillez ventiler ces chiffres par Région.

2. a) Combien de membres du personnel ont travaillé comme statutaires au cours des cinq dernières années?

b) Combien de membres du personnel ont travaillé comme contractuels au cours des cinq dernières années?

c) Combien de membres du personnel ont travaillé dans un autre régime au cours des cinq dernières années?

3. a) Quelle était la masse salariale brute totale au cours des cinq dernières années pour le personnel statutaire employé par les autorités fédérales?

Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken

DO 2012201312124

Vraag nr. 116 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 19 maart 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Statuten en functieniveaus van personeelsleden bij de federale overheid.

Er bestaan heel wat verschillende manieren en statuten om bij de federale overheid te werken: in statutair dienstverband, als contractueel personeelslid of in een ander stelsel.

Betreffende de verschillende manieren en statuten om bij de federale overheid te werken heb ik volgende vragen (gelieve bij alle vragen telkens per jaar te antwoorden):

1. Hoeveel personeelsleden in (a) totaal aantal hoofden en (b) in voltijds equivalenten stelde de federale overheid de afgelopen vijf jaar tewerk? Gelieve op te splitsen per Regio.

2. a) Hoeveel van die personeelsleden werden die afgelopen vijf jaar als statutair tewerkgesteld?

b) Hoeveel van die personeelsleden werden die afgelopen vijf jaar als contractueel tewerkgesteld?

c) Hoeveel van die personeelsleden werden die afgelopen vijf jaar in een ander stelsel tewerkgesteld?

3. a) Wat was de afgelopen vijf jaar de totale bruto loonmassa voor het door de federale overheid tewerkstellen van statutair personeel?

b) Quelle était la masse salariale brute totale au cours des cinq dernières années pour le personnel contractuel employé par les autorités fédérales?

c) Quelle était la masse salariale brute totale au cours des cinq dernières années pour le personnel employé dans un autre régime?

4. a) Au cours des cinq dernières années, à combien se sont élevées les charges salariales totales, y compris les charges sociales et les avantages sociaux, pour le personnel statutaire employé par les autorités fédérales?

b) Au cours des cinq dernières années, à combien se sont élevées les charges salariales totales, y compris les charges sociales et les avantages sociaux, pour le personnel contractuel employé par les autorités fédérales?

c) Au cours des cinq dernières années, à combien se sont élevées les charges salariales totales, y compris les charges sociales et les avantages sociaux, pour le personnel employé dans un autre statut par les autorités fédérales?

Réponse du secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 12 juin 2013, à la question n° 116 de madame la députée Zuhal Demir du 19 mars 2013 (N.):

1. et 2. Veuillez trouver ci-dessous un tableau de synthèse reprenant les éléments de réponse demandés dans les différentes sous questions:

b) Wat was de afgelopen vijf jaar de totale bruto loonmassa voor het door de federale overheid tewerkstellen van contractueel personeel?

c) Wat was de afgelopen vijf jaar de totale bruto loonmassa voor het door de federale overheid tewerkstellen van personeel in een ander stelsel?

4. a) Hoeveel bedroegen de afgelopen vijf jaar de totale arbeidskosten inclusief de sociale lasten en sociale voordelen voor het door de federale overheid tewerkstellen van statutair personeel?

b) Hoeveel bedroegen de afgelopen vijf jaar de totale arbeidskosten inclusief de sociale lasten en sociale voordelen voor het door de federale overheid tewerkstellen van contractueel personeel?

c) Hoeveel bedroegen de afgelopen vijf jaar de totale arbeidskosten inclusief de sociale lasten en sociale voordelen voor het door de federale overheid tewerkstellen personeel in een ander stelsel?

Antwoord van de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 12 juni 2013, op de vraag nr. 116 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 19 maart 2013 (N.):

1. en 2. Hieronder vindt u een samenvattende tabel met de antwoorden gevraagd in de verschillende subvragen:

	1/01/2009		1/01/2010		1/01/2011		1/01/2012		1/01/2013	
	Un. Phys. *Fys. eenh.*	ETP *VTE's*	Un. Phys. *Fys. eenh.*	ETP *VTE's*	Un. Phys. *Fys. eenh.*	ETP *VTE's*	Un. Phys. *Fys. eenh.*	ETP *VTE's*	Un. Phys. *Fys. eenh.*	ETP *VTE's*
Total / *Totaal*	83 783	74 275.36	83 779	74 533.14	82 425	73 142.81	81 124	71 950.18	79 136	70 578.35
Statutaires / *Statutairen*	62 993	56 562.29	62 873	56 628.47	62 673	56 283.07	62 630	56 099.69	61 004	54 933.88
Contractuels / *Contractuelen*	20 790	17 713.07	20 906	17 904.67	19 752	16 859.74	18 494	15 850.49	18 132	15 644.47
Par région (activité) / *Per gewest (activiteit)*										
Bruxelles capitale / *Brussels Hoofdstedelijk Gewest/*	35 300	31 595.02	39 333	35 226.25	39 419	35 278.59	38 699	34 499.24	38 698	34 633.22
Vlaanderen/Flandre	24 473	21 444.95	24 698	21 805.22	24 625	21 603.73	24 251	21 283.3	23 109	20 411.09
Wallonië/Wallonie	18 039	16 028.87	18 385	16 406.76	18 240	16 209.62	18 038	16 054.54	17 329	15 515.04
Non précisé / *Niet gepreciseerd*	5 971	5 206.52	1 363	1 094.91	141	50.87	136	113.1	0	0

En ce qui concerne les questions 3 et 4, nous sommes au regret de vous informer que nous ne disposons pas de ces informations.

Par moyen d'un projet de monitoring, initialement géré par le SPF Budget et contrôle de la gestion et ensuite confié au SPF Personnel et Organisation, mes services ont démarrés la collection cohérente de données concernant tout le personnel fédéral, y compris la Défense et la Police.

Le projet monitoring sera développé ultérieurement et les données seront disponibles d'ici-près.

Wat de vragen 3 en 4 betreft, spijt het ons u te moeten melden dat we niet over deze gegevens beschikken.

Via een monitoringproject, dat eerst door de FOD Budget en Beheerscontrole werd beheerd en dan aan de FOD Personeel en Organisatie werd toevertrouwd, zijn mijn diensten begonnen met een coherente inzameling van de gegevens van alle federale personeelsleden, met inbegrip van Defensie en de Politie.

Het monitoringproject wordt verder uitgewerkt en binnenkort zullen we over deze gegevens beschikken.

DO 2012201312655

Question n° 131 de madame la députée Bercy Slegers du 03 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Absentéisme pour maladie dans la fonction publique.-

Fin 2012, l'Administration de l'expertise médicale (Medex) a publié une étude de l'absentéisme pour maladie des fonctionnaires fédéraux en 2011.

Premier constat positif: pour la première fois depuis 2008, l'absentéisme n'a pas augmenté dans le secteur public fédéral, le pourcentage d'absentéisme pour 2011 (6,84 %) étant au même niveau que celui de 2010 (6,83 %).

Cela étant dit, le taux d'absentéisme pour cause de maladie chez les fonctionnaires est toujours bien plus élevé que ce même taux dans la population active totale en Belgique, qui serait de 4,73 % selon une enquête réalisée par SD Worx en 2011.

Le taux d'absentéisme est un indicateur de la condition générale d'une organisation ou d'une entreprise, il tend pour ainsi dire un miroir à l'organisation.

Les services publics ou départements affichant un absentéisme élevé devraient dès lors remettre en question leur fonctionnement. En effet, les travailleurs mécontents sont deux fois plus souvent malades que leurs collègues satisfaits et motivés.

1. a) Quels sont les taux d'absentéisme pour maladie par service public ou département et par province?

b) Pouvez-vous également faire la distinction entre l'absentéisme de courte durée et l'absentéisme de longue durée?

DO 2012201312655

Vraag nr. 131 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 03 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Ziekteverzuim bij ambtenaren.

Eind 2012 bracht het Bestuur van de medische expertise (Medex) een verslag uit dat het ziekteverzuim bij federale ambtenaren in 2011 analyseert.

Positief was dat het ziekteverzuim voor het eerst sinds 2008 niet gestegen is: het verzuimpercentage voor 2011 (6,84 %) staat op hetzelfde peil als dat van 2010 (6,83 %).

Het ziekteverzuim ligt echter nog altijd een stuk hoger dan het totale ziekteverzuim in België, volgens onderzoek van SD Worx in 2011 4,73 %.

Het verzuimcijfer toont aan hoe de algemene werking van een organisatie of bedrijf draait. Het is als het ware een spiegel voor de organisatie.

Overheidsdiensten of departementen met een hoog ziekteverzuimcijfer zouden dus ook hun eigen werking in vraag moeten stellen. Ontevreden medewerkers zijn immers dubbel zo vaak ziek als geëngageerde medewerkers.

1. a) Kan u de ziekteverzuimcijfers meedelen per overheidsdienst of departement en per provincie?

b) Kan u ook telkens de cijfers voor kortdurende en langdurende ziekteverzuim onderscheiden?

2. Quels sont les taux d'absentéisme selon le niveau d'études, par service public ou département et par province?

3. a) Quels services publics ou départements affichent les taux d'absentéisme les plus élevés?

b) Avez-vous une idée des causes?

Réponse du secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 12 juin 2013, à la question n° 131 de madame la députée Bercy Slegers du 03 mai 2013 (N.):

1. a) Vous trouverez ci-dessous les chiffres relatifs à l'absentéisme pour cause de maladie par organisation publique fédérale pour les années 2011 et 2012.

Vous trouverez ci-dessous les chiffres relatifs à l'absentéisme pour cause de maladie par province pour les années 2011 et 2012.

b) Le SPF PetO ne dispose pas des données sur l'absentéisme de courte et de longue durée, tel que le définit SD Worx. Actuellement, nous enregistrons uniquement des absences d'un jour ou de plusieurs jours.

2. Le niveau d'études est assez parallèle au niveau auquel les fonctionnaires sont engagés.

Les tableaux ci-après reprennent également les différents niveaux (A, B, C et D).

3. a) Le SPF Justice - Exécution des Peines et Mesures,

- l'Institut National des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre

- ainsi que le Jardin botanique national de Belgique ont un taux d'absentéisme supérieur à 9 %.

b) Pour mieux connaître les causes, je vous invite à vous adresser à Medex ou aux services publics mêmes.

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. Kan u een overzicht van de verzuimcijfers geven volgens studieniveau per overheidsdienst of departement en per provincie?

3. a) Welke overheidsdiensten of departementen hebben de hoogste verzuimcijfers?

b) Heeft u zicht op de oorzaken hiervan?

Antwoord van de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 12 juni 2013, op de vraag nr. 131 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 03 mei 2013 (N.):

1. a) Hierna vindt u de ziekteverzuimcijfers per federale overheidsorganisatie voor de jaren 2011 en 2012.

In onderstaande tabel vindt u de ziekteverzuimcijfers voor de jaren 2011 en 2012 per provincie.

b) De FOD PenO beschikt niet over de gegevens voor kortdurend en langdurend ziekteverzuim, volgens de definities die Sd Worx hanteert. Op dit ogenblik registreren wij enkel eendaagse of meerdaagse afwezigheden.

2. Het studieniveau is vrij gelijklopend met het niveau waarin de ambtenaren tewerkgesteld worden.

De tabellen hierna worden dan ook ingedeeld in de niveaus A, B, C en D.

3. a) De FOD Justitie Uitvoering van straffen en maatregelen,

- het Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers

- en de Nationale Plantentuin van België hebben een verzuimcijfer hoger dan 9 %.

b) Om inzicht te krijgen in de oorzaken dient u zich wenden tot Medex of tot de overheidsdiensten zelf.

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2012201312656

Question n° 132 de madame la députée Bercy Slegers du 03 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Contrôle des absences pour maladie des fonctionnaires.

Fin 2012, l'Administration de l'expertise médicale (Medex) a publié un rapport analysant les absences pour maladie des fonctionnaires fédéraux.

Il est positif que, pour la première fois depuis 2008, le taux d'absentéisme n'a pas augmenté: le taux d'absentéisme de 2011 (6,84 %) se situe au même niveau que celui de 2010 (6,83 %). Les contrôles sont, eux aussi, effectifs: par contrôle, 5,7 jours ont été récupérés en moyenne en 2011, contre seulement 4,2 jours en 2010.

Les résultats des contrôles opérés en 2011 indiquent qu'un tiers des fonctionnaires qui n'étaient pas chez eux lors de la visite des contrôleurs ne se sont pas présentés au contrôle au cabinet. Plus de la moitié a omis d'excuser leur absence.

L'absence de 2,2 % des fonctionnaires absents contrôlés était (partiellement) injustifiée.

1. a) Quel sort est-il réservé aux fonctionnaires absents non soumis au contrôle qui ne se sont pas présentés chez le médecin de contrôle sans excuse aucune?

b) Ces fonctionnaires peuvent-ils être considérés comme étant en absence injustifiée?

c) Ces fonctionnaires sont-ils passibles de sanctions?

d) Dans l'affirmative, quelle sanction peut-elle être imposée?

2. De quelle manière les fonctionnaires en absence injustifiée sont-ils sanctionnés?

Réponse du secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 12 juin 2013, à la question n° 132 de madame la députée Bercy Slegers du 03 mai 2013 (N.):

1. a) Il est courant que le chef de service de la personne concernée ait un entretien avec celle-ci à son retour, en présence d'un délégué du service personnel organisation. L'objectif de cet entretien est de déterminer la raison pour laquelle cette personne ne s'est pas présentée au cabinet du médecin en vue d'un contrôle.

DO 2012201312656

Vraag nr. 132 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 03 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Controle ziekteverzuim bij ambtenaren.

Eind 2012 bracht het Bestuur van de medische expertise (Medex) een verslag uit dat het ziekteverzuim bij federale ambtenaren in 2011 analyseert.

Positief was dat het ziekteverzuim voor het eerst sinds 2008 niet gestegen is: het verzuimpercentage voor 2011 (6,84 %) staat op hetzelfde peil als dat van 2010 (6,83 %). Ook de controles zijn effectief want per controle werden in 2011 gemiddeld 5,7 dagen gerecupereerd terwijl dit in 2010 maar 4,2 dagen waren.

Uit de controleresultaten in 2011 bleek dat van de ambtenaren die niet thuis werden aangetroffen één derde niet naar de controle op het kabinet is gegaan. Meer dan de helft deed dit zonder excuus.

Van de gecontroleerde afwezige ambtenaren was 2,2% (gedeeltelijk) ongerechtvaardigd.

1. a) Wat gebeurt er met de niet gecontroleerde afwezige ambtenaren die zonder excuus zich niet zijn gaan aanbieden bij de controlearts?

b) Kunnen deze ambtenaren als ongewettigd afwezig worden beschouwd?

c) Kunnen deze ambtenaren gesanctioneerd worden?

d) Zo ja, welke sanctie kan hier tegenover staan?

2. Hoe worden ongerechtvaardigde afwezige ambtenaren gesanctioneerd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 12 juni 2013, op de vraag nr. 132 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 03 mei 2013 (N.):

1. a) Het is gangbaar dat het diensthoofd van de betrokken persoon met hem hierover een gesprek voert bij zijn terugkeer, in aanwezigheid van een afgevaardigde van de dienst personeel organisatie. De bedoeling hiervan is om de reden te achterhalen waarom die persoon zich niet op het kabinet van de geneesheer heeft aangeboden voor controle.

b) Ils peuvent en effet être considérés comme étant en absence injustifiée s'ils n'ont pas de raison acceptable de ne pas s'être présentés chez le médecin.

c) Une sanction est en effet possible, mais n'est pas prise de manière uniforme dans les diverses organisations publiques. Ceci se fait en fonction de la politique de personnel en vigueur.

d) Les jours pendant lesquels cette personne a été absente pour maladie peuvent être transformés en congé de vacances. Une autre option est d'effectuer une retenue sur salaire en fonction du nombre de jours de congé de maladie.

Dans certaines organisations, on ne prend pas de mesures spécifiques, mais on veille à ce que lors d'une éventuelle nouvelle absence pour maladie, un contrôle soit demandé d'office par le chef de service.

2. Cf. la réponse à la question 1 d).

Afin de minimaliser les abus éventuels, le Conseil des ministres du 29 mars 2013 a approuvé un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'État et l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'État.

Ce projet d'arrêté prévoit:

- un contrôle des absences suite à un accident du travail, un accident sur le chemin du travail ou une maladie professionnelle;

- la suspension d'office de l'autorisation de cumul avec une activité complémentaire lorsqu'un membre du personnel est en congé de maladie ou en disponibilité ou lorsqu'il travaille selon le régime de prestations réduites pour raisons médicales (accident du travail, maladie professionnelle, accident sur le chemin du travail);

- de placer le membre du personnel qui a refusé de se présenter devant la commission des pensions en non-activité après épuisement de son capital maladie.

b) Zij kunnen inderdaad als onwettig afwezig worden beschouwd als zij geen aanvaardbare reden hebben om zich niet bij de geneesheer aan te bieden.

c) Een sanctie is inderdaad mogelijk, maar wordt niet eenvormig genomen in de verschillende overheidsorganisaties. Dit gebeurt in functie van het toegepaste personeelsbeleid.

d) De dagen dat die persoon wegens ziekte afwezig was, kunnen omgezet worden in vakantieverlof. Een andere manier bestaat er in dat loon wordt afgehouden in functie van het aantal ziekteverlofdagen.

Er zijn ook organisaties waar geen specifieke maatregelen worden genomen, maar waar er wel wordt op toegezien dat bij een eventuele volgende afwezigheid wegens ziekte er altijd een controle wordt aangevraagd door het diensthoofd.

2. Zoals uiteengezet in het antwoord op vraag 1 d).

Teneinde mogelijke misbruiken te minimaliseren werden de volgende ontwerp-maatregelen voorgesteld op de Ministerraad van 29 maart 2013. De Ministerraad van 29 maart 2013 heeft een ontwerp van koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel en het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de Rijksbesturen goedgekeurd.

Dit ontwerpbesluit voorziet:

- in een controle van de afwezigheden ten gevolge van een arbeidsongeval, een ongeval op de weg van en naar het werk of een beroepsziekte;

- in de ambtshalve opschorting van de machtiging tot cumulatie voor een bijkomende activiteit wanneer een personeelslid in ziekteverlof of in disponibiliteit is of wanneer het volgens het stelsel van de verminderde prestaties wegens medische redenen (arbeidsongeval, beroepsziekte, ongeval op de weg van of naar het werk) werkt;

- erin het personeelslid dat geweigerd heeft te verschijnen voor de pensioencommissie na uitputting van zijn ziektekapitaal in non-activiteit te plaatsen.

DO 2012201312657

Question n° 133 de madame la députée Bercy Slegers du 03 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Absentéisme pour cause de maladie dans la fonction publique.- Causes.-

Fin 2012, l'Administration de l'expertise médicale (Medex) a publié une étude de l'absentéisme pour maladie des fonctionnaires fédéraux en 2011.

Premier constat positif: pour la première fois depuis 2008, l'absentéisme n'a pas augmenté dans le secteur public fédéral, le pourcentage d'absentéisme pour 2011 (6,84 %) étant au même niveau que celui de 2010 (6,83 %).

Cela étant dit, le taux d'absentéisme pour cause de maladie chez les fonctionnaires est toujours bien plus élevé que ce même taux dans la population active totale en Belgique, qui serait de 4,73 % selon une enquête réalisée par SD Worx en 2011. Securex avance un taux d'absentéisme de 5,82 % dans le secteur privé en 2010.

L'étude de Medex montre que les affections liées au stress sont la principale cause d'absentéisme. L'absentéisme augmente avec l'âge, comme le risque de souffrir d'une affection liée au stress.

De même, le lieu de résidence semble avoir un impact sur l'absentéisme. Les fonctionnaires résidant dans le Hainaut présentent l'absentéisme le plus élevé, ce taux étant égal à une fois et demi celui que présentent les fonctionnaires qui résident en Flandre occidentale.

1. Quel est le taux d'absentéisme pour cause de maladies liées au stress par service public ou par département?

2. a) Comptez-vous initier des actions visant à réduire l'absentéisme pour cause d'affections liées au stress?

b) Dans l'affirmative, quelles initiatives envisagerez-vous?

c) Quelles sont les priorités?

3. a) Les différences selon le lieu de résidence sont-elles significatives?

b) Dans l'affirmative, comment expliquez-vous ces différences?

DO 2012201312657

Vraag nr. 133 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 03 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Oorzaken ziekteverzuim bij ambtenaren.

Eind 2012 bracht het Bestuur van de medische expertise (Medex) een verslag uit dat het ziekteverzuim bij federale ambtenaren in 2011 analyseert.

Positief was dat het ziekteverzuim voor het eerst sinds 2008 niet gestegen is: het verzuimpercentage voor 2011 (6,84 %) staat op hetzelfde peil als dat van 2010 (6,83 %).

Het ziekteverzuim ligt echter nog altijd een stuk hoger dan het totale ziekteverzuim in België, volgens onderzoek van SD Worx in 2011 4,73 %. Volgens Securex, zou het verzuimpercentage in de privé in 2010 5,82 % geweest zijn.

Het onderzoek toont aan dat stressgerelateerde aandoeningen de voornaamste oorzaak zijn van ziekteverzuim. De verzuimdagen lopen op naarmate de leeftijd van de werknemer stijgt. Hoe ouder de werknemer is, hoe meer kans hij heeft een stressgerelateerde aandoening te hebben.

Ook is er blijkbaar een verschil in woonplaats tussen de provincies. Het ziekteverzuim van ambtenaren uit Henegouwen is anderhalve keer zo hoog als die van West-Vlaanderen.

1. Kan u een overzicht geven van het ziekteverzuim voor stressgerelateerde aandoeningen per overheidsdienst of departement?

2. a) Komen er acties om het ziekteverzuim wegens stressgerelateerde aandoeningen in te perken?

b) Zo ja, hoe denkt u dit aan te pakken?

c) Wat zijn de prioriteiten hierbij?

3. a) Is het verschil in ziekteverzuim volgens woonplaats significant?

b) Zo ja, hoe verklaart u dit verschil?

Réponse du secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 12 juin 2013, à la question n° 133 de madame la députée Bercy Slegers du 03 mai 2013 (N.):

1. En 2011, 41,72 % du nombre total de notifications de maladie étaient des pathologies pouvant être cataloguées comme liées au stress, selon une analyse menée par Medex. Je ne peux malheureusement pas vous fournir davantage de détails sur ces pathologies car, par respect pour le secret médical, seul le service Medex a accès aux codes que les médecins mentionnent dans les notifications de maladie.

2. a) Étant donné que nous ne disposons pas, en tant qu'employeur, des données individuelles reprenant à chaque fois les raisons de la notification de la maladie, il nous est dès lors difficile d'entreprendre des actions sur le plan de l'accompagnement individuel.

Pour ce qui est de la politique globale, nous avons énormément investi ces dernières années dans:

- les cercles de développement, qui doivent aider à éclaircir les objectifs individuels et les résultats escomptés pour chaque collaborateur;
- le développement du leadership grâce à divers trajets;
- le développement d'une politique globale en matière de bien-être.

b) Nous continuons actuellement à moderniser la réglementation relative aux cercles de développement. Mon but est que tous les collaborateurs reçoivent chaque année une évaluation clairement reliée à leurs prestations.

Par ailleurs, nous investissons de façon nette dans le développement du leadership, tant via les trajets Vitruvius que via d'autres trajets de développement pour les dirigeants, afin de soutenir la mise en place d'une autre culture.

Sans oublier que l'instauration de nouveaux modes de travail qui permettent d'accorder une attention accrue à l'environnement de travail, aux conditions de travail ainsi qu'à la simplification des processus, peut contribuer à diminuer le sentiment de stress chez toute une série de collaborateurs.

Bon nombre de services publics fédéraux organisent à intervalles réguliers des enquêtes de satisfaction du personnel dans le but de réaliser une analyse comparative dans le temps et entre les organisations sur de nombreux thèmes comme le contenu de la fonction, l'environnement professionnel, la responsabilisation, l'équipe, les relations avec le dirigeant, les possibilités de carrière, etc.

Antwoord van de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 12 juni 2013, op de vraag nr. 133 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 03 mei 2013 (N.):

1. Van het totaal aantal ziektemeldingen, waren er in het jaar 2011, 41,72 % aandoeningen die kunnen gecatalogeerd worden als stress gerelateerd volgens een analyse uitgevoerd door Medex. Meer detail over deze aandoeningen kan ik u spijtig genoeg niet geven, omdat uit respect voor het medisch beroepsgeheim alleen de dienst Medex toegang heeft tot de codes die de artsen vermelden bij ziektemeldingen.

2. a) Aangezien we als werkgever niet beschikken over de individuele gegevens met telkens de opgave van de reden van de ziektemelding is dit moeilijk op het vlak van individuele begeleiding.

Op het vlak van het globaal beleid is er de laatste jaren sterk geïnvesteerd in:

- de ontwikkelcirkels, die de individuele objectieven en verwachte resultaten voor elke medewerker moeten helpen uitklaren;
- leiderschapsontwikkeling via verschillende trajecten en
- de uitbouw van een globaal welzijnsbeleid.

b) De reglementering op de ontwikkelcirkels wordt op dit ogenblik verder gemoderniseerd. Het is mijn bedoeling dat elke medewerker jaarlijks een evaluatie krijgt die duidelijk prestatie gerelateerd is.

Verder investeren we duidelijk in de leiderschapsontwikkeling via zowel de Vitruvius-trajecten, als via de andere ontwikkelingstrajecten voor leidinggevenden. Dit moet de ontwikkeling van een andere cultuur ondersteunen.

Ook de ontwikkeling van het nieuwe werken waarbij zowel aandacht wordt besteed aan de werkomgeving, de werkomstandigheden en het vereenvoudigen van processen, kan helpen het stress-gevoel bij een aantal medewerkers terug te dringen.

Tal van Federale overheidsdiensten organiseren op regelmatige basis personeelstevredenheidsmetingen die toelaten te benchmarken in de tijd en tussen organisaties op een aantal thema's zoals jobinhoud, werkomgeving, responsabilisering, het team, relatie met de leidinggevende, loopbaanmogelijkheden.

c) Les priorités sont de trouver un juste équilibre entre le bien-être des collaborateurs et une prestation de services efficace et de qualité que l'on peut attendre d'eux. La politique en matière d'absentéisme tout comme les nouveaux modes de travail s'inscrivent définitivement dans cette approche.

3. a) Il existe certaines différences, comme le montre le tableau de 2011 et 2012 ci-dessous. Il en va d'ailleurs de même pour les années précédentes.

c) De prioriteiten zijn een goede balans vinden tussen een efficiënte en kwalitatieve dienstverlening die van deze medewerkers mag verwacht en het welzijn van de medewerkers. Het ziekteverzuimbeleid, maar ook de nieuwe manier van werken past hier zeker in.

3. a) Er zijn zekere verschillen, zoals blijkt uit de tabel van 2011 en 2012 hieronder. Hetzelfde geldt trouwens voor de vorige jaren.

	2011			2012		
Province — *Provincie*	ETP — *VTE*	% d'absentéisme — *% absenteïsme*	Fréquence — *Frequentie*	ETP — *VTE*	% d'absentéisme — *% absenteïsme*	Fréquence — *Frequentie*
Région de Bruxelles-Capitale *Brussels Hoofdst, Gewest*	6 309.46	4,16 %	1.48	6 239.84	3,97 %	1.49
Anvers *Antwerpen*	7 854.21	4,66 %	1.53	7 807.47	4,78 %	1.56
Flandre occidentale *West-Vlaanderen*	6 564.56	4,76 %	1.4	6 397.72	4,72 %	1.49
Flandre orientale *Oost-Vlaanderen*	14 013.06	5,19 %	1.7	13 800.00	5,19 %	1.74
Limbourg *Limburg*	4 845.20	6,60 %	1.68	4 799.36	6,58 %	1.75
Brabant flamand *Vlaams Brabant*	11 352.09	6,97 %	1.66	11 370.11	6,81 %	1.71
Hainaut *Henegouwen*	11 502.78	7,16 %	2.05	11 385.57	7,26 %	2.08
Liège *Luik*	9 174.13	6,47 %	1.79	8 997.36	6,30 %	1.82
Luxembourg *Luxemburg*	1 785.55	8,24 %	1.59	1 760.14	8,23 %	1.62
Namur *Namen*	5 328.81	8,87 %	1.91	5 337.57	9,03 %	1.93
Brabant wallon *Waals Brabant*	4 101.51	7,92 %	1.73	4 189.04	7,92 %	1.76

b) Ces différences peuvent être dues à une multitude de facteurs. Pour les expliquer, il faudrait approfondir les recherches sur, entre autres, le cadre de vie, les causes des maladies, la composition de la population et les lieux de travail.

b) Deze verschillen kunnen te wijten zijn aan een veelheid van factoren. Om dit verschil te kunnen verklaren zou verder onderzoek moeten gevoerd worden naar onder meer de leefomstandigheden, de ziekteoorzaken, de samenstelling van de bevolking en de plaatsen van tewerkstelling.

DO 2012201312681

Question n° 135 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux.

Depuis plusieurs années déjà, les entreprises des secteurs public et privé sont incitées à favoriser l'emploi de personnes handicapées. Un emploi adapté est en effet la meilleure garantie d'intégration de ce groupe très vulnérable dans notre société.

De nombreuses initiatives ont déjà été annoncées pour accroître le nombre de personnes handicapées employées dans les services publics, mais les résultats ne sont jamais concluants.

1. a) Combien de personnes handicapées travaillaient au sein de votre département en 2012, par rôle linguistique?

b) Comment ce nombre a-t-il évolué depuis 2010?

2. Quel pourcentage de l'emploi total les personnes handicapées représentent-elles, pour chaque service public?

3. Quels efforts ont été fournis en 2012 pour augmenter ce nombre?

4. Comment les efforts fournis en la matière sont-ils évalués?

5. Quelles initiatives supplémentaires envisagez-vous de prendre en la matière?

Réponse du secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 12 juin 2013, à la question n° 135 de monsieur le député Guy D'haeseleer du 07 mai 2013 (N.):

1. a) À la date du 31 décembre 2012, il y avait 10 personnes avec un handicap, dont 2 avec une perte d'autonomie d'au moins 12 points, actives au sein du SPF PetO (DG Personnes handicapées, SPF Sécurité sociale). 7 Francophones et 3 Néerlandophones.

Une personne handicapée, néerlandophone, travaille au sein de Fedict, le Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication.

b) Evolution depuis 2010 pour le SPF PetO

2010 = 13 personnes

2011 = 12 personnes

2012 = 10 personnes

DO 2012201312681

Vraag nr. 135 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.

Reeds jaren wordt er aandacht gevraagd voor de tewerkstelling van gehandicapten, zowel in de openbare sector als in de privésector. Een aangepaste tewerkstelling is immers de beste garantie op integratie in de maatschappij van deze zeer kwetsbare groep.

Er werden ook al vele initiatieven aangekondigd om het aantal gehandicapten dat wordt tewerkgesteld in de openbare diensten te verhogen. De resultaten blijven echter steevast uit.

1. a) Hoeveel personen met een handicap waren er in 2012 werkzaam op uw departement, opgesplitst per taalrol?

b) Wat is de evolutie sinds 2010?

2. Wat is hun aandeel in de totale tewerkstelling, opgesplitst per overheidsdienst?

3. Welke inspanningen werden er in 2012 genomen om hun aantal op te trekken?

4. Hoe evalueert men de inspanningen die er op dat vlak zijn gebeurd?

5. Welke bijkomende initiatieven overweegt u dienaangaande te nemen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 12 juni 2013, op de vraag nr. 135 van de heer volksvertegenwoordiger Guy D'haeseleer van 07 mei 2013 (N.):

Op 31 december 2012 werken er 10 personen met een handicap bij de FOD PenO (DG Personen met een handicap, FOD Sociale Zekerheid), waaronder 2 met een zelfredzaamheidsverlies van minstens 12 punten. 7 Franstaligen en 3 Nederlandstaligen

Bij Fedict, de Federale overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie, werkt er één Nederlandstalig persoon met een handicap.

b) Evolutie sinds 2010 voor de FOD PenO

2010 = 13 personen

2011 = 12 personen

2012 = 10 personen

Pour Fedict la situation n'a pas évolué depuis 2010.

2. L'aperçu ci-dessous reprend le taux d'emploi des personnes avec un handicap et les efforts fournis par les SPF et les SPP en 2012.

La part totale d'engagement s'élève pour le SPF PetO à 2,67 %.

Les personnes handicapées employées au sein de Fedict représentent 2,9% du personnel.

- Ministère de la Défense nationale: 3,84%

Afin d'obtenir un aperçu du type de certificats dont disposent les membres du personnel avec un handicap de la Défense, une enquête a été réalisée au cours de l'année 2012. Cette enquête était facultative et toutes les personnes n'ont pas souhaité y participer. Dans le but de pallier les difficultés de transport que peuvent rencontrer les handicapés pour assister à des formations ou des réunions, les personnes avec un handicap peuvent faire appel à un moyen de transport avec chauffeur de la Défense. Lors de formations internes ou externes à la Défense, on veille dans la mesure du possible à ce que les personnes avec un handicap puissent suivre la formation avec un collègue proche (ou, le cas échéant, un interprète).

Les personnes handicapées sont employées le plus près possible de leur domicile. À certaines personnes, on a proposé un travail ne nécessitant pas l'utilisation de l'ordinateur. Fourniture de siège ergonomique, repose-pied basculant, bureau plus large, espace insonorisé, agrandisseur d'écran PC, places de parking réservées près des bâtiments, plan incliné à l'entrée, rampes, sont autant de mesure facilitatrices mises en oeuvre au sein de la Défense.

- SPF Chancellerie du premier ministre: 1,28%

Des sessions de sensibilisation à la diversité ont été organisées au sein de l'organisation. Les textes et canaux de communication (site internet et intranet,...) de l'organisation sont accessibles aux personnes avec un handicap (label AnySurfer). Il n'existe pas de cellule diversité mais un-e responsable diversité est présent-e au sein de l'organisation. Des sessions de formation sur l'intégration des nouveaux collaborateurs avec un handicap ont été organisées pour les chefs, les équipes et les responsables RH. Des outils spécifiques pour les collaborateurs avec un handicap (brochures, etc.) ont été développés. Des aménagements des plages horaires de travail sont possibles. La possibilité de télétravailler 3 jours par semaine a été accordée à l'une des personnes ayant un handicap.

De evolutie sinds 2010 is status quo bij Fedict.

2. Het onderstaande overzicht bevat de tewerkstellingsgraad personen met een handicap en de geleverde inspanningen door de FOD en POD in 2012.

Het totale gedeelte aanwerving bedraagt voor de FOD PenO 2,67 %.

Het aandeel van tewerkgestelde personen met een handicap bedraagt bij Fedict 2,9%.

- Ministerie van Landsverdediging: 3,84 %

Om een zicht te krijgen over het type attesten waarover de personeelsleden met een handicap van Defensie beschikken werd er in de loop van 2012 een enquête opgemaakt. Deze was vrijblijvend in te vullen en niet alle personen hebben aan deze enquête willen deelnemen. Om tegemoet te komen aan de verplaatsingsmoeilijkheden die gehandicapten kunnen hebben om opleidingen, meetings en vergaderingen te kunnen bijwonen kunnen personen met een handicap beroep doen op vervoer met chauffeur van Defensie. Indien mogelijk wordt er bij opleidingen binnen en buiten Defensie voor gezorgd dat personen met een handicap de opleiding samen met een naaste collega (of nodige tolk) kunnen volgen.

Gehandicapte personen worden zo dicht mogelijk bij hun woonplaats tewerkgesteld. Voor sommige personen werd een werk zonder pc-gebruik aangeboden. Voorzien van ergonomische stoel, kantelbare voetsteun, breder bureau, stille ruimte, schermvergroter pc, voorbehouden parkeerplaatsen dicht bij de gebouwen, hellend vlak aan ingang, leuningen.

- FOD Kanselarij van de eerste minister: 1,28 %

Er zijn interne sensibiliseringssessies voor diversiteit georganiseerd. De teksten en communicatiekanalen (website, intranet, enzovoort) van de organisatie zijn toegankelijk voor personen met een handicap (AnySurferlabel). De organisatie heeft geen cel Diversiteit, wel een diversiteitsverantwoordelijke. Er zijn opleidingssessies over de integratie van nieuwe medewerkers met een handicap georganiseerd voor de chefs, teams en HR-verantwoordelijken. Er zijn specifieke tools voor de medewerkers met een handicap (brochures, en dergelijke) ontwikkeld in de organisatie. De werktijden kunnen worden aangepast. Een van de personen met een handicap mag 3 dagen per week telewerken.

Un audit de l'accessibilité du ou des bâtiment(s) pour les personnes à mobilité réduite a été réalisé. Des aménagements des conditions de travail ont été réalisés (par exemple: télétravail, etc.). Des aménagements liés à des problèmes de mobilité ont été effectués (proximité). Les réserves spécifiques disponibles au Selor et les candidatures sur Wheelit sont systématiquement consultées. Le nouvel intranet répond aux critères du label Anysurfer.

- SPF Personnel et Organisation: 2,67%

Une pièce de théâtre axée sur la diversité était prévue fin 2012, mais elle a été reportée à 2013, pour cause de restrictions budgétaires.

- SPF Budget et Contrôle de la Gestion: 0,78%

Consultation des réserves spécifiques de Selor.

- FEDICT - SPF Technologie de l'Information et de la Communication: 2,92%

Toutes les sélections en vue de nouveaux recrutements sont ouvertes aux personnes avec un handicap. Le site web de Fedict est accessible aux personnes avec un handicap (label Anysurfer). La politique de diversité fait partie des tâches du responsable RH de Fedict.

- SPF Mobilité et Transports: 2,65%

Continuité des dépôts de descriptions de fonction sur les sites internet dédiés aux personnes avec un handicap (recherche d'emploi); parution d'articles dans le journal interne du SPF ; aménagements des postes de travail; consultation de la liste spécifique de Selor et utilisation de celle-ci; mise en oeuvre des actions du plan diversité 2012-2013, journée de sensibilisation à la surdité, finalisation du nouveau site internet et intranet du SPF (anysurfer), finalisation du projet "stage étudiant et professionnel", engagement exceptionnel de 2 personnes contrats Smals (de la société Passwerk - autisme) pour 2 mois, organisation des réunions internes de la cellule diversité (*taskforce diversity*), intégration de la dimension diversité dans le projet de coaching/leardership.

- SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie: 3,16%

Le Facility management fait des efforts pour les personnes handicapées, comme par exemple, l'accompagnement des non-voyants de et vers la gare, aménagement des postes de travail, ... Le service social peut apporter une aide individuelle aux personnes handicapées, ... Lors de nos formations et sessions d'information, nous veillons à l'accessibilité pour les personnes avec handicap.

- SPF Finances: 1,40%

Er werd een audit uitgevoerd over de toegankelijkheid van het (de) gebouw(en) voor personen met beperkte mobiliteit. Er zijn aanpassingen aangebracht aan de arbeidsvoorwaarden (bijvoorbeeld telewerk). Er zijn aanpassingen aangebracht in verband met mobiliteitsproblemen (nabijheid). De specifieke reserves van Selor en de kandidaturen op Wheelit worden systematisch geraadpleegd. Het nieuwe intranet voldoet aan de criteria van het AnySurferlabel.

- FOD Personeel en Organisatie: 2,67 %

Een diversiteitstheater was voorzien voor eind 2012 maar is, omwille van de budgettaire restricties, tot 2013 uitgesteld.

- FOD Budget en Beheerscontrole: 0,78 %

Raadpleging specifieke reserves bij Selor.

- FEDICT - FOD Informatie- en Communicatietechnologie: 2,92 %

Alle selecties voor nieuwe aanwervingen staan open voor personen met een handicap. De website van Fedict is toegankelijk voor personen met een handicap (AnySurferlabel). Het diversiteitsbeleid behoort tot het takenpakket van de HR-verantwoordelijke binnen Fedict.

FOD Mobiliteit en Vervoer: 2,65%

Permanente upload van functiebeschrijvingen op specifieke websites voor personen met een handicap (op zoek naar werk); artikelen in de interne krant van de FOD; aanpassingen aan werkposten; raadpleging en gebruikmaking van de specifieke lijst van Selor; uitvoering van de acties van het diversiteitsplan 2012-2013, sensibiliseringsdag rond doofheid, afwerking van nieuwe website en intranet van de FOD (AnySurfer), afronding van project "stage student en professional", uitzonderlijke aanwerving van 2 personen met Smals-contract (firma Passwerk - autisme) voor 2 maanden, organisatie van interne vergaderingen van de cel Diversiteit (*taskforce diversity*), integratie van het aspect diversiteit in het project coaching/ leadership.

- FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie: 3,16 %

Facility management doet inspanningen voor personen met een handicap, zoals begeleiding van blinden van en naar het station, aanpassingen aan werkposten. De sociale dienst kan individuele hulp bieden aan personen met een handicap. Bij onze opleidingen en informatiesessies letten we op de toegankelijkheid voor personen met een handicap.

- FOD Financiën: 1,40 %

Lors de l'entrée en service de personnes avec un handicap, le SPF Finances prend contact avec les personnes concernées, afin de davantage les motiver et de discuter des possibilités telles que la recherche d'un poste adéquat, compte tenu de leurs limitations en matière de déplacements. On tente en outre de trouver une fonction au contenu adéquat, qui corresponde à leurs compétences et à leurs possibilités. Si nécessaire, on apporte aussi les aménagements requis à leur poste de travail, sur les plans de la logistique, de l'informatique et de la sécurité. À cet égard, il est parfois fait appel à l'appui expert d'organisations telles que la Ligue Braille, à des firmes spécialisées dans la production de logiciels spécifiques, et naturellement au Service Bien-être et au Service interne pour la prévention et la protection au travail du SPF Finances même.

Les personnes avec un handicap sont recrutées tant dans des emplois statutaires que contractuels. Au sein du SPF Finances, la cellule Bien-être est axée spécifiquement sur tous les aspects de la diversité. Il va de soi qu'il existe aussi des accords de coopération avec d'autres services (par exemple avec le service Recrutement lorsqu'il s'agit du recrutement de personnes avec un handicap).

- SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement: 2,19%

Les conditions en vue de l'obtention du label AnySurfer sont remplies à 95 %. Les listes de recrutement spécifiques de Selor ont été consultées. En 2012, une personne de la liste de recrutement spécifique de Selor a été recrutée sur le plan statutaire. Notre système de stages non rémunérés est ouvert aux personnes handicapées et de tels stages ont déjà eu lieu dans le passé, mais pas en 2012. Une personne souffrant d'autisme a été engagée indirectement via l'asbl Smals par le biais de Passwerk. Il y a un responsable diversité au sein de l'organisation. Les brochures du SPF PetO ont été mises à disposition. Les nouveaux collaborateurs avec un handicap sont au courant de la procédure en vigueur pour obtenir un poste de travail adapté.

Bij indiensttreding van personen met een handicap neemt de FOD Financiën contact op met de betrokkenen om hen extra te motiveren en de mogelijkheden te bespreken, zoals het zoeken naar een gepaste standplaats, rekening houdend met hun verplaatsingsbeperkingen. Daarenboven wordt ook gezocht naar een geschikte functie-inhoud, die afgestemd is op hun competenties en mogelijkheden. Indien nodig gebeuren ook de nodige aanpassingen aan hun werkpost op het vlak van logistiek, informatica en veiligheid. Hiervoor wordt soms een beroep gedaan op de deskundige ondersteuning van organisaties als de Brailleliga, firma's gespecialiseerd in specifieke softwareprogramma's en uiteraard de dienst Welzijn en de interne dienst voor preventie en bescherming op het werk van de FOD Financiën zelf.

Personen met een handicap worden in zowel statutaire als contractuele betrekkingen aangeworven. Binnen de FOD Financiën richt de cel Welzijn zich specifiek op alle aspecten rond diversiteit. Vanzelfsprekend zijn er ook samenwerkingsverbanden met andere diensten (bijv. met de dienst Wervingen wanneer het gaat op rekrutering van personen met een handicap).

- FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking: 2,19%

Voorwaarden voor het bekomen van het label AnySurfer zijn voor 95 % vervuld. De specifieke aanwervingslijsten van Selor werden geraadpleegd. Er werd in 2012 iemand uit de specifieke aanwervingslijst van Selor statutair aangeworven. Ons systeem van onbezoldigde stages stelt zich hiervoor open en in het verleden hebben al zulke stages plaats gevonden, maar niet in 2012. Onrechtstreeks via de vzw Smals werd één persoon met autisme stoornis tewerkgesteld via Passwerk. Er is een diversiteitsverantwoordelijke binnen de organisatie. De brochures van de FOD PenO werden ter beschikking gesteld. De nieuwe medewerkers met een handicap (zijn) op de hoogte van de geldende procedure om een aangepaste werkpost te krijgen.

Des aménagements du poste de travail ont été réalisés; il est répondu à la demande d'aménagement d'un poste lorsque l'aménagement est jugé raisonnable. Les bâtiments de l'administration centrale à Bruxelles sont récents et sont facilement accessibles aux personnes à mobilité réduite. Le bâtiment de l'administration centrale est situé au centre de Bruxelles, près du métro et de la Gare centrale. Le télétravail est encouragé au sein de notre SPF et est accordé lorsque c'est possible. D'autres aménagements de postes de travail ont été réalisés, lorsqu'ils ont été demandés et étaient raisonnables (sièges spéciaux, écrans spéciaux pour les personnes avec un trouble de la vue, écouteurs spéciaux pour les personnes ayant un trouble de l'audition).

- SPF Intérieur: 1,60%

Brochure pour les organisations de personnes handicapées. Sensibilisation des personnes en charge du recrutement. Recours systématique à la banque de données Selor pour les lauréats avec un handicap. Rubrique diversité sur Intranet avec le questionnaire de la CARPH sur l'emploi et le handicap. Mention de la politique diversité (dont celle pour les personnes handicapées) dans la brochure d'accueil et lors de la session d'accueil. Label anysurfer pour la majorité de nos sites. Aménagements au cas par cas de poste ou de solution pour personne handicapée (par exemple: envoyer une personne en formation avec une voiture-chauffeur du SPF, etc.).

- SPF Justice: 0,68%

Différentes actions de sensibilisation et de communication ont été entreprises ces dernières année par le service Politique Diversité. Des demandes individuelles afin d'aménager les postes et/ou les horaires de travail sont traitées régulièrement. Des canaux spécifiques ont été utilisés dans le passé. Néanmoins, cette méthode de travail n'a pas donné de résultats probants. Un appel spécifique via ces canaux n'a pas été fait en 2012.

Le service Politique Diversité, en collaboration avec le service de sélection de l'administration centrale, est à la recherche de bourses d'emplois ou événements qui pourraient toucher directement les personnes avec handicap. Différents problèmes sont par ailleurs rencontrés en ce qui concerne les listes Selor. Essentiellement en raison du manque de réserve pour les postes vacants ou en raison de l'absence de candidats pour certains postes.

- SPF Sécurité sociale: 1,34%

Aanpassingen aan de werkpost werden doorgevoerd waar die worden gevraagd en redelijk zijn wordt daar op ingegaan. Gebouwen op het Hoofdbestuur te Brussel zijn van recente datum en zijn goed toegankelijk voor personen met beperkte mobiliteit. Gebouw Hoofdbestuur ligt in centrum van Brussel, dicht bij metro en Centraal Station. Telewerk wordt op onze FOD gepropageerd en toegestaan waar mogelijk. Er werden ook andere aanpassingen gedaan van de arbeidsplaatsen waar die werden gevraagd en redelijk waren (speciale stoelen, speciale schermen voor personen met gezichtsstoornis, speciale telefoonkoptelefoon voor personen met auditieve stoornis.

- FOD Binnenlandse Zaken: 1,60 %

Brochure voor organisaties van personen met een handicap. Sensibilisering van personen die belast zijn met de aanwervingen. Er wordt systematisch een beroep gedaan op de database van Selor voor geslaagden met een handicap. Rubriek diversiteit op het intranet met de vragenlijst van de BCAPH over tewerkstelling en handicap. Vermelding van het diversiteitsbeleid (waaronder personen met een handicap) in de onthaalbrochure en onthaalsessie. AnySurferlabel voor de meeste van onze sites. Aanpassingen aan de werkpost worden per geval bekeken of oplossing op maat voor persoon met een handicap (bijvoorbeeld iemand naar een opleiding brengen met voertuig-chauffeur van de FOD, enzovoort).

- FOD Justitie: 0,68 %

De dienst Diversiteitsbeleid heeft de afgelopen jaren verschillende sensibiliserings- en communicatieacties ondernomen. Regelmatig worden er individuele aanvragen voor een aanpassing aan de werkpost of werktijden behandeld. In het verleden zijn er specifieke kanalen gebruikt. Die werkwijze gaf echter geen afdoende resultaten. In 2012 werd er geen specifieke oproep gedaan via die kanalen.

De dienst Diversiteitsbeleid is samen met de selectiedienst van het centraal bestuur op zoek naar jobbeurzen of evenementen waar personen met een handicap direct kunnen worden bereikt. Er zijn bovendien verschillende problemen geweest met de lijsten van Selor, voornamelijk door een gebrek aan een reserve voor de vacante functies of een gebrek aan kandidaten voor bepaalde functies.

- FOD Sociale Zekerheid: 1,34 %

Tous les sites internet que le SPF Sécurité sociale gère sont accessibles aux personnes avec un handicap. En 2013, l'intranet sera entièrement rénové. Une attention spéciale sera accordée à cette occasion à l'accessibilité pour les personnes avec un handicap. En 2012, 2 nouvelles personnes avec un handicap ont été recrutées sur base contractuelle. Les étudiants handicapés peuvent suivre un stage au sein du SPF Sécurité sociale. Il n'existe pas de places de stage réservées aux personnes avec un handicap. La diversité est un domaine qui relève de la cellule Talent Organisation du service d'encadrement PO. Un responsable diversité est présent au sein de l'organisation.

Il n'y a pas eu d'organisation de formations spécifiques, il est toutefois arrivé qu'on parle de personnes avec un handicap lors d'activités/ de formations/etc. Par exemple, lors de la formation Cercles de développement en équipe, un exemple relatif à une personne avec un handicap a été utilisé dans le cadre d'un exercice. En d'autres termes, pas d'actions spécifiques mais une approche intégrée. Un document d'intégration a été rédigé pour les 2 personnes pilotes. Il y aura extension à d'autres personnes avec un handicap en 2013. La participation des personnes avec un handicap se fait sur base volontaire.

Sur l'intranet, il y a une rubrique spécifique diversité consacrée notamment aux personnes avec un handicap. La procédure de demande s'y trouve aussi. Dans le cadre de la culture du résultat du SPF Sécurité sociale, où les résultats priment plutôt que le nombre d'heures prestées, adapter éventuellement les plages fixes ne pose pas de problème. Un audit concernant l'accessibilité du bâtiment pour les personnes à mobilité réduite a déjà été réalisé en 2010.

- SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement: 2,28%

Alle internetsites die de FOD Sociale Zekerheid beheerd zijn goed toegankelijk voor personen met een handicap. In 2013 wordt het intranet volledig vernieuwd. Er wordt hierbij extra aandacht besteed aan de toegankelijkheid voor personen met een handicap. In 2012 werden de 2 nieuwe personen met een handicap aangeworven volgens contractuele basis. Studenten met een handicap kunnen een stage volgen bij de FOD Sociale Zekerheid. Stageplaatsen enkel voor personen met een handicap zijn er niet. Diversiteit is een domein van de cel Talent Organisatie van de stafdienst PO. Een diversiteitsverantwoordelijke is aanwezig binnen de organisatie.

Er werden geen specifieke opleidingen georganiseerd maar in activiteiten/opleidingen/... werd soms wel gesproken over personen met een handicap, bv. in opleiding ontwikkelcirkels in team werd in een oefening een voorbeeld gegeven van een persoon met een handicap. Met andere woorden geen specifieke acties maar een geïntegreerde aanpak. Er werd een integratiedocument opgesteld voor de 2 pilootpersonen. Uitbreiding naar andere personen met een handicap in 2013. Deelname van de personen met een handicap is op vrijwillige basis.

Op het intranet is er een specifieke rubriek diversiteit onder andere over personen met een handicap. De aanvraagprocedure staat hierin ook. Binnen de cultuur van de FOD Sociale Zekerheid waarin resultaten belangrijk zijn en niet het aantal gepresteerde uren, is het geen enkel probleem om eventueel de stamtijden aan te passen. Een audit over de toegankelijkheid van het gebouw voor personen met een beperkte mobiliteit werd al in 2010 gedaan.

- FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu: 2,28%

Le plan d'action a été présenté en ComDir et à PO pour être sensibilisé lors des engagements. Le SPF est affilié à la Banque de données Wheelit en plus de la banque de donnée Selor. Le taux d'engagement fait partie des KPI monitorés. Un travail en continu d'information auprès du personnel concerné sur l'importance de s'inscrire dans la database (anonyme) a lieu. Un film a été tourné au sein du SPF (afin de sensibiliser l'extérieur à la diversité, le film est placé sur You tube (attractivité du SPF). Nous disposons d'une Cellule diversité, d'unplan d'action et d'une Cellule Bien-être. L'adaptation des postes de travail et des outils informatique (souris, etc.) ainsi que letélétravail sont possibles. L'adaptation des accès pour personnes à mobilité réduite est en place: parking à proximité de la sortie. Un audit de nos services externes (accessibilité pour les mobilités réduites) a lieu. Les procédures incendies (evacchair) et la formation des secouristes est proposée avec ce matériel.

- SPF Emploi, Travail et Concertation sociale: 1,98%

La Direction Qualité, Diversité et Service social a été créée au sein du service d'encadrement PO. Une session de sensibilisation à la diversité est organisée lors des journées d'accueil destinées à tous les nouveaux collaborateurs. Lors de leur trajet de formation, les stagiaires suivent une formation d'une demi-journée sur la Diversité. Une note de politique générale en matière de diversité a été élaborée, ainsi que la Phase 1 du plan d'action global diversité pour le groupe cible 'personnes avec un handicap'. Ce plan s'articule autour de 4 axes: sensibilisation et communication, recrutement et sélection, accueil et intégration, formation et développement.

Ces 2 documents ont été présentés au Comité de direction en mars 2012. Le Comité de direction a décidé de s'attaquer en premier lieu aux axes recrutement et sélection et accueil et intégration. Un benchmarking sera en outre réalisé sur les bonnes pratiques relatives au recrutement de personnes avec un handicap. Sélection: consultation des listes spécifiques de Selor (s'il en existe pour le profil recherché). Afin d'abaisser le seuil pour les candidats, il est mentionné d'office dans chaque offre d'emploi externe que des aménagements raisonnables sont possibles en ce qui concerne la procédure de sélection (écran plus grand, logiciel de lecture à haute voix, plus de temps pour passer l'épreuve de sélection) et qu'on peut être classé dans la liste de recrutement spéciale des lauréats avec un handicap lorsqu'on réussit les sélections statutaires fédérales + les adaptations du poste de travail qu'il est possible de signaler via Selor.

Actieplan voorgelegd aan Dircom en PO om te sensibiliseren bij aanwervingen. Naast de database van Selor ook aangesloten op de database Wheelit. Aanwerving behoort tot de KPI's. Het betrokken personeel wordt voortdurend gewezen op het belang van inschrijving in de database (anoniem). Film gedraaid in de FOD (Film die werd opgenomen in de FOD om de buitenwereld te sensibiliseren voor diversiteit, waaronder handicap. De video zal onder andere worden gebruikt op jobbeurzen) (attractiviteit van de FOD). Cel Diversiteit/ actieplan/cel Welzijn. Aanpassing van werkposten/ informaticatools (muis, enzovoort)/ telewerk. Toegangen aangepast voor personen met beperkte mobiliteit: parking nabijheid uitgang. Audit van onze externe diensten (toegankelijkheid bij beperkte mobiliteit). Brandprocedures (*EvacChair*) en opleiding voor EHBO'ers betreffende het materiaal.

- FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg: 1,98 %

Binnen de stafdienst PO werd de Directie Kwaliteit, Diversiteit en Sociale Dienst gecreëerd. Op de onthaaldagen voor de nieuwe medewerkers is er een sensibiliseringssessie voor diversiteit. De stagiairs krijgen in hun opleidingstraject een opleiding van een halve dag over Diversiteit. Een algemene beleidsnota inzake diversiteit werd opgemaakt, alsook Phase 1 van het globale actieplan diversiteit voor de doelgroep 'personen met een handicap'. Dit plan is opgebouwd rond 4 pijlers: sensibilisering en communicatie, rekrutering en selectie, onthaal en integratie, opleiding en ontwikkeling.

Deze 2 documenten werden voorgesteld aan het Directiecomité in maart 2012. Het Directiecomité heeft beslist om in eerste instantie te werken rond de pijlers rekrutering en selectie en onthaal en integratie. Bovendien zal een benchmarking worden uitgevoerd rond de beste praktijken voor de rekrutering van personen met een handicap. Selectie raadpleging van de specifieke lijsten van Selor (indien die er is voor het gezochte profiel). Om de drempel te verlagen om te komen solliciteren wordt er standaard in elk extern vacaturebericht vermeld dat er redelijke aanpassingen mogelijk zijn voor wat betreft de selectieprocedure (groter scherm, voorleessoftware, meer tijd om de selectieproef af te leggen) en dat je gerangschikt kan worden op de bijzondere wervingslijst voor laureaten met een handicap als je slaagt voor federale statutaire selecties + de mogelijke arbeidspostaanpassingen die je kan melden via Selor.

Les personnes avec un handicap peuvent toujours demander des aménagements du poste de travail et ceci via le responsable diversité de notre organisation. Adaptation de la base de données interne Spoetnic pour faciliter l'élaboration des statistiques. Début 2013, le responsable diversité organisera en collaboration avec les assistants sociaux un entretien individuel avec chaque collaborateur ayant un handicap. Pendant l'entretien, on sondera le degré de satisfaction, l'expérience du travail, les propositions d'amélioration ou d'autres thèmes qu'ils souhaitent aborder. Le but est aussi de mieux faire connaître le point de contact diversité (communiquer via l'intranet sur des thèmes spécifiques en matière de diversité, entretiens personnels,...)

- SPP Développement durable: 0%

- SPP Intégration sociale, Lutte contre la Pauvreté et Economie sociale: 2,17 %

Action 2 du plan diversité: le recrutement de personnes avec un handicap via les réserves de recrutement de Selor. Soumettre aux membres du personnel le questionnaire de la commission d'accompagnement pour le recrutement de personnes avec un handicap dans la fonction publique fédérale et le présenter systématiquement à chaque nouveau collaborateur. Lors de nouveaux recrutements, la description de fonction mentionne que nous sommes disposés à engager des personnes avec un handicap. Le service GRH consulte les réserves spécifiques de Selor.

Lors d'un recrutement, le fait que l'organisation est disposée à apporter des aménagements au lieu de travail est clairement signalé. Des sessions de sensibilisation à la diversité ont été organisées au sein de l'organisation. Les textes et les canaux d'information (site internet, intranet,...) de l'organisation sont accessibles aux personnes avec un handicap (label AnySurfer). Il existe une cellule diversité/ un service diversité au sein de l'organisation.

Il y a un responsable diversité au sein de l'organisation. Les nouveaux collaborateurs avec un handicap sont au courant de la procédure en vigueur pour obtenir un poste de travail adapté. L'aménagement des plages fixes est possible. Un audit a été réalisé concernant l'accessibilité du bâtiment/des bâtiments pour les personnes à mobilité réduite. Les conditions de travail ont été adaptées.

- SPP Politique scientifique: 2,05 %

Personen met een handicap kunnen steeds aanpassingen vragen aan de arbeidspost en dit via de verantwoordelijke diversiteit van onze organisatie. Aanpassing van de interne database Spoetnic om de opmaak van statistieken te vergemakkelijken. Begin 2013 organiseert de verantwoordelijke diversiteit in samenwerking met de sociaal assistenten, een individueel gesprek met elke medewerker met een handicap. Tijdens het gesprek zal worden gepeild naar de tevredenheidsgraad, ervaring op het werk, verbetervoorstellen of andere thema's die zij wensen aan te kaarten. De bedoeling is ook het contactpunt diversiteit beter bekend te maken (via intranet communiceren over specifieke thema's inzake diversiteit, persoonlijke gesprekken, enzovoort).

- POD Duurzame Ontwikkeling: 0%

- POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie: 2,17 %

Actie 2 van het diversiteitsplan: het aanwerven van personen met een handicap via de wervingsreserves van Selor. De vragenlijst van de begeleidingscommissie voor de aanwerving van personen met een handicap in het federaal openbaar ambt bij de personeelsleden afnemen en de vragenlijst systematisch voor te leggen aan nieuwe personeelsleden. Bij nieuwe aanwervingen staat in de functiebeschrijving dat wij bereid zijn om personen met een handicap aan te werven. De HRM-dienst raadpleegt de specifieke reserves van Selor.

Bij een aanwerving is het feit dat de organisatie bereid is om aanpassingen aan de werkplek te doen, duidelijk vermeld. Er werden sensibiliseringssessies rond diversiteit binnen de organisatie georganiseerd. Teksten en informatiekanalen (website, intranet, en zo meer) van de organisatie zijn toegankelijk voor personen met een handicap (label AnySurfer). Er bestaat een cel diversiteit/een dienst diversiteit binnen de organisatie.

Er is een diversiteitsverantwoordelijke binnen de organisatie. De nieuwe medewerkers met een handicap (zijn) op de hoogte van de geldende procedure om een aangepaste werkpost te krijgen. Er zijn aanpassingen mogelijk van de stamtijden. Er werd een audit uitgevoerd over de toegankelijkheid van het gebouw/ de gebouwen voor personen met een beperkte mobiliteit. Arbeidsomstandigheden werden aangepast.

- POD Wetenschapsbeleid: 2,05%

Le SPP Politique scientifique dispose d'un plan diversité "transversal" qui est renouvelé tous les 2 ans, et d'un responsable diversité qui fait partie du Service d'encadrement Personnel et Organisation. L'accueil et l'intégration de personnes avec un handicap occupe une place spéciale à cet égard. Non seulement les équipes de sélection sont informées des possibilités de recrutement des personnes avec un handicap, mais tous les nouveaux collaborateurs reçoivent les informations nécessaires lors de la journée d'accueil.

À côté de cela, tous les membres du personnel peuvent s'adresser, en ce qui concerne les questions spécifiques ou les conseils relatifs à l'offre existante en matière d'aide (au niveau fédéral et régional) et/ou à un accompagnement, au service social du SPP Politique scientifique, qui dispose d'une équipe d'assistants sociaux. Cette équipe a ses bureaux à l'Administration centrale (avenue Louise) mais organise également régulièrement des journées de consultation dans les ESF pour les membres du personnel qui y travaillent. Cette approche de proximité rencontre les besoins des membres du personnel à mobilité réduite.

En 2012, le SPP Politique scientifique a entrepris les actions suivantes: Session d'information par le Service Qualité / Environnement / Infrastructures pour le personnel de l'accueil concernant l'utilisation correcte du monte-escalier au niveau de l'entrée principale (avenue Louise). Adaptation du site internet *www.belspo.be*/contact à l'initiative du Service Qualité / Environnement / Infrastructures, avec des directives pour les personnes à mobilité réduite concernant l'accès du bâtiment et du parking.

Sensibilisation par le Service PetO des agents PetO (y compris des établissements scientifiques fédéraux (ESF) qui relèvent du SPP Politique scientifique), avec une attention particulière pour les recommandations du rapport CARPH 2011, l'arrêté royal du 6 décembre 2012 relatif à la sélection et au stage (consultation des listes de recrutement spécifiques de Selor pour les lauréats avec un handicap) et l'obtention de la norme d'emploi de 3% de personnes avec un handicap.

Dans le cadre de l'actualisation du Plan diversité 2010-2012, la personne de contact 'Handicap' (Service d'encadrement PetO) a participé le 13 septembre 2012 à la formation 'Intégration et accueil de collaborateurs avec un handicap de travail', une initiative de la DG DOP du SPF PetO. Installation du point de contact "Handicap" au sein du Service d'encadrement Personnel et Organisation.

De POD Wetenschapsbeleid beschikt over een "transversaal" diversiteitsplan dat om de 2 jaar wordt hernieuwd en een diversiteitsverantwoordelijke die deel uitmaakt van de Stafdienst Personeel en Organisatie. Het onthaal en de integratie van personen met een handicap neemt daarbij een bijzondere plaats in. Niet alleen zijn de selectieteams geïnformeerd over de wervingsmogelijkheden van personen met een handicap, ook alle nieuwe medewerkers krijgen tijdens de onthaaldag de nodige informatie.

Daarnaast kunnen alle personeelsleden voor specifieke vragen of advies omtrent het bestaande hulpverleningsaanbod (federaal, regionaal) en/of begeleiding terecht bij de sociale dienst van de POD Wetenschapsbeleid die beschikt over een team sociaal assistenten. Dit team heeft zijn burelen in het hoofdbestuur (Louizalaan) maar organiseert tevens op reguliere basis consultatiedagen in de FWI's voor de personeelsleden die daar zijn tewerkgesteld. Voor mindermobiele personeelsleden komt deze laagdrempelige aanpak tegemoet aan hun behoeften.

In 2012 ondernam de POD Wetenschapsbeleid volgende acties: Informatiesessie door de Dienst Kwailteit / Milieu / Infrastructuren voor het baliepersoneel betreffende het correct gebruik van de traplift ter hoogte van de hoofdingang (Louizalaan). Aanpassing van de website *www.belspo.be*/contact op initiatief van de Dienst Kwaliteit / Milieu / Infrastructuren, met richtlijnen voor personen met beperkte mobiliteit betreffende de toegang van het gebouw en de parking.

Sensiblisering door de Stafdienst PenO van de PenO-agenten (inclusief van de federale wetenschappelijke instellingen (FWI's) die deel uitmaken van de POD Wetenschapsbeleid) met bijzondere aandacht voor de aanbevelingen van het BCAPH-rapport 2011, het koninklijk besluit van 6 december 2012 betreffende de selectie en stage (raadplegen van de bijzondere aanwervingslijsten Selor voor laureaten met een handicap) en het bereiken van de 3%-tewerkstellingsnorm van personen met een handicap.

In het kader van de actualisering van het Diversiteitsplan 2010-2012, nam de contactpersoon 'Handicap' (Stafdienst PenO) op 13 september 2012 deel aan de opleiding 'Integratie en onthaal van medewerkers met een arbeidshandicap', een initiatief van DG OPO van de FOD PenO. Installatie van het contactpunt "Handicap" binnen de Stafdienst Personeel en Organisatie.

Le bâtiment moderne que le SPP Politique scientifique occupe depuis 2010 est accessible aux personnes à mobilité réduite. Des aménagements du lieu de travail sont en outre possibles pour les collaborateurs qui requièrent des solutions individuelles, en raison de leur handicap ou d'une maladie chronique et/ou de longue durée (même s'ils ne disposent que 'un certificat MEDEX) (plages fixes, télétravail, place de parking réservée, ICT, poste de travail, environnement de travail, etc.).

3. Il est fait appel systématiquement appel aux réserves des personnes avec handicap lors de l'engagement de fonctionnaires.

Quand l'inaptitude physique est due à un handicap acquis, il est souvent possible de rester au travail lors de l'entrée en service, par exemple dans une fonction adaptée, éventuellement grâce à des aménagements raisonnables ou à un recyclage ou formation complémentaire.

4. Les chiffres de l'année 2012 affichent une progression légère de la représentation des collaborateurs avec un handicap au sein de la fonction publique fédérale.

5. Parmi les mesures prises, l'arrêté royal du 6 décembre 2012 modifiant l'arrêté royal du 6 octobre 2005 a pour objectif de favoriser le recrutement (stagiaires en vue de la nomination) et l'engagement (contractuels) de personnes présentant un handicap. Cet arrêté royal prévoit notamment l'obligation (et plus la possibilité) pour les services publics qui n'atteignent pas le quota de 3% de consulter la ou les liste(s) spécifique(s) de personnes handicapées lauréates pour tout recrutement (stagiaire en vue de la nomination) et tout engagement (sous contrat de travail).

En projet, la modification de l'arrêté royal du 6 octobre 2005 portant diverses mesures en matière de sélection comparative de recrutement et en matière de stage. La modification de cet arrêté royal concerne la reconnaissance du handicap, elle vise à pouvoir reconnaître comme personne avec un handicap, les personnes bénéficiant de la Vlaamse Ondersteuningspremie octroyée par le VDAB.

Une autre adaptation du même arrêté royal concerne le stage. Les collaborateurs présentant un handicap auront la possibilité d'accomplir leur stage à mi-temps ou à quatre cinquième temps. La durée du stage sera prolongée à due concurrence.

Het moderne gebouw waarin de POD Wetenschapsbeleid sedert 2010 is gehuisvest, is toegankelijk voor personen met beperkte mobiliteit. Daarnaast zijn er aanpassingen op de werkvloer mogelijk voor medewerkers die wegens hun handicap of een langdurige en/of chronische ziekte (ook al beschikken ze alleen over een MEDEX-attest) individuele oplossingen vereisen (stamtijden, telewerk, vaste parkeerplaats, ICT, arbeidspost, werkomgeving).

3. Bij de aanwerving van ambtenaren wordt er systematisch een beroep gedaan op de reserves van personen met een handicap.

Wanneer de lichamelijke ongeschiktheid betrekking heeft op een niet aangeboren handicap, dan is het vaak toch mogelijk om aan de slag te blijven, bijvoorbeeld in een aangepaste functie, eventueel met redelijke aanpassingen, of met omscholing of bijscholing.

4. De cijfers voor 2012 tonen een lichte vooruitgang qua vertegenwoordiging van medewerkers met een handicap bij de federale overheid.

5. Er zijn maatregelen genomen. Het koninklijk besluit van 6 december 2012 tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 oktober 2005 wil de aanwerving (stagiairs met het oog op de benoeming) en de indienstneming (contractuelen) van personen met een handicap bevorderen. Dat koninklijk besluit bepaalt namelijk de verplichting (en niet langer de mogelijkheid) voor overheidsdiensten die het quotum van 3% niet bereiken om de specifieke lijst(en) van geslaagde personen met een handicap te raadplegen bij elke aanwerving (stagiair met het oog op de benoeming) en elke indienstneming (met arbeidsovereenkomst).

Er is een ontwerp in de maak voor de wijziging van het koninklijk besluit van 6 oktober 2005 houdende diverse maatregelen met betrekking tot de vergelijkende aanwervingsselectie en met betrekking tot de stage. De wijziging van dat koninklijk besluit betreft de erkenning van de handicap. Ze beoogt de erkenning van personen die de Vlaamse Ondersteuningspremie genieten als personen met een handicap.

Een andere aanpassing van hetzelfde koninklijk besluit betreft de stage. Medewerkers met een handicap zullen de mogelijkheid hebben om hun stage in een deeltijds of viervijfde stelsel te volbrengen. De duur van de stage zal evenredig worden verlengd.

DO 2012201312682

Question n° 136 de monsieur le député Eric Thiébaut du 07 mai 2013 (Fr.) au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Les défibrillateurs présents dans les SPF et organismes publics fédéraux.

Chaque année, en Belgique, quelque 10.000 personnes sont victimes d'un infarctus en dehors de l'hôpital. Parmi celles-ci, seules 5 à 10 % d'entre elles survivent.

Pour le patient vu en dehors de l'hôpital et faisant un arrêt cardio-circulatoire, l'intérêt du défibrillateur automatique est largement démontré quant à l'augmentation des chances de survie. La Ligue cardiologique belge estime ainsi que la présence d'un défibrillateur externe automatique (DEA) à portée de main pourrait porter les chances de survie à plus de 50 %.

Lors d'un arrêt cardiorespiratoire, l'urgence est, en effet, absolue: si l'on ne fait rien, la mort est quasiment inévitable dans les dix minutes.

Il est donc fondamental de multiplier les lieux publics où l'on peut trouver des défibrillateurs tout en améliorant la formation de tout témoin susceptible de devoir faire face à l'arrêt cardiaque d'un tiers.

Si ce second élément dépend principalement des entités fédérées, le premier peut tout à fait être considéré au niveau fédéral. D'ailleurs, une loi du 12 juin 2006 réglemente l'utilisation des défibrillateurs automatiques "externes" dans notre pays.

Malgré cette préoccupation du législateur fédéral, il n'en demeure pas moins que des initiatives doivent encore être prises pour augmenter la présence de ces appareils dans les lieux publics. À cet égard, il me revient que plusieurs bâtiments au sein des SPF et parastataux publics seraient encore dépourvus de défibrillateurs automatiques.

1. Qu'en est-il réellement?

2. Pourriez-vous faire un état des lieux du nombre de défibrillateurs publics installés dans ce cadre?

3. À l'instar de la décision de la Fédération Wallonie-Bruxelles (Communauté française) prise à l'égard des propriétaires d'infrastructures sportives qui devront obligatoirement s'équiper d'un défibrillateur automatique, une mesure similaire pourrait-elle voir le jour pour l'ensemble des bâtiments de nos SPF et parastataux publics?

DO 2012201312682

Vraag nr. 136 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 07 mei 2013 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Defibrillatoren in FOD's en federale overheidsinstellingen.

Ieder jaar krijgen zowat 10.000 Belgen buiten het ziekenhuis een hartaanval; amper 5 à 10 procent van hen overleeft het.

Het is ruimschoots aangetoond dat het gebruik van de automatische defibrillator de overlevingskansen van patienten die buiten het ziekenhuis een hartstilstand krijgen, aanzienlijk doet stijgen. Volgens de Belgische Cardiologische Liga zou er zelfs een overlevingskans van meer dan 50 procent zijn als er een automatische externe defibrillator (AED) binnen handbereik is bij het toedienen van de eerste hulp.

Bij een cardiopulmonale stilstand is snel handelen van vitaal belang: indien men niets doet, treedt de dood bijna onvermijdelijk in binnen de tien minuten.

Het is dus van fundamenteel belang dat er op veel meer openbare plaatsen defibrillatoren worden geplaatst, en dat er tegelijk betere opleidingen gegeven worden, zodat al wie ooit te maken krijgt met een hartstilstand bij een derde, weet wat hij moet doen.

Voor die vorming zijn in de eerste plaats de deelgebieden bevoegd, maar de installatie van defibrillatoren kan alleszins als een federale materie worden aangemerkt. Het gebruik van de automatische externe defibrillatoren in België wordt overigens geregeld bij de wet van 12 juni 2006.

De bekommernis van de federale wetgever neemt niet weg dat er nog initiatieven nodig zijn om in meer AED's op openbare plaatsen te voorzien. Naar verluidt zijn er in verscheidene gebouwen van FOD's en parastatalen vandaag nog altijd geen automatische defibrillatoren voorhanden.

1. Wat is daar van aan?

2. Kunt u een inventaris opmaken van de defibrillatoren die op openbare plaatsen voorhanden zijn?

3. De Franse Gemeenschap verplicht eigenaars van sportaccommodatie in automatische defibrillatoren te voorzien in hun gebouwen. Kan een dergelijke maatregel niet worden opgelegd aan de FOD's en parastatalen?

Réponse du secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 12 juin 2013, à la question n° 136 de monsieur le député Eric Thiébaut du 07 mai 2013 (Fr.):

1. et 2. L'Institut de Formation de l'Administration fédérale (IFA) dispense ses formations dans deux immeubles différents, l'un situé au n° 15, boulevard Bischoffsheim à 1000 Bruxelles (dit Centre Étoile) et l'autre au n° 1, rue Marie-Thérèse à 1000 Bruxelles. L'IFA dispose d'un défibrillateur dans chacun de ces deux bâtiments.

Il y a donc deux défibrillateurs - ou DEA - dans le bâtiment Centre Étoile (boulevard Bischoffsheim 15 à 1000 Bruxelles), l'un ayant été acheté par Selor et l'autre par l'IFA. Ils ont été acquis en concertation avec le conseiller en prévention du SPF PetO et se trouvent à l'accueil, au rez-de-chaussée (un du côté de Selor et le deuxième du côté de l'IFA). Lors des formations et des recyclages destinés aux secouristes, il leur est également expliqué comment se servir de ces appareils.

Actuellement, le bâtiment situé rue de la Loi ne possède pas de défibrillateur, une acquisition est envisagée.

Fedict - le Service public Technologie de l'information et de la communication - dispose d'un défibrillateur dans le bâtiment qu'il occupe rue Marie-Thérèse 1, 1000 Bruxelles. Des formations ont été prévues pour le personnel.

3. En concertation avec la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, il va falloir examiner si une mesure similaire pourrait être prise pour l'ensemble des bâtiments des SPF et parastataux.

Antwoord van de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 12 juni 2013, op de vraag nr. 136 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 07 mei 2013 (Fr.):

1. en 2. De opleidingen van het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid (OFO) worden in twee verschillende gebouwen gegeven. Een gebouw bevindt zich in de Bischoffsheimlaan 15 in 1000 Brussel, het andere in de Maria-Theresiastraat 1, eveneens in 1000 Brussel. In elk gebouw heeft het OFO een defibrillator.

In het Stergebouw (Bischoffsheimlaan 15, 1000 Brussel) zijn er twee defibrillatoren of AED's aanwezig. De ene is aangekocht door Selor en de andere door het OFO. Zij werden aangekocht in overleg met de preventieadviseur van de FOD PenO en bevinden zich op het gelijkvloers aan het onthaal (één langs de kant van Selor en de andere langs de kant van het OFO). Tijdens de opleidingen en de bijscholingen van de hulpverleners wordt eveneens uitgelegd hoe je met die toestellen moet werken.

Het gebouw in de Wetstraat heeft geen defibrillator, maar de aankoop wordt wel overwogen.

Fedict - de Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie - beschikt over één defibrillator in het gebouw dat het betrekt: Maria-Theresiastraat 1, 1000 Brussel. Er werd vorming voor het personeel voorzien.

3. In overleg met de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid moet bekeken worden of een soortgelijke maatregel voor alle gebouwen van de FOD's en parastatalen zou kunnen worden getroffen.

DO 2012201312730

Question n° 137 de monsieur le député Peter Dedecker du 13 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Pouvoirs publics. - Dépenses en informatique.

Vous avez indiqué dans le journal *De Standaard* du 25 avril 2013 que le montant des dépenses en informatique du secteur bancaire se situe annuellement entre 6.000 et 8.000 euros par travailleur, contre seulement 3.700 euros dans le secteur public.

1. Sur quelles sources s'appuient vos chiffres concernant le secteur public?

DO 2012201312730

Vraag nr. 137 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 13 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Overheid. - Spendering aan informatica.

Op 25 april 2013 liet u in *De Standaard* optekenen dat de bankensector jaarlijks 6.000 tot 8.000 euro per werknemer spendeert aan informatica, de overheid slechts 3.700 euro.

1. Kan u meedelen waarop u deze cijfers voor de overheid gebaseerd heeft?

2. Pourriez-vous me fournir le calcul, ainsi que les références aux postes de dépenses ou autres sources d'information?

Réponse du secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 12 juin 2013, à la question n° 137 de monsieur le député Peter Dedecker du 13 mai 2013 (N.):

1. Ces chiffres sont basés sur le contenu du rapport Fed-eView/A 2009, publié par Fedict.

2. Le calcul de ces chiffres se trouve dans le rapport cité.

2. Graag een berekening en verwijzing naar de uitgavenposten of andere informatiebronnen.

Antwoord van de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 12 juni 2013, op de vraag nr. 137 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 13 mei 2013 (N.):

1. Deze cijfers zijn gebaseerd op het rapport Fed-eView/A 2009, uitgevoerd door Fedict.

2. De berekening van deze cijfers bevindt zich in het hoger geciteerde rapport.

DO 2012201312952

Question n° 138 de madame la députée Karolien Grosemans du 29 mai 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique:

Soutien apporté à des bonnes causes par le SPF Technologie de l'Information et de la Communication.

Différentes institutions et entreprises apportent régulièrement un soutien à des bonnes causes par le biais d'actions officielles ou de dons. Par ailleurs, des collectes sont parfois également organisées sur le lieu de travail par des membres du personnel. Ma question porte sur les initiatives prises dans ce cadre auprès du Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication.

Pourriez-vous, pour la période 2008-2012 et dans la mesure où des chiffres sont disponibles à ce sujet, me fournir un aperçu:

1. du nombre d'actions organisées annuellement par des membres du personnel du SPF Technologie de l'Information et de la Communication visant la collecte d'argent ou de matériel pour de bonnes causes, avec mention du montant ainsi versé chaque année pour les bonnes causes concernées?

2. du nombre d'actions officielles menées ou de dons faits annuellement à l'initiative du SPF dans son ensemble, avec mention du montant ainsi versé chaque année pour les bonnes causes concernées?

DO 2012201312952

Vraag nr. 138 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 29 mei 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken:

Steun aan goede doelen door de FOD Informatie- en Communicatietechnologie.

Verschillende instellingen en bedrijven doen regelmatig een inspanning om het goede doel te steunen via officiële acties of schenkingen. Daarnaast worden op de werkvloer soms ook spontaan inzamelacties georganiseerd door (een deel van) het personeel. Ik zou u graag een vraag willen stellen over zulke initiatieven binnen de federale overheidsdienst (FOD) Informatie- en Communicatietechnologie.

Kunt u voor de periode 2008-2012, in zoverre u daarvoor over cijfergegevens beschikt, een overzicht geven van:

1. het aantal acties dat jaarlijks door personeelsleden van de FOD Informatie- en Communicatietechnologie werd georganiseerd om geld of materiaal in te zamelen voor het goede doel, met vermelding van het bedrag dat dankzij deze initiatieven jaarlijks naar het goede doel ging;

2. het aantal officiële acties of schenkingen dat jaarlijks uitging van de FOD in zijn geheel, met vermelding van het bedrag dat dankzij deze initiatieven jaarlijks naar het goede doel ging?

Réponse du secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique du 12 juin 2013, à la question n° 138 de madame la députée Karolien Grosemans du 29 mai 2013 (N.):

1. Les membres du personnel de Fedict, le SPF Technologie de l'Information et de la Communication, n'ont, dans le passé, organisé aucune action pour récolter des fonds ou du matériel pour une bonne cause, sauf sur une base strictement personnelle et sans faire appel aux collaborateurs de Fedict.

2. Dans le passé, Fedict n'a entrepris aucune action ou n'a réalisé aucune donation pour une bonne cause.

Antwoord van de staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken van 12 juni 2013, op de vraag nr. 138 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 29 mei 2013 (N.):

1. Personeelsleden van Fedict - de FOD Informatie- en Communicatietechnologie - hebben in het verleden geen acties georganiseerd om geld of materiaal in te zamelen voor het goede doel, tenzij op strikt persoonlijke basis en zonder een beroep te doen op de medewerkers van Fedict.

2. Fedict heeft in het verleden geen acties of schenkingen uitgevoerd voor een goed doel.

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre

DO 2012201312075

Question n° 139 de monsieur le député Peter Logghe du 18 mars 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre:

Syndicats. - Evasion fiscale.

Il y quelque temps, on a pu lire des articles de presse selon lesquels des syndicats auraient éludé l'impôt pour un montant d'un million d'euros. Les deux principaux syndicats du pays auraient ainsi profité d'une construction fiscale mise en place par la Confédération syndicale internationale (CSI). Cette dernière aurait permis à une SPRL de ne pas payer de précompte mobilier, ce qui aurait valu au fisc belge un manque à gagner d'un million d'euros. Ce mécanisme faisait semble-t-il appel à une fondation de droit néerlandais, qui n'était toutefois rien d'autre qu'une boîte postale. Il ne s'agit pas de divulguer des détails concernant des dossiers individuels mais un député doit tout de même pouvoir vérifier si les services publics ont réagi conformément à la loi lorsque la presse fait état de cas flagrants de fraude fiscale, même si celle-ci implique des syndicats.

1. Une enquête a-t-elle déjà été menée?

2. a) Quel en est le résultat?

b) A-t-on constaté une fraude?

Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister

DO 2012201312075

Vraag nr. 139 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 18 maart 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister:

Vakbonden en belastingontduiking.

Een tijdje geleden verschenen in de pers bijdragen waarbij de vraag werd gesteld of vakbonden een miljoen euro winst hadden gemaakt door belastingontduiking. De twee belangrijkste vakbonden in dit land zouden geprofiteerd hebben van een fiscale constructie die werd opgezet door de internationale vakbond Internationale Trade Union Confederation. Die ITUC zou een bvba de betaling van roerende voorheffing hebben laten ontlopen, wat de Belgische fiscus 1 miljoen euro zou hebben gekost. Het zou allemaal gelopen hebben via een Nederlandse stichting, maar die was eigenlijk niet meer dan een postbusadres. Het is niet de bedoeling dat individuele dossiers bekend gemaakt worden, maar een volksvertegenwoordiger moet wel kunnen verifiëren of bij publieke berichtgeving over flagrante gevallen van fiscale fraude door de overheidsdiensten conform de wet wordt opgetreden, ook indien vakbonden betrokken zijn.

1. Is er al een onderzoek uitgevoerd?

2. a) Met welk resultaat?

b) Werd er fraude vastgesteld?

3. a) Une procédure sera-t-elle lancée pour récupérer les impôts éludés?

b) Dans la négative, pourquoi pas?

4. a) Imposera-t-on des amendes?

b) Dans la négative, pourquoi pas?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre du 12 juin 2013, à la question n° 139 de monsieur le député Peter Logghe du 18 mars 2013 (N.):

En raison des dispositions légales en matière de secret professionnel prévues dans tous les codes fiscaux, il ne m'est pas possible de vous communiquer d'information concrète au sujet d'un cas particulier.

Sans porter atteinte au secret professionnel précité, je peux cependant faire savoir à l'honorable membre que toute information, sur base d'éléments connus et relevants, mettant en évidence d'éventuels indices de fraude, sera prise en considération lors de l'enquête fiscale.

Comme l'honorable membre le sait probablement, l'Administration générale de l'ISI (Inspection speciale des impôts) a entamé une enquête sur la possible implication ou responsabilité des entreprises et organisations citées dans la presse, sur base des divers signaux dont elle dispose.

Cette enquête n'est pas encore clôturée. Je ne peux donc évidemement pas m'exprimer sur des résultats et/ou du timing qui résulteront de cette enquête et donc non plus sur la qualification des transactions citées dans la presse ni sur l'implication ou la responsabilité des entreprises et organisations citées.

3. a) Worden er ontdoken bedragen aan belastingen ingevorderd?

b) Zo neen, waarom niet?

4. a) Worden er boetes opgelegd?

b) Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister van 12 juni 2013, op de vraag nr. 139 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Logghe van 18 maart 2013 (N.):

Gelet op het door de wet ingestelde beroepsgeheim zoals dit voorkomt in alle fiscale wetboeken, is het mij niet mogelijk om concrete informatie te verstrekken omtrent een welbepaalde zaak.

Zonder evenwel afbreuk te doen aan voormeld beroepsgeheim kan ik het geachte lid mededelen dat elke informatie op grond van gekende en relevante elementen die eventueel fraude-indicaties aan het licht brengt, in aanmerking komt voor een fiscaal onderzoek.

Zoals het geachte lid wellicht weet, heeft de Algemene administratie van de BBI (Bijzondere Belastingsinspectie) een onderzoek aangevat naar de mogelijke betrokkenheid of aansprakelijkheid van in de pers geciteerde ondernemingen en organisaties op basis van de diverse signalen waarover ze beschikt.

Dit onderzoek is nog niet afgesloten. Uiteraard kan ik nog geen uitspraken doen over de resultaten en/of de timing waartoe dit onderzoek zal leiden en dus evenmin over de kwalificatie van de in de pers vermelde transacties of de betrokkenheid of aansprakelijkheid van geciteerde ondernemingen en organisaties.

DO 2012201313022

Question n° 151 de monsieur le député Peter Dedecker du 04 juin 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre:

L'enquête de l'ISI sur la SCRL Sociaal Engagement. (QO 16096)

Le 15 février 2013, vous avez communiqué que l'Inspection spéciale des impôts (ISI) avait ouvert une enquête sur la SCRL Sociaal Engagement. J'ai moi-même transmis à ce sujet des documents ainsi que ma propre analyse à l'ISI.

1. a) Quelles démarches l'ISI entreprendra-t-elle pour faire toute la clarté dans ce dossier?

b) Quels éléments l'ISI examinera-t-elle exactement?

DO 2012201313022

Vraag nr. 151 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 04 juni 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister:

Het onderzoek van de BBI naar de cvba Sociaal Engagement. (MV 16096)

Op 15 februari 2013 kondigde u aan dat de Bijzondere Belastinginspectie (BBI) een onderzoek gestart is naar de cvba Sociaal Engagement. Hiertoe diende ikzelf ook documenten en een eigen analyse in bij de BBI.

1. a) Welke handelingen gaat de BBI ondernemen om duidelijkheid te krijgen?

b) Welke elementen gaat ze exact onderzoeken?

c) Examinera et évaluera-t-elle uniquement si les déclarations sont correctes et les déductions conformes ou également si la construction de la SCRL dans son ensemble est légale?

d) Contrôlera-t-elle également les frais déclarés, comme par exemple la masse salariale et son affectation, par rapport aux bénéfices réalisés?

2. a) Quel est le calendrier prévu en la matière?

b) Quand pouvons-nous espérer une évaluation? Étant donné qu'il s'agit de documents publics et que la loi laisse peu de marge de manoeuvre, tout cela ne devrait me semble-t-il guère prendre de temps.

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre du 12 juin 2013, à la question n° 151 de monsieur le député Peter Dedecker du 04 juin 2013 (N.):

Les dispositions contraignantes en matière de secret professionnel (articles 337 CIR 92 et 93*bis* CTVA) m'interdisent de fournir la moindre information sur des dossiers concrets.

Je puis cependant confirmer que l'ISI a établi un dossier à cet égard, et qu'elle examinera, comme toujours, de manière objective et approfondie tous les éléments pertinents. Toute enquête de l'ISI fait de facto l'objet d'une approche multidisciplinaire, qui accorde bien sûr de l'attention à tous les points fiscaux pertinents de nature tant directe qu'indirecte.

Les documents que vous avez présentés en présence de personnes des médias en font certes partie, mais vous conviendrez avec moi qu'en tant qu'instance d'enquête sérieuse, l'ISI doit recouper ceux-ci avec des données issues d'autres sources avant de pouvoir tirer une quelconque conclusion. Dans le cadre d'une enquête de cette envergure, tous les signaux provenant des sources les plus diverses (presse, plaintes, propre enquête, informations fournies par d'autres autorités publiques belges et étrangères, par des parlementaires, etc.) doivent être vérifiés quant à leur pertinence et leur bien-fondé.

Si, dans ses enquêtes, l'ISI se limitait à une seule source, vous pourriez à juste titre vous poser des questions. Mais tel n'est pas le cas.

Comme vous n'êtes pas non plus sans savoir, il est impossible d'avancer un timing précis pour quelque dossier que ce soit. Cela notamment du fait que chaque dossier est différent en fonction de sa complexité, de la volonté de collaboration de la part du contribuable, du besoin d'informations de l'étranger et de nombreux autres éléments.

c) Wordt er enkel gekeken naar de correctheid van de aangiftes en het rechtmatig gebruik van aftrekken, of wordt eveneens de rechtmatigheid van de gehele constructie van de cvba onderzocht en geëvalueerd?

d) Worden eveneens de ingebrachte kosten, zoals bijvoorbeeld de loonmassa en de aanwending ervan gecontroleerd op bijdrage tot de behaalde winst?

2. a) Wat is de timing?

b) Wanneer mogen we een evaluatie verwachten? Aangezien het allemaal publieke documenten zijn en de wet weinig speelruimte laat, kan dit toch niet lang duren.

Antwoord van de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister van 12 juni 2013, op de vraag nr. 151 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 04 juni 2013 (N.):

De stringente bepalingen inzake het beroepsgeheim (artikelen 337 WIB 92 en 93*bis* WBTW) verbieden mij ook maar enige informatie te verstrekken inzake concrete dossiers.

Wel is het zo dat de BBI inderdaad ter zake een dossier opgestart heeft waarbij zij, zoals steeds, objectief en diepgaand alle relevante elementen zal onderzoeken. Elk onderzoek van de BBI wordt de facto multidisciplinair benaderd waarbij uiteraard aandacht wordt besteed aan alle relevante fiscale punten, en dit zowel van directe als indirecte aard.

De door u in aanwezigheid van mediamensen aangereikte documenten maken hier weliswaar deel uit maar u zal het met mij eens zijn dat de BBI als ernstige onderzoeksinstantie deze moet toetsen aan gegevens uit andere bronnen alvorens enige conclusie te trekken. Bij zulk een veelomvattend onderzoek moeten alle uit de meest onderscheiden insteken afkomstige signalen (pers, klachten, eigen onderzoek, informatie vertrekt door andere overheden in binnen- en buitenland, door parlementsleden, en zo meer) op hun relevantie en accuraatheid worden geverifieerd.

Mocht de BBI zich tot één enkele bron beperken in haar onderzoeken zou u hier terecht vragen bij hebben. Dit is niet het geval.

Zoals u eveneens weet, is het onmogelijk om bij de aanvang van eender welk dossier een exacte timing voorop te stellen. Dit is onder meer te wijten aan het feit dat elk dossier anders is in functie van ingewikkeldheid, bereidheid tot medewerking van de belastingplichtige, nood aan informatie uit het buitenland en zovele andere elementen.

DO 2012201313033

Question n° 152 de monsieur le député Olivier Destrebecq du 04 juin 2013 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre:

L'accord entre l'ISI et Omega Diamonds. (QO 17830)

La firme anversoise Omega Diamonds, une entreprise qui comme son nom l'indique fait partie du secteur diamantaire, a fait l'objet d'une enquête menée par l'Inspection Spéciale des Impôts (ISI). L'importateur de diamants aurait fraudé pour un total de 2 à 3 milliards d'euros, à travers des circuits passant par Genève et Dubaï.

Il ressort dans la presse qu'un accord aurait été conclu entre l'ISI, le parquet et Omega Diamonds pour un montant de 160 millions d'euros. Cet accord met ainsi fin aux poursuites.

Cette somme paraît faramineuse dans l'absolu et il s'agirait même d'un montant record en terme de transaction. Toutefois, eu égard au montant de la fraude, n'est ce pas en réalité une somme très faible? 160 millions d'euros, ce n'est pas cher payé pour mettre à l'abri 3 milliards d'euros!

1. Confirmez-vous tous les chiffres avancés dans la presse et relayés dans mon intervention?

2. Si oui, comment l'ISI justifie-t-elle le montant exigé?

3. Pourquoi n'a-t-elle pas été au bout de la procédure judiciaire?

4. Dispose-t-elle des moyens suffisants pour ce faire?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre du 12 juin 2013, à la question n° 152 de monsieur le député Olivier Destrebecq du 04 juin 2013 (Fr.):

Je refère à la réponse donnée par le ministre des Finances à la question n° 17795 de madame Meyrem Almaci relative au même objet. (*Compte rendu intégral* Chambre, 2012/2013, commission des Finances et du Budget, 4 juin 2013, CRIV 53 COM 763, p. 8)

DO 2012201313033

Vraag nr. 152 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Destrebecq van 04 juni 2013 (Fr.) aan de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister:

Schikking tussen de BBI en Omega Diamonds. (MV 17830)

De Bijzondere Belastinginspectie (BBI) heeft een fraudeonderzoek ingesteld naar het Antwerpse bedrijf Omega Diamonds, dat zoals de naam al aangeeft werkzaam is in de diamantsector. Het bedrijf, dat diamanten invoert, zou voor in totaal 2 à 3 miljard euro gefraudeerd hebben door winsten verborgen te houden voor de fiscus via fraudecircuits in Dubai en Genève.

Volgens de pers zou Omega Diamonds nu een deal gesloten hebben met de BBI en het Antwerpse parket: het bedrijf betaalt 160 miljoen euro, en ontsnapt daarmee aan vervolging.

Dat lijkt an sich een kolossaal bedrag, en het zou zelfs het hoogste bedrag ooit zijn dat voor een schikking betaald werd, maar is het, in het licht van het bedrag van de fraude, in werkelijkheid niet slechts een habbekrats? 160 miljoen euro is niet veel geld om weg te komen met een fraude van 3 miljard euro!

1. Bevestigt u de bovenstaande en in de pers vermelde bedragen?

2. Zo ja, hoe verantwoordt de BBI het bedrag van de schikking?

3. Waarom werd de gerechtelijke procedure niet tot het einde toe gevoerd?

4. Heeft de BBI daartoe voldoende middelen?

Antwoord van de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister van 12 juni 2013, op de vraag nr. 152 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Destrebecq van 04 juni 2013 (Fr.):

Ik verwijs naar het antwoord gegeven door de minister van Financiën bij vraag nr. 17795 van mevrouw Meyrem Almaci omtrent hetzelfde onderwerp. (*Integraal Verslag* Kamer, 2012/2013, commissie voor de Financiën en de Begroting, 4 juni 2013, CRIV 53 COM 763, blz. 8)

DO 2012201313034

Question n° 153 de madame la députée Bercy Slegers du 04 juin 2013 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre:

Cadre déontologique des fonctionnaires fédéraux. (QO 16623)

Tout comme de nombreuses entreprises et organisations, la fonction publique fédérale dispose d'un cadre déontologique pour son personnel.

Les lignes directrices de ce cadre figurent sur le site internet *Fedweb*: "Les membres du personnel fédéral doivent donc en toutes circonstances servir l'intérêt général et non leurs intérêts particuliers en respectant les valeurs et les normes de la fonction publique." Les valeurs fondamentales du cadre déontologique sont également précisées sur ce site: il s'agit de respect, impartialité, conscience professionnel et loyauté.

Le journal *De Tijd* titrait récemment en première page: "BBI-directeur: "ACW ontwijkt belastingen"" (Directeur de l'ISI: l'ACW élude l'impôt). Ce directeur, monsieur Karel Anthonissen, est l'un des cinq directeurs régionaux de l'ISI. Monsieur Anthonissen avait publié un article dans *'t Scheldt* sous son nom propre.

Dans cet article, il se prononçait sur le dossier d'un collègue sur la base d'informations publiées dans la presse.

1. De quelle manière les fonctionnaires fédéraux supérieurs peuvent-ils être appelés à se justifier au sujet d'une infraction éventuelle au code déontologique?

2. Estimez-vous que le discours tenu par monsieur Karel Anthonissen constitue une infraction au code déontologique des fonctionnaires fédéraux?

3. La question de savoir si le comportement de monsieur Anthonissen constitue une infraction au code déontologique sera-t-elle examinée?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre du 12 juin 2013, à la question n° 153 de madame la députée Bercy Slegers du 04 juin 2013 (N.):

1. Un directeur régional de l'ISI (Inspection speciale des impôts) s'est effectivement prononcé dans la presse écrite sur un dossier fiscal qui est actuellement à l'examen auprès d'une autre direction régionale de l'ISI.

DO 2012201313034

Vraag nr. 153 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 04 juni 2013 (N.) aan de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister:

De deontologische code bij federale ambtenaren. (MV 16623)

De federale overheid heeft, net als veel andere bedrijven of organisaties, een deontologisch kader voor hun personeelsleden.

Op de website *Fedweb* vind je de hoofdlijnen van het deontologisch kader terug: "De federale personeelsleden moeten dus in alle omstandigheden het algemeen belang dienen en niet hun eigen belangen, door de waarden en de normen van het openbaar ambt na te leven." Ook de fundamentele waarden van het deontologisch kader zijn op deze website te vinden. Deze zijn respect, onpartijdigheid, beroepsernst en loyaliteit.

Onlangs pakte *De Tijd* op zijn voorpagina uit met de titel "BBI-directeur: "ACW ontwijkt belastingen"". Het gaat om Karel Anthonissen, één van de vijf gewestelijke directeurs van de BBI. Anthonissen schreef in eigen naam een artikel in "*'t Scheldt*".

De BBI-directeur spreekt zich uit over een dossier van een collega aan de hand van informatie uit de krant.

1. Op welke manier kunnen hogere federale ambtenaren aangesproken worden op het overtreden van de deontologische code?

2. Bent u van oordeel dat de uitlatingen van de heer Karel Anthonissen een overtreding zijn van de deontologische code voor federale ambtenaren?

3. Wordt onderzocht of de heer Karel Anthonissen de deontologische code heeft overtreden?

Antwoord van de staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister van 12 juni 2013, op de vraag nr. 153 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Bercy Slegers van 04 juni 2013 (N.):

1. Een gewestelijk directeur van de BBI (Bijzondere Belastingsinspectie) heeft in de geschreven pers inderdaad uitspraken gedaan over een fiscaal dossier dat momenteel bij een andere gewestelijke directie van de BBI wordt onderzocht.

2. Pour autant que nécessaire, je me permets de rappeler à l'honorable membre que tout fonctionnaire, y compris donc un directeur régional, est tenu au strict respect d'une part du secret professionnel (voir par exemple les articles 337 CIR 92 et 93*bis* CTVA) et, d'autre part, des règles déontologiques dont question dans le Statut du Personnel de l'État et dans la circulaire n° 573 du 17 août 2007 (*Moniteur belge*, 27 août 2007).

Ainsi, l'article 7, §§ 1 et 2, du Statut du Personnel de l'État stipule ce qui suit:

" Article 7

§ 1*er*

L'agent de l'État remplit les fonctions avec loyauté, conscience et intégrité sous l'autorité de ses supérieurs hiérarchiques.

À cet effet, il doit:

1° respecter les lois et règlements en vigueur ainsi que les directives qui lui sont données dans le cadre de ces lois et règlements;

2° formuler ses avis et rédiger ses rapports avec rigueur et exactitude;

3° exécuter les décisions avec diligence et conscience professionnelle.

§ 2

L' agent de l'État a le droit d'être traité avec dignité et courtoisie tant par ses supérieurs hiérarchiques, ses collègues que ses subordonnés.

Il a le devoir de traiter ses collègues, ses supérieurs hiérarchiques et ses subordonnés avec dignité et courtoisie. Il évite toute parole, toute attitude, toute présentation qui pourrait compromettre cette dignité et cette courtoisie ou obérer le bon fonctionnement du service.

[...]."

Par ailleurs, l'article 10 du même Statut dispose ce qui suit en ce qui concerne le "droit à la liberté d'expression":

"Article 10

L'agent de l'État jouit de la liberté d'expression à l'égard des faits dont il a connaissance dans l'exercice de ses fonctions.

2. Voor zover als nodig meld ik het geachte lid dat alle ambtenaren, dus ook een gewestelijk directeur, gehouden zijn tot de strikte naleving van enerzijds het beroepsgeheim (zie bijvoorbeeld de artikelen 337 WIB 92 en 93*bis* WBTW) en anderzijds de deontologische regels waarvan sprake in het Statuut van het Rijkspersoneel en de omzendbrief nr. 573 van 17 augustus 2007 (*Belgisch Staatsblad*, 27 augustus 2007).

Zo stipuleert artikel 7, §§ 1 en 2 van het Statuut van het Rijkspersoneel het volgende:

"Artikel 7

§ 1

De rijksambtenaar oefent zijn ambt op loyale, zorgvuldige en integere wijze uit onder het gezag van zijn hiërarchische meerderen.

Daartoe dient hij:

1° de van kracht zijnde wetten en reglementen na te leven, alsmede de richtlijnen die hem gegeven worden in het kader van die wetten en reglementen;

2° nauwgezet en correct zijn adviezen te formuleren en zijn verslagen op te stellen;

3° de beslissingen zorgvuldig en plichtsbewust uit te voeren

§ 2

De rijksambtenaar heeft het recht om met waardigheid en hoffelijkheid te worden behandeld, zowel door zijn hiërarchische meerderen en zijn ondergeschikten, door zijn collega's, als door zijn ondergeschikten.

Hij dient zijn collega's, zijn hiërarchische meerderen en zijn ondergeschikten met waardigheid en hoffelijkheid te behandelen. Hij vermijdt elk woord, elke houding, elk voorkomen dat deze waardigheid en deze hoffelijkheid in het gedrang zou kunnen brengen of de goede werking van de dienst zou kunnen schaden

[...]."

Verder stelt artikel 10 van ditzelfde statuut met betrekking tot "het recht op vrijheid van meningsuiting" het volgende:

"Artikel 10

De rijksambtenaar heeft het recht op vrijheid van meningsuiting ten aanzien van de feiten waarvan hij kennis heeft uit hoofde van zijn ambt.

Il lui est uniquement interdit de révéler des faits qui ont trait à la sécurité nationale, à la protection de l'ordre public, aux intérêts financiers de l'autorité, à la prévention et à la répression des faits délictueux, au secret médical, aux droits et libertés du citoyen, et notamment le droit au respect de la vie privée; ceci vaut également pour les faits qui ont trait à la préparation de toutes les décisions aussi longtemps qu'une décision finale n'a pas encore été prise ainsi que pour les faits qui, lorsqu' ils sont divulgués, peuvent porter préjudice aux intérêts du service public dans lequel l'agent est occupé."

3. Afin de ne pas compromettre la procédure de quelqu'enquête que ce soit, il va sans dire que je ne puis me prononcer sur aucun dossier concret.

4. Les services du SPF Finances ont élaboré, sous le titre "Guide du cadre déontologique", un document spécifique qui a été transmis par courriel à tous les agents au mois de mars 2013.

Het is hem enkel verboden die feiten bekend te maken die betrekking hebben op 's lands veiligheid, de bescherming van de openbare orde, de financiële belangen van de overheid, het voorkomen en het bestraffen van strafbare feiten, het medisch geheim, de rechten en de vrijheden van de burger, en in het bijzonder op het recht op eerbied voor het privé-leven; dit verbod geldt bovendien voor feiten die betrekking hebben op de voorbereiding van alle beslissingen zolang er nog geen eindbeslissing is genomen, evenals voor feiten die, wanneer zij bekend worden gemaakt, de belangen van de overheidsdienst waarin de ambtenaar is tewerkgesteld, kunnen schaden."

3. Om de procedure van eender welk onderzoek niet in gevaar te brengen, spreekt het voor zich dat ik mij over geen enkel concreet geval mag uitspreken.

4. De diensten van de FOD Financiën hebben onder de titel "Leidraad bij het deontologisch kader" een specifiek document uitgewerkt dat in de maand maart 2013 aan alle personeelsleden via mail werd toegestuurd.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord		
			Vice-premier ministre et ministre de la Défense Vice-eersteminister en minister van Landsverdediging			
2012201312588	26-04-2013	464	**Karolien Grosemans**		Le nombre d'heures de vol prestées chaque année. Het jaarlijks aantal gepresteerde vlieguren.	147
2012201312614	02-05-2013	467	**Roel Deseyn**		Fuites de données. Datalekken.	150
2012201312619	02-05-2013	468	**Karolien Grosemans**		La gestion des munitions par le biais de la base de données ILIAS. Het munitiebeheer door de gegevensbank ILIAS.	152
2012201312629	02-05-2013	469	**Karolien Grosemans**		Les stocks de munitions opérationnelles. De voorraad operationele munitie.	153
2012201312654	03-05-2013	470	**Karolien Grosemans**		Le stock de munitions non opérationnelles de la Défense. De voorraad niet-operationele munitie van Defensie.	155
2012201312658	03-05-2013	471	**Karolien Grosemans**		Développement de matériel militaire par l'armée même. De eigen ontwikkeling van legermaterieel.	157
2012201312663	06-05-2013	472	**Theo Francken**		Unités mobilisées ou non lors d'opérations à l'étranger. Eenheden die wel of niet worden ingezet bij buitenlandse operaties.	158
2012201312681	07-05-2013	473	**Guy D'haeseleer**		Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux. Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.	160
2012201312719	13-05-2013	474	**Karolien Grosemans**		Les recommandations du Comité R concernant le fonctionnement du SGRS. Aanbevelingen van het Comité I inzake de werking van de ADIV.	161
2012201312720	13-05-2013	475	**Karolien Grosemans**		L'âge des armes militaires. De ouderdom van legerwapens.	163
2012201312721	13-05-2013	476	**Eva Brems**		La participation belge à la mise au point du bouclier anti-missile européen. Het aandeel van België in de ontwikkeling van het Europese Raketschild.	166
2012201312731	13-05-2013	477	**Karolien Grosemans**		Durée de vie du matériel actuel de l'armée . De levensduur van het huidige legermaterieel.	168
			Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken			
2012201312614	02-05-2013	473	**Roel Deseyn**	*	Fuites de données. Datalekken.	29
2012201312623	02-05-2013	474	**Peter Logghe**	*	La délivrance des visas étudiant. Het uitreiken van studentenvisa.	30

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord			
2012201312630	02-05-2013	475	**Rita De Bont**	*	Plasmodium.- Résistance du parasite aux médicaments.- De resistente malariaparasiet.	31
2012201312637	03-05-2013	476	**Bruno Valkeniers**	*	Médiateur fédéral. - Rapport annuel. - Demandes de visa pour études. Federale Ombudsman. - Jaarverslag. - Studentenvisa.	31
2012201312649	03-05-2013	477	**Daphné Dumery**	*	Récupération d'aides européennes. Terugvordering van Europese steun.	32
2012201312389	03-05-2013	478	**Wouter De Vriendt**	*	Rôle du consul de Belgique au Cameroun. Rol van de Belgische consul in Kameroen.	32
2012201312681	07-05-2013	479	**Guy D'haeseleer**	*	Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux. Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.	33
2012201312705	08-05-2013	480	**Roel Deseyn**	*	Nombre de jeunes Belges qui combattraient en Syrie. (QO 16959) Het aantal Belgische jongeren dat mee zou vechten in Syrië. (MV 16959)	33
2012201312750	14-05-2013	481	**Zoé Genot**	*	Le Bureau européen d'appui pour l'asile. - Experts belges. Europees Ondersteuningsbureau voor asielzaken.- Belgische deskundigen.-	34
2012201312762	14-05-2013	482	**Ingeborg De Meulemeester**	*	Enregistrement des ONG en tant qu'organisations non commerciales. (QO 16990) Registratie van ngo's als niet-commerciële organisatie. (MV 16990)	35

Vice-premier ministre et ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord
Vice-eersteminister en minister van Economie, Consumenten en Noordzee

2011201206801	06-05-2013	335	**Nathalie Muylle**	*	Sucres dans les jus de fruits.- Suiker in vruchtensap.	37
2012201312471	13-05-2013	340	**Peter Logghe**		Entreprises. - Rapport de durabilité. Bedrijven. - Duurzaamheidsrapport.	169
2012201312861	22-05-2013	345	**Nathalie Muylle**		Contrôle des centres de bronzage (QO 16247) Controle van zonnebankcentra. (MV 16247)	171
2012201312889	24-05-2013	349	**Bercy Slegers**		Munitions stockées en mer. Onderzee opgeslagen munitie.	174
2012201312904	24-05-2013	352	**Catherine Fonck**		La livraison d'alcool et tabac à domicile. (QO 16977) Thuislevering van alcohol en tabak.- (MV 16977)	177
2012201313082	06-06-2013	362	**Olivier Destrebecq**		La responsabilité solidaire des entreprises à l'égard des dettes sociales. (QO 17716) Hoofdelijke aansprakelijkheid van bedrijven voor de betaling van sociale schulden. (MV 17716)	178

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.

* Question sans réponse
* Vraag zonder antwoord

Vice-premier ministre et ministre des Pensions
Vice-eersteminister en minister van Pensioenen

2012201312603	29-04-2013	65	**Stefaan Vercamer**	*	Estimation actualisée des contributions de responsabilisation. Geactualiseerde raming van responsabiliseringsbijdragen.	38
2012201312681	07-05-2013	70	**Guy D'haeseleer**	*	Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux. Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.	39
2012201312742	14-05-2013	71	**Siegfried Bracke**	*	Réforme de la pension de survie (QO 17745). De hervorming van het overlevingspensioen (MV 17745).	40
2012201312743	14-05-2013	72	**Siegfried Bracke**	*	La nouvelle commission d'experts pour la réforme des pensions (QO 17477). De nieuwe expertencommissie pensioenhervormingen (MV 17477).	40
2012201313035	04-06-2013	84	**Zoé Genot**		Quotas de femmes de haut niveau dans l'administration fédérale. Quota voor vrouwelijke topambtenaren bij de federale overheid.	179

Vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances
Vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

2012201312614	02-05-2013	895	**Roel Deseyn**	*	Fuites de données. Datalekken.	41
2012201312617	02-05-2013	896	**Peter Logghe**	*	Police fédérale. - Hélicoptères équipés de caméras thermiques. Federale politie. - Helikopters met warmtescanners.	42
2012201312625	02-05-2013	897	**Kristof Calvo**	*	Paratonnerres au radium. Radiumhoudende bliksemafleiders.	43
2012201312632	03-05-2013	898	**Stefaan Van Hecke**	*	Enregistrement de véhicules dans une nouvelle commune. - DIV. - Plaques minéralogiques "perdues". Registratie van wagens in nieuwe gemeente. - DIV. - "Verloren" nummerplaten.	44
2012201312638	03-05-2013	900	**Bruno Valkeniers**	*	Médiateur fédéral. - Rapport annuel. - Durée de validité de la carte d'identité électronique des personnes âgées. Federale Ombudsman. - Jaarverslag. - Geldigheidsduur eID voor bejaarden.	45
2012201312642	03-05-2013	901	**Koenraad Degroote**	*	La décision du conseil de police de la zone HaZoDi du 6 mars 2013. (QO 16514) De beslissing van de politieraad van Hazodi van 6 maart 2013. (MV 16514)	45
2012201312643	03-05-2013	902	**Koenraad Degroote**	*	Problèmes liés à la délimitation des zones de secours pour les services d'incendie. (QO 16575) Problemen van de zonevorming bij de brandweerkorpsen. (MV 16575)	46

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2012201312644	03-05-2013	903	**Koenraad Degroote**	* La couverture des risques après la réforme des services d'incendie. (QO 16576) De risicodekking na de hervorming van de brandweerhervorming. (MV 16576)	47
2012201312648	03-05-2013	904	**Bert Schoofs**	* Excès de vitesse. - Procès-verbaux. - La "vitesse corrigée". Snelheidsovertredingen. - Processen-verbaal. - De "gecorrigeerde snelheid".	48
2012201312659	03-05-2013	905	**Koenraad Degroote**	* Assistance aux victimes. (QO 16201) Slachtofferbejegening. (MV 16201)	48
2012201312660	03-05-2013	906	**Koenraad Degroote**	* La réforme des services d'incendie. - La limitation possible de l'activité hebdomadaire des pompiers volontaires. (QO 17319) Brandweerhervorming. - Limitering wekelijkse activiteit van de vrijwilligers. (MV 17319)	49
2012201311619	03-05-2013	907	**Peter Logghe**	* L'exposition d'enfants. - Cadavres d'enfants. Het te vondeling leggen van kinderen. - Kinderlijkjes.	50
2012201312664	06-05-2013	908	**Roel Deseyn**	* Délits en ligne - Le site eCops. Online misdrijven. - Het eCops platform.	50
2012201312677	07-05-2013	909	**Guy D'haeseleer**	* Le fonctionnement de la Cellule des Personnes Disparues. De werking van de Cel Vermiste Personen.	51
2012201312681	07-05-2013	910	**Guy D'haeseleer**	* Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux. Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.	51
2012201312684	07-05-2013	911	**Guy D'haeseleer**	* L'augmentation du nombre de plantations de cannabis. Het toenemende aantal cannabisplantages.	52
2012201312685	07-05-2013	912	**Guy D'haeseleer**	* Suicides parmi le personnel des services d'intervention. Zelfmoorden bij mensen van de veiligheidsdiensten.	53
2012201312688	07-05-2013	913	**Peter Logghe**	* Mariages arrangés en Belgique. Gearrangeerde huwelijken in België.	54
2012201312700	08-05-2013	914	**Stefaan Van Hecke**	* Non-augmentation du montant des amendes routières. - Problèmes de logiciels à la police. (QO 16283) Het niet verhogen van de verkeersboetes. - Softwareproblemen bij de politie. (MV 16283)	55
2012201312701	08-05-2013	915	**Eric Thiébaut**	* La tentative de cambriolage au Centre d'étude nucléaire (CEN) à Mol. (QO 16277) Inbraakpoging bij het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK) te Mol.- (MV 16277)	56
2012201312702	08-05-2013	916	**Karin Temmerman**	* Les problèmes informatiques liés à la perception d'amendes majorées pour les infractions au code de la route. (QO 16260) Informaticaproblemen bij het innen van de verhoogde verkeersboetes. (MV 16260)	57
2012201312703	08-05-2013	917	**Peter Logghe**	* La carte d'identité biométrique. (QO 16336) De biometrische identiteitskaart. (MV 16336)	58

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2012201312706	08-05-2013	918	**Georges Gilkinet**	* La mise en oeuvre de la zone de secours Dinaphi. (QO 17378) Invoering van de hulpverleningszone Dinaphi.- (MV 17378)	59
2012201312707	08-05-2013	919	**Sabien Lahaye-Battheu**	* Le report de l'introduction des nouvelles amendes routières et la nécessité de mener des contrôles qualificatifs. (QO 16601) Uitstel van de invoering van de nieuwe verkeersboetes. - Noodzaak van kwalitatieve controles. (MV 16601)	60
2012201312708	08-05-2013	920	**Mathias De Clercq**	* La lutte contre la fraude au domicile. (QO 16268) De aanpak van domiciliefraude. (MV 16268)	61
2012201312709	08-05-2013	921	**Peter Logghe**	* Cybercriminalité. - Pénurie de personnel au sein de la FCCU. (QO 16565) Cybercriminaliteit. - Tekort aan personeel bij de FCCU. (MV 16565)	62
2012201312710	08-05-2013	922	**Peter Logghe**	* La cybercriminalité. (QO16341) Cybercriminaliteit. (MV 16341)	63
2012201312711	08-05-2013	923	**Peter Logghe**	* La découverte d'une grenade sur une plaine de jeux à Anderlecht. (QO 16386) De vondst van een handgranaat op een speelplein in Anderlecht. (MV 16386)	64
2012201312712	08-05-2013	924	**Peter Logghe**	* Contrôles de personnes faisant l'objet d'un signalement. (QO 16385) Controles naar geseinde personen. (MV 16385)	65
2012201312713	08-05-2013	925	**Peter Logghe**	* L'interception d'argent découvert dans les bagages de deux ressortissants libanais. (QO 16349) Het onderschepte geld dat werd gevonden in de bagage van twee Libanezen. (MV 16349)	66
2012201312714	08-05-2013	926	**Peter Logghe**	* Le commerce de la drogue en Europe. (QO 16730) De drugshandel in Europa. (MV 16730)	67
2012201312715	08-05-2013	927	**Peter Logghe**	* La hausse du nombre de saisies de plants de cannabis. (QO 17076) Stijging van het aantal in beslag genomen cannabisplanten. (MV 17076)	68
2012201312716	08-05-2013	928	**Peter Logghe**	* Cybercriminalité. - Dépanneurs informatiques. (QO 17077) Cybercrime. - Computerdokters. (MV 17077)	69
2012201312717	08-05-2013	929	**Peter Logghe**	* Les combattants musulmans en Syrie et les informations les concernant. (QO 17139) Moslimstrijders in Syrië en berichtgeving. (MV 17139)	70
2012201312718	08-05-2013	930	**Peter Logghe**	* Le départ de mineurs vers la Syrie. (QO 17419) Het vertrek van minderjarigen naar Syrië. (MV 17419)	72
2012201312412	13-05-2013	931	**Gerolf Annemans**	* Le statut et la nationalité des personnes inscrites dans le registre d'attente. De status en de nationaliteit van de personen die zich in het wachtregister bevinden.	73

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2012201312410	13-05-2013	932	**Gerolf Annemans**	* Motif des changements de registre effectués en 2010, 2011 et2012. Reden van de veranderingen van register in 2010, 2011 en 2012.	74
2012201312729	13-05-2013	933	**Peter Logghe**	* L'utilisation de chiens renifleurs contre les nuisances liées à la drogue et le trafic de drogue. Inzet van drugshonden tegen drugsoverlast en drugshandel.	75
2012201312747	14-05-2013	934	**Peter Logghe**	* Départ de jeunes vers la Syrie, le Mali, la Somalie, le Pakistan et le Yémen. Het vertrek van jonge reizigers naar Syrië, Mali, Somalië, Pakistan en Jemen.	76
2012201312754	14-05-2013	935	**Valérie Warzée-Caverenne**	* La facturation de prestation de la protection civile (QO 17815). Verhaal van prestaties van de civiele bescherming.- (MV 17815)	77
2012201312763	14-05-2013	936	**Valérie Warzée-Caverenne**	* La sécurité des pompiers lors des interventions sur des véhicules électriques. (QO 16179) Veiligheid van brandweerlieden bij interventies.- Elektrische voertuigen. (MV 16179)	77
2012201312764	14-05-2013	937	**Valérie Warzée-Caverenne**	* La réforme des services incendie. (QO 16908) Hervorming van de brandweer. (MV 16908)	79

Vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen

2011201206659	17-01-2012	176	**Nadia Sminate**	Les paiements indus dans le cadre de l'assurance obligatoire (QE 276). Ten onrechte uitbetaalde bedragen in het kader van de verplichte verzekering (SV 276).	180
2011201206715	18-01-2012	195	**Peter Logghe**	Burn-outs (QE 577). Burn-outs (SV 577).	182
2011201207310	14-02-2012	295	**Veerle Wouters**	Bénéficiaires d'une double pension renonçant à leur pension AOW. - Affiliation à une mutuelle avant/après notification du mémorandum n° 247 du 23 septembre 2010 de l'INAMI. Dubbelgepensioneerden die afstand doen van hun AOW-Pensioen. - Inschrijving bij ziekenfonds vóór/na bekendmaking RIZIV-memorandum nr. 247 van 23 september 2010.	183
2011201207457	21-02-2012	330	**Mathias De Clercq**	Défibrillateurs externes automatiques. - Contrôles du placement et de la visibilité. AED-toestellen. - Controles op plaatsing en herkenbaarheid.	186
2011201207464	21-02-2012	334	**Rita De Bont**	La répartition de matériel lourd d'imagerie médicale entre les différents hôpitaux. De verdeling van zware medische beeldvormingsapparatuur over de diverse hospitalen.	189

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord		
2011201207580	29-02-2012	352	**Nadia Sminate**	SPF Santé publique. - Dossiers transmis en vue de poursuites pénales. FOD Volksgezondheid. - Dossiers doorgestuurd met het oog op strafrechtelijke vervolging.	194
2011201208134	28-03-2012	423	**Nadia Sminate**	L'augmentation du nombre de patients diabétiques. Toename aantal diabetespatiënten.	196
2011201208531	02-05-2012	485	**Jef Van den Bergh**	L'utilisation du parc automobile au sein du SPF Santé publique. Het gebruik van het wagenpark binnen de FOD Volksgezondheid.	197
2011201208604	04-05-2012	509	**Rita De Bont**	Dépenses en soins de santé par tête d'habitant dans les différentes parties du pays. Uitgaven voor gezondheidszorg per hoofd van de bevolking in de verschillende landsdelen.	201
2011201208647	07-05-2012	518	**Reinilde Van Moer**	Mutuelles. - Dépenses en soins de santé. Uitgaven door de ziekenfondsen voor gezondheidszorgen.	205
2011201209100	06-06-2012	574	**Bruno Van Grootenbrulle**	Manque de médicaments adaptés pour les enfants. Gebrek aan aangepaste geneesmiddelen voor kinderen.	209
2011201209383	21-06-2012	598	**Rita De Bont**	L'approche en matière de lutte contre l'EM/SFC. De aanpak van ME/CVS.	212
2011201210282	24-09-2012	696	**Rita De Bont**	L'utilisation de rayons X à des fins de diagnostic dentaire. - Dentistes. - Licence. - Présentation d'un diplôme, d'une attestation ou d'un certificat. Het gebruik van röntgenstralen voor tandheelkundige diagnose. - Tandartsen. - Vergunning. - Voorlegging van diploma, attest of getuigschrift.	214
2012201310530	30-10-2012	731	**Reinilde Van Moer**	INAMI. - Disponibilité pour maladie. RIZIV. - Disponibiliteit wegens ziekte.	217
2012201310912	06-12-2012	766	**Ine Somers**	Assistance fournie à des patients par des accompagnateurs et des parents. (QO13833) Hulp aan patiënten door begeleiders en verwanten (MV 13833).	218
2012201311350	23-01-2013	841	**Peter Logghe**	Évolution du nombre de cas d'euthanasie. Evolutie van het aantal gevallen van euthanasie.	220
2012201311419	28-01-2013	846	**Bert Schoofs**	Le contrôle des ASBL et des sociétés assurant la gestion des clubs de football. Controles van vzw's en vennootschappen die instaan voor het beheer van voetbalclubs.	223
2012201311822	28-02-2013	892	**Peter Logghe**	La circoncision. Besnijdenissen bij mannen/jongens.	227
2012201311878	01-03-2013	894	**Zoé Genot**	Affiliation des MENA à l'assurance maladie. Ziekteverzekering voor niet-begeleide minderjarige vreemdelingen.-	230
2012201311882	01-03-2013	895	**Meyrem Almaci**	Suivi des indemnités versées aux agents du SPF Finances. Opvolging vergoedingen voor ambtenaren FOD Financiën.	231

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2012201312044	14-03-2013	906	**Ingeborg De Meulemeester**	Recours au système de l'échelonnement. - Réduction du ticket modérateur pour les patients adressés à un spécialiste par un généraliste. Het gebruik van het systeem van echelonnering. - Remgeldvermindering voor patiënten die door de huisarts worden doorverwezen naar een specialist.	232
2012201312053	15-03-2013	907	**Franco Seminara**	L'augmentation du nombre de médicaments ingérés par les enfants. Toegenomen geneesmiddelengebruik bij kinderen.	234
2012201312418	18-04-2013	960	**Nadia Sminate**	Office de contrôle des mutualités. - Sanctions administratives. Controledienst voor de ziekenfondsen. - Administratieve sancties.	238
2012201312425	19-04-2013	961	**Sarah Smeyers**	Contrôles du respect de la réglementation sur le tabac dans les services publics. Controles naleving van de rookreglementering in openbare diensten.	239
2012201312566	25-04-2013	973	**Karin Temmerman**	L'indemnité vélo pour les déplacements de service. (QO 16950 + 17080) De fietsvergoeding voor dienstverplaatsingen. (MV 16950 + 17080)	240
2012201312614	02-05-2013	975	**Roel Deseyn**	* Fuites de données. Datalekken.	80
2012201312630	02-05-2013	976	**Rita De Bont**	* Plasmodium.- Résistance du parasite aux médicaments.- De resistente malariaparasiet.	81
2012201312647	03-05-2013	977	**Rita De Bont**	* Nécessité de concentration des soins du cancer. De noodzaak aan concentratie van kankerzorg.	81
2012201312676	07-05-2013	978	**Guy D'haeseleer**	* Résultats du "Projet 600". De resultaten van het "Project 600".	82
2012201312678	07-05-2013	979	**Guy D'haeseleer**	* Sanctions pénales dans le cadre du système LIMOSA. Strafrechtelijke sancties in het kader van het LIMOSA-systeem.	83
2012201312680	07-05-2013	980	**Guy D'haeseleer**	* Clubs de football de première et de deuxième division ainsi que des divisions inférieures. - Arriérés en matière de cotisations ONSS. Voetbalclubs uit eerste en tweede klasse en lagere reeksen. - RSZ-achterstallen.	83
2012201312681	07-05-2013	981	**Guy D'haeseleer**	* Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux. Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.	84
2012201312760	14-05-2013	982	**Rita De Bont**	* Importation illégale de bois. Illegaal ingevoerd hout.	85
2012201312761	14-05-2013	983	**Rita De Bont**	* Dépassement du plafond imposé aux dentistes. Overschrijdingen van het aan tandartsen opgelegde plafond.	85

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord		
2012201312769	16-05-2013	984	**Nathalie Muylle**	Indicateurs de qualité en matière d'approche du cancer de l'oesophage et de l'estomac (QO 17699). Kwaliteitsindicatoren voor de aanpak van slokdarm- en maagkanker (MV 17699).	242
2012201312772	16-05-2013	986	**Reinilde Van Moer**	Les traitements oncologiques dans les hôpitaux (QO 17352). Kankerbehandeling in ziekenhuizen (MV 17352).	245
2012201312774	16-05-2013	988	**Luk Van Biesen**	L'incidence éventuelle de la consommation d'aspirine sur le développement du cancer de la peau (QO 16769). Het mogelijke effect van aspirinegebruik op de ontwikkeling van huidkanker (MV 16769).	247
2012201312779	16-05-2013	989	**Luk Van Biesen**	Antibiotiques. - Infections bactériennes (QO 16718). Antibiotica. - Bacteriële infecties (MV 16718).	249
2012201312783	16-05-2013	991	**Luk Van Biesen**	Le "défi de la cannelle" (QO 17609). De "kaneel-spelletjes" (MV 17609).	252
2012201312785	16-05-2013	992	**Luk Van Biesen**	Intoxication au monoxyde de carbone (QO 16463). Koolstofmonoxidevergiftiging (MV 16463).	253
2012201312787	16-05-2013	993	**Rita De Bont**	Le mécontentement des syndicats de médecins à propos des propositions d'économies. (QO 17147). De onvrede van de artsensyndicaten over de besparingsvoorstellen (MV 17147).	256
2012201312791	16-05-2013	996	**Nathalie Muylle**	Réduction de la subvention pour le projet thérapeutique (PT) (QO 17697). Vermindering van de subsidie van het therapeutisch project (TP) (MV 17697).	258
2012201312792	16-05-2013	997	**Willem-Frederik Schiltz**	Flux de déchets et durabilité dans l'industrie pharmaceutique (QO 16356). Afvalstromen en duurzaamheid bij geneesmiddelen (MV 16356).	260
2012201312795	16-05-2013	999	**Sarah Smeyers**	Publicité pour les produits du tabac à proximité des écoles (QO16625). Reclame voor tabaksproducten in de buurt van scholen (MV 16625).	262
2012201312814	17-05-2013	1000	**Valérie De Bue**	La publicité du tabac. (QO 16715) Tabaksreclame.- (MV 16715)	264
2012201312815	17-05-2013	1001	**Sarah Smeyers**	Limitation de la publicité pour le tabac. (QO 16627) Het aan banden leggen van de publiciteit voor tabak. (MV 16627)	266
2012201312816	17-05-2013	1002	**Ine Somers**	La réservation par des couples de lesbiennes d'échantillons de sperme d'un même donneur. (QO 16253) Reservering van spermastaaltjes van dezelfde donor door lesbische koppels. (MV 16253)	268
2012201312823	21-05-2013	1004	**Nathalie Muylle**	Psychiatrie infanto-juvénile. (QO 16983) De kinder- en jeugdpsychiatrie. (MV 16983)	270
2012201312826	21-05-2013	1007	**Catherine Fonck**	Le changement des conditions de remboursement du VFEND. (QO 16759) Gewijzigde terugbetalingsvoorwaarden voor VFEND. (MV 16759)	272

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2012201312841	22-05-2013	1014	**Nathalie Muylle**	La vente de boissons alcoolisées par le biais de distributeurs automatiques. (QO 16674) Verkoop van alcoholische dranken in drankautomaten. (MV 16674)	274
2012201312862	22-05-2013	1019	**Nathalie Muylle**	Plan pluriannuel chats. (QO16610) Meerjarenplan katten. (MV 16610)	277
2012201312910	24-05-2013	1027	**Peter Logghe**	L'assainissement du sol. Bodemsaneringen.	279

Ministre des Classes moyennes, des PME, des Indépendants et de l'Agriculture
Minister van Middenstand, KMO's, Zelfstandigen en Landbouw

2012201312614	02-05-2013	280	**Roel Deseyn**	Fuites de données. Datalekken.	280
2012201312673	07-05-2013	281	**Guy D'haeseleer**	Le nombre d'indépendants déclarés dans le système LIMOSA. Aantal aangemelde zelfstandigen in het LIMOSA-systeem.	283
2012201312875	23-05-2013	285	**Cathy Coudyser**	Négociation d'accords de libre-échange de l'UE avec les États-Unis et la Thaïlande.- (QO 16620). Onderhandeling van vrijhandelsakkoorden van de EU met de Verenigde Staten en Thailand (MV 16620).	286
2012201313035	04-06-2013	290	**Zoé Genot**	Quotas de femmes de haut niveau dans l'administration fédérale. Quota voor vrouwelijke topambtenaren bij de federale overheid.	287
2012201313059	05-06-2013	294	**Cathy Coudyser**	Le nombre de membres du personnel du Jardin botanique national de Belgique. Het aantal werknemers van de Nationale Plantentuin van België.	288
2012201313063	05-06-2013	295	**Zoé Genot**	Diversité dans la fonction publique. Diversiteit in het openbaar ambt.	289
2012201313064	05-06-2013	296	**Cathy Coudyser**	Le nombre de visiteurs du Jardin botanique national de Belgique. De bezoekersaantallen van de Nationale Plantentuin van België.	290
2012201313071	05-06-2013	297	**Zoé Genot**	Quota de personnes handicapées dans la fonction publique. Gehandicaptenquotum in het openbaar ambt.-	291

Ministre de la Justice
Minister van Justitie

2012201312614	02-05-2013	917	**Roel Deseyn**	*	Fuites de données. Datalekken.	86
2012201312668	07-05-2013	923	**Sophie De Wit**	*	Peines inférieures à trois ans d'emprisonnement. Uitgesproken straffen onder de drie jaar gevangenisstraf.	87

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2012201312670	07-05-2013	924	**Guy D'haeseleer**	* Le nombre de meurtres commis dans les prisons. Moorden in de gevangenissen.	87
2012201312671	07-05-2013	925	**Guy D'haeseleer**	* Suicides dans les prisons. Zelfmoorden in de gevangenissen.	88
2012201312681	07-05-2013	927	**Guy D'haeseleer**	* Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux. Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.	88
2012201312692	07-05-2013	929	**Filip De Man**	* Terroriste. - Prison. - Retrait de la nationalité belge. Terrorist. - Gevangenis. - Afnemen van Belgische nationaliteit.	89
2012201312704	08-05-2013	930	**Sophie De Wit**	* Les congés syndicaux dans les établissements pénitentiaires (QO 17735) De syndicale verloven in het gevangeniswezen. (MV 17735)	89
2012201312728	13-05-2013	936	**Peter Logghe**	* Utilisation des analyses ADN pour condamner des suspects. Gebruik van DNA om verdachten te veroordelen.	90
2012201312736	13-05-2013	937	**Bert Schoofs**	* L'absentéisme dans les établissements pénitentiaires. (QO 17781) Het absenteïsme in de penitentiaire inrichtingen. (MV 17781)	91
2012201312746	14-05-2013	938	**Karel Uyttersprot**	* Responsabilité du fondateur. De oprichtersaansprakelijkheid.	91

Ministre du Budget et de la Simplification administrative
Minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging

2012201312681	07-05-2013	69	**Guy D'haeseleer**	* Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux. Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.	92
2012201313035	04-06-2013	71	**Zoé Genot**	Quotas de femmes de haut niveau dans l'administration fédérale. Quota voor vrouwelijke topambtenaren bij de federale overheid.	292

Ministre de l'Emploi
Minister van Werk

2011201208695	09-05-2012	186	**Zuhal Demir**	Incapacité de travail en raison de la charge psychosociale. Arbeidsongeschiktheid ten gevolge van psychosociale belasting.	293
2012201310470	29-10-2012	368	**Reinilde Van Moer**	SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. - Solde de jours de congé de maladie. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. - Saldo ziektedagen.	294

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord			
2012201310487	29-10-2012	369	**Reinilde Van Moer**		SPF Emploi, Travail et Concertation sociale. - Prise des jours de congé de maladie des fonctionnaires statutaires. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. - Opname ziektedagen door statutaire ambtenaren.	295
2011201211821	07-05-2013	440	**Peter Logghe**	*	Le travail à domicile. Thuiswerken.	93
2012201312058	15-03-2013	446	**Nadia Sminate**		SPF ETCS, ONVA, ONEM, CAPAC, ONAFTS. - Loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration. FOD WASO, RJV, RVA, HVW en RKW. - Wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur.	295
2012201312343	16-04-2013	463	**Stefaan Vercamer**		Évolution du travail des étudiants. De evolutie van studentenarbeid.	298
2012201312457	19-04-2013	467	**Bert Schoofs**		Evolution des frais de personnel du service de vérification de l'ONEM. Evolutie in de personeelskosten van de verificatiedienst van de RVA.	299
2012201312613	29-04-2013	481	**Frank Wilrycx**	*	Outplacement. Outplacement.	94
2012201312614	02-05-2013	482	**Roel Deseyn**	*	Fuites de données. Datalekken.	95
2012201312615	02-05-2013	483	**Frank Wilrycx**	*	Stages de transition. - Stages d'intégration en entreprise. Instapstages. - Werkplekleerplaatsen.	95
2012201312628	02-05-2013	484	**Peter Logghe**	*	Coût des actions sociales collectives. Kostprijs van collectieve sociale acties.	97
2012201312674	07-05-2013	485	**Guy D'haeseleer**	*	Recours au chômage temporaire pour les ouvriers. Het gebruik van tijdelijke werkloosheid door arbeiders.	98
2012201312675	07-05-2013	486	**Guy D'haeseleer**	*	Recours au chômage temporaire pour les employés. Het gebruik van tijdelijke werkloosheid door bedienden.	98
2012201312681	07-05-2013	487	**Guy D'haeseleer**	*	Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux. Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.	99
2012201312689	07-05-2013	488	**Philippe Blanchart**	*	L'augmentation des jobistes. - Évaluation du travail des étudiants. Stijging van het aantal jobstudenten. - Evaluatie van de nieuwe regeling voor studentenarbeid.	99
2012201312759	14-05-2013	489	**Zuhal Demir**	*	Motifs des demandes de prépension. Redenen voor aanvraag om brugpensioen.	100

Ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes
Minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

2012201310435	21-01-2013	123	**Minneke De Ridder**		SNCB. - Plaintes linguistiques. NMBS. - Taalklachten.	301
2012201311043	21-01-2013	155	**Valérie De Bue**		SNCB. - L'équilibre linguistique. NMBS. - Taalevenwicht.	302

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord		
2012201311069	21-01-2013	161	**Ben Weyts**	Conseils consultatifs, commissions et autres organes. Adviesraden, commissies en andere organen.	304
2012201311116	21-01-2013	166	**Tanguy Veys**	SNCB-Holding. - Securail et le Security Operations Center du Corporate Security Service. NMBS-Holding. - Securail en het Security Operations Center van de dienst Corporate Security.	304
2012201311255	21-01-2013	174	**Jef Van den Bergh**	SNCB. - Etudiants. - Carte campus et autres tarifs étudiants. NMBS. - Studenten. - Campuskaart en andere studententarieven.	308
2012201311340	22-01-2013	183	**Minneke De Ridder**	SNCB. - Trains. - Mauvais réglage du chauffage et du conditionnement d'air. NMBS. - Treinen. - Ontregelde verwarming en airconditioning.	310
2012201311565	06-02-2013	240	**David Geerts**	Infrabel. - L'électrification de la ligne 15 Herentals-Mol-Neerpelt. Infrabel. - De elektrificatie van lijn 15 Herentals-Mol-Neerpelt.	311
2012201311567	06-02-2013	241	**David Geerts**	SNCB.- Train IC 2330 Saint-Nicolas-Termonde-Bruxelles.- NMBS. - De IC trein 2330 Sint-Niklaas - Dendermonde - Brussel.	313
2012201311606	13-02-2013	246	**Bercy Slegers**	Infrabel. - Les investissements dans les gares sur la ligne 75 entre Courtrai et Deinze. Infrabel. - Investeringen in stations langs lijn 75 tussen Kortrijk en Deinze.	314
2012201311661	20-02-2013	258	**Peter Logghe**	SNCB. - Objets perdus. NMBS. - Verloren voorwerpen.	315
2012201311675	20-02-2013	259	**Luk Van Biesen**	SNCB. - Travaux d'entretien. - Chiffres 2010-2012. NMBS. - Onderhoudswerken. - Cijfers 2010-2012.	318
2012201311756	26-02-2013	262	**Ine Somers**	SNCB. - Manifestations. - Mise en service de trains supplémentaires. NMBS. - Betogingen. - De inzet van extra treinen.	319
2012201312097	19-03-2013	290	**Ingeborg De Meulemeester**	Bpost. - Statistiques relatives à l'utilisation du service 'SVP facteur'. Bpost. - Gebruikersstatistieken van de dienst "AUB Postbode".	320
2012201312297	11-04-2013	297	**Wouter De Vriendt**	SNCB. - Actions ciblant les sans-abri à la gare d'Ostende. NMBS. - Actie in station van Oostende ten aanzien van daklozen.	322
2012201312415	18-04-2013	311	**Filip De Man**	SNCB. - La gare de Groenendael. NMBS. - Stopplaats Groenendaal.	324
2012201312571	26-04-2013	336	**Sabien Lahaye-Battheu**	* SNCB. - Mise en circulation d'anciens trains-couchettes aux heures de pointe entre Courtrai et Bruges. NMBS. - Inzetten van oude slaapwagons als piekuurtrein tussen Kortrijk en Brugge.	101

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord			
2012201312604	29-04-2013	346	**Roel Deseyn**		Infrabel. - Le problème de congestion ferroviaire dans la région de Courtrai. Infrabel. - Het stroppende treinverkeer in de buurt van Kortrijk.	325
2012201312614	02-05-2013	348	**Roel Deseyn**	*	Fuites de données. Datalekken.	102
2012201312651	03-05-2013	349	**Meyrem Almaci**	*	SNCB. - Ponctualité des trains sur la ligne Anvers-Bruxelles. NMBS. - Stiptheid treinen Antwerpen-Brussel.	103
2012201312681	07-05-2013	350	**Guy D'haeseleer**	*	Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux. Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.	104
2012201312693	07-05-2013	351	**Frank Wilrycx**	*	La ligne Turnhout-Bruxelles. - Correspondances manquées à Herentals. Treinverbinding Turnhout-Brussel. - Gemiste aansluitingen in Herentals.	104
2012201312695	08-05-2013	352	**Roel Deseyn**	*	Infrabel. - La liaison entre la gare de Comines (Belgique) et la gare TER de Comines (France). Infrabel. - Verbinding tussen het treinstation te Komen (België) en het TER-station van Comines (Frankrijk).	105
2012201312696	08-05-2013	353	**Roel Deseyn**	*	Infrabel. - Démontage de voies et d'aiguillages en Flandre occidentale. Infrabel. - Het uitbreken van sporen en wissels in West-Vlaanderen.	106
2012201312697	08-05-2013	354	**Roel Deseyn**	*	Infrabel. - Problèmes de capacité sur la ligne ferroviaire 66. Infrabel. - De capaciteitsproblemen op lijn 66.	107
2012201312699	08-05-2013	355	**Roel Deseyn**	*	Infrabel. - Démontage de la voie en impasse O à Courtrai (en direction de Gand). Infrabel. - De uitbraak van het doodspoor O in Kortrijk (richting Gent).	108
2012201312894	24-05-2013	365	**David Geerts**		Bpost. - Congés politiques (QO 17254). Bpost. - Het stelsel van politiek verlof (MV 17254).	326
2012201313063	05-06-2013	382	**Zoé Genot**		Diversité dans la fonction publique. Diversiteit in het openbaar ambt.	328
2012201313071	05-06-2013	383	**Zoé Genot**		Quota de personnes handicapées dans la fonction publique. Gehandicaptenquotum in het openbaar ambt.-	329
			Ministre des Finances, chargé de la Fonction publique Minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken			
2012201312614	02-05-2013	388	**Roel Deseyn**	*	Fuites de données. Datalekken.	109
2012201312620	02-05-2013	389	**Dirk Van der Maelen**	*	Échange de renseignements dans le cadre des conventions préventives de la double imposition.- Uitwisseling van gegevens via dubbelbelastingverdragen.	110

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord			
2012201312621	02-05-2013	390	**Dirk Van der Maelen**	*	L'échange de données fiscales avec les États-Unis et avec le Royaume Uni. Uitwisseling van fiscale gegevens met de Verenigde Staten en het Verenigd Koninkrijk.	110
2012201312622	02-05-2013	391	**Ben Weyts**	*	La perception d'amendes. De inning van boetes.	111
2012201312627	02-05-2013	392	**Peter Logghe**	*	Participation des parents au remboursement de crédits hypothécaires. Ouders betalen mee in hypothecaire leningen.	111
2012201312652	03-05-2013	393	**Meyrem Almaci**	*	Régularisations et transactions fiscales. Fiscale regularisaties en minnelijke schikkingen.	112
2012201312653	03-05-2013	394	**Meyrem Almaci**	*	L'Administration Générale de la Documentation Patrimoniale. De Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie.	113
2012201312681	07-05-2013	396	**Guy D'haeseleer**	*	Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux. Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.	113
2012201312691	07-05-2013	397	**Willem-Frederik Schiltz**	*	TVA. - Article 44, § 3, 2° a) dernier tiret du Code de la TVA. - Exonération de droits. Btw. - Artikel 44, § 3, 2° a) laatste streepje van het Btw-Wetboek. - Vrijstelling van rechten.	114
2012201312694	07-05-2013	398	**Frank Wilrycx**	*	TVA. - Exemption. - Négociation portant sur un transfert d'actions. Btw. - Vrijstelling. - Bemiddeling inzake de overdracht van aandelen.	115
2012201312722	13-05-2013	399	**Stefaan Vercamer**	*	Legs en duo. - Circulaire. Het duo-legaat. - Circulaire.	116
2012201312760	14-05-2013	400	**Rita De Bont**	*	Importation illégale de bois. Illegaal ingevoerd hout.	116

Secrétaire d'État à l'Environnement, à l'Énergie et à la Mobilité, adjoint à la ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, et secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre
Staatssecretaris voor Leefmilieu, Energie en Mobiliteit, toegevoegd aan de minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, en staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister

2012201311547	05-02-2013	324	**Karel Uyttersprot**		Engins élévateurs étrangers. Buitenlandse hoogwerkers.	330
2012201312633	03-05-2013	383	**Stefaan Van Hecke**	*	Numérisation de l'immatriculation de véhicules. Digitalisering inschrijvingen van voertuigen.	117
2012201312634	03-05-2013	384	**Peter Logghe**	*	Accidents impliquant des véhicules prioritaires. Ongevallen met prioritaire voertuigen.	118
2012201312661	03-05-2013	385	**Leen Dierick**	*	Conclusion de contrats interruptibles avec de grands consommateurs industriels. (QO 16836) Sluiten van onderbreekbare contracten met grote industriele verbruikers. (MV 16836)	119

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
				* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord	
2012201312662	03-05-2013	386	**Valérie Warzée-Caverenne**	* Les éoliennes à axes verticaux. (QO 17287) Windturbines met verticale as.- (MV 17287)	120
2012201312665	06-05-2013	387	**Leen Dierick**	* Centrales au gaz. (QO 16862) De gascentrales. (MV 16862)	121
2012201312669	07-05-2013	388	**Guy D'haeseleer**	* Perte et vol de plaques d'immatriculation. Verlies en diefstal van nummerplaten.	121
2012201312672	07-05-2013	389	**Guy D'haeseleer**	* Atterrissages d'urgence dans les aéroports belges. Noodlandingen op de Belgische luchthavens.	122
2012201312681	07-05-2013	390	**Guy D'haeseleer**	* Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux. Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.	123
2012201312698	08-05-2013	392	**Peter Logghe**	* Service fédéral de Médiation de l'Energie. - Rapport annuel. Federale ombudsman voor energie. - Jaarverslag.	124
2012201312734	13-05-2013	393	**Isabelle Emmery**	* Les amendes routières dont la légalité est en suspens. Mogelijk onwettige verkeersboetes.-	125
2012201312735	13-05-2013	394	**Jef Van den Bergh**	* Véhicules aéroportuaires. (QO 17494) Luchthavenvoertuigen. (MV 17494)	125
2012201312737	13-05-2013	395	**Valérie Warzée-Caverenne**	* La réglementation pour l'utilisation de drones à des fins civiles et commerciales. (QO 17456) Regelgeving betreffende het gebruik van drones voor civiele en commerciële doeleinden. (MV 17456)	127
2012201312738	13-05-2013	396	**Jef Van den Bergh**	* Cyclistes. - Autorisation de franchir un feu rouge ou jaune-orange. (QO 17471) Fietsers. - Toelating om het rode of oranjegele licht voorbij te rijden. (MV 17471)	128
2012201312739	13-05-2013	397	**Jef Van den Bergh**	* Assistance en escale dans les aéroports.- (QO 16824). Grondafhandeling op de luchthaven (MV 16824).	130
2012201312740	13-05-2013	398	**Jef Van den Bergh**	* Navigation aérienne sans pilote. (QO 16830) Onbemande luchtvaart. (MV 16830)	130
2012201312741	13-05-2013	399	**Jef Van den Bergh**	* Utilisation, par les ambulances, du couloir réservé aux bus. (MV 17673) Ziekenvervoer op busstrook. (MV 17673)	131
2012201312757	14-05-2013	400	**Tanguy Veys**	* Direction générale du Transport aérien (DGTA). - Gros retards en matière d'octroi du statut d'expéditeur connu. (QO 17572) Directoraat-Generaal der LuchtVaart (DGLV). - Grote vertragingen inzake het toekennen van het statuut van, "Bekende Afzender". (MV 17572)	132
2012201312758	14-05-2013	401	**Jef Van den Bergh**	* Sûreté du fret aérien. (QO 17012) Beveiligen van luchtvracht. (MV 17012)	134

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.

* Question sans réponse
* Vraag zonder antwoord

Secrétaire d'État aux Affaires sociales, aux Familles et aux Personnes handicapées, chargé des Risques professionnels, et secrétaire d'État à la Politique scientifique, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Sociale Zaken, Gezinnen en Personen met een handicap, belast met Beroepsrisico's, en staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

2012201312681	07-05-2013	242	**Guy D'haeseleer**	*	Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux. Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.	136
2012201312686	07-05-2013	243	**Guy D'haeseleer**	*	Indemnités allouées aux handicapés. - Trafic de fausses attestations. De uitkeringen van gehandicapten. - Zwendel in valse attesten.	137
2012201312744	14-05-2013	244	**Nadia Sminate**	*	Déclaration tardive de l'incapacité de travail. Laattijdige aangifte van arbeidsongeschiktheid.	137

Secrétaire d'État aux Réformes institutionnelles, adjoint au premier ministre, et secrétaire d'État à la Régie des bâtiments et au Développement durable, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique
Staatssecretaris voor Staatshervorming, toegevoegd aan de eerste minister, en staatssecretaris voor de Regie der gebouwen en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken

2012201310469	07-05-2013	147	**Reinilde Van Moer**	SPP Développement Durable. - Solde de jours de congé de maladie. POD Duurzame Ontwikkeling. - Saldo ziektedagen.	333
2012201310486	07-05-2013	148	**Reinilde Van Moer**	SPP Développement Durable. - Prise des jours de congé de maladie des fonctionnaires statutaires. POD Duurzame Ontwikkeling. - Opname ziektedagen door statutaire ambtenaren.	335
2012201311796	13-05-2013	149	**Kristof Calvo**	Intégration du SPP Développement durable au sein du SPF Finances. (QO 15314) Integratie POD Duurzame Ontwikkeling in de FOD Financiën. (MV 15314)	336
2012201312782	16-05-2013	150	**Dirk Van der Maelen**	Mise en location de bâtiments inoccupés. Verhuring van leegstaande gebouwen.	338
2012201312854	22-05-2013	153	**Olivier Maingain**	L'avenir de la Justice à Tournai. Toekomst van het Doornikse gerecht.	340
2012201312924	27-05-2013	155	**Laurent Devin**	Le début des travaux du Lavoir de Péronnes-lez-Binche. Start van de werken aan het Lavoirgebouw in Péronnes-lez-Binche.	343
2012201312959	29-05-2013	158	**Karolien Grosemans**	Soutien apporté à des bonnes causes par le SPP Développement durable. Steun aan goede doelen door de POD Duurzame Ontwikkeling.	345
2012201313035	04-06-2013	159	**Zoé Genot**	Quotas de femmes de haut niveau dans l'administration fédérale. Quota voor vrouwelijke topambtenaren bij de federale overheid.	346

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur		Objet Voorwerp	Page Blz.

* Question sans réponse
* Vraag zonder antwoord

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, adjointe à la ministre de la Justice
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, Maatschappelijke Integratie en Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Justitie

2012201311580	07-02-2013	393	**Filip De Man**		Les "disparitions" de demandeurs d'asile des structures d'accueil ouvertes. De "verdwijningen" van asielzoekers uit open opvangstructuren.	347
2012201312248	09-04-2013	442	**Kattrin Jadin**		Le traitement des demandes d'asile. Behandeling van asielaanvragen.	350
2012201312616	02-05-2013	466	**Theo Francken**	*	Déplacements de service.- Office des Étrangers, Fedasil, CGRA et CCE.- Dienstreizen van DVZ, Fedasil, het CGVS en de RvV.	138
2012201312624	02-05-2013	467	**Theo Francken**	*	Centre de transit fermé 'Caricole'. Het gesloten transitcentrum "De Caricole".	139
2012201312687	07-05-2013	469	**Theo Francken**	*	Durée de validité des cartes d'identité et de certaines cartes d'étrangers. Geldigheidsduur van identiteitskaarten en bepaalde vreemdelingenkaarten.	140
2012201312723	13-05-2013	471	**Sarah Smeyers**	*	Répartition des places d'accueil.- De spreiding van de opvangplaatsen.	141
2012201312732	13-05-2013	472	**Zoé Genot**	*	Coût du vol de retour vers l'Albanie organisé pour une famille. Terugvlucht naar Albanië voor een enkel gezin.- Kosten.-	142
2012201312733	13-05-2013	473	**Zoé Genot**	*	Décisions de refoulement aux frontières. Beslissing tot terugdrijving aan de grenzen.-	142
2012201312745	14-05-2013	474	**Peter Logghe**	*	Évasions des centres d'accueil fermés. Ontsnappingen uit gesloten opvangcentra.	143
2012201311909	21-05-2013	476	**Peter Logghe**		La nomenclature médicale dans le cadre de l'aide médicale urgente. Medische nomenclatuur bij dringende medische hulp.	349

Secrétaire d'État à la Fonction publique et à la Modernisation des Services publics, adjoint au ministre des Finances, chargé de la Fonction publique
Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken en Modernisering van de Openbare Diensten,toegevoegd aan de minister van Financiën, belast met Ambtenarenzaken

2012201312124	19-03-2013	116	**Zuhal Demir**		Statuts et niveaux de fonctions de membres du personnel de l'administration fédérale. Statuten en functieniveaus van personeelsleden bij de federale overheid.	353
2012201312618	02-05-2013	129	**Ben Weyts**	*	Nombre de fonctionnaires licenciés. Het aantal ontslagen ambtenaren.	144
2012201312655	03-05-2013	131	**Bercy Slegers**		Absentéisme pour maladie dans la fonction publique.- Ziekteverzuim bij ambtenaren.	355

DO DO	Date Datum	Question n° Vraag nr.	Auteur Auteur	Objet Voorwerp	Page Blz.
			* Question sans réponse * Vraag zonder antwoord		
2012201312656	03-05-2013	132	**Bercy Slegers**	Contrôle des absences pour maladie des fonctionnaires. Controle ziekteverzuim bij ambtenaren.	357
2012201312657	03-05-2013	133	**Bercy Slegers**	Absentéisme pour cause de maladie dans la fonction publique.- Causes.- Oorzaken ziekteverzuim bij ambtenaren.	359
2012201312667	06-05-2013	134	**Bercy Slegers**	* Représentation des femmes dans les fonctions dirigeantes. Vertegenwoordiging van vrouwen in topfuncties.	144
2012201312681	07-05-2013	135	**Guy D'haeseleer**	Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux. Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.	362
2012201312682	07-05-2013	136	**Eric Thiébaut**	Les défibrillateurs présents dans les SPF et organismes publics fédéraux. Defibrillatoren in FOD's en federale overheidsinstellingen.	372
2012201312730	13-05-2013	137	**Peter Dedecker**	Pouvoirs publics. - Dépenses en informatique. Overheid. - Spendering aan informatica.	373
2012201312952	29-05-2013	138	**Karolien Grosemans**	Soutien apporté à des bonnes causes par le SPF Technologie de l'Information et de la Communication. Steun aan goede doelen door de FOD Informatie- en Communicatietechnologie.	374

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale et fiscale, adjoint au premier ministre
Staatssecretaris voor de Bestrijding van de sociale en de fiscale fraude, toegevoegd aan de eerste minister

2012201312075	18-03-2013	139	**Peter Logghe**	Syndicats. - Evasion fiscale. Vakbonden en belastingontduiking.	375
2012201312681	07-05-2013	149	**Guy D'haeseleer**	* Emploi de personnes handicapées dans les services publics fédéraux. Tewerkstelling van gehandicapten in de federale overheidsdiensten.	145
2012201313022	04-06-2013	151	**Peter Dedecker**	L'enquête de l'ISI sur la SCRL Sociaal Engagement. (QO 16096) Het onderzoek van de BBI naar de cvba Sociaal Engagement. (MV 16096)	376
2012201313033	04-06-2013	152	**Olivier Destrebecq**	L'accord entre l'ISI et Omega Diamonds. (QO 17830) Schikking tussen de BBI en Omega Diamonds. (MV 17830)	378
2012201313034	04-06-2013	153	**Bercy Slegers**	Cadre déontologique des fonctionnaires fédéraux. (QO 16623) De deontologische code bij federale ambtenaren. (MV 16623)	379

Imprimerie centrale – Cette publication est imprimée exclusivement sur du papier certifié FSC
Centrale drukkerij – Deze publicatie wordt uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier